ييش گفت نويسنده

ازچندسال پیش به این راز بزرگ تاریخی پی بردم ، که بیشترین پایهٔ آیینهای کشورداری در خلافت اسلامی بویژه آنچه در روزگار عباسیان بکار میرفته و برای آنها در کتابهای گونه گون ازجمله بخش «الاحکام السلطانیه» فقه اسلامی ، پایه ای در نهاده اند ، همانا آیینها و سنتهائی بوده که در ایران پیش از اسلام روان بوده و ایرانیان که از باستان زمان به والاترین شیوه های شهریاری در جهان راه یافته بودند و هزاران سال در این سرزمین آن شیوه هارا به کار بسته ، همانان پایه های کشورداری را در حکومت اسلامی نهاده و برای هریك از آیینها و دیوانها یك بنیاد فقهی جستجو کرده اند .

بانگیزه چنین اندیشه ای ست که باجر أت بسیار امر و زمی تو انم گفت و صددرصد درست است ، از چندی پیش آغاز کردم : از یائسو در بخش « الاحکام السلطانیه » فقه اسلامی به ژرفی درنگریستن ، از دیگرسو آنچه را در کتابهای تاریخ و سیر و ادب به زبان عربی در این زمینه نوشته شده است با یکدیگر سنجیدن و هر آنچه را به آئین شهریاری پیوستگی میدارد دست چین کردن. سپس همهٔ آنها را با شاهنامهٔ فردوسی ودیگر کتابهای فارسی و برخی کتابها که فرنگیان دربارهٔ تاریخ ایران نوشتهاند به سنجش کشیدن ، نتیجهٔ این کار کتابی شده است که هم اکنون دردست شما خواننده گرامی است .

نتیجهٔ این جستجوها و کاوشها که خیلی هم به درازا کشیده این شده است که شهریاری یا حکومت به وارونهٔ آنچه برخی تنبلان پیرو، جستجو نکرده وانمود میکنند، یا مستمندان بدخواه گفتهاند اینست که در کشور باستانی ایران شهریاری بشکلخود کامگی و در آگاهی نمی گردیده است . برعکس این پنداربی پایه ، شهریاری دراین کشوردارای آیینها و سنتهای بسیار استواری بوده و آن سنتها دردل مردم این سرزمین ریشه های ژرفی میداشته و اکنون نیز چنین است .

باید درنظر گرفت که به آیینها و سنتهای شهریاری در این کشور سهبار تاخته شده و در هربار بیگانگانی تا توانستهاند کوشیدهاند پیوندهای آیینهای ایرانی را از یکدیگر بگسلند.

نخست: هنگام شورشهائی بوده که از آشوب اسکندر مکدونی برپا شده بود وبنا به نوشتههای ایرانی از سوزانیدن کتابها و آشفته کردن رهگذر دانشها در آن زمان ، بدخواهان ایران هیچ کوتاهی نکردهاند .

دوم: زمان جنگهای اسلامی و دیگر شدن دینست که باز نژادپرستان عرب و هواخواهان دستگاه خلافت ، بویژه مانویان و افسوس که برخی از خود ایرانیان تازه مسلمان وابسته به دستگاه خلافت ، نیز دراین راه کوشیده و گآهی از خود خلیفگان هم تندروتر میشدهاند .

سوم: هنگام آشوب تاتاران بوده که بفرهنگ ایران واسلام گزندهای فراوانی زده شده و خدا میداند چند هزار

به انگیزهٔ این اندیشه بود که نویسنده این کتاب با کوشش بسیار بیشترین آنچه را درکتابهای عربی خواه فقهی وخواه تاریخی یا ادبی ، در زمینهٔ پایه های شهریاری درایران آمده بود به فارسی برگردانیدهام و پس از سنجش آنها باشاهنامهٔ فردوسی وتاریخ بیهقی و دیگرکتابهائی که در پاورقیها به نام و صفحهٔ آنها اشاره شده است ، به دوازده گفتار بهرکردم که روزگار اسلامیٔ است : که اندا، مانهای ، ده لئے ، ایران پیش از

ونیز چنانکه خوانندهٔ کتاب خواهد دید هرجا برخی نویسندگان اروپائی از روی اشتباه یا غرض دینی وسیاسی ، در یکی ازرهگذرهای تاریخ ایران لکهای درانداخته اند ، کوشیده ام ازبان دانشی آن لکه را بزدایم . خواهد دید که برای نشان دادن

4

یك مطلب گاهی متن چندین سند آورده شده است و بسا كسانی این رفتار را از روال پژوهشهای تاریخی بدور دانند ویك گونه درازنویسی انگارند.

دلیل بکاربستن چنین روندی دوچیز بوده است:

نخست: اینکه دوست میداشتم همهٔ سخنانی که در

روزگار عباسیان از کتابهای فارسی برداشته شده و در قالب

زبان عربی ریخته گردیده است واصل فارسی آنها بیشتر ازمیان

رفته، باردیگر در فراخنای زبان فارسی در آید تا فارسی زبانانی

که عربی نمیدانند بتوانند از آنها بهره گیرند بویژه که زبان

عربی از روزگار عباسیان تاکنون سخت دیگر گون شده و هر

عربی دانی نمیتواند از نوشته های کهن آن زمان بآسانی بهره

آنچه که دشواری را سنگینتر میکند آنست که در آن روز گارشیوهٔ نویسندگان چنین بوده که در نوشته های خود پیاپی اصطلاحات فقهی ، فلسفی ، اداری ، ادبی و دیگر هارا بکاربرند. پس تا کسی به مفهوم آن اصطلاحات آشنا نباشد نمیتواند به ژرفای نوشته های ایشان چنانکه باید و شاید راه یابد .

دو دیگرکه: درهریك ازاین متنها نکتههای ویژهای دیده میشودکه یك نویسنده آن نکته را در سخنش آورده و آن دیگری از آن غفلت کرده و یا به آن ارجی ننهاده است و نکته دیگری را در سخن خود بدیده گرفته.

از اینجا بود که برگردانیدن این منتها بفارسی خود کاری بایسته بود و جا دارد دیگران نیز آنچه را من نکردهام بویژه در زمینهٔ تاریخ دانشها از عربی بفارسی برگردانند .

بیگمان انگیزهٔ فراهم آوردن این کتاب شوری است که از انقلاب مقدس «شاه ومردم» پدید آمده. وامیدوارم کارهای

تحقیقی در همهٔ زمینهها براهی افتد که این انقلاب درجستجوی آن راه است.

در پایان می بایست در بر ابر وزیر میهن پرستونیك خواه فرهنگ و هنر جناب آقای پهلبد که برای چاپ این کتاب عنایتی فرموده اند از ته دل سپاس گزارم. زیرا ناشران امروز آمادهٔ چاپ کردن چنین کتابهائی که خواندن آنها ویژهٔ گروه فرهیختگان است نه توده انبوه مردم، نیستند و در این راهها سرمایه گذاری نمیکنند.

همچنین از تیمسار ارجمند سپهبد صادقیان سرپرست سازمان جغرافیائی کشور ونیز تیمسار سرتیپ نوربخش صمیمانه سپاسگزارم که یكنقشه کش دانا و آزموده را با ابزارها و کاغذ نقشه کشی چندین روز بدفتر من فرستادند و آن جوان هنرور از روی رهنمائی نویسنده نقشهٔ زیبائی از ایران روز گارساسانی نگاشت که به پیوست کتاب چاپ شده است . امید آنکه آنجوان که نام خانوادگی او زرگر است در کارها همیشه کامیاب باشد .

دراین نقشه نام استانها و شهرها بگونهای آمده است که در باستان زمان بویژه روزگار ساسانیان رواج میداشته وبگمان من نخستین نقشه مستند دراین زمینه است . در آن نقشه برخی نامها را که اروپائیان به غلط دربرخی جاهای کشور ما پیاده کرده بودند ، در جای درست خود آوردهام .

تهران یکم خرداد ماه ۱۳۵۰ س . م ، ع امام شوشتری

		<u> </u>	

كفتار يكم

فلسفه شهریاری در ایران

«آن فرمانروایی راست و درست است ، که درآبادی کشورکوشد . بینوایان را آرامش دهد . داد و آئین راست برپا سازد . بیداد و ستم را ازخود و مردمش دور دارد» .

مینوخرد گفتار ۱۵ بند ۱۲ و ۱۷

درسرزمین ایران که یکی ازباستانی ترین فرهنگهای آدمیان پدیده آمده است، چنانکه آثار و روایتهای تاریخی نشان میدهد، اززمانهای خیلی دور مردم به ترازگاه زندگی شهری برآمدهاند وهزاران سال پیش بودهاست که شیوهٔ زندگی شبانی و خانهبدوشی را درپشت سر نهادهاند. دیهها و شهرکها و شهرهای بزرگ پی افکندهاند و درشهرها مزدوران بدلخواه خود بکار می پرداخته مزد می گرفتهاند.

ایرانیان حکومت مرکزی را زمانی پدید آوردهاندکه درشهرها و شهرکها چنین نیازی پدید آمده بوده و نیروئی لازم آمده بودکه ازستمکاری وافزونخواهی زورمندان جلوگیرد. زمان پدیدآمدن حکومت مرکزیکه وظیفهٔ آن ایمن نگهداشتن تودهٔ مردم از افزونطلبی زورمندان درکشور بوده و نگهداری ایران ازتازش بیگانگان، تاآنجا در ژرفای زمانه بالا میرودکه تاریخ درست آن از دیدگاه سالماری تاکنون نادانسته مانده است.

بنظر میرسد دیرنگی عمر حکومت مرکزی دراین کشور با پدید آمدن واژهٔ (پادشاه) و (شاهنشاه) پساز واژهٔ (شاه) بی پیوستگی نباشد. شاه درفارسی کهن بمعنی بکار بزرگ وسالار تیرههاست. چنانکه واژهٔ (شاهیه) درزبان عربی درهمین معنی بکار می رفته است که ازفارسی گرفته شده. واژهٔ پادشاه که ازدو تیکه (پاد) و (شاه) ساخته شده بمعنی بر تر ازشاه است و گویی این دو واژهٔ درفارسی، هنگامی پدید آمده است که حکومت مرکزی درایران رشد کرده بوده و نخستین وظیفهٔ پادشاه یا شاهنشاه این بوده که شاهان (فهودالها) را ازستمگری برتودهٔ دردم باز دارد.

اگر بتاریخ دراز ایران ازدیدگاه شناختن آئین زندگی وپیشرفتآن درنگریم، خواهیم دریافتکه واژهٔ شاهنشاه یعنی پیشوای حکومت مرکزی واین واژه هیچگاه بمعنی (امیر اطور) بکار نرفته است.

شاهنشاه درتاریخ ایران به وارونهٔ مفهوم امپراطور که بیشتر بوی زورگوئی وستمکاری ازآن فهمیده میشود ، سیمائی است دارای جنبههای آسمانی که ازسوی خدا برای پیشبر دن فرهنگ و تمدن درمیان مردم برگمارده شدهاست .

ازاینجاست که میبینید درتاریخ داستانی ما شاهنشاهان درسیمائی نگاشته شدهاند که اگر ایشان را پیش برندگان دانش و فرهنگ بشری بنامید از آنچه در آن داستانها آمدهاست ، دور نشده اید .

درشاهنامهٔ فردوسی و کتاب غرر اخبار ملوك الفرس ثعالبی نیشابوری و روایتهای دیگر که از کتابهای روزگار ساسانی برداشته شدهاست، شاهنشاهان ایران درچنین سیماهائی که گفته شد، نگاشته شدهاند.

هوشنگ: نخستین کسی است که آهن ازسنگ درآورده و ازآن دستابزار درودگری ساخته ، او فرمان داده درخت ببرند وازچوب آنها خانه سازند ونیز فرموده گاو و گوسفند را بپرورانند وازگوشت آنها بخورند و ددان و دیگر جانوران زیانآوررا بکشند . کشاورزی را او پیشرفت داده و اندازه گیری آبها و کشتن غلهها و نشانیدن میوهدارها را او پدید آورده است . پرستشگاه او ساخته ومردم را خداپرستی آموخته وایشان را براه نیکو کاری واداشته واز کارهای ناشایست بازداشته . بزهکاران وزیانکاران را ازشهرها و دهها به کوهستانها رانده است .

طهمورث زیناوند: او نخستین کسی است که خط پارسی را پدید آورده و زیور پادشاهان نهاده و براسب نشستن و برستور بارنهادن و اشگر بهر نخجیر بدستآوردن و از پشم و موی جانداران جامه و فرش بافتن ، او پدید آورده است . گفتهاند آغاز رسم روزه داشتن برای دادن یك نوبت خوراك به بینوایان نیز از اوست .

جمشید: درمدت پنجاه سال نخستین سلاحهای گوناگون ساخته از آهن ، وپولاد از بهرزخم او پدید آورده است . ازبهرزخم او پدید آورده وشمشیر او ساخته و ابز ارهای صنعتکاران او پدید آورده است . درپنجاه سال دیگر پشم و کژ و کتان رشتن و بافتن ورنگرزی پدید آورده است .

فریدون: سخت دانا و هوشمند و دادگر بوده او نخستین کسی است که علم طب

نهاده است ودرفلسفه وعلم نجوم دستی داشته است. فریدون ازگیاهان دشتی و کوهی داروها بیرون آورده که بکار مردم وجانوران آید، او نخستین کسی است که خر برمادیان جهانیده تا استر یدید آمده است¹.

سیمای دیگر پادشاهان ما در داستانهای کهن ایرانی نیز کمابیش چنین نگاشته شده است اگرزمان درست این رویدادها را ندانیم و کسانی را که در آنها نامبرده شدهاند از دیدگاه سالماری نیز درست نشناسیم ، باری رویهمرفتهٔ آنها درشکلی که در کتابهای ملی ما مانند اوستا و بوندهشن و شاهنامه آمده است ، دست کم نمایندهٔ آرزوها واندیشهٔ مردم ایران اززمانهای باستانی دربارهٔ شاهنشاه و پیشوای حکومت مرکزی است و نشان میدهد که ایرانیان از شاهنشاهان خود چه میخواستهاند و دید مشتر کشان دربارهٔ حکومت مرکزی چه بوده است .

فلسفهٔ شهریاری درایران ، ازدیرباز با دین واخلاق آمیخته بوده تا آنجاکه گفتی دین واخلاق درچهرهٔ راستین خود ، پایه وبنیادی برای شهریاری بشمار می آمده است . رنگ آمیختگی شهریاری با دین درباورهای دینی پیش ازبرخاستن زرتشت اسپتمان وخشور بزرگ ایرانی بیر دیده میشود .

چیزی که هست فشردهٔ معنی دین ، بگذریم ازبرخی سنتها و آئینهای ظاهری که درهریك از کیشها بشکلی دیده میشود ، بودن تکیه گاهی است برای زندگی اجتماعی و شهریاری و سرچشمه ای برای نیروبخشیدن به زندگی اجتماعی دراین جهانی که هما کنون درجلو چشم ما نهاده است ، نه راهی که غرض از آن تنها نشان دادن گذر گاهی باشد به جهان دیگر و این جهان را و آنچه در آن است زشت و نادوست داشتنی شمردن و از آن اهریمن پنداشتن .

درآئین پرستش روشنان آسمانی که پدید آوردن آنرا در ایران به طهمورث زیناوند نسبت دادهاند و نیز بهسازی زرتشت در دین و نیز آئین مهری ، تا آنجا که آگاهی داریم درهمهٔ آنها دلبستن به زندگانی این جهان و پیشرفت بخشیدن به آن و نبرد با آنچه مایهٔ پسماندگی و ویراتی میگردد ، ستوده بودهاست و از مایدهای اصلی دین بشمار میآمده . درمثل جنگ و ستیزه گاری و کشتار را که دشمن پیشرفت آدمیان است و مایهٔ ویرانی جهان ، بسیار زشت میدانستند و آشتی جوئی و مهربانی و همدستی و یارمندی را نیك می شمردند و از كارهای اهورایی میدانستند .

زجنگ آشتی ، بیگمان بهتراست نگه کن، که گاوت بچرم اندرست

ایرانیان بوارونهٔ اینکه برخی چو انداخته و بدروغ مشهورکردهاند ، حتیکیفر کشتن را نیك نمیشمردند وتا میشد به چنینکیفری دست نمیآلمودند .

سپهبد که با فریزدان بود همه خشم او بند و زندان بود چو خونریز باشد بماند نژند مکافات بیند ز چرخ بلند

۱ ـ این سخنان با اندك دگرگونی درعبارت از فارسنامهٔ ابن بلخی : ۳۲ ـ ۶۹ برداشته شده .

چنانکه جاحظ نویسندهٔ بصریکه درسدهٔ سوم هجری میزیسته آورده است . ایرانیان بیدادرسیکشتن ، ونهانیکشتن را بیرون ازآئین میشمردند . او دردنبالهٔ داستان خیانتگری یکیکه دلیلی برای اثبات خیانت او نبود ، چنینگفته است :

«نهانی وبیدادرسی کشتن کسی ، درسنت و آئین ایرانیان نبود» .

آمیختگی دین واخلاق به فلسفه شهریاری درایران ، تاآنجا رواج داشته است که مردم دین وشهریاری را یك چیز میشمردند و پادشاهان بزرگ ایران همواره میكوشیدهاند از یك سو خودرا بزرگترین پیشوا ونگهدارندهٔ دین نشان دهند ، ازدگرسو تلاش میكردند نیكخواهی ونیكاندیشی هرچه بیشتر درمیان مردم رواج گیرد .

درزمینهٔ فلسفهٔ شهریاریدرایران و آمیختگی آن با دینواخلاق، گذشته ازسخنانی که درشاهنامه آمده است ، درلابلای کتابهای عربی روزگار عباسیان نیز روایتهائی بازمانده است که ترجمهٔ برخی از آنها را درزیرمی آوریم تا خوانندهٔ این کتاب بر آنچه گفنیه، دلیای در دست داشته باشد .

عبدالشين مسلم دينوري چنين آورده است :

«دریکی از کتابهای ابن مقضع (روزبه) آمده است: کشورداری برسه گونه است: کشورداری بر پایهٔ دین . کشورداری بر پایهٔ حزم . کشورداری بر پایهٔ هوس . اگرشهریار دین را برمردمش فرمانروا ساخت ، این شیوه از شهریاری نیکان را خودبخود به پاداش رساند و بدان را بکیفر . نیکان خرسند و ناآرامان ناگزیر از خاموشی گردند و در ردهٔ خرسندان در آیند . در کشورداری بر پایهٔ حزم ، هر چند فرمانروا از سرزش ایمن نیست ، اما باز گردش کارها بسامان است . شهریاری از روی هوس لحظه ای بازی است و روز گاری بریشانی ۳ .

باز همو آورده است:

«گفتهاند : فرمانبری ازشهریار برچهارگونه است : ازدل . ازترس . ازمهر . از دین $\red "$.

ىازھم:

«ایرانیان گفتهاند: سیاستمدارترین فرمانروا کسی است که تن مردم را ازراه دل ایشان فرمانبر خودکند. و نیز گفتهاند: فرمانروا را نشاید ازمردم بزور بخواهد اورا دوست داشته باشند. باید با نیکی کردن و نیگ اندیشی نمودن و رفتار پسندیده، دل مردمان را بسوی خود بکشاند» کم

بازهم :

«احمد پسر سلام ازپدرش بازمیگفت: هرزمان انوشروان یکی را برای

١ _ التاج : ١٢٠ (چ ، بيروت) .

٢ ـ عيون الأخبارج ١ : ٤ (چ، قاهره ١٩٤٨) .

۳ _ همان کتاب ج ۱ : ۲

٤ _ همان كتاب ج ١ : ٨ .

فرمانداری جائی برمی گزید ، به دبیر می فرمود در فرمانی که برای فرمانداری او می نویسد جا برای چهار سطر بازگذارد تا خودش در آنجا با دست خود چیزی نویسد . چون فرمانرا بنزدش می آوردند که بر آن دستینه نهد زیر آن مینوشت : نیکان را با مهرورزی راه ببر و تودهٔ مردم را با امید آمیخته به بیم و فرومایگان را با بیم دادن» .

بازهم:

«در کتاب یتیمه آمده است: مثل اندك زیان پادشاهی دربر ابر سودهای فراوان آن، مثل باران است که یك بخشش خدایی است و بر کت آسمانی و مایهٔ باروری زمین و زیست آفریدگان روی آن. از همین باران نیکی زا مسافر آزرده است و گاه گاه بناها فرو ریز د و صاعته باآن فرود آید و سیلابها برانگیخته شود که چه بسا آدمیان و دامها را نابود کند. باران در دریاها موجها برانگیز د و آسیب دریا را بر دریانوردان افزون کند. با همهٔ اینها چون مردم می بینند چگونه از باران، زمین مرده زنده گر دیده و گیاهان روئیده و به همهٔ مردم روزی رسیده و نیکی ها پدید آمده است، دیدن آن زیانهای اندك ایشان را از شناختن ارج باران و سپاسگز اری از آمدن آن و فر اموش کردن زیانهائی که گه گاه از آن برمی خیز د و به برخی کسان گر ند می رساند، باز نخواهند داشت» تا .

نخستین وظیفهٔ هرشاهنشاه ، درفلسفهٔ شهریاری ایرانی ، راهبری مردم است درزندگی اجتماعی وبهبود بخشیدن به وضع کشور . دراین باره روایتهائی ازایران باستان دردست داریم که برخی نگرا برپایگاه بلند شاهنشاه درسازمان اداری کشور است وما آنهارا درگفتار خود خواهیم آورد . برخی دیگر ازاین روایتها دارای جنبههای بنیادی است . ازاین و ترجمه این گونه روایتها را که دستهبندی کرده ایم ، درزیر می آوریم .

شاهنشاه باید سرمشق نیك رفتاری باشد:

عبدالله بن مسلم دینوری اززبان روزبه چنین آورده است :

«دریکی از کتابهای ابن متفع آمده است: مردم جزگروهی کمی، همواره به فرمانروا مینگرند. از این رو باید نیکی وجوانمردی درنزد فرمانروا ارجدار باشد تا بازار زیان کاری وفرومایگی درجهان بی رونق گردد» ...

برخی از شاهنشاهان ایران که یکی ازایشان اردشیر بابکان بوده است ، بایای خود میدانسته درنیك ساختن اخلاق مردم سخت بکوشد . ازاینجا بوده که اندرزهای بسیار اززبان اینگونه شهریاران به یادگار مانده است . برخی ازاندرزهای اردشیر براین روال است :

«شما را دربدی نادانی همین بسکه هیچکس نادانی را بخود نمیپسندد واگر

١ _ عيون الاخبار ج ١ : ٩ (چ ، قاهره ١٩٤٨) .

۲ _ همان کتاب ج ۱ : ٤ _ ٥ .

٣ _ عيونالاخبار ج ١ : ١٢ (چ ، قاهره ١٩٤٨) .

اورا به نادانی نسبت دادید خشمگین شود».

«بهترین خویها خرسندی است وبالش خرد از آموختن است» .

«شهریاری از دین پاید و دین ازشهریاری نیروگیرد» .

«پادشاهان با روبر تافتن ادب یاد دهند و با نومید ساختن کیفر ندهند» .

«به اردشیر گفتند: کیست که از هیچکس نمی ترسد؟ گفت: کسی است که در فرمانروایی داد کند واز ستم دست نگهدارد و حق را یاری دهد. مردم اورا فرمان برند وبر دلها پادشاه باشد واز کشاکشها ایمن. نخستین گام در دادگری آن است که آدمی داد را از خود آغاز کند و هر خوی نیك و رفتار پسندیده و روش استوار و نیکخواهی را بخود آموزاند تا دراین جهان ایمن و در آن جهان رستگار باشد» .

ونيز :

«بدکر دن از بیچار گی است».

ونيز :

«من وشما مانند یك تن ایم که چون آسودگی یا آزردگی بیك اندام آن رسید ، بدیگر اندامهای آن روآورد و به همه جای آن رسد 2 .

یزدگرد اول ساسانی که ازبس براشراف وموبدان سخت می گرفته است ، اورا بذه گر نامیده بودند ، درسخنرانی روزتاج گذاری خودگفته است :

هرآن چیز، کانت نیاید پسند مکن هیچکسرا بدان دردمند

درنوشتههای تاریخنویسان شرقی از این گونه اندرزهای اخلاقی بنام شاهنشاهان ایران بسیار بازمانده و اینگونه اندرزها دست کم نمایندهٔ آن است که در این کشور دین و اخلاق و کشور داری از باستان زمان با یکدیگر آمیخته بوده است . و در میانه نشان میدهد که مردم ایران از شاهنشاهان خود چگونه رفتاری را چشم می داشته اند و شاهنشاه را که نمایندهٔ خدا بر روی زمین میدانسته اند ، در چه سیمائی می اندیشیده اند $^{\circ}$.

درزمینهٔ وظیفهٔ خدایی شاهنشاه درایران، افزون برآنچه درگفتاریکه ویژهٔ سازمانهای دولتیکرده ایم وخواهد آمد، روایتهای دیگری دردست داریمکه هرکدام میتواندگوشهٔ تاریکی ازفلسفهٔ شهریاری را درایران روشن سازد. علی بن حسین مسعودی درشهریاری یزدگرد اول چنین آورده است:

«یزدگرد فرزانهای ازمردم کشورش راکه در دور جائی ازایران نشیمن میداشت به درگاه فرازآورد تا ازرفتار مردم ازاو آگاهی بدست آورد ودر راهبری ایشان، از رای او به و جوید، زمانی که آن فرزانه بنزدش فرازآمد ازاو پرسید:

۱ _ عهد اردشیر : ۱۰۶ (چ ، تهران ۱۳۶۸) .

۲ _ همان کتاب : ۱۱۲ .

٣ _ همان کتاب : ١١٦ .

ع _ همان کتاب : ۱۱۶ و ۱۱۷ .

٥ ـ ثمار القلوب في المضاف والمنسوب: ١٦٣ (چ، قاهره ١٣٢٦ ق).

«ای دانشمند فرزانه صلاح شهریاری درچیست؟

گفت : مهربانی به مردم . گرفتن حقازایشان بیبکاربردن فشار . دلسوزی نمودن به ایشان ازراه دادگستردن و ایمن کردن راهها و داد ستمدیدگان را از ستمگران گرفتن . پرسید : صلاح یادشاه درچیست ؟

گفت : اگر وزیران و کارداران پادشاه نیك شوند ، پادشاه نیك نموده شود و اگر مدند مد .

پرسید : مردم براه آشوب کاری بزرگی افتادهاند . بگو چه چیز سبب برانگیختن و آشفتن ایشان شده وچه چیز این آشوبها را فرو مینشاند ومیمیراند ؟

گفت: انگیزهٔ آشوبکاریها کینههایی است که سرچشمهٔ آن بیپروا شدن تودهٔ مردم است درخوار گرفتن بزرگان ودرازشدن زبانها در گفتن هرچه دردلدارند. وبیخیالی دارایان وبسیار آرزومندی نداران وبخواب اندرشدن خوشگذرانان وبیدارشدن نومیدان.

اما آنچه این آشوبها را فرو نشاند آماده کردن ابزارهای جلوگیری ازآشوب است پیش ازبرخاستن آشوب وجد بکاربردن آنگاه که هزل شادی میبخشد وحزم بکار بستن درزمان خشم وخشنودی» ۱.

شاهنشاهان بزرگ ایران خودرا ازسوی خداوندگماشته برمردم میدانستند که ایشان را به آسودگی و آرامش رسانند و از ستمکاری زبردستان برانبوه زیردستان جلوگیرند. از اینرو گاه به گاه از حال مردم جستجو میکردند تا اگر درجایی گرفتاری پدید آمده است ، بار آن را از دوش بندگان خدا بردارند.

شاهنشاهان بزرگ بویژه درروزگار ساسانیانکه تراز اقتصادیکشور به ترازگاه سرمایهداری دست کم درشهرها ، بالاآمده بوده وبزرگان و دارایان درتجملپرستی غوطهورشدهبودند ، سخت میکوشیدهاند تا توانند نگذارند تودهٔ انبوه کارگران و کشاورزان درزیر چکمهٔ ستمگران لگدمال شوند .

از کوششهایی که برخی شاهنشاهان دراین باره کردهاند روایتهائی بازمانده است که ما بهآوردن برخی از آنها بس میکنیم .

بهرامگوریس یز دگرد نهانی از حال کشاورزان میپرسد و چنین پاسخ میرسد:

بیامدش پاسخ ، ز هر کشوری و هر مهتری که آباد بینیم روی زمیس به بهر جای پیوستهٔ آفرین مگر مرد درویش کز شهریار بنالد همی از بد روزگار چو می میگسارد توانگر همی به سر بر ، زگل دارد افسر همی به آواز رامشگران می خورند چو ما مردمان را بکس نشمرند تهیدست بی رودو گلمی خورد، توانگر همانا ندارد خرد

رسم اينكه شاهنشاه شبانه ناشناخته بخانهها سرزند وازحال مردم جويا شودكه

١ - مروج الذهب ج ١ : ١٦٣ (ج ، قاهره ١٣٢٠ م) .

آن را ازشاه عباس بزرگ میدانند ، یك رسم كهن ایرانی است كه شاه عباس آنرا به كار می بسته است . بهرام گور چنین رفتاری میداشته آنگونه كه فردوسی درپایان داستان بازرگان به شاگردش گفته است :

بهموبدچنین گفت: زان پس که شاه چو کار جهان را ندارد نگاه چه داند که مردم کدامند به چگونه شناسد کهان را ز مه

اردشیر بابکان دراندرزنامهاش فشردهٔ وظیفهٔ بنیادی شاهنشاه را چنین ستودهاست: «پیروزی بردشمن . دادگری دولت . ایمن ساختن خاندانها . استواربستن مرزها، دلسوزی به مردم . استوارکردن یا به های شهر باری» .

درایران باستان دولت را تاآنجا پایندان نگهداری ایمنی میشناختهاند که اگر از ناامنی زیانی به کسی میرسید تاوان آنرا ازفرمانروا میخواست. فردوسی اززبان بهرام گور سروده است:

وگر، درگذشته زشب چند پاس بدزدد زدرویش دزدی پلاس قبایش زدیبا فرستم زگنج بشویم دل غمگنان را زرنج اگر گوسفندی برند از رمه به تیره شب و روزگار دمه یکی اسب پر مایه تاوان دهم مبادا که بر وی سپاسی نهم

جلو گیری از بیکاری:

ایر انیان ازباستانزمان به زیانهای بیکاری پی بردهاند ازاینجا بوده که : شاهنشاهان بزرگ که پیشوایان روحی ومادی کشور بودند بسیار می کوشیدهاند ازبیکاری جلوگیرند . وهمهٔ گروههای مردم را بکارکردن و کوشیدن وادار سازند .

اردشیر بابکان دراندرزنامهاش چندین جا بزیانهائی که ازبیکاری بر میخیز د اشاره کرده است و تأکید میکند که دولت نباید بگذارد بیکاری درمردم رواج یابد . او بیکاری را برای شاهنشاه نیز سز ا نمیشمارد آنجا که گفته است :

« . . . نه سزاست شاهنشاه بیکار ماند . چه بیکارگی کار فرومایگان است 7 . وننز درهمان کتاب آمده است :

« . . . بدانید که پادشاه و همهٔ مردم نبایند بگذارند بیکاری درایشان راه یابد زیر $^{\circ}$ تباهی حکومتها دربیکار گی پادشاه است و تباهی کشور دربیکارماندن مردم $^{\circ}$.

« بدانید که بر افتادن حکومتها نخست ازبیکار رها کردن مردم وسر گرم نساختن

۱ _ عهد اردشیر : ۱٦ (چ ، تهران ۱۳٤۸ خ) .

۲ _ عهد اردشیر: ۸۵ (چ، تهران ۱۳٤۸ خ).

٣ _ همان كتاب: ٩٩ .

ایشان به کارهای سودمند آغاز شده است »۱.

فردوسی دربارهٔ ارج کار اززبان بهرام گور آورده است:

سپاهی و دهقان و بیکار شاه بهخواباندراست آنکه بیکاربود ز گفتار نیکو و کردار زشت ازاینر و فرمان میدهد :

چنین پاسخ آمد که تا نیم روز که بالا کند تاج گیتی فروز نباید کس آسود از کشت ورز زبی ارز مردم ، مجویید ارز که بیکار مردم زبیدانشی است به بیدانشان بر ، بیاید گریست

چنان دان ، که هر سه ندارند راه

پشیمان شود پس که بیدار بود

ستایش نیابی به خرم بهشت

ارج سامان در کارها:

نظم دوستی از نکته هائی است که درایران به آن ارج بسیار مینهاده اند . انوشروان در سخنرانی روز تاج گذاری ازجمله گفته است :

از امروز کاری بفردا ممان کهداند که فردا چه گردد زمان؟ گلستان که امروز باشد ببار تو فردا چنی گل، نیاید بکار بکاری که تو پیشدستی کنی بد آید که کندی و سستی کنی و نیز اردشیر بابکان دربارهٔ نگهداری سامان درکارها گفته است:

«بدانید آراستگی شهریاری در بسامان داشتن زمان کار و کوشش و آسایش و خوشگذرانی و برنشستن و به گردش پرداختن است. آشفته کردن زمان این کارها از سبکسری است، آ

رهبری اندیشکی مردم:

چون شاهنشاهان بزرگ ایران خودرا نمایندهٔ خدا برروی زمین ودارای فرهٔ ایزدی میدانستند ومردم نیز چنین باور میداشتند، ازوظیفهٔ خود میشمردندکه اندیشهٔ مردم را بسوی نیکیها وسرافرازیها رهنمون شوند، بویژه درراه نیروبخشیدن واستوار کردن اراده وهوش مردم دربرابر بیگانگان ودشمنان ارج بسیار مینهادند.

فردوسی دراین باره اززبان اردشیر بابکان آورده است :

همی گفت: ناساخته خانـه را چرا ساختم رزم بیگانه را؟

این نکته دراندرزنامه اردشیر خیلی روشنتر آمده است به این گونه :

«بدانید پیکارتان با ملتهای دشمن ، پیش از آنکه با خویهای زشتی که درمردم

۲۵ : همان کتاب : ۲۵ .

۲ _ عهد اردشیر: ۸٦ (چ، تهران ۱۳٤۸ خ).

خودتان است پیکارکنید ، نه از نیکو رهبری بلکه زیانکاری است . چگونه میتوان با دلهای ناهمداستان و دستهایی که دشمن یکدیگرند به جنگ دشمن شتافت و پیروز شد» .

آموزش وپرورش کودکان وجوانان:

اززمانهای بسیار باستانی درایران به آموخت وفرهیخت نوجوانان ارج بسیاری مینهادند . درشهرها درهر کوی و برزنی دبستانی برای آموختن کودکان برپا بوده است . فر دوسی فر موده :

بهر برزنی در ، دبستان بودی همان جای آتش پرستان بودی نماندی که بودی کسی را نیاز نگهداشتی سختی خویش راز ازاین بیت پیداست که دبستانها در کنار آتشکدهها بریا میشده است ، جنانکه

تا چندی پیش مکتبها در مسجدها و امامز ادهها بر یا میگر دید .

فردوسی دربارهٔ پرورش و آموزش خردسالان اززبان اردشیر چنین آورده است : چو فرزند باشد به فرهنگ دار زمانه زبازی بر او تنگ دار دگر آنکه دانش مگیرید خوار اگر زبردست است و گر شهریار زمانی میاسای ز آموختن اگر جان همی خواهی افروختن

چون ما دربارهٔ ارج داد و ایمنی و دیگر آرمانهای شهریاری در گفتارهای آینده باز سخنانی خواهیم آورد، درپایان این گفتار تنها برآنچه گذشت این نکته را میافزایم :

آزادی دین و آسودگی پیروان دینها هرچند هم در کمتری میبودند، همواره ازپایههای اخلاقی شهریاری دراین سرزمین بوده است. درسراسر تاریخ ایران کشتارها وجنگ وستیزهای دینی مانند آنچه تا سدههای اخیر دراروپا گهگاه رخ میداده است هیچگاه درایران رخ نمیداد. ولی آزادی پیروان دینها دراین کشور، تا زمانی بوده است که پیروان دینها بزیان مردم وحکومت رفتار نکنند. بویژه با بیگانگان همدستی ننمایند.

دنبال کردن عیسویان که گاهی درروز گارساسانیان انجام میگرفته است ، انگیزهای جز همدستی آنان با حکومت بیزانس بزیان این کشور نداشته است و چیزهائی که دراین زمینه دررسالههای ساختگی (اعمال شهیدان) به شکل بابهای روضه خوانی خودمانی آمده است ، نمی تواند پایهٔ درستی برای داوری های تاریخی گرفته شود.

درحقیقت آنچه در یسنای ۳۱ بند ۸ اهنودگات آمده ، دید ایرانیان را دربارهٔ آزادی نشان میدهد . درآن یسنا چنین آمده است :

«ای اهورامزدا. هنگامی که درروزنخست ازخرد خویش آدمی واین نیروی اندیشه را آفریدی، هنگامی که زندگی را درکالبد ماده ریختی، هنگامی که آهنگ و کردار آفریدی، چنین خواسته ای که هرکس بتواند برپایهٔ آهنگ و باور خود برود». گواه برآزاد اندیشی و نیك رفتاری ایرانیان با پیروان دگر دینها و کیشها

۱ _ همان کتاب : ۷۰ .

روایتهائی است که ازروزگار ساسانیان مانده ومن ترجمهٔ یکی ازآن روایتها را درزیر می آورم: باید دانست درآن زمان که آئین عیسا ناصری دین رسمی دولت بیزانس شده بود، پیشوایان عیسوی درایران میکوشیدند عیسویان ایران راکه در کمتری بودند بسود دولت بیزانس و زیان شاهنشاهی ایران برانگیزند و نیز میکوشیدند بسا آئین عیسی را درایران تا آنجا گسترده سازند تا دین بیشترین مردم این کشورشود چنانکه در کشور روم شده است.

ازآن سو موبدان وهیربدان زرتشتی که پایگاه خودرا درخطر میدیدند ، برابر آرزوهای کشیشان سخت به ایستادگی میپرداختند. روایتی که بهآن اشاره کردیم از محمدبن جریر طبری است مربوط به روزگار هرمزد چهارم پور انوشروان . ترجمهٔ سخن طبری حنین است :

«هیربدان شکایتنامهای به هرمزد دادند وبرآن بودند راهی برای زورگفتن به نصرانیان بدست آورند. اما هرمزد درپای شکایتنامهٔ ایشان چنین نوشت:

همچنانکه تخت شاهنشاهی تنها با دوپایهٔ جلوی بی دوپایهٔ پشتی، استوارنمی ایستد، به همان گونه شهریاری ما اگرنصرانیان وپیروان دیگر دینها را در کشور تباه سازیم، پایدار نماند. با نصرانیان وپیروان دیگر دینها راه نیك رفتاری را پوئید تا ازشما نیك گویند واندیشهٔ همه ایشان بسوی شما بگراید» .

همه كس طالب يارست چه هوشيار چه مست همهجا خانهٔ عشق است چه مسجد چه كنشت حافظ

١ ــ تاريخ الرسل والملوك ج ٢ : ١٧٤ (چ ، قاهره ١٩٦٠ م) .

گفتار دوم

سازمانهای دولتی شاهنشاهی

« شاهنشاهان و سالاران دادگر را فرمان برید » ازاندرز پیمان گواهگیران

اگر برآن شویم سازمان دولتی شاهنشاهی را درزمان ساسانیان درنگارهای نشان دهیم که بیننده ازهمه بخشهای آن ، نتش سایه وروشنی ازآن سازمانها درنگاره بهبیند ، بهترست نگارهای از ایوان خسرو بکشیم که گروههای اسواران و کارداران بلندپایه ودانشمندان هرکدام درجای خود نشسته و انجمن کردهاند .

دربالای ایوان تخت شاهنشاه برسکوییکه آنرا ـ شاه نشین ـ میگفتند نهاده است وشاهنشاه که همه نیروهایکشور از او سرچشمه میگیرد برآن تخت نشسته .

دردست راست تخت شاهنشاه کرسی زرینی برای ولیعهد نهادهاند . بزرگ فرمدار (صدراعظم) بر کرسی دیگری که درزیرشاه نشین نهادهاست نشسته . دیگر گروهها ازاسواران و کارداران هریك درجای خود برابر روالی که دردیوان «دربد» گفته خواهد شد ، جاگرفتهاند .

چون همه نیروهای کشور ازشاهنشاه سرچشمه می گیرد ، پس هر کاردار دولت درهرجای کشور هرکاری که انجام میدهد بنام او انجام میدهد . هرچند فرمان آن کار با دست چند میانجی بدست کاردار رسیده باشد .

شاهنشاه درنظر ایرانیان نماینده خدا برروی زمین است . خدا پرتوی ازروشنایی

خود درنهاد او نهاده وترازوی داد را به دستش سپرده است تا زندگی اجتماعی حردم را برپایه داد و راستی راه برد و نگذارد ستمکاران و زورگویان درمردم سر بلندکنند وبر ایشان چیره شوند. ونیز با راهنمائی فترهٔ ایزدی که در منش او نهاده شده است، مرزهای ایرانشهررا برروی دشمنان ایران می بندد ونمی گذارد دشمنان برسرزمینی که سرپرستی ونگهداری آنرا خدا به او سپرده است، چیره شوند ومردم آنرا برده کنند.

پایگاه شاهنشاه درایران ازباستان زمان ارثی است و این سنت درروزگار اشکانیان که شهریاری ایشان به شکل نامرکزی راه برده میشده نیز روان بوده . درروزگارساسانیان که شهریاری به شیوه مرکزی برگشت و کارهای دولتی درهمه جا با دست کارداران دولت راه برده میشد ، نیز پایگاه شاهنشاه ارثی بوده است . ولی درهمین روزگار میبینیم ، رای مردم به ویژه بزرگان دربرگزیدن جانشین شاهنشاه سخت کارگربوده است به ویژه زمانی که شاهنشاه پیش ازبرگزیدن جانشین خود از این جهان میرفته است .

آئين تاجگذاري:

هرشاهنشاه باید آئین تاجگذاری راکه ورجاوندترین آئین درشاهنشاهی ایران است انجام دهد تا فره ایز دی که رهنمای او به سوی خیر ونیکی است ، درنهادشجایگزین گردد . تاج برابر سنتهای باستانی نشانه فره ایزدی است و تخت نشانه فرمانروایی برجهان مادی .

درآئین تاجگذاری که ایرانیان برای هرشاهنشاه باشکوه فراوان برپا می کردند، مردم بسیار شادمانی میکردند. زیرا ایرانیان ازروزگاران بسیار کهن بهآئین تاجگذاری همچون نیایشی بدرگاه اهورامزدا می نگریستند و آنرا برای خود و کشور به فال نیك می گرفتند و پرشگون می دانستند.

درآئین تاجگذاری موبد موبدان' تاج را برسرشاهنشاه مینهاد وسخنان کو تاهی درباره شکوه فتره ایزدی میسرود. شاهنشاه قبای زرین میپوشید و کمری گوهرنشان میبست وشمشیر زرین گوهرنشانی راکه از نشانههای شاهنشاهی بود، به کمر می آویخت. این آئین دست کم درروز گار ساسانی چنین بوده است که گفته شد.

طبری درباره آرایههای پادشاهی ونقش موبدان موبد درآئین تاجگذاری ، روایتی دارد باینگونه :

«بهرام به گفتار ایشان گردن نهاد وموبدان موبدکه وظیفه داشت تاج را برسر هر کسی که شاهنشاه میشد بگذارد، تاج و آرایه های شاهنشاهی را آورد ودریك گوشه نهاد وبسطام اسپهبد (وزیر جنگ) دوشیر درنده گرسنه آورد ودرآن دو جا که تاج و آرایه های شاهنشاهی بود نگه داشت ۲۰۰۰.

١ _ تاريخ الرسل والملوك ج ٢ : ٧٥ (چ ، قاهره ١٩٦٠ م) .

٢ _ تاريخ الرسل والملوك ج ٢ : ٧٥ (چ ، قاهره ١٩٦٠ م) .

آئین تاجگذاری چندان باستانی است که در شاهنامه فر دوسی در نهادن آن به کیومرث نسبت داده شده است .

پژوهنده نامه باستان که از پهلوانان زند داستان چنین گفت کائین تخت و کلاه کیومرث آورد کو بود شاه

درآئین تاجگذاری پسازآنکه شاهنشاه تاج برسرمیگذاشت و آرایههای شهریاری را می پوشید ، روش شهریاری خودرا دریك سخنرانی برای باشندگان میگفت . درشاهنامه فردوسی فشرده هائی از این گونه سخنرانی ها که شاهنشاهان درروز تاجگذاری خود کرده اند، به زبان شعری آمده است . ما برای نمونه چند بیت از سخنرانی انوشروان را که درروز تاجگذاری خودگفته در اینجا باز میگوئیم :

زمان و زمین آفرید و سپهر بیاراست جان و دل ما به مهر نگهدار تاج است و تخت بلند ترا بــر پرستش بود یارمند شما را دل ازمهر ما برفروخت دلوچشم دشمن بهفرمان بدوخت

این چند بیت برای نمونه آورده شد . زیرا نویسنده بر آنم اینگونه سخنرانی ها را که ترجمه آنها در کتابهای عربی آمده است و اصل فارسی آنها بجا نمانده برای بهره گیری کسانی که به زبان عربی نیك آشنائی ندارند ، بازگویم تا نص آنها دردسترس فارسی زبانان قرارگیرد .

مسعودی سخنرانی اردشیر بابکان را درروز تاجگذاری چنین بازگفته است:

« . . . بدانید ما درراه گستردن داد و روان ساختن نیکیها و استوار کردن یادگارهای خوب و آباد کردن سرزمینها ومهربانی کردن به بندگان خدا وپیوستن تیکههای کشور به یکدیگر وباز گردانیدن آنچه روزگاری از آن جدا گردیده است ، خواهیم کوشید. پس ای مردم دل آسوده باشید که دادگری من توانا و ناتوان و زبردست و فرودست را هردو دربر خواهد گرفت . من دادگستری را آئینی ستوده و راهی بسوی آرمان خواهم ساخت و دررفتار به جایی خواهم رسید که ما را بستائید و کردارمان گفتار ما را به راست دارد . درود» .

ثعالبی گوید: «هنگامی که گرودهای مردم برای خجسته بازگویی نرد اردشیر آمدندگفت: خداوند رحمتش را کامل ساخت ومرأ جانشین خود بر کشور وبندگانش کرد تا بکار دین وشهریاری که دوبرادر همزادند به یردازم و آئین داد و نیکو کاری را استوار سازم ۴۰٪.

ازسخنرانیهای روزتاجگذاری شاهنشاهان که نصآن گسترده بدست ما رسیدهاست یکی سخنرانی هرمزد چهارم پور انوشروان است درروز تاجگذاری او ، که ابوحنیفه دینوری ترجمه عربی آنرا برایمان نگه داشته . هرچند دربرخی جاهای متن عربی این سخنرانی آشفتگی دیده میشود ولی چون این سخنرانی نشاندهنده وضع آشفتگی فکری

١ _ مروج الذهب ج ١ : ٢٤٣ (چ ، قاهره ١٣١٠ ق) .

٢ ـ غرر اخبار ملوك القرس وسيرهم : ٨٢ (چ ، اروپا) .



تندیسه شاپور اول در راهرو غار تنگ جوکان

است که درآن روزگار دراندیشه جامعه ایرانی پدید آمده بوده وسرانجام همان آشفتگیها سبب برافتادن شهریاری ساسانیان شده است ، ما ترجمه فارسی آنرا دراینجا میآوریم . ابوحنیفه دینوری چنین میگوید :

«خسرو انوشروان را چند پسر بودکه فرزندان کنیزکان و زنانی ازگروه فرودستان بودند مگر پسر او هرمزد پورخسروکه مادرش دخترخاقان ترك ومادر مادرش خاتون شهبانوی ترك بود. انوشروان برآن شد هرمزد را پس ازخود شهریارکند. ازاینرو جاسوسانی براو گماشت تا ازرفتار و کارهایی که میکند برایش خبرآورند . چون خبرهائی که میرسید چنان بودکه آرزو میداشت ، فرمان ولیعهدی اورا نوشت و آنرا به پیشوای دین خودشان سپرد و چون چهل و هشت سال از شاهنشاهی او سپری شد در گذشت» .

چون انوشروان مرد پسرش هرمزد پورخسرو شاهنشاه شد . روزی که تاح برسر نهاد گفت :

«بردباری ستون شهریاریست وخرد ستون دین ومهربانی پایه کار وهوشمندی پایه اندیشهها» .

«ای مردم ، خداوند مارا به شهریاری ویژدکرده وشمارا به فرمانبری از ما . خدا شهریاری ما را والاکرده وبه انگیزه آن بشما آزادی بخشیده است . ماراگرامی داشته وازگرامی داشت ما شما را سرافرازکرده است . خدا فرمانروایی برشما را به ما داده وفرمانبری ما را برشما بایا کرده است» .

«شما امروز دوگروه شده اید: یکی نیرومندان ، دیگری ناتوانان . هیچ نیرومندی نباید ناتوانی را خوراك خود سازد و هیچ ناتوانی نباید نیرومندی را بفریبد . نباید دل هیچیك از ورمندان به هوس چیره شدن بر کم زوران بیافتد زیرا چنین رفتاری انگیزه سست شدن شهریاری ماست . و نیز هیچیك از فرودستان نباید دراین اندیشه افتد که با زور چیزی بدست آورد . زیرا دراینگونه رفتارها گستگی آن چیزی اندر است که ما به استواری آن سخت دلبسته ایم و تباهی آن چیزی که ما دوست می داریم همیشه استوار باشد و از میان رفتن آن چیزی که می کوشیم همواره پایدار ماند» .

«ای مردم بدانید: ازروش ما یکی نگریستن به کار بزرگان است وبالاآوردن پایگاههای ایشان. و نیز دلسوزی به ناتوانان و پشتیبانی از ایشان و کوتاه کردن دست زورمندان ازستمکاری وبیدادگری برایشان».

«ای مردم بدانید: نیاز ما بشما همان نیاز شما به ماست. چون ما درکارها آزموده ایم بار سنگینی که از کارتان بدوش ما نهاده اید، بر ایمان سبك است اما کارهای سبکی که بشما واگذارده ایم، چون در آن آزمودگی ندارید، سنگین مینماید».

«اگر ازآنچه که نهی کردهایم خودرا باز دارید و به آنچه فرمان دادهایم پابند مانید ، بیگمان شهریاری ما را برخودتان خواهید ستود» .

۱ _ دراینجا دینوری مقدار زیادی جمندهای اندرزمانند اخلاقی آورده که بسا دراصل سخنرانی نبوده است .

«ای مردم ، دادی که ما جز بدان نخواهیم پرداخت وما وشما تنها باآن بهبودی توانیم یافت اینستکه همه شما پیش ازاینکه بهبینید که ستمکاران را اززورگویی بهناتوانان بازمیداریم و خود بکارها رسیدگیمیکنیم وستمدیدگان را در پناه خودگرفته ایم و فرودستان را درزیردست بالادستان درهمان جاکه برای ایشان نهاده شده است نگه میداریم ، مگر کسانی که ازراه نیکو کاری و آزمایش های خوب سز اوار والاشدن گردیده اند، به شیوه رفتار ما پی خواهید برد» .

«ای مردم: ما میانه تازیانه وشمشیر خود تفاوت مینهیم و هریك از آن دو را پس از اندیشه درجای خود به کار خواهیم برد. اگر کسی پاس نعمت مارا ندارد و نافرمانی کند و بآنچه نهی کرده ایم رو آورد، از هم اکنون بداند که ما بهسازی کاررعیت را در کوفتن سر کسی میدانیم که خلاف فرمان کند و ازراه بگردد و در تباهی شهریاری ما بکوشد. هیچکس نپندارد که از سوی ما آزادی دارد یا دردل خود به سستی آئین ما امیدی بپرورد. ما در حقوقی که خداوند به گردمان نهاده است، سستی وظاهرسازی روا نخواهیم داشت. پس خود تان را بریکی از دوشیوه و ادارید. یا ایستادگی بر چیزی که شما را به راه راست میدارد یا بیم از آنچه انگیزه تباهی شما تواند شد. همین دو راه است که در شهریاری ما و راهبری کشور در پیشروی شما گشاده است».

«ای مردم: این بیم دادنها را سبك مگیرید ونپندارید که کردارمان با گفتارمان یکی نخواهد بود. من دوست میداشتم شما را از اندیشه خود درباره پرهیز کردن از سرکشی ها و بی با کیها آگاه سازم. دوست میداشتم پیش از کیفردادن و وادارساختن شما برشیوه داد و راستی درباره رعیت و فرمانبری که همداستانی و پایداری شما در آنست، همه شما را از اندیشه خود بیا گاهانم. پس به نویدهایی که گفته ام دل بندید و از بیمهایی که داده ام بترسید. از خداوند خواستارم شما را از پیروی اهریمن و فریب او نگه دارد و در فرمانبری خود و آنچه شمارا باو تردیك میسازد کامیاب کند» ا

پس از آنکه در روزگار تاجگذاری شاهنشاه سخنرانی خودرا به پایان میرسانید ، پیشر وباشندگان درپاسخ او سخنانی میگفت که بس ازستایش خداوند شامل نکتههایی بود که شاهنشاه درسخنان خودگفته و به آنها ارج نهاده است .

متن یکی ازاین سخنرانیهاکه پیشروباشندگان درروزتاجگذاری اردشیربابکان سروده دردست است وعبدالله بن مسلم دینوری معروف به ابنقتیبه آنرا ازکتابکارنامه برداشته و ترجمه عربی آنرا درکتاب عیونالاخبار خود یادکرده است .

این سخنرانی را من به فارسی برگردانیدهام و دراینجا برای گواه سخن آنرا یاد می کنم:

«درکارنامه ایرانیان آمده است : چونکار شاهنشاهی براردشیر استوارگردید ، مردم را فراهم آورد وخطابه رسایی برایشان بخواند . وهمگان را به فرمانبری وهمدستی

١ _ الاخبار الطوال: ٧٧ _ ٧٨ (چ، قاهره) .

با یکدیگر اندرز داد و ازسرکشی و نافرمانی برحدر داشت و آنان را به چهارگروه بخش کرد». باشندگان اورا نماز بردند ویکی از ایشان دریاسخ شاهنشاه چنینگفت:

«شاهنشاها . تا ماه وخورشید میچرخندکشور وشهریاریت همواره مانند رودها ودریاها برافزون باد . تا همه روی زمین زیرچترشهریاری تو درآیند وفرمانت درهمه جا روانگردد» .

شاهنشاها . فروغت چون خورشید درهمه جا تابیده و بهمگی ما رسیده و مهر بانیت مهر آسا به همه ما پاکیزگی بخشیده است . تو ما را پس از آنکه پراکنده بودیم ، همدست ساختی و سخنمان یکی کردی و دلهایمان را که از آتش کینه یکدیگر لبریز بود ، بهم پیوستی و آتشهایی که درمیانه ما سخت زبانه می کشید خاموش ساختی . از اینر و نیکیهایت را نتوان بر شمردن و ویژگیهایت را بازگفتن » .

«شاهنشاها . با اینهمه نیکیهاکه به ما بخشیده و نعمتهاکه دادهای خرسند نبودی مگر هنگامیکه آن نیکیها را بر پایه استواری بنیاد نهی تا همه جاودانه ماند ودراستوار ساختن آنها چنان کوشیدهای که درپدیدآوردن آنها کوشیده بودی . هماکنون چنان است که بهره آن نیکو کاریها به فرزندان ما و دیگر آیندگان نیز خواهد رسید» .

«شاهنشاها . دلسوزی تو درباره ما ازدلسوزی پدران درباره فرزندان خود افزونتر بوده است . پس آن خدایی که درراه او اینهمه کوشیده و ره سپردهای بهترین چیزهایی راکه آرزو میکنی به تو دهاد» .

دیگر از این سخنرانیهاکه متن آن به دست ما رسیده سخنرانی استکه درپاسخ یزدگرد درروز تاجگذاری اوگفته شده وابومنصور ثعالمبی نیشابوری آنرا نگهداشته است . ترجمه فارسی آن چنین است :

«شهریارا . خداوند چیزی که ازشاهنشاهی به تو بخشیده است برتو خجسته کناد . وخیر و نیك خواهی و خوشبختی و نعمت را برتو پایدار سازاد و به رعیت درروزگار شهریاری تو همان رساند که درشهریاری پدرت رسانیده بود مردم درشهریاری هیچیك ازشاهنشاهان پیش ازاو آن آسودگی و نیك حالی و روزی فراخی و پاکیزگی درزندگی و همگانی بودن شادخواری ها که درروزگار پدرت دیده اند ندیده بودند، هر چند شهریاران درگذشته ما همه میکوشیده اند به مردم نیکی کنند و به ایشان نعمت رسانند، جز یکی که خداوند فرزندش را نیکو ساخت که هر چه را تباه کرده بود به سازد و هر جا را شکافته بود به بندد و هر جا را زخم زده بود درمان کند . ما از خداوند برای روان آن پاکان آسایش می طلبیم . خدا به ایشان بهترین پاداشهارا رساناد و عسروسال ایشان را به تو دهاد همچنانکه سر زمین و شهریاری ایشان را داده است ۴ .

چنانگه آورده شد فر دوسی نهادن تختو کلاه را از کیومرث یادکرده ولی طبری

١ _ عيون الاخبارج ١ : ٩٦ _ ٩٧ (چ ، قاهره ١٩٤٨م) .

۲ _ غرر اخبار ملوكالفرس وسيرهم: ٥٧٠ (چ ، اروپا) .

درباره برگزیدن تخت زرین گوهرنشان روایتی ازشهریاری لهراسب داردکه فارسی آن جنین است:

« . . . و تختی از زر و گوهرنشان آماده کرد برای نشستن برآن و فرمان داد درخراسان شهر باخ را پی افکندند و نام آنرا زیبا «حسنا» نهاد و چون برای خود سپاهیان ویژه برگزید شاهنشاهی او نیرومند شد . او زمینها را آباد کرده وبرای روزی سپاهیان باج برآنها نهاده است» ا

هر شاهنشاه پس از انجام گرفتن آئین تاجگذاری پولهایی به مردم می بخشیده است. فردوسی در شهریاری نوذر گوید:

> چوسوگیپدر، شاه نوذر به داشت به کیوان کلاه کیی برفراشت به تخت منوچهر بر ، بار داد بخواند انجمن را و دینار داد

گویا پولی که خلیفگان پس ازبیعت گیری بربزرگان بخش میکردهاند شکلی از همین رسمیاست که فردوسی آنرا به نوذر نسبت داده است .

طبری ایوان شاهنشاهی را درروزگار انوشروان هنگام باریافتن ابومره سیفبن ذی یزن حمیری چنین میستاید:

«خسرو درایوان کاخش که در آن تاج او آویزان بود ، برای بار مینشست . تاج او مانند یك (قنقل) آبزرگ بود که در آن یاقوت و زبرجد و مروارید و زر و سیم بكار رفته بود و با زنجیر زرینی ازستف کاخ ایوان آویخته . زیراگردن او نمیتوانست تاج را بردارد . شاهنشاه ازدیگران با پردهای نهان بود تا درنشستنگاهش مینشست پس سرش را درتاجش فرو میکرد و چون درجای خود مینشست پرده را بکنار میزدند و هر کس اورا پیشاز آنندیده بود ، چون چشمشبر شاهنشاه میافتاد از شکوه او بی اختیار بز انودرمیآمد» آب

درروزگار ساسانیان رسم بود هرشاهنشاه پس از تاجگذاری ، ازتیسفون پیاده بشهر شیز که آنرا کنجك نیز میگفتند ودرآنجا آتشکده آذرگشنسب یا آذرخوش که آتشجنگیانبود ، برای دیدارآن آتشکده برود . این خردادبه درباره این آتشکده گفته است:

« . . . شیز که درآن آتشکده آذرکشنسب است ، وآن آتشکده نزد زردشتیان شکوه بسیار دارد و هر شاهنشاهی باید ازمداین پیاده بدیدار آن رود» 1 .

همو درمیانه ستودن درازی راههای ایرانشهر گفته است :

«از در کران بشهر زور که شارستان آن «نیم ازراد» است یعنی نیمه راه از مداین $^\circ$. $^\circ$.

درشهر شیز گذشته از آتشکده آذر کشنسب یك پژوهشخانه (انستیتو) برای دانش

١ _ تاريخالرسل والملوك ج ١ : ٥٣٨ (چ، قاهره ١٩٦٠م) .

۲ _ قنقل پیمانهای بوده که نزدیك سی کیلوگرم غله میگرفته است .

٣ _ تاريخالرسل والملوك ج ٢ : ١٤٠ (چ ، قاهره) .

ع _ المسألك والممالك: ١٢١ (چ، ليدن ١٨٨٩) .

ه ـ همان کتاب: ۱۹ (چ، لیدن ۱۸۸۹) .

ستاره شناسی بوده است که آثار آن تا سده چهارم هجری بازمانده بوده . علیبن حسین مسعودی درباره این آثار چنین میگوید :

«آنان (اشکانیان) زمستانها را درعراق وتابستانها را در شیز که درسرزمین آذربادگان است میگذرانیدهاند. ودرآنجا آثار شگفتی ازساختمانها ونگارهها هست که برآنها با رنگهای شگفتیانگیزی صورتهای فلکی وستارگان وآنچه درجهان ازخشکی و دریا و آباد و ویران وکانها و رستنیها و جانور و دیگر چیزها شگفتیآور است، کشدهاند» .

چنانکه درگفتار مالیاتها آوردهام ، رسم بود که شاهنشاه بخجستگی جشن تاج گذاری ماندهها ویا بخشی ازمالیاتها یا مالیات یك یا چند سال را می بخشیده است . انوشر وان دررفتارنامهاش باین رسم اشاره میکند .

همچنین در کتابهای عربی ازاردشیر بابکان نامهای مانده است بشکل بخشنامه که بهمه شهرستانهای ایرانشهر فرستاده شده ودرآغازآن سخن ازبخشیدن باج رفته است . فارسی آن نامه چنین است :

«از اردشیر درخشنده موبد، شاه شاهان، جانشین بزرگان به:

فقیهان که بار دین را بردوش دارند. و اسواران که نگهدارنده کشورند. ودبیران که آرایه دولتاند. و کشاورزان که آباد کننده روستاهایند. درود برشما باد. خدا را سپاس که ما تندرستیم وازروی نیكخواهی باجی را که بررعیت بود برداشتیم. اینك اندرزهائی برایتان مینویسم:

کینه جوئی مکنید تا دشمن برشما چیره نشود. انباردرای مکنید تاگرانی بشما روی نیاورد. درخویشان زناشوئی کنیدکه تبار را بهتر نگهمیدارد و خویشاوندی را نزدیکتر میسازد. این جهان را بچیزی مگیریدکه برکسی پایدار نیست وازآن یاك دل مکنیدکه جز با این جهان بخوشوقتی جهان دیگرنتوان رسیدن» ۲.

وظيفه شاهنشاه:

درادبیات ایران باستان عادتی روان بوده که نویسندگان میکوشیدهاند مطلبهای جدی را درقالب داستانهائی که بیشتر از زبان دیگران و جانوران میساختهاند بریزند و نمایش دهند . گوئی هنرمند ایرانی خوش میداشته سخن دلبران را در حدیث دیگران بگوید. درزمینه وظیفه شاهنشاه سخنی درقالب یك گفتگو میانه انوشروان و بزرگمهر آوردهاند که درآن وظیفه شاهنشاه درایران باستان نیك روشن گردیده است . مسعودی آن سخن را از زبان بزرگمهر چنین بازگفته است :

«شاهنشاها پاسخ آنچه پرسیدی در ۱۲ سخن کوتاه برایت یاد میکنم:

١ _ التنبيه والأشراف: ٨٣ (چ، قاهره).

٢ _ مروج الذهب ج ١ : ١٥١ (چ ، قاهره) .

نخست : درهنگام خشم گرفتن و برانگیخته شدن هوس و نیز بیم و نوید دادن ، خدارا بیاد آوردن .

دوم : راستی بکار بردن درگفتار و کردار و بکار بستن همه نویدها و شرطها و پیمانهائیکه بگردن میگیری .

سوم : رای زدن با دانشمندان در هر کاری که پیش بیاید .

چهارم : گرامی داشتن دانشمندان و بزرگان و مرزداران و فرماندهان و دبیران و کارمندان ، هر کدام را بفراخور پایگاهش .

پنجم : درنگریستن بکار داوران . بازرسیازچگونگی رفتار کاردارانبرپایه داد . و پاداش دادن به نیکوکاران وکیفردادن ببدکاران .

ششم : رسیدگی روزانه بکار زندانیان واطمینان یافتن ازگنهکاری گناهکاران و آزادکردن بیگناهان .

هفتم : رسیدگی به گذر گاههای مردم و بازارهای ایشان و نرخها و دادوستدها . هشتم : ژرفکاری درکیفردادن بگناهکاران وزنده نگهداشتن بادافردها .

نهم : آماده کردن جنگابز ارها و هر گونه نیاز مندیهای جنگی .

دهم : ارج نهادن بخاندان و فرزندان و خویشان خود و فراهم ساختن آنچه نیاز دارند .

یازدهم : جاسوس گماردن درمرزها وجنگابزار آماده کردن درهر جاکه از آن بیم تاختی ازدشمن میرود .

دوازدهم: بازرسی در کار وزیران ودیگر کارمندان وبرداشتن ناپاکان ایشان ا از سرکارها» .

برای اینکه خواننده کتاب ما بتواند میانه آئین شاهنشاهی درایران وآئینی که در کتابهای فتهی روزگار عباسی بخش – الاحکام السلطانیه – سنجشی کند وباندازه تأثیر نخستین بردومی پی ببرد ، خلاصهای از سخنان ماوردی بغدادی راکه درزمینه عتمد خلافت گفته است درزیر میآوریم :

«امامت (فرمانروائی) جانشینی پیغمبرست برای نگهداری دین و راهبردن کار این جهان ووجود امام باجماع شناخته شده . دراینکه آیا بودن امام بحکم خرد واجب است با حکم دین ، چند سخن دارند .

برخی گفته اند: داشتن امام بحکم خرد واجب است که مردم فرمانبر پیشوائی باشند و او ایشان را ازستمگری بریکدیگر بازدارد. و کشا کشهائی را که میانه مردم پدید میآید به برد. شرطهائی که باید درراه بر گزیدن امام باشد، هفت تاست: دانشی که اورا برتشخیص احکام توانا سازد. درستی نیروی شنوائی وبینائی و گویائی تا بتواند ازراه آنها حقیقت هرچیز را دریابد. درستی اندامها چنانکه از جنبش و چابکی در خیزش بازنماند. هوشمندی که اورا در راهبری رعیت و چاره گری بکارها تواناکند. دلیری و پردلی که

انگیز و نگهداری هستی دولت و پیکار با دشمنان تواند شد . نژاد و تبار » .

باید افزود که درآئین های ایرانی همین شرطها در گزینش شاهنشاه روان بوده است . طبری درداستان برگزیدن هر مز اول پورشاپور اول گوید :

 \cdots زیرا آئین ایشان بودکه ناقص اندامی را به شاهنشاهی برندارند». \cdots

بی جا نیست اگر درپایان این سخنان بیفز ایم برسر شاهان دستنشانده بفرمان شاهنشاه نیز تاجی مینهادهاند، چنانچه طبری دربرگزیدن خسروپرویز نعمانبن منذر را بشاهی هیره چنین گوید:

«خسرو بنعمانگفت: آیا توانی عربان را برایم راه بری؟ ویگفت: آری . خسروگفت: با برادرانت چه میکنی؟ گفت: اگر ازپس ایشان برنیایم ازپس دیگر عربان چگونه توانم برآمد . خسرو اورا شاه کرد و خلعت پوشانید و تاجی برسر او نهاد که بهایش مرد و در آن گوهر و مروارید نشانیده بودند» . .

رایزنی و سگالش در کارها:

باآنکه آنسان که گفته شد شاهنشاه دارای فره ایزدی است و نماینده خدا برروی زمین برای راه بردن زندگی اجتماعی بندگان خدا است ، با اینحال به وارونه آنچه وانمود کردهاند ، گردش کارها در ایران برپایه سگالش استوار بوده نه خود کامگی وهوسمندی . شاهنشاه گذشته ازدانشمندانیکه در دربار می بودند ، با بزرگان بویژه کسانیکه سررشته دیوانها را بدست میداشتند حتی در گزینش ولیعهد بسگالش میپرداخت . گاهی درهنگام پیش آمدهای بزرگ ، نمایندگان گروههای مردم را از شهرستانها میخواستهاند و با ایشان شور میکردهاند .

خسرو انوشروان با اینکه شاهنشاهی بسیار توانا وشکو مند بوده است زمانیکه میخواسته مالیاتها را بشکل نوئی در آورد و داد را درسراسرکشور بهتر روان سازد، چنین کرده است . او دررفتارنامهاش چنین نوشته است :

«پس فرمان دادیم بقاضی هرشهرستان نوشته شود: مردم شهرستان را بی آگهی کاردار وسررشته دار فراهم آورد واز دادخواهیهای ایشان جویا شود واز آنچه ازایشان گرفته اند بپرسد و دراین باره هوش خودرا بکار اندازد و هرچه بیشتر بکوشد تا حال یکایك مردم بنویسد و به مهر خود و مهر خوشنودی مردم شهرستان برساند و نزد من بفرستد. و نیز هرچند تن که مردم شهرستان بدلخواه خود بر گزیدند بنزدم گسیل دارد و اگر مردم خواستند کسانی از فرودستان درنمایندگان ایشان باشد ، از آنان نیز بفرستد» .

١ _ الاحكام السلطانيه: ٣ _ ٤ _ ٥ (چ، بغداد).

٢ _ تاريخ الرسل والملوك ج ٢ : ٥٢ (چ ، قاهره ١٩٦٠ م) .

٣ _ همانکتاب ج ٢ : ١٩٢ (چ ، قاهره ١٩٦٠ م) .

٤ _ رفتارنامه انوشيروان: ٢٤٧ (مجله بررسيهاى تاريخي سال ٤ شماره ٥/٥) .

تاآنجاکه آگاهی بدست ما رسیده است این نخستین انجمنی نیست که از نمایندگان مردم همه شهرستانها برای سگالش در کارهای مملکتی برپا شده است . اردشیر بابکان درهنگام شاهنشاهی خود نیز چنین کاری انجام داده است .

درزمینه رایزنی درکارهای مهم کشوری با مردم و ارج آن نزد ایرانیان در شاهنامه فردوسی و کتابهای عربی سخن بسیارآمده که بجاست همه آنها دریك کتاب فراهم آید تا جوانان بدانند کارهای شاهنشاهی درایران برپایه شور و سگالش راه برده میشده نه خود کامگی و هوسمندی . ولی سگالش با دانایان و آزمودگان . زیرا ایرانیان چنین میدیدند که ازاندیشه مردم نادان و ناآزموده ناآگاه در کارها سودی بدست نتواند آمد .

ما دراینجا پارهای ازگفته ها وسروده هائی راکه درزمینه ارج رایزنی و سگالش از ایر ان باستان بازمانده است بر ای گواه سخن خود یاد میکنیم .

ولی پیش ازگفتن آن سخنان باید بیفز ایم که انجمنهای سگالش نیز آئینی داشته که هم اکنون درکشورهای اروپا همان آئین روان است .

نخست آنکه سخنگو درانجمن بریا میخاست وسخنان خودرا میگفت:

فردوسی درداستان جنگ خاقان چین میگوید ، پس از سخنرانی رستم ، گودرز برای سخن گفتن بیا خاست :

چو بشنید گودرز برپای خاست بدوگفت کای مهتر راد و راست دوم آنکه اگر یکیبرسخن گوینده خردهای داشت دست بلند میکرد تا ناهمداستانی خودرا نشان دهد واجازه سخن گفتن گیرد . اسفندیار برستم میگوید :

ترا بازگویم همه هرچه هست یکی گردروغ است ، بنمای دست

اگرسخنگو خود شاهنشاه بود چون برتخت برمیخاست که آغازسخن کند ، همگان بیاس او برمیخاستند و به سخن اوگوش فرا دارند . طبری دراین بارهگفته است :

«هنگامیکه شاهنشاه برای سخن گفتن برمیخاست همه برمیخاستند. سپس اوبایشان فرمان میداد بنشینند و به سخن او گوش فرا دارند» .

درپایان این بخش آزاین گفتار ترجمه متن یکی ازسخنرانیهای خسرو انوشروان راکه درمیان شاهنشاهان ایران معروف به دانشمندی وسخنوری است بازخواهیم گفت: و نیز درداستان یادشاهی کیتباد چنین آمده است:

نشستند یك هفته با رایزن شدند اندران موبدان انجمن به هشتم بیاراست پس تختعاج بر آویختند از بر عاج ، تاج

بهرام گور هنگام برگزیده شدن بشاهنشاهی زبان میدهد :

همه رای با کاردانان زنیم به تدبیر ، پشت هوا بشکنیم ز دستور پرسیم یکسر سخن چوکارینوافکندخواهیم بن

۱ _ تاریخ الرسل و الملوك ج ۱ : ۳۸۱ (چ ، قاهره ۱۹۲۰م) .

کسی کو همی دادخواهد زمن نجویم پــراکندن انجمن طبری درباره رایزنی خسرو هنگامیکه سیفبن ذی یزن حمیری از او یاری جسته بوده گوید :

«خسرو مرزبانان خود وخردمندانی را که با ایشان در کارهایش میسگالید فراهم آورد و گفت: در کار این مرد و چیزی که میخواهد چه میبینید ؟ یکی از حاضران گفت: شاهنشاها . درزندانهایت مردانی هست که برای کشتن دربند نگهداری شدهاند . اگر اینان را باین کار گسیل داری چنانچه کشته شدند بهمان چیزی رسیدهاند که آنانرا برای آن نگهداشتهای . واگر بر کشور این مرد دست یافتند ، کشوری بر کشورت افزودهای . خسرو گفت رای درست همین است . بشمارید که درزندانها چند مرد از اینگونه هست ؟ ضردند دیدند در زندانها ۸۰۰ مرد هست » ا

فردوسی در پادشاهی انوشروان گفته است :

شهنشاه دانندگان را بخواند سخنهای گیتی سراسر براند

طبری روایتی آورده که نشان میدهد درروزگار خسروپرویز دانشمندان تا چه اندازه گرامی و بسیار بودهاند و شاهنشاه در کارها با ایشان رایزنی میکرده است . وی گوید: «نشستنگاه او (خسروپرویز) ساختمانی بودکه ماننده آن هیچ نبود و تاج او از ستف تاق آویخته میشد و هرزمان برای بار می نشست در آنجا می نشست . در پیشگاه او ۳۲۰ تن دانشمند از پیشگو و ساحر و ستاره شناس بودند» .

گذشته ازاینکه شاهنشاهان ایران همیشه باکارداران بلند پایگاه دولت درکارهای کشور میسگالیدند، همواره گروهی ازدانایان دربار شاهنشاهان بودندکه شاهنشاه گاهبگاه درکارکشور با ایشان رایزنی میکرد. ازاین گذشته هرزمان بگفته فردوسی میخواستند کاری را ازبن پیریزی یا نوسازی کنند، بیگمان درباره آنکار وشیوه انجام آن بسیار شور میکردهاند.

ز دستور پرسیم یکسر سخن چو کاری نوافکند خواهیم، بن

گاهی نیز نمایندگانی ازبرخی ازشهرستانها یا ازهمه کشوربرای سگالش به پایتخت فرا میخواندهاند چنانکه انوشروان در هنگام نوسازی که در شیوه مالیاتگیری کرده انجام داده است .

عبدالله بن مسلم دینوری از کتاب تاج نامك دو روایت اززبان خسرو پرویز خطاب بیسرش درزمینه ارج رایزنی آورده است که ترجمه فارسی آنها چنین است :

١ _ تاريخ الرسل والملوك ج ٢ : ١٤٠ (چ ، قاهره ١٩٦٠ م) .

۲ _ همان کتاب ج ۲ : ۱۸۸ (چ ، قاهره ۱۹۶۰ م) .

٣ _ عيونالاخبار ج ١ : ١٠ (چ ، قاهره ١٩٤٨) .

درنامه اپرویز که به پسرش شیرویه از زندان نوشته ، آمده است : «از شور کردن غفلت مکن زیرا درمیان مردم همیشه کسانی خواهی یافت که راه درمان دردها را از پیش آماده دارند و درد را میز دایند واز آنچه بر تو نهان مانده است پرده برمیگیرند واز هر فرصتی بسود تو بهره برمیدارند وراه را برهر خطری که از دشمنان بتو روی تواند نمود ازیش می بندند» .

«هیچگاه بسیار دلبستگیات باندیشه خویش و والائی پایگاهت ، ترا از اینکه رای دیگری را با رای خودت پیوسته سازی ، باز ندارد . زیرا اگر آن دیگری درست گفت رای اورا می پذیری واگر نادرست گفت ، آنرا بدور میاندازی و در اینکار چند سود نهفته است ، یکی آنکه اگر رای او با رای تو یکی در آمد از این همرائی نیروی رایت نزد خودت افزون خواهد شد . اگر رای او با رای تو یکی نشد ، در رای او مینگری چنانچه اور ا از رای خود بر تر یافتی می پذیری واگر پس تر بود رها میسازی . سود دیگر رایز نی آن است که اگر هم گاهی رایزن خطاکند ، بار دیگر باز نیکخواهی خواهد نمود و خواهد کوشید تا در بار دوم کوتاهی راکه در نخستین بار کرده است جبران کند و نیکخواهی خودرا بهتر نشان دهد» ا

شاهنشاهان ایران درهنگام رایزنیهای بزرگ درانجمنهای سگالش نخست خود سخن میگفتهاند . اینك دونمونه ازاین سخنرانیها را درزیر میآوریم :

۱ ـ طبری درداستان شاهنشاهی منوچهر آورده است:

«چون ازشهریاری منوچهر ۳۵ سالگذشت ، ترکان بمرزها دستبردهائی میزدند. او بزرگانکشور و آسواران را خواست و همه بنزدش فراهم آمدند. موبد موبدان را خواست و اورا بریك کرسی برابر تخت خود نشانید . پس بر تخت برخاست و همه بزرگان کشور و فرماندهان برخاستند . منوچهر گفت من برخاسته ام تا سخنم را بگوشتان برسانم بنشینید و چون نشستند چنین گفت :

ای مردم: آفریدگان از آن آفریدگارند. وسپاس ویژه نکوکاران وخرسندی از آن توانایان. آنچه بودنیاست هر آینه خواهد بود» ۲.

۲ ــ سخنرانی دیگری که یاد خواهیم کرد از آن خسرو انوشروان است که پشاز پیروزیهائی که بردشمنان ایران یافته برای بزرگان یاد کرده و دارای نکته های اجتماعی بسیار ارزنده و ژرفی است که شکل جامعه آنروزی ایران را نیك نشان میدهد . این سخنرانی در کتاب تجارب الامم ابن مسکویه نگهداری شده و ترجمه فارسی آن چنین است :

ابوعلی مسکویه درباره این سخنرانی چنین میگوید: درکتابی که انوشروان درباره کارهای خودش نوشته است چنین خواندهام که چون او ازکارهای کشور آسوده شد و آنها را سامان بخشید، اسواران و فرماندهان و بزرگان و موبدان و دبیران و همردههای

١ _ عيون الاخبارج ١ : ٣٢ (چ، قاهره ١٩٤٨) .

٢ - تاريخ الرسل والملوك ج ١ : ٢٤٨ (ج ، فاهرة ١٩٦٠م) .

ایشان را با نمایندگان همگی مردم فراهم ساخت وچنین گفت:

«ای مردم: گوشبمندارید وهوشتان را بمن سپارید ومرا نیکخواه خودبدانید.
ای مردم: اززمانی که کار شاهنشاهی را بگردن گرفتهام همیشه شمشیر بکمر آماج
تیغها ونیزهها ایستادهام. همه این کوششها درراه دفاع ازشما و پایدار ماندنتان و بهسازی
سرزمین تان کرده شدهاست. گاهی درخاور بودهام و گاهی درخوربر، گاهی درسرزمین
جنوب و گاهی درسرزمین شمال.

همه کسانی را که بدخواه شما میشمردم از کشور بیرون راندم . باج برسرزمینهای ترك بستم . آتشکده درقسطنطنیه برپا داشتم . پیاپی بر کوههای بلند برآمدم وازآنها فرود آمدم . سنگستانها وجلگهها را درنوردیدم . برابر سختیها وهربیم پا فشردم ورنج گرما وسرما را پذیرفتم . بیم دریانوردی وبیابان گردی را برخود آسان گرفتم . همه اینها برای این بود تاکارهائی را از گونه کشتن دشمنان و گشادن سرزمینها وفراهم ساختن راه روزیها ورسیدن به سرافرازیها که خداوند اکنون بهره ما فرموده است بدست آید وسرانجام رسیدید بآنچه رسیدهاید .

اکنون خدا را دربرابر بهره هائی که بما ارزانی داشته سپاس میگوئیم. دربرابر بالاترین نعمتها و برترین برتریها ازسرافرازی و ایمنی که بآن رسیده اید خداوندی که دشمنان شما را شکسته و نابود کرده است و هم اکنون از دشمنانتان بر خی کشتگان تباه شده اند و بر خی زندگان فرمان شنوا».

«ای مردم: بدانید هم اکنون یك دشمن که خیلی بیمناكتر است اما شمارش اندك ، دربرابر شما بازمانده است . دشمنی که نیروی آن بسیار وهول آن سخت و بیشمار است . بنظرمن این دشمن که بازمانده برای شکست دادن بشما وچیرگی برشما ازدشمنان شمسیرزن و نیزه گذاران سوار کاربسیار تواناتر است و برای شکستن نیرومندی شمابیمناكتر ».

«ای مردم: اگر براین دشمن چیره شدید همچنانکه با دشمنان پیشین جنگیدید وایشان راگرد فروگرفتید و نابود کردید، پیروزیها و کامیاییهایتان تمامست و شکوهمندی تان بکمال رسیده و بزرگیتان استوارگردیده و نعمتهایتان پایدارست. در چنین حالی است که سرافرازیها بدست میآید و همدلی و همداستانی و نیکخواهی و ایمنی تان کامل میگردد. اگر در این پیکار کوتاه کاری نمودید و سستی نشان دادید و این دشمن شوم برشما چیره گردید، همه پیروزیهائی که درشمال و جنوب و خاور و باختر در بر ابر دشمنان نخستین بدست آورده اید، پیروزی بشمار نیاید».

«ای مردم: برآن شوید تا این دشمن بازمانده را مانند همان دشمنانی که در گذشته نابود کرده اید ، ازمیان بردارید.

باید دراین پیکارکوشش و تلاش و آمادگی شما بیشتر و بزرگتر و خردمندانه تر و برنده تر و خردمندانه تر و برنده تر و بازدارنده تر باشد . زیرا دربرابر دشمنی ست که نیرنگ ساز تر و نیرومند تر است . باید آمادگی بیشتر فراهم کرد زیرا هیچ یك ازدشمنان که تا دیروز با ایشان نبرد میکرده اید، باندازه این یکی بشما نزدیکتروبرای شما بیم آور ترنبوده است » .

«ای مردم: درچنین حالی بپا خیزید و چیرگی را به چیرگی و پیروزی را به پیروزی و نیرومندی و آهنگ را به استواری وخردمندی و آهنگ را به خردمندی و آهنگ و کوشش را به کوشش پیوسته سازید. زیرا همه نیکیها و فراخ بنعمتیها و بسیاری از سرافرازیهای خداوندی و نیز کامیابی درزندگی آن جهانی ، همه و همه باین پیکاری و ابسته است که شما را بآن میخوانم ».

«ای مردم: بدانید اگر دشمنان شما ازتاتاران ورومیان وهندیان ودیگر مردم، گرفتم برشما چیره میشدند، هیچگاه مانند این دشمن اگر برشما چیره شود، زیانمند و نیرنگ ساز و بیمناك نمیتوانستندی بود».

«ای مردم: چنانکه دیدهاید، من برای سرافرازی شما همه جا ایستادگی کردهام وچنانکه میدانید شمشیر بگردن و نیزه دردست بیابانها و دریاها و کوهها و جلگهها را درنوردیده و با یکایك دشمنان شما جنگیده و با سپاهها در گیر شده و با یکان یکان شاهان دست و پنجه نرم کردهام. درهیچ زمانی برای جنگ با سپاه دشمن و شاهان ایشان از شما خواهش و لابه نکردهام چنانکه امروزمیکنم. و چنانکه امروز ازیکایك شما کوشش و تالاش و همداستانی میخواهم هرگز نخواستهام. اگر امروز چنین میکنم بانگیزه بیم فراوان و هول بسیار این دشمن است و از ترس تاخت و تاز او برشما».

«ای مردم: اگر براین دشمن چیره نشدم و اورا ازمیان شما بیرون نراندم بزرگترین دشمنان را درمیانتان آزادگذارده وکوچکترین ایشان را ازمیان شما دور ساختهام. پس مرا درراندن این دشمن هولناكکه همخانه شماست یاوریکنید».

«ای مردم: شما را بخدا میخوانم تا دراین نبرد مرا یاری دهید وبتوانم این دشمن را دور سازم و از میانتان بیرون کنم. کوششهائیکه برایتان کردهام و پافشاریها ودلیریهای خداپسندانهای که بهمراهی من نمودهاید، و نعمتها، آنگاه برما وشما کامل شود واین سربلندیها که خداوند بشما وما بخشیده است پایدار ماند واین بزرگواری و پیروزی و فرمانروائی و توانگری و پایگاه بلند همیشه برای شما پایدار ماند».

«ای مردم: پس از آنکه در نعمتهائیکه خداوند بما ارزانی داشته است درنگریستم و آنها را برشمردم اندیشهام بکار دارا پیوست که چگونه پس از آنکه برشاهان و مردمان دیگر کشورها چیره شد و ایشان را سر کوفته کرد و بر آن کشورها دست یافت، چون باین دشمن درونی چاره نکرده بود، آری چگونه پس از آنکه سپاهیانش در ترازگاه پیروزی و و تندرستی و چیرگی و سرافرازی بودند، تباه گردید و نابود شد. زیرا او بچیزی که سبب کامیابی در شهریاری و نیرومندی فرمانروائی و چیرگی بردشمنان است و نعمت و دولت را برایشان روان ساخته بوده و بزرگی اور اسراسر جهان پذیرفته بودند، ژرف ننگریست. تا آنکه نیرنگ سازان دردل او سرکشی و رشك و بددلی را جایگزین ساختند و خود پسندی در او نیروگرفت و رشك برد روبروی دارایان واداشت و گمنامان را در برابر نامداران.

درچنین حالی که درچنگال پراکنده اندیشیها و ناهمداستانیها و پریشانکاریها

گرفتار بودند، ودرمیان ایشان دشمنی آشکار و کینه توزی هویداگردیده بود، اسکندر برایشان تاخت و کار بآنجاکشید که سرنگهبان دارا ، کسیکه جان دارا سپرده او بود، وی را بکشت . زیرا دلهای مردم پر از کینه وشر بود و دشمنی و پر اکندگی درمیان ایشان آشکار و بر ای اسکندر در کاریکه پیش گرفته بود همینها بس بود . من دارا را با آن رویدادها بیاد آوردهام و از سرگذشت او پندگرفته ام » .

«ای مردم: ازخوشبختی زمانه است که گوش من برای شنیدن خودخواهیها وناهمداستانیها و رشکهای نهانی و آشکار و دوبهمزنیها و بدگوئیها ، ازهیچ کسی هر گز آمادگی ندارد. خداوند منش ما وشاهنشاهی مارا ازاینگونه چیزهای زشت والاترساخته است ومارا ازاین پلیدیها پاکیزه کرده. سپاس وستایش خداوند بزرگ را که من بهیچیك ازچیزهائی که بر آنها دستیافتهام ، چنانکه میدانید ، هیچکدام ازراه اینچیزهای زشت که همه دانشمندان از آنها دوری مینمایند وفرزانگان آنهارا زشت میشمارند بدست نیامده واین پایگاه تنها ازراه درستی و راستی و مهرورزی بمردم و پابندی به گفتههای خود ودادگری و برایستادگی و نیکخواهی بدست آمده است» .

«ای مردم: اینکه چیزی ازمردم دیگر که تاتاران وبربرها وزنگیان و کوهنشینان ودیگر انند ، مانند آنچه ازهند و روم گرفته ایم نگرفتیم ، چون میدیدیم این خویهای زشت برایشان چیر گی دارد . وهیچ مردمی با رواج اینگونه خویها درایشان ، هر گز بفرمانروائی وسرافرازی ونیکی نخواهند رسید . ازاین رو نخستین چیزی که رها ساخته وبدور انداخته م ، همین گونه خویهاست . ودشمن ترین دشمنان شما اینهاست » .

«ای مردم: آنچه خداوند ازتندرستی و آسودگی وبهزیستی بما بخشیده است ما را بسست از آنچه ایشان بر آنند ازراه اینگونه خویهای ناپسند بدست آورند. پس شما نیز خودرا برشیوه ما وادارید. زیرا پیروزی براین دشمنان، دوستداشتنی ترست و برای آدمیان سود آور تر از چیرگی برروم و ترك».

«ای مردم: من ازته دل برآن شدهام اینگونه خویها را ازشما دورسازم وآنها را ازنهادتان ریشه کن کنم. من باینگونه رفتارها هیچ نیازی ندارم. شما نیز همان چیزیکه من برای منش خود پسندیدهام برای منش خودتان بیسندید».

«ای مردم: بسیار دوست دارم دشمنان آشکار و نهانی شمارا ازشما بدور رانم. سیاس خدا را که با باری او دشمنان آشکار را بدور رانده ایم و خداوند مارا درشکستن شکوه آنها یاوری بخشید و همه شما در اینکار سخت کوشیدید و نیکی کر دید و فرمانبری نمودید و تلاشها بکار بستید. پس بهمان گونه که در پیکار باآن دشمن رفتار کردید در بر ابر این یکی ، نیز رفتار کنید . من برای تان اندرز گری دلسوزم . پس اندرزی را که بشما سفارش میکنم ، سخت نگهدارید و بکار بندید» .

«ای مردم: هرکه درمیان ما اینگونه شیوهها را پدید آورد هرآینـه همه جانبازیهائی راکه درمیدانهای جنگ کردهایم تباه ساخته است زیرا زیان اینگونه خویها بیشتر ونیروی آنها پرآسیب تر وگزند آنها بزرگتر ودنبالهدارتر است».

«بدانید ای مردم: نیکو کارترین و ارجدارترین شما آنکسیاست که برای نبرد با این خویهای زشت، همچنان با خویشتن خویش بکوشد که در گذشته با دشمنان کوشیده است. بدانید اگر این خویها دریکی نیرو گرفت وبراو چیره گردید، همه خویهای نیك در منش او تباه گردد. زیرا سرافرازی شما ونیرومندی تان ازراه مهرورزی ودوستی و باهمی و نیکخواهی بایکدیگر فراهم میآید و دررشك بری و سرکشی و گربری و پراكنده دلی از دستدادن بزرگی و شكوهمندی و تباهی دنیا و آخرت است.

پس با نداران همراهی کنید. راهگذران را خوراك دهید. آنکس راکه همسایگی شما را پذیرفته است ، گرامی دارید. با مردمی از ملتهای دیگر که در میانتان آمدهاند نیکی کنید که به پیمان ما درآمدهاند. با ایشان تندی مکنید و بر ایشان ستم روا مدارید و خوارشان مسازید و ایشان را در تنگنا نیندازید. زیرا بتنگنا انداختن ایشان مدارید سرکشی آن مردمان تواند شد. ازخطاهای کوچك ایشان چشم پوشید و پیمان خودرا با ایشان نگهدارید».

«ای مردم: این اندرزها راکه بشماگفته ام سخت نگهدارید. زیرا ما هیچ مردمی را ندیده ایم که از زدودن اینگونه شیوه های زشت از خود زیان دیده باشند وازنگهداشتن آنها بهروزگردیده. امید ما درهمه کارها بخدای بزرگ است» .

جانشین شاهنشاه درهنگام سفر کردن او:

گاهی شاهنشاهان برای اینکه خود ازنزدیك همه چیزرا ببینند و بامردم کشور رویاروی گفتگو کنند بسفرهائی میرفتهاند. فردوسی درباره شهریاری فریدون سخنی گفته و گفته او نشان میدهد که بازرسی کردن شاهنشاهان از کشور، رسمی بسیار کهن در ایر ان است.

وزان پس فریدون بگرد جهان بگردید و دید آشکار و نهان هرآن چیز کز راه بیداد دید چنانك از ره هوشیاران سزد بیاراست گیتی بسان بهشت بجای گیا ، سرو و گلبن بکشت

خسرو انوشروان دررفتارنامهاش که بخامه خود اوست درزمینه دلبستگی خود ببازرسی و آگاه شدن از چگونگی گردش کارها درکشور چنین میگوید:

«درباره رسیدگی باین کار چندان اهتمام داشتم که اگر گرفتاری کار دشمنان نبود هر آینه دوست میداشتم خودم در کار رسیدگی بمالیاتها و کشاورزان همباز باشم و بهمه

۱ بنظر ما این خطابه که انوشروان گفته درهنگام مجلس مؤسسانی گفته شده که برای به سازی مالیاتی فراهم آمده جمله «نمایندگان رعیت» درسخن ابن مکویه درخور ژرفنگری است . رفتارنامه نوشروان : ۲٤٦ .

دیهها یکان یکان بروم بآنها سرکشیکنم و با مردمان یکان یکان سخن گویم»'.

اردشیر بابکان دراندرزنامهاش یك بند ویژه اینموضوع کردهاست آنجا که گوید:
«بدانید گوشفرادادن فرمانروا بسخن کسانی که از بستگانش نیستند و تردیك شدن
بکسانی جز وزیران خودش ، راهی است برای آگاهی او از خبرهائی که از او پوشیده
مانده است چنانکه گفتهاند : اگر فرمانروا از کسانیکه با ایشان انس ندارد بترسد ، تاریکی
بیخبری براو پرده اندازد . زیرا نترسیدن وزیران از شاهنشاه ، بیمنا کترست از نترسیدن
توده مردم از او په ۲۰۰۰ .

بسیار شده که شاهنشاه دریك جنگ خود فرماندهی سپاه را بدست میگرفته وبمیدانهای جنگ میشتافته است. درهمه این سفرها یکی راکه معتمد او وشایسته بود بجانشینی خودش درپایتخت میگماشت.

بهرام گور چون بجنگ خاقان میرود برادرش نرسی را بجانشینیخود درتیسفون مینشاند . فردوسی دراین باره فرموده است :

> برادرش را داد تخت و کلاه که گنج و که لشکر بدارد نگاه خردمند نرسی آزاد چهــر همشفرودینبود و همداد و مهر

بر گزیدن ولیعهد:

درسازمان اداری ایران باستان برگزیدن جانشین شاهنشاه یکی ازموضوعهای دشوار وبسیار ارجدار بوده و با همه کوششی که شاهنشاهان بزرگ وخردمند برای آسان کردن این دشواری بکار میبردهاند ، بسا شده که همین موضوع سبب پدیدآمدن گرفتاریها و کشاکشهائی نیز شده است .

کارگزینش جانشین شاهنشاه درظاهر با خود شاهنشاه بوده بویژه درروزگار ساسانیان ولی باز شاهنشاه بیکبار آزاد نبوده که بمیل خود برپایه دوستداری ازمیان پسران ویا برادران خویش ، یکی را برای جانشینی برگزیند.

شاهنشاه برپایه آئین ناچار بوده درگزینش جانشین خود با بزرگان رای زند. بویژه موبدان موبد دراینکار نتشیکارگرتر ازدیگر بزرگان داشته است .

اردشیر بابکان دراندرزنامهاش برای گزینش ولیعهد آئینی نهاده است تا بسا از پدید آمدن دشواریها درهنگام گزینش ولیعهد جلو گیرد . او چنین نهاده است :

«بدانید هیچ پادشاهی ازشما نخواهد بود جزء آنکه بسیار بیاد کسی افتد که جانشین او خواهد شد . ازاینرو یکی از آفتهای شهریاری آشکار شدن نام جانشین پادشاه است . نخستین زبانی که از آشکار شدن نام جانشین پادشاه برمیخیزد کینه ایست که میانه

۱ ــ رفتارنامه نوشروان : ۲۶۱ (چ ، تهران ، مجله بررسیهای تاریخی ۱۳۶۸ خ) .

Y = 3 عهد اردشیر : YY = 3 نهران ۱۳٤۸ خ

جانشین پادشاه و خود او پدید تواند آمد» .

اردشیر سپس چگونگی بر گزیدن جانشین شاهنشاه را چنین نهاده است : شاهنشاه باید نخست خداوند و پس ازاو مردم ، سپس خودرا درنظر گیرد و جانشین خودرا بر گزیند و نام اورا در چهارنامه بنویسد و همه را با مهر خود مهر کند و آن چهارنامه را نزد چهارتن که بر گزیدگان کشورند ، بسپارد . پس از آن هیچگاه نباید با نزدیك ساختن یا دور کردن، نهان یا آشکارا ، کاری ازاو سرزند که نشان دهد جانشین او کیست و یا از رفتارش چنین گمانی بر آید . پادشاه باید این نکته را درنگریستن و سخن گفتن خویش سخت بهاید .

«چون شاهنشاه ازاین جهان رفت همه آن نامه ها راکه رونوشت یکدیگر است در آورند ومهر از سر آنها برگیرند و نام کسی راکه در همه آنها نوشته شده است بخوانند. پس کسیکه نام او در آن نامه ها نگاشته شده زمانی فرمانر وائی را بدست خواهد گرفت که در حال فرودستان بشهریاری مینگرد و مستی در حال فرودستان بشهریاری مینگرد و مستی شهریاری چنانکه گفتیم برایش بس باشد. نه اینکه مستی ولیعهدی را با مستی پادشاهی در آمیخته دارد» ا

هرزمان شاهنشاهی پیش از نامزدکردن جانشین خود درمیگذشت، کار رایزنی باگروههای مردم ارج بیشتری مییافت، گاه گاه شورائی ازنمایندگان مردم برای برگزیدن جانشین پادشاه بر پا میگردید.

نوشته ثعالمی نیشابوری درداستان بر گزیدن جانشین یز دگر د که در گرگان در گذشته بود گواه بر سخنی است که گفتیم . ترجمه گفته او چنین است :

«چون یزدگرد درگرگان درگذشت و بزرگان و سردودمانها بهفت شهر (مداین) بازگشتند ، درباره کسیکه باید بر تخت شاهنشاهی بنشانند به سگالش پرداختند . پس از آن چنین نهادند که بشاهان و مرزبانان بنویسند فراهم آیند و درسگالش گری با ایشان شوند . سپس همه انجمن شدند و رای زدند و سگالش کردند و سرانجام همداستان شدند که با مردی ازدودمان ساسان پیمان شاهنشاهی ببندند که نام او خسر و بود» .

خسرو انوشروان باآنکه ازشاهنشاهان بسیار توانا وشکوهمند بوده باز درگزینش هرمز چهارم بجانشینی خود با بزرگانکشور سگالیده است .

شاهنشاهان درباره پرورش وفرهیخت ولیعهد بسیار ژرفبین وسختگیربودهاند ومیکوشیدهاند آنکه باید پس ازایشان رشتدکارهای کشوررا بدستگیرد ازهررو شایا ودانا ماشد تانتواند بارسنگین کار شاهنشاهی را بدوش کشد .

طبری اززبان بهرامگور آورده است :

«نخستین چیز یکه یادشاهان مکلف بفراگر فتن آنند دانشهای نیك است . دانش

۱ _ عهد اردشير : ۸۶ (چ ، تهران ۱۳٤۸ خ) .

٢ _ غرر اخبار ملوك الفرس وسيرهم : ٥٥٠ (چ ، اروپا) .

٣ _ غرر اخبار ملوك الفرس وسيرهم: ٦٣٩ (چ ، اروپا) .

زیور پادشاهان است وستونی است که شهریاری از آن نیرو میگیرد»'.

همچنین این شاهنشاه زمانیکه نزد لله خود منذر لخمی بود باو میگوید:

«هرچیزیرا پیش اززمان آن بخواهید درزمان آن بدست خواهید آورد وهرچه را درزمان آن بخواهید پس از آن زمان بدست خواهید آورد . اگر درخواستاری چیزی کوتاهی کردید آنچیز هرگز بدست شما نرسد» ۲ .

با اینحال بازگاهی دیده شده شاهنشاه ولیعهد خودرا برگزیده ونامش را آشکار کرده است چنانکه خود اردشیر بابکان شاپور اول را برگزیده و اورا درکارهای خود راه میداده است .

جایگاه نشستن ولیعهد درایوان شاهنشاهی دردست راست شاهنشاه بر شاهنشین بوده است .

فردوسی درشهریاری فریدون گوید:

منوچهر چون راد سرو بلند بکردار طهمورث دیو بند نشسته بر شاه بر دست راست توگوئی زبان و دل پادشاهست

تا زمانیکه شاهنشاه زنده بود ولیعهد جزبفرمان او به هیچیك از كارهای کشور درنمیآید. گاهی استانداری یك استان را بولیعهدی که بسال مردی رسیده بوده میدادند تا در کار کشورداری ورژیده و آزموده شود.

درزمینه عنایت شاهنشاهان بفرهیخت ولیعهدان ، ابراهیم بیهتی داستانی ازبهرام گور آورده است که ترجمه آن چنین است :

«یکی ازخویشان دوالریاستین (فضل پورسهل) برایمان میگفت که دوالریاستین او وجوانان دیگری ازخاندانش را درخراسان نزد پیری میفرستاد تا ازاو دانش آموزند. ما نزد آن پیر میرفتیم واز او ادب میآموختیم. پس ازچندی پیرگفت: شما ادبدان شده اید ودانش آموخته اید وفراخ روزی نیز هستید. آیا درمیانتان عاشتی هم پیدا شده ؟ ما از گفته پیر شرمگین شدیم و خاموش ماندیم. پیرگفت: عاشق شوید زیرا عشق زبان گرفتگان گویا و بخیلان را گشاده دست میسازد و ترسو را دلیر میکند و آدمی را بمهر ورزیدن و نمایش بزرگواری درخوراك و پوشاك و دیگر چیزها، برمیانگیزد. بنگرید که عشق خودرا درخاندانهای بزرگ و نژاده بسیارید».

«آن مردگفت: ما ازنرد پیر بیرون آمدیم ونرد ذوالریاستین رفتیم واورا ازبهر هائیکه ازپیرگرفته بودیم آگاه ساختیم. ولی ترسیدیم که سخن پیررا باو بگوئیم وخاموش ماندیم. دوالریاستین گفت: حرف بزنید ما پنداشتیم خواسته است سخن پیررا برایش بازگوئیم وچونآنرا بازگفتیم ذوالریاستین گفت: پیرراست گفتهاست. آیا میدانید پیر این سخن را ازکجا برداشته ؟ گفتیم: وزیر مارا ازآن آگاه خواهد ساخت. گفت:

١ - طبري ج ٢ : ٦٩ (چ ، قاهر ، ١٩٦٠م) .

۲ ـ همان کتاب ، همان صفحه .



نقشی از آئین تاجگداری درطاق بستان

«بهرام گور پسری داشت که اورا برای شهریاری پس از خود نامز دکرده بود. درزندگی نیز براو اعتماد میکرد اما آن پسر دون همت و نابزرگوار بود. بهرام تنی چند از حکیمان و ادیبان را بفر هیختاری او برگماشت و نیز کسانی را تا باو سواری یاد دهند. «روزی که بهرام به بار نشسته بود، یکی از این فرهیختاران که برآن پسر گماشته بود نز د بهرام آمد. بهرام از او پرسید پسرش دردانش آموختن و ادب یادگرفتن کحارسده است؟ اوگفت:

«شهریارا: من امید بسته بودم ومیکوشیدم آنچه را باو میاموزم بیادگیرد وچنین بود تا اینکه داستان زنی برای او پیش آمده وپاك مرا نومید ساخته است».

«بهرام گفت : داستان چیست و آن زن کدامست ؟ آن مردگفت دختر فلان مرزبان را دیده ودل باو باختهاست واکنون شبوروز خودرا بیادآن دختربیهوده سپری میکند» .

«بهرام گفت: هم اکنون بکامیابی او امیدوار شدم. بهرام دنبال پدر دخترك فرستاد و اورا آوردند وباو گفت: برآنم پسرم را شوی دخترت سازم. برو بدخترت بگو با پسرم نامنویسی کند تا اورا به خود امیدمند سازد. وچون دردل پسرم امید وصل نیرو گرفت وخواهش دیدار کرد باو بگوید:

من شایای پادشاهی گران سنگ ، بلند همت ، مهربان ، فرهیخته منش و دلیرم . تو هنوز چنین نیستی برو بهمین گونه رفتارکن وازهرچه شد مرا آگاه ساز» .

«مرزبان نرد دخترك رفت واز آنچه رفته بود وپادشاه گفته دختر را آگاه ساخت . دختر با فرزند بهرام نامهنگاری کرد و اورا بطمع وصل انداخت . سپس بهمانگونه که پدرش دستور داده بود ، با او سخن گفت .

چون پسر سخن دختر را شنید سخت برافرخت . و چون درخویشتن کمی میدید بآموختن ادب ودانش وسوارکاری روآورد ودرهمه این هنرها پیشروگردید . وچون به پایهای رسیدکه بالاتر ازآن پایگاهی نبود ، نامهای بپدر نوشت و ازتنگدستی و اینکه نمیتواند آنچه را آرزو دارد بچنگ آورد ، شکوه کرد» .

«بهرام بر نامه او دستینه نهاد که در کارش گشایشی کنند و تنگدستی او را بزدایند. پس بدنبال فرهیختار فرستاد و باوگفت : به پسرم بگو نامهای بمن بنویسد وخواهش کند دختر مرزبان را زن او سازم . فرهیختار چنین کرد و پسر نامهای نوشت و از بهرام خواهش کرد آن دختر را زن او سازد و نوشت که شایسته چنین کاری شده است » .

«بهرام مرزبان را فراخواند وازاو خواست دخترش را بیسرش بدهد ، مرزبان چنین کرد وبهرام بیشترین جهیزرا برای دخترفراهم ساخت وبیسرش گفت : چون نزد دختر تنها شدی ، هیچ سخن مگو تا من بیایم . درشب زفاف بهرام باطاق پسرش درآمد وباو گفت : فرزندم مبادا ارج این زن نزد تو پائین آید . او بیش ازهمه مردم بگردن تو حق دارد وهمه نامه نگاریهائیکه با تو کرده است بفرمان من وبدستور من کرده بود . پس حق او وپدرش را نیك بشناس وهمیشه با او خوشرفتار ومهربان باش . پس از نزد ایشان بیرون آمد وجوان را با زنش تنها گذاشت» .

« فوالرياستين گفت: ازپير بپرسيد: انگيزه اينكه بشما چنين دستورى داده چه بوده است. چون ازپير پرسيدند، همان داستان راگفت كه دوالرياستين گفته بوده . '

دیگر سازمانهای کشور:

تاآنجاکه آثارباستانی نشان میدهد ، پیشرفتهای اقتصادی و پدیدآمدن هنروصنعت و پیشد در ایران بزمانهای بسیار باستانی بالا میرود و چون جامعه ما درروزگاران بسیار باستان درزندگی اجتماعی و الا شده است ، اصل تقسیم کارهای اجتماعی و گروه بندی آنها بر پایه طبیعت کارها ، نیز در این سرزمین دیرنگی بسیار دارد .

روایتهای تاریخی نشان میدهد ، گروهبندی کارهای اجتماعی درایران ، دارای پیشینه خیلی باستانی است . ما دراینجا نخست پارهای از اینگونه روایتها را که درباره گروهبندیهای اجتماعی ایران گفته شده است میآوریم . سپس بسازمان اداری کشور که پیوستگی بسیار به جستار گروهبندی اجتماعی دارد ، خواهیم پرداخت .

محمدبن جریر طبری که گفته های خودرا از روایتهای زمان ساسانیان گرفته در این زمینه میگوید:

«جمشید از سال یکصد تا یکصد و پنجاهم پادشاهی خود مردم را بچهارگروه بخش کرده نگروه جنگیان ،گروه فتیهان ،گروه دبیران ،گروه کشاورزانوپیشهوران» ً.

هرچند پادشاهی پیشدادیان دربرخی جاها ازدیدگاه سالماری (کرونولوژی) درسالیان دراز ازدیگرشدن خط و دین دچار آشفتگی شدهاست ، باز همین روایت نشان میدهد که ایر انیان درزمانهای بسیار باستانی تاآنجا درشهریگری ببالا رفته بودهاند که گروههای اجتماعی میان ایشان ازیکدیگر جدا وبازشناخته شدهاست .

درشاهنامه ودیگر کتابها پدیدآوردن سالماری را (کرونولوژی) درایرانبهجمشید نسبت دادهاند وهمین کار نماینده آنست که جامعه ایرانی اززمانهای بسیار دور تاآنجا بهایگاه فرهنگ و تمدن بر آمده بودهاست که توانسته سالماری پدید آورد و سرآغاز سال را در برابری روزوشب درآغاز بهار بگذارد . فردوسی دراین باره سروده :

به جمشید برگوهر افشاندند مران روز را ، روز نو خواندند سر سال نو هرمز فرودین برآسود از رنج روی زمین بزرگان بشادی بیاراستند می وجام ورامشگران خواستند چنین جشن فرخ از آن روزگار بماناد زان خسروان یادگار

جهشیاری نیز دراین باره سخنی داردکه آنرا بیگمان مانند طبری ازروایتهای روزگار ساسانی بر داشته است . او چنین گفته :

١ - المحاسن والمساوى : ١٨٥ - ١٨٦ (ج ، ارويا) .

٢ _ تاريخ الرسل والملوك ج ١ : ١٧٥ (چ ، قاهره ١٩٦٠ م) .

«نخستین کسی که گروههای مردم را ازیکدیگر جدا ساخته ودبیران را دستهبندی کرده وپایگاه هردسته را بازشناخته است جمشید بود» .

چنانکه این روایتها نشان میدهد ، دراین روزگاراست که جامعه ایرانی از پایگاه شبانی و کشاورزی بالاآمده و بشهرنشینی درآمده و درشهرها و دیدها گروههای گوناگون مردم از بکدیگر جدا وبازشناخته شده اند .

درروایتهای ایرانی پدیدآمدن سازمان اداریکشاورزی ، یا بگفته دیگر، آئین دهگانی را به منوچهر نسبت دادهاند . طبری درشهریاری او میگوید :

« . . . او نخستین کسی است که آئین دهگانی نهاده است وبرهر دیهی دهگانی گمارده که مردم ده ژیردست وفرمانبر او باشند» ۴ .

هنگامیکه درجامعهای گروههای دردم ازیکدیگر جدا شدند وپیشهها و کارهای گونه گون پدید آمد و پهنه شهرها گسترده شد، کارهای اجتماعی و دولتی فراوان تر و گونه گون تر میشود. در چنین حالیست که برای پیش بردن کارهای اجتماعی باید آنها را گروه بگروه بسته بندی کرد و ازیکدیگر جدا ساخت و انجام هردسته کارها را بسازمانی جدا گانه و اگذارد و برای سازمان آئینی آماده ساخت تا گردش کارها در آن سازمان و یا بگفته پیشینیان، دیوان، بر پایه آن آئین راه برده شود.

در کتابهای ایر آنی ، این بهسازی اجتماعی بلهراسی و پسرش گشتاسب کیانی نسبت داده شده است . چون شهریاری لهراسب برابر سالهاری ایرانی سیوهشت سده پیش از زمان ما بوده است . پس تاریخ پدیدآمدن دیوانهای دولتی و جدا کردن کار دیوانها ازیکدیگر درسرزمین ایران بچهار هزارسال پیش بالا میرود . روایتهائیکه دراین باره بدست ما رسیده است از این گونه است :

جهشیاری گفته است:

«لهراسب پور خنوخ پورکی منش نخستین کسی است که دیوانها را نهاده رکارها را ازیکدیگر جداکرده است وحسابداری پدید آورده وسپاه برگزیده ودرآبادی سرزمینها کوشیده و برای روزی سپاهیان خراج گرفته» کم

فردوسی نیز نوسازی دیوانهای دولتی را بلهراسب کیانی نسبت داده است ، آنجا که سروده :

بیاراست ایوان کیخسروی به پیراست دیوان، او ازنوی

ابن بلخی نیز نهادن دیوان ویژه را برای سپام، بلهراسب نسبت داده است، آنجا که گوید:

١ - الوزراء والكتاب : ٢ (چ، قاصره ١٩٣٨م)

٢ - تاريخ الرسل والملوك ج ١ : ٣٧١ (چ، قاهره ١٩٦٠م).

٣ ـ به كتاب ارزنده ــ تقويم وتاريخ ـ نوشته استاد ذبيح بهروز نگريسته شود .

إلى الوزراء والكتاب: ٢ (ج ، قاهر ، ١٩٣٨ م) .

« . . . ديوان لشكر او نهادكه ما آنرا ديوان عرض خوانيم» . .

گفته اند: گشتاسب کیانی پسر لهراسب دنباله بهسازی پدراگرفته و جداکردن کارهای دیوانی را از یکدیگر وویژه کردن هر گروه از کارها را به یك دیوان، او بانجام رسانیده است . طبری دراین باره گفته است :

گفتهاند: او «یشتاسب = گشتاسب» چون تاج برسرنهادگفت: ما اندیشه و کردار وروش خودرا درچیزهائی بکار می بندیم که از آنها نیکی پدید بیاید. گفتهاند: او شهر فسا را پی افکنده است و درسرزمین هند و دیگر جاها آتشکده ها ساخته و هیر بدانی بر آنها گمارده است. او هفت پایگاه پدید آورده است که بهریك رهبری بخشی از کشور را سپرده بود» ۲.

برگزیدن جامه ویژه برای هرگروه از کارکنان دولت را نیز بگشتاسب نسبت دادهاند واین نیز یکی از آئینهای دیوانهای بسیارکهن ایرانی است . جهشیاری دراین زمینه گوید :

« . . . از آئین پادشاهانبودکه هر گروهی از کارکنان دولت ایشان جامه ویژه ای میداشت و کسی غیر آن گروه نمیتو انست آنجامه را بپوشد . از اینرو چون یکی از کارکنان ایشان به پیشگاه شاهنشاه درمیآمد ازروی جامهاش کار وپایگاه او شناخته میشد» آ

گروهبندی و بهر کردن کارهای دولتی درایران ازهمان زمانهای باستان بدوگونه انجام گرفته است: یکی بهر کردن پهنه کشور بچند بهره و جداکردن کارهای هربهره ازدیگر بهردها وسپردن راهبری هربهره بیك کاردار باندپایه . چون ما درباره بخش بندی ایران شهر در گفتاری جداگانه سخن خواهیم گفت ، دراینجا نیازی بتکرار آنها نداریم .

گونه دوم : گروهبندی کارهای اجتماعی ازروی طبیعت و همانندگی کارها وسپردن هر گروه از آنها بیك دیوان ویژه است .

این کار که درفن دبیری ، یا بگفته امروز علوم اداری ، یکی از کارهای بنیادی دردانش کشورداری است ، ازخیلی قدیم درایران شناخته بوده از اینرو هر گروه از کارها را بیك دیوان سپردهبودند وچنانکه درروایتهای تاریخی آمدهاست این بهسازی در کارهای دولتی را ، به لهراسب کیانی پدر گشتاسب نسبت دادهاند .

ازاینجا بوده که ما نیز هرگفتار ازاین کتاب را بتاریخ یك دیوان وآئینی که در آن دیوان روان بوده ، ویژه کرده ایم و درباره کارهای هر دیوان تا آنجا که سند دردست داشته ایم ، سخت گفته ایم .

هردیوان دولتی را سالاری بودکه ازسوی شاهنشاه برگزیده میشد بسا که بزرگ فر مدار (نخستوزیر) درشناسانیدن سالاران دیوانها بشاهنشاه دخالت میکرده است.

١ _ فارسنامه : ٥٦ (چ ، شيراز ١٣٤٣ خ) .

٢ _ تاريخالر ل والملوك ج ١ : ٥٦١ (ج ، قاهره ١٩٦٠م) .

٣ _ الوزراء والكتاب: ٣ (چ ، قاهره ١٩٣٨ م) .

دیوانهای دولتی دارای ساختمانهای ویژه دولتی بوده چنانکه درپایتخت کشور گذشته ازساختمانهای درباری وساختمان دیوان بزرگ فرمدار ، ساختمانهای دیگری ویژه هریك ازدیوانها نیز بوده است . ونیز درشارستان هرشهرستان ، کهن درهائی بوده که نام آنها در کتابهای روزگار اسلامینیز دیده میشود . آنها بناهای ویژه ای برای نشستن استانداران ودیگر دیوانها می بوده است .

گاهی درشهرهای بزرگ برای جای دیوانهای دولتی ، کویهای ویژه ای درنظر میگر فته اند که ازغوغای بازاریان و کارگاهها بدور باشد و گاهی اینگونه کویها شهر جداگانه پدید میآورده است . نمونه آنها یکی شهر مرو شاهگان است درخراسان . دیگری شهر هرمزد اردشیر درشمال شهر - خوزستان بازار - درخوزستان که نام این یکی را نویسندگان عربزبان به «سوق الاهواز» ترجمه کرده اندا .

طبری روایتی دارد که نشان میدهد جایگاه دیوانهای دولتی درروز گار ساسانیان از جایگاه بازاریان و دیگر مردمان جدا بوده است . او در گفتگوی منذر لخمی لله بهرام گور با جوانوی دبیر بد یز دگر د پدر بهرام چنین آورده است :

«اگر رایت باشد برو وبگو همه شاهان وبزرگان ونژادگان که درآنجایند فراهم آیند و با ایشان رای زن وپیغام خوبی ازایشان بیاور . گمان دارم درآنچه بایشانگوئی ناهمداستانی نکنند» ۲ .

ازباستان زمان درایران رسم بودهاست بردیوارکاخهای شاهنشاهی، نتش میدانهای رزم که ایرانیان درآنها بردشمن پیروز شده بودند ونیز انجمنهای بزم وشکارگاهها را مینگاریدند واین یك رسم بسیار باستانی بوده است .

درشاهنامه فردوسي چندين جا باين رسم اشاره گرديده كه از آنهاست :

یکی سرو آزاده بود ازبهشت به نوشتی بر آزاده سرو سهی که چوبسیار برگشت وبسیارشاخ بک چهل رش ببالا و پهنا چهل نک دو ایوان برآورد از زر پاك زم فریدونش را باگرزه گاوسار بفر همه مهترانرا برآنجا نگاشت نگ چو نیکوشدآن نامور کاخ زر بد بگردش یکی باره کرد آهنین نش

به پیش در آذر آزرا بکشت که گشتاسب پذرفت دین بهی بکرد ازبر او یکی خوب کاخ نکرد ازبنه اندر او آبوگل زمیش زسیم و زعنبرشخاك پرستنده ماه و خورشید را بفرمود کردن برآنجا نگار نگر تاچنان کامکاری کهداشت؛ بدیوارها بر نشانده گهر نشستاندرآن گرد، شاه زمین

ونيز درستايش كاخ رودابه دختر پادشاه كابل ، مادر رستم گفته است :

١ _ ستى ملوك الارض والانبياء : ٣٣ (چ ، برلين) .

٢ _ تاريخ الرسل والملوك ج ٢ : ٧٧ (چ ، قاهره ١٩٦٠) .

یکیخانهبودش چوخرم بهار 🥏 زچهر بزرگان بروبر ، نگار

گذشته ازنگاردهای تختجمشید رسم نگاشتن نقشها بردیوارد کاخهای شاهنشاهی درروزگار شاهنشاهی اشکانیان نیز درایران روان مانده بودهاست. فیلوستراتوس نویسنده رومی که درمیانه سالهای ۱۷۶ – ۲۶۶ مسیحی میزیسته وخود کاخهای شاهنشاهی تیسفون را دیده است، درباره کاخ شاهنشاهی در آنجاگوید:

«شیروانی کاخ شاهنشاهی در تیسفون ازمفرغ بوده و اشعه آفتاب و ماه درآن منعکس گردیده جلوه شگفتانگیزی بآن میداد . رواقها وچهار اتاقها را با سیم و زر زینت داده بودند . واین زینتها بردیوارها بسان پرده نقاشی مینمود . موضوع این نقاشیها ازافسانههای یونانی مانند اندرومید ایا اورفه ودیگرخدایانگرفته شده بود . ونیز از موضوع نقاشیهای مزبور وقایع لشکر کشی ایرانیان به یونان بوده مثلاً داتیس ، ناکرس را خراب میکند . آرتافرن ارتیره را محاصره کرده . خشایارشا درجنگهای نامیش فاتح است . جنگ ترموپیل . تسخیر آتن . خشك شدن رودها از کثرت نفرات قشون . ساختن یل بردریا . کندن کانال در کوه آتوس» .

آثار این رسم را درروزگار شاهنشاهی ساسانیان نیز میبینیم . چنانکه تا سده سوم هجری برابرنهم میلادی یك تابلو نقاشی ازنقاشیهای دیوار ایوان خسرو (تاق کسری) بازمانده بوده که درآن میدان جنگ انتاکیه نموده شده بود وابوعباد بحتری شاعرقحطانی نژاد عرب درسال ۲۷۰ هجری آنرا دیده ودرچکامه (سینیه) زیبای خود آن تابلو را نیکو ستوده است .

ونيز نرشخي درتاريخ بخارا گفته:

«از در غربی حصار بخارا تا بدروازه معبدکه ریگستان خوانند ، دراین ریگستان سرای پادشاهان بودهاست ازقدیم باز درجاهلیت ودروزگار آل سامان امیرسعید نصربن احمدبن اسمعیل السامانی درریگستان سرای فرمود ساختند بغایت نیکو ومال بسیار در وی خرج کرد وبردر سرای خویش سرای عمال فرمود بناکردند . چنانکه هرعاملی را علیحده دیوانی بودی بردر سرای سلطان . چون دیوان وزیر ودیوان مستوفی ودیوان صاحب شرط ودیوان صاحب برید ودیوان شرف ودیوان مملکه خاص ودیوان محتسب ودیوان اوقاف و دیوان قضاء بدین تر تیب دیوانها فرمود بنا نهادند» ...

رسم ساختن بناهای دولتی ویژه هردیوان تا روز کار عباسیان پایدار مانده بوده. ابوعلی مسکویه درداستان وزیری علیبن عیسی درسال ۲۰۰۱ هجری گوید:

۱ ـ اینگونه تعبیرها اگر سخن فیلوستراتوس هم درست باشد ودرست ترجمه شده بایدگفت از اندیشه او رنگ دارد .

۲ ـ ترجمه ازتاریخ ایرانباستان : ۲۱۵۸ آورده شدهاست .

٣ _ تاريخ بخارا : ٣١ (چ ، تهران) .

«علی بن عیسی درسال ۳۰۱ که وزیر شد در کوی مخرم درساختمان نخستوزیری بکار میبر داخت» . .

ونيز همو گفته است :

«فرمان التماهر بالله بیرون آمد براینکه خانه ویژه نخستوزیری راکه درمخرم بود بفروشند . این خانه درقدیم از آن سلیمان بن وهب بوده . خانه بگروه زیادی فروخته شد ، زیرا پهنه آن بیش از سیصد هزار ارش بود و بهای آنرا درمال بیعت قاهر نهادند» ۲ .

درباره هسته اصلی سازمان مرکزی دولت درروزگار ساسانی روایتهائی مانده که دربرخی جاها با یکدیگر ناهماهنگی دارد . درمثل ازعلی بن حسین مسعودی درزمینه هسته اصلی سازمان دولت درپایتخت دو روایت مانده است که کوی با یکدیگر اختلاف دارند . یکی روایتی است درمر و جالذهب بدین گونه :

«اردشیر هفت پایگاه مقرر داشته بود: نخستین وزیران بودند. دومی موبد موبدان که سرپرستی کارهای دینی را بدست داشت و او سر ور موبدان بود. معنی این واژه سالاری کارهای دینی در کشور است. سوم دادور دادوران برای بریدن دعواها. سپس چهار اسپهبد بودند که هر کدام راهبری یك چهار یك کشوررا بدست میداشتند. نخستین درمشرق بود دوم درمغرب سوم درجنوب چهارم درشمال. این چهارتن عهدهدار رهبری کشور بودند و هر کدام بهرهای جدا دردست میداشت. هر سپهبد جانشینی داشت که اورا مرزبان مینامیدند» .

همو در کتاب دیگر خود چنین گفته است :

«ایرانیان پنج پایگاه بزرگدارند که میانه شاهنشاه و دیگرافر ادر عیت میانجی اند. نخستین و والاترین آنها موبد است و معنی آن نگهدارنده دین است. زیرا (مو) بزبان ایشان یعنی دین و (بد) یعنی نگهدارنده. موبدان موبد سالار موبدان است و دادور دادور ان است و پایگاه او ترد ایرانیان بسیار والا و همسنگ پایگاه پیغمبر ان است. هیربدان در سروری فرودست موبدان اند».

دوم: وزیر و نام آن «بزرگ فرمدار» است که معنی آن میشود بزرگترین کاردار دولت.

سوم: اسپهبد است که امیر الاهراء است ومعنی آن نگهدارنده سپاه است. زیرا سپاه لشکر است و بد نگهدارنده است چنانکه یادکردیم.

چهارم : دبیربد است که تفسیر آن سالار دبیران است .

پنجم: هو تخشید است و معنی آن سالار همه کسانی است که با دست میکوشند مانند پیشه و ران و کشاورزان و بازرگانان و دیگران و برخی آنرا (واستریوش) نامند.

اینان راهبر آن و کارداران کشورند ومیانجیان میان شاهنشاه ومردم . اما مرزبان،

١ _ تجارب الأمم ج ١ : ٢٢٧ (ج ، ارويا) .

٢ _ همان كتاب ج ١ : ٢٥٨ (ج : ارويا) .

٣ _ مروج الذهب ج ١ : ١٥٢ (ج ، قاهره ١٣١٠ ق) .

معنی آن سالار مرزها است. (ثغر) درزبان ایشان مرز است و بان یعنی سالار. مرزبانان چهارتزاند: برای مشرق و مغرب و شمال و جنوب که هر کدام بر چهاریك کشور فرمانر وا است. «ایر انیان کتابی دارند بنام گاهنامك که در آن نام پایگاهداران کشور نگاشته است و آن پایگاهها بر پایه سامانی که نهادهاند، ششصد پایگاه است» ا

بنظر میرسد سامانی که مسعودی درسخن دوم خودگفته است نگرا برسازمان دولت در زمان انوشر وآنباشد و سخن نخستین او نگرا برسازمان دولت در روزگار اردشیر بابکان .

آنچه باید در اینجا افرود اینستکه ما گمان نداریم پایگاه رسمی موبد موبدان با همه نفوذی که برخی ازدارندگان این پایگاه در زمان برخی پادشاهان میداشتهاند ، از نخست و زیر (بزرگ فرمدار) در ظاهر والاتر شده باشد . هر چند میتوان باور کرد بسا نفوذ نهانی برخی از موبدان موبدها در برخی از پادشاهان ، گاهی بیش از نفوذ نخست و زیر ان بوده است .

دراینجا بجا است درزمینه هریك ازاین پایگاههای هفتگانه یا پنجگانه که هسته اصلی دولت را درروزگارساسانیان پدیه میآوردهاند ، توضیحی بنگاریم و روایتهائی راکه درباره وظیفه هرپایگاه بدست آوردهایم ، بنویسیم .

بزر گفر مدار:

درآئین اداری ایران به بزرگفرمدار (نخست وزیر) ارج بسیاری مینهادهاند تاآنجاکه واژه (بزرگفرمدار) درکتابهای روزگار اسلامی بشکل بزرگمهر درآمده وبزرگمهر فرزانهای شده که وزیری انوشروان را داشته و درزمان خسروپرویز بگناه گرایش بمانی گری کشته شده است .

بزرگفرمدار ازمیان داناترین مردم آزموده و نژاده برگزیده میشده!ست وبایستی بسیار معتمد شاهنشاه نیز باشد . زیرا شاهنشاه نگرش برهمه کارهای کشوررا باو میسپرد تاآنجاکه گاهی نگرش بردیوان سیاه نیز با بزرگفرمدار بوده است .

درروزگار اسلامی ارج بزرگفرمداری بهمانگونه که درروزگار ساسانیان بوده نگهداری شده و نام فارسی آن که وزیر بوده بهمین شکل درزبان عربی روان شده است .

از کارهای وزیری درفته اسلامی بنام (وزارة التفویض) یادکردهاند. ماوردی بغدادی که درسال ۲۰۰ هجری مرده درباره شرطهائی که وزیرباید دارا باشد و کار واختیار او چنین میگوید:

«وزیری بردوگونه است : وزیری واگذاری (التفویض) ، وزیری نماینه گی (التنفیذ) وزیری واگذاری آن است که امام یکی را بوزیری برگزیند وراه بردن کشور را باو واگذارد و او برپایه دریافت و داوری خود ، کارها را راه برد» .

ماوردی سپس درزمینه شرطهائی که وزیری واگذاری دارد ، چنین افروده است:

١ ــ التنبيه والأشراف: ٩٠ ــ ٩١ (چ، قاهره ١٩٣٨ م) .

«شرطها برای وزیری واگذاری همان است که برای خلیفگی گفته شد مگرشرط نژاد. زیرا وزیر نیز فرمانروا است و رای او بکار بسته میشود. پس باید دارای ویژگی مجتهدان باشد. افزون برشرطهای خلیفگی، شرط دیگری نیز باید دارا باشد و آن شرط اینست که وزیر در کار سپاهی گری و خراج که باو سپرده شده است، نیز باید دانا و آزموده باشد. زیرا راهبری کشور با چنین شرطی سامان خواهد پذیرفت» .

ماوردی بغدادی پس ازاین سخنان که فشرده جستار اوست ، روشنگریهائی برای آنچه آوردیم گفته است و بر پایه روال همه نویسندگان آن روزگار کوشیده است دطلب را درقالبی ریزدکه پسندیده زمان او بوده وسخت می پایدکه پیوند آنچه میگوید ازروزگاران پیش ازاسلام بریده شود و همه چیز نو و ابتکاری جلوه کند .

درسازمان شاهنشاهی ایران پایگاه بزرگفرمدار یا صدارت عظمی ازروزگاران بسیارباستان شناخته بودهاست . طبری اززبان کیخسر و بگودرز کشوادگانچنین آوردهاست: «ای سیهبد دلیر و پیر مهربان . آنچه دراین پیروزیها بدست آمد ازیروردگار

«ای سپهبه دایر و پیر مهر بال . آنچه دراین پیروریها بنست آمد آرپرورد دار ما بودهاست نه ازچاره گری و نیروی ما . واز پاسداری تو که با فداکردن فرزندانت درراه ما ، آرزوی مارا بر آوردی . این کارها نزدمان اندوخته است ما ترا به پایگاهی برمیآوریم که «بزرگنر مدار» یعنی وزیری خوانده میشود و اسپهان و گرگان و کوهستان و هر دو ماد را بتو واگذار میکنیم . پس پاس مردمان آنجاها را نگهدار» .

ابن بلخی درباره هسته مرکزی سازمان اداری ایران درشهریاری گشتاسب شاه چنین میگوید:

«وترتیب وقاعده دیوانها او نهاد برشکلی که پیش از آن نبود. اولین آئینی که آورد که مرجع همه کارها با وزیر باشد از دخل و خرج و حلوع قد و وزیر را (بزرگفرمای = بزرگفرمدار) خواندندی "۲.

درشاهنامه فردوسی نیز بارها از (دستور) سخن رفته است :

بزرگان کدامند و دستور کیست چه مایه ستشان گنج و گنجور کیست و نیز درشهریاری انوشروان سرودهاست:

ولیکن زدستور باید شنید بدو نیك بی او ، نیاید پدید هرآن کس که آید بدین بارگاه بیایسته کاری ، نیابند راه نیاشم بدستور هم داستان که ازمن بپوشد چنین داستان

بگمان ما بیتهای اخیربیشتر اشاره به ایران دربد است نه بزرگفرمدار. با اینحال آنها را دراینجا یادکردیم.

ابوحنیفه دینوری بجای واژه بزرگفرمدارکه طبری ومسعودی وابنبلخی آنرا

١ _ الاحكام السلطانيه: ٢٠ (چ، قاهره).

٢ _ تاريخ الرسل والملوك ج ١ : ١٥٥ (چ ، قاهره ١٩٦٠م) .

٣ _ فارسنامه: ٥٥ (چ، شير از ١٣٤٣ خ).

بكار بردهاند ، ترجمه عربي آنراكه (رئيس الوزراء) باشد بكار برده است . آنجاكه در شاهنهاهي هرمزد چهارم گويد :

« . . . چون غنیمتهایی که بهرام چوبین برای هرمزد فرستاده بود رسید و ازدید او گذرانیده شد ، ووزیران و بزرگان و مرزبانان پیرامون هرمزد بودند ، یزدانگشنسب رئیس وزیران او گفت : چه خوراك بزرگی بوده که اینها تیکهای از آن است . این سخن دردل هرمزد جای گرفت و درباره امانت کاری بهرام بشك افتاد» (.

همچنین ابن بلخی درباره نزرگفر مدار روزگار خسرو اولگوید:

«چون از کار مزدك لعین (؟) واتباع او فارغ گشت درممالك ولشکر خویش نظر کرد و با همه بزرگی و حکمت بوذرجمهر که وزیر او بود انوشروان ترتیب وزارت او چنان کرد که دبیر بزرگمهر نایب تردیك کسری آمدوشد توانستی کرد و ما این را (و کیل در) خوانیم و به پهلوی ، ایران مازغر گفتندی که نیابت وزیر دارد و هرسه گماشته کسری انوشروان بودندی در خدمت . وزیر او بوذرجمهر روزیر بذات خود از این سه کس هیچ یکی را نتوانستی گماشت » ۲ .

این روایت نشان میدهد که خسر و انو شروان درهمان آغاز کار ازاختیار بزر گفر مدار کاسته ، ازاین رو دستیاری (نایبی) بر گزیده که اور «ایران اندرزگر» نامیده اند و این دستیار بنابنوشته این بلخی میتوانسته است ، بی اجازه کرفتن نزد خسر و در آید .

ابن بلخی درباره نایب نخست وزیری درشهریاری گشتاسب شاه گفته است که او پایگاه «ایران اندرزگر» راکه پیشکار و دستیار بزرگفر مدار (صدراعظم) است برقرار کرده. متن گفته ابن بلخی چنین است:

«وزیر را نایبی معتمد بودی که بهرسخنی و مهمی اورا به نزدیك ملك فرستادی و این نایب را (ایران مازغر ، نسخه بدل ، ایران اندرزغر) خواندندی و بعد از او موبدان دیوان انشاء را دبیر بد خواندندی . . . و صاحب دیوان انشاء را دبیر بد خواندندی . . .

بیه آنین نشانیدن احمدبن عبدالصمد را در پایگاه بزرگوزیری (بزرگفرمدار) درزمان مسعود غزنوی پس ازمرگ خواجه حس میمندی چنین یادکرده است :

«دوشنبه ششم جمادی الاولی خامت پوشانیدند، کمر هزارگانی بود درآن، وصاحب بلکاتکین بازوی وی بگرفت و نزدیك تخت بنشاند. امیر گفت: خجسته باد خلمت بر ما وبر خواجه وبر لشكر وبر رعیت. خواجه بر پای خاست خدمت كرد وعتدی گوهر به قیمت پنجهزار دینار پیش امیر بنهاد. امیر یك انگشتری فیروزه نام امیر نوشته بدست خواجه داد و گفت: این انگشتری مملكت است. بخواجه دادیم ووی خلیفه ما است. بدلی قوی و نشاطی تام كار پیش باید گرفت، كه پس از فرمان ما، فرمان وی راست

١ _ الاخبار الطوال: ٨٢ (چ، قاهره) .

۲ _ فارسنامه: ۱۰٦ (چ، شيراز) .

٣ _ فارسنامه: ٥٧ (چ، شيراز) .

در هر كارى كه بصلاح دولت ومملكت باز گردد» . .

اگر گفته بیهتی را باآنچه ماوردی درباره (وزارةالتفویض) گفته است و ما فارسی آنرا در آغاز این بند یاد کرده ایم با یکدیگر بسنجید ، خواهید دید که هردو سخن ازیك سرچشمه سیر آب است .

پس از بزرگفر مدار و ایران اندرزگر (دستیار بزرگفر مدار) و ایران دبیربد و ایران هو تخشید یا و استریوشان سالار و ایران سپاهبدکه هسته دولت مرکزی از آنها پدید میآمد ، نوبت راهبر ان شهر ستانها میرسد .

چنانکه دراین گفتار و گفتار بخش بندی ایرانشهر خواهیم گفت ، ایرانیان سرزمین ایرانشهررا بچهار بهره بزرگ بخش کردهبودند . هرچند مرز این بخش بندیها در درازای زمانه ، گه گاه کم و زیاد میشده است .

ولی به گمان ما پایه این بخش بندیها و نامگذاریها میراث روز گاران خیلی باستانی است. این بخش بندیها بیشتر از دیدگاه ارتشی وایمنی کشور انجام گرفته است و کسی که بر سربازان و سازمان دولتی هربخش گمارده میشده بکارهای لشکری و نیز کارهای کشوری درمثال گرفتن خراج نیز سروری داشته ومینگریسته است؟.

درباره چهار بهره بزرگ کشور که برهر کدام اسپهبدی گمارده میشد، ابن خردادبه سخنانی دارد که درآنها عنوان فارسی هریك از آن اسپهبدان نگهداشته شده است و ما ترجمه سخنان اورا درزیر میآوریم تا این چهار عنوان نیك شناخته گردد . ولی پیش از سخن گفتن درباره اسپهبدان چهارگانه ، کشور باید افزود :

ابوحنیفه دینوری گفته: عراق یا دل ایرانشهر مرزبانی جداگانه داشته وبنظر ما همین پایگاه است که درروزگار اسلامی بنام (شرطةالسواد) پایدار مانده و برخی از خاندان طاهریان آنرا بدست میداشته اند. ابوحنیفه از یك مرزبان عراق بنام مردانشاه یاد کرده است. نکته دیگر آن است که برابر سخن ابن خرداد به درزیر دست اسپهبد خراسان (شرق) یك پادگوسبان (بادوسبان) بوده است و چهار مرزبان . ابن خرداد به پساز پایان دادن بجغرافیای مالیاتی عراق و راههای آن زیر عنوان «خبر المشرق» گفته است:

«پس ازآن ما ازخاور آغاز میکنیم که چهاریك کشور است وازخراسان آغاز میکنیم که زیردست اسپهبد آن یك پاد کوسبان وچهار مرزبان بود وهرمرزبانی چهاریك ازخراسان را راه میبرد. یك چهاریك مرو شاهگان بود ویك چهاریك با مرزبان بلخ و تخارستان. و چهاریك دیگر مرزبان هرات و پوشنگ و بادغیس و سیستان. ورارود (ماوراالنهر) زیرنگرش اسپهبد خراسان بوده است».

ازاین سخن چنین برمیآیدکه اسپهبد خورآسان یا خورآیان ، دستیاری میداشته و آنرا پادگوسبان میخواندهاند. و مرزبانان چهارگانه کارهای کشوری را زیر نگرش

۱ _ تاریخ بیهقی: ۳۷۶ (چ، تهران) .

۲ _ رفتارنامه انوشروان: ۲۶۱ (چ ، تهران ، مجله بررسیهای تاریخی سال ٤) .

٣ _ الاخبار الطوال: ١٠٥ (ج، قاهره).

اسپهبد انجام میدادهاند .

ابن خردادبه زير عنوان «خبر المغرب» گفته است :

«مغرب چهاریك كشور است و اسپهبد آن درزمان ساسانیان (خربران اسپهبد) خوانده میشد» .

همو زيرعنوان (خبرالجربي) گفته است:

«جربی سرزمینهای شمال وچهاریك كشوراست واسپهبد شمال درروز گارساسانیان (آذربادگان اسپهبد) خوانده میشده است» .

همو زيرعنوان (خبرالتيمن) گفته است :

«تیمن سرزمین جنوب و چهاریك کشور است و سپهبد آن (نیمروز اسپهبد) خوانده مشده است».

خوارزمی نیز نام چهار بهره کشوررا چنین آورده است:

«خراسان معنی آن مشرق وخوربرانکه مغرب است ونیمروزکه وزشگاه باد جنوب است و آذربادگان وزشگاه باد شمال است . آذر ازماههای زمستان است و بادریح است ومعنی آن میشود وزشگه باد زمستانی» .

ثعالبی نیشابوری درباره بخشبندی خراسان گوید:

«اردشیر خراسان را چهار بهره کرده ویك چهاریك به مرربان دومرو (مرو شاهگان ومرو رود و ولات و ولات و التان و گوزگانان سپرد . چهاریك دیگر را به مرزبان هرات و پوشنگ و بست و سگزستان و چهاریك سوم را به مرزبان بلخ و تخارستان و چهاریك چهارم را بم زبان و را رود» ۲ .

فردوسی چهار بهره کشوررا درروزگار خسرو اول چنین یادکرده است :

جهان را بهبخشید برچهار بهر:

نخستین خراسان ازآن یادکرد

دیگر بهره زو قم بد و اصفهان

وزان بهرهای آذر آبادگان

وز ارمینیه تا در اردبیل

سوم پارس و اهواز و مرز خزر

چهارم عراق آمد و بوم روم

چهارم عراق آمد و بوم روم چنین پادشاهی آباد بوم پاآنچه گفتیم پایگاه اسپهبدی شهرستانها درفته اسلامی نیز بشکلی منظور شده که باآنچه گفتیم مانندگی دارد . اگر والی اختیار کامل دارا بود وظیفه اورا با عنوان «امارة علی البلاد» نام بر دهاند . سالاری سیاه را «امارة الحرب»

١ _ مفاتيح العلوم: ١١٥ (چ ، اروپا) .

٢ _ غررالاخبار ملوك الفرس: ٦١٥ (چ، اروپا) .

وسر پرستی کارهای کشوری را «امارة الصلوة» وسالاری کارهای مالیاتی را «امارة الخراج» میخوانده اند» .

ابوالفضل بیه قی مرزبانی راکه فرمانروای کشوری یك شهرستان بوده ودر فقه اسلامی ازآن به «اعارة الصلوة» تعبیر می کردهاند بنام «کدخدائی» خوانده است از اینجا پیداست که پایگاه کدخدائی که امروز آنرا بجای دهگان بکار میبریم بمعنی حاکم کشوری یك شهرستان بکارمیرفته ومفهوم آن درامروز خیلی کوچك شدهاست. بیه تی گوید:

«منشور توقیع شد ونامه ها نوشته آمد باحمد عبدالصمد وحشم تا احمد را کدخدائی باشد» می ا

درهرشهرستان گذشته ازمرزبان که زیر نگرش اسپهبد بود دست کم چندکاردار دیگرنیز بوده است که ازسوی پایتخت گمارده میشدند:

١ _ دادوركه درعربي آنرا قاضي خواندهاند.

۲ ـ شهریك که درعربی آنرا امینالبلد ترجمه کرده ودر کتابهای فتهی بنام «محتسب» خوانده شده.

٣ _ سالار ديوان خراج.

٤ _ كارداربريدكه وظيفه كارآگهي را بدست ميداشته است .

ودرهریك از دیهها دهگانی گمارده میشد که کارهای هرده را راه میبرد.

آنچه تا اینجاگفته شد درباره سرزمینهای ایرانی نشین بود. درباره سرزمینهای دیگری که مردمی جز ایرانی درآنها نشیمن میداشتند و آن سرزمینها بشاهنشاهی ایران و استه بودند، ایرانیان میکوشیدند این گونه سرزمینها را تا آنجا که میشود، با دست بزرگان همان مردم راه برند مانند: بحرین، مزون (عمان)، حجاز و یمامه، هیره وسرزمینهای عرب نشین باختر، فرات، برای گواه گفته خود سخنی از تاریخ طبری درزیر میآوریم:

«خسر و اتوشر وان نعمان بن منذر را برزمینهای میانه عمان و بحرین و یمامه تا طایف و دیگرسر زمینهای حجاز و تازیانی که دراین سرزمینها نشیمن داشتند فرمانروا ساخته بود» *.

طبری درباره نماینده بلند پایگاه ایران درعر بستان گوید:

«هوذه معروف بذالتاج به انوشروانگفت : داستان را بمرزبان بحرینکه آزاد پیروزگشنس است بنویس» ٔ .

١ _ الاحكام السلطانية: ٣٧ _ ٢٢ (ج ، قاهره) .

۲ _ تاریخ بیهتی : ۳۵۵ (چ ، تهران ۱۳۶۳ خ) .

٣ ـ تاريخ الرسل والملوك ج ٢ : ١٤٩ (ج ، قاهره ١٩٦٠ م) .

٤ _ همان كتاب ج ٢ : ١٦٩ (چ ، قاهره ١٩٦٠م) .

گزینش کارداران:

ازباستانزمان بویژه تا پیش ازآشفتگی که ازتاختوتاز تاتاران دژآگاه درهمه این کشور پدید آمده درایران بانگیزه دلبستگی که شاهنشاهان بنگهداری سامان در گردش کارهای دولتی واجتماعی میداشتند درگزینش کارداران دولت ژرفنگری بسیار بکار میبردهاند.

دراین زمینه روایتهائی دردست ماست که از پژوهش در آنها اندازه دلبستگی ایرانیان باستواری سامان در کارها دریافته میشود.

چون چنین دلبستگی نماینده والائی فن کشورداری در آن روزگاران تواند بود ، بجا دیدم برخی از آن روایتها را دراینجا بازگویم .

نخست سخن فردوسي را ميآوريم كه دراين زمينه فرموده:

چو رفتی سوی کشوری کاردار بدو شاه گفتی: درم خوار دار نباید که مردم فروشی بگنج که برکس نماند سرای سپنج همه راستی جوی و فرزانگی زتو دور باد آز و دیوانگی

خسرو انوشروان دراین زمینه ژرفکاری بسیاری بکار میبرده است چنانکه ثعالبی گوید:

«او چندی در تیسفون ماند و کاردارانش را فراهم آورد وایشان را اندرز داد که بدادگری رفتار کنند و چنین گفت من شما را بجای اندامهای خودگرفته و کارهایم را بشما سپردهام و در دین خود همباز کردهام . پس راستی را نگهدارید تا سامان کارتان نگهداشته شود و درستی را تا در کار خود پایدار مانید . بزیردستان خود نیکی کنید که زیردستان بشما نیکی کنند . پس از آن بسوی بلخ روی آورد» .

عبدالله بن مسلم معروف به ابن قتيبه دينوري آورده است :

«احمد پسر سلام ازپدرش بازمیگفت: هرزمان انوشروانکسی را بفرمانداری برمیگزید بدبیربد میفرمود درفرمانیکه برای فرمانداری او مینویسد جای برای چهار سطر بازگذارد، تا خودش با دست خود درآنجا بنویسد».

چون فرمان را بنزدش میآوردند تا برآن دستینه نهد زیرآن مینوشت :

«نیکان را با مهرورزی راه بر . توده مردم را با امید آمیخته به بیم . پستان را با بیم دادن» ٔ .

همین نویسنده روایتی دراین زمینه از کتاب تاجنامك روزگار ساسانی آورده که مربوط بزمان خسروپرویز است وفارسیآن روایت چنین است :

«درتاج نامك آمده است: اپرویز به پسرش اززندان نوشت: یکی را برای کارهایت برگرین که مردی بوده افتاده و تو

١ _ غررالاخبار ملوك الفرس وسيرهم: ٦١٥ (چ، اروپا) .

٢ _ عيون الأخبار ج ١ : ٩ (چ ، قاهره ١٩٤٨) .

ازدستش گرفتهای . هیچگاه کسی را که باو کیفری چشانیدهای بر کارت نگمار ونیز کسی را که پس از زبون شدن فرمانبریت را بر گردن گرفته است و نیز کسی را که دردل خود از میان رفتن شاهیت را بیش از پایداری آن دوست میدارد . زنهار کم سالان نادان را که بسیار خودبینند و آزمایشها ندیده بر نگرینی . و نیز پیران فر توتی که زمانه از خردشان بهمان اندازه کاسته است که از تنشان کاسته . در مثل گفتهاند اندیشه پیر از آراستگی رخساره جوان بهتر است .

ثمالمی از زبان خسر و پر ویز سخنی داردکه مفهوم آنر ۱ امر وز بنام ارمغانی از اروپا درفن کشور داری و انمود میکنند .

اوگفته: اپرویزگفته: «هرکه ازبالادست خود فرمان نبرد ازاو فرمان نبرند». مسعودی ازاردشیر بابکان اندرزی درباره شیوه فرمانروائی آوردهکه فارسی ن چنین است:

«بمن کنتهاندکه نرمی را بردرشتی برتر میگیری ومهربانی را بربیمناکی وترس را بریار نی در باید آغازرفتارت سخت و پایان آن نرم باشد. هیچ دلی را نباید ازشکو د خود خ لی نگهد ری وازمهرورزی خود نومید سازی . آنچه را گفتهام ازخود دور مدار . زیرا درشتی و نرمی دوهمراهند» . .

از اردشیر بابگان دربخشنامه ای که بکاردارانش نوشته ازجمله چنین آمده است:

«اگر بر آن باشید جز از کسانی که خویهای نیك و رفتار پسندیده درایشان کامل شده است ، یاری نگیرید بدانید که بچیزی دشوار و نابوده چشم دوخته اید . از دینداری و نیك منشی یکی همین اندازه بس کنید که از گناهان بزرگ دوری میکند و از پافشاری برستمگری و زور گوئی بیمناك است . درامانت کاری و پر هیز کاری یکی همین بساست که اگر کار سود آوری باو روی نمود که دست یازیدن بآن کار برایش زیان دارد از آن پر هیز میکند و از شایستگی و کاربری او همین بس که در کاری که باو سپر ده اید آزموده باشد و از خیه بگر دن شماست ، و ظیفه ای را تباه نمیسازد .

بدانیدگارهائی داریدکه زیردستانتان آنها را توانند انجام داد وکارهائیکه جز خودتان برانجام آنها کسی توانا نیست . مرز این دوگونه کارها را ازیکدیگر بازشناسید وخودرا بآنچه زیردستانتان توانند انجام دادگرفتار نسازید وکارهائی راکه خود باید درآنها بنگرید بدیگران وا نگذارید» .

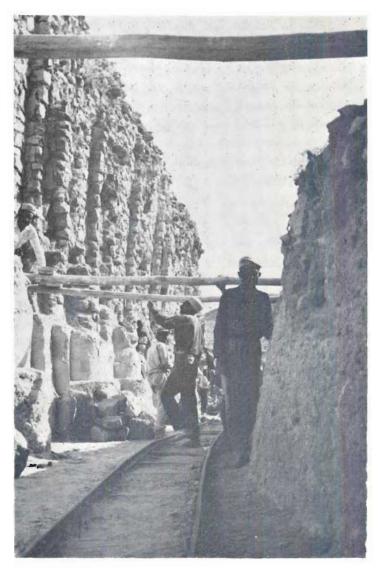
درایران باستان آئین بودکه هرزمان یکی را برای کاری برمیگزیدند و به پیشگاه شاهنشاه بارمی یافت شاهنشاه باو اندرزی میداده است ، پارهای از اینگونه اندرزهادر کتابهای عربی مانده که یکی از آنها چنین است :

١ _ همان كتاب ، همان دغحه .

٢ _ غرر الأخيار ملوك الفرس وسيرهم: ٦١٠ (ج، قاهره).

٣ - مروج الذهب ع ١ : ٨٤٨ (چ، قاهر ١٣١٠ خ) .

غ - مروج الذهب ج ١ : ٨٤٨ (ج ، قاهرد ١٣١٠ خ) .



بازمانده از کاخ اردشیر بابکان درشهر فیروز آباد فارس (گور)

هر زمان اردشیر کارگز اری بیك سو از كشور میفرستاد باو میگفت:

«گوهر مردم را بمال ناپایدار مفروش . جزبهبود بخشیدن و بسامان کردن کارها ، چیزدیگری بدیده مگیر . از گمانگه فساد دوری کن . از فرزندان و خویشاوندانت هیچکس را همر اهت میر و کسانی را که برای یاری تو بهمراهت میفرستم ترا بس است » ۱ .

چون شاهنشاه بکارداری که برای کاری برگزیده شده بود اندرزی میداد وی در پاسخ او سخنانی ازپاکدلی ونیکخواهی خود نسبت بشاهنشاه و کاریکه باو سپرده شده است ، میگفت .

این قتیبه از تاج نامك از زبان یکی از کارداران خطاب بشاهنشاه چنین آورده است: «خدای را سپاس میگویم که مرا یکی از بستگان شاهنشاه ساخته و بافتخار سخن گفتن با او سرافراز کرده است . واز فرودستی بالا آورده و در میان مردمان گرامی ساخته و به پذیره شدن به پیشگاه همایون آراسته است . و چشم دشمنانم را کور و سر زورمندان را در برابرم خم و امید امیدواران مرا به من بسیار کرده است . خدائی را سپاس که دودمانم را از وابستگی بشاهنشاه بنام ساخته و پایگاهم را والاکرده و ویژ گیهایم را شایان ستودن فرموده است . امیدکسانی را که ازمن چشم نیکی میداشتند بر آورده و در سایه مهرشاه نیروی یارانم را بر افزوده است . خدائی را ستایش میکنم که مرا در سایه همایون او ایمنی بخشیده و در زیر سایه همایون او ایمنی بخشیده و در زیر سایه همای خوشبختی او ، روزیم را فراخ ساخته است» ۲۰

درزمینه شیوه گزینش کارداران ، بیهتمی نکتهای گفته است که گمان دارم آنچنان شیوه ازروزگاران باستان درایران روان بوده است .

نکته آنست هرزمان بایستی یکی را برای کاری بزرگ برگزینند نام چند تن راکه برای انجام آنکار شایستگی میداشتند مینوشتند ونزد شاهنشاه یا بزرگفرمدار میفرستادند تا او ازمیان ایشان یکی را برگزیند . بیهتمیگوید :

« . . . گفت (مسعود غزنوی) آنچه میگویند سخنی صواب آمد . اجابت باید کرد بهرسه غرض . نامهها را جواب بنوشت ورسولی نامزدکرد تا با ایشان (فرستادگان ایلكخان) برود . چندتن را نبشتند تا اختیار کرده آید کسی را و بدست بوالعلاء بفرستادند. امیر عبدالسلام رئیس بلخ را اختیار کرد وازجمله ندما بود و برسولی رفت » .

ونیز بیهةی گفته است : کسانیراکه برایکار نزرگیبرمیگزیدند سوگند میدادند وسوگندخواری درآئین باشکوهی انجام میگرفت .

«روز آدینه هارون بطارم آمد وبونصر (مشکان) سوگندنامه نبشته بود . عرض کرد هارون برزبان راند واعیان وبزرگانگواه شدند . پس پیش امیرآمد ودستوری خواست رفتن را» ٔ .

١ _ نهايه الارب ج ١٦ : ١٦٦ وشرح السامه : ٣٣ .

۲ _ عيونالاخبار ج ۱ : ۹۲ (چ ، قاهره ۱۹۶۸) .

٣ _ تاريخ بيهقي: ٥١٠ (چ، تهران) .

٤ - تاريخ بيهقى: ٥٥٥ (چ ، تهران) .

پابندی بایر انخواهی ومیهن پرستی از شرطهای گزینش کارداران بوده چنانکه طبری گفته است :

«مروزان دوپسرداشت: یکی که نامش خره خسرو بود بعربی دلبسته شده بود وشعرعربی ازبر کرده میخواند. دیگری اسواری بودکه بفارسی سخن میگفت وبرآئین دهگانی میرفت. مروزان خره خسرو راکه اورا ازهمه فرزندانخود بیشتردوست میداشت، بریمن گماشت و خود روانه ایران شد و دریکی از سرزمینهای عرب درگذشت.

تن اورا درتابوتی نهادند و ترد خسرو آوردند. خسرو فرمان داد تابوت را درخزانه نهادند و برآن نوشتند این همان اسوار است که چنین و چنان کرده. پس خسرو پر ویز آگاه شدکه خره خسرو عرب شده و شعر عربی روان میکند و آئین عرب را پذیرفته. از این رو اورا بر کنار کرد و باذان راکه فر جامین مرزبان ایرانی یمن است بمرزبانی آن کشور بر گماشت» آ.

كل ارمغان دادن:

از آئینهای نیك ایر انی نیز یكی این بوده: همینكه كسی را برای كار بزرگی برمیگزیدند دوستانش برای او دسته های گل ارمغان میفرستادند و همین آئین گل ارمغان دادن است كه عرب زبانان آنرا به «تحیه» ترجمه كرده اند.

درباره این آئین سندهایی بازمانده استکه ترجمه برخی ازآنها را درزیر میآوریم . ازجمله ابوعلی مسکویه دررویدادهای سال ۳۳۱ هجری گفته است :

«چون سیفالدوله (حمدانی) بچنین حالی از واسط برگشت توزون و چخخ بلشکر گاهشان برگشتند و میانه آن دوتن بسر سرسالاری اختلاف افتاد و کشمکش درگرفت. سپس کار براین قرارگرفت که توزون سالار باشد ومانند رسم ایرانیان که هرزمان کسی سالار میشد گل ومورد برای او ارمغان میآوردند، برای توزون آوردند».

همین نویسنده دررویدادهای سال ۲۳۴ درباره پسر شیرزادگوید:

«چون روز آدینه دوشب ازسفر گذشته فرارسید، همه سپاه پیمان سالاری اورا پذیرفتند و برایش سوگند خوردند و او ازایشان برای سالاری خود بیعت گرفت. وبرای او مانند آئین ایرانیان گل ارمغان آوردند» ...

ونیز دررویدادهای سال ۳۹۰ هجری گفته است:

«مردم بازگشتند ومقررشد شهریاری درفرزندان رکنالدوله از آن عضدالدوله باشد ومؤیدالدوله وفخرالدوله باوگردن نهادند وبرای عضدالدوله برپایه آئینی که میان ایشان شناخته است ، گل ارمغان فرستادند» ؛ .

١ - استاندار يمن درروز گار خسر و پر ويز بوده است .

٢ _ تاريخالرال والملوك ج ٢ : ٢٢٥ (ج ، قاهر ١٩٦٠) .

٣ _ تجارب الأمم ج ٢ : ٣٤ .

٤ - هسان کتاب ج ۲ : ١٨ .

رسم گل ارمغان دادن تا سدههای چندی درعراق روان مانده بوده ، چنانکه خالد دبیر درستایش دلبرش که گلی باو ارمغان داده بود سروده است :

شبی که گل سوری بمن ارمغان داد ، دیدم ماه وخورشید درخشان را برروی او . درپایان این بند بیجا نیست ازیك جشن ایرانی که درزمان گل سرخ میگرفتهاند نیز نام ببرم . این جشن را برابر نامی که شابشتی در کتاب «الدیارات» آورده ایرانیان « شادگله » * مینامیدهاند .

بیه تمی در رویدادهای سال ۲۲۶ هجری ازاین جشن بنام گلافشانی یادکرده آنجا که گوید:

«بنامه پیوسته گشت ازوی که طاهر دبیر کدخدای ری و آن نواحی به لهوونشاط و آداب مشغول میباشد و بدانجا رسانیده که تهتكاست ، که یكروزوقت گل، طاهر گلافشانی کرد که هیچ ملك بر آنگونه نکند . چنانك میان بر گ گل دینار و درم بر انداختند . تاش و مقدمان نردیك وی بودند و به همگان دندان مزد داد» ۲ .

این شعر حافظ نیز اشارهای بآئین جشن گلافشانی دارد:

بیا تا گل برافشانیم و می در ساغر اندازیم

فلك را ستف بشكافيم و طرح نو در اندازيم

۱ _ الدیارات : ۳۷ (چ ، بغداد) .

٢ _ تاريخ پيهقي : ٣٨٧ (چ ، تهران) .

كفتار سوم

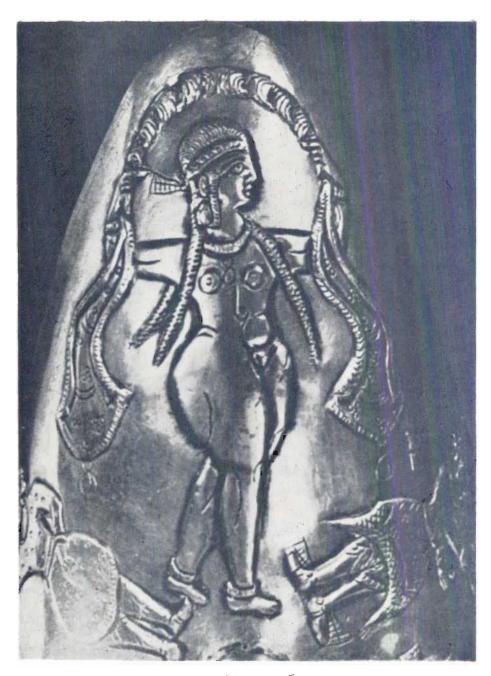
دیوان ایران دربد ، یا وزارت دربار شاهنشاهی

«پاکی و راستی از آغاز آفرینش نیکوترین چیزهاست. آئین مزدا آئین راستی است. هرکس تواند با اندیشه و گفتار و کردار نیك فروغمندگردد». و گفتار و کردار نیك فروغمندگردد».

ازدیوانهای بسیار مهم درابران باستان ، دیوان ایران دربد ، بوده که امروز آنرا وزارت دربار شاهنشاهی میخوانند . واژهٔ «در» در کتابهای فارسی بمعنی دربارشاهنشاهی بسیار بکارمیرفته . این واژه فارسی را در کتابهای عربی به «باب الملك» و گاهی به «الباب» ترجمه کرده اند .

واژهٔ (دربد) نام یك پایگاه بلند دولتی بوده که به سامان داشتن کارهای دربار شاهنشاهی، بویژه نگرش بردرست روانبودن آئینها وسنتها و کوشش درنگهداری آنها با آن بوده است . این پایگاه دولتی چندان والا بوده که گاهی آنرا همرده بزرگ فرمدار (صدراعظم یا وزیر اعظم) میشمرده اند .

بایددرنظر گرفت (دربد) که آنرا درعربی به حاجب ترجمه کرده اند جز از پرده دارست و پایگاه او والاتر از پرده داران بوده . پرده داران گروهی دیگر از کارداران درباری بوده اند که زیردست دربد در ایوان یا جاهای دیگر گمارده بر پردهٔ شاهنشاه بوده اند . تاکسانی را که بار می یافتند به درون پرده رهنمائی کنند یا از پیشگاه شاهنشاه تا بیرون پرده همراهی نمایند .



نگاره از زن لوئی در بیشابور

فرق میانهٔ پردهدار و دربد تا روزگار غزنویان نیزشناخته بوده است . فردوسی طوسی دربد را «سالار بار» نامیده آنجاکه سروده است :

چو برتخت شد ، نامور شهریار بیامد به درگاه سالار بار به سالار بار آنزمان گفت شاه که بنشین پس پردهٔ بارگاه کسی را مده بار در پیش من زبیگانه و مردم خویش من

ونيز :

پس آراسته زال را پیش شاه به زرین عمود و به زرین کلاه گرازان بیاورد سالار بار شگفتی بماند اندر او شهریار

دربخشی ازفته اسلامی که بنام «الاحکام السلطانیه» خوانده میشود ودرحتیت شامل حقوق اساسی واداری حکومت اسلامی است و چنانکه بارها دراین کتاب گفتهام، بیشتر آئینهای آن ازحقوق اساسی واداری روزگار ساسانی برگرفته شدهاست. درزمینهٔ پایگاه دربدی سخنانی آمده که میتواند نمایندهٔ شیوهٔ کار و ارج این پایگاه درروزگار ساسانی شناخته گردد. در آن کتابها پایگاه وزیری را به دو گونه بهر کردهاند: یکی کار بررگ فرمدار که از آن به «وزار تالتفویض» تعبیر کردهاند. دیگری پایگاه دربد است که به آن «وزارة التنفیذ» می گفتهاند.

درآن کتابها ، اگرخوب بنگرید ، برای بدست گرفتن هریك از این دو پایگاه همان شرطها را نوشته اند که درآئینهای ایرانی روزگار ساسانی مقرر بوده است . دراین جا برای گواه سخن و نشان دادن ارجی که دیوان دربدی دارا بوده ، ترجمهٔ سخنان ابوالحسن علی بن محمد ماوردی بغدادی را که از فقیهان بزرگ حنفی بوده در پائین می آوریم :

«حکم وشرایط وزیر نماینده «وزارة التنفیذ» آسانتر و کمتر است. زیرا نظر چنین وزیری در کارها همان نظر فرمانرواست. او یك میانجی میان فرمانروا ومردم است و آنچه را می بیند به فرمانروا میرساند و هرچه را به او فرمان دادند میکند. او از گزینش مرزبانان و گسیل کردن لشکرها ، تنها آگاهی میدهد. ونیز آنچه به او گفتهاند به فرمانروا میرساند وازهر رویداد بزرگی که روی داد اورا آگاه میسازد تا ببیند فرمانروا دربارهٔ آن چه فرمان میدهد».

«او درروان کردن فرمانها دستیار فرمانرواست وخود فرمانی نمیدهد و کاری بدستش نیست. ولی اگر دررایزنیها اورا همباز ساختند، تنها درچنین زمانی است که بجاست براو نام وزیرگذارند. هرگاه دررایزنی راه داده نشود، کار او بنمایندگی وفرستادگی ماننده تر است تا وزیری».

«چنین وزیری نیاز به فرمان ندارد وبرای بدستگرفتن کارش جز به اجازهٔ فرمانروا نیازی نیست . ونیز شرط نیست که دارندهٔ این پایگاه آزاد و دانشی مرد باشد . زیرا چون هیچ راهبری وچاره گری بدست ندارد ، دراو آزادبودن شرط نشده . چون نمیتواند از پیش خود فرمانی دهد ، دانشمندی نیز دراو شرط نیست . کار او تنها دردو چیز است : یکی آنکه از شهر یار پیام آورد . دیگر آنکه به شهریار پیام رساند» .

ماوردی پس از آنکه هفت شرط گفته است بدینگونه:

۱ _ امینی ، تا در آنچه به او می سپارند خیانت نکند ودراندرز گوئی کژی ننماید. ۲ _ راستگوئی و پاکدلی ، تا بر آنچه میگوید دل توان بست واندرزی راکه میگه بد بکار بست .

۳ ــ ناآزمندی ، تا رشوه نگیرد و بسوئی نگراید و فریب نخورد و سستی نکند . ٤ ــ بی کینگی ، تا میانهٔ او و مردم دشمنی نباشد ، زیرا کینه و ری آدمی را از داد و راستی باز می دارد و از مهر و رزی دور میکند .

عادگیری ، تا در آنچه ازشهریار باید به مردم یا ازمردم به شهریار رساند ،
 خطا نکند . زیرا او درهردوحال مانندهٔ گواهی بر آن پیامهاست .

٦ ــ تيزهوشي ، تاكارها براو أشفته نشود وازسامان نيفتد .

γ ــ آزادی ازهوسها ، زیر ا آنکه دربند هوس چیزی گرفتار است ازدیدن حق باز میماند و زود در گودال باطل فر و می غلتد ا

ماوردی پساز اینها سخنانی درباره تفاوتهای بزرگففر مدار (صدراعظم) و دربد، یا به تعبیر او «وزارة التفویض» و «وزارة التنفید» گفته است که چون نکته ارجداری درآنها نبود از آوردن ترجمه آنها چشم پوشیدیم.

عبدالله بن مسلم دینوری روایتی ازتاج نامك اززبان خسروپرویز خطاب بیك دربد آورده است که در لابلای آن نکته هائی درزمینه کار دربدی آمده و گویاترین سند دراین ژمینه است. وی چنین گفته:

«درتاج نامك آمده: اپرویز به دربد خودگفته است: درهنگام باردادن هیچ لابه كنندهای را به پیش میانداز وهیچ بزرگی را ازسختگیری در باردادن خوار مساز. با هریك ازمردم به فراخور پایگاهش رفتاركن. كسی راكه خدمتی كرده وازآن والا گردیده وهم اكنون نیز نیكخواهی مینماید، دردادن بار به پیش بیانداز. اگر یكی پیشینه نیكخواهی دارد ولی خودش پاس پیشینهاش را نگه نداشته، پدر ووابستگان پدرش را همچنان بزرگدار ولیكن با خود او وبستگانش بهمان گونه رفتاركن كه خودش بخود كرده است. چنین كسی را جز بهنگام بازگشت دیگران، بار مده آنهم درنهانی».

«هرزمان دیدی از یکی از کاردارانم نامه ای رسید ، یك لحظه آنرا نگه مدار مگر درحالی باشم که نتوانی بمن دست یافتن . اگر یکی آمد و گفت اندرزی دارم ، نهانی از او بخواه سخن خودرا بنویسد . آنگاه پس از اجازه گرفتن ، اورا بدرون آر ودرجائی نگهدار که ببینمش ونوشته را بدستم ده تا بخوانم . اگر سخنش را نیك دیدم اورا میپذیرم واگر ندیدم اورا بازمیگردانم . هیچگاه خواهش کسی را که به او چیزی نداددام و آنرا اندك شمرده است بنزدم میار . مگر باآگاهی ازخود من و او نباید بداند که تو مرا ازخواهش او آگاه کردهای » .

«هرگاه یکی بنزدت آمد وگفت دانشی دارد ، ازاو بپرس دانشش چیست ؟ پس

١ - «الاحكام الطانيه»: ٢٤ - ٢٥ (ج ، قاعر ه) .

از أن ازمن اجازه بخواه . زير ا دانش مانند نام آن هميشه گرامي است» .

«هیچگاه کسی را ازراه دشمنی ازباریافتن نومید مساز وازبهردوستی یکی را بار مده . چنین رفتاری ویژه شاهنشاه است و تو نباید بآن دست یازی $^{\prime\prime}$.

یکی ازوظیفه های بزرگ ایران دربد، شناختن ونگهداشتن پایگاه هرکس بویژکارداران دولتی درانجمنها وبزمهای درباری بوده است .

دراین زمینه کتابی بوده که در آن همه پایگاههای دولتی نگاشته شده بود چنانکه مسعودی گفته است :

«ایرانیان کتابی دارند که آنرا گهنامه گویند که درآن همه پایگاههای دولتی نوشته شده بوده و درآن ششصد پایگاه بتر تیب سازهان آنها نگاشته بود . این کتاب بخشی از کتاب آلین نامه است که بمعنی «کتاب رسوم» است . کتاب آلین نامه در هزاران برگ است و این کتاب بطور کامل ، جز نرد بزرگان ایشان مانند موبدان یافت نشود» می .

ابن باخی که سخنان خودرا بیشك ازروایتهای کهنتری برداشته است مهمترین وظیفه دیوان ایران دربد را ، نگهداری ونگرش برآئین پایگاههای دولتی در دربار شاهنشاهی میشمارد آنجاکه میگوید :

« . . . و دبیری معروف مرتب بودی دردرگاه که مرتبتهای مردم نگاهداشتی از فرزندان تا اصفهبدان تا سرهنگان تا حاجبان تا طبقات حشم و حواشی و افناء مردم . مرتبه هریك از ایشان در نشستن و ایستادن نگاهداشتی و جای هر کس درخدمت بارگاه و ایوان و سرای ضبط کردی تا هیچکس از اندازه خویش نگذشتی . و چون در مرتبه خلاف یا شبهتی بودی ، رجوع بدان دبیر کردندی تا از جریده خویش بنمودی و مانند این آئین گشتاسب (یستاف) نهاد » .

چنانکه ازسخن این نویسنده بر میآید در دیوان – ایران در بد – دبیر یا دبیرانی بوده که کارشان نگهداری و نگرش بر پایگاهها و جای نشستن دارندگان آنها در انجمنها و بز مهای درباری بوده و اینان کار کسانی را میکرده اند که امروز ایشان را (رئیس تشریفات) میگویند . «جریده» که این بلخی از آن نام برده چیزی بوده مانند گهنامه که مسعودی از آن نام برده است و بخشی از کتاب چند هزار برگی آئین نامه بوده است .

ابن بلخی درباره ارج پایگاه – ایران دربد – سخنی از زبان خسرو انوشروان آورده است که ارج این پایگاه را درمیان پایگاههای دولتی ایران باستان بهتر نشان میدهد و سخنائی را که ماوردی در زمینه «وزارة التنفیذ» گفته است استوار میکند. ابن بلخی میگوید:

«انوشروان گفته: حاجب زبان پادشاه است با نزدیکان و حاضران و کاتب زبان پادشاه است با نزدیکان جهان کاملتر و عاقل تر پادشاه است با دوران و غائبان. و این دو کس باید که از همه مردمان جهان کاملتر و عاقل تر

١ - عيون الاخبار ج ١ : ١٨ (چ ، قاهره) .

٢ - التنبيد والأشراف: ٩١ (چ، قاهره).

٣ - فارسنامه : ٥٨ (چ ، شير ز) .

ودريابنده تر باشند» .

درتاریخ ابوالفضل بیه تمی نیز سخنانی درزمینه دربد ووظیفه های او و پر ده داران که از زیر دستان دربد بودهاند آمده است که کار این دیوان را برای هان روشن میسازد. از جمله درداستان عرض کردن پیلان در کابل روایتی آورده درباره بونصر حاجب که در آن گفته است :

« . . . دروقت آن که حق او نگاهداشته آید که چون او مردی به زعامت پیلان دریغ باشد با کفایت و مناصحت و سخن نیکو داند گفت و رسوم تمام که دریافته است خدمت پادشاهان را . خواجه احمد گفت : بوالنصر را این حق است . چنین مرد درپیش تخت خداوند بیارد پیغامها را . امیر فرمود تا اورا به جامه خانه بر دند و خلعت حاجبی پوشانیدند که بر وزگار داشته بود . و پیش آمد با قبای سیاه و کلاه دوشاخ و کمر زر و رسم خدمت بجای آورد و به خیمه خود بازرفت و حق او همه اعیان دربار بواجبی بگز اردند» آ

بیه تمی روایت دیگری دارد که نشان میدهد پایگاه دربدی وجامه ونشانهای آن تا سده چهارم هجری بکاربر ده میشده است . او گوید :

«روز یکشنبه دهم صفر وزیر را خلعتی دادند سخت نیکو خلعتی. همچنین حاجب سباشی را حاجی بزرگ(دربدی) دادند وخلعتی تمام ازعلم ومنجوق وطبل و دهل و کاسه و تختهای جامه و خریطه های سیم و دیگر چیز هاکه این شغل را بود» .

رنيز :

«امیر (مسعود غزنوی) خادمی راکه پرده نگاه میداشت آواز داد وفرمودکه بوسهل حمدون را بخوان» 1 .

وظیفه باردادن به پیشگاه شاهنشاه :

باردادن به پیشگاه شاهنشاه آئینهای کهنبسیار استواری میدارد که - ایر ان دربد - یا بگفته فردوسی «سالار بار» یا بگفته بیه تی و ابن بلخی «حاجب بزرگ» نگرا برروان شدن و نگهداری آنهادر دربار شاهنشاهی بودند، خواه درانجمنها و خواه در میهمانیها و بزمهای درباری . ایر انیان درنگهداری این آئینها از یکسو بسیار سختگیر بودند، از دیگر سو زیان های دورماندن شاهنشاه را از مردم نیك شناخته ، از این رو برای جلوگیری از آن زیانها راههائی نیز پدید آورده بودند .

اردشير بابكان دراندرزنامهاش چنين ميگويد:

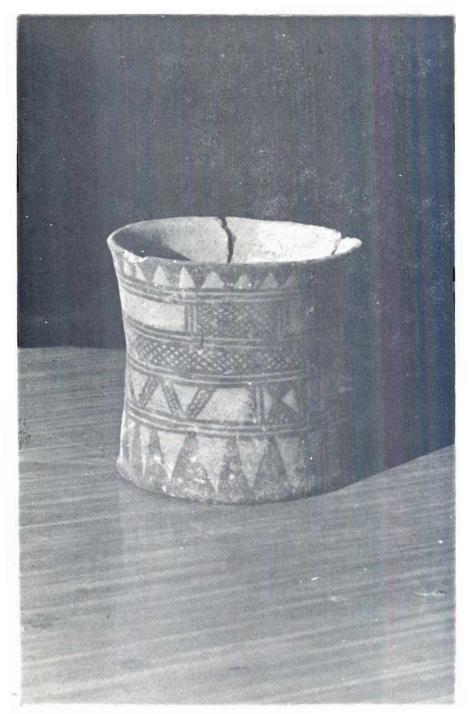
«بدانید گوش فراداشتن فرمان روا بسخن کسانی که از بستگان او نیستند و نزدیك گرفتن کسانی جز وزیران خودرا، راهی است برای آگاهی او از خبرهائی که بر پادشاه

۱ - فارسنامه : ۱۰۷ (چ ، شیراز) .

۲ - تاریخ بیهقی : ۲۸۶ (چ ، تهران) .

٣ – همانكتاب : ٣٨٩ (ج ، تهران) .

ع – همان کتاب : ۹۹۷ (چ ، تهران) .



ظرف سفالين نقاشي شده

پوشیده مانده . چنانکه گفتهاند : اگر و مان روا از کسانی که به ایشان انسی ندارد بترسد ، تاریکی بیخبری بر او پرده اندازد . زیرا نترسیدن وزیران از پادشاه ، بیمناك ترست از نتر سیدن توده مردم از او \mathbf{v}' .

ابراهیم بیهتی نیز روایتی دراین زمینه آورده که بیگمان ازروایتهای باستانی تری برداشته شده است . وی میگوید:

«ایرانیان میگفتند: هیچ چیز برای شهریاری زیان، مندتر و برای رعیت تباه کننده تر از سختگیری در باردادن نیست . و هیچ چیز برای رعیت بیم آور تر از آسان بودن دسترسی بفر مان روا نیست . زیرا همینکه مردم کشور از آسان دست رسیدن به فرمان روا آگاه شدند، از ستمکاری دست نگه میدارند و اگر اطمینان یافتند که دسترسی بفرمان روا دشوارست بستمکاری رو میآورند و زورمندان برگردن کم زوران سوار خواهند شد . پس بر شهریار است که دسترسی مردم را بخود آسان سازد» آ .

آئين باريافتن:

کسی که میخواست به پیشگاه شاهنشاه بار یابد ، باید نخست نزد - ایران دربد - برود و نام خودرا درفهرستی که نام بارخواهان در آن نوشته میشد ، بنویسد تا به پیشگاه شاهنشاه عرض شود .

همین که شاهنشاه ازروی فهرستی که ایران دربد عرض کرده بود بکسانی اجازه باریافتن میداد ، آنان باید خودرا آراسته کنند وجامههای پاکیزه پوشند واگر دارای پایگاه دولتی بودند ، رخت پایگاه خودرا درهنگام بار بتن کرده باشند . پیشاز باریافتن باید بخود عطر بمالند یا بخورکنند تا ازتن ایشان بوی عرق وشوخگینی برنیاید .

ونیز باریافته باید درهنگام سخن گفتن با شاهنشاه ، دستمال سفیدی راکه آنرا «شستگ» میگفتند ، جلو دهان خود بگیرد ...

درپیشروی کسی که بار مییافت دربد یا یکی ازدستیاران او به پیشگاه شاهنشاه درمیآمد تاآنجاکه شاهنشاه آن کس را ببیند. پس اورا نگه میداشت واگر شاهنشاه اشاره میکرد اورا جلو میبرد و او کرنش میکرد چنانکه گفتی پیشانی بزمین میمالد. اگرشاهنشاه اشاره میکرد بنشیند، دودست برزانوها مینشست وسررا خم نگه میداشت. باز اگرشاهنشاه اشاره میکرد آسوده تر بنشیند، چهارزانو مینشست درحالیکه هردو دست را برزانوها روی هم نهاده بود.

اگر باریافته ، مردی بود بلند پایگاه یا فرستادهای که از کشوری بیگانه آمده ، بفرمان شاهنشاه درایوان جای ویژهای برایش مینهادند وچون شاهنشاه بچنین کسی اجازه

۱ - عهد اردشیر: ۷۲ (چ ، تهران ۱۳٤۸ خ) .

۲ – المحاسن والمساوى : ۱۷۹ (چ ، اروپا) .

۳ – واژه شـتگ بمعنی دستمال دست شـته درعربی بشکل «شـتق» درآمده واین واژه را
 محمدبن جریر طبری برای ما نگه داشته است .

نشستن میداد ، دربد با دست چپ دست راست اورا میگرفت و اورا بگونهای سوی جای ویژهاش میبرد که هنگام رفتن پشت به شاهنشاه نشود ودرجایش مینشانید وخود بجایگاه ویژهاش درایوان میآمد.

جاحظ درباره چگونگی باریافتن و آئینهای آن دردربار شاهنشاهان ساسانی چنین آورده است :

«شاهنشاهان ساسانی فرزندان خودرا نیز برهمین شیوهها وامیداشتند و اردشیر بابکان ایشان را به این شیوهها پابندکرده بود»٬ .

ونيز گفته است :

«هیچیك از بررگ و كوچك حق نداشت تا آنجا نردیك شاهنشاه شود كه بجامه او برخورد كند مگر بررگان و تژادگان بسیار شناخته . هر زمان شاهنشاه نیازمند سخن گفتن با فرودست یا مردگمنامی میشد یا نیاز میافتاد بچنین كسی نهانی سخنی بگوید یا نهانی از او چیزی بپرسد ، نبایستی اجازه دهد آن مرد پیش از بازرسی بدنی به او تردیك شود . و پس از بازرسی شدن نیز میبایست دو تن بازوهای آن مرد را بگیرند ، یكی از سوی چپ و دیگری از سوی راست و اورا نگه دارند . اما همینكه آن مرد سخنش را گفت و شاهنشاه و یذیر فت ، بر شاهنشاه بود كه به او مهر ورزد و نیكی كند و نیازهایش را بر آورد تا دل نیكخواهان را بخود كشد و به نیكخواهی بر انگیزد» . .

اگر شاهنشاه دچاربیماری میشد ، رسم فهرستنویسی برایباریافتن باز میایستاد. جاحظکه بیشتر جستارهای کتابالتاج خودرا از کتابهای تاجنامك و آئین نامك برداشته است ، درزمینهٔ آئین حال پرسی از شاهنشاه درزمان بیماری او ، چنین میگوید :

«درزمان بیماری شاهنشاه هیچکس برای حالپرسی ازاو درخواست باریافتن نمیکند نه درشب ونه درروز . همه درنگ میکنند تا خود او اجازهٔ دیدار دهد . درآن هنگام نیز دربد فهرست عرضه نمیدارد . آئین دیدار دراین زمان چنین است :

«ایران دربدگروه بزرگان را باهم بدرون می برد و آنان هر کدام برحسب پایگاه خود درجائی می ایستند که چشم شاهنشاه بر ایشان افتد . درود نمی گویند تا شاهنشاه را از پاسخ گفتن رنجه ندارند. تنها دعای کوتاهی میگویند و بازمیگردند. پس گروه زیردستان ایشان درمی آیند و کمتر از گروه نخستین درنگ میکنند . گروه سوم تنها آن اندازه درنگ میکنند که شاهنشاه ایشان را ببیند . و نیز تا شاهنشاه بهبود نمی یافت هیچ یا از گروه بزرگان به خانه و خرگاهش برنمی گشت » آ .

باریافتن به پیشگاه شاهنشاه برای هرگروه ازمردم آئینی ویژه داشت که آنرا سخت بکار می ستند و آن آئین دربارهٔ فرزندان شاهنشاه حتی ولیعهد نیز بکار بسته میشد.

١ - التاج : ٨٤ (چ ، بيروت ١٩٥٢ م) .

۲ - همان کتاب : ۱۰۷ .

۳ – التاج : ۲۶۸ (چ ، بیروت ۱۹۵۲) واژهٔ بزرگان (العظماء) درمتون عربی بمعنی کارمندان بلند یایهٔ دولت بکاررفته و دراینجا بمعنی سالاران دیوانهاست .

دراین باره دو روایت راکه ازدونویسنده دردست داریم درزیر میآوریم : روایت نخستین ازعمروین بحرجاحظ ستکه درسال ۲۰۵ هجری مرده . جاحظ

«شاهنشاه درباردادن با پسرش همان رفتاری را میکردکه با زیردستانش میکرد و پسر او نمیتوانست جز با اجازه گیری به پیشگاه شاهنشاه درآید. گاهی برای او گرفتن اجازه سخت تر ازدیگران بود تا مبادا خودخواهی ، فرزند پادشاه را به سرپیچی از داد برانگیزد. چنانکه یزدگرد با پسرش بهرام رفتار کرده است. گفتهاند روزی یزدگرد بهرام را درجائی دید که نبایستی بی اجازه به آنجا درآید. یزدگرد از بهرام پرسید هنگام درآمدن از جلو پرده دار گذشته ای گفت: آری . پرسید: او از درآمدنت آگاه شده ؟ گفت: آری . گفت: برو و سی تازیانه به او بزن و اورا از پرده داری بردار و «آزادمرد» را برپرده بگمار . بهرام که درآن زمان سیزده ساله بود چنین کرد و پرده دار نمیدانست شاهنشاه از چه چیز براو خشم گرفته . چون بهرام برگشت تا باردیگر به درون پرده درآید، آزادمرد چنان برسینه اش زدکه اورا آزرد و به او گفت: اگر باردیگر ترا دراینجا دیدم شعت تازیانه به تو خواهم زد . سی تازیانه برای آن مدی که دیروز با پرده دارپیش کرده ای و سی تازیانه دیگر برای آنکه میخواهی همان بدی را دربارهٔ من کنی » ا

ابراهیم بیهتی نیز همین داستان را نزدیك به همین عبارتها بازگفته است؟.

ندىمان شاهنشاه:

حنين گفته است:

دربارهٔ ندیمان شاهنشاه درروزگار ساسانیان روایتها وسخنانی درکتابهای عربی روزگار عباسیان آمدهاستکه بیشتر برگرفته ازکتابهای روزگار ساسانیست وچون کار ندیمی بهکار دربدی پیوستگی دارد ، برخی ازآن روایتها را دراینجا میآوریم .

از اردشیر بابکان دربارهٔ ندیم شاهنشاه سخنی مانده که دربیشتر کتابهای ادب وتاریخ روزگار عباسی بازگفته شدهاست ، بدینگونه :

«برای منش شهریار هیچ چیز زیانمندتر ازهمنشینی بیخردان وسخنگفتن با فرومایگان نیست. زیرا همانگونه که منش ازسخن گفتن با دانشمندان بزرگوار ونژاده بهتری یابد، ازهمنشینی پستان فرومایه بدتری گیرد و چنان بآن زیان رسد که هرنیکی از آن زدوده گردد. مانند باد که اگر بر چیزهای خوش بو گذرد با خود بوی خوش آورد که مغز را زنده کند و باندامها نیرو بخشد. همچنین اگر بر گندیده گذرد با خود بوی گند آورد که به مغز و همهٔ ریشههای آن زیان بزرگ رساند. بدیها همیشه تندتر ازنیکیها با منش در می افتند چنانکه و پر انکاری تیزروتر از سازندگی است. گاهی شده دانشمندی از هم نشینی یکماهه با فرومایگان پست، برای همهٔ زندگیش تباه خردی را برگرفته است ، از هم نشینی یکماهه با فرومایگان پست ، برای همهٔ زندگیش تباه خردی را برگرفته است ، ا

١ - التاج: ٣٢٧ (چ، ييروت).

۲ - المتحاسن والمساوى : ۱۷۱ (چ ، اروپا) .

٣ - عهد اردشير: ١٠٦ (چ، تهران) ،

ندیمان شاهنشاه نه تنها پزشکان و خطیبان و اخترماران و شاعران و دفتر خوانان بودند ، موسیة ی دانان و نوازندگان وخنیاگران ودلخکان درباری نیز بایستی دارای منش پاك و نیكو و دراندام نیز زیبا و تندرست باشند . جاحظ دراین باره گوید :

«گروه سوم دلخکان و شوخ کاران و سمکانند؟. درهمین گروه نیز مردی که پست ریشه و فراومایه و ناقصاندام یا بسیار بلند یا بسیار کوتاه و بیمارگون و آکدار باشد، یا از پدر ومادر گمنامی پدید آمده یا فرزند دارندگان پیشه هائی مانند بافندگی و خونگیری باشد، نبود. هر چند چنین کسی هنر غیبی دانی را نیز دارا بود» .

«ندیم باید هنگام سخن گفتن با شاهنشاه در گفتن شتاب نکند . برای سخن خود واژه های نیکو بر گزیند و با دست اشاره نکند وسرش را نجنباند وازجای خود بر نخیزد و در هنگام نشستگی به خود نپیچد و آوازش را بلند نسازد و به چپ و راست ننگرد و جز به شاهنشاه دیده به چیزی نگرداند . و بر آن نشود سخنش را بشنواند و دیگری جز شاهنشاه آنرا بشنود 3 .

هریك از شاهنشاهان ایران در شبنشینها نشانه ای بكار میبردند تا ندیمان ازروی آن بفهمند باید برخیزند .

جاحظ زیر عنوان «زمان برخاستن و پایان شبنشینی شاهنشاه» چنین گفته است : گشتاسب : چون دست بدیدگانش میمالید همنشینان او برمیخاستند .

یزدگرد برهگر : چون میگفت «شب بشد» .

بهرام گور : چون میگفت : خرم خفتار .

قباد : چون سرش را روبآسمان بلند میکرد .

شاپور : چون میگفت : ترا بس ای آدمیزاده .

انوشروان : چون میگفت : چشمتان روشن ً .

ندیمان شاهی وهمهٔ درباریان و کارداران دولت ، شکوه ایوان شاهی را همیشه بهمانگونه میداشتندکهگفتی شاهنشاه درایوان نشسته است . جاحظ از کتاب آئیننامگ چنین آورده است :

«شاهنشاهان ایران میگفتند: پاس نشستنگه شاهنشاه هرزمان که خود او هم در آنجا نباشد مانند پاس آنست زمانی که خودش در آنجا نشسته است. ایرانیان هنگامیکه شاهنشاه در نشستنگاه نبود باز در آنجا کار آگاهانی و امیداشتند که بررفتار مردم می نگریستند. از اینر و هر کس در ایوان شاهی میآمد در سخن گفتن و اشاره کردن و نرم خندیدن و نیکو

۱ – واژهٔ سمج درعربی روزگار عباسی ، بمعنی دلخك وتقلیدچی بكاررفته ، بنظر ما این واژه شكل عربی شدهٔ واژهٔ (سمك) فارسیست ، بهرحال ما واژه را بمعنی کسی که ادای دیگران را درمی آورد بكار برده ایم .

٢ - التاج : ٦٧ (چ ، بيروت) .

٣ – همان کتاب : ٢٠٩ (چ ، بيروت) .

٤ - التاج : ٢١٠ (چ ، يبروت ١٩٥٥ م) .

سخن گفتن وادببکاربردن حتی دم کشیدن، چنان رفتارمیکردکه گفتی شاهنشاه در آنجاست. هر که چنین میکرد اورا یکرو میخواندند و آنکه دررفتار و کردار وارونه چیزی را مینمودکه درپیشگاه شاهنشاه میکرده ، اورا چند رو مینامیدند و چنین کسی ترد شاهنشاه فرومایه بود و مردی ریاکار شناخته میشد» .

آیین همسفر شدن با شاهنشاه:

درکتاب آئیننامه رسمهائی برای پاداش دادن وجامه پوشیدن وعطرزدن وخون گرفتن ودیگرچیزها بودد است که جاحظ به پارهای از آنها اشاره کرده . ما دراینجا از آئین همسفرشدن با شاهنشاه که به دیوان ایران دربد بستگی دارد ترجمهٔ سخن اورا می آوریم . جاحظ در آغاز آئین همسفرشدن با شاهنشاه چنین میگوید :

«هرزمان شاهنشاه برای رفتن به سفری یاگردش میخواست از کاخ بیرون رود ، ناچار باید ارمغانها برای پوشانیدن و مالها برای بخششدادن و تازیانه ها برای ادب کردن و زنجیر هائی برای ببند کشیدن و جنگ افز ارهائی برای دشمنان همراه دارد و نگهانانی که درپشت سر و پیشروی او باشند و نیز همسخنی که راز خود با او گوید و دانشمندی که هنگام پیش آمدن رویدادها ، آئین و قانون را از او پرسد . و نیز دلخکی که شب را با او کو تاه سازد . همهٔ شاهنشاهان ایران از آغاز تا انجام چنین میکرده اند » . .

جاحظ زیرعنوان «آئینهای همسفر شدن با شاهنشاه» میگوید:

«هیچکس نمی توانست از شاهنشاه خواهش کند اورا همسفرخود سازد هرچند پایگاه او ، وی را شایسته همسفری شاهنشاه کرده بود . چنین کسان هنگامیکه شاهنشاه آهنگ سفری میداشت ، دورادور درگاه می ایستادند واگر شاهنشاه بیکی از ایشان اشاره میکرد این اشاره دلیل اجازه همسفر شدن بود واگر اشاره نکرد دلیل ندادن اجازه همسفر شدن بود واگر اشاره نکرد دلیل ندادن اجازه همسفر شدن بود واگر اشاره نکرد دلیل ندادن اجازه همسفر شدن بود واگر اشاره نکرد دلیل ندادن اجازه همسفر شدن بود واگر اشاره نکرد دلیل ندادن اجازه همسفر شدن بود واگر اشاره نکرد دلیل ندادن اجازه همسفر شدن بود واگر اشاره نگرد دلیل ندادن اجازه همسفر شدن بود واگر اشاره نگرد دلیل ندادن اجازه همسفر شدن بود واگر اشاره نگرد دلیل ندادن اجازه همسفر شدن بود و اگر اشاره نگرد دلیل ندادن اجازه همسفر شدن بود و اگر شاره بود و اگر شاره بود و این بود و از میماند بود و این بود بود و این بود بود و این بود بود و این بود بود و این بود ب

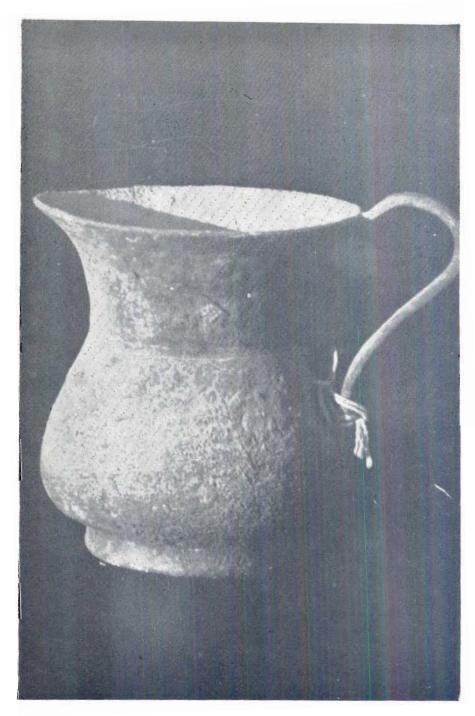
ابوبکر بیهتمی روایتی دربارهٔ همسفری مردی با انوشروان داردکه درآنبهپارهای ازاین آئینها اشاره شده وترجمهٔ آن روایت چنینست :

«گفتهاند ازچیزهائی که از انوشروان داستان زدهاند ، یکی آنست زمانی در راهی میرفت و هیچکس از مردم بیفرمان نمیتوانست همعنان شاهنشاه گردد و همهٔ پایگاهداران هر کدام درجای خود میراندند . اگر شاهنشاه براست مینگریست سالار نگهبانان نزدیث او میشد ، واگر به چپ موبد موبدان . آنگاه شاهنشاه هر که را میخواست با او همعنان شود ، فرمان به پیش آمدنش میداد . انوشروان دراین راه براست نگریست . سالار نگهبانان نزدیك شد . انوشروان به او گفت : فلان را پیش آور وچون اورا پیش آورد ، به او گفت : سر گذشت اردشیررا هنگامی که با پادشاه خزران می جنگید میدانی ؟ آورد ، به او گفت : سر گذشت اردشیررا هنگامی که با پادشاه خزران می جنگید میدانی ؟

١ – التاج : ١٣٣ (چ ، بيروت ١٩٥٥ م) .

٢ - همان كتاب: ١٤٥ (ج، ١٩٥٥م) .

٣ - همان کتاب: ١٣٦ (چ، بيروت ١٩٥٥ م).



تنگ مفرغي

آنر ا نمیداند . انوشر وان داستان را بر ایش بازگفت وآن مرد با همهٔ تن خویش باوگوش فر امیداشت . گذرگاه ایشان در کنار جوبی بود آن مرد ازبس به سخن انوشروان سخت دل داده بود ، بدست ویای ستورش نمی نگریست که آنها را کجا می نهد . ستورش سرسم زد و آن مرد در آب افتاد وستور برروی او . چاکران وپیرامونیان شاهنشاه کوشیدند تا ستور را از او حداکر دند و اورا اززیرستور درآوردند وروی دست خود برداشتند . انوشروان ازاین پیش آمد سخت غمگین شد وازبارهاش فرود آمد ودرهمانجا برایش فرشي گستر دند و چاشت را درهمانجا خورد و فرمان داد از جامههاي ويژهٔ خودش جامهاي آوردند وباو دریوشانیدند و با او خوراك خورد . انوشروان ازاو پرسید : چگونه بجای یای ستورت نمی نگریستی ؟ مردگفت : خداوند بزرگ هرگاه نعمتی به بندهاش بخشید در بر ابر آن نقمتی نیز بدهد . بمن دونعمت بزرگ بخشیده بود : یکیآنکه شاهنشاه ازمیانهٔ همهٔ این گروه انبوه، یمن رو گردانیده بود. دومین سودی که بردم این بود که هنگام راهبر دن این لشکر از اردشیر بابکان داستان زده شد . لشکریست که اگر ازخاستگاه خورشید تا فرودگاه آن همراهت باشند، شکستی بآنها نرسد. چون این دونعمت بزرگ فراهم آمد دربر ابر آنها نتمتی نیز بدیدآمد . من در کام مرگ افتاده بودم اگر اسواران و چاکر ان شاهنشاه بیاری ام نشتافته بودند و چنانچه درغرقاب نابود شده بودم ، بفر مان شاهنشاه برایم یادبودی راست میکردند که تا روشنی و تاریکی باشد ، پایدار می ماند . انوشروان ازسخن او شادان شد وگفت ترا درهوشمندی چنین نمی پنداشتم ودهانش را یر ازگوهرکرد و اورا ویژهٔ خود ساخت تا آنجاکه بسیاری ازکارهای یادشاهی را ىدىست گرفت» . ١

همسفری با شاهنشاه نیز آئینی داشت که جاحظ دربارهٔ آن چنین گفته است :

«کسی که همسفر شاهنشاه میشد نباید هنگام سواری چنان تردیك او شود تاجامهاش به جامهٔ شاهنشاه برسد یا ستورش بستور او برخورد. نباید سراسب او تا جلو زین اسب شاهنشاه جلو آید. نباید چنان دور گردد که شاهنشاه هنگام سخن گفتن با او به رنج بر گردانیدن سر گرفتار شود. نباید آغاز به سخن گفتن کند. همچنین اگر به رام بودن ستور خود چنانکه آنرا تواند بهرسو بر گردانید اطمینان ندارد، نباید با شاهنشاه همعنان گردد. از آئین ایرانیان اینست که مهتران ستور خودرا درپویش به رفتار ستور کهتران بازدارند. از اینرو بزرگان و شاپوران و اسواران و ایران دبیر بد و موبدان موبد و مانندگان ایشان از ویژگان شاهنشاه ، هر زمان شاهنشاه آهنگ سفری میکرد یا برای گردش میخواست بیرون برود ، ستوران خودرا از دید آخر سالار شاهی می گذرانیدند. زیرا هریك از ایشان چشم براه بود شاهنشاه اور ایرای همسفری فراخواند و اگر فراخوانده شد مبادا اسب او از کندروی یا تندروی یا سر کشی یا سرسم زنی ، چنان باشد که شاهنشاه را خوش نباید».

«آئین چنین بود هرزمانکسی با شاهنشاه همعنان میشد اسب او سرگین وآب

١ - المحاسن والمساوى : ٤٩٦ (چ ، ارويا) .

نیاندازد و بر نجهد و همهمه نکند و درپویش نخواهد براسب شاهنشاه پیشی گیرد . اگر چنین خواست بتواند آنرا داز دارد» .

«ایرانیان همعنان شدن همیشگی یك تن را با شاهنشاه دوست نمیداشتند و چون شاهنشاه براین باور مردم آگاه بود، هرگز همواره یك کس را برای همسفری خود برنمی گزید» ۲ م

مهمانیها و بزمهای درباری:

پیش از آنکه دربارهٔ آئین مهمانیها و بزمهای درباری که درروز گارساسانیان رواج داشته و یاد آنها در کتابهای تاریخ و سیر عربی مانده است ، سخنی گویم نخست بهترست اندکی دربارهٔ ایوان شاهنشاهی وجایگاه هر گروه در آن توضیحی نویسم تا سخنانی که در آن زمینه ها خواهم گفت ، بهتر دربافته شود .

دربارهٔ جایگاه گروههای چهار گانه دردربار، هنگام مهمانیها و بزمها ، در کتابهای ادب وسیر و تاریخهای عربی عصرعباسی سخنان بسیاری آمدهاست . ولی چون روشن ترین سخنان را در اینزمینه جاحظ گفتهاست، به آوردن ترجمهٔ سخنان او بس میکنم . جاحظ گوید:

«نخست ازپادشاهان ایران آغاز میکنیم. زیرا آنان برما پیشی میداشتهاند و به قانونهای پادشاهی و کشورداری و بسامان نگهداشتن پایگاه بزرگان و تودهٔ مردم و ناگزیر ساختن هردسته بخرسندی برآنچه دارد و بس کردن به بهرهٔ خویش، همه را ازایشان آموختهایم» . .

«اردشیر بابکان نخستین کسیست که جایگاه ندیمان را روشن کرد و راهبری ایشان را بدست گرفت و آنان را درسه بایگاه جا داد»

«گروه یکم : فرماندهان وشاپوران بودند وجای نشستن ایشان ازستاره ده ش دور بود» .

«گروه دوم پس ازایشان بودند که ده ارش از گروه یکم دور بودند . این گروه پیر امونیان شاهنشاه بودند ازندیمان و دفتر خوانان و بز رگان و دانشمندان» .

شعالبي دربارة دلخكان سخني داردكه ترجمه أن چنين ست:

«بلاش بور پیروز دلخکانی گزید تا اورا بنشاط بیاورند وشادی و نشاط اور آ با بخنده انداختنش فراهم سازند ولی ایشان را از شوخکاری درسه جا نهی کرده بود:

١ - التاج : ١٤٥ - ١٤٦ (چ ، بيروت ١٩٥٥ م) .

۲ – همان کتاب : ۱۵۰ (چ ، بیروت ۱۹۵۵ م) .

٣ - همان کتاب : ١٤٥ - ١٤٦ (چ ، بيروت ١٩٥٥ م) .

۲ - ستاره نام پردهای بود که جایگاه شاهنشاه را ازدیگران جدا میکرد . این واژه فارسیست
 و با واژهٔ آستروساری بمعنای روسری ههریشه است .

درجای نیایش . درانجمنهای بار . درمیدانهای جنگ» . .

جاحظ دردنبالهٔ سخن خود افزوده است: مردم درنزد ایرانیان چهارگروهاند واردشیر مردم را بهآن چهارگروه بهر کرده است: گروه نخستین فرماندهان ازدودمان یادشاهی . گروه دوم موبدان وهیربدان . پزشکان ودبیران واخترماران . گروه چهارم کشاورزان وپیشهوران ومانندگان ایشان .

أنكاه زير عنوان - برابري گروهها - چنين افزوده است :

«کسانیکه روی بروی فرماندهان ازدودمان شاهی مینشستند ، استادان موسیقی و آواز بودند . ایشان یکراست درروبروی گروه نخستین (دردست چپ ایوان) جا داشتند . روبروی گروه دوم نوازندگان و خوانندگان جا می گرفتند. روبروی گروه سوم و نگئزنان و تنبورزنان و نای دمان بودند» می گرفتند . روبروی گروه سوم و نگئزنان

ابن بلخی درباره برمهای درباری زمان اردشیر بابکان گوید:

« . . . ودرهفته دو روز به مجلس انس نشستی یکر وز بهبارگاه بزرگ با بزرگان دولت شراب خوردی و هرکس را نواختی ودرخور او بفرمودی . ویکروز درخلوت با حکیمان وفاضلان که ندیم او بودند شراب خوردی وازایشان فایده گرفتی . ودرسراس مجلسهای او سخن جد رفتی و هرگز به هزل مشغول نگشتی و باقی روزهای هفته بتدبیر ملك و گشادن جهان وقمع دشمنان مشغول بودی ولذت برخویشتن حرام داشتی تاآنگاه که آن مهم كفایت شدی» . .

درزمینه نکته اخیرکه درسخن ابنبلخی آمده است ، جاحظ جستاررا روشنتر گفته است . وی چنین مبگوید :

«آئین شهریاران ایران این بود، هرزمانکار بزرگی پیش میآمد شاهنشاه میفرمود خوانی را که همه روزه دردربار میگستردند نگسترند. درچنین زمانهائی تنها خوراك اندكی برای شاهنشاه میآوردند وسه تن که یکی موبد موبدان ودیگری دبیربد وسومی سالار اسواران (ایران سپاه بد) بود با او همخوراك بودند وبرخوان او جز نان و ونمك و سر که و سبزی چیزی نمینهادند و شاهنشاه از آنها اندکی میخورد. دیگران نیز چین میکردند. سپس خوالیگر شاهی درطبتی بز ماورد میآورد (چیزی مانند ساندویچ بوده که آنرا نواله میگفتند) و شاهنشاه از آن لتمهای میخورد و خوان را برمیچیدند و بتدبیر جنگ و ساز لشکرها میپرداختند. همین آئین روان بود تا شکافی که پدید آمده بود بسته میشد و چون چنین میشد، باردیگر مانند روزهای پیشین خوانها میگستردند و بر رگان و فرودستان فراهم می آمدند. حطیبان بیا میخاستند و درباره پیروزی خجسته باد میگفتند و خداوند را بیاس چیرگی بخشیدن بر دشمن سپاس میگفتند. پس از خطیبان، میوبد موبدان بر میخاستند و سخن ای ازگونه سخن

٧ - غرو اخبار ماوك الفرس وسيرهم: ٥٨٥ (چ، ارويا).

٢ - التاج : ٦٦ (چ ، بيروت ١٩٥٥ م) .

٣ - فارسنامه : ٧٢ (چ ، شير از) .

خطیبان میگفتند. سپس باشندگان برروال پایگاه خود دست بخوراکها دراز میکردند. چون ایشان ازخوردن میپرداختند، درپشتایوان شاهی برای تودهٔ مردم خوان درمیچیدند اما برای بزرگان درپیشگاه شاهنشاه ودر روبروی او خوان نهاده میشد. شاهنشاه درکنار خوان روبروی بزرگان مینشست و فرمانده نگهبانان شاهی برای تودهٔ مردم درپشت ایوان و ازایشان پذیرائی میکرد. آنگاه موسیقیدانان و نوازندگان و خنیاگران فراخوانده میشدند»

نام سرپرست میهمانیهای درباری وخوانگستری را طبری «خوان سالار» یاد کرده ودربارهٔ این وظیفه درمیانه سخنی چنین میگوید:

«سپس اردشیر پور شیرویه پور اپرویز پور هرمزد پور انوشروان شاهنشاه شد . و او کودك خردسالی بود که میگویند هفت سال داشت . و چون در خاندان شاهی مرد کار آزمودهای نبود بزرگان اورا شاهنشاه کردند وسرپرست او مردی بنام «آذرگشنس» که یایگاه خوانساری داشت (ریاسة اصحاب المائده) » ۲ .

درهنگام میهمانیها و برمهای درباری جوانی ازفرزندان اسواران برپرده شاهی گماردهبود که اورا «خرم باش» میگفتند و او دستورهای شاهنشاه را بباشندگان میرسانیده است . درزمینهٔ «یایگاه خرم باش» مسعودی چنین گفته است :

«اردشیر یکی ازفرزندان اسواران را درایوان برپرده برگماشته بودکه اورا «خرم باش» میگفتند» ۳.

جاحظ نیز ازخرمباش سخن گفته و اورا بهتر بما میشناساند . وی چنین میگوید:
«فرزند یکی از اسواران را برنگهداری ستاره (پرده شاهی) گمارده بودند که
اورا خرمباش میگفتند واگر او میمرد فرزند دیگری از اسواران را برآن کار میگماردند
وباز به این نام خوانده میشد . هنگامی که شاهنشاه میخواست برای ندیمان ومیهمانان
خود درایوان بنشیند ، خرمباش مرد بلندآوازی را فرمان میداد برجای بلندی برآید
و با بانگ رساکه همهٔ باشندگان سخنش را بشنوند بگوید :

«ای زبان سرت را نگهدار که امر وز با شاه شاهان هم نشین شدهای» ،

برمهای شاهانه چنانکه گفته شد ، آئینهائی میداشت که هم شاهنشاه و هم میهمانان آئین ها را سخت نگه میداشتند . جاحظ اندی از این آئینها را از کتاب آئین نامگ برداشته و برای ما بازگو کرده است . از جملهٔ آنها : همینکه خوان مینهادند نخست نیایش میکردند سپس بخوراك دست میبردند .

«چون درپیشگاه شاهنشاهان ساسانی خوان مینهادند نخست برخوان زمزمه میکردند. دعاخوانی زیرلب را زمزمه گویند. هنگام خوردن خوراك هیچکس یك سخن هم نمیگفت تاآنکه خوان برداشته شود واگر کسی بچیزی نیاز پیدا میکرد، با اشاره آن

١ - التاج : ١٩٥٥ (چ، بيروت ١٩٥٥ م) .

٢ - تاريخ الرسل والملوك ج ٢ : ٢٣٠ (چ ، قاهره ١٩٦٠م) .

٣ - مروج الذهب ج ١ : ١٥٣ (ج ، قاهره ١٣١٠ ق) .

٤ - التاج : ٧٧ (چ ، بيروت ١٩٥٥ م) .



مینیاتور بردیوار کاخ بیشابور فارس . زن قانوننواز

چيز را ميخواست وهرچه را دردل داشت با اشاره ميفهمانيد»٬ .

«هنگامیکه شاهنشاه خوراك میخورد هیچکس نبایستی به او چشم دوزد ونیز هیچکس نباید به پیشدستی او دست زند. ازآئینهای شاهی یکی آنست که درپیشروی هریك ازمیهمانان یك ظرف ازهمان خوراك ، سفت یا نرم ، سرد یاگرم ، نهاده شود که درپیشروی شاهنشاه نهادهاند وشاهنشاه هیچگاه نباید خویشتن را بخوراکی جز خوراك میهمانانش ویژه سازد . زیرا چنین رفتاری ازخودپسندیست و انگیزه پست شدن ارج شهریاری خواهد بود» .

«دیگر ازآئینهای شاهی آن بودکه باید دستمال سفره شاهنشاه مانند دستمال روپاك کنی او ، سفید و پاکیزه باشد و هیچگاه نباید یك دستمال دوبار بكاربرده شود مگر آنکه آن اخوب شسته باشند» ۲ .

رسم بود درکنارههای خوانهای شاهی جملههائی مینگاشتند واین رسمکه آثار آن هنوزهم بازمانده ریشهٔ کهنی دارد . علی ن حسین مسمودی دراین باره گفته است :

«انوشروان را خوانی زرین بود بزرگ و گهرنشان که برپیرامون آن در دوسو نگاشته بودند: آنکه از حلال خورد وفزونی را به نیازمندان دهد، گوارایش باد. آنچه میل داشتی وخوردی تو آنرا خوردهای و آنچه را بی میل خوردی ، آن ترا خوردهاست ، أ

ازآئینهای دیگر ایرانیکه بجاست دراینجاگفته شود آنستکه ایرانیان حرص-زدن بخوراك را نشانهٔ پستی وشكمبارگی میدانستند. آثار این ادب هنوز درخاندانهای ایرانی دیده میشود. جاحظ دراین باره چنین میگوید:

«شاهنشاهان ایران اگر میدیدند یکی بخوردن حرص میورزد اورا ازردهٔ مردمان بزرگ فرو میانداختند ودرجرگهٔ دلخکان بشمار میآوردند. هرزمان شاهنشاه یکی را برخوان خود مینشانید او بایستی جانب ادب را سخت نگهدارد. تنها از آنچه درجلویش نهادهاند، بخورد وبهرچه دوست دارد دست نیازد. زیرا اگر یکی بشکمبارگی مشهور میشد، دیگر اورا فرهیخته نمیشمردند وایرانیان شکمبارگان را هوشمند نمیدانستند» میشد، دیگر اورا فرهیخته نمیشمردند وایرانیان شکمبارگان را هوشمند نمیدانستند» و

«هرگاه درپیشگاه شاهنشاه جلوی یکی خوراکی نهادند ، او نباید چنین پندارد آن خوراك را نهادهاند تا آنرا تمامكند . او باید بداند غرض ازنشانیدن او دركنار سفره

١ - التاج: ٥٦ (چ، بيروت ١٩٥٥ م).

۲ – همان کتاب : ۲۷ (ج ، بیروت ۱۹۵۵ م) . دستمال سفره را درروز گارساسانیان (دستورد) میگفتند ودستمال روپاك کنی را (شستگ) .

٣ - التاج : ٥٨ (چ ، بيروت ١٩٥٥ م) .

ع - مروج الذهب ج ۱ : ۱۲۲ (چ ، قاهره ۳۱۰ ق) .

٥ - التاج : ١٥ (چ ، بيروت ١٩٥٥ م) .

شاهنشاه ، بزرگدداشت او ومهرورزی درباره او بوده است . اگر شاهنشاه برخوان خود چیزی بکسی داد آنکس تنها بر آن دست مینهد و این رفتار نماینده ادبدانی اوست» . درپیشگاه شاهنشاه رخت پاکیزه بتن داشتن ولتمه کوچك برداشتن ، ازآئینهای ایر انی درمیهمانیهای درباری بوده است . بر عکس شکمخوارگی نشانهٔ نافر هیختگی .

عدی بن زید عبادی ازشاعران روزگار جاهلی عرب وازتر جمانان زبان عربی در دربار خسرو دوم بوده است . او در بشاهی رسانیدن نعمان پورمنذر ازهمین آئین بهره گیری کرده است . به ابن گونه که منذر پادشاه هیره (حیره) در هنگام مرگ یازده پسرد اشت که هریاف از ایشان در اندیشهٔ جانشینی پدر افتاده بود و خسر و پرویز ازمیان آنان باید ، یکی را بشاهی هیره برگزینه . خسر و پرویز به عدی بن زید که از مردم شهر هیره بوده است ، فرمان داد هریازده پسر منذر را به پیشگاه او در آورد . عدی دردل دوست میداشت نعمان برگزیده شود . از این رو نهانی از بر ادران نعمان به اوگفت :

«اگرشاهنشاه بتو فرمان داد درپیشگاهش خوراك خوري ، درخوردن شتاب مكن و لقمه كوچك گیر و كم بخور» .

این رفتار نعمان سبب توجه خسروپرویز به او شد و اورا ازمیان برادرانش بشاهی هیره برگزید. درزمینه آئین میهمانیها و بزمهای درباری و چگونگی خوراك خوردن درمیهمانیها سخنان بسیاری دركتاب آئیننامگ که بگفته مسعودی کتابی شامل چند هزاربرگ بوده است ، یادگردیده بوده .

عبدالله بن مسلم دینوری معروف به ابنقتیبه که درگذشت اورا سال ۲۷۲ هجری نوشتهاند ، باز دو روایت دراین زمینه ازآنکتاب آورده است که جاحظ بهآن دو روایت اشاره نکرده . ابنقتیبه چنین میگوید :

«درآئیننامگ خواندهام: مردی ازبزرگان به پسرش اندرزمیدادکه: هرزمان اتمه دردهان داری بچپ وراست خود مپیچ. با ترشروئی خلال مکن. با چوب مورد خلال مکن. هیچگاه با کارد لتمه برمدار. وبرکناره خوان بالادست آنکه ازتو سالمندتر است، منشین. دستت را با جامهات پاك مکن. ایستاده آب منوش» آ.

همو سخن دیگری از آئیننامگ آورده است بدین گونه:

«درآئیننامگ خوانده ام: خواجه حرمس ا به کنیز کان دستور داده بود سیر وپیاز و گندنا و کدو حلوا و نخود سبز وزردآلو که انگیزه بدبوشدن دهانست نخورند» . در ایر انباستان دست آلودن بخور اکهار ازشت میدانستند و با قاشق و چنگال خور اک بر میداشتند . و نیز در میهمانیهای نررگانه ، خور اکیها را یکان یکان به بزم میآوردند .

١ - التاج : ٥٤ (چ ، بيروت ١٩٥٥ م) .

٢ - الأغاني ج ٢ : ١٧ (ج، قاهر مق) .

٣ - عيون الإخبار ج ٣ : ٣٢٣ .

٤ - همان کتاب ج ۲ : ۲۷۸ (چ ، قاهره ۱۹۶۸ م) .

٥ - التاج : ٥٦ (چ ، بيروت ١٩٥٥ م) .

اندازهٔ بادهنوشی دربز مهای درباری با شاهنشاه بود و او دراین باره داد و آئین را بكار مى بست و بكسى فرمان بادهنوشي بيش از اندازه نميدادا.

كو يا نوشيدن سه يباله نخستين ناگزيري بوده است .

نکتهٔ دیگری که بجاست در اینجا افزوده شود ، آنست که ایر انیان در بز مهای خود اگر شاهنشاه حضورنداشت، نخستین جام را بیاد اومینو شیدند وهنگام نوشیدن بیا میخاستند. سیس جامهای دیگر بیاد دوستان غایب نوشیده میشد. فر دوسی درباره این آئین سر و دهاست:

تهمتن شد از دادنش شاد زود نخستین ز کاوس کی برد نام که شاه زمانـه مرا یاد باد همیشه بر و بومش آزاد باد ازآن پس تهمتن زمین داد بوس چنین گفت کین باده بریاد طوس ابا یهلوان خواهش آراستند هم از شاه کاوس کی کرد یاد

تو ای می گسار از می بابلی بییمای تا سر ، یکی بلبلی بییمود می ساقی و داد زود بکف برنهاد آن درخشنده جام سران جهانه دار برخاستند ز واره جو بلبل بکف برنهاد

جامی راکه بیاد پاران غائب مینوشیدند «یادگار» میگفتند واین واژه نیز درزبان عربی در آمده و درهمین معنی بکاررفته است.

شاهنشاهان ساسانی از اردشیر بایکان گرفته تا یز دگرد سوم هنگام بزم دریشتیرده مینشستند و گروه ندیمان بیست ارش با شاهنشاه فاصله داشتند . زیرا ستاره ازجایگاه شاهنشاه ده ارش فاصله داشت و از آنسو دربيرون پرده باز ده ارش تاجايگاه گروه نخستين فاصله داشت م

اگر از کسی بسبب چیره شدن مستی براو ، لغزشی سرمیزد ، اورا بازخواست نميكر دند وتنها به بير ون بر دن او ازبزم بس ميكر دند .

هنگام آغازشدن موسیقی نخست ترانهٔ ویژهای راکه درستایش آفریدگارونعمتهای او بود میخواندند ومینواختند ، فردوسی درشهریاری بهرامگور فرموده است :

زن چنگ زن چنگ در بر گرفت نخستین خروش مغان بر گرفت

بي كمان «خروش مغان» نام يك ترانه ديني يا عرفاني بوده كه در آغازيز مها آنرا میخواندهاند . گلبانگ یهلوی که حافظ از آن درشعر های زیر نام برده یك گونه از این تر انههای عرفانی بوده است:

بلبل بشاخ سر و بگلبانگ يهلوي ميخو انددوش درس مقامات معنوى بعنی بیاکه آتش موسی نمودگل تا ازدرخت نكته توحيد بشنوى

ثعاليي نيشابوري نام نخستين تر انهاي كه يهلبد ، نوازنده بنام خسر وير ويز درجامه سبز ازمیان شاخههای سبز درخت سرو خوانده است ، نیز «دستان یزدان آفرید» یادکرده

١ - التاج : ٥٥ (چ، بيروت ١٩٥٥م) .

۲ - همان کتاب : ۷۲ (چ، بیروت ۱۹۵۵ م) .

٣ - همان كتاب : ٧٢ (چ ، بيروت) .

است وما میدانیم درفارسی کهن واژه «دستان» بمعنی آهنگ سخندار یا ترانه بوده است . ثعالبی پس ازدستان یزدانآفرید ، ازدستان (پرتوفرخار) و دستان (سبز اندر سبز) که پهلبد دربارهٔ نیرنگ خودش ساخته بوده ، نام برده است' .

فرستادگی:

درایران روزگار باستان دیوان ویژدای مانند وزارت امورخارجه درامروزکه بکارگسیل داشتن فرستاده بکشورهای بیگانه و پذیره کردن فرستادگان آنکشورها که به ایران میآمدهاند به پردازد ، نبودهاست. زیراآنروزهنوزپیوستگیملتها بایکدیگر باندازه امروزگسترده نبود وهیچ کشوری فرستادهٔ همیشگی در کشور دیگری نداشت . کشورهای پیشرفته که دارای شهریاری پیشرفتهای بودند ، و کارشان آئینها و سنتهائی میداشت و گاهی با شاهنشاهی ایران پیوند و پیمان میداشتهاند ، کشورهای روم و هند و چین بوده . مردمان دیگر بگفته انوشروان دررفتارنامهاش که بخامه خود او نوشته شده ، هنوز در حال درآگاهی میزیسته و از آئین بدور بوده اند .

بنظر میرسد نگرش برپیوندهای دولت شاهنشاهی باکشورهای بیگانه ، با خود شاهنشاه بوده و کارهای این نگرش دردیوان «ایران دربد» و «ایران دبیربد» انجام میگرفتهاست . از این رو ما نیز از آئینهائی که برای فرستادن فرستاده و پذیرفتن فرستادگان بیگانه روان بوده است درهمین گفتار سخن خواهیم گفت .

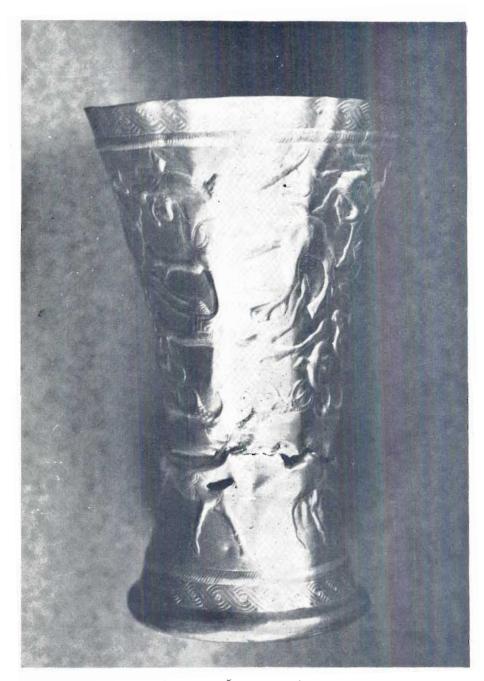
ازباستانزمان درایران هنگام گزینش فرستادگان ژرفکاری بسیاری بکارمیبستهاند. این نکته درشاهنامه فردوسی طوسی که بارها گفتهام، فرهنگنامه ملی ایران است، دربسیاری ازجاها آشکارا دیده میشود.

پذیرفتن فرستاد گان:

فریدون فرستادگان سلم و تور را چنین میپذیرد :

ر هی پدایرد . چو سروسهی ، بر سرش گرد ماه چنان چون بود درخور شهریار نشسته ، نهاده بسر بر کلاه زمین کرده خورشید گون سربس بدست دگر ژنده پیلان چنگ فرستادهٔ سلم را پیش برد پیاده دوان اندر آمد زراه سر و تخت و تاج بلندش بدید همی بر زمین بر ، بمالید روی

۱ -- غرر اخبار ملوك الفرس وسيرهم : ٦٩٦ (چ ، اروپا) .



ليوان زر بدست آمده ازتپه مارليك

هنگامی که فرستاده نز دیك کاخ شاهنشاهی می آمد از میان دو رده سربازان میگذشت و موزیك آهنگهای رزمی مینواخت :

بیك دست پیل و بیك دست شیر جهان را بهبخت اندرآورده زیر تبیره زنان پشت پیلان به پای زهرسو خروشیدن کر و نای توگفتی که میدان بجوشد همی زمین با آسمان برخروشد همی

فرستادگان بیگانه را دردرونکشور ، همه جا با بدرقه میبردند وهم ازایشان پذیرائی میکردند وهم ایشان را زیرنظر میگرفتند . گشتاسب با فرستادگان ارجاسب چنین میکند :

سخن چون بسر برد شاه زمین «سیه پیل»راخواندو کردآفرین سپردش به او گفت: بردارشان ازایران به آن مرز بگذارشان

جان فرستادگان ، هرپیام تند وتلخی هم که آورده بودند ، برابرآئین شهریاری ایران ایمن بود . گشتاسب شاه به فرستادگان ارجاسب که پیاـم درشتی آورده بودند چنین میگوید :

که گر نیستی اندر استاو زند فرستاده را زینهار از گزند از این خواب بیدارتان کردمی همان زنده بردارتان کردمی لهراسب فرستادهٔ قیصر روم را شاد میپذیرد با اینکه پیام رزمآوردهاست برابر آئین ازاو به نیکوئی پذیرائی میکنند .

فرستاده را شاد بگذاشتند به فرمود تا پرده برداشتند بر او آفرین کرد و بردش نماز چو آمد به نردیك تختش فراز چنان چون بیاید به آئین و داد ییام گرانمایه قیصر بداد گرانمایه جائی بیاراستند فے ستادہ را شاد منشاختند فرستاد زربفت گستردنی زیوشیدنی و هم از خوردنی برآن گونه بنواخت او را ببزم تو گفتی که نشنید ، پیغام رزم به فرستادگان به ویژه هنگام بازگشت ایشان به میهنشان ارمغانهائی میدادند : سامد به درگاه پیروز و شاد فرستاده را بیکران هدیه داد فردوسی دربارهٔ آئین فرستادگی (سفارت) درایر آن اززبان اردشیر بابکان چنین

ز جائی که آمد فرستادهای از او مرزبان آگهی داشتی بره بر بدی خان او ساخته ز پوشیدنیها و وز خوردنی چو آگه شدی زان سخن کاردار هیونی سرافراز و مردی دبیر بدان تا پذیره شدندی سیاه

سروده است:

ز ترکی و رومی و آزادهای چنین کارها ، خوار نگذاشتی کنارنگ زان کار پرداخته نیازش نبودی بگستردنی که او بر چه آمد ، بر شهریار برفتی به نزدیك شاه اردشیر بیاراستی تخت پیروزه شاه

کشیدی پرستنده هرسو رده فرستاده را پیش خود خواندی به پرسش گرفتی همه راز او زداد و زبیداد و از کشورش به ایوانش بردی فرستاده وار وزان پس بخوانو می اش خواندی به نخجیر بردیش با خویشتن به نخجیر بردیش با خویشتن

زنیك و بد و نام و آواز او زآگین و زشاه و وز لشكرش بیاراسته ، هرچه بودی بكار بر تخت زرینش بنشاندی شدی لشكر بیشمار انجمن

همه جامه هاشان بزر آژده

به نزدیکی تخت بنشاندی

ونیز دربرگزیدن وگسیل داشتن فرستادگان فرموده :

کسی را که کردی فرستاده وار بیاراستی خلعت شهریار بهر سو فرستاد پس موبدان بی آزار و بیدار دل بخردان

اکنون بهبینیم در لابلای کتابهای عربی عصرعباسی که مایهٔ آنها از کتابهای روزگار ساسانی برداشته شده است ، درزمینهٔ فرستادگی چه آمده ؟

درآن کتابها سخن روشنی درزمینهٔ فرستادگی ازاردشیر بابکان یادگردیده که بیشتر نویسندگان عرب زبان آنرا بازگو کردهاند . اردشیر گفته :

«چه خونهاکه فرستادگان به ناروا ریختهاند وچه سپاهیانکه بکشتن داده وچه لشکرهاکه دچار شکستکرده وچه ناموسهاکه به باد دادهٔند. چه مالهاکه از دغلکاری و دروغزنی فرستادگان بتاراج رفته وپیمانهاکه شکسته است» .

باز اززبان اردشیر بابکان دربارهٔ ارج کار فرستادگی چنین آمده است :

«برپادشاه ست که چون فرستادهای نزد پادشاه دیگری فرستاد، فرستادهٔ دیگری به دنبال ایشان گسیل دارد واگر به دنبال ایشان گسیل دارد واگر بتواند کاری کند که دوفرستاده درمیان راه باهم فراهم نشوند و بکدیگررا نشناسند تا درسخنی هم داستان شوند، باید چنین کند».

«زمانی که فرستادهای نامهای از پادشاهی درنیکی یا بدی ، آورد برشهریارست که هیچگاری از نیك و بد نکند تا اینکه آنچه را درآن نامه است حرف بحرف وممنی بمعنی بنویسد و با دست فرستادهٔ دیگری نز د شاهی بفرستد که نامهٔ نخستین را فرستاده است. زیرا بسا چون به فرستادهٔ نخستین برخی از چیزهائی را که آرزو داشته است ، ندادهاند ، از این رو آن نامهها را ساخته تا پیغام گیرنده را برپیغام دهنده خشمگین کند و یا از زبان او در و غی ساخته تا بادشاه را براو بر آغالد» .

بااینکه این دوروایت ونیز آنچه ازشاهنامه آوردم ، ارجیراکه ایرانیان بفرستاده و شایستگی و هوشمندی و نیکخواهی او مینهادهاند ، خوب نشان میدهد . باز ترجمهٔ سخنی

١ - التاج : ١٢٢ (ج ، بيروت ١٩٥٥ م) . المحاسن والمساوى : ١٥٦ (ج ، اروپا) . صبحالاعثى ج ٢ : ٣ (ج ، قاهره) .

٢٠ التاج: ١٢٢ (چ، بيروت ١٩٥٥ م). المحاسن والمساوى: ١٥٦ (چ، اروپا).
 حميح الاعشى چ ١ : ٢٤ (چ، قاهره).

راکه جاحظ ازآئین نامگ درزمینهٔ شرایط گزیدن فرستاده برداشته است ، درزیرمی آوریم: جاحظ گوید :

«فرستادهٔ شهریارباید خوش اندام و نیك منش باشد وخوشگو و نیك سخن و بژرفای هرسخن و پاسخ آن بینا . و نیز باید دررسانیدن پیامهای شهریاران و پاسخ آنها راستگو باشد . او نباید به آزمندی گراید و بهوا و هوسی رو آورد تا بتواند پیامی را که همراه دارد نیکو بگزارد» .

جاحظ پس از بازگفتن این شرطها که آنها را از آئیننامگ برداشته است ، چنین افروده :

«آئین شاهنشاهان ایران هنگامی که میخواستند یکی از زیردستان را بفرستادگی برگزینند ، چنین بود که نخست اورا آزمایش میکردهاند . باینگونه که درآغاز با دست او پیام برای تردیکان خود می فرستادند و اورا در کاخ شاهی به پیام گزاری وامیداشتند و کارآ گاهی براو می گماردند که چگونگی پیام گزاری وسخناورا می نوشت و چون فرستاده پاسخ پیام را می آورد ، کارآ گاه سخن اوراکه نوشته بود نیز آورده بود . آنگاه شاهنشاه درسخنان فرستاده و آنچه رسانیده بود درمی نگر بست . اگر پیام را درست رسانیده بود ، از راستگوئی و درست خردی او ایمن میشد و با او بنز دیکی از دشمنان پیام میفرستاد و باز کارآگاهی براو می گماشت که سخنان اور ایکان یکان بنویسد و به شاهنشاه گزارش دهد . کارآگاهی براو می گماشت که سخنان اور ایکان یکان بنویسد و به شاهنشاه گزارش دهد . از دشمن آورده است راست گفته و چیزی برای تیز کردن دشمنی میانهٔ ایشان بر آن سخنان نیخ وده است . در این هنگام اور ا بفرستادگی نز د پادشاهان مردمان دیگر برمی گزیدند و باهنشاه به او اعتماد میکرد . از آن پس هر سخنی که چنین کسی می آورد در حکم دلیل بود » آباره ای از این گونه آئینها تا سده های سوم و چهارم هجری در ایر ان روان مانده باره ای از این گونه آئینها تا سده های سوم و چهارم هجری در ایر ان روان مانده این بازد این ایران ایران روان مانده بازد این ایران ایران ایران ایران به ایران ایران ایران ایران مانده ایران ایران

پارهای آزاین لونه آئینها تا سدههای سوم و چهارم هجری درایران روان مانده بوده است . ابوالفضل بیهتی دربارهٔ فرستادهٔ « التایم بامرالله » که نزد مسعود غزنوی میآمده ، چنینگفته است :

«واستادم خواجه بونصر (مشكان) جواب نامه نزديك وى فرستاد با دست رسول وار ورسول ازبلخ رفت روز پنجشنبه ٢٢ محرم (٢٣٤ هجرى) و پنج قاصد با وى مى فرستادند چنانكه يكان يكان را مى باز گرداند با خبارى كه تازه مى گردد. دو تن را از بغداد باز گرداندند بذكر آنچه رود و كرده آيد . و نيز در جملهٔ رجالان وقود كشان ، مردى منهى را پوشيده في ستادند كه در دست اين قاصدان قليل و كثير هر چه رود ، بازنماند» .

دریارهای ازجاهای کشور شاهنشاهی ، فرستادگانی را خواه خودی بودند و از درون کشور آمده ، وخواه بیگانه که از کشوری دیگر آمده بودند بازمیداشتند و گزارش آمدنشان را به شاهنشاه می نوشتند .

ابن خردادبه روایتی زیر عنوان (حجاب کسری) دارد که برداشته ازدفترهای

١ - التاج : ٢١٥ (چ ، بيروت ١٩٥٥ م) .

٧ - التاج : ٢١٥ - ٢١٦ (چ ، بيروت ١٩٥٥ م) .

دیوانهای روزگارساسانیست و نگرا برچیزیست که گفتهایم . ترجمهٔ سخن او چنینست : «فرستادگانی راکه نرد خسرو از پنج سو می آمدند دراین پنج جا، نگه میداشتند:

آنکه ازشام میآمد در «هیت».

آنکه از حجاز می آمد در کاخ «سنداد» (عذیب).

آنکه ازفارس میآمد در (طرفین ؟) .

آنكه ازترك ميآمد درحلوان .

آنکه از خرران و آلان می آمد در دربندهای قفتاز .

فرستادگان را دراین جاها نگه میداشتهاند وخبر آمدنشان به خسرو نوشته میشد تا چه فرماید، ۱

١ - المسالك و الممالك : ١٧٣ (چ ، ليدن ١٨٨٩ م) .

هیت شهری درگنار فرات بوده درشمال شهر انبار یا پیروز شاپور . حلوان شهری بوده نزدیك قصرشیرین . دربند خزران و آلان از دربندهائی بوده که ایرانیان درگذرگاههای کوهستان قفقاز ساخته بودند .

⁽طرفین)که درکتاب اینخردادبه آمده داسته نشد، چیست. بسا اصل واژه صریفین بوده باشدکه شهری بوده درعراق نزدیك تیسپون.

كفتار جهاره

دیوان ایران دبیر بدیا دیوان نامهنگاری شاهنشاهی

«نیکخواه و پاك منش باشید . بدی مکنید و پیرامون بد کاران مگردید . دانش اندوزید و خردمندی پیشه سازید . فرهنگ گسترید وبدیهارا براندازید . بادشمنان بداد کوشید و بدوستان نیکی ورزید» .

ازاندرز گواه گیران

یکی ازدیوانهای بزرگ که ازباستان زمان درایران ارج بسیار میداشته است ، دیوان ایران دیبربد یا دیوان نامهنگاری شاهنشاهی بودهاست که سالار آنرا «ایران دیبربد» مینامیدهاند . همین دیوان است که درروزگار اسلامی بنام «دیوان الرسایل» شناخته بوده است و در کتابهای تاریخ و ادب فارسی و عربی از آن بسیار نام بردهاند .

سالار این دیوان درمیان مأموران کشوری ، اگر پس از بررگ فرمدار بلندترین پایگاه را نداشته است ، وموبد موبدان براو پیشی میداشته ، بی گمان ایران دبیر بد بیشاز هر مأمور دیگر دولتی بشاهنشاه نزدیا کبوده و بر رازهای کشور و سیاست دولت آگاه مشده است .

درایران به فرهیخت و درسخواندگی دبیران دولتی ارج فراوان مینهادهاند چنانکه فردوسی دربارهٔ نگرش اردشیر بابکان به فرهیخت دبیران سروده است :

الاقت نگهداشتندی و خط کسی کو بدی چیره بریك نقط چو برداشتی آن سخن رهنمون شهنشاه کردیش روزی فزون

کسی را که کمتر بودی خط و ویر نرفتی به دیوان شاه اردشیر سوی کارداران شدندی بکار قلمزن بماندی بر شهریار شناسنده بد شهریار اردشیر چو دیدی بدرگاه مردی دبیر

نکتهای که فردوسی در بیت دوم یادکرده است سخن ابنباخی را دراین زمینه روشن میکندکه گفته است: دردیوانهای دولتی روزگار ساسانیان درهردیوان، کسانی بودندکه از گردش کارها و ارزش کار هریك از کارداران دیوان واندازهٔ کوشندگی هریك ازایشان به شاهنشاه گزارش میدادند تاکوشنده پاداش گیرد وسست کار بازخواست شود.

ابن بلخی درشهریاری انوشروان چنین آورده است :

« وغرض انوشر وانآن بودکه دبیر هرنامه که به جوانب بزرگ واطراف نبشتی و خواندندی ، نکت آن درسر معلوم انوشر وان میکرد . و کیل در ، آنچه رفتی ازنیك و بد براستی مشافهه میگفتی و راه وجوه مصالح بازنمودی» .

درهنگام بر گزیدن دبیرانجوان، خواستارانکار دبیری را می آزمودند و هرکدام راکه از آزمایش رستگار بیرون می آمد بکار می گماردند . جهشیاری دربارهٔ چگونگی برگزیدن دبیران چنین گفته است :

«درروزگار ایرانیان رسم چنین بودکه دبیران جوان همینکه بالیده میشدند، برای کاریابی درپایتخت فراهم می آمدند و شاهنشاه فرمان میداد دبیران ازایشان آزمایش کنند و اندازهٔ خردمندی ایشان را بازشناسند واز آزمودگان، هر که را شایسته دیدند نامش را به شاهنشاه عرضه میداشتند و شاهنشاه فرمان میداد وی در دربار بماند و ازاو کاربگیرند. پس فرمان میرفت تا این گروه نو دبیران، به کارداران یبوسته شوند وبر کارهائی گماشته. آنگاه بر پایهٔ گریزه و هنری که از خود نشان میدادند از پایگاهی به پایگاهی بالا میرفتند. تااینکه هر کدام به پایگاهی که شایسته بود میرسید. از اینان هر که را که شاهنشاه شناخته بود و نامش را به او گفته بودند، جز بفرمان او نمیتوانست به خدمت کس دیگری در آید».

«شاهنشاهان ایران، دبیران را والا میداشنند و ارج هنر دبیری را نیك میشناختند و دارندگان این پیشه را به انگیزهٔ هوشمندی که ازفر هیخت دبیری یافته بودند، خوشبخت میکردند ومیگفتند: دبیران مایهٔ سامان کارها و آراستگی شهریاری اند. دبیران زبان گویای پادشاهانند ونگهداران دارائی ایشان و امینان شاهنشاه بررعیت "۲.

مسعودی نیز سخنی دراین زمینه یادکرده که ترجمهٔ آن چنین است:

«گویند شاپور به یکی از کارداران خود چنین نوشته است: هرزمان یکی را به دبیری برگزیدی روزی اورا افزون کن و پشت اورا با گماشتنیاورانی برایش نیروبخش ودر راهبری دست اورا بازگذار . زیرا ازافزونی روزی راه آزمندی براو بسته شود واز بسیاری یاوران شکوه او نزد زیردستانش افزون خواهد شد . داشتن آزادی در کارها، اورا وادارد که به سرانجام هر کاری که میکند نیك بیاندیشد . سپس اورا برچیزی که برای

۲ – قارسنامه : ۲۰۱ (چ ، شیراز) .

٣ - الوزراء والكتاب : ٣ - ٤ (چ ، قاهره ١٩٣٨ م) .

انجام آن برگزیده ای نیك بیاگاهان تا همیشه آن چیز را رویاروی خود بیند و سخن بسخن دریاد بدارد. اگر رفتار او چنان شد که برای او نگاشته ای ، نیرویش را بیشتر کن و اورا آزاد ساز که بدیدارت بیاید. واگر از فرمانهائی که داده ای بیرون شد، بند حجت تو بگردن او افتاده و دستت در کیفر دادن او آزاد شده است. درود ۱۰ .

همو گفته است :

«پادشاهان ایران دبیران نامهنگاری را ترجمانان پادشاه مینامیدند و بایشان میگفتند: مبادا میل به کوتاه نوشتن شما را به انداختن پارههائی ازممنی و فروهشتن سامان نامهها و نارساکردن و سبت کردن برهان در آنها و ادار کند» ۲.

سالار دیوان نامهنگاری یا ایران دبیربد، افزون بردانشمندی و خردمندی و هوشمندی و آزمودگی، بایستی سخت خویشتندار باشد تا بتواند رازهای شهریاری را نیك نگهدارد. بویژه که ایرانیان در کار کشورداری براز و رازنگهداری ارج فراوان مینهادهاند چنانکه اندرزهای بسیار درزمینهٔ راز نگهداری ازشاهنشاهان ایران مانده است و آرایه کتابهای عربی و فارسی است. از جمله عبدالله بن مسلم دینوری چنین گفته:

«درتاج نامك آمدهكه پرويز به دبير گفته است :

«راز نگهدار باش. راستگو باش. درنیکخواهی بکوش. با حزم رفتارکن تا خودرا ایمن داری. حق تو برمن آنستکه درباردات شتابزدگی نکنم وسخن یکی را دربارهٔ تو تا بدرستی آن اطمینان نکردهام نپذیرم وچشم دشمنانت را درتباه ساختن تو روشن نسازم».

«بدان که تو برپایگاه بلندی بر آمدهای . پس خودرا از آن پایگاه فرو میانداز . درسایهٔ شهریاری برای خود پناهگاهی ساختهای پس پناهگاه خودرا مرمبان . دل مردمان را با رفتارنیك بهخود نزدیك ساز اما خودرا از آنانبدور دار تادشمنانت بر تودست نیابند».

«برای فردای خود ازراه نیکی کردن بمردم پناهگاهی بساز . با پرهیز کاری آبروی خودرا نگهدار . تا توانی خویشتن را با نیكورزی به من نزدیك کن و روا مدار زبانها برتو گشاده درد . کاری نکن که نامت به زشتی برده شود . خویشتن خویش را همواره مانند مروارید رخشان تابناك دار ومانند سیم سفید پاکیزه . همواره از خود چون اندرز گری دلسوز بازپرسی کن تا همیشه مانند دژی ناگشودنی ایمن مانی» .

«روا مدار لغزش کوچکی از تو ببینم . زیرا لغزش کوچك نشانهای ازلغزشهای بزرگ است . هیچ خطای بزرگ را ازمن نهان مدار که نهان ساختن خطای بزرگ ما را ازآگاه شدن بر خطاهای کوچك بازنمیدارد .

«کارهایت را پس از آنکه راست کردی از دید من بگذران. چون میخواهی سخنی را بمن گویی نخست در آن نیك بیاندیش آنگاه به نزد من درای».

«درییشگاه من بی بر وا مباش تا خشم زده نشوی . روی در هم کشیده مباش تا به تو

١ - التنبه والإشراف: ٧٨ (ج، قاعره).

٢ - الوزراء والكتاب: ٤ (چ، قاهره ١٩٣٨م).

گمان بد برده نشود . هر کاری راکه بنزدم می آوری نا آماده میار و تا آنرا نیك راست نکردهای ازدید من مگذران» .

«هرزمان در چیزی میاندیشی شتاب مکن. آنچه را مینویسی ناتمام مهل. هیچگاه به دراز نویسی که افزون برنیاز است، دست میاز. در پژوهیدن کوتاهی مکن که ناپژوهشگری همیشه مایهٔ کوتاهی درسخن خواهد شد. هرگز هیچ سخنی را درسخن دیگر درمیامیز تا رشته اندیشهات گسیخته نشود. نوشتهات را ازسه چیز پاکیزه دار: فروتنی بیجاکه آنرا بدیدهٔ مردم خوار نماید. آشفتگی که آنرا پریشان کند. پیچیدگی که آنرا از رسائی بازدارد».

«بکوش تا بسیاری ازچیزهائی راکه دردل داری درسخن کمی فراهم آری . باید شکوه نوشتهات هم سنگ شکوه شاهنشاه بدیگران باشد . نباید آنچه بدست میداری بزرگ و آنچه میگوئی کوچك و بی ارج باشد . بدان که سخن دبیرشاهنشاه هم سنگ پایگاه شاهنشاه است . پس سخنت را به اندازهٔ والائی پایگاه شاهنشاه بلند دار و والا ساز» .

«بدان که همگی سخن درچهار چیز است و پنجمی ندارد . اگر یکی از این چیز ها فراموش گردد ، سخن ناتمام ماند : پرسشی که از یکی کنی . خواهشی که از چیزی کنی . آگاهی که از چیزی دهی . فرمانی که به کسی دهی» .

«درفرمانی که میدهی استواری نما . آنچه را می پرسی روشن بپرس . آنچه را میخواهی درست بخواه . هرزمان آگاهی میدهی ، راست بنویس . اگرچنین کنی رشته سخن دردست تو مانه . نه چیزی بر تو نهان مانه ونه چیزی تر ا درمانده کند» . .

عبدالله بن مسلم درهمان کتاب جمله هائی دربارهٔ ارزش نویسندگی آورده است که از کتابهای ایر آنی برداشته شده ، هر چند او از سرچشمهٔ آن سخنان نام نبرده است . از آنهاست: و نیز گفته اند : «خرد بزرگان درنوك كلك ایشان است» .

پایگاه ایران دبیربد تاآنجا والا بوده که درسفرها ونیز درجنگهائی که شاهنشاه خود فرماندهی سپاه را بدست میگرفت ، او همراه شاهنشاه به میدان جنگ میرفته است .

نام یکی از این دبیر بدان که در میدان جنگ کشته شده است ، در تاریخ باز مانده است ، او دبیر بد اردوان پنجم اشك بیستوهشتم بوده که در میدان جنگ اردشیر با بکان با اردوان دردشت هرمزدگان کشته شده است . چنانکه نوشته اند سال ۲۲٦ میلادی میانهٔ اردشیر با بکان و اردوان پنجم شاهنشاه اشکانی روز سیام مهرماه دردشت هرمزدگان که برخی آنرا میانهٔ رام هرمز و خوزستان بازار «سوق الاهواز» کنارهٔ کانال مشرگان آنجا که پلی بنام «اربك» بوده است ، خوانده اند ، جنگی درگرفت . در آن جنگ شاپور پسر اردشیر دبیر بد اردوان اردشیر دبیر بد اردوان

١ - عيون الاخبارج ١ : ٤٦/٤٥ (ج، قاهره ١٩٤٨م) .

٧ - همان كتاب ج ١ : همان صفحه (ج ، قاهره ١٩٤٨ م) .

۳ – جای پل اربك را امروز «كریت» گویند وبرروی بستر خشك كانال مشرگان نیز پلی پستهاندكه راه اهواز به ماهشهر ازروی آن میگذرد .

را درجنگ بدست خودکشته . طبری گوید :

«همینکه جنگ در گرفت شاپور «دارا بنداد» دبیر اردوان را بدست خودکشت» . گاهی پیامهای بسیارمهم را با دست (ایران دبیر بد) میفرستادند . چنانکه طبری درشهریاری بهرام گور میگوید :

«پس نعمان «بن منذر» تا نردیك دوشهر «تیسپون و ویه اردشیر» آمد ودر آنجا خیمه زد وپیشتازان خودرا بسوی آن دو شهر فرستاد ولی جنگیدن با ایر انیان را بیمناك میشمرد. بزرگان و نژادگان که درپایتخت بودند «جوانوی» دبیر یزدگرد را نرد نعمان بن منذر فرستادند» .

همین نویسنده آنجاکه ازپیام فرستی شیرویه برای خسروپرویز سخن میگوید نیز چنین آورده است :

«اسپادگشنسب دبیربد، به فرمان شیرویه نزد خسروپرویز درآمد پس شستگی (دستمال دست) ازآستین درآورد و رخسار خودرا باآن باككرد وبنزد خسرو درآمد».

درایران باستان رسم چنین بودکه چون بنزد شاهنشاه درمیآمدندکه با او سخن گویند، دستمال سفید پاکیزهای که آنرا شستگ میگفتند با دست جلوی دهان می گرفتند. ابوحنیفهٔ دینوری نام این دبیربد را «یزدان گشنسب» نوشته و داستان را چنین بازگفته است:

«پس شیرویه به یزدانگشنسب سالار دبیران نامهنگاری فرمان داد وگفت: این ییام ما را به یدرمان برسان 7 .

چگونگی نوشتن نامههای دولتی:

درزیردست ایران دبیربد گروهی دبیر بودکه فرمانها و نامهها و پاسخ نامهای که میرسیده بر پایهٔ فرمائی که شاهنشاه با دست ایران دبیربد به ایشان میداده یا برابر دستینههائی که درپای نامهها و گزارشها نوشته شده بود ، مینوشتند و به دید ایران دبیربد میرسانیدند . خوارزمی که خود از دبیران بوده چنین مینویسد :

«نامه را دبیر مینوشت و آنرا به دید دبیر بد مبرسانید که آنرا بیسندد یا کم و زیاد کند» 1 .

سپس نامه را پاكنوشت ميكردند تا براى مهركردن آماده شود .

دراینجا بجاست یادآوریکنم : ازنامهها وفرمانهائیکه موضوع آن بهمهٔ کشور وابستگی میداشت ، هرچند نسخه که نیاز بود ، نسخه برداری میکردند و بهر استان نسخه ای میفرستادند یا بگفتهٔ امر وزیان ، آنر ا بخشنامه میکردند .

١ – تاريخ الرسل والملوك ج ٢ : ٠: (ج ، قاهره ١٩٦٠ م) .

۲ - همان کتاب ج ۲ : ۷۲ (چ ،قاهره ۱۹۹۰ م) .

٣ - الاخبار الطوال: ٧٦ (ج، قاهر،).

ع – مفاتيح العلوم : ٢٦ (چ ، ارويا) .

درزیربرای گواه سخنخود، ترجمهٔ بخشنامه ای را که خسرو اول خطاب به پادوسبانان چهارگانه کشور فرستاده است و طبری متن آنرا ازروی نسخهٔ پادوسبان آذربادگان «شمال» آورده باز میگویم:

«بنام خداوند بخشایندهٔ مهربان. ازخسرو پورقباد به دارا پور نخوارگان پادوسبان آذربادگان و ارمنستان و پیوستهای آنها و دماوند و طبرستان و پیوستهای آنها وکسانیکه نزد اویند، درود».

«ارزنده ترین چیزی که شایسته است مردم از نابود شدنش برزوال نعمتها و برخاستن آشو بها و آسیب رسیدن به برگزیده های ایشان از مال وستور و ناموس ، دل نگران شوند ، از دست رفتن شهریاری است نیکو کار . و ما از دست رفتن هیچ چیز را برای تودهٔ مردم آفتی بزرگتر و پتیاره ای همگانی تر از نابودشدن پادشاهی نیکو کار نمیدانیم » .

چنانکه دراصل این نامه که خسرو پس از مرگ قباد به همه جا نوشته است وطبری ترجمهٔ عربی آنرا آورده جملهٔ «بسمالله الرحمن الرحیم» یا جملهٔ هم معنی آن نبوده است . باری گشایش نامه بنام خداوند شده بوده و ترجمانان عربی جمله را به «بسمالله الرحمن الرحیم» برگردانیده بودند .

ونیز ترجمهٔ عربی متن نامهٔ دیگری ازنامه های روزگار ساسانیان دردست ماست که درسر آغاز آن باز «بسمالله الرحمن الرحیم» دیده میشود. این نامه در کتاب «المحاسن والاضداد» منسوب به جاحظ بازمانده است. این نامه نوشته ای است که خسرو دوم بخط خودش برای گردویه خواهر بهرام چوبین نوشته بوده. ترجمهٔ این نامه چنین است:

«بنام خداوند بخشندهٔ مهربان . این نامهای است برای گردویه دختر بهرام گشنسب که خسروپرویز پور هرمزد با دست خود آنرا نوشته است . اگر تو بسطام را بکشی و مرا ازرنج او آسوده سازی بحق خدا و فرستادگان و پیامبرانش به گردن میگیرم ترا بزنی خود گیرم و بزرگترین زنانم سازم . و ترا به پایگاهی برآورم که هیچ پادشاهی هیچ کس را چنان نکرده . خدا براین پیام گواه است و گواهی خداوند براین پیام ما را بس باشد . این نامه را خسر و بخط خود نوشته و مهر کرده است درروز فلان ازماه فلان "۲ .

نام فرستنده وگیرندهٔ نامها در سرآغاز آنها یاد میشد. اگر نامه از بالادستی به زیردستی نوشته میشد، فرستنده نخست ازخود نام میبرد وپس ازآن نام گیرنده را. اگر فرستنده فرودست مخاطببود، نخست باید از مخاطب نام برند سپس نام خودرا بنویسند. در آغاز نامهها پشت سر نام فرستنده و گیرنده، از پایگاه دولتی ایشان نام میبردند. چنانکه خسرو پورقباد درنامهاش سمت پادوسیان آذربادگان را نوشته است. اینکه درآن نامه سمت خودرا ننوشته، گویا سبب این بوده که خسرو زمانی این نامه را نوشته که هنوز تاج گذاری نکرده بوده و بر ابر آئین ایرانی شاهنشاه نشده بود.

گاهی بجای واژهٔ (درود) که درسر آغاز نامهٔ انوشروان میبینید، واژههای

١ - الوزراء والكتاب : ٢ (چ ، قاهره ١٩٣٨ م) .

٢ - المحاسن والاضداد: ١٩٥ (چ، اروپا) .

دیگری درسرآغاز نامه ها بکار میبرده اند . جهشیاری در کتاب الوزرا و والکتاب گفته است: «محمد بن واضح میگفت : نامه های باستانی از خسروان خطاب به کارداران ایشان در اسپهان دیده است که درسرآغاز آنها ، اگر نامه خطاب به یك تن بود «پاینده باشی» و اگر خطاب به یك تن بود «پاینده باشید» نوشته بودند» .

دربارهٔ نامهنویسی و چگونگی سر آغازنامههای دولتی دو روایت دیگر بدست داریم کی میباید آنها را بر آنچه گفته شد افزود . هردو روایت از طبری است و هردو دربارهٔ اردشیر بهمن پسر همای چهره آزاد است . طبری گوید :

«او از بزرگترین شهریاران ایران بوده و چنانکه گفته اند بسیار نیکورفتار بوده و کتابها و نامه هائی از او بازمانده که برنامه های اردشیر بابکان و اندرزنامهٔ او برتری دارد».

همو بازگفته است:

«نامههای اردشیر بهمن چنین آغاز میشد : از اردشیر بندهٔ خدا و رهبر شما» $^{f 7}$.

ازروی ترجمههای برخی نامههای دیوانی که بدست ما رسیدهاست و فارسی برخی از آنها را پیش ازاین باز گفته ایم ، میتوانیم گفت که نوشتن نامههای دیوانی درایر انباستان شیوهٔ ویژه ای میداشته است . تا آنجا که نامه نگاری های اداری ، بخشی از ادب دبیری فارسی را یدید می آورده است .

واژهٔ «دب» که درزبان عربی به چهرهٔ «ادب» بکاررفته است و با واژههای دبستان ودبیرستان ودیوان ودیگرها همریشه است ، بیشتر بمعنی همین بخش از ادبیات بکار برده میشده . درروزگار اسلامی این بخش ازادب فارسی با دست دبیران ایرانی بناله بناله عربی ریخته شده واز اینجاست که میبینید بیشتر نامهای دیوانی درزبان عربی یا فارسی است که آنرا شکسته وعربی کردهاند و یا ترجمهای است که دبیران دیوانها دربرابر نام فارسی نهادهاند .

عبدالحمید دبیر مروان بن محمد که بنیادگذار ادب دیوانی درزبان عربی است ایرانی وازمردم شهر پیروز شاپور (انبار) بوده وازفرهیخت ایرانی برخوردار بودهاست . ازعبدالحمید نامهای خطاب به دبیران بازمانده که جهشیاری سراسرآن نامه را در کتاب «الوزراء والکتاب» آورده است . سخنانی که عبدالحمید در آن نامه گفته نیك نشان میدهد که همهٔ آنها از ادب دیوانی پیش ازاسلام ایران برداشته شده ، هرچند این عبدالحمید نگفته است مایهٔ سخنان او از کجا بوده .

دبیران بزرگ دیگری که ادبیات دیوانی را درزبان عربی گسترده کردهاند همه ایرانی و دارای فرهیخت ایرانی بودهاند وسرچشمهٔ هنری ایشان ادبیات پیش از اسلام بوده است . مانند یحیی برمکی و پسرانش فضل و جعفر و عماره بن حمزه و روزبه مشهور به ابن مقفع و غیلان و دیگران .

باری هنر نامهنویسهای دیوانی درروزگار ساسانیان رواج بسیار داشته و دارای

١ – تاريخ الرسل والملوك ج ٢ : ٨٨ – ٩٩ (چ ، قاهره ١٩٦٠ م) .

۲ – همان کتاب ج ۱ : ۸٫۱۵ (چ ، قاهره ۱۹۲۰ م) .

شیوهای ویژه بوده ودرزمینهٔ آن کتابها نوشته بودهاند که برخی از آن کتابها نیز بعربی درروز گار عباسیان ترجمه شده است. و نیز همان کتابها برای کتابها ئی که درروز گار اسلامی زیرعنوان «الرسائل» مینوشته اند نمونه و سرمشق بوده است. از اینجا میتوان پذبرفت که «منشاء ات» نویسی که از آن به «ترسل» نیز تعبیر کرده اند، مانند منشاء ات قائم مقام یك رسم کهن ایر انی بوده که با دیگر گونیهائی تا زمان قاجاریان بازمانده بوده. پس ویژگیهای شیوهٔ نامه نوشتی نامه های دیوانی دو انی دیش ویژگیهای نامه های دیوانی جنین بوده است:

نخست آنکه برپایهٔ نشانه هائی که دردست دارم میتوانم بگویم نوشتهٔ نامه را با ستودن خدای بزرگ آغاز میکرده اند و هردیبر میکوشیده است ، ستایشی که از خدا میکند رساتر و زیباتر باشد . از روی همان نشانه ها میتوان گفت : آنچه در شاهنامهٔ فردوسی طوسی دربارهٔ ستایش خداوند در آغاز نامه ها آمده در کتابهائی بوده است که فردوسی سخنان خودرا از آنجا برداشته است .

دراینجا برای نمونه دو گواه ازستایشهای خداوندی راکه فردوسی درسرآغاز نامه ها آورده است درزیر باز می گویم:

منوچهر خطاب به فريدون نامه را چنين آغاز ميكند :

بشاه آفریدون یکی نامه کرد به مشك و زعنبر سر خامه کرد نخست ازجهان آفرین کرد یاد خداوند خوبی و پاکی و داد

سپاس از جهاندار فریاد رس نگیرد به سختی جزاو دست، کس

ونیز کیخسرو درپاسخ نامهٔ گودرز کشوادگان چنین نوشته است :

دبیر خردمند را پیش خواند سخنهای بایسته با او به راند نخست آفرین کرد بر کردگار کز او دید نیك و بد روزگار

زمانی که دبیر متن نامه را آماده میکرد ، نامه بدید شاهنشاه یا فرمانروا میرسید. اگر آفرا می پسندید مهردار پادشاهی نامه را مهر میکرد . سپس نامه را لوله میکردند و بند

میکشیدند با بندی قیطان مانندکه بدور لوله خفت میشد وباز برگره قیطان مهر دیگری مینهادند . فردوسی دربارهٔ مهر وبندیکه بر نامهها میبستهاند ، چنینگفته است :

نهادند بر نامه بر ، مهر شاه هیونی برافکند هرسو براه پس ازرسیدن نامه به مقصد :

از او بستد آن نامهٔ دلیسند براو آفرین کرد و بگشاد بند

مهرداري:

ازشاخههای ارجدار دیوان دبیربدی ، یکی نیز شاخهٔ مهرداری بودهاست و پایگاه مهردار شاهنشاهی که مهرهای شاهنشاه به او سپرده بوده ، درمیان پایگاههای دولتی ارج فراوانی داشته است . کسی را برای کار مهرداری برمی گزیدند که گذشته از دارابودن هنر دبیری ، امین و رازدار هم بوده باشد .

دربارهٔ نقش مهرهای دیوانهای دولتی درایران، درشاهنامهٔ فردوسی سخن روشنی ندیدهام . ولی درکتابهای عربی سخنانی دراین زمینه آمده که ترجمهٔ برخی ازآنها را درزیر بازمیگویم :

جهشیاری دربارهٔ مهر پادشاهی چنین گفته است:

«خسروان چهار مهر داشتند: برمهر دیوان جنگ وپاسبانی (شرطه) نگاشته شده بود «درنگ» . برمهر دیوان خراج و آبادانی نگاشته شده بود «پایداری» . برمهر دیوان برید نگاشته شده بود «داد» .

مسعودی دربارهٔ نقش مهرهای دیوانها درروزگار انوشروان چنین میگوید:

«انوشروان چهار مهر داشت: مهر خراج نگین ازعتیق ونتش آن «داد» بود. مهر دیوان کشترارها که نگین آن فیروزه بوده و نتش آن «آبادانی». مهر شهریکی «محتسبی» نگین از باقوت کحلی بود ونتش آن «درنگ». مهر دیوان برید نگین آن از باقوت سرخ مانند آتش بود ونتش آن «شتاب» » ۲.

همین تاریخ نویس درشهریاری خسروپرویز گفته است:

«یرویز نه مهر داشت که در کارهای کشورداری بکار برده میشد: یکی مهری بود نگین آن ازباقوت سرخ و نقش رخسارهٔ یادشاه بر آن نگاشته و پیرامون رخساره ویژ گیهای شاهنشاه بر آن نوشته و حلقهٔ آن الماس نشان بود . با این مهر نامه ها و فر مانهای شاهنشاهی را مهر میکردند . دوم مهری که نگین آن ازعقیق بود ونقش آن «خور آسان -خوره» " بود وحلقهٔ آن اززر و با آن پر وانه ها را مهر میکردند. سوم مهری بود نگین آن ازشیه ونقش سواری بر آن بود وحلقهٔ آن اززر وبر آن نگاشته بود «شتاب» و با آن یاسخ نامههای برید داده میشد . چهارم مهری بود نگین ازیاقوت و ردی و نقش آن «با مال شادی بدست میآید» وحلقهٔ آن اززر و با آن فرمانهای بخشودگی سر کشان و گناهکاران را مهر میکردند . پنجم مهری بودکه نگین آن ازیاقوت بهرمانی بودکه درسرخی وشفافی سرآمد بود . نقش آن «فره وخرم» بود بمعنى شادي وخوشبختي وكناره آن الماس نشان بود و باآن خزانهٔ گوهرهای ویژهٔ شاهنشاه وخزانهٔ جامهها و زبورها مهر میشد. ششم مهری بود با نقش کر کس و با آن نامدهائی را که بشاهان دیگر می نوشتند مهر میکر دهاند ونگین آن ازآهن حبشی بود . هفتم مهری بود با نقش مگس و با آن داروها را مهر میکردند وخوراکها وعطرها را. نگین آن ازیادزهر بود. هشتم مهری بود ازخماهن و سرگر ازی بر آن نگاشته و با آن فرمان کشتن محکومان بمرگ را مهر میکردند . نهم مهری بود از آهن و نقش نگین آن «ازن» بود و برویز هنگام در آمدن به گرمایه آنر ا

۱ – الوزراء والكتاب : ۳ (چ ، قاهره ۱۹۳۸ م) .

٢ - مروج الذهب ج ١ : ١٦٦ (چ، قاهره ١٣١٠ ق).

۳ - نام نقش این مهر از شاهراه خراسان که بزرگترین شاهراه ایران از تیسفون تا ورا رود
 وازآنجا به کشور چین بوده گرفته شدهاست و پیداست این مهر مربوط به دیوان برید بوده .

به دست میکرد» .

برای مهرزدن بر نامهها گذشته از لاك كه از هندوستان می آوردند وبیشتر در رنگرزی مكار ميرفت ، يك گونه كل سرخ رنگ بكار ميبر دندكه نام فارسي آن «گرگست» است . این واژه به چهرهٔ «جرجس» عربی شدهاست؟.

واژهٔ گرگست را درع ربی به «طین الختمه» نیز ترجمه کر ده اند که معنی زیر و اژگی آن «گل مهر» درفارسی است . فردوسی درشهریاری شاپور دوم سروده :

نهانی به پالیزبان گفت شاه که ازمهتر ده ، گل مهر ، خواه گل ومثك و مي خواست وآمد دمان بدان باغبان داد و کر د آفرین نگر تاچه گوید ، همه گوش دار بر موبد موبد آمد يكاه

چو بشنید زو این سخن باغبان جهاندار بنهاد برگل نگین بدو گفت کین گل بموبد سیار سیبده دمان مرد با مهر شاه

گاهی برگل مهر نقشی میز دند و آن گل نقش دار برای منظوری بکار میرفت، چنانکه درشعر هائی که دربالا آوردم ، شاپور دوم برای آگاه کردن ایرانیان ازباز گشت خود ، نقش مهرش را برگل میزند و آن گل نقش دار را بجای نامه با دست باغیان نزد مو بدان مو بد ميفرسند . گل مهر را ، گل سير افي نيز ميگفتهاند .

رسم بکاربر دن نتش مهر ها بر گل مهر در کارهای گونا گون دیوانی ، تا روز گار اسلامي ميان ديوانهاي دولتي روان ماندهاست . چنانکه ابوعاي خازن معروف بهاين مسکويه در رویدادهای سال ۳۳۷ هجری چنین آورده است:

« . . . گروهی ازمردان به ابنرایق پناه جستند و او ایشان را نوید به پاداش داد و مهرهای کلینی داد که یادآور آن نویدها باشد» . .

گاهی ازسوی خز انه دولت مهر های گلی بجای رسید سر گزیت به گزیت دهندگان داده میشده است ب

این رسم که نقش مهر را برای حوالهٔ نان یا مبلغییول تااین آخر ها درمدرسههای مذهبی بکار میبر دند ، یادگاری از آن آئین کهن است .

دراء انباستان برای اینکه ازساختن مهرهای دیوانی و بکاربردن ناروای آنها جلو گیرند، کیفرهای سختی برای سازندگان مهرها و بکاربرندگان ناروای آنها پیش بینی کر ده بودهاند . محمدبن عبدوس جهشیاری گوید :

«همگی یادشاهان ایر ان برجاعلان سخت می گرفتند بویژه بکسی که مهر دولتی را جعل کرده بود، سخت کیفر میدادند. زیرا این کار از گناهان بزرگ بشمار می آمد» .

١ - مروج الذهب ج ١ : ١٧٣ - ١٧٤ (چ، قاهره ١٣١٠ ق) .

٢ - ابونواس سروده: وقول الفيوج، كتاب الأمير وختم القراطيس بالجرجس.

٣ - تجارب الأمم ج ٢ : ٨٠٨ (چ ، ارويا) .

غ - همان کتاب ج ۲ : ۲۰ (چ ، اروپا) .

برچه چیزهائی مینوشتهاند ؟

آدمیان زمانی که آغازبنوشتن کردهاند ، نخست برگل نپخته و پخته و تیکه سنگهای هموارشده مانند مرمر وسنگهای سفت دیگر ونیز براستخوان وعاج وساج ولوحههای چوبین وسیمین وزرین و پوست جانوران چیز مینوشتهاند .

ولی هرچه میدان خواندنونوشتن درمیان ایشان گسترده میشده و نیاز به چیزهائی که برآنها نویسند بیشتر می گردیده است ، برای نوشتن ازچیزهای دیگری نیز بهره میگرفته اند مانند : پوست و چرم جانوران و پارچهٔ ابریشمی و پوست برخی درختان و کاغذ بردی تاکاغذ چینی . تا اینکه در درازای هزاران سال از گذشت زمان ، صنعت کاغذ سازی به پایگاه کنونی بالا آمده است . از آن زمان که هنر نوشتن در ایران پدید آمده و گسترده شده است بر ابر سندهائی که در دست داریم ، بر این چیزها می نوشته اند :

پرند سفید:

نامه هائی که شاهنشاهان ایران به بزرگان وشاهان دیگر کشورها مینوشته اند بر پرند سفید نگاشته میشد وفردوسی درشاهنامه چندین جا ازاین مطلب یاد کرده است:

یکی نامهای بر حریر سفید بدو اندرون چند بیم و امید دبیر خردمند بنوشت خوب پدیدآورید اندرو، زشتوخوب نخست آفرین کرد بر دادگر کزو دید پیدا بگیتی هنــر

باز دربارهٔ نامهنویسی بهرام گور پسازپیروزی درمرز چین به برادرش نرسی که جانشین او دریایتخت بوده چنین سروده است :

بفرمود تا پیش او شد دبیر قلمخواست با مشك وچینی حریر به نرسی یکی نامه فرمود شاه ز پیکار ترکان و کار سپاه نوشتم یکی نامه از مرز چین نوشتم همین نامه بر پرنیان نوشتم همین نامه بر پرنیان

بنظر میرسد و اثرهٔ «تحریر» که بمعنی پاکیزه نوشتن بوده از رسم پاکنوشتن نامه ها برحریر پدید آمده . از اینرو در لغت نامه های عربی کار و اژهٔ «حرّر» بمعنی سامان دادن نامه و پاکیزه نوشتن معنی شده است نه هر گونه نوشتن که درروزگار ما رواج یافته است . بویژه آنکه ریشهٔ «حرّر» درعربی یکی بمعنی گرمی و دبگری بمعنی آزاد کردن است و هیچ کدام از آن دومعنی با معنی پاك نوشتن نامه ها سازگار نیست . خود و اژهٔ «حریر» بمعنی پرند درعربی ریشه ای ندارد .

توز :

توز نام پوست درختی است که آنرا خدنگ گویند و تیرو کمان ازشاخه های آن ساخته میشد. پوست درخت خدنگ بسیار سفت بود و دیر میپوسید. ازاینرو آن را

در زین سازی ونیز برای نوشتن چیزهائی که بایستی زمان درازی بپاید بکار میبردهاند . ابنندیم اززبان ابومعشر بلخی ستاره شناس بنام ایرانی چنین آورده است :

«پادشاهان ایران ازعنایتی که به نگهداری دانشها میداشتند و آرزو داشتند تاجهان هست آن دانشها پایدار ماند و از آفتهای زمینی ایمن باشد، پاینده ترین چیزها را دربرابر رویدادها از گونهٔ پوسیدن و گندیدن، برای نوشتن بر گزیده بودند و آن پوست درخت خدنگ بود که آنرا توز میگویند و هندیان و چینیان و دیگر مردمان همسایهٔ ایران، از ایشان پیروی کرده اند» آب

ابن نديم در دنباله سخن خود افز وده است:

«درروزگار ما از کهندژ «جی» آنجاکه آنرا سارویه گویند، ستونی فروریخت و درمیان آن ستون دالانی دراز پدیدار گردید گلاندود، که درآن کتابهای بسیاری از پیشینیان به خط فارسی باستان در گونه گونه دانشهای باستانی بدست آمد و همه بر پوست توز نوشته شده بود» 7 .

چرم و پوست جانداران:

بیشتر نوشته های عادی درباستان زمان برچرم و پوست نوشته میشد و چنانکه نوشته اند ، خسر و پرویز چون ازبوی چرم بویژه زمانی که نمناك میشد ، بدش میآمد دستور داده بود مر کبها را بمشك درآمیزند ونیز برپوستها زریاب (آب زعفران) مالند تا بوی زنندهٔ چرم نم کشیده ، زدوده شود .

کاغذ بردی :

این کاغن بیشتر درمصرساخته میشده از گیاهی که نام فارسی آن بردی است ودر مردابهای گرمسیرها بسیار می روید. کاغذ بردی را بشکل تومارمی ساختنه وشکننده بود. و نیز از چین کاغذی می آورده اند که آنرا کاغذ سمر قندی نیز می گفتند. چنانکه نوشته اند در شهر سمر قند بشیوهٔ چینی کاغذ می ساخته اند. برخی ساختن کاغذ سمر قندی را در سمر قند بروز گاران اسلامی پائین آورده اند و از کارهای فضل برمکی هنگام استانداری او در خراسان در نیمهٔ دوم قرن دوم هجری قلمداد کرده اند.

جهشیاری دربارهٔ کاغذ بردی روایتیداردکه درمیانه نشاندهندهٔ حسمیهنپرستی ایرانیان ودلبستگی ایشان به فراورده های خودشان است . ازاینرو ترجمهٔ آن روایت را درزیر می آوریم :

« . . . ابوجعفر (منصور دومینخلیفهٔ عباسی) از انباشته شدن کاغذها در انبارهایش آگاه شد . صالح جانمازدار را فراخواند و به او گفت : فرمان دادهام کاغذهائی که در انبار

١ - الفهرست : ٣٤٨ (چ ، قاهره) .

٢ - الفيرست : ٣٤٩ (چ ، قاهره) .

فراهم آمده است بیرون آورند که دیده ام چیز بسیاری شده ، همهٔ آنها را بفروش اگر دربرابر هر تومار یك دانگ هم ندهند . زیرا پولیکه از آنها بدست می آید هرچه باشد ، از انباشته ماندن آنها بهترست . صالح گفت : در آن زمان بهای هر تومار یك درهم بود . من از ترد منصور بااین فرمان بیرون آمدم و چون فردا شد ، منصور مرا خواست و زمانی که بنزدش در آمدم گفت : من دربارهٔ نامه نگاریهایمان چون بسیار اندیشیدم ، دیدم : عادت شده که بر تومارها نویسند و ایمن نیستم اگر درمصر پیش آمدی روی داد و آمدن تومار برای ما بریده شد ، آنگاه ناچار شویم بر چیزهائی نویسیم که بآنها عادت نداریم . تومارها را مفروش و بگذار به همین گونه که هست بازماند . از اینجا بوده که ایر انیان جز بر چرم و پوست بر چیزی که در کشورمان بدست نیاید ، ننویسیم » .

مهرگ که شکل عربی شده آن «مهرق» وجمع آن «مهارق» است به کاغذی می گفته اند که رویهٔ آنرا با کشیدن مهره صاف وصیتلی میکرده اند . مهره ها کاسه یك گونه صدف دریائی بود . کاغذهای مهره کشیده را چنانکه جاحظ گفته برای نوشتن پیمان نامه ها و زنها رنامه ها و این گونه نوشته های ارجدار بكار می بردند؟ .

خط نامهنگاري:

دربارهٔ خطهای ایرانی در کتابهای تاریخ و ادب عربی سخنانی آمده است که حکایت ازبودن و رواج داشتن چندین خط یا بعبارت بهتر گویم : چند گونه قلم درروز گار باستان دارد . باید بدیده داشت هر کدام ازاین قلمها باآن دیگری تفاوت چندانی نداشته است، مانند خطهائی که امروزرواجدارد از گونهٔ : خط نسخونستعلیق و خط شکسته و دیگر ها. محمد بن اسحق از کتاب الوزرا، و الکتاب محمد بن عبدوس جهشباری که تر دیك

ینجاه سال پیش ازاو میزیسته است دربارهٔ خطهای ایرانی چنین گفته است :

«تا پیش ازگشتاسب پور لهراسب مردم برایگستردن سخن وپدیدآوردن ونشان دادن معنیها با واژههای رسا و شیوا چندان توانی نداشتند چنانکه ازسخنان جمشید پور اونگهان اندکی نگهداشته بودند: ازجمشید پور اونگهان به آذربادان: ترا فرمان دادم هفت اقلیم را راه بری باینکار روی آور و آنچه را بتو فرمان دادم بکار بند» .

جهشیاری سیس افزوده است:

«چونگشتاسب پادشاه شد هنرنویسندگیگسترش یافت وزرتشت پور استپمان پیغمبر زرتشتیان برخاست وآن خط شگفتیانگیز را برای همهٔ زبانها پدید آورد . مردم به نویسندگی وخط آموزی پرداختند ودرآن پیش رفتند واستاد شدند» ...

«ایرانیان خط دیگری دارندکه آنرا گشتگ (کستج) گویند وآن بیست وهشت حرف دارد وپیمانها وقراردادها واقطاعها را با آن نویسند ونتش مهر پادشاهان وتراز -

۱ – الوزراء والكتاب : ۱۰۰ (چ ، قاهره ۱۹۳۸) .

٢ - الحيوان ج ١ : ٧٠ (چ ، اروپا) .

٣ - الفهرست : ٢٥ - ٢٦ - ٧٧ (چ ، قاهره) .

جامهها و فرشها و دینارها و درهمها باآن است» . .

سپس ابنندیم ازخط دیگری که ویژهٔ رازنویسی بوده است چنین یاد میکند:

«ایر انیان خط دیگری داشتندکه آنرا «راز دبیره» گویند و پادشاهان رازهای خودرا باآن می نوشتند و شمارهٔ حرفها و صداهای آن چهل نشانه است» .

دربارهٔ یك نوشته به خط گشتگ كه تا سدهٔ چهارم هجرى مانده بود ، احمدبن فقیه همدانی سخنی دارد كه ترجمهٔ آنرا دریائین می آوریم :

«درهمدان بالای کوه جائی که آنرا «تنبابر ازدادینهان» گویند دوطاق چهار گوش درسنگ کندهاند هریك باندازهٔ دو بالا از زمین بلند و در هرطاق سه لوح کنده اند و بر هر لوحی بیست سطر نگاریده و آن خطی است که آنراگشتگ گویند» ،

دوات و مر کب:

شاهنشاه دوات ویژهای میداشته که دیگران نمی توانسته اند از آن چیز نویسند ویکی از کارداران درباری که اورا «دواتدار» میخوانده اند، مأمور نگهداری دوات شاهانه بوده.

شغل دواتداری پادشاه دردیوانهای دولتی روزگار اسلامی نیز شناخته مانده بود . ابوالفضل بیهتی در رویدادهای سال چهارصدو بیستوسه هجری گفته است :

(1,1) پض دوات خاصه پیش آوردند و درزیر آن (بیعتنامه) بخط خویش (مسعود غرنوی) نوشت(1,1)

لتبهای شاهنشاهان و شاهان:

دربارهٔ لتبهای شاهنشاهان پیشین ایران و نیز لتبهای فرمانر و ایان کشورهای دیگر و پادشاهان محلی ، دفترهائی دردیوان نامه نگاری بوده که فهرست لتبهای ایشان در آنها نگاشته شده بود و هنگام نگارش نامهها اگر دبیری درنامهای نام شاهنشاهی از گذشته را می آورد یا به شهریاران کشورهای دیگر و شاهان محلی نامهای نوشته میشد ، بایستی نام و لتب اورا بر ابر آنچه در آن دفترها نگاشته شده بود درنامه بیاورد . لتبهای خلیفگان عباسی یك یبر وی از همان آئین ایرانی بوده است .

خوارزمی که خود از گروه دبیران بوده درفصل یکم باب ششم کتاب مفاتیح العلوم که درحقیقت درفن دبیریست چنین گوید:

«فصلاول دریادآوری پادشاهان ایر آن ولتبهای ایشان . گروه نخستین از پادشاهان

١ - الفهرست : ٢٦ (چ ، قاهره) .

۲ - همان کتاب : ۲۷ (چ، قاهرد) .

٣ - البلدان : ٢٤٤ (چ ، ليدن ١٨٨٥ م) .

٤ - تاريخ بيهقي : ٥٦٤ (چ ، تهران) .

ایشان پیشدادیاناند. نخستین کیومرث است و لقب او گلشاه بودکه بمعنی فرمانروا برگل است . زیرا نزد ایرانیان او نخستین آدم است و گوئی جز برگل فرمانروائی نداشته .

پس هوشنگ است و اقرا و پیشداد است که بمعنی نخستین دادگر است . پس طهمورث است که لقب او شراده است و اورا زیناوند هم میگفتهاند بمعنی سلاح پوشیده و او نخستین کسی است که سلاح ساخته است . پس جم است ولقب او شید است یعنی درخشنده . چون بفارسی شمس را خورشیدگویند . خور بمعنی شمس است و شید بمعنی نور . پس بیوراسب است و لقب اژدهآك که بعربی ضحاك شده و معنی آن ده آفت است . گفتهاند ضحاك عربی شدهٔ واژهٔ اژدهاك است که بمعنی تنین است بواسطهٔ دومار که بردوش خود داشت . پس افریدون است ولقب او بر گزیده است . پس منوچهر است ولقب او پیروز است . پس افراسیاب است ولقب او برگزیده نام او یال اسب است زیرا او ازشهریاران ایران نبوده است . پس نوذر است ولقب او برودهاند . پس زاب و گرشاسب است که معروف به همبازند زیرا در شهریاری همباز بودهاند» .

«گروه دوم ازشهر یاران ایر ان کیانیان اند . کی بمعنی زورمند است و کیانیان معنى زورمندان . نخستين كيتماد است ولتب او نخستين است . يس كيكاوس است ولتب او نمر د است به معنی نمی میمیر د و به گمان من این همان است که عبر انیان اور ا نمرود خواندهاند . پس كيخسر و است ولتب او همايوناست كه بمعنى خجسته است . پس كيلهر اسب ولةب أو بلخي است زير ا دربلخ مي نشسته . پس كيگشتاسب است ولةب أو هيريد بمعني یرستار آتشکده است چون زرتشت دین مجوس را برایش آورد وآنرا یذیرفت باین نام مشهور گردیده است . پس کی اردشیر است که بهمن پور اسفندیار باشد و او به این نام خوانده میشد ولقب او درازدست است. پس همای دختر بهمن است ولقب او چهر آزاد است . یس داراست و لقب او بزرگ است . پس دارا پور دارا پسر اوست و لقب او دارای دوم است . يس از اين گروه اسكندر يوناني است ونام او به يوناني الكسندروس پور فيلفوس است ، گفتهاند که ذوالتر نین اوست . وی بر ایر ان چیره شد وملوك طوایف را که نودپادشاه يو دند در شهر ها به شاهي گماشت . ملوك طوايف هر يادشاهي را كه در تبسيون عراق مي نشست بزرگ میداشتند واینان اشکانیاناند وایشان گروه سومیناند. ایشان را اشکانیانخواندهاند چون نخستین ایشان اشك پور دارا بوده ولقب او جوشنده است. پس از او اشك يور اشك است ولقب او اشكان است . يس پسر او شاپور است ولقب او زرين است . پس پسر او بهرام است ولقب او گودرز است. پس پسر او نرسی است ولقب او نیو است. پس هر مز است و لتم او سالارست . پس پسر او بهرام است ولقب او روشن است . پس پسر او بهرام است ولقب او نزاده است. پس نرسی است ولقب او شکاری است زیرا میل بسیار

۱ ـ قدامه بن جعفر در کتاب الخراج و صنعة الکتابه نام کیومرث را به « زنده گویای میرنده » معنی کرده است نه فرمانروا برگل . به صفحهٔ ۲۳۶ کتاب او که بسال ۱۸۸۹ م . درلیدن هلند چاپ شده ، نگر سته شه د .

به شکار داشت . پس اردوان است ولقب او سرخ چهره است» . .

«گروه چهارم ساسانیاناند واینان فرزندان بابك پور ساساناند. نخستین اردشیر است ولقب او بابكان است يعني پور بابك . پس پسر او شاپور است ولقب او نبرده است . پس پسر او هرمزد است ولقب او پهلوان است . پس پسر او بهرام است ولقب او بردبار است . پس پسر او بهرام پور بهرام است ولقب او شاهنده یعنی نیکو کار است . پس پسر او بهرام پوربهرام بهرامان است . زیرا او بهرام پوربهرام پوربهرام بود ولقب او سگستان شاه است . پس برادر او نرسی است ولقب او نخجیر گان است بمعنی شکار کنندهٔ ددها . یس پسر او هر مز است ولقب او کهید است . پس پسر او شاپور است ولقب او هو په سنیا است . هویه بفارسی نام شاه است و سنبا بمعنی سوراخ کننده ، او کسی است که تازیان اورا ذو الاكتاف خوانند وبه اين نام خوانده شد . چون شانهٔ تازيان را سوراخ ميكر د وحلقه در آنها مي آويخت و گفته اند چون شانهٔ ايشان را مي كنده است . پس بر ادرش اردشير است ولقب او زیباست . پس شاپور پورشاپور است ولقب او لشکری است . پس بهرام پورشاپور است ولقب او کرمانشاه است . پس پسرش يزدگرد است ولقب او بزه کار بود . پس پسرش بهر ام است و لقبش گور است چون بشکار گورخر بسیار دلبسته بود . پس پسرش یزدگرد است ولقبش سیاهدوست بود . پس پسرش هرمزد است ولقبش فرزانه بود . پس برادرش فيروز ولقبش مردانه . پس پسرش بلاش است ولقبش گرانمايه . پس برادرش قباد است ولقبش نیکرای است . پس برادرش جاماسب است ولقب او نگارین است . پس خسرو است ولتب او انوشروان یا شهریار دادگر است وشاهان پس ازاو خسرواناند. پس پسرش هرمزد است ولقب او تركزاده است زيرا مادرش دختر خاقان يادشاه ترك بود . پسيسرش یرویز است ولقب او اپرویز به معنی شکستناپذیر وییروزگر است . پس پسرش قباد است ولتبش شيرويه . پس پسرش اردشير است ولتبش كوچك است . پس خسرو پورقباد پور-هر مز د است و لقبش كو تاه مدت است . يس يور أندخت دختر اير ويز است و لقب او خوشبخت است . پس خواهرش آذرمیندخت است ولتمب او دادگر است . پس فرخز اد پور ایرویز است ولقب او بختیار است . پس یز دگر پورشهریار پور ایر ویز است ولقب او فرجامین شهريار».

خوارزمی پس ازاین سخنان لقبهای خلیفگان را آورده که چنانکه گفتیم تقلیدی ازلقبهای یادشاهان ایر انیاست .

ابنخردادبه نیز دراین زمینه سخنانی آورده که بگمان ما آنها را ازدفترهای دیوانهای روزگار ساسانی برداشته است. او زیر سرآغاز «التماب ملوكالارض» چنین گفته است:

«پادشاه عراق که تودهٔ مردم اورا خسرو میخوانند ، شاهنشاه . شاه روم که تودهٔ مردم اورا قیصرمیخوانند ، باسیل(؟) شاهان ترك و تبت و خزر همگی خاقان بجز شاه خرلخ که اورا جبغویه نامند . شاه چین بغپور. اینان فرزندان فریدوناند. شاه بزرگ هند

١ – مفاتيح العلوم : ٩٦ – ١٠٥ (ج ، اروپا افست ، تهران) .

بلهرا یعنی شاهنشاه . ازشاهان هند : جابه شاه طافن و جزایر و فابه و رهمی و شاه کامرون وشاه زاوج فتجب» .

همین نویسنده زیر سرآغاز لتبهای شاهان خزران وخاور چنین آورده است:

«شاه نیشابور، کنارنگ. شاه مرو، ماهویه. شاه سرخس، زانویه. شاه اباورد

(بیورد) بهمنه. شاه نسا، ابراز. شاه غرجستان، برازبنده. شاه مرورود، کیلان. شاه

زابلستان، پیروز. شاه کابل، کابلشاه. شاه ترمذ شاه. شاه بامیان، شیر بامیان.

شاه سغد، پیروز. شاه فرغانه، اخشید. شاه ریوشاران، ریوشار. شاه گوزگان، گوزگان

خداه. شاه خوارزم، خسرو خوارزم. شاه ختلان، ختلان شاه وشیر ختلان نیزگفته شده.

شاه بخارا، بخارا خدا. شاه اسروشنه، افشین. شاه سمرقند، طرخان. شاه سگستان

و رخیج و سرزمین داور، رتبیل. شاه هرات و پوشنگ و بادغیس، برازان. شاه کش،

بندون. شاه بتم، ذونعنعه (؟). شاه وردان شاه. شاه گرگان، چول. شاه در

ورارود، کوشان شاه. شاهان ترك: هیلوب، خاقان، جبغویه، شابه، خاقان سنجبو،

خاقان مالوش، خاقان پیروز، ازشاهان کوچك ترك، طرخان، نیزك، خورتکین،

تمرون، غوزك، سهراب، فورك»؟.

بایگانی سندهای دولتی:

نگهداری سندهای دولتی ودانشی برای بهرهبرداری ازآنها درآینده ، یکی ازآئینهای کهنی است که ایرانیان ازباستان زمان ارج آنرا شناخته و بهآن دل بسته بودهاند. گذشته ازروایتی که ابن ندیم در کتاب الفهرست خود دربارهٔ سارویهٔ اسپهان آورده و ترجمهٔ آنرا پیشازاین بازگفته ایم ، طبری روایتی دراین زمینه دارد که نزدیك به آن روایت در کتاب دین کرد نیز سخنانی دیده میشود . همچنین دربرخی کتابهای روزگار اسلامی سخنانی دراین زمینه هست که بیگمان مایهٔ آنها از کتابهای فارسی برداشته شده . طبری چنین میگوید :

«درسال سیام ازشهریاری او «گشتاس» زرتشت دعوی پیغمبری کرد وازگشتاسب خواست دین اورا بپذیرد . او نخست نپذیرفت . سرانجام سخن زرتشت را براست داشت و آنچه که زرتشت در کتابی آورده بود و میگفت سروش برایش آورده است پذیرفت . کتاب بردوازده هزار پوست گاو به شکل نگاره گری با آب زر نوشته شده بود . گشتاسب آنرا دراستخر آنجا که آنرا «دژنبشت» گویند نهاد و هیربدانی را برای نگهبانی آن برگماشت » آ

١ - المسالك والممالك : ١٦ (چ، ليسن ١٨٨٩ م) .

۲ - المسالك والممالك : ٠٠ - ١٨ (چ ، ليدن ١٨٨٩ م) . درجتر افياهاى اسلامى «كوشان»
 را جاى كوچكى درآن سوى ورارود شناسانيدهاند . معلوم نيست چرا ازروزى كه داستان جدائى
 بخشهائى ازايران درخاور پيش آمده جاى كوشان دركتابها جابجا شده واين همه گسترده گرديده است ؟.
 ۳ - تاريخ الرسل والملوك ج ١ : ٥٦١ (چ ، قاهره ١٩٦٠) .

رسم نگهداری سندهای دولتی دردیوانهای روزگار اسلامی نیز روان ماندهبودد . ابوعلی خازن معروف به ابن مسکویه درداستان بازپرسی علی بن عیسی وزیر، ازخصیبی که ازوزیری برکنار شده بوده ، سخنی داردکه ترجمهٔ آن چنین است :

« . . . پس از موال مصادره ها ازاو پرسید واینکه چه اندازه از آنها به دست آمده است ، خصیبی نت : بیاد ندارم ولی در دیوان مصادره شدگان هست . گفت : ازهمان ازتو می پرسم . گفت : نز دهشام است . اگر ازاو پرسیده شود آگهی خواهد داد . برای اینکه نامه های جریمه شدگان و بایندان ایشان نز د اوست . گفت : هیچ کس پیش از تو سندهای جریمه شدگان را به سالار دیوان جریمه ها نسپر ده است . روش این بوده که این سندها را در دیوان نگهدارند و هر وزیر آنها را به وزیر پس از خود بسیارد» (.

بایگان سندها و دفترها را «دیوانبان» مینامیدند واین نام را ابوالفضل بیه تی برای ما نگهداشته است . او درمیانهٔ سخن خود چنین گفته است :

« . . . من بخو اندم (گزارشهای کار آگاهان را) و مهر کردم و به دیوانبان سپر دم » آ. همچنین از سخن بیه تی در می باییم که در دیوانهای نامه نگاری هنگام تعطیل دیوان، دبیر نوبتی میمانده است یا به تعبیر امروز کشیك برقرار بوده . بیه تی گوید :

« . . . دروقت این خبر برسید . دبیر نوبتی خواجه بونصر را «ابونصر مشکان» آگاه کرد» آ.

انجامین نکتهای که دربارهٔ دیوان نامهنگاری باید بگویم آنست که درروز گار باستان برای نگهداری سالماری تقویم هم بشکل دفتر بوده و بکارمیر فته است و هم بشکلهای دیگر . اینك چند روایت را که بودن تقویم را نشان میدهد درزیر می آورم :

نویسندهٔ تاریخ سیستان دربارهٔ دلبستگی یعتوب لیث بهبر نامهریزی برای کارهایش و پابندی او ، به اینکه هر کاری درزمان خودش انجام گیرد و تتویمی که برای نگهداری حساب روز و ماد بکار میبرده چنین میگوید:

«... ودیگر آنکه سی روز مایگان بخشیده بود هرروزکاری را وغلامی را سی چوب تیرداده بود درجعبه ای که بسرماه هرروز یك تیر از آنجعبه برگیر وفرادست من ده وشبانگاه به دیگر جعبه اندر نه وبگوی هرروزی که چندین بر گرفتیم وچندین مانده است. غلام هرروز تیر پیش آوردی و فرادست او دادی و بگفتی که چند شمر چوب تیر است. یعقوب گفتی: دادی تیر راست است. اول راستی باید کرد و کار آن روز یاد کردی و آنچه ممکن بود شدی ، بر آن باب تمام بکردی تا دیگرروز. وشمار روز وماه وسال بدان نگاه داشتی »

همچنین ابوعلی خازن معروف به ابن مسکوید درروید ادهای سال ۳۱۲ هجری

١ - تجارب الأمم ج ١ : ١٥٥ (چ ، اروپا) .

۲ - تاریخ بیهقی: ۲۲۷ (چ، تهران) .

٣ - تاريخ بيهقي : ١٨٤ (چ ، تهران) .

غ - تاریخ سیستان: ۲۳۱ (چ، تهران).

چنین نوشته است:

(ابن ابی البغل) از آنچه ابن فرات و پسرش محسّن برای او در نظر گرفته بودند ، آگاه بود . چون خبر مرگ ایشان به گوش او رسید ، در کنارهٔ تتویم نوشت :

«دراینروزاحمدبنیحیی (خودابن ابی البغل) که هشتادویکسال دارد بدنیا آمده» . ونیز هلال بن محسن صابی در گذشته بسال ۸۶٪ هجری که از وابستگان دودمان بویه وندان بوده ، در تاریخ خود گفته است :

«دربرخی تنویمها خواندهام که درروزیکشنبه پیش گفته (یکشنبه ده روزمانده ازماه ربیع الاول سال ۱۹۸۹ هجری) ستارهٔ بزرگی در دل روز ازجاکنده شد»۲.

ایرانیان به سعد و نحس ستارگان و تأثیر آنها در گردش این جهان و اینکه روزهای هفته و ماه هریك برای چه کاری خوبست و برای چه کاری بد ، یا به زبان آن زمان (شایست و نشایست) باور استواری میداشتند که رنگ آن هنوزهم درهمه جای این کشور دیده میشود . از این روزها درماه و سال برای شناختن روزها و ساعتهای خوب و بد بسیار دلبسته بوده اند و همین باور انگیزهٔ پیشرفت فن ستاره شناسی و سالماری در ایران شده است .

در زمینهٔ کارهای دیوان نامهنگاری یا دیوان ایران دبیربد، آئینهای دیگری جز آنچه گفتم، نیز بوده است. امیدمندم جوانان دانش پژوه به گلچین کردن آنها از شکم کتابهای عربی وفارسی وفراهم آوردن آنها دریکحا، بیش از آنچه من کردهام، به پردازند وبکوشند تاریخ فرهنگی کشورشان بیش از اینها روشن گردد.

١ - تجاربالأمم ج ١ : ٠٤٠ (چ ، اروپا) .

٢ - تاريخ صابي ج ٨ : ٣٠ (چ ، قاهره ١٩١٩ م) .

تقفتار ينجم

بخشبندي ايرانشهر

«آریاویج نخستین کشوری است که من اهورامزدا، بیافریدم».

وندیداد فرگرد ۱ بند ۲ «میستائیم ترا ای اهورامزدای پاك ازبرای میهن » رسنا ۲ بند ۱۰ بند ۱۰

درایران اززمانهای باستان براز جدا کردن کارهای دولتی از یکدیگر ، چه ازدیدگاه زمینهٔ مشترك هر گروه از کارهای اجتماعی ، وچه ازدیدگاه بخشبندی کشور برای آسان روان شدن کارهای دولتی ، پی برده بودهاند . ازاینر و ما نیز دربهر کردن جستارهای کتاب خود ، ازیکسو گفتارها را برپایهٔ جدائی دیوانهای گوناگون که هر کدام ویژهٔ انجام یك رشته از کارهای دولتی بوده است پیریزی کردهایم ، ازد گرسو این گنتار را به بخشبندی ایران شهر درروز گاران باستانی ویژه ساخته ایم . میتوان گفت این بخش بیشتر نگرا بربخشبندی ایران درزمان اشکانیان وساسانیان است . بنظر ها بخشبندی سرزمین ایران درروز گار اشکانیان نیز برهمین روال بوده است که دراین گفتار آمده و چون برپایهٔ نوشتههای جغر افی نویسان روز گار اسلامی بنا نهاده شده که پایهٔ اصلی سخنان ایشان دفترهای دولتی روز گار ساسانی بوده است ، میتوان سخت به آن نوشته ها دل بست . ایشان دفترهای دراین گفتار گفتگو از بخشبندی ایرانشهر را درپرواد (کادر) روز گار اشکانی وساسانی منحصر کرده ام ، آنست که در زمینهٔ بخش بندی ایرانشهر در روزگار اشکانی وساسانی منحصر کرده ام ، آنست که در زمینهٔ بخش بندی ایرانشهر در روزگار اشکانی وساسانی منحصر کرده ام ، آنست که در زمینهٔ بخش بندی ایرانشهر در روزگار اشکانی وساسانی منحصر کرده ام ، آنست که در زمینهٔ بخش بندی ایرانشهر در روزگار اشکانی وساسانی منحصر کرده ام ، آنست که در زمینهٔ بخش بندی ایرانشهر در روزگار

هخامنشیانگفته هائی اززبان هرودوت بازگفته اندکه روانشاد پیرنیا ترجمهٔ همهٔ آنها را درکتاب تاریخ ایران باستان خود بازگفته است ونیازی نیست آنها را تکرارکنم. بویژه چون آنچه من می آورم آگاهی هائی استکه پایهٔ مالیاتگیری ولشکر فرستی درروزگار اشکانیان وسامانیان بوده است، از این رو از هرگونه سند دیگر معتبر تر میباشد.

ونیز ازروی سنگ نوشته های برخی پادشاهان خاندان هخامنشی در زمینهٔ جغرافیای ایرانشهر سخنانی آمده که ترجمهٔ آنها به زبان فارسی امروز در کتابهائی ازجمله تاریخ مشیر الدوله پیرنیا به گستردگی آمده است . هرچند نمیتوان بدرست خواندن و درست پیاده کردن همهٔ آن نامها و برابر نهادن نامهائی که درسنگ نوشته ها آمده با نام بخشهای کنونی ایران ، چنانکه باید و شاید دل بست . بویژه که درچند جای آنها کیج فهمیهای آشکاری دیده میشود .

خوشبختانه درزمینهٔ بخش بندی ایرانشهر درروزگار ساسانی سندهای بسیاری درکتابهای خودمان بازمانده است که هم کنون دردست ماست . چون این سندها برپایهٔ نوشتههای دفترهای دولتی روزگار ساسانیان که چنانکه گفته شد پایهٔ مالیاتگیری ولشکرکشی بوده است ، نوشته شده ودرحقیقت از (اسناد رسمی) است ، میتوان برآنچه از بررسی آنها بدست میآید دل بست . هرچند آن سندهای ارزنده تاکنون چنانکه شایستی و با یستی بود ، بفارسی زبانان شناسانیده نشده است .

این سندهای ارزنده کتابهای جغرافیائیاست که درسدههای سوم وچهارم هجری نوشته شده وچنانکه بارها دراین کتاب ودرجاهای دیگرنوشتهام ، مایههای نخستین آنها نوشتههای دیوانهای دولتی روزگارساسانیانبوده وهمهٔ آنها از آن سرچشمه سیراب شدهاند.

این که گفتم محتوی آن کتابها درزمینهٔ جغرافیای توصیفی ایرانشهر، هم سنگ سندهای رسمی است ازاینرو است که مطالب آنها ازدفترهای دیوان برید ودیوان خراج برداشته شده است وچون نوشتههای این دفترها پایهٔ گرفتن مالیاتهای دولتی وشناختن راههای لشکرفرستی و کارآگاه گماری واین گونه کارهای بزرگ اجتماعی بودهاست، بیگمان تا می توانستند میکوشیدهاند آگاهیهائی که درزمینهٔ شناختن کشور بدست می آورند ودردفترها می نگارند و نگه میدارند راست ودرست باشد.

ییگمان نوشتهٔ این دفترها ازنوشتهٔ فلان نویسندهٔ رومیکه ازدور چیزی شنیده ومعلوم نیست نوشتهٔ او ازچه راه وبچه صورتی بما رسیدهاست، یا حدس بهمان خاورشناس معتبرتر و با ارزشتر است. بویژه که میدانیم گروه نخستین نویسندگان این کتابها خود ازدبیران سرشناس دولتی بوده وبه دفترهای دیوانهای برید و خراج دسترس میداشتهاند مانند: جیهانی و ابن خردادبه و قدامه بن جعفر و دیگران.

ابوعبد نش احمدبن محمد جیهانی وزیر دودمان سامانیان درخر اسان بوده و بیگمان به دفتر های دیوانهای دولتی دسترس داشته است. ابن ندیم و راق کتاب المسالك و الممالك اورا (راهها و شهرستانها) از کتابهای با ارزش بشمار آورده است.

١ -- الفهرست : ٢٠٤ (چ ، قاهره) .

ابنندیم ، قدامه بن جعفر را ازفیلسوفان منطقدان شناسانیده که دربز رگی مسلمان شده و کتاب الخراج اورا از کتابهای معتبر شمرده است مقامه از کارداران دیوان خراج دربغداد بوده است .

عبیدالله بن خردادبه کاردار دیوان برید درسرزمین پهلویان (پارتیان) بوده است که در کتابهای تاریخ و جغرافیای آن روزگار از آن سرزمین بنام « بلادالبهلوین » و (الجبال) نام بردهاند . درروزگارساسانیان سرزمین خوربران ایرانراکه همان مادکهن میباشد «کهستان» میخواندهاند دربرابر عراق یا دل ایرانشهر که جلگه و هموار است . درزمان بر گردانیدن نامهای اداری فارسی بعربی ، نام کهستان را بشکل «الجبال» و گاهی «الجبل» ترجمه کردهاند .

جغرافی نویسانی که پس از اینان کتاب نوشتهاند مانند: استخری، ابن حوقل نصیبی، مقدسی و دیگران همه از کتابهای گروه نخستین بهرهبرداری کردهاند. برخی از اینان چنانکه در لابلای کتابهای خود نیز اعتراف کردهاند بدفترها و کتابخانههای دولتی برخی استانهای ایرانشهر مانند کتابخانهٔ بزرگ عضدالدولهٔ بویه و ند در شیر از و نیز کتابخانهٔ بزرگ سامانیان در بخارا دسترس داشتهاند و از آنها نیز چیزهائی برداشتهاند. شک نیست آگاهی هائی که در سفرها و جستجوهای خود به چنگشان می افتاده نیز به کتابهای ایشان رنگ و جلا داده است.

سخن کوتاه ، چگونگی فصل بندی کتابهای نخستین جغرافیائی روزگار اسلامی که در همهٔ آنها یکسان است ، سپس استخوان بندی سخنان ایشان دربارهٔ استانهای ایران و نیز نامهای فراوان فارسی در نوشته های ایشان چه نام جاها باشد و چه نام فراورده های شهرها و کالاهای بازرگانی که ازاندازهٔ عادی خیلی افز و نتر است ، همهٔ این نکته ها نشان میدهد که مایه های نخستین آگاهی های این جغرافی نویسان نوشته های دولتی بازمانده از روزگار ساسانیان بوده است و کتابهایشان به حقیقت ترجمه ای از زبان فارسی است . این نکته که گفته شد بر هر پژوهندهٔ ژرف نگری که آن کتابها را دقیق خوانده پوشیده نمانده و نخواهدماند.

ازاین رو نویسنده بر آنم سخنانی را که دراین گفتار خواهم آورد ، بر پایهٔ آن کتابها که سندهای رسمی دولتی بشمار میآید بنیاد نهم . همچنین درنگاشتن بخشبندی ایرانشهر از همان راهی که آنان رفته اند، بر وم . تا از یکسو سنجش سخنان ایشان با یکدیگر آسان شود، از دگرسو بخش بندی گفتار ما نوشته های دیوانهای دولتی روزگار ساسانی هر چه بیشتر نود ك شود .

نکتهٔ دیگری که باید برآنچه گذشت افزود، آنست که در کتابهای جغرافیائی روزگار اسلامی یاد سرزمینهائی نیزآمده است که درروزگار ساسانیان همیشه درقلمرو ایران نبوده، مانند بخشی از ارمنستان یا شام وفلسطین ومصر که میان روم وایران دراین روزگاران دست بدست میشدهاست ولی این نکته نیز نظر ما را سست نمیکند بویژه آنکه میدانیم بیشتر این کشورها درزمان اشکانیان وپیش ازایشان درقلمرو ایران بوده و بسا

١ - الفهرست : ١٩٤ (چ، قاهره) .

ازاین رو باشد که یاد آنها در دفترهای دولتی مانده بوده است .

باز پیش از آنکه بگفتن بخش بندی ایر انشهر درروزگار ساسانی آغازکنم بجاست دراینجا یادآوری گردد: پایتخت ایر آن درروزگار اشکانیان وساسانیان وبرابر روایتهای ایرانی ازروزگارکیانیان، شهر تیسپون درکنارهٔ دجله یا اروندرود بوده است.

تیسپون را درروزگارساسانیان یا دست کم درزمان شاهنشاهی انوشروان «هفت شهر» میگفته اند و عرب زبانان این نام را به «مداین سبعه» ترجمه کرده اند و نیز باستانی ترین شهر از این هفت شهر را «کهنه شهر» مینامیده اند که درعربی آنرا «مدینة العتیقه» ترجمه کرده اند . گاهی نیز نام تیسپون تنها بر این شهر باستانی نهاده میشد که درشمال خاوری اروندرود افتاده بوده است .

نام هفت شهر پایتخت ساسانیان چنین بوده است:

درخاور دجله ازشمال به جنوب:

۱ ـ کهنه شهر که باستانی ترین کوی پایتخت بوده و تیسپون کهن همان است . تاریخنویسان ما ساختن تیسپون کهن را بزاب « زو » پورطهمادگان « طهماسب » نسبت دادهاندا .

۲ ــ هنبوشاپورکهگاهی آنرا بشکل «جنداسابور» درعربی میبینیم درجنوب کهنه شهر نهاده بوده وساختن آن را به شاپور اول ساسانی نسبت دادهاند. این بخش را درروزگار اسلامی بزرگ شاپور «بزرج سابور» میخواندهاند.

 $^{\circ}$ سے اسبانبر که درجنوب هنبوشاپور نهاده بوده ونام آنرا بشکل «اسفانفور» نیز میبینیم .

کردبنداد که ایوان خسرو درآن نهاده بوده ودرنز دیك آن کویی بوده که آنرا «درزیندان» میخواندهاند بمعنی دربند زین کده ها «سلاح خانه» و گویا انبارهای زین ایز ارهای دولتی دراین کوی نهاده بوده است.

در کنارهٔ خوربر آن آروندرود یا دجله آزشمال به جنوب:

۱ ــ کوخه که بفرمان اردشیر بابکان درنزدیك آن شهری ساخته شده بنام «ویه اردشیر» وعربزبانان این نام را «بهرسیر» کردهاند.

۲ ـ درزیر ویه اردشیر شهر «ویه اندیوخسرو» یا رومگان نهاده بوده که به فرمان خسرو اول انوشروان برای نشیمندادن مردمی که از انتاکیه آورده بود برنمونهٔ شهر انتاکیه ساخته شده بوده.

" - " بلاش آباد که نام آن درعر بی بشکل « ساباط » در آمده است و آنر ا « ساباط مداین » میخوانده اند تا به ساباط دیگری که در ورارود نهاده بوده اشتباه نشود .

۱ – معجماالیلمان ج ٤ : ٣٤٦ (چ ، اروپا ، افست تهران) .

باید یادآوری کرد که هیچیك ازنویسندگان شرقی خواه تاریخنویس وخواه جغرافینویس یا ادبدان باشد ، شهری بنام «ساوکیا» در روبروی کهنه شهر یا تیسپون سراغ ندارند درحالیکه همهٔ ایشان سلوکیای شام را می شناخته اند و از سازندهٔ آن که سلوکوس نیکاتور سردار اسکندر مقدونی بوده نام برده اند .

درآثار باستانی نیز تاکنون هیچ دلیل خرده ناپذیریکه ازبودن شهری بنام سلوکیا در روبروی تیسپون حکایت کند بدست نیفتاده است .

دراینجا باید بیفزایم که گاه شده است دربهرههای ایرانشهر به انگیزههای سیاسی یا علتهای دیگر ، دیگر گونیهائی پدید میآمده ، درمشل یك تیكه ازشهرستانی را كنده و به شهرستانی دیگر میداده اند یا از چند تیكه که از چند شهرستان می بریده اند شهرستانی تازه میساخته اند ، برای اثبات این نكته که گفتیم در تاریخها سند بسیار مانده از جمله سخن طبری است . آنجا که میگوید :

« . . . خسرو اول تیکههائی ازکشور راکه برخی درزمان قباد ازایران جدا شده بود بازگردانیدکه ازآنهاست : سند و بست و رخگ (رخج) و زابلستان و تخارستان و دروستان و کابلستان» ۲ .

یا چنانکه ابوحنیفهٔ دینوری گفته است بفرمان انوشروان درچهار بهرهٔ کشور دیگر گونی پدید آوردند . این تاریخنویس چنین میگوید :

«سپس خسرو انوشروان کشوررا به چهار بهره بخش کرد وبرهربهره یکی از معتمدان خودرا برگماشت. یکی از آن بهرها خراسان وسیستان و کرمان بود. دیگری اسپهان وقر و کوهستان (الجبل) و آذربادگان و ارمنستان. سوم فارس وخوزستان تا بحرین. چهارم عراق تا مرزکشور روم، به رهبر هریك ازاین بهره ها بلندترین پایگاه بزرگی را بداد» .

منظور این نویسنده از معتمدان که انوشروان برچهار بهرهٔ کشور گماشته است اسپهبدانی بودهاند که نگهداری ایمنی کشور با ایشان بوده است .

بهرههای ایرانشهر برپایهٔ نوشته های کتابهای جغرافیائی روزگار اسلامی، بگذریم

۱ – آرتورگریستن سن دانمارکی برای اینکه بجیت سلوگیا درجرگهٔ هفت شهر پایتخت ساسانی جائی بازگند، جایگاه شهرها را برخلاف سخنان جغرافی نویسان اسلامی که بارها ازآنها نام بردهاند جابجاکرده است. درمشل جای شهر « ویه اندبیرخسرو » یا رومگان راکه همه نوشته اند درغرب دجله زیر ویه اردشیر نهاده بوده ، درمشرق دجله زیرتیسفون باستانی نشان میدهد و ازشهر هنبوشاپور یا بزرگ شاپور روزگار اسلامی که بسیار شاخته بوده و نام آن درشعرهای عربی نیزآمده مطلقا نام نمی برد. ایران درزمان ساسانیان ترجمهٔ رشید باسمی : ۲۶ (چ ، تهران) .

روان شاد له سترنج نیز دراینجا دجار سرگیجه شده ازیك سو شیر رومگان را درمشرق دجله نشان میدهد وازدگرسو تسوگ «رومقان» یا «الروسیه» را درغرب دجله که جای درست ویهاندیوخسرو یا رومگان همینجاست ، نشان داده . البلدان الخلافه الشرقیه : ٥٢ – ٥٣ (چ . بغداد ١٩٥٤ م) .

٢ - تاريخ الرسل والملوك ج ٢ : ١٠٠١ (چ ، قاهره) ،

٣ - الاخبار الطوال: ٦٩ (ج ، قاهره) .

ازبرخی دیگر گونیهاکه در درازای زمانه گهگاه درمرزهای آنها پدید میآمده است ، چنین بوده .

الف: دل أير أنشهر يا عراق:

واژهٔ عراق را درکتابهای جغرافیائی روزگار اسلامی هممعنی نام «ایران» یاد کردداند . چنانکه عبیدالله بن خردادبه گوید :

«ما به یادکردن «السواد» میآغازیمکه پادشاهان ایران آنرا «دل ایرانشهر» بمعنی قلب ایران میخواندهاند» .

اسدی طوسی در لغت فرس بخش (ق) زیر واژهٔ عراق نیز چنین گفته واین بیت را گواه سخن خود آورده است :

عراق ایر ان است ، این امیر ایر ان است گشاده گردد ایر ان ، امیر ایر ان را واژهٔ شکل عربی شده ای ازواژهٔ «ایر اك» است که با ایر ان و ایر ج و ایر ستان درقفتاز و ایر اهستان در پارس همریشه است . در کتابهای عربی روزگار عباسی نوشته اند : «ایر» که شکلی ازواژهٔ «هیروخیر» است ، بمعنی نیك است و ایر ان بمعنی سرزمین نیكان . واژهٔ هیر بد بمعنی نیكو کار نیز ازهمین ریشه ساخته شده است .

قدامه پورجعفر آنجاکه ازچهار بهرهٔ ایرانشهر درباستان زمان سخن میگوید چنین آورده است :

«مرکزکشور اسلام سرزمینی است که آنرا عراق میگوئیم و هماکنون نیز به این نام خوانده میشود و ایرانیان نیز آنرا چنین مینامیده و «دل ایرانشهر» نیز میخوانده اند عربان نام این سرزمین را عربی کرده عراق گفته اند . زیرا دیده بودند که ایرانیان این سرزمین را به این نام میخوانند . عراق همان ایران است که سرزمین منسوب به «ایر» باشد و اینان مردمی بودند که «ایر» پورفریدون پور ویونگهان پور اوشهنگ پور پیروزان پورسیامك پور نرسی (مشی) پورکیومرث ایشان را برگزیده بود . کیومرث ، چنانکه موبد مراگفته بمعنی زندهٔ گویای میرنده است» .

ایرانیان درباستان زمان سراسر سرزمین عراق را «میان رودان» می گفته اند و بخش کو هستانی آنرا «سورستان» بویژه بخش جنوبی و جلگهٔ آن را عراق و دل ایرانشهر مینامیده آند ، و اژهٔ میان رودان بعربی ترجمه شده و «بین النهرین» گردیده و فرنگیان آنرا «میزیوتیمها» Misopotamia ترجمه کرده اند .

درازای بخشجلگهٔ میانرودان از کادسی به خلیجفارساست و پهنای آن از همانجا

١ - المسالك والممالك : ٥ (چ ، ليدن ١٨٨٩ م) .

۲ - التنبيد والأشراف : ۳۶ (چ، قاهره) . مفاتيح العلوم : ۲۰ (چ، اروپا) . معجم البلدان
 ج ۱ : ۲۱۷ - ۲۱۸ (چ، اروپا) .

٣ - الخراج وصنعة الكتابه: ٢٣٤ (چ، ليدن ١٨٨٩ م).

٤ - مفاتيح العلوم: ١١٥ (چ، راويا).

درخوربر آن فرات یا بالاد رود ، تا دامنهٔ کوهستان ایران کشیده میشود . برپایهٔ نوشتههای دیوانهای مالیاتی روزگار ساسانی ، جلگه میان رودان به دوازده استان بهر میشده است و این بخش بندی با اندك دگرگونی تا روزگار اسلام با همان نامگذاری های باستانی نگهداری شده بوده .

نام استانهای دوازده گانه عراق وشمارهٔ شهرستانها وروستاکهای هریك از آنها در پائین برپایهٔ نوشتههای کتابهای جغرافیائی روزگار عباسی آورده میشود ولی پیشاز شمردن نام آنها بجاست نخست معنی چند واژه راکه دربخش بندی های کهن کشوری بکار میرفته است ، روشن سازیم . آن واژه ها چنین است :

استان: این واژه بمعنی بخشی از کشور بکار میرفته است که مالیات آن دریك دیوان نگهداری میشد ودریافته میگردید. واژه را درعربی به «استانات» جمع میبستهاند. تسوگ: این نام که شکل عربی شدهٔ آن «طسوج» گردیده بمعنی بخشی از استان

بكار ميرفته است ودرحتميتت برابرشهرستان دربخشبندىهاىكنونىكشورى بوده .

روستاك : شكل عربي شدهٔ اين نام «روستاق» استكه بمعنى بخشى از تسوگ بكار ميرفته و هممعنى بخش درزمان ما بوده .

دیه : که درعربی آنرا به قریه ترجمه کردهاند مانند امروزکوچکترین پارهها در بخش بندی کشوری بوده است .

نکتهٔ دیگر که بایدگفت ایناست: درآن زمان عراق را میانه یا ناف جهان «سرةالارض» میدانستهاند. از اینرو آنرا دل ایرانشهر نامیده بودند زیرا بخش مهمی از سرزمین عراق دراقلیم چهارم افتاده بوده.

درباستان زمان هفت اقلیم را به دو گونه میشناسانیدهاند. دریکی که جنبهٔ دینی میداشت و ازنوشتههای اوستا گرفته شده بود، هفت اقلیم را بشکل هفت دایرهٔ پیوسته بیکدیگر مینگاشتند بگونهای که اقلیم چهارم یا «خینارث» یا عراق درمیانهٔ آنها بود وشش دایرهٔ دیگر گرداگرد آنراگرفته بود.

دیگری که درستاره شناسی از آن یاد کرده اند به این گونه بود که جهان کهن را از خط استوا رو به شمال به هفت کمربند بهر کرده بودند تا درجهٔ شصت و پنج عرض شمالی و اقلیم اول از سوی خط استوا آغاز میشد . دراین بخش بندی باز بهرهٔ بزرگی از خاك عراق دراقلیم چهارم می افتاده که سه اقلیم در شمال و سه اقلیم دیگر در جنوب آن افتاده بود . نام استانهای دو ازده گانهٔ عراق بشکلی که در ایر ان باستان رواج داشته و در روزگار

اسلامی تا هنگام تاختوتاز تاتاران کمابیش شناخته مانده بوده است ، چنین بوده :

۱ ــ استان شادپیروز . این استان را درروزگار اسلامی بیشتر بنام «حلوان» مینامیدهاند مینامیدهاند . این استان دارای پنج تسوگ بوده :

۱ - اقليم چهارم اوستايي .

۲ - تقویم البادان: ۸ (چ، پاریس ۱۸۳۰ م).

٣ - قدامه: ٥٣٥ (چ ، ليدن ١٨٨٩ م) .

الف: تسوگ پیروزکوات'.

ب: تسوگ جبل .

ج : تسوگ تامرد^۲ .

د : تسوگ اربل.

ه: تمو ك خانگان . خانتين شكال اماله شدهٔ عربي از و اژهٔ خانگان فارسي است.

۲ ـ استان شاد هر مزد دارای هفت تسوگ بوده:

الف: تسوگ بزرگ شايور.

ب : تسوگ نهر بوق .

ج: تسو ك كلواده «كلوادي» ونهر آبان (بين ، بان).

د : تسوگ گازر .

ه : تسوگ كهنه شهر (تيسپون باستاني).

و : تسوگ راذان بالا .

ز : تسوگ راذان پائين .

 \sim استان شادکوات $^{\circ}$ دارای هفت تسوگ بودهاست . قدامه نام این استان را «خسرو شاد هر مزد» نگاشته است $^{\circ}$.

الف: تسوگ روشنگیاد.

ب : تسوگ مهرود.

ج : تسوگ ساسل .

د : تسو گ حلو لا و حللتا .

ه: تسوگ زايان .

و : تسوُّک وندینگان . شکل عربیشدهٔ این واژ «مندلیج» است .

ز : تسوگ برازرود (کرازرود).

ح : تسوگ دستگرد شاهی و دوروستای پیوسته بهآن .

استان بازیگان خسر و پنج تسوگ دارد .

الف: تسوگ نهروان بالا .

ب : تسوگ نهروان میانی .

۱ - قدامه : این تسوگ را شاد پیروز کوات یادکرده و نام سومین را اربل : ۲۳۵ (چ . ایدن ۱۸۸۹ م) .

٢ - قدامه اين نام را شادقباد نوشته است . همان صفحه .

٣ - قدامه اين نام را شادقياد نوشته است: ٢٣٥ (چ، ليدن) .

خ درنسخه بدلها شكل وازه (نهربون) نيز آمده است.

٥ - درنسخه بدلها واژه بشكل (روستاقباذ - روستاك آباد) نيز آهده .

باقوت حموى شكل فارسى نام را نگهداشته است . معجم البلدان حرف « م » دیده شود .

٧ - قدامه بن جعفر نام ديگر اين استان را «ارندين گرد» نوشته است : ٢٣٦ (چ . ليد ١٨٨٩ م).

```
    ج : تسوگ نهر واز یائین که اسکاف و جر جر ایا نیز از آن بوده .

                                              د : تسوگ بادرايا .
                                              ه: تسوگ باکسایا .
                 o _ استان شادشاپور اکه کشکر باشد دارای چهار تسوگ است :
                                             الف: تسوگ زندورد .
                                              ب: تسوگ ثر ثور.
                                            ج : تسوگ استان بالا .
                                             د : نسوگ گودرها .
                  ٣ ـــ استان شادبهمن كه ازحوزهٔ دينه است وچهار تسوگ دارد :
                                         الف: تسوگ بهمن اردشیر.
                 ب : تسو گ میشان که «ملو ی ؟» نیز یادگر دیده است .
                               ج : تساو گ دشت میشان که ایاله است .
                                            د : تسوگ اېز کوات .
                                ٧ ــ استان پير وزشاد بهمن چهار تسوگ دارد :
                          الف: پیروزشایورکه انبار" نیز نامیده میشود.
                                              ب: تسوگ مسکن .
                                             ج : تسوگ قطر بل .
                                             د : تسوگ بادوريا .
                                 ۸ _ استان اردشیر بابکان پنج تسوگ دارد:
                                          الف: تسوگ و به اردشیر.
                             ب : تسوگ ویه اندیوخسر و یا رومگان .
                                        ج: تسوگ گوده «کو ثبی».
                                         د : تسوگ نهر در قبط .
                                            ه : تسوگ نهرجوبر .

    ۹ ـ استان دیوماسبان که آنرا استان روئین اسفندیاد یا زابها نیز میگفتهاند و سه

                                                     تسو گ دارد :
```

۱ - قدامه نام این استان را « خرد شاپور » نوشته است : ۲۳۹ (چ ، لیدن) .

الف: تسوگ زاب بالا . ت : تسوگ زاب میانی .

۲ - شهر پیروزشاپور را از این رو انباره گفته اند که درروزگار ساسانیان جایگاه انبارهای

غلمها و دانگیهای دولتی بودهاست .

۳ – قدامه نام این تسرگ را روئین اسفندیار نیز یادکرده و نوشتهاست که این استان را (رو)
 پادشاه کیانی آباد کرده و نهرهای آنرا کنده و از اینجاست که نهرها بنام او « زاب ، رو » مشهورگردیده ..
 الخراج : ۲۳۲ .

ج : تسوگ زاب پائین .

١٠ _ استان ويه كوات بالاشش تسوگ دارد:

الف: تسوك بابل.

ب : تسوگ خطرنيه .

ج: تسوگ پالوگه بالا (فلوجه).

د : تسوگ يالوگه پائين .

ه : تسوگ نهرین (نام درست این تسوگ دانسته نشد) .

و: تسوگ خرما چشمه (عین تمر).

١١ _ استان ويه كوات ميانين چهار تسوگ دارد:

الف: تسوگ جبه و بداه.

ب : تسوگ سورا (سوران) وبربسیما .

ج: تسوگ باروسما.

د : تسوگ نهر شاهگان . گفته اند این دو تسوگ یك تسوگ بوده اند و تسوگ چهارم این استان سیبان و روانكان بوده كه به ملكهای اربابی برده شده اند .

١٢ ـ استان ويه كوات يائين ينج تسو ك دارد :

الف: تسوك فرات بادكله (باذقلي).

ب : تسوك سيلحان . بكمان ما شكل فارسى نام (شالكان يا شالهان) بودهاست

ج : تسوگ نستر .

د : تسوگ رودمستان .

🍙 : تسوگ هر مز دگر د .

ازپیوستهای سرزمین عراق یا دل ایرانشهر استان هیره (حیره) بوده که در خوربران رود فرات نردیك کوفهٔ کنونی نهاده بوده و پایگاه دودمان منذری که ازلخمیان عربند وازسوی شاهنشاهی ایران برتیرههای عرب بادیه العرب تا نزدیکی های حجاز فرمانروائی میداشتند درآن شهر بوده . در هیره همیشه یك سپاه ایرانی برای یاری منذریان بوده که نام آن سپاه «دوسر» بمعنی ستر گ در کتابها مانده است . طبری نام برخی از فرماندهان این سپاه را چنین یاد کرده است :

۱ به سهراب که پس ازقابوس یور منذر استاندار هیره بودهاست .

۲ ــ نخوارگانکه همراه ایاسبن قبیصه طائی نه سال مرزبان هیره بوده در روزگار خسروپرویز .

۳ ــ آزاد پور ماهان و مهربندادکه هفده سال مرزبان هبیره بودهاند' .

درکتابهای جغرافیائی روزگار اسلامی تا آنجاکه دردسترس نویسنده بوده ، دراستانهای دوازدهگانهٔ دل ایرانشهر نام روستاکهای هراستان یاد نگردیده است . قدامه پورجعفرتنها شمار برخیازآنهارا پراکندهآوردهکه ما شمار آنهارا بترتیبیکه ازکتاب او

١ - تاريخ الرسل والملوك ج ٢ : ٢١٣ (چ ، قاهره ١٩٦٠) .

برداشته ایم ، درپائین بازمیگوئیم : : پنچ روستاگ تسو گ انبار ده روستاگ قطر بل مسكن شش روستاگ : چهارده روستاگ بادوريا ده روستاگ ويه اردشير ده روستاگ رومگان گوده (کوثي) سه روستاگ هشت روستاگ نهر درقيط ده روستاگ نھر جوبر دوازده روستاگ سه زاب رویهم : شانزده روستاگ بابل و خطرنيه : يانزده روستاگ يالوگه بالا : شش روستاگ يالوگهٔ پائين : سه روستاگ نهرين (؟) : سه روستاگ خر ماچشمه : هشت روستاگ جبه و بداه : ده روستاگ سوران و بربسیما باروسما و نهر شاهگان : ده روستاگ سیبان و روانکان : شانز ده روستاگ فرات بادگله : سيلحين : رود مستان هر مز د گر د : : هفت روستاگ نستر كشكر : نه روستاگ بزرگ شاپور : شانز ده روستاگ رازانها : نهر بوق : سه روستاگ کلواده و نهر بان : هفت روستاگ کھن شھر : مهرود : سلسل

زابها

: چهار روستاگ

دستگرد : هفت روستاگ

برازرود : هفت روستاگ

وندنيگان (مندليج) : پنج روستاگ

نهروانها : بیستویك روستاگ

بادوریا و باکسیا : هفت روستاگ

حلوان :

چنانکه گفتم درایرانباستان عراق را ازاقلیم چهارم از «گنگدز» (هفت اقلیم اوستائی) نهاده بودند و دل ایرانشهر میخواندهاند و بازماندهٔ کشور را به چهار بهسرهٔ جداگانه بخش میکردداند . درداستانهای کهن ما آمده است نخستین کسی که سرزمین ایران را به چهار بهره کرده است ، جمشید بود .

ولی سرزمین پهلویان راکه مانند عراق میانهٔ بهردهای خوراسان و خوربران و اباختر یا آذربادگان و نیمروز افتاده بوده ، ازاین چهاربخش جدا میگرفتهاند؟.

این سرزمین هماناست که چون درمیانهٔ بهر ههای چهار گانه ایر انشهر افتاده بوده آنرا «ماد ، ماه ، مای ، ماس ، مار» میخواندداند بمعنی میانه که با واژهٔ میدان ومیان درفارسی و « مید » و « میدل » و « میدیم » درفرنگی همریشه است .

بسا سبب اینکه درسده های اخیر این سرزمین ، گاهی بنام «عراق عجم» خوانده شده همین اشتراك آن در بخش بندی باستانی با عراق عرب باشد .

دربارهٔ واژهٔ «ماذی» که درعربی بمعنی شمشیر و زره و انگبین نیز به کار رفته طبری روایتی دارد که بجاست ترجمهٔ آن دراینجا آورده شود . او چنین میگوید :

«ازایشان «فرزندان یافث» ماذی پوریافث است و او آنکساستکه شمسیرهای ماذی منسوب به اوست. گفتهاند: او کسیاستکهکورش مادی(کبیرش)کشندهٔ بلشصر اولین مردوخین بختنصر ازفرزندان اوست» ...

ابومنصور ثعالبی دربارهٔ چهار بهرهٔ کشور درزمان انوشروان سخنی داردکه نشان میدهد سرزمین پهاویان درروزگار این شهریار ازبهرهٔ شمال (اباختر) بشمارمی آمده است . ثعالبی چنین میگوید :

«انوشروان کشوررا به چهاربهره کرد . بهرهٔ یکم : خراسان و آنچه پیوستهٔ آنست از تخارستان و زابلستان و سگستان . بهرهٔ دوم : سرزمین کوهستان «الجبال» که ری وهمدان ونهاوند و دینور و کرماشاهان و اسپهان و کمندان (قم) و کاشان و ابهر و زنگان و ارمنستان و آذربادگان و گرگان و طبرستان . بهرهٔ سوم : پارس و کرمان وخوزستان . بهرهٔ چهارم : عراق ویمن تا مرزهای شام و پیراهون روم بود» ته.

۱ - گنگ در را خوارزهی به معنی ربع مسکون بکاربرده .

٢ - المسالك ابنخرداده : ٢٠ (چ : ليدن ١٨٨٩) .

٣ – تاريخ الرسل والملوك ج ١ : ٢٠٥ (چ ، قاهره ١٩٦٠م) .

ع - غرر اخبار ملوك القرس وسيرهم : ٢٠٩ (ج ، ارونا) .

این دیگرگونی که انوشروان کرده باینگونه که سرزمین پهلویان را جزء بهرهٔ شمال قرار داده و خوزستان وفارس را جزء بهرهٔ نیمروز وعراق را جزء بهرهٔ مغرب، یك دیگرگونی بوده که این شهریار درسازمان کشوری پدید آورده و بنظر ما بیشتر نگرا برانگیزه های ایمنی وارتشی بوده . از این رو ما درسخن خود از کتابهای جغرافیائی سده های سوم و چهارم هجری پیروی کرده ایم که مایهٔ آنها از دفترهای دیوانها خراج و برید روزگار ساسانی برداشته شده و نگرا بر بهره های کشور پیش از دگرگونی است که انوشروان در آنها داده بود . از این رو از سرزمین پهلویان جداگانه سخن خواهیم گفت :

ب ب سرزمین پهلویان یا پر ثوهٔ روزگار باستان:

این سرزمین ازخاوران به خوربران دارای بخشهای زیربودهاست:

١ - استان كومش:

این استان شامل دامغان و بسطام وسمنان و بخشی از کوهستان طبرستان بوده که آنر ا پذش یا پذشخو ارگر مینامیده اند .

شارستان آن شهر دامغان بوده که گاهی آنر ا نیز بهنام کومش (قومس) یاد کردهاند. شهر های بزرگ آن سمنان و بسطام و مغون و بیار بوده که در کوهستان پذشخو ار گردر جنوب طبر ستان نهاده بوده است .

٢ _ استان ري :

شارستان آن شهر ری بودهاست . ری بنگاه خاندانی دودمان مهران بوده که در روزگار ساسانیان بیشتر درکارهای سیاهی گری درمی آمدهاند .

شهرها و روستاکهای مهم آن چنین بودهاست : روده ، خوار، ورامین ودیگرها. ازپیوستههای استان ری شهرهای «ویمه» و «شلنبه» بودهکه ازسرزمین دماوند بشمار میآمدهاند'. باید درنظرداشت دماوندکه درکتابهای باستانی «دنباوند» آمده نام شهرستان است وشهریکه اکنون آنرا دماوند میخوانیم «ویمه» نام داشتهاست.

٣ _ استان كشوين؟:

شارستان این استان شهر کشوین بوده که آمروز آنر ا قروین میخوانیم . شهر ها وشهر کهای آن چنین بوده : آبهر ، زنگان ، تالگان و دیگر ها .

١ - المسالك استخرى: ١٢٣ (چ، قاهره ١٩٦١ م).

۲ – این فقیه و اژهٔ کشوین را بمعنی مرز استوار تفسیر کرده . المادان : ۲۰۲ .

٤ ــ استان اسپهان:

شارستان آن جی بوده و نیز کوی یهودی نشین که آنرا «جهودانك» می گفته اند ودرروز گار اسلامی «الیهودیه» خوانده میشده در نز دیك شارستان نهاده بوده . نام شهر کها وروستا کهای اسپهان چنین بوده است : ماربین که در آن دزی از طهمورث و آتشکده ای می بوده ، کروان ، بر خوار ، آوان ، انار آباد ، باد ، کهستان ، کمندان ، بر اآن ، روستاك روده و روی دشت که آب زرندرود در آن فرومی نشیند. خولنجان یا خان لنجان ، شمیر م در و در وی دشت که آب زرندرود در آن فرومی نشیند.

استان همدان :

شارستان آن شهر همدان است .

پارههای آن اسد آباد، تزر، روده و پوسته ، رود آور، رامن، کرمانشاهان بوده است.

٦ ـ استان ماه (ماد) دينور:

شارستان آن شهر دینور بوده که آتشکدهٔ آذرگشنسب یا آذرخوش درشهر شیز نز دیك به آن نهاده بوده است .

از پارههای آن سهر ورد و نیز شهر زور بوده که شارستان این دومی شهر «نیم ازراه» بوده است . زیرا چون درنیمهٔ راه تیسپون به شیز نهاده بوده است ، بدین نام شناخته شده بود.

ightharpoonup - ightharpoo

شارستان آن شهرنهاوند بودهاست .

ازپارههای آن کرگ (کرج) وبرج و ابروگرد (بروجرد) والاشتر (الیشتر) و شایورخواست درمرزخوزستان بودهاست .

٨ _ استان ماسدان:

شارستان آن شهر شروان بودهاست .

شهر مهم این استان آریو گان بوده که دارای چشمه های آب گرم چندی نیز بوده است.

هر گان کدك :

شارستان آن شهر « صیمره » بوده که درسال ۲۰۸ هجری با زمین لرزهٔ سختی

۱ - مقدسی نهر جهودانك « الیهودیه » را شارستان اسپهان خوانده ونیز نام خان لنجان را بشكل «خولنجان» یاد کرده . احسنالنقاسیم : ۳۸۹ .

به این مورد این شهرستان را بخطا ایلام نامیدهاند. ایلام یك نام توراتی است که ریسه و بن درستی ندارد .

ویران گردیده است . هماکنون ویراندهای آنرا لران «دره شهر » گویند .

١٠ _ استان كمندان (قم) و كاشان :

شارستان آن شهر کمندان بوده که امروز قم خوانده میشود . پارههای آنکاشان ، ساوگ ، گلپادگان ، (گلپایگان) بودهاست .

پ ـ چهاريك خور آيان يا خراسان:

پسیاز آنکه سرزمین دل ایرانشهر وسرزمین پهلویان یا مادکهن را یادکردم، اکنون زمان آن رسیدهاست که به پیروی ازجغرافی نویسان سده های میانه، کوتاه شده ای از چهار بهرهٔ: خورایان(مشرق) واپاختر (شمال) وخوربران(مغرب) ونیمروز (جنوب) را یادکنیم وباز به پیروی از آنان از خور آیان آغاز میکنیم.

درکتابهای جغرافیای روزگار اسلامی واژهٔ خورایان را بویژه برای سرزمینهای شمال خاوری ایران شهر بکار میبردهاند چنانکه ابنخردادبه گوید :

«پس ما ازخاور آغاز میکنیم که یك چهاریك کشورست وازخراسان . زیردست اسپهبد خراسان یك پادوسبان وچهار مرزبان بود» .

از آنجا که خوزستان و پارس و کرمان و سگستان (سیستان) نیز در خاور «دل ایرانشهر» افتادهاست، به پیروی از جغرافی نویسان قدیم نخست بیاد کردن این سرزمین ها خواهیم پرداخت سپس به خراسان و ورارود روخواهیم آورد.

سرزمين خورستان:

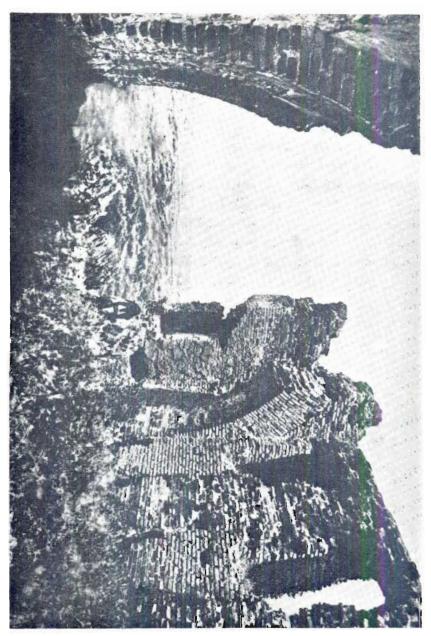
سرزمین خوزستان درروزگار ساسانی به بهرههای زیر بخش میشدهاست:

سخورستانبازار . شارستان آن هرمزد اردشیر یا هرمزدگرد بوده که درشمال خورستانبازار نهاده بود و با روستاکهای پیر امون آن شهرستانبازار نهاده بود و با روستاکهای پیر امون آن شهرستانبازار نهاده بود و با روستاکهای پیر امون آن شهرستانبازار نهاده بود و با روستاکهای پیر امون آن شهرستانبازار نهاده بود و با روستاکهای پیر امون آن شهرستانبازار نهاده بود و با روستاکهای پیر امون آن شهرستانبازار با برد با برد با برد شهرستانبازار با برد با با برد با با برد با با برد با برد با برد با با برد با با برد با برد با با برد با برد با برد با با برد با با برد با با برد با با برد با با برد با با برد با بر

- ۲ ــ رامهر مز د . شارستان آن شهر رامهر مز د بوده .
 - ٣ _ ابذگ . شارستان آن شهر ابذگ بوده .
- ع _ روستاگ آباد . شارستان آن شهر روستاگ آباد بوده .
 - ٥ ـ شوشتر . شارستان آن شهر شوشتر بوده .
- * _ به اندیو شایور . شارستان آن شهر شایورگر د بوده «گندی شایور» .
 - ب شوش . شارستان آن شهر شوش بوده .
 - ٨ ــ سرگ . شارستان آن شهر دورگ يوده .

١ - المسالك والممالك : ١٨ (چ، ليدن ١٨٨٩ م) .

۲ - طبری نام شارستان خوزستان را در دوجا «هرمزدگرد» یادکرده . تاریخ الرسل والملوك
 ۳۱ : ۱ شاهر، ۱۹۹۰ م) .



۹ ـ نهرتيران (نهرتيري) شارستان آن شهر نهرتيران بوده .

۰۱۰ خاوران یا ریشهر . شارستان آن شهرهندگان بودهکهگاهیآنرا خابران نیز نوشتهاند .

درروزگار اسلامیگاهی برخی ازشهرستانهای این سرزمین بیکدیگر پیوسته میشده ، ازاینرو درکتابهای جغرافیائی این زمان میبینید ، یکی خوزستان را دارای پنج شهرستان ودیگری هفت شهرستان ودیگری ده شهرستان نوشته است . آنچه را دربالا یاد کردیم چیزیست که از سنجیدن سخنان ابن خردادبه وقدامه واستخری بدست آورده ایم .

سرزمين پارس:

درروزگار ساسانیان سرزمین پارس به پنج استان بزرگ یا خوره (کوره) بخش میشده است بدینگونه :

١ ـ استان اردشير خوره:

شارستان آن شهر گوربوده که عضدالدوله دیلمی نام آنر ا به فیروز آباد عوض کرد. شهر ها و روستاکهای مهم آن چنین بوده:

میمند ، خپر ، سیکان ، برجان ، کران ، گرمنگان ، خوارستان ، کیروکارزین ، ابرز ، شمیران ، توز ، شینیز ، شیلاو (سیراف) ، کوار ، کامفیروز .

٢ ـ استان شاپورخوره:

شارستان آن شهر نوبندگان بوده .

شهرها و روستاکهای مهم آن: خشت ، کیمارج ، کازرون ، دشت بارین که مرکز آن ویه شاپوربوده ، درخید ، خوبدان ، میدان ، ماهان ، گنبد ، رامگان ، دربنگان ، شاهگان ، دادان (داذین) ، شاد رود ، دربختگان ، سیاه میچ ، انبوران ، خمارگان پائین ، خمارگان بالا ، تیرمردان .

٣ _ استان استخر يا استخر خوره:

شارستان آن شهر استخر بودهاست .

شهرها وشرکهای آن : اسپید دز (بیضا)، نهران ، واشان ، ابرگ ، نائین ، خپر، کثه (یزد)، ابرکوه ، برانکان ، میانرودان ، کاسگان ، هزار .

٤ ـ استان دار اب خوره:

شارستان آن دارابگرد بوده.

١ - المسالك ابن خردادبه : ٤٢ . الخراج قدامه : ٢٤٢ . المسالك استخرى : ٦٢ .

شهرها وشهرکهای آن : کرم ، گهرم ، نیریز ، بستگان ، ولاشگرد ، اندمان ، گوین(جوین)، تسوگ ، تارم ، دمستان(طمستان) .

استان ارگان خوره:

شارستان آن شهر رام کو ات بوده است که گاهی آنرا ارگان (ارجان) نیز میخو انده اند. شهر ها و روستاکهای آن : باشت ، ریشهر ، و اشلگان ، گنبد ملگان بوده . دربارهٔ سازمان دادن استان ارگان طبری گفته ای دارد که ترجمهٔ آن چنین است :

«فباد شهری درمرز فارس وخوزستان بساخت ونام آنرا رام کوات نهاد. این شهر هماناست که بوم گوات نیزخوانده میشود و آنرا ارگان (ارجان) نیز میگویند و آنجارا استانی ساخت و روستائی ازسرگ و رامهر مزد به آن پیوسته کرد» .

ازپیوسته های سرزمین پارس زمهای کردان بوده . زم درفارسی بمعنی سردسیر است و آنرا در کتابها به جاهای فراهم آمدن تیره های کردان معنی کردهاند. از زمهای پارس در کتابهای جغرافیائی نام برده شده که ما ترجمهٔ سخن استخری راکه خود پارسی است و رساتر ازدیگر ان است در پائین می آوریم :

«زم» گیلویه که معروف به زم زمیگاناست وپیوسته به اسپهاناست و آن پارهای ازخورهٔ استخر و پارهای ازخورهٔ شاپور و پارهای ازخورهٔ ارگاناست . مرزآن از اسپیددز (بیضا) تا اسپهان و مرز دیگرآن تا خوزستان و سرزمین شاپورخوره کشیده شده و هرچه دراین زم شهر و دیه هست از آن بشمار میآید .

ونیز درهمسایگی اسپهان زم بازنگان نهادهاست. آنانگروهی ازبازنگاناندکه در زم معروف به «زم شهریار» نشیمن دارند وازاین بازنگانکسی درسرزمین پارس نیست ولی درپارس دیه و کشترارهای بسیار میدارند. زم دیوانکه معروف به زم حسین بن صالح است که ازخورهٔ شاپوراست ویك مرزآن به اردشیرخوره میزند وهرچه ازشهرها و دیهها درآناست ازآن بشمارمیآید. زم کاریانکه مرزآن به سیف بنی صفار میخورد ومرز دیگر به زم بازنگان ومرزی تا کرمان ومرزی به اردشیرخوره وهمهٔ آن دراردشیرخوره نهاده است» .

سرزمین کرمان:

شارستان آن شهر شارگان بوده".

١ - تاريخ الرسل والملوك ج ٢ : ٩٤ (چ ، قاهره ١٩٦٠م) .

٢ - المسالك والممالك: ٧٣ (چ، قاهره ١٩٦١م).

۳ – به گمان ما واژهٔ شیرگان که درعربی (سیرجان) شده شکل اماله شدهای ازواژهٔ شارگان است ساخته شده ازواژهٔ (شار) بمعنی حاکم ویسونه (گ) برای نسبت ویسونه (آن) برای نشاندادن جا نه سبك شده ازواژهٔ اردشیرگان .

شهرها و روستاکهای آن : گواشیر (بردسیر)، بم ، نرماشیر، جیرفت ، هرمزد ، کوچ وبارز ، بلوچ ، ماهان ، بافت ، زرند ، راور ، رودگان ، چاهك ، رائین ، پرگ ، ولاشگرد ، منوگاناست .

جزیرههای هرمزد ، هنگام ، کشم یا ابرکاوان و لارك ازسرزمین کرمان بشمار می آمده است ولی جزیرههای خارگ و لاوان و ابرونهی (هندرابی) و کیش پیوسته به اردشیر خورهٔ پارس بوده است . نام جزیرهٔ کشم درکتابهای عربی گاهی جزیرهٔ لافت و گاهی دراز جزیره (الجزیره الطویله) یادگردیده است .

سرزمین مکران:

شارستان آن شهر پنجپور (فنزبور) بودهاست .

شهرها و روستاکهای آن: بندرتیز ، بمپور ، بهرگ (فهرج) ، گیج (کیز) ، راشك ، ارماییل و قنبلی است .

سرزمين سن*د*:

شارستان آن شهر بهمنآباد بوده ٔ . این شهررا در روزگار اسلامی (منصوره) نامیدهاند . وبرخی نامکهن آنرا برهمنآباد نوشتهاند .

شهرها و روستاکهای آن: بندر دیبل، ملتان، کژدار و بدهه است.

سرزمین سگستان (سیستان) و زابلستان :

شارستان آن (رام شهرستان) بودهاست ا

شهرها و روستاکهای آن: زرنگ ، نیه ، فره ، کهن ، لاش ، جوین ، کرکویه ، خواش ، پشت ، درتل ، درغش ، بغنین ، شروان ، زوزن ، بنجوای ، قندهار ، والشتان ، اسپیگاو ، مشتنگ ، تابان یا گروش (کابل) .

سرزمين كهستان:

شارستان آن کاین بوده .

شهرها و روستاکهای آن: تون(فردوس) ، طبس، ترشیز (طرثیث)، کندر

۱ - یاقوت حموی زیر نام «منصوره» درمعجمالبلدان نام کهن این شهررا «بهمنآباد» نوشته است نه برهمنآباد.

۲ – یاقوت حموی گفته: رام شهرستان شارستان سیستان درروزگار پارسیان نخستین بوده که
 درسه منزلی زرنگ نهاد. بوده ، معجمالبلدان ج ۲ : ۷۲۳ .

کشمر ۱ ، نیشك یارخ ۲ ، بوزگان ۲ (جام) ، مالان ، گودگان ، خواب (خواف) ، سنگان . فرگرد ، خرگرد ، سراوند است .

سرزمين خراسان ويژه:

سرزمین خراسان ویژه به چهار استان بزرگ بخش میشده که هریك را مرزبانی راه میبرد ودر زیردست اسپهبد خراسان کار میکردند .

١ ـ استان نيشابور:

شارستان آن شهر نيوشاپور بوده كه آنرا ابرشهر نيز ميخواندهاند .

شهرها و روستاکهای مهم آن: راوند ، مازل ، پشتفروش ، تکاب (شامات حسن)، دزآباد ، فرهادگرد ، اسپند ، طوس (طابران ونوگان) ، بیهگ (سبزوار) ، خسروگرد، ارغنان(جاگرم = جاجرم)، اسپنگ ، مهرگان(اسپرائین)، کوجان(خبوشان= بجنورد)، پیروزشهر (نسا)، باورد(ابیورد)، میهنه و سرخسیاست .

٢ _ استان مرو:

شارستان آن مرو شاهگان بوده .

شهرها و روستاکهای آن : مرورود ، سنگ ، دندانگان ، کشمیهن ، کیرنگ ، زرگ ، آمل ، زم ، اخسیسك .

٣ ـ استان هر ات:

شارستان آن شهر هرات بودهاست .

شهرها و روستاکهای آن: پوشنگ ، مالان ، کروخ ، نشان ، خیشار، استربیان ، آونه ، اسپراز ، آذرشکر ، کوران ، کوشك ، کواشان ، بغشور ، بامن (بامنگ) ، کوفان آباد ، کوفا ، یشت ، سیم کوه ، آبشین وشورمین است .

٤ ـ استان بلخ:

شارستان آن شهر بلخ بوده .

شهرها و روستاکهای مهم آن : گوزگانان ، گرزوان ، میمنه ، گندآور ،

۱ – سروکشمر دراین شهربوده ومیگفتند نهال آنرا زردشت بدست خود نشانیده بوده به فرمان متوکل عباسی درسال ۲۶۷ هجری بریده شد .

۲ - نام این شهررا امروز بمناسبت گورشیخ حیدر پیشوای درویشان حیدری (تربت حیدریه) میخوانند.

٣ - نام اين شهر امروزبمناسبت گور شيخ جام معروف به زنددپيل(تربت جام) خوانده ميشود .

پاریاب ، اشپورگان ، انبار ، اندخوی ، بامیان ، پنجهیر ، خلم ، سمنگان ، اندراب ، وروالیگ و تالگان که از تخارستان است .

سرزمین ورارود:

١ _ استان سغد:

شارستان آن شهر بخارا بوده .

شهرها و روستاکهای آن : سمرقند ، بذخشان ، گلاوگان ، بتم ، فربر ، ودار ، گرمینی ، دبوسی ، اربنگان ، زرمان .

ع _ ختلان:

شارستان أن هلبك بوده .

شهرها و روستاکهای آن: منك ، هلاورد ، اندکاراغ ، فارغر ، لاوکند ، کاوند وتمنیمات است .

٣ _ چغانيان و كو اديان:

شارستان آن شهر كواديان بوده.

شهرها و روستاکهای آن: ترمذ، واشگرد، کمندان، راشت، میله، دارزنگی، چرمنگان ، کالف، فربر، ورغس، مایمرغ، بوزگرد، اشتیگان (اشتخن)، کشانی، نخشب (نسف) است.

٤ _ خوارزم:

شارستان آن شهر گرگانگ (جرجانیه) است .

شهرها و روستاکهای مهم آن : خیوگ ، هزار اسب ، جگربند ، درگان ، کاث ، کردمان ، کردران ، خواش ، ارتخشمیهن ، زمخشر و مزداهگان است .

٥ ــ استان اسروشنه:

شارستان آن شهر بنجي كت بوده .

شهرها و روستاکهای آن: زامین ، بلاش آباد ، دیزك ، خر نانگ ، خاوس و مینك است .

٦ _ استان فرغانه:

شاارستان آن اخسی کت بوده.

شهرها و روستاکهای آن: اندکان، اشتیگان، اوزکند، مرغینان، خجنده، چاچ (تاشکند)، و بن کت ، اشتر کت ، اسپیگاب ، فاریاب ، شمیر ام ، اتر ار و شاوغر است . در اینجا محاست بادآوری کنم : شیوهٔ میله گزاری درمرزها برای روشن بودن خط مرزی از پاستان زمان در ایر آن رواج داشته است . چون دوسندی که در این بارد نشان خواهیم داد، هردو به سرزمین خراسان و ورارود پیوستگی دارد، آنها را دراینجا ىاز مىگوئىم .

طبری درشهریاری بهرام گورگوید:

«چون بھے ام خاقان ترك راكشت مرزباني برآنچه ازسرزمين تركگرفته بود بر گماشت و تخت سیمینی به او بخشید ، کسانی ازمردم سرزمینهای همسایه آنها ، نیز آمادهٔ فرمانبری شدند وخواهش کردند بهرام میانهٔ کشور ایران وایشان مرزی پدیدار کند. و او بر ایشان مرزی پدید آورد وفر مان داد در آنجا منارهای بر آوردند» $^{\prime}$.

فر دوسی دربارهٔ این داستان چنین سروده است:

بر آسود یکهفته لشکر نراند رچین مهتران را همه پیشخواند که کس را ز ایران و ترك و خلج

برآورد میلی زسنگ و زگچ نباشد گذر ، جز به فرمان شاه همان نیز سیحون میانجی به راه

د _ چهاریك اباختر (شمال) : د

دربارهٔ این بهره ازایران ابن خردادبه چنین گفته است:

« . . . (جربی؟) سرزمین شمال وچهاریك كشور است . اسیهبد آن درروزگار ساسانیان «آذربادگان اسیهبد» نامیده میشد و ارمنستان وآذربادگان و ری و دماوندکه شارستان آن شلنبه است وتبرستان ورويان وآمل وساري وچالوس ولارز وشيز وتميش (طمیسه) ودهستان وکلار وگیلان وپذشخوارگرازآناست. درهمین سرزمین ببر وتالشان و خزران و آران و اسلاو و ادر افتاده» . .

پیش از آغاز به شمردن استانهای چهاریك شمال یا اباختر یا آذربادگان برای روشن کردن معنی ریشهٔ این نام باید یادآوری کردکه:

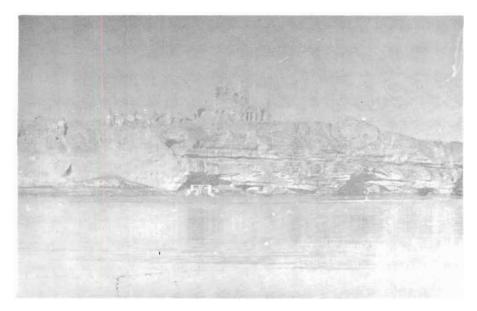
۱ ـ ری و دماوند و دينور و شيز و تالشان و بير را ما ازپارههای سرزمين يهلويان شمر دهايم . چنانكه خود ابن خر دادبه نيز پيش از اين سخن زير عنو ان «سر زمين یهلو یان» آنهارا به همین گونه شمر ده است^{هٔ} .

١ - تاريخ الرسل والملوك ج ٢ : ٧٦ (چ ، قاهره ١٩٦١ م) .

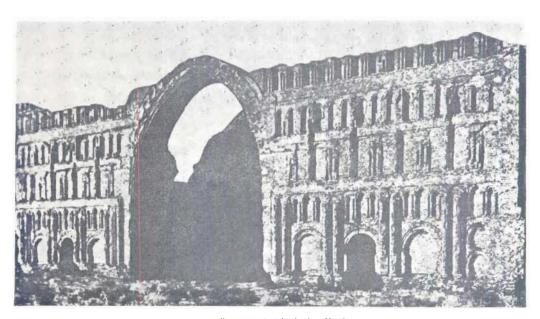
٢ - المسالك والممالك : ١١٨ (چ ، ليدن ١٨٨٩ م) .

۳ – همان کتاب : ۵۷ .

٤ - خوارزمي درمفاتيح العلوم گويد: پهله نامي است كه به پنج سرزمين نهاده شده: اسپهان ، رى ، همدان ، ماه نهاوند و آذربادگان .



دز سلاسل درشمال شوشتر پیش از ویرانی



بازهانده از ایوان خسرو در تیسپون

آنچه دراینجاگفته است ازدیدگاه سازمان ارتشی و امنیتی بوده که درروزگار خسرو اول انوشروان پدید آمده بوده و او این سرزمینها را زیر نگرش اسپهبد شمال نهاده بوده .

۲ ـ ریشهٔ واژهٔ (جربی) که در کتابهای جغرافیائی نخستین روزگار اسلامی بمعنی شمال بکاررفته دانسته نشد واین واژهٔ درفرهنگهای فارسی و عربی ناگفته ماندهاست. ۳ ـ نام آذربادگان مانند نام خراسانگذشته ازمعنی ویژهای که داراست و نام بخشی از سرزمین ایرانشهر است که شمال آن به رود ارس میزند، درباستان زمان بمعنی خاستگاه باد زمستانی نیز بکارمیرفته است . ابی عبدالله محمد بن احمد خوارزمی دبیر گوید: «آذربادگان خاستگاه باد شمال است . آذر ازماههای زمستانی است و باد بمعنی (ریح) . پس معنی آن میشود خاستگاه باد زمستانی . سپس واژه را عربی کرده اند و آذربیجان گفته اند» ا

اكنون مي يردازيم به شمر دن بهرهٔ اباختر يا آذربادگان بمعنى همگاني اين واژه :

١ ـ استان كر كان:

شارستان آن شهر گرگان بودهٔ . شهرها و روستاکهای آن : استارآباد ، تمیشه ، آبسکون ودهستان بودهاست .

٢ _ استان طبر ستان:

شارستان آن شهر ساری بوده که در کتابهای کهن بنام (ساریه) نگاشته شده است. شهرها و شهر کهای آن: آمل ، مامطیر ، میله و برجی است ، کوهستان کارن نیز از پاره های طبرستان بشمار می آمده نمی .

کوهستان پادوسبان نیز از تبرستان بشمار میآمده که شارستان آن « ارم » نام داشت و نیز کوهستان روبنگ .

٣ ـ استان ديلم و گيلان:

شارستان آن رودبار بوده .

شهرها وشهر کهای آن : رویان^۰ ، ناتل و چالوس بودهاست .

١ - مفاتيح العلوم : ١١٥ (چ ، اروپا ، افست تهران) .

۲ – شهری که امروز بنام گرگان شناخته است همان استارآباد کهناست که فرهنگستان پیشین نام گرگان برآن نهاده . شهرگرگان ویران شده وآثار آن درنزدیك گنبد قابوس هماکنون هویداست .

٣ - ابن فقيه شارستان طبرستان را شهر آمل نگاشته است. البلدان: ٢٩٣.

٤ - المسالك استخرى : ١٢١ (چ، قاهره ١٩٦١م) .

٥ - المسالك استخرى : ١٢١ (چ ، قاهره ١٩٦١ م) .

٤ ـ استان آذربادگان:

شارستان آن شهر اردبیل بودهاست . و این شهر را بنام «باذان پیروز» نیز میخواندهاند .

شهرها وشهرکهای آن: افرارود(مراغه)، ارمیه (رضائیه)، میانگ ، خونگ (خانه)، ده خورگان، خوی، سلماس (شاپور)، مرند، تبریز، برزند، ورثان، موغان، جابروان و اشنه است.

٥ _ استان آران:

شارستان آن شهر بردگه (بردعه) بوده .

شهرها و شهرکهای آن : اندر آب ، دربند ، بیلگان ، بردیگ ، شماخی ، شروان ، شکی و مسکد(مستمط) بودداست .

استان گرجان :

شارستان آن شهر تفلیس بودهاست .

شهرها وشهرکهای آن: گنجه ، شمکور و خنان بودهاست .

٧ ـ استان ار منستان:

شارستان آن شهر دبیل بوده که آنرا «دوین» نیز نگاشتهاند .

شهرها و شهرکهای آن : نشوه (نخجوان)، چاچگان، برکری، آلاد (خلاط)، منازگرد، بدلیس، کالیکولا، ارزن، میافارگین (میافارقین) بودهاست.

دراینجا بجاست افزوده شود: ایرانیان ازباستانزمان برای جلوگیری ازتاخت و تاز مردم دژآگاه شمال ازراه درههای کوهستان قفتاز، باروئی ازکنارهٔ دریای مازندران تا دریای پنت یا خزران برآورده بودند و در هردره که گذرگاه بود دربندی ساخته و دژی پی افکنده بودند و پادگانی برای نگهداری بارو و دربند در دژ نشانیده بودند.

تاآنجاکه دانسته ایم ، قباد پور پیروز ساسانی وپسر او خسرو انوشروان بیش ازدیگران به استوارکردن این باروی سراسری ودربندهای آن میپرداخته اند . شمارهٔ این دربندهارا درسراسر باروکه همهٔ کوهستان قفتازرا از خاوران به خوربران میپیموده ، سیصدوشصت دربند نوشته اند . ولی هیچکدام از تاریخ نویسان و جغرافی نویسان نام همهٔ آنها را نبر ده اند . درمثل سخن این خرداد به دراین باره چنین است :

«اما دربندها ، اینها دروازه هائی در کوهستان قفقاز است واز آنهاست : دربند چول ، دربند آلان ، دربند شروان ، دربند لاذگه ، دربند بارگه ، دربند شمشخی ، دربند

۱ – کشوری که امروز آنرا گرجستانگویند درباستان زمان بنام ورگان وگرزان ودرعربی برجان و ویرجان پاهگردیده است .

سریردار ، دربند پیلانشاه ، دربند کاروثان ، دربند تبرسرانشاه ، دربند لویرانشاه ، \cdot دربند لبانشاه ، دربند انوشروان \cdot .

قدامه پورجعفر زیر سرآغاز «مرزهای کشور اسلام» ، چنین آوردهاست :

«ما ازشمال بدوی دست راست آغاز میکنیم وسرزمینهای پشت مرزهای همهٔ پیرامونهای کشوررا شرح میدهیم تا به مرز روم درخوربران برسیم . پس میگوئیم مرز خزران از ارمنستان تا خوارزم (شمال دریای خزر) خراسان است . چون انوشروان پور قباد پادشاه شد ، شهرهای شابران ومسکد (مستط) وشهر دربند آهنین را در ارمنستان بنیاد نهاد . ابواب ، دربندهائی است در کوهستان که هر کدام نامی دارد چون هریك دریك راه کوهستانی ساخته شده بود ، انوشروان درهریك از آنها گروهی از سپاهیان خودرا نشانید و آنها را نسستگان «نستجین» نامید» .

استوار بستن مرزها و به مرزداری نشانیدن سپاهیانی درآنجاها برای نگهداری کشور ازدستبرد مردمان دیگر، ازباستان زمان درایران رواج داشته است . آثار این گونه دژهای مرزی را در ورارود ، هنوز درپارهای ازجاها میبینیم ودرکتابها نیز ازآنها یادی مانده است .

ه ـ چهاریك خوربران:

ابن خردادبه دربارهٔ این بهره چنین گفته است:

«مغرب چهاریك كشور است و ایرانیان اسپهبد آنرا «خوربران اسپهبد» مىنامیدهاند» .

سرزمینهای بهرهٔ خوربران را درکتابهای جغرافیائی جاهائی نوشتهاند که در روزگار هخامنشیان همه ازپارههای ایرانشهر بودهاست ودرزمان اشکانیان وساسانیان گاه بگاه تیکههائی از آنها ازقلمرو ایران جدا میگردیده. ازاینرو در آن کتابها که مایهٔ آنها دفترهای درزمینهٔ آنها باندازهٔ بهره های دیگر ایرانههر دیده نمیشود.

ازسرزمین خوربران تنها پارهای را یاد میکنم که درروزگار اشکانیان وساسانیان درقلمرو ایران بوده و رودفرات آنهارا ازسرزمینهای غربی جدا میکردهاست . مقدسی ودیگران برخی ازاین سرزمین را بنام «اقور» نیزخواندهاند .

۱ - استان بو داردشیر «موصل»:

شارستان آن شهر «نوگرد» بوده که درروزگار اسلامی نام آنرا به «حدیثة الموصل»

١ - المسالك ابنخردادبه : ١٢٣ (چ ، ليدن ١٨٨٩ م) .

٧ - نبذه من كتاب الخراج وصنعة الكتابه : ٢٦٠ (چ ، ليدن ١٨٨٩ م) .

٣ - المسالك: ٢٢ (چ، ليدن ١٨٨٩،).

ترجمه كردهاند .

شهرها و روستاکهای مهم آن : تکریت ، برطلی ، باعشیةا ، سن ، سودگانی ، کرکوك ، داکوك و بشاپوراست .

٢ ـ استان نصيبين:

شارستان آن شهر نصيبين بودهاست .

شهرها و شهرکهای مهم آن: ماردین ، دنیس ، ارزن ، دارا ، آذرمه ، شهرآباد(بلد) و هتره (الحضر) بودهاست .

٣ ـ استان كروها (حبّران):

شارستان آن شهر کروها بودهاست که درعربی آنرا «حران» خوانند . شهرها وشهرکهای مهم آن : چشمه دهانه ، رها (ادسه = اورفا)، کرکیسیا ، آمد و سنگاراست .

و ـ چهاريك نيمروز (جنوب):

ابن خردادبه زير سرآغاز «خبرتيمن» چنين آوردهاست:

«تیمن سرزمین جنوب و چهاریك کشور است و اسپهبد آن (نیمروز اسپهبد) نامیده میشده » .

ریشهٔ واژهٔ تیمن که این جغرافینویس آنرا بمعنی نیمروز بکاربرده دانسته نشد . استانهای اصلی سرزمین نیمروز درروزگار ساسانیان چنین بودهاست :

١ ـ استان حجاز و تهامه:

شهرهای مهم آن مکه و یشرب و طایف بودهاست که زیر نگرش استانداربادیةالعرب بودند و هر کدام با دست ریش سفیدان خود برپایهٔ آئین عشیرهای راه برده میشده . مکه با دست ریش سفیدان اوس و خزرج و سران قریظه و نضیر و طایف با دست ریش سفیدان اوس .

٢ ــ استان يمن:

شارستان آن شهر ذمار بودهاست .

شهرها وشهر کهای مهم آن: صنعا ، رحابه ، صعده ، خولان ، عننودیگرهاست .

١ - المسالك : ١٢٥ (چ ، ليلن ١٨٨٩ م) .

۲ - المسألك : ۱۲۸ (چ ، ليدن ۱۸۸۹ م) .

۳ ـ استان مرون (عمان):

شارستان آن ، شهر مزون بودهاست . شهرها و شهرکهای آن : شحر ، جو و صحار بودهاست .

٤ _ استان هگر:

شارستان آن شهر هگر بودهاست که قرمطیان آنرا «الاحسا» نامیدهاند . شهرها و شهر کهای آن : خط (قطیف) ، آره ، دژ مشقر ، دژ صفا ، جواثا ، داران که درجزیرهٔ داران نهاده بوده وجزیرههای اوال (منامه) و میشماهیگ (محرق) که درع بی آنرا بشکل سماهیج درآوردهاند .

بخشبندی که شرح آن دراین گفتاربه کو تاهی گفته شده ، بیشتر نگرا برروز گاران اسکانی و ساسانی است که در کتابهای جغرافیائی و تاریخی خاورزمین سندهائی از آن بجا مانده است . گفتگو دربارهٔ بخشبندی ایرانشهر را درزمان باستانی تر ، به کسانی میسپاریم که در آن زمینه ها ویژه کارند . بهر حال آیچه نوشته ایم میتواند برای جستجو هاو کاوشهای پیش از آن روز گاران ، بویژه برای گزارش آثار باستانی و خواندن سکه ها سودمند افتد .

كفتار ششم

ديوان دارائي

«خراج ستون کشورست از داد افزایش گیرد و از ستم کاهش» اردشیر بابکان

ازهنگامی که آدمیان یادگرفته اندگروه گروه با هم زندگی کنند و یکانهای هر گروهی دربدست آوردن مایدهای زندگی و دفاع ازهم گروهان خود به یکدیگر یاری دهند و با یکدیگر همکاری نمایند، درحقیقت مالیاتگیری پدید آمده است. زیرا مالیات تنها نه آن چیزیست که امروز بشکل پول ازمردم گرفته میشود و درخزانهٔ دولتها فراهم می آید و برای کارهای همگانی برپایهٔ آئینهائی به کار برده میشود، بلکه همهٔ کارهائی که افراد یك خانواده درباستان زمان بکمك یکدیگر دربن غارها و ژرفای جنگها برای زیست همگانی خود میکرده اند، هر کدام یك گونه مالیات بوده است.

مالیات مانند هرچیز دیگری دراین جهان ، نخست درشکای ساده و کوچك پدید آمده و رفته رفته هرچه جامعهٔ انسانی بهپیش رفته است ، شکل مالیاتها و گونهها و چگونگی دریافت و خرج کردن آنها دیگر گونی پذیرفته و بهتر شده است تا چنان گردیده که امروز میبینیم .

درمثل هزاران سال پیش اززمان ما ، هنگامی که یکانهای یك خانواده به کمك یکدیگر کف غارخانوادگی خودرا هموار میکردند ، یا ازپوست جانورانی که شکار کرده بودند برای جلوگیری از آفتاب یا باران سایهبانی برای نشیمن گاه خانواده میساختند ، یا

ازچشمه و رودی جوئی می کندند تا آب را نزدیك غار یا کوخهای خود بیاورند، یا در زدیك غار یا کوخهای خود بیاورند، یا در زدیك غار یا کوخ خود سنگ و چوب فراهم میآوردند تا در هنگام تاختن جانوران یا دیگر آدمیان به ایشان، آن سنگها و چوبها را مانند جنگ از ارها در دسترس خود داشته باشند و بتوانند به کمك یکدیگر از خانواده و کوخ یا غار خود و آنچه در آنجا برای زندگی خود فراهم آوردداند، دفاع کنند، همهٔ این گونه کارها که جنبهٔ همگانی میداشته است، یك گونه مالیات بودد که یکانها برای نگهداری و زیست باهمی خود بشکل کار می پرداختند.

درآن زمان هنوز مالیاتها نه متدار معینی میداشته و نه شکل ویژدای بخودگرفته بوده و نه درزمان ویژهای دریافته میشده است. هرزمان یك نیاز همگانی پدید میآمد وافراد خانواده درمی یافتند برای بهترزیستن یا نگهداری زندگی خود باید کاری باهم انجام دهند، فراهم میآمدند و با رهبری بزرگ خانواده و ریش سفیدان تیره ها درانجام آن کار، کمر می بستند. تا اینکه گردش ماه وسال رفته رفته زمان برخی مالیاتهارا مشخص کرد. درمثل برخاستن سیا بهای زمستانی جوئی را که به سرزمین ده آب میآورد پر از کی میکرد و درآغاز بهار باید آنرا الاروبی کنند. یا درآغاز زمستان با کمك یکدیگر بام کوخها را باید گلاندود سازند تا از آسیب برف وباران زمستانی درامان مانند.

تا این زمان که مالیاتها بشکل کاربر داخت میشده است ، خواه آن کار برای بهبود زندگی خود تیره باشد یا پرستشگاه تیره ، برای بدست آوردن خوشنودی خدایان نیك خواه و زدودن گزند و آسیب آن گروه از خدایان که آنها را دشمن و بدخواه خود یا تیره شان می پنداشته اند ، سامان و آئینی نداشت .

زیرا شکل پیشرفته مالیات با پدیدآمدن زندگی شهری پدیدآمده و باآن همزمان است و در هر مردمی هراندازه زندگی شهری زودتر پدید آمده است ، شکل مالیاتها زودتر پیشرفته شده و گونه گون تر گردیدهاست و گرفتن و خرج کردن مالیاتها بسامانتر شده و دارای آئین و یژه ای گردیده است .

برابر روایتهای منسوب به هرودت یونانی، داریوش بزرگ نخستین شهریار ایرانیست که دراین کشوربرای مالیات گیری نظمی پدید آورده . درهمان کتاب او شمار مالیات هریك از بیست استان شاهنشاهی هخامنشی که به دولت مرکزی داده میشد، یاد گردیده است .

بنظر میرسد تاریخ پدیدآمدن مالیاتهای ساماندار درایران، به زمانهای خیلی پیش اززمانی که هرودت گفته است بالا میرود. زیرا چنانکه آثار باستانی نشان میدهد درپهنهٔ ایرانشهر آثار شهرهای بزرگ و پرستشگاههائی هست که خیلی پیش ازروز گار هخامنشیان پدید آمده.

پدیدآمدن شهرهای بزرگ دلیل برآمدن مردم ایران اززندگی شبانی و کشاورزی و گام نهادن ایشان به زندگی شهری و تمدنی ست و درزندگی شهری چنانکه گفته ایم ، بیشك نیاز به بودن مالیاتهای گوناگون هست که دارای سامان و زمان ویژه باشد . تا چنین مردمی بتوانند بر پایهٔ در آمدهای سرچشمه های مالیاتی ، زندگی اجتماعی خودرا راه برند و کشور

وشهرها وآنچه را دارند دربرابر تاختوتاز دیگران نگهدارند وازآن دفاع کنند. زیر نگهداری زندگی شهری نیازمند سپاه ساماندار است که جز بکار سیاهی گری بکار دیگری نپردازند ونگهداری سپاه ساماندار، نیاز به مال دارد ومال جز ازراه متررداشتنمالیاتهای ساماندار فراهی نیاید.

آغاز مالیاتبندی درایران:

هرچند سندهائی که تاریخ دقیق مالیات بندی ساماندار را درایران نشان دهد، دردست نداریم ولی چنانکه دربالا گفته ایم ، چون آثار باستانی نشان میدهد که ایرانیان دست کم درپنج هزارسال پیش از زمان کنونی ، از زندگی شبانی بالاآمده و به شهر نشینی گام نهاده اند و درشهرها پیشه های گوناگونی از : هعماری ، نختابی ، پارچدبافی ، چرم سازی ، فلز گدازی پیدا شده و کارگران مزد بگیر درشهرها پدید آمده است ، وچون زندگی شهری و پدید من شهریاری نیاز به مالیاتهای سامان دار دارد ، بیگمان تاریخ پدیدن مالیات منظم در ایران به خیلی پیش از زمانی بالا میرود که در روایتهای منسوب به هرودت آمده است .

درکتابهای شرقی اشارههائی دردست داریم که پیشینهٔ مالیاتگیری ساماندار را در این کشورخیلی بالاتر ازروزگارهرودتبالا میبرد . درزیر پارهای از آنهارا بازمیگوئیم . ابن بلخی درفارس نامه چنین میگوید :

« . . . اول کیانیان کیقباد بودهاست ، نسب او یادکرده آمدهاست درباب انساب . وسیرتی نیکو داشت سخت نیکو ، وازآثار وی آنست که درولایتها قسمت حدود و کورتها کرد ویگ عشر برغلهها نهاد تا دروجه لشکرکند وعمارت دوست بود» .

طبری که روایتهای خودرا ازروایتهای روزگار ساسانیان برداشتهاست دربارهٔ تاریخ مالیاتبندی درایر آن چنین میگوید:

« . . . کیقباد فرمان داد ده یك فراوردههای کشاورزی را برای روزی سپاهیان بگیرند» ۲ .

ازاین دو روایت که ماننده آنها در کتابهای شرقی کم نیست ، چنین برمیآید که تاریخ برقرارشدن مالیاتهای سامان دارکه درزمان ویژه گرفته میشده و برای خرجهای همگانی مردم بر پایهٔ آئین هائی بکارزده میشده ، اززمانی خیلی باستانی تر از آنچه درروایتهای هرودت آمده در این کشور برقر ار شده است .

حتی پدیدآمدن دیوان مالیات گیری و بخش کردن کارهای این دیوان به دوشاخه به فراخور چگونگی هر گروه از کارهای دیوانی ، خیلی بیش از زمانی انجام گرفته است که درروایتهای یونانی یادگردیده .

جداکردن کارهای اجتماعی به گروههای گوناگون برپایهٔ طبیعت هرگروه

١ - فارسناهه ابن بلخي : ٨٤ (چ ، شيراز) .

٢ - تاريخ الرسل والملوك ج ١ : ٥٥٦ (چ ، قاهره ١٩٦٠ ،) .

از کارها ، وویژه کردن دستگاههای ویژهٔ دولتی ، هریك برای انجام گروهی از کارهای اجتماعی پیشینهٔ درازی درایراندارد واین به وارونهٔ آن چیزیست که برخی گمان کردهاند: ما این گونه کارها را از اروپائیان یادگرفته ایم .

محمدبن عبدوس جهشیاری که درسال ۳۳۱ هجری مرده!ست چنین گفته :

«پادشاهان ایر ان را دو دیوان بود: یکی دیوان در آمدها دیگری دیوان خرجها . آنچه بدست میآمد به دیوان در آمدها میرفت و آنچه در راه سپاه ودیگر کارها بیرون میرفت ، با دیوان خرجها بود» .

همین نویسنده دربارهٔ گروهبندی کارهای اجتماعی وسپردن هرگروه از کارها به یك دیوان ویژه ، روایتی دارد که انجام این به سازی را درایران به لهراسب کیانی نست داده است :

«نخستین کسی که مردم را به چهار گروه بهر کرد و دبیر ان راگروه به گروه ساخت و خانه برای ایشان بر آورد ، جمشید پور و یونگهان بود . لهراسب پور کیفرخان پور کاوس نخستین کسی است که دیوانها را پدید آورده و کار مالیات گیری و شمار گری را استوار ساخته و سپاه بر گزیده و در آباد کردن زمینها کوشیده و دریافت خراج را برای روزی سپاهیان مقرر داشته و شهر بلخ را ساخته است " .

ابن بلخی نیز جدا کردن دیوان در آمدها را از دیوان خرجها به گشتاسب شاه نسبت داده است چنانکه در شهر یاری او گوید:

« . . . و دو دیوان دیگر نهادهاند بکی دیوان خراج ودیگری دیوان نفتات . چه هرچه دخل بودی به دیوان خراج اثبات وضبط کردندی و هرچه خرج بودی و مواجب لشکرها و حواشی و دیگر اخراجات به دیوان نفتات رجوع بودی» ؟ .

سازمانهای مالی کشور چنانکه سندهای بازمانده گواهی میدهد، در روزگار اشکانیان وساسانیان بسیارگسترده وپیشرفته بوده وبرای راه بردن هرگروه از کارهای مالی نیز دیوانهای ویژهای پدید آورده بودند که کارها در آنها برپایهٔ آیینهای استواری روان میگردیده است.

برای اینکه خوانندهٔ کتاب سخن را گرافه آمیز نشمارد ، نخست برخی از گفته های شهریاران ایران را دربارهٔ ارج کارهای مالیاتی دولت بازهی گویم . سپس جستار را درزمینهٔ سازمان دیوانهای مالیاتی و گونه های مالیاتها و تاریخ آنها در ایران دنبال خواهیم کرد .

جهشیاری گوید:

(گشتاسب به دبیر انش میگفت : شیوهٔ پر هیز گاری را نگهدارید و در هر کاری که به شما سیر ده میشو د د = 1 امانت رفتار کنید» د

١ - الوزراء والكتاب: ٣ (چ، قاهره ١٩٣٨ م).

۲ – الوزراء والكتاب: ٦ (چ، قاهره ۱۹۳۸ م).

٣ - فارسنامه : ٥٥ (چ ، شيراز) .

ع - الوزراء والكتاب: ٦ (چ، قاهره ١٩٣٨ م).

همین نویسنده دربارهٔ دلبستگی شاهنشاهان ایران به دادگری درمالیاتگیری چنین آورده است:

«خسروان ایران پس ازانوشروان به مالیات دهندگان می گفتند: هرکس ازشما دوست ندارد مالیات خودرا به کارداران ما پردازد، در خزانهمان بروی او بازست ومیتواند خود به آنجا به پردازد»

جهشیاری ازیك اندرزنامه شاپور پور اردشیر چنین بازگفتهاست :

«بدان که استواری شهریاری به فزونی خراج است وفزونی خراج به فزونی آبادانی ورسیدن به چنین آرمانی نیازمند بهتر کردن حال کشاورزانست ازراه دادگری ویاریدادن به ایشان . زیرا هرچیزی انگیزهٔ چیز دیگری است . چنانکه تودهٔ مردم ابزار نیرومندی بزرگانند و هرگروهی به گروه دیگر نیاز دارد . پس برای اینگونه کارها ازمیان دبیران خود بهترین کس را از پاکان و توانایان روشندل برگزینید و بهر کدام همان کاری را سپارید که درآن مهارت دارد و میتواند آنرا نیك انجام دهد . سپس اگر از او خیانتی دیدید سر اورا بکوبید و در کیفرش سخت گیرید» .

«برسرزمینهائی که درآمد بسیار دارد ، جز یکی که بلندآوازه و والا پایگاه باشد مگمارید . هیچگاه یکی از فرماندهان سپاه را که ایشان برای جنگآماده شدهاند وسپری دربرابر دشمنان کشورند ، بکار مالیاتی مگمارید . زیرا اگر یکی راگماشتید واز او خیاتنی یا کوتاه کاری دیدید ، اگر از رفتارش چشم پوشید ومال را به او ببخشید ، این رفتارتان تباه کردن دارائی کشور وزیان زدن بمردم وسبب آشفتگی کارها گردد . اگر اورا بر کاری که کردهاست کیفردادید ، شکوه سپاهیگری اورا برده و دلشرا پراز کینه ساخته اید و این رفتاریست که از حزم بدورست . ازدگرسو هرگاه سپاهیان جز از راهی که عادت به آن دارند مال فراچنگ آورند ، دلبستگی ایشان به مال جهان بسیار گردد و عادت کنند برای بدست آوردن مال به جز آن راهی که باید از آن بهرهمند شوند ، روی آورند . بدانید هیچ بین از بیخبری شهریاران از رفتار زیر دستان و آنچه میکنند و رها کردن شیوهٔ پاداش دادن به نیکو کاران و کیفردادن به بدکاران در تباه کردن کشور زیانمندتر نیست ، پس در رفتار و شیوهٔ کردار کارداران خراج بسیار جستجو کنید و برای رسیدن به این آرمان باید کارآگاهان بسیار معتمدی برگزید» *

عبدالله بن مسلم دینوری از کتاب چند هزار برگی آئیننامه و تاجنامه سخنانی درزمینهٔ شیوهٔ مالیات گیری و خرجها آوردداست که ترجمهٔ برخیاز آنهارا درزیرمی آورم تا دانسته شود که ایرانیان دست کم درروزگار اشکانی وساسانی تا چه پایه در کارهای اجتماعی بالا رفته بودند . از آنهاست :

«درنامهٔ اپرویز به پسرش شیرویه آمدهاست: برای کارهای مالیاتی یکی ازسه تن را بگزین: مردی که دعوی پرهیز گاری در دین دارد ودرمال زهدی مینماید. چنین

۱ – الوزراء والكتاب : ۷ (چ ، قاهره ۱۹۳۸ م) .

۲ – الوزراء والكتاب : ٥ (چ ، قاهره ١٩٣٨ م) .

کسی ناچار با فرودستان به داد رفتار کند و با زیردستان خود به انصاف . در آبادی بکوشه و در آهدها را افر ایش بخشد . اگرچنین کسی نترسید و پر هیز گاری نکرد ، باری خیانت او اندكاست و افر ایشی که به در آمدها داده بسیار . زیرا او همیشه خواهد کوشید تا پردهٔ ریا از رخسارش به یك سو زده نشود و خیانتی که میکند همواره پوشیده ماند . هر زمان از چنین کسی خیانتی هویدا شد ، توانی اور آکیفر دهی و نیز در بر ابر افر و دن به در آمدها پاداشش ندهی . اگرچنین کسی روزی بی با کی کرد و پردهٔ ریا را پاك درید ، اور اتوانی شکنجه داد و مالش بستانی و به زندانش توانی افکند» .

«یا یکی که در کار خراج داناست و ازمال بی نیاز و ازخرد بهر دمند . چنین کسی را دانائی برانگیز دکه در گرفتن خراج میاندروی کند و در آباد کردن کشتر ارها بکوشد و با کشاورزان خوش رفتاری کند . بینیازیش ازمال ، اورا به امانت داری و ادارد و خردش به دوری گردن از آنچه برایش زیانمندست و روی آوردن به آنچه سودمند» .

«یا یکی که در کار خراج داناست و درستکار هم هست . بر چنین کسی راه روزی را گشاده دار . زیرا او از تهی دستی چیز اندك را بسیار داند و ارج روزیش را بشناسد . دانائی او خراج را افرایش بخشد و پرهیز گاریش اورا از خیانتگری بازدارد»' .

همو آورده است :

«یکی از پادشاهان ایران هرزمان با مرزبانان خود به رایز نی می نشست و در اندیشهٔ ایشان کوتاهی میدید، کاردار انی را که مأمور پر داختن روزی ایشان بودند فرامیخواند، و کیفر میداد. باو گفتند: مرزبانان کوتاهی کرده اند تو مارا کیفر میدهی ؟ گفت: آری . از آنجا در رایزنی به خطا افتاده!ند که اندیشهٔ ایشان در بند نان بود و چون پریشان دل بودند براه خطا رفتند . زیرا گفته اند: اندیشهٔ آدمی آن زمان خطا نمیکند که از دغدغهٔ نان آزاد باشد» .

همین نویسنده باز اززبان خسرویرویز خطاب به خزانهدارش گفته است :

«آنچه به خزانه درمیآید دردفترهایتبنگار وشمار آنچه را بیرون میدهی نگهدار. آنچه را میستانی همواره به یاد دار و آنچه را میدهی به دیده گبر . هیچگاه فراموش کاری تورا از آمار گیری بازندارد و تنبلی از پیش بردن کارها . خرج شدن اندك قیراط را درراه ناحق سبك مگیر و هیچ پول کالانی را درراه حق بررگ مشمار . همگی این کارها را که گفتم باید با آگاهی من انجام دهی "۲ .

دینوری باز آوردهاست:

«درنامهٔ اپرویز به پسرش شیروبه آمده: از کیفرخیانت کوچك مانند خیانت بزرگ چشم مپوش. زیرا اگر زیرد تان از گناهان کوچك بیم داشتند، از گناه بزرگ پرهیز کنند. برای کم شدن یك دینار ازمال خراج نیز پژوهش کن وهیچ گناهی را به بزرگی گناه خراج شکنی مدان. روزی هیچ کس را به ترازگاه روزی کسی که خراج را نیك

١ - عيوناالاخبار ج ١ : ٠٤ (چ ، قاهره ١٩٤٨ م) .

٢ - عيدن الاخبار ج ١ : ٧٤ (چ، قاهره ١٩٤٨ د) .

دریافته است ، بالا مبر . بهترین پاداش را به کسی ده که خراج را با نرمی و آسانی دریافته است . همواره پایگاه چنین کسی را ، اگر پرهیز گاری کرده و آبرو و جان خودرا ایمن ساخته است بالا بر و برمالش بیفزا 1 ،

باز ابن قتیبه از کتاب تاجنامه ، چنین باز گو کردهاست :

«درتاجنامك آمده كه اپرویز به خزانه دارش گفته است : از تو دربرابر یك درهم خیانت نمیگذرم و ترا به نگه داری هزاران هزار درهم نمیستایم . چه با این رفتارها حق امانتی را كه بگردن گرفته ای میگذاری و جان خودرا نگه میداری . بدان اگر خیانت كوچكی كردی از خیانتهای بزرگ نیز پرهیز نخواهی كرد» .

«از دو رفتار سخت دوری کن: کم بحساب آوردن آنچه میگیری و افزون نشاندادن آنچه میگیری و افزون نشاندادن آنچه میدهی. بدان اگر درنظرم امین نبودی، ذخیرهٔ دولت وسرمایهٔ آبادانی کشور وسازوبرگی که برای کوفتن سردشمنان آماده شده است و مهرها برآن نهاده، بدستت نمی سپردم. پس خوشگمانی مرا در حق خود استوار ساز تا امیدهائی را که از من چشم میداری برآورده سازم».

«هرگز نیکی را با بدی و والائی را با فرومایگی و ایمئی را با پشیمانی وامانت را با خیانت عوض مکن 7 .

ابن الخي درشهر باري انوشر وان گفته است:

« . . . و نایب ، مال و معاملات نگاهداشتی و این هرسه مردمانی اصیل و عاقل ، فاضل ، زباندان و سدید بودند» . . .

پارهای از نامگذاری ها در دیو آنهای مالیاتی:

میدانیم که دیوانهای مالیاتی در روزگار حکومت اسلامی همان بودهاست که درروزگار ساسانیان بوده و تا زمان حکومت حجاجین یوسف تقفی برعراق، نوشتههای دفترهای دیوانی به زبانی فارسی دری بوده و درزمان او بود که به کوشش مردی بنام صالح پورعبدالرحمن که ازمردم سیستان و زیردستزادان فرخ دبیر خراج کار میکرده، بسال ۸۷ هجری دفترها ازفارسی به عربی برگردانیده شده است. با این حال دفترهای مالیاتی شهرستانها بویژه درخراسان تا دیرزمانی مانند روزگاران پیش ازاسلام به فارسی نوشته مشده است .

برای نامگذاری طفی که دردیو نها بکارمیرفته است ، خواه دیوان درآمدها یا دیوانهای دیگر درهمین زمان ترجمه بودهاست ، که معادلهای عربی پدید آوردهاند . با اینحال شکل فارسی برخی ازاین نامها ، با اندك شکستگی درزبان عربی روان مانده

١ - عيون الأخبارج ١ : ٥٩ (چ، قاهرد ١٩٤٨م) .

٢ - عيون الاخبار ج ١ : ٧٥ (ج ، قاهره ١٩٤٨ م) .

٣ - فارسنامه : ١٠٦ (چ ، شيراز) .

٤ - الوزرا- والكتاب: ٣٣ و ٢٤٢ (ج ، قاعره ١٩٣٨ م) .

بودهاست . ما دراین جا برخی ازاین نامها را میآوریم ومیکوشیم تا ازنگرش برآنها ، نتش سایه وروشنی ازدیوانهای مالیاتی باستانزمان درنظرخوانندهٔ کتاب پدید آید .

روزنامك : دفتر بزرگیبوده که همهٔ دربافتیها و پرداختیهای روزانه در آننگاشته میشد و واژه را درزبان عربی بشکل «روزنامج» بکار بردداند .

ختمه : دفتریکه گهبد (خزانهدار نقدی) درهرماه فهرست دخل و خرج را درآن مینگاشت ودرآخر هرماه حساب ماه را میبست .

ختمه كل : فهرست حساب كل يكسال .

عريضه: فهرست ريز حساب بك ماليات.

برأه : رسید پر داخت مالیات که گهبد به دهندهٔ مالیات میداده است' . ابن مسکویه نام فارسی رسید خز اندداری را «روزاب» نگاشته است

موافقه و جماعه : صورت حسابی که کاردار پس ازپایان کار یکسالهٔ خود به دیوان میداده است و تا سالار دیوان آنرا نپذیرفته بود ، آن فهرست را «محاسبه» می گفتداند .

رجعه : صورت حساب پرداخت روزیهای سربازان دریك سرزمین .

رجعهٔ جامعه : صورت حساب همهٔ پرداختهای دیوان سپاه دریکسال .

چك (صك): فهرست پرداخت حقوقها وتوشدهاكه فرمانروا زيرآن دستينه نهاده و اجازهٔ پرداخت داده بود .

دستینه و چك : فهرست روزیها و مزدها و خرج ابز ارهای باربری و بارکشی لشکرها. استقرار : فهرست پرداخت حقوقهای ماهانه و توشهها و مستمریها در هرسپاه پس از هرگونه كم و زیاد .

جريدهٔ مسجلته : فهرست پرداختها پس از ثبت شدن .

فهرست: فهرست كارها ودفترهاكه درهرديوان آماده ميشد.

دستور : رونوشتی که از دفتر «السواد» برداشته میشد و بجائی فرستاده میگر دید.

جایزه : نشانهای که هنگام بر ابر کردن ریز قلمها در فهرستها با یکدیگر ، جلوی ه. قلم منهادند .

اوشنگ : هر بستهٔ دیوانی و کاغذ یا دفتر و دیگر هاکه بهم در پیچیده و بسته شده باشد. دروزن : فهرستی است که زمین پیمایان (مساحان) نتیجهٔ کار خودرا در آن

مكس : ماليات گمر كى كه درمرزها وگذرگاهها گرفته ميشد .

تشك (طسق): بهره زمين كه برهر گونه كشته سته ميشد؟.

اوازگ : صور تحسابی بودکه ریز مالیاتی هر بده کار در آن نگاشته میشده . واژه بمعنی بازگو شده است . زیر ا آنرا ازروی دفترکل مالیاتها بیرون می آوردند .

گزارش مے دادند .

۱ - مفاتیح العلوم حوارز می : ۷۷ (چ . اروبا ، افت تهران) .

٢ - تجارب الأمن ج ٢ : ٥٢ (چ ، ارويا) .

٣ – مفاتيح العلوم: ٥٦ – ٦٠ (چ ، اروپا ، افست تهران) .

سازمانهای مالیاتی:

اینکه کریستن «واستریوشان سالار» را (ریاست اداره مالیه) شمرده به نظر درست نمی آید ا ریرا میبینیم که درروزگار اسلامی ، «صاحبالخراج» که درست ترجمهٔ «واستریوشان سالار» فارسیست بکسی گفته میشده که سرپرستی کار خراج زمینهای کشاورزی را بدست میداشته است ، نه همهٔ مالیاتها را .

گیرم دریك زمانی یكی از كارداران بلندپایهٔ دولت هم واستریوشان سالار بوده وهم هوتخشه بد ، چنین رویدادی دلیل برآن نیست كه این دو دیوان یكی بوده اند وسالار آنها وزیر مالیه هم بوده است .

شاخههای دیوان دارائی تاآنجاکه ما میدانیم ، درروزگار ساسانیان و روزگار عباسی چنین بودهاست :

- ۱ _ دیوان واستریوشان یا دیوان خراج زمینهای کشاورزی .
 - ۲ ـ دیوان زمینهای دولتی یا دیوان ضیاع.
 - ٣ _ ديوان سر گزيتها يا ديوان الجماجم و الجوالي .
 - ع _ ديوان مكس و دهيك يا ديوان العشور و المراصد .
- ٥ ـ ديوان گهيد كهبمعني خز انهداري تدييه هابوده و در عربي «ديوان الجهبد» شده
 - ٦ _ ديوان خرجها يا ديوان النفقات .
- ho حساب همهٔ که وظیفهدار بود ، حساب همهٔ در آمدها و خرجهای کشور را نگهدارد .

چنانکه ازبررسی کتابهای تاریخ و سیر و ادب روزگار اسلامی بدست می آید، همه این دیوانها تا این زمان برپا مانده بوده و آئینهائی که در آنها روان بوده کمابیش همانست که درایران پیشازاسلام روان بوده است .

افزون براینها ، هریك ازاین دیوانها دارای شاخه حسابداری بوده که خوارزمی از آنها چنین نام بردهاست :

«شهر امار دبیره ، یعنی حساب خراج کل کشور. کده امار دبیره ، یعنی حساب دربار شاهنشاهی . گنج آمار دبیره ، یعنی حساب گنجها (خزانه) . آهر امار دبیره ، یعنی حساب آتشکدهها . روانکان دبیره ، یعنی حساب آتشکدهها . روانکان دبیره ، یعنی حساب اوقاف» ۲ .

چنین بنظر میرسد که سالار هر دیوان کار خودرا زیرنگرش بزرگ فرمدار (وزیر اعظم) انجام میداده است وسالاران دیوانها هریك دررایز نیهای و ابسته به دیوان خودشان شركت میكردهاند.

ابوعلی بن مسکویه که دربزرگی مسلمان شده و خزانهدار یناه خسر و ملقب

۱ - ایران درزمان ساسانیان ، ترجمهٔ : ۱۱۸ - ۱۱۹ و ۱۲۸ و ۱۲۳ (چ ، تهران) .

٢ – مفاتيج العلوم : ١١٨ (چ ، اروپا ، افست تهران) .

به عضدالدوله بویه وند بودهاست ، درداستان وزیری دوم علیبن عیسی یك آئین مالی را كه دردیوان خزانهداری روان بوده ، یادكردهاست . ترجمهٔ سخن او چنین است :

«او ابراهیم بن ایوب را واداشت که هرچه درآمد به خزانه درمیآید وهرچه دررفت که ازآن بیرون میرود، با همداستانی خزانهدار روزانه بنویسد وسرهفته نوشته را نزد او آورد تا ببیند چه درآمده وچند دررفته وچند بازمانده است . رسم بود چون صورتحساب کل را (ختمه) میساختند، اول هرماه آنرا به دیوان نمیفرستادند وآنرا تا پانزدهم ماه دیگر نگه میداشتند» .

سر چشمههای در آمدها:

تا آنجاکه سندهای تاریخی نشان میدهد ، سر چشمه های اصلی مالیاتها درایران بوده است از :

آ ـ ماليات زمينهاي كشاورزي وباغها يا خراج .

ب مالیات بر بازر گانان و پیشه و ران و صنعتگر آن و کار گران که آنرا سر گزیت یا باج سرانه میخواند و و در تازی آنرا به جزیه یا «مال الجماجم» ترجمه کرده اند .

ج ـ ماليات برخريد وفروختها دربازارها .

د ـ مالیات گمرکی و دهیك که بعربی آن را عشور خواندداند واین مالیات در مرزها گرفته میشد و نیز یك گونه از آن در برخی راههای درونی کشور گرفته میشد که میتوان بر آن نام راهداری نهاد .

ه ـ كارمز د سكه زدن زروسيم و پشيز درسكه خانهها .

این پنج سرچشمه ، پایهٔ درآمدهای همگانی دولت بوده است ولی گاه بیگاه درآمدهای دیگری نیز به خزانه میرسیدکه ناهمیشگی بود مانند :

رسد دولت ازغنیمتهای جنگی و تاوانهائی که پس ازشکست دشمنان از آنهاگرفته میشد . مانند دریافتی ازدولت روم به نام نگهداری دربندهای قفقاز ودیگرها .

جریمه هاکه ازدارائی گناهکاران به سود خزانهٔ دولت گرفته میشد. اینها که شمر دیم سرچشمهٔ اصلی درآمدهای دولت درروزگار ساسانیان بوده است ومن از هر کدام تا آنجاکه دلیل بدست آورده ام، درجای خود سخن خواهم گفت.

ديوان خواج:

بزرگترین سرچشمهٔ در آمد دولتها درروزگارانگذشته ، خراجزمینهای کشاورزی بودهاست . ازهمینجاست که درسندهای بازمانده ازروزگارانگذشته ایران ، دربارهٔ ارج کشاورزی و آباد کردن زمینها بیش ازهرچیزی دیگر سخن رفتهاست .

سالار دیوان خراج راکه هم بردرآمد زمینهای دولتی مینگریسته وهم خراج

١ - تجارب الأدم : ١٥٢ (چ ، ارويا) .

زمینهائی که دارای خداوندی بوده «واستریوشان سالار» میخواندهاندا. واین پایگاه چندان ارجمند بوده که گاهی خود بزرگ فرماندار آنرا بدست میداشته یا یکی از نزدیکان خودرا بر آن میگماردهاست .

طبری درشهریاری بهرام گورگوید:

«درروزگار بهرام گور ماه گشنسب پسر مهرنرسه بزرگ فرمدار ، سالار دیوان خراج بودهاست، م

زمینهای کشاورزی بویژه درعراق که «دلایرانشهر» نامیده میشد و چهاریك همهٔ در آمد دولت درسال ، از آن سرزمین بدست میآمد ، از آن دولت بوده و کشاورزان آزادی در آنها کشت میکرده و از فر آورده های خود رسدی بابت مالیات و بهرهٔ زمین یا بگفتهٔ آن زمان تشک (طسق) به خزانهٔ دولت میداده اند .

با اینحال نمیتوانگفت که در آنجا هیچ زمینی که دارای خداوندی باشد نبوده یا دست کم کسانی زمینهائی را بنام «اقطاع» ازدولت نگرفته بودهاند . داستان اقطاع دادن زمینهای کشاورزی یکی از گرفتاریهای شهریاران در همهٔ روز گاران گذشته تا پیش از انتلاب مشروطه درایران بودهاست . دراینباره روایتهایی دردست است که نشان میدهد برخی از شاهنشاهان ساسانی ، پارهای از کشتر ارهای عراق را به برخی از پیر امونیان خود به اقطاع داده بودند . ولی شاهنشاه در هر حال میتوانسته است اینگونه اقطاعها را بگسلد و کشتر ارها را باردیگر به تصرف دیوان خراج بدهد .

على پورحسين مسعودى درشهريارى بهرام بهرامان روايتى آوردهاست كه ازبس زبانزد بوده مايه يك قطعه شعر اخلاقى درفارسى نيز گرديده . چون روايت به داستان اقطاع دادن زمينها وباطل كردن اقطاعها پيوستگى ميدارد ، ترجمهٔ فارسى آنرا درزير ميآوريم . مسعودى چنين ميگويد :

« . . . بس ازاو بهرام بهرامان شهریار شد وشهریاری او هفده سال گردید و جز این نیز گفته اند او در آغاز شهریاری خود به دنبال خوشگذرانی و لذت گیری و شکار و گردش افتاد و در کارهای کشورش نمی اندیشید و بکار مردم نمی پرداخت و کشتزارها را به ویژ کن و کسانی که به او پیوسته بودند و چاکران و پیرامونیان خود به اقطاع داد . از اینجا بود که کشتر ارهای ایران ویران شد و از آباد کنندگان تهی گردید و کشاورزان به کشتر ارهای آباد رو آوردند و آبادی جز در آنجاها که به اقطاع داده شده بود ، از میان رفت چه از اینگونه جاها و زیران به ملاحظه هواخواهی پادشاه از ویژگان خود ، مالیات نمی گرفتند و کار راه بر دن کشور به یکبار بدست و زیران افتاده بود . پس چون زمینها ویران و آبادی کاهش گرفت ، مال در خز انه رو به کمی نهاد و از سپاهیان آنکه توانی داشت ناتوان شد و آنکه ناتوان بود نابود گردید» .

١ - مفاتيج العاوم: ٥٦ - ٢٠ (چ، اروپا).

۲ - تاریخ الرسل والملوك ج ۲ : ۸۰ (چ . قاهره ۱۹۲۰ م) .

«تا اینکه روزی شاهنشاه برای شکار بیکی از گردشگاههایش رفته بود و شب فرارسیده . هنگامی که شاهنشاه در پر تو مهتاب شب به سوی تیسپون می راند ، موبدان موبد را برای کاری که بیادش افتاده بود ، فراخواند . وی پیش رفت و با شاهنشاه همعنان شد. شاهنشاه رو به او کرد و به سخن گفتن آغازید و از او دربارهٔ رفتار پادشاهان پیشین پرسیدن گرفت . درمیانه راه به ویرانهای رسیدند که پیش از آن کشتر اری بزرگ بود و درهنگام شهریاری بهرام ویران شده و اکنون جز چند بوم ، باشنده ای نداشت . در آن ویرانه بومی فریاد میکرد و بومی دیگر به او پاسخ میداد . شاهنشاه به موبدگفت : آیاکسی سراغ داری که زبان این پرندهٔ ناآرام راکه در این دل شب فریاد میکشد ، فهم کند ؟

موبدگفت: شهریارا. من یکی از کسانیم که خدا ایشان را به فهم سخن این پرنده ویژه کرده است. شاهنشاه از این سخن موبد پرسیدن گرفت. گفت اگر این سخنت درست ست ، این بوم چه میگوید و آن دیگری چه پاسخی به او میدهد ؟

موبدگفت: این یکی بوم سری ست که با بوم ماده ای سخن میگوید و به او میگفت: مرا ازخودت شاد کام ساز تا فرزندانی ازما پدید آید که خدا را بشناسند و دراین جهان ازما یادگاری باشند و نام مارا زنده نگهدارند و برای ما آمرزش بخواهند. بوم ماده در پاسخ او گفت: در آنچه مرا بآن خواندی شاد کامی و خوشبختی هم اکنون و آینده هر دو نهاده است. ولی من شرطهائی دارم که اگر آنهارا بر آوردی خویشتن را به اختیارت خواهم گذاشت.

بوم نرگفت: چه شرطهائی؟ مادهگفت: نخست آنکه چون خودرا به اختیارت واگذاشتم وآنچه خواستی به انجام رسانیدی ، پایندان شوی بیست ده ویرانه از دیههائی که درزمان این شهریار خوشبخت ویرانگردیدهاست به من دهی .

شاهنشاه پرسید: بوم نر چه گفت؟

موبدگفت: پاسخ داد اگرروزگار این شهریارخوشبخت به درازا کشد، هزار ویرانه از دیدهائی که ویران خواهد شد به تو خواهم داد. بگو این همه دیدهای ویرانه را چه میکنی؟ گفت: با داشتنآن ویرانه ها، چون فرزندان ما بسیارشدند تبارما پایدارخواهد ماند به هریك از ایشان یکی از این دیدهای ویرانه را به اقطاع خواهم داد. نرگفت: این آسانترین شرطیست که از من خواستهای. من زبان میدهم آن را به انجام رسانم و پایندان گفتهٔ خود هستم. بگو دیگر چه میخواهی ؟

همینکه شاهنشاه این سخن را ازموبد شنیدگفتهٔ او دراندیشهاش سخت کار گرافتاد و با وازخواب بیدارشد ودر ژرفی آنچه شنیده بود اندیشیدن گرفت وبه یاد مردم افتاد و با موبد به خلوت نشست و گفت: ای پیشوای دین و اندرز گر شاهنشاه که مرا ازخواب بیدار کردی و بازنمودی که کار کشور وسپاه تباه گردیده. تو مرا بر خبری آگاه ساختی که تا کنون هیچ به آن نمی اندیشیدم.

موبدگفت : ای شهریارخوشبخت . ازخوشبختی شاهنشاه فرصت نیکی برای کشور ومردم بدلتم افتاد ، به این گونه که شاهنشاه معنی سخن پرنده را ازمن جویا شد ومن مقصود خودرا اززبان آن بوم به شاهنشاه گفتم .

شاهنشاه گفت : ای اندرزگر، مقصودت را برایم روشنتر بازگو وهرچیزی راکه به آن رو داری درست بنما .

موبدگفت: ای شهریارخوشیخت. شهریاری جز بهآئین و فرمانبری از خداوند و بکاربستن فرمان او شکوهمند نشود و آئین جز با شهریاری پایدارنماند. شکوه شهریاری جز با مردان کاری بدست نیاید. فراهم شدن مردان کاری جز به مال نیست و برای بدست آوردن مال جز آباد کردن کشور راهی نه. آبادی پدید نیاید جز به دادگری. داد تر از و بی ست که خدا در میان آفریدگان خود بر پا داشته و آنرا با دست شاهنشاه استوار نگه میدارد.

بهرام گفت: آنچه گفتی راست ست. روشن بگو، ازاین سخنان چه میخواهی وآنچه را دردل داری آشکارا بگو.

موبدگفت: ای شهریار تو به کشتر ارها رو آورده و آنهارا ازدست خداوندان اصلی که آباد کنندگان آنها بودهاند و خراج دهندگان و مال از ایشان بدست میآمده در آوردهای . کشتر ارها را به نو کران و پیرامونیان و بیکارگانی داده ای که بسرانجام کارها نمی نگرند و بآنچه هم اکنون فراچنگ افتاد ، دل خوش کردهاند و سود حال را غنیمت میشمارند و از پرداختن به آبادی باز ایستادهاند بی آنکه در فرجام رفتار خود بیندیشند و چون به شاهنشاه نر دیگاند ، در پرداختن خراج کوتاهی میکنند . از همینجا بارسنگین خراج بردوش کمزوران و آبادی کنندگان افتاده است . اینان نیز زمینهای خودرا از فشار ستمکاری ها ، رها کرده به کشتر ارهائی کوچیدهاند که خداوند زورمندی دارد . از اینجاست که از آبادی کشور کاسته شده و در آمد خز انه کمی پذیر فته و سپاه و کشاورزان تباه گردیدهاند و ملتهای دیگر که در پیر امون ایر ان شهر ند ، چشم طمع به این سر زمین گشودهاند .

همینکه بهرام این سخنان را ازموبد شنید سه روز درهمان جا ماند وفرمان داد وزیران ودبیران وسالاران دیوانها فرازآمدند ودفترها را آوردند وهمه کشترارها را ازدست ویژگان و پیرامونیان خود بازگرفت و به خداوندان نخستین آنها برگردانید وفرمان دادکشترارها برهمانآئین پیشین راه برده شود و خداوندان کشترارها بهآباد کردن آنها آغاز کردند. سرزمینها آباد شد و کشور بارورگردید و درهنگام گرفتن خراج درآمدها فراوان و گنجآبادان وسیاه نیرومند ومرزها ازمرزداران پر شد و چشم دشمن از سرزمین ایر انشهر کوناه و بریده گردید» د

چنانکه ازروایت مسعودی دریافته میشود ، اقطاع دادن زمینهای کشاورزی نشانهٔ ناتوانی شهریاری انگاشته میشده ، و آنرا کار نیکی نمی شمرده اند با این حال باز می بینیم این رسم درزمان ساسانیان پاك برنیفتاده است . چنانکه محمد پورجریر طبری گوید :

«خسروپرویز ابّله و زمینهای پیرامون آنرا (آنجاکه درآغاز اسلام شهر بصره

١ - مروج الذهب ج ١ : ١٥٦ - ١٥٧ (چ ، قاهره ١٣١٠ ق) .

شد) بعنوان روزی ، به هانی بن مسعود شیبانی که از بزرگان عرب بوده به اقطاع داده بود» . دربارهٔ ارج آباد کردن زمینها در کتابهای فارسی وعربی از زبان شهریار آن ایران سخنان بسیار آمده . در اینجا ترجمهٔ برخی از آن سخنان را که در کتابهای عربی نگهداری شده است ، می آورم .

اردشير بابكان گفته است:

«نیرو جز با سپاه پدید نیاید وسپاه جز به مال ومال جز بهآبادانی وهیچآبادانی جز با دادگری و نیکو راهبری پدیدار نگردد»٬ .

باز اززبان اردشیر آوردداند:

«خراج ستون کشورست که با داد افزایش گیرد واز ستم کاهش» . .

در دیوان خراج شاخه هائی موده که هرکدام ویژهٔ رسیدگی به خراج یکیاز سرزمینهای ایران می بود و چون سرزمین عراق یا دل ایرانشهر از حیث گستردگی رمینهای کشاورزی بر دیگر استانها پیشی میداشت و نز دیك چهاریك در آمد همهٔ کشور از آن بدست میآمد، شاخهٔ دیوان خراج عراق، از دیگر شاخه ها ارجدار تر بود واین ارزش تا روز گاران اسلامی نیز پایدار مانده موده است.

به ینکه درروزگار اسلامی گسترش مردابهای جنوبی عراق ، بسیاری از کشتر ارهای خرم این سرزمین را به باتلاقهای ژیانمند بدل ساخته بوده ، باز ارزش مالیاتی عراق نسبت به دیگر بخشهای کشور همچنان بالا مانده بود .

این مسکویه از زبان دبیری جمل نام در داستان گرفتاری سوم این فر ات چنین میگوید:

« . . . من هنگام زندانی شدن این فرات هر روز زرد او میرفتم تا حالش را بپرسم .

اورا در هنگام رسیدن بلا ، دلیر ترین و پر دل ترین مردم دیدم . روزی این فرات پرسید ؟

کی وزیری را بدست گرفته ؟ گفتم : ابوالتاسم بن ابوعلی خاقانی . گفت : خلیفه بدبخت شده نه من . باز پرسید : کی عهده دار دیوان عراق (السواد) شده ؟ گفتم : محمد بن جعفر بن حفص ، گفت : تیر نیك به آماج خورده است » ؟ .

نرخ مائیاتهای کشاورزی:

دربارهٔ نرخ مالیاتهای کشاورزی تا پیشاز بهسازی انوشروان ، روایتهائی دردست داریم که نشان میدهد درهمه جای کشور یك شیوهٔ مالیاتی یك نواخت روان نبودهاست . دراین روایتها گفته شده که پیشاز بهسازی مالیاتی انوشروان ، دولت مالیات خودرا به شکل رسدی از فراورده های کشاورزی برمیداشت و این همان شیوهٔ مالیات گیری است که

٧ - تاريخالرسل والملوك ج ٢ : ٢٠٥ (ج ، قاهره ١٩٦٠ م) .

۲ - غرر آخبار ملوك الفرس و سيرهم : ۸۲ (چ ، اروپا) . التمثيل والمحاضره : ۱۳۸ .
 شمار القلوب : ۱۷۸ .

٣ - عبان كتاب : ١٨٤ (چ ، ارويا) .

ن - تجارب الامم : ١٢٩ (چ ، ارويا) .

درروزگار اللامی از آن به « مقاسمه » تعبیر کردهاند دربرابر مالیات برپهنهٔ زمین که آنرا شیوهٔ « مساحت » میخواندهاند .

تاآنجاکه آگاهی داریم درایران بویژه درسرزمین عراق تا پیش ازبهسازی انوشروان ، روش همبهری دولت درفرآوردههای کشاورزی رواج میداشته است . هرچند نمیتوان باور کردکه درسراسر تاریخ دراز ایران آن هم درهمه جای کشور با بودن آب و هوای گوناگون و اختلاف درمایههای اصلی کشاورزی ، چنین روشی بشکلیك نواخت همیشه روان بوده است .

دراینجا نخست چند روایت راکه دربارهٔ نرخ خراج درروز گاران پیشازخسرو اولست ، درزیریاد میکنیم . سپس به گفتن تاریخ بهسازی مالیاتی انوشر و ان خواهیم پرداخت. طبری دربارهٔ نرخ خراج درروز گار کمانیان چنین گفته است :

«کیتبادفر مانداده دهیك فر اوردههای کشاورزی را بر ای روزی سپاهیان بگیرند» د. فردوسی در شاهنامه از زبان اردشیر نیز سخن از «دهیك» میگوید:

ز دهیك که بستاندم پیش از این ز باج آنچه کم بود یا پیش از این همی از پی سود مردم بكار به در داشتن لشكر بیشمار بررگی شما جستم و ایمنی نهان کردن کیش اهریمنی

فردوسی درجای دیگر اززبان شاپور اول سخن از «سییك» میآورد وبسا این نرخ درزمینهای نادولتی بودهاست .

زده قان نخواهم جزاز سی، یکی درم ، تا به لشکر دهم اندکی باری درزمینهٔ نرخ مالیات کشاورزی درایرانشهر تا پیشاز بهسازی انوشروان ، سند روشنی که نشان دهد نرخ این مالیات یا خراج درهرجا چه بوده و آیا درهمهٔ کشور برای همهٔ فر آورده ها نرخ یکسانی بوده است یا نه ، تاکنون بدست نیاورده ام .

ونیر نمیدائیم نرخ خراج درزمینهای دولتی چه بوده وازچیزی که ازآنگونه زمینها میگرفتهاند چه اندازهٔ آن بابت «تشك» یا بهرهٔ مالكانه بوده که اززمینهای نادولتی گرفته نمیشد و چه اندازه بابت خراج دولت بوده که بهمان اندازه اززمینی که خداوندی میداشت، نیز میگرفتهاند.

بیکه ن این نرخها درجاهای گوناگون کشور به فراخور دوری و نزدیکی به شهر (بازار) و گونهٔ فرآورده ها تفاوت میداشته است و این نکته را درروایتهائی که درزمینهٔ بهسازی انوشروان خواهیم آورد ، آشکارا خواهید یافت .

بهسازی انهشروان درخراج:

دربارهٔ انگیزهٔ این بهسازی که درزمان شهریاری کوات اول آغازشدهاست و بدست پسرش خسرو اول به پایان رسیده ، بشاری متدسی روایتی داردکه بجاست ترجمهٔ آنرا

١ – تاريخ الرسل والعلوك ج ١ : ٥٥٪ (چ ، قاهر، ١٩٦٥ م) .

پیش از هر سخن دیگری بیاوریم . او چنین گفته است :

«نرخ مالیات درروزگار باستان پیش ازاسلام تا زمان کوات پدر انوشروان هم بهری بوده. گویند روزی کوات هنگام دنبال کردن شکاری سخت خسته و وامانده شده واز گرمی هوا ازجان نومید واز همراهانش بدور افتاده بود تا سرانجام به باغی رسید و به آن در آمد. درباغ زنی را دید که کود کی نزدش بود. کوات خواستار پذیرائی شد و زن اورا پذیره گردید. کوات دید کودك دست بردرختانار می برد و زن اورا از چیدن انار بازمی دارد. سرانجام کودك درخواستهٔ خود پا فشرد و یك انار ازدرخت چید و زن اورا سخت کتك زد. کوات به زن گفت: چرا به انگیزهٔ چیدن یك انار ناچیز بی بها کودك را چنین زدی ؟

زنگفت: سرورم. دراین انار وهمهٔ این باغ شریك بزرگوار غایمی داریم و چه زشت است خیانت شریك حاضر به شریك غایب. به ویژه اگر شریك غایب دادگر و امین هم ماشد.

کوات پر سند: شریك تو کیست؟

زنگفت : سرورم ، شاهنشاه کوات را دراین انارها حقیست وچه زشت ست خیانت ندار بزرگوار ، به دارای دادگر .

کوات به گریه افتاد و گفت : زشت تر ازاین آنست که دارای دادگر، آن کسی که دادگر ترین دادگران ، اورا بر بندگانش گماشته و بر کشورش چیره کرده است ، خیانت کند . ای زن هر زمان که لشکر فر ارسیدند و فر و د آمدند بنز د فلان کسرو . کوات از یکی نام برد.

پس لشکر فرآ رسیدند و کوات بزرگان را فراهم کرد و داستان پیرزن را برایشان بازگفت. پس از آن کوات به هیچ کاری نپرداخت تاکشور ایران را بپیمود وبرهر بخش خراجی بست و خراج هنگامی دریافته میشد که فرآورده ها در خرمن گاه فراهم میگر دید» د.

به وارونه سخناخیرمتمدسی ، کار بهسازی مالیاتی درزمان شهریاریکوات پایان نیافته وخسرو پس او دنبالهٔ کار پدرراگرفته وآنرا به پایان رسانیدهاست .

ابن بلخى دربارهٔ شيوهٔ مالياتگيري پيش از اين زمان چنين گفته است:

« . . . درخراج نظر کرد (نوشروان) و آنرا سخت بی ترتیب دید . تا پیش از وی چنان بودکه ازجائی سه یك موجود خراج بودی وازجائی پنج یك و همچنین تا شش یك رسد . و رعایا ازاین سبب رنجور بودند . پس او به قانون واجب باز آورد به اتفاق وزیر ودیگر بزرگان . برجهان براین جملت که یاد کرده آید خراج نهاد :

کشتههای غله بوم : ازیك گزی : خراج یك درهم سیم نتمره .

زمین رز بوم: ازیك گزی زمین: خراج هشت درهم.

در-خت خرمای پارسی: از هر چهار درخت ، یك درهم .

خرمای دقل: ازهرشش درخت، خراج یك درهم.

١ - احسن الثقاسيم في معرفه الاقاليم: ٢٦٥ (چ ، اروپا) .

درخت زیتون : ازهرشش درخت ، خراج یك درهم » ا .

دربارهٔ بهسازی که خسرو انوشروان بابت باج وخراج درایرانشهر روان کرده است، روایتهای بسیاری در کتابهای عربی آمده که گلچین شده ازنوشته های فارسی روزگار ساسانی ست و چون آن روایتها هر کدام دارای نکتهٔ جداگانه ایست ، از اینرو من ترجمهٔ مشهور ترین آنهارا درزیر می آورم . درپیشا پیش همهٔ آن روایتها سرودهٔ استاد فرزانهٔ طوس درشاهنامه باد میگردد :

زشاهان ایران که بد پیش از او بحستند بهدره زکشت و درود سه یك بود تا چهاریك بهر شاه زدهیك برآن بد که کمتر کند چو خسرو نشست از برتخت عاج شدند انجمن شدند انجمن شدند انجمن بهادند بریك درم بنا کشته اندر نبودی سخن گزیت زر بارور شش درم گزیت زر بارور شش درم زده بن ، درم یك رسیدی به گنج وزین خوردنیهای خردادماه

اگر کم بدش جاه و گر بیش از او نه رسمی ست که پیش از این نابسبود قباد آمد و ده یك آورد راه به دریا پس ایمن مشو از نهنگ بخشید برجای دهیك خراج بزرگان و بیدار دل موبدان را ببخشید و بر زد رسن گز ایدون که ده تان نگردد درم پسراکنده شد رسمهای کهن بخر ماستان بر ، همین زد رقم که در مهرگان شاخ بودی ببار نبودی جز این نیز تا سال رنج نبودی به داژ ، اندرآن کس نگاه در به داژ ، اندرآن کس نگاه

چنانکه دیدید فردوسی دربهسازی خسر و پس از پیمودن کشتر ارها با رسن یا بگفتهٔ امروز زنجیر مساحی ، چنین گفته است :

> گندم و جو : هرجریب یك درهم . و زمین ناکشته ازباج آزاد بود . موستان به باررسیده : هرجریب شش درهم .

> > خر ماستان به باررسیده: هرجریب شش درهم.

زیتون وگردکان ودیگر میوههای پاییزه هرده درخت یك درهم م. ترهبار ومیوههای بهاری ازباج بخشوده بودهاست .

علی پورحسین مسعودی دردو کتابی که از او مانده است ، سخنانی درزمینه بهسازی مالیاتی خسرو انوشروان دارد که ترجمهٔ آنهارا درزیر میآوریم . وی در کتاب مروج الذهب که بسال ۱۳۷۲ هجری نوشته شده است میگوید :

۱ - فارسنامه : ۱۰۷ - ۱۰۸ (چ ، شیراز) .

۲ – امام اعظم درمسئلهٔ زکات آزهمین نکته پیروی کرده و زکات را افزون برغلهها ، برهر میودهای که میماند ودرخور پیمانه کردن باشد ، واجب میداند یعنی میودهای مهرگانی که آنها را توان خشك و نگیداری کرد .

«انوشروان برزمینهای عراق بشرح زیرخراج بست:

هرجریب گندم و جو یك درهم

هرچهار خرما بن پارسی یك درهم

هرشش خرما بن دقل یك درهم

موستان هرجریب هشت درهم

خوید هرجریب هفت درهم

بازماندهٔ كشتهها ازباج بخشوده بودهاست» .

بارماده نشدها ارباج بحشوده بودهاست» .

همین نویسنده درکتاب التنبیه والاشرافکه درسال ۳:۵ هجری آنرا بپایان رسانیده و با ژرفنگری بیشتری نوشته شدهاست ، دراین زمینه چنین میگوید :

«مالیات عراق در پادشاهی نبطیها و ایر انیان هم بهری (مقاسمه) بود تا روزگار قباد پورفیروز . او خواست بر هرجریبی دو در هم مالیات بندد و مردم را ملزم به مساحت کند و در ماکشان آزاد گذارد . زیرا تا پیش ازاو کشاورز تا هنگام برداشت فراورده ها از دست زدن به آن ممنوع بود . قباد پیش از پایان یافتن این کار در گذشت و چون پسرش انوشروان به تخت پادشاهی نشست کار را به پایان رسانید و در آمد عراق در نخستین سال یکصدو پنجاه ملیون در هم یکم آآلی شد . این رسم برقرار بود تا هنگامیکه خسرو پرویز شهریار شد . او درسال هیژدهم شهریاری خود که مرز کشورش سرزمین «هیت» بود و بالاتر از آن از شام و میانرود آن بالا از آن روم بود ، چهار صد و بیست و پنج ملیون در هم یك منآلی که بوزن هفت تائی میشود شدمد منیون در هم از کشور مالیات گرفته است » أ .

محمدبن عبدوس جهشیاری که درسال ۳۳۱ هجری مرده است دربارهٔ بهسانری انوشروان چنین میگوید:

«شاهان ایران پیش از انوشروان، میودها و غلهها را با مردم بهرمیکردند بیشترین بهرهای که میگرفتند سیك بود و کمترین آنها شتیك و درمیانهٔ این دونرخ از دیدگاه فاریابی و دوری و نز دیکی کشتر ارها، از فر آورده ها خراج میگرفتند. پس قبادپور فیروز فر مان داد کشتر ارها را به پیمایند و خرما بن ها و دیگر درختها را بشمارند و مردان را نیز سرشماری کنند. و بر آن شده بود مالیات معین بر آنها ببندد ولی پیش از انجام این کار در گذشت».

«جون انوشروان شهریار شد ، کار پیمودن زمینها وشمارش درختها وسرشماری مردان را به پایان رسانید . آنگاه انجمن عامی فراهم ساخت و رای خویش را دربارهٔ نهادن مالیات معین برجریبهای پیموده ودرختهای شمرده و مردان سرشماری شده بگفت

۱ -- نام خرهای بومی عراق که نوع آن ازخرهای یارسی بست تر بودداست .

٢ - مروح الذهب ج ١ : ١٦٦ (ج ، قاهره) .

۳ – نام شهری درشمال عراقی بودداست کنار قرات نزدیك به شام .

ع - «التنبيه والأشراف» : ٣٦ (چ ، قاهره) .

وازحاضران رای خواست وافزود که این مالیاتها هر چهار ماه یك بهره دریافت میشود». «انوشروان سه بار سخن خودرا تکرار کرد ومردم خاموش مانده بودند، پساز آن مردی از میان انبوه ایشان برخاست و گفت: شهریارا: میخواهی مالیات پایدار برآدمی میرنده که هرزمان در چنگال مرگست و کشته ای که خشك میشود وجوئی که آب از آن بریده میگردد و چشمه ای که فرو می نشیند، بریندی ؟»

«خسرو پرسید این بدبخت شوم از کدام گروه مردم است ؟ گفت: ازدبیرانم. خسرو به دبیران گفت: چندان با دواتها اورا بزنید تا بمیرد. پس دبیران برای اینکه خودرا ناهمداستان او نشان دهند، اورا چنان زدند تا مرد دیگران گفتند: ما بآنچه شاهنشاه پسندیدد است خشنودیم و بر گونههای غلهها و خرمابنها و درختها خراج بستند» شدید داریج خود از بهسازی مالیاتی انوش و ان گستر ده تر سخن

گفته است . او میگوید :

«پادشاهان ایران تا پیش ازشهریاری خسرو درخراج گیری ازشهرستانی سیك وازشهرستانی شیك میگرفتند . به فراخور فاریابی وآبادی آنها وسر گریت نیز چند معینی میداشت . پس قباد پورپیروز درپایان پادشاهی خود فرمان داد کشتر ارها را به پیمایند از کوهستان وجلگه ، تا بر آنها خراج پایدار ببندند . کشتر ارها را پیمودند و خرمابنها و درختان زیتون وسرها را شمردند . پس فرمان داد دبیران از آنها فهرستی دربیاورند و بارعام داد وسپس فرمان داد یك دبیر فهرستهائی را که از پیمودن کشتر ارها و خرمابنها و زیتونها و سرها آماده کردهاند ، برای مردم بخوانند و دبیر آنها را برخواند» .

«خسروگروهی از دانایان ومعتمدان را فراهم آورد وفرمان داد درفهرست کشتر ارها وشمار خرمابنها ودرختان زیتون وسرها بنگرند وبرهر کدام باندازهای که توان آن باشد خراج بندند به گونهای که آسایش کشاورزان وپیشهوران درآن باشد وفهرستها را به اه مدهند».

«پس هریك ازایشان به فراخور دانایی خود سخنی گفت تااینكه میان خودشان كاررا راست كردند و همداستان شدند كه خراج برچیز هائی نهند كه زندگی مردم و ستور را نگه میدارد و آنها : گندم وجو و بر نج و مو و بونجه و خرما و زیتونست . پس :

برهرجریب از کشتر از گندم و جو: یك درهم

بر هر جریب از موستان : هشت در هم

بر هر جریب یونجه یا خوید : هفت در هم

برهرچهار خرما بن پارسی : بك درهم

۱ درستی این روایت شاپذیرست . چیزی که هست بی گمان دبیران شکل مالیاتی بیش از این بهسازی راکه اختیار گستردهتری به ایشان میداده و درهای دخل نامشروع بررویشان گشاده بوده ، بهتر می پسندیده اند .

٢ - الوزراء والكتاب: ٤ (چ، قاهره ١٩٣٨ م) .

برهرشش خرما بن دقل : یك درهم برهرشش درخت زیتون : یك درهم مالیات نهادند و بر خرمابنهای پر اکنده خراج نبستند» ^۱.

«وچون به جز برآن هفت گونه کشته ودرخت باج نبستند مردم درمعیشت نیر و گرفتند. پس خسرو گفت: ما چنان دیده!یم که براین پیموده ها از خرمابنها وزیتون مالیات متطوع ببندیم و آنرا درسه نوبت درسال دریافت کنند تا همیشه مال درخزانه فراهم باشد واگر درجائی از کشور یا مرزی ازمرزها ، شکافی پدیدآمد که از آن ناخشنود بودیم و نیاز باشد با پر اکندن مال آنرا ببندیم ، مال دردسترس ما آماده باشد ودرچنان حالی نیاز نیفتد دست بگرفتن مالیات دراز کنیم . هیچیك از باشندگان رائی ننمود و سخنی نگفت . خسرو سه بار سخن خودرا تکرار کرد پس مردی ازمیانهٔ ایشان بر خاست و گفت : شهریارا . خدا ترا پاینده داراد آیا خراج پایدار بر آدمی که میمیرد و کشته ای که خشك میشود وجوئی که پرمیگردد و چشمه یا قناتی که آب از آن بریده میشود ، خواهی بست ؟» .

«خسروگفت: ای بدشگون مزاحم تو از کدام گروهی ؟ گفت: یکی از دبیرانم. خسروگفت: اورا با دواتها چندان بزنید تا بمیرد. ومردم گفتند: شاهنشاها: ما به این خراج که برما بسته ای خرسندیم. سپس آنانکه به وارسی فهرستهای مالیاتی گمارده شده بودند، فهرست مالیاتهایی را که درنهاده شده بود، به عرض خسرو رسانیدند. خسرو آنها را پسندید و فرمان داد مالیاتها درسه بهره درسال گرفته شود هربهره در چهارماه و آنرا «ابراسیار» نامیدند به معنی: کار پسندیده شده "۲.

«خسر و فرمان داد فهرستهای مالیاتی را درچند نسخه آماده کنند . یك نسخه را دردیوان نرد خودش نهادند ویك نسخه را نرد کارداران خراج فرستاد تا برپایهٔ آن خراج را دریافت کنند ویك نسخه را برای دادوران شهرستانها فرستاد وفرمان داد دادوران بررفتار کارداران خراج بنگرند و نگذارند بیش از آنچه درفهرستها آمدهاست ازمالیات دهندگان چیزی بگیرند» .

«ونیز ازهرکسکه بهکشته یا فرآوردهاش آفتی رسیده بود، از مالیات او به فراخور آفتکمکنند. ونیز ازکسیکه مرده یا سن او ازپنجاه سالگذشته گزیت نگیرند و گزارش کارهائی راکه میکنند برای او بنویسند ونیز نگذارندکارداران ازکسیکه سالش ازبیست کمتر است گزیت بگیرند» آ.

«اینها همان مالیاتهائیست که عمر بن خطاب هنگامی که سرزمینهای ایر ان راگشود

١ -- تاريخ الرسل والملوك ج ٢ : ١٥١ - ١٥٢ (چ ، قاهره ١٩٦٠ م) .

۲ - بلعمی درترجمهٔ تاریخ طبری واژهٔ «ابراسیار» را به همداستانی تفسیر کرده «تاریخ بلعمی»: ۲۰۰ (چ، تهران). بنظر ما معنی واژه کار پسندیده است چنانکه خود طبری آنـرا «الامرالمتراتی» معنی کرده. واژه ازسه تیکهٔ (ابر = بر) و (اسی ازریشهٔ آسودن) و پسوند (ار) ساخته شده.

٣ - تاريخ الرسل والملوك ج ٢ . ١٥٢ (چ ، قاهره ١٩٦٠م) .

ازآنها تقلید کرده و فرمان داده ذمیان را بشمارند. تفاوت این بود که عمر برزمینهای ناکشته نیز مالیات بست بهمان اندازه که برکشته ها بسته بود و نیز بر هرجریب گندم وجو یك قفیز یا دو قفیز مالیات جنسی نیز افزود و توشه سر بازان را از آن میداد».

احمد بن داود معروف به ابوحنیفهٔ دینوری که درسال ۲۸۷ هجری در گذشته است نیز دراین باره سخنی دارد که ترجمهٔ آنرا بر آنچه آورده شد می افزائیم . ابوحنیفه گوید :

«گفتهاند: یادشاهان برفرآوردههای زمین بهرهٔ معینی بسته بودند که سبك وجهاریك تا دهیك فرآوردها بود، به فراخور دوری ونزدیكی هركشترار به شهرها وباروري زمين. قباد برآن شده بود اين شيوهٔ ماليات را براندازد وبرپهنهٔ زمين خراج بندد ولی ییش از آنکه کار پیمودن کشتر ارها وشمارش سرهارا به پایان رسانند، در گذشت. و چون این کارها پایان پذیرفت ، نوشروان دستورداد دبیران گونههای کشترارها را از یکدیگر جداکنند و بر هر کدام خراجی درنهند و نیز سر گزیت را درچهار درجه قرار داد وازنژادگان «اهل البیوتات» و مرزبانان واسواران و دبیران و کارکنان دربار شاهنشاهی سرگزیت را بر انداختند و نیز از کسی که سال او به بیست نرسیده یا از پنجاه گذشته است . فهرستهای مالیاتی را درسه نسخه نوشتهاند. خسرو یك نسخه را دردبوان نزد خود نگهداشت ویك نسخه را به دیوان خراج فرستاد ونسخهٔ دیگر را نز د دادور هرشهر ستان . تا دادوران کارداران مالیاتی را برشیوه آن دستورها وادارند وازستمکاری بازدارند . خسر و فر مانداد خراج درسه بهر ه گرفته شود و خانهای که مالیاتهار ا به آن میدادند «سرای سه مرگ» (سرای سمر ج) نامیدندکه معنی آن سه بهره خانه است واین همانستکه امروز آنرا «شمرج» گویند . ونیز درمعنی این واژه گفتهاندکه تفسیر آن (شمار خانه) است . زيراً «شمر» درفارسي بمعني حسابست واين واژه درزبان فارسي تا امر وز شناخته است . چنانکه گزیت را «شمره» با «ش» به معنی حساب نیز گویند» .

«انوشروان ازبینوایان و بیماران سرگزیت رابرانداخت و نیز خراج غله را از کسانی که گرفتار آفتزدگی شدهبودند . برهمهٔ این کارها مردمان معتمد دادگری برگماشته بود ، تاآئین مالیاتها را برشیوهٔ دادروان دارند» .

از کتابهای فارسی روزگار ساسانیان یکی کتابی بوده به قلم خود انوشروان که آنرا درروزگار عباسی بنام «سیرة انوشروان» به عربی ترجمه کردهاند وابوعلی مسکویه بخشی از آن را در کتاب تجارب! لامم خود برایمان نگه داشته است ومن آن بخش را بفارسی ترجمه کردهام که زیر نام «رفتارنامهٔ انوشروان» درمجلهٔ بررسی های تاریخی شمارهٔ ٥ – ٦ سال چهارم به چاپ رسیدهاست. در آن کتاب انوشروان دربارهٔ بهسازی مالیاتی خود سخنانی گفته است که آنها را دردنباله روایتهائی که بازگفته ام ، می آورم.

انوشر وان دررفتار نامهاش درزمينهٔ بهسازي مالياتي چنين گفته است :

«چون برآن شدم ازحال رعیت خود جستجو کنم و دربرانداختن رنج و ستم

١ - الاخبار الطوال: ٣٣ (چ، قاهره).

ازایشان بکوشم و سنگینی بارخراج را سبك سازم که گذشته از کر فه کاری که در آن هست، سبب آراستگی شهریاری و بینیازی کشاورزان خواهد بود، و نیز میدان اختیار هر استاندار را در گرفتن خراج هرزمان که نیاز افتد، روشن کنم، انجمنی از خراج بگیران و خراج - دهندگان فراهم آوردم».

«راز درآمیختن ایشان این بودکه میخواستم مالیاتها استان به استان وشهرستان به شهرستان و بخش به بخش و روستا به روستا و دیه به دیه و مرد به مرد تعیین گردد».
«برای دریافت مالیاتها کاردارانی بر گماردم که نزد من معتمد و امین بودند ودرهرشهر با هرکاردار امینی بر گماردم تا بر کردار او درنگرد ونیز فرمان دادم قاضی هرشهرستان رفتار کاردار شهرستان خودرا به پاید».

«همچنین فرمان دادم هرزمان مالیات دهندگان نیازمند شدند چیزی را به من گویند به قاضی شهرستان خود که برایشان گمارده ام بگویند و نیز مالیات خود را درپیشگاه قاضی به پردازند و رسید از او بگیرند . قاضی باج کسی را از ایشان که مرده است نخواهد و نیز باج کسی از نوجوانان ایشان را که بمردی نرسیده است . سپس قاضی و دبیر شهرستان و شهردار «امین البلد» و کاردار حساب خودرا به دیوان ما بفرستند ودراین باره به همه جا نامه ها نوشتی» .

«انوشروان فرمان داده زمینهائی که خداوندان آن ازمیان رفته بود ازخزانهٔ دولت آباد سازند ودرسراسر کشور یك ارش زمین ناآباد نماند . او میگفت : آبادانی زندگیست و ویرانی مرگ ، کسی که آبادانی را ویران کند مانند کسیست که آدمی را بیجان کرده است» .

فردوسی در این زمینه سرود است:

گزیت و خراج آنچه بد نام برد به سه روزنامه به موبد سپرد یکی آنکه در دست گنجور بود نگهبان آن نامه دستور بود دیگر تا فرستد بهر کشوری بهر کارداری و هر مهتری سه دیگر که نزدیك موبد برند گزیت سرو باره ها بشمرند

چنانکه گفته شد بزرگترین وبارورترین سرچشمهٔ مالیاتی درایرانباستان خراج زمینهای کشاورزی بودهاست . ازاینرو شهریاران درآباد کردن زمینهای کشاورزی و کمك به کشاورزان و کوتاه کردن دست ستم از سرآنان هرکدام به فراخور خرد و توان خود ، کوشش بکار می بردهاند .

همانگونه که درروایتهای گذشته دیدید ، اززمینهائی که ناکشته میماند حتی پس از آنکه درروز گار انوشروان خراج بر پهنهٔ زمین بسته شده ، مالیات نمی گرفتند .

هرزمان به کشته ها زیانهائی ازآفت میرسید به فراخور آن زیان از مالیات کشتر ارها کم میکردند .

۱ - مجله بررسیهای تاریخی شمارهٔ ۱/۵ حال چهارم: ۲۵۱ - ۳۵۳ (چ ، تهران ۱۳۵۸ خ)
 ۲ - غرر اخبار ملوكالفرس وسیرهم: ۱۱۰ (چ ، اروپا) .

فردوسی درشهریاری فیروز پور یزدگردکه هفت سال پیاپی خشك سالی شده ود گوید :

شهنشاه ایران چودید آن شگفت خراج و گزیت ازجهان بر گرفت تعالمی نیشا بوری دربارهٔ این خشك سالی چنین گفته است:

«چون در آغاز کارش خشك سالی تا هفت سال کشید و نزدیك بود اورا نابود و شهر یاریش را تباه سازد او بر دباری میکرد و نیك رفتاری مینمود تا از مردم دلجوئی کند و با دلسوزی ایشان را راه برد . از این رو خراج را از مردم بر انداخت و ایشان را از انبارداری «احتکار» بازداشت و فرمان داد در دیوانها را ببندند و در بخشش را بریبنو ایان و نداران باز کرد و بهمهٔ کارداران خود در خر اسان و عراق و پارس و خوزستان و دیگر بخشهای کشور نوشت که آنان نیز به همان گونه رفتار کنند که او در پایتخت کرده است و درخور دنیها مواسات کنند و جان مردمان را نگهدارند» .

طبری نیز درپادشاهی همین شهریار دربارهٔ خشك سالی که پدیدآمدهبود میگوید:

«پس از آن دستور نوشت هر کس انباری با گورکی یا غلهای یا چیز دیگری
ازخوردنیها دارد بیرون آورد و دراختیار مردم نهد و خویشتن را گرامیتر از دیگر ان نگیرند.
باید حال دارایان و نداران و بزرگان و فرودستان یکسان باشد . او آگهی داد اگرشنیدم
از مردم یك شهریا یك ده یکی از گرسنگی مرده است همهٔ مردم آن شهریا ده را کیفر
خواهم داد» ".

فردوسی در این باره چنین سروده است:

گر آیدون که باشد زبان ازهوا نباشد کسی بسر هوا پادشاه چو جائی به پوشد زمین را ملخ شده سبزهٔ کشتمندان به شخ تو از گنج تاوان آن باز ده بکشور زفر موده آواز ده

همچنین برای اینکه بر توان مالی کشاورزان برای آباد کردن زمینها افز وده گردد، آئین چنین بود که بکشاورز پول و ابزار کار و تخم از دیوان بوام دهند و چون فر آوردهٔ او بدست میآمد و امها را یس میگرفته اند.

دراین زمینه سخنانی بسیار درشاهنامهٔ فردوسی آمدهاست که از آنهاست: گرایدون کهده تانبود تنگدست سوی نیستی گشته کارش زهست بدادی زگنج آلت و چاریای نماندی که پایش برفتی زجای طبری دراین زمینه آورده است:

«درزمان پیروز پور یزه گردکه مردم گرفتار خشکسانی شدند ، پیروز فرمان داد بر کسی گزیت و خرج پذیرائی و بیگار نباشد . او مردم را بخود و اگذاشت تا هرمرد درراه

٢ - غرر اخيار ملوك الفرس وسيرهم : ٧٧٥ (چ ، اروپا) .

۲ - گورك گودالیست که درجای خشکی میکندند و گندم وجو را با خوشه درآن مینهادند
 وسرآ زرا با گل میگرفتند . این واژه درهمین معنی هنوز در دیدهای پارس زنده است .

س - تاريخ الرسل والملوك ج ٣ : ٣٨ (ج ، قاهر ١٩٦٠م) .

مدست آوردن قوت خود بكوشد» . .

فردوسی دربارهٔ کمك به کشاورز بینوا اززبان شاپورگفته است :

وراً داد باید دو و چهار دانگ چو شد گرسنه ، تا نیاید ببانگ کسی کو ندارد بر و تخم و گاو تو با او بتندی و زفتی مگاو بخوبی نوا کن مر اورا بدگنج کس ار نیستی ، تا نیاید برنج

ثعالبی نیشابوری نیز ازاین گونه روایتها چندی آوردهاست که از آنهاست :

«به هر کس که برآباد کردن زمینش توانا نبود ازخزانه وام میدادند تا بتواند راه زندگی خودرا هموار سازد» ۴.

طبری درشهریاری خسرو اول پسازفرونشاندن آشوب مزدکیان گوید:

« فرمان داد جویها را لاروبی وقناتها را پاككنند وبه آبادی كنندگان وام دهند و ایشان را نیرو بخشند و نیز فرمان داد هر جسری كه بریده شده بسته شود و هر پلی كه شكسته بر آورده و هر دیهی كه ویران گردیده چنان آبادان شود كه به بهترین حال درآید» .

با این حالکمتر میشده سالی همهٔ مالیاتها بیکم وکاست دریافته شود وگاهبگاه بخشی از مالیاتهای یکسال نادریافته میماند . از این رو در آن زمان یکی از کارهای دیوان خراج رسیدگی و دریافت مانده های مالیاتی (بقایا) بوده است .

گاهی شاهنشاهان ایران به خجستگی پیروزی بردشمن و گرفتن تاوان جنگ کلانی که ازدشمن بدست میآوردهاند ، ماندههای مالیاتی یا بخشی ازمالیات یا همهٔ مالیات یکسال را می بخشودهاند .

اردشیر بابکان به خجستگی تاجگذاری خود درفرمانی باج را از کشوربرداشته . در آن فرمان چنین آمده است :

«از اردشیر ، درخشنده موبد ، شاه شاهان ، جانشین بزرگان به : فتیهان که بار دین را بردوش دارند و اسواران که نگهداری کشور با ایشان است و دبیران که آرایه دولتاند و کشاورزان که آباد کنندهٔ روستاهایند . درود و شما یاد .

«خدا را سپاس که ما تندرست هستیم وازروی نیکخواهی باجی که بررعیت بود بر داشتیم * .

باج بخشی به خجستگی تاجگذاری یك آئین همیشگی بوده چنانكه طبری در شهریاری بهرام گور گوید :

«بهرام گور پس ازبدست گرفتن شهریاری ، فرمان داد ماندههای خراج را از خراج گزاران نگیر ند . اورا آگاه کردند که ماندهها هفتاد هزار درهم است . گفت : آفرا

١ – تاريخ الرسل والملوك ج ٢ : ١٠١ (چ . قاهره ١٩٦٠ م) .

۲ – غرر اخبار ملوكالفرس وسيرهم: ٦١٠ (چ ، ارويا) .

٣ – تاريخ الرسل والملوك ج ٢ : ١٠٢ (چ ، قاهره ١٩٦٠ م) .

غ - بخيط الردشير: ١٠٣ (چ، تهران ١٣٤٨ خ) .

نگیرند ویك سیك ازمالیان سالی راكه به شاهنشاهی نشسته است نیز بیاندازند» . درزمینه همین مطلب انوشر وان دررفتارنامهاش چنین میگوید :

«آئین گروهی ازپدران ما این بودکه مالیات یك یا دوسال را از کشاورزان

براندازند یا ازمالیات کم کنند ، تا کشتمندان بتوانند زمینهای خودرا آباد کنند»۲ .

فردوسي اندازهٔ باج بخشي بهرام گوررانودوسه مليوندر هم گفته است آنجا كه سروده :

بفرمود پس تا گشب دبیر بیامد بر شاه مردم پذیر کجا بود دانا بدان روزگار شمار جهان داشت اندر کنار جوانوی بیدار با او به هم که نزدیك او بد شمار درم ز مانده که بد نزد ایرانیان بفرمود تا بگسلد از میان دبیران دانا به ایوان شدند ز بهر درم پیش کیوان شدند ز مانده که بد برجهان سربس همه بر گرفتند یك با دگر نود بار و سه بار کرده شمار بهایران درم بد هزاران هزار به بخشید و دیوان بر آتش نهاد

دراین روایت نام یك «واستریوشان سالار» كه گشنسب بوده ویك شمارگركه جوانوی نام داشته ودرزمان یزدگرد وبهرامگور دردیوان خراج كار میكردهاند، نیز برده شده است .

بهرام گور پس از پیروزی برخاقان چین و گرفتن غنیمت بسیار، به همهٔ کارداران و بررگان محلی یا به گفتهٔ فردوسی «خودکامگان» نوشته است :

نخواهم خراج ازجهان هفتسال اگر زیردستی بود گر همال بهر کارداری و خودکامهای نوشتند بر پهلوی نامهای

: گزیت

ازبازر گانان و پیشه و ران در شهر ها مالیاتی گرفته میشده که آنر اگریت میخوانده اند و شکل عربی شده این و اژه « جزیه » است .

ازنرخ گزیت یا برابر نامگذاری امروز (مالیات مقطوع سرانه) درروز گاران پیش ازبهسازی خسرو اول آگهی بدست نیاوردهایم . همینقدر هست که نرخ آن نبایستی باآنچه خسرو نهاده بود خیلی تفاوت داشته باشد .

دربارهٔ بهسازی که خسرو درگزیت کردهاست ، چند روایت دردستاست که ترجمهٔ آنها را درزیر یاد میکنیم . ازآنها یکی سخن طبر پست که گفته :

«ونیز گزیت برمردم بستند مگر برخاندانها و بزرگان و جنگیان و دبیران و هیر بدان و کسانی که درخدمت شاهنشاه بودند. گزبت را سه درجه کرده بودند: دوازده

١ - تاريخ الرسل والمعلوك ج ٢ : ٧٨ (ج ، قاهره ١٩٦٠ م) .

۲ - محمله در رسمهای تاریخی شماره ۲/۵ : ۲۶۱ (چ ، تیمر آن ۱۳۶۸ خ) .

درهم . هشت درهم . شش درهم ، بربایهٔ افزونداری و کهداری مردمان . کسانی را که از بیست سال کمتر و از پنجاه سال بیشتر میداشتند از گزیت بخشوده بودند» .

ازاین روایت بسیار روشن برمی آید که :

۱ ــ گزیت یك گونه مالیات مقطوع بوده كه مردمان شهری ازبازرگان وپیشهور وصنعتگر آنرا به نقد میپرداختهاند .

۲ ــ کسانی که هنوز به سن کار کردن نرسیده یا پیر شده بودند از پرداخت سر گزیت آزاد بودند و کمترین سن دربرداخت این هالیات رسیدن به بیست سالگی و بالاترین آن گذشتن از پنجاه سالگی بوده!ست .

۳ ــ گارگنان دولت خواه لشکری رخواه کشوری ونیز کسانیکه درکارهای دینی پایگاهی میداشتند مانند موبدان وهیربدان، ازگزیتکه یك گونه مالیات برکار و پیشه و صنعت بوده ، بخشود، بوده اند .

نرخ گریت دربهسازی خسر و به سه درجه معین شده بود : گزیت دار ایان دوازده درهم درسال بود ومیانگان هشت درهم درسال و کمداران شش درهم درسال .

گزیت بده ، گزیت خودرا درسال درسه بهرهٔ برابر میداده است .

کسی کش درم بود و ده تمان نبود به سالی از او بستدی شهریار به اندازه از ده درم تا چهار به سالی از او بستدی شهریار فردوسی سپس افزوده است که گزیت درسه بهره درسال گرفته میشدداست : کسی بر کدیور نکردی ستم بسالی سه بهره بدی ، این درم گزارنده مردی به دیوان شاه از این باژ ، بهره به هر چهارماه

این باخی در زمبنهٔ سرگزیتی که بفرهان خسرو اول بسته شده بود ، گفته است :
«وجزیه سرها از کسانی که جزیه گزار بودندی ، از طبقات رعایا به سه نوع بسته
بودند : تو انگران دوازده درهم و میانه تر هشت درهم و کمتر چهار درهم و به هرسال
یک بار بستندی ۴ .

کارداری که کار دریافت سرگزیت از پیشه و ران و صنعتگر ان در شهر ها با او بود «ایر ان هو تخشه بد» نامیده میشده است . چنانکه در سخن ابو حنیفهٔ دینوری که آنر ا پیش از این یاد کرده ایم دیدید ، «سرای سه مرگ» به دیوانی گفته میشده که حساب مالیات کشاورزی و نیز حساب سرگزیت پیشه و ران و بازرگانان شهری را نگه میداشته است .

نامهای «واستر یوشان سالار» و «هو تخشه بد» را هر دو علی بن حسین مسعودی در کتاب التنبیه والاشراف نیز آورده است .

١ – تاريخ الرسل والملوك ج ٢ : ١٥١ (ج ، قاهره ١٩٦٠ م) .

۲ – فارسنامه : ۱۰۸ (چ ، شیراز) .

كمرك و باج راه :

ازسرچشمههای درآمد دولت درروزگار اشکانیان وساسانیان وبسا پیش ازایشان، که درکشور ایران بوده است، یکی نیز مالیاتی بوده که درمرزها ازکالاهای بازرگانی که به کشور درمیآمده یا ازآن بیرون میرفته گرفته میشد. ونیز ازکالاهائی که ازبرخی شاهراههای بزرگ میگذرانیدهاند، درجاهائی که آنجاها را باجگاه میگفتهاند پولی میگرفتهاند.

درزمینهٔ ایندوباج فردرسی سخنانی دارد که نخست آنهارا از شاهنامهٔ او بازمبگوئیم. فردوسی درداستن کریختن کیخسر و از توران ورسیدن او باگیو به کنارهٔ رود

سروده:

همی بودشان برگذشتن شتاب که کشتی کدامست بر باژگاه؟

رسیدند پسگیو و خسرو برآب گرفتند پیکار بــا باژ خواه ودردنبالهٔ آنگوید :

بخوبی سزاوار کیخسرو اوست کهآپروانرا، چهچاکر چه شاه

نوندی کجا بادبانش نکوست چنین گفت باگیو ، پس باژخواه

و باز :

چنان خوار برگشتازاو رودبان که جانرا همیگفت: بدرودمان دربارهٔ باژگاه کنارهٔ رود، ثمالبی نیشابوری اززبان هرمزدگرابزین فرستادهٔ خسرو دوم بهکشور ترکان خطاب به زن خاقان چنین آورده است:

«من باید یکی ازبازرگانان خودرا به ایرانشهر بفرستم و چنانکه میدانی راهداران توگذرگاهها را بستهاند وبه فرمان بهرام (چوبینه)، هیچکس جز با پروانه و مهر تو نتواند از آنجا بگذرد» ۱.

فردوسی درداستان شهر باریگشتاسب شاه باز ازباج راه سخنی میگویدکه نگرا بر مرزهای ایران و روم است :

> چو گشتاس تردیك دریا رسید پیاده شد و باژخواهش بدید یکی پیر سر بود هیشوی نام جوانمرد و بیدار و با نام و كام

در پیمان آشتی که به سال ۵۲۰ میلادی میان ایر آن و دولت روم بسته شده ، دوجا از بودن گمرك در مرزها سخن رفته است : یکی درمادهٔ سوم ست که درآن چنین مقر ر شده :

«بازرگانان ایرانی و رومی همچنانکه درزمان پیشین بوده وتا آن تاریخ همه به سوداگری مشغول بودهاند از این پس هم میتوانند به دادوستدکالا پردازند . اماکالاهای آنان باید از گمر کخانههای مرزی بگذرد» .

موم _ درمادة جهارم بيمان نيز آمده :

«تما يند گان و فرستاد گان رسمي هريك از دو هم پيمان درسر زمين طرف ديگر حق

١ – غرر اخبار ملوك الفرس وسيرهم : ٦٨٠ (ج ، اروپا ، افست تهران) .

استفاده از اسبان چاپاررا دارند و میتوانند بی هانع و بی پرداخت عوارض گمرك، همهٔ اجناسی راکه همراه دارند وارد خاك دیگری نمایند» .

عبیدالله بن خردادبه که مایههای کتاب خودرا از نوشتههای دیوانهای دولتی برداشته است ، زیرعنوان «گذرگاههای بازرگانان روسی» گفته است :

«اینان تیر های از اسلاوهایند «متلابها» وپوست خر وپوست روباه سیاه وششیر ازدور ترین جاهای اسلاونشین به دریای روم می آورند و نمایندهٔ روم ازایشان گمرك میگیرد. واگر از تنیس «نسخه بدل نیس» رودخانهٔ اسلاو بروند به «خملیج» وبرشهر خزران گذرند، نمایندهٔ خزران ازایشان گمرك میگیرد واز آنجا به دریای گرگان می آیند و در هر كنارهٔ آن دریا كه گرداگردش پانمند فرسنگ است هر جا بخواهند پیاده توانند شد. بسا كه كالاهای خودرا از گرگان برپشت شتر تا بغداد آورند و ترجمانان ایشان چاكران اسلاوی اند. اینان مدعی اند كه نمر انی اند وجزیه می پردازند» .

دربارهٔ گمرك روایتهای دیگری از نویسندگان سدههای نخستین اسلامی دردست داریم که چون آئین این مالیات دراین زمان هماناست که درروزگار ساسانیان بوده، آنها را نیز هیآوریم:

مقدسی کهدرنیمهٔ دوم سده چهارمهجری کتاب جغرافیای خودرانوشته است میگوید:

«اما گمرك (مکس) سنگین و سختست در رودها و خشکیها . در بصره بازرسی
سختی میکنند وسیخ زدن به بارها رواج دارد ونیز درمردابها (بطایح) کالا ارزیابی میشود
وبازرسی . قرمطیان نیز دردروازهٔ بصره باجگاهی دارند و دیلمیان (بویه وندان) باجگاه
دیگری . تا آنجا که ازیك گوسفند چهار درهم میستانند واین راه وباجگاه درروز جز یك
ساعت باز نمیشود . چون حاجیان بازمیگردند ازبارهای پوست ایشان باج میگیرند واز
اشتران عربی . همچنین در کوفه و بغداد از حاجیان از هر کجاوه شصت درهم میگیرند
وازهربار پارچه یکمد درهم وازهرعماری یکمدوپنجاه درهم دربصره و کوفه» آ .

همو دربارهٔ نرخگمرك دربندر جده گويد:

«درجده ازهر بارگندم نیم دینار وازهر لنگه یك پیمانه گرفته میشود . برهر درج جامهٔ شطوی به دینار . وازهر بسته دیبتی ده دینار وازیك بار پشم دو دینار وازهر كپوك زعفر ان نیز دیناری میگیرند. بر آورد كرده اند كه یك ثلث مال بازر گانان به دولت میرسد. درعدن بازرسی سخت ست . با چدرشهر های كر انهٔ غلافته سبك ست $^{\circ}$.

ابوعلی خازن معروف به ابن مسکویه که درسدهٔ چهارم هجری میزیسته نیزروایتی دراین باره داردکه فارسی آن چنین است :

۱ – ایران درزمان ساسانیان ترجمه فارسی : ۱۶۲ (چ ، تهران ۱۳۳۲ خ) .

٢ - المسألك والممالك : ١٥٤ (چ ، ليدن ١٨٨٩ م) .

٣ - احسن التقاسيم في معرفه الإقاليم: ١٣٤.

ع - يارچهٔ شطوي يك گونه جامه بودداست كه آنرا درشهر شطا درمصر ميبافتهاند .

٥ - احسن التقاسيم في معرفه الاقاليم : ١٠٥ (چ ، ليلان ١٩٠٦ م) .

«هارون (غریب الخال) پاسخ داد: مردانی به من پیوسته اند که مالیات عمل کردمن کفاف ایشان را نمی دهد. ابوجعفر بازگشت و سخن اورا به «الراضی» رسانید در حضور ابوعلی (بن مقله) و دربد ابوبکر محمد بن یاقوت. پس باو نوید دادند افزون بر آنچه بدست اوست، راهداری شاهراه خراسان را به او سپارند و آنچه از آن بابت دریافت میکند، نیز از آن او باشد» .

مالیاتگمرکی درروزگار اسلامکه آگاهیهای بیشتری ازآئین آن دردست داریم، بیگمان همانست که درروزگارپیش ازاسلام درایران روانبوده. این گونه آگاهیها یا ژرفکارانه ترگوئیم، کلیات آنها، میتواند درزمینهٔ «عشور» یا باجگمرکی دراسلام مارا برکار این دیوان درروزگار ساسانیان آگاه سازد. دلیل این سخن گفتههای فقیهان بزرگ اسلامی درزمینهٔ «عشور» یا باجگمرکیست.

قاضی ابی بوسف شاگرد مشهور ابوحنیفه ، نعمان بن ثابت کابلی ، امام اعظم در کتاب الخراج خود که آنرا بشکل نامه ای خطاب به هارون الرشید نوشته است چنین میگوید:
«عبدالله بن قیس (معروف به ابوموسی اشعری) که پس از متهم شدن مغیره بن شعبه بزناکاری و بر کناری مغیره از حکومت بصره ، استاندار این سرزمین شده بوده به عمر نوشته است: مسلمانانی که بسرزمین کافران (دار الحرب) برای بازرگانی میروند از کالاهایشان عشور میگیرند . عمر پاسخ داده : تو نیز از بازرگانان ایشان که بکشور اسلام (دار الاسلام) میآیند عشور بگیر ۴ .

همین روایت و روایتهای دیگر نشان میدهدکه آئینهای گمرك درحکومت اسلام با اندك تفاوتی که ازدگر گون شدن دین برخاسته بوده همانست که درروز گار ساسانیان روان بوده.

گمان دارم نرخ باجگمر کی درروزگار باستان «ده یك» بهای کالا بودهاست . آنچه این حدس را نیرو می بخشد نام گذاری مالیات گمرك درروزگار اسلامی به «عشور» ست. نامهٔ ابو موسی اشعری نیز دلیل دیگریست که این نظر را هرچه بیشتر استوار میسازد .

نرخ باج راه درشاهراههای درونی کشوربویژه شاهراه خراسان نادانسته مانده است. همچنین ازروی سندهائی که دردست داشتیم ، نتوانستیم فهرستی از نام همهٔ گمرك-خانههای کشور درروزگار ساسانی ونیز راهدارخانهها درشاهراهها فراهم سازیم .

تاآنجاکه میدانیم درمرز باختر ایرانشهر «نصیبین» ازگذرگاههای بازرگانی بزرگ میان ایران و روم بوده . و نیز درشمال شهر دربند آهنین درکنارهٔ دریای هازندران یا بگفتهٔ آنزمان دریای گرگان و نیز بندر پتره (باتوم) درکنارهٔ دریای خزران یا دریای سیاه درسرزمین گرگان (ورجان ، برجان ، گرزان ، گرجستان) راه دادوستد بازرگانی با سرزمین خزران و اسلاوها بوده .

درمرزشمالشرقی، شهر دربند سغد درنز دیك شهر اسپیگاب مرز دادوستد باكشور

١ - تجارب الامم : ٣٠٧ (چ ، اروپا) .

٢ - الخراج: ١٢٥ (چ، قاهره).

ترکان و چین بودهاست .

در کنارهٔ خلیجفارس ودریای فارس ازشمال به جنوب: بندرهای ابله، مهر وبان، شینیز، گناوه، ریشهر، شیلاو (سیراف) و هرمز و تیز و دبیل که در دهانهٔ رودخانهٔ سند می بوده.

در روبروی آنها بندرهای هگر . داران ، خط وسرانجام در روبروی هرهز بندر هزون بوده که امروز عمان خوانده میشود .

ديوان گهيد:

ازدیوانهای بزرگ روزگار ساسانی یکی دیوانی بودهاست که نقدیندها وحساب در آمدهای نقدی دولت در آن نگهداری میشده و گویا رهبری سکه خانهها نیز با این دیوان بوده است .

«واژهٔ گهبد» که بدعنی خزانددار نقدینه ها بکار میرفته درعربی بشکل «جهبد» درآمده و آفرا بمعنی سراف ماهر ، که بهرگ را از نبهرگ باز میشناسد ، بکار برداندا . گهبد درفارسی بمعنی نگهدارندهٔ نقدینه بکاررفته است ، جنان که اسدی طوسی درلفت فرس خودگفته و این دوبیت را گواه برگفتهٔ خویش گرفته است :

مرا زگهبد زشت ست غبن بسیاری رها مکن سر او ، تا بود سازمت تو زتو همی بستاند ، به ما همی ندهد محال باشد ، سیم او برد ملامت تو آ

پایگاه گهبدی درروز گار اسلامی نیزشناخته مانده بوده چنانکه شابشتی درداستان البادی شاعرکه شعری درستایش ابوبکر محمد بن احمد، دبیر خیذر پورکاوس افشین سروده بوده گفته است:

« او (ابویکر) براتی برابر پنجاه دینار برای لبادی برگهبد «جهبذ» فرستاد . گیمید آنرا نپذیرفت و گفت تا خود لبادی نیاید پول را نخواهم داد» ...

نگرش برسکه خانه ها نیز با این دیوان بوده و نیز کار نو کردن نتش سکه هاکه در آغاز سال انجام میگرفته است ، با دیوان گهبد بوده .

جاحظ درمیانهٔ برتریهای نوروز برمهر گان گفته است:

« . . . حهر گان سر آغاز فر ارسیدن زمستانست و سرما و نوروز سر آغاز فر ارسیدن زمان گرما . در نوروز سر آغاز فر ارسیدن زمان گرما . در نوروز و یژ گیهائی هست که درمهر گان نیست . از آنهاست : آغازشدن سال و گشایش خراج و گماردن کارداران وعوض کردن ایشان و نوزدن در هم و دینار و پاکیز ه کردن آت که ها و پاشیدن آب و قربانی کردن و ساختمان بر آوردن و مانند اینها » کردن آب و قربانی کردن و ساختمان بر آوردن و مانند اینها » کردن آب و قربانی کردن و ساختمان بر آوردن و مانند اینها » کردن و ساختمان بر آوردن و ساختمان بر آنها بر ساختمان بر آنها به بر ساختمان بر آنها به بر ساختمان بر آنها به بردن و ساختمان بردن و

١ - المنحدرية (ج. ه. د) ديده شود.

۲ - لغت قرس اسدی طوسی حرف (د) دیده شود .

٣ - الديارات: ٢٠٢ (چ ، يقداد ١٩٦٦ م) .

٤ - التاج: ٢٥١ (چ، بيروت ١٩٥٥ م) .

دربارهٔ نو کردن نقش سکهها طبری اززبان خسر ویر ویز خطاب به پسرش شیرویه گفته است :

«چون درپایان سال سیز دهم از شاهی خود دستور دادیم نقش سکه هارا دیگر گون کنند ، فرمان دادیم ، موجودی خزانه را برای نوزنی بشمرند . پس چون مقداری را که برای روزی سپاهیان نیازمند بودیم ، کنار نهادیم ، موجودی خزانه چنانکه بمن گزارش دادند ، از سیم دو پست هزار بدره بودکه در آنها هشتمد هزاران هزار مثقال بود» .

طيري چند صفحه يس از اين سخن ، باز از زبان خسر و دوم آوردهاست:

«چون پایان سال سیام ازشهریاری ما شد ، فرمان دادیم نقش سکه ها را عوض کنند تا برآن درهم زده شود . پس موجودی خزانه را بجزآنچه برای روزی سپاهیان کنار نهادیم برشمردند ، آنچه شماره کردند چهارصد هزار بدره بودکه درآنها هزاران هزارهزار ، درهم نهاده بودند . واینها بجزمالی بودکه آفریدگار به رایگان ازرومیان بهره ماکرد در کشتیهائی که باد آنها را بسوی ما آورد و آنرا «گنج بادآورد» نامیده ایم ؟ .

ابن اثیر نیز روایتی از موجودی نقدی خزانه ایران درروزگار ساسانیان داردکه ترجمهٔ آن چنین است:

«موجودی نقدی خزانه درزمان یزدگرد سوم ، سه هزارهزار (سه میلیارد) درهم بوده که رستم نیمی از آن را برای سازوبرگ سیاه خرج کرد» ۴.

گاهی نگرش برسکه خانهها درروز گار اسلامی با دادور دادوران (قاضیالتخاة) بوده . بساکه درروزگار ساسانیان نیز درزمانهائی چنین بودهاست⁴ .

بیگمان یکان پول ایران درروزگار ساسانیان درهم نام داشته که وزن قانونی آن ٤/٣٦٥ گرم بوده و بنام «درست» خوانده میشده و عرب زبانان آنرا به « الوافیه » ترجمه کرده اند .

توان خرید یك درهم ساسائی بد پول امروز ما نزدیك پنجاه ریال میشود ونسبت درهم به دینار که وزنآن نیز ۲۹۵ گرم زربوده نزدیك به نسبت یك به پائزده بودهاست. دیوان گهبد دارای قلم ویژهای بوده که خوارزمی ازآن به «گنج همسار دبیره» یاد کرده است که به فارسی امروزمیشود: حساب آمار خزانه! .

دراینجا باید افزودگه درسکه خانههای دولتی برای مردم پول سکه میزده ومزد میگرفتهاند واین مزد یکی از سرچشمههای درآمد دولت درایران باستان بوده که درروزگار اسلامی نیز روان مانده بود. نرخ مزد سکه زدن درسکه خانههای دولتی روزگار اسلامی،

١ - تاريخ الرسل والملوك ج ٢ : ٢٢٧ (چ ، قاهره ١٩٦٠م) .

٧ - عمان کتاب ج ٢ : ٢٠٠٧ (ج ، قاهره ١٩٩٠ م) .

٣ - الكامل في التاريخ ج ٢ : ٢١٧ (ج ، قاهره) .

ع - مقدمه این خادرن مغربی : ٢٠٦ (چ ، قاهره) .

وضل درهم ودینار درکتاب - تاریخ مقیاسات ونقید درحکومت اسلامی - دیده شود .

٣ - مفاتيح العلوم: ١٩٨ (ج، قاهره، افست تهران).

افزون برخرج سوخت ومزد باربری ، یك درصد بوده است' .

سكه خانه ها:

میدانیم که دربیشتر شهرهای بزرگ ، بویژه شارستان استانها ، سکهخانه بوده که ازسیم و روی و مفرغ و سرب و مس پول سکه میزدداند . زدن سکهٔ زر بوارونهٔ روزگار اسلامی تنها در پایتخت انجام میگر فته است .

آقای روبرت گبل کتابی دربارهٔ سکه خانه های روزگار ساسانی دارد که درآن فهرست سکه خاندهای آنزمان چنین یادکرده شده^۲ :

> : درخر اسان ابرشهر (نیشابور)

همدان : سرزمين بهاويان

اردشیر خره (گور-فیروزآباد): یارس

اسيهان : سرزمين پهلويان

ایران خره شاپور (کرخ شوش) : خوزستان

: دل أير انشهر (عراق) تيسپون به شايو ر : شاپور خرهٔ پارس

دارابگر د : پارس

: سرزمين يهلويان

خوزستان واجار (خوزستان بازار – شهر اهواز) : خوزستان

: کر مان شار گان

ريو اردشير : خوزستان

: خراسان مر و

نهرتیران (نهرتیری) : خوزستان

: سرزمين پهلويان

فرات میشان (استار اردشیر) : میشان

رامهر مز د : خوزستان

زرنگ : سگز ستان

استخر : پارس

بيگمان سكه خانهها تنها دراين شهرهاكه اين نويسنده نام بردهاست نبوده بدليل آنکه ازیکسو میبینیم تاریخ نویس روسی ، و . گ . لو کونین ، ازسکه خانه هائی که درباخ و کابل بودهاست نام می برد . .

^{. (}چ ، قاهر ه) ۱۳۰ - النظر الاسلاميه - ۱۳۰ (چ ، قاهر ه) م النظر الاسلاميه - ۱ - Robert Cobl, Sasanidische Numesınatik Vol. I, 44,4 z.

٣ - تمدن ايران ساساني: ٢٤ (اصل) ترجمه آقاي عنايت الله رضا اصل كتاب درسال ١٩٦٩ درمسكو چاپ گرديده .

ازدیگرسو ، برسکههای روزگار اسلامی نام شهرهای بسیاری دیده میشودکه در آنها درهم ودینار زده شده وشمارهٔ آنها خیلی بیش ازفهرستیستکه آقای روبرتگبل درجلد اولکتاب خود آورده است .

این شهرها همانست که درروزگار ساسانیان درآنها سکه خانه بوده است . تاریخ – نویس روسی دربارهٔ سکه خانههای ایران چنین میگوید :

«ازقالبها به طور دقیق نمونهبرداری داشتند. بنابراین بهتراست به جای واژهٔ «سکه خانههای گوناگون» گفته شود: استادان مختلفی که به زدن سکه اشتغال داشتند واینکه درآخرهای شاهنشاهی ساسانیان مرکزهای سکه زنی بسیار ودرحدود دویست مرکز بوده، مؤید نکتهایست که گفته شد. برای اثبات این نظر باید مدارك وسکههای آخرهای شاهنشاهی ساسانیان، ژرفنگرانه بررسی شود» .

درپایان این بند باید افزودکه جای انبارهای غله دولتی شهر پیروزشاپور بوده که درکنارهٔ رود فرات نهاده است و آنجا را برای انبارکردن غلهها ازجهت خشکی هوا برگزیده بودهاند . ازاینجا بودکه نام شهر پیروزشاپور درروزگار اسلامی بیشتر به «انبار» شناخته بودهاست . طبری دراین زمینه گفته است :

« . . . اینکه آنرا (شهر انبار) به این نام خواندهاند این بوده که انبارهای غله در آن بود انباررا «اهراء» نیز میگفتهاند . زیرا خسروان توشهٔ بستگان خودرا در آنجا می نهادهاند» 7 .

جريمه ها و تاوانها:

ازدرآمدهای دیگر خزانهٔ دولت درآن روزگار جریمههائی بوده که از دارائی محکومان بویژه کسانی که محکوم سیاسی میشدند، گرفته میشد. اگرچه ما هیچگونه آگاهی ازچند این درآمد درهیچ زمانی نداریم، ولی بیگمان میدانیم که چنین کیفری رواج داشته است. داستانهای جریمههای کلانی که بشکل بیمآور و تنفرانگیزی درروزگار اسلامی گرفته میشده و در کتابها بازمانده است، میتواند نقش سایه و روشنی از این کیفر جلوی چشم ما بنگارد. اینگونه کیفرها درروزگار ناتوانی دستگاه دولتها هرچه افزونتر میشده و اجرای آنها بیمآورتر میگردیده است.

باج روم:

ازدرآمدهای خرانهٔ ایران درروزگار اشکانی وساسانی ، یکی نیز باجی بودهاست که سالانه ازامپراطوری روم میگرفتهاند ونویسندگان اروپائی همیشه کوشیدهاند آنرا کوچك جلوهگر سازند وباج را رسد دولت روم ازخرج نگهداری دربندهای قفتاز

۱ – همان کتاب : ۱۵۷ (چ ، مسکو ۱۹۲۹ م) .

۲ - تاریخ الرسل و الملوگ ج ۱ : ۲۱۱ (چ ، قاهره) . « هری » شکلی از واژه (خوری) به معنی طعام است .

قلمداد کنند ولی نویسندگان شرقی درهمهٔ نوشتههای خود ازاین پول بنام (باج) یاد گرده اند که امیر اطوری بیزانس به ایران می پرداخته است.

فردوسی چند سالانه این باج را درزمان شهریاری شاپور دوم سه هزار هزار دینار رومی پادکرده است:

بدینار رومی بسالی سه بار همی داد باید هزاران هزار

ثعالمی متدار این باج را درزمان بهرام گور سالی یك ملیون دینار یاد كردهاست آنجا که گوید:

«قیمر رام او شد و پذیرفت سالانه هزار هزار دینار بجز ارمقانها و تحقدها به او بدهد» .

انوشروان دررفتارنامهاش ازاین عال بنام «خراج و تاوان» یاد کرده آنجا که گوید:
«چون قیصر با من پیمان شکنی کرد و با او پیکار کردم و سرافکنده شد و خواهش
آشتی کرد و مالی به نزدم فرستاد و خراج و تاوان بگردن گرفت من ده هزار دینار از آنچه
قیصر فرستاده بود به کشاورزان رومی و بینوایان ایشان بخشیدم در جاهائی که خاك روم را
در توردیده بودم نه جاهای دیگر »۲.

احمد بن فتمیه همدانی جغر افینویس سدهٔ چهارم دربارهٔ باجی که خسر و ازدولت روم گرفته گوید:

« چون انوشروان قنسرین و منبج و حلب و انتاکیه و حمص و دمشق و ایلیا را گشود ، از انتاکیه و چگونگی ساختمان آن خوشش آمد . همینکه بعراق باز گشت درعراق شهری بر مثال انتاکیه با همهٔ باز ار هاو خیابانها و خانه های آن بساخت و آنر ا «ویه اندیو خسرو» نامید و این شهر همانست که عربان آنر ا «رومیه » مینامند و فرمان داد اسیر آن انتاکیه را به آن شهر در آور ند و چون در آمدند هیچکس خانهٔ خودرا گم نکرد مگر یك کفشگر که بر در خانه اش در انتاکیه درخت توتی بود و آنر ا در رومیه نمیدید . ای چندی سرگردان ماند سپس بدرون خانه شد . چون شاه روم دید خسر و چه شهر ها از کشورش گشاده است یا او آشتی کرد و باج پذیرفت و خسرو یکی از مرز بانان خودرا به روم فرستاد تا باج را دار ساند» .

باری دربارهٔ این باج وچند آن درکتابها سخنان گونهٔ گون آمدهاست واز آنها پیداست که اندازهٔ معینی نداشته وچند آن بسته بتوانائی یا ناتو آنی دولت ایران کم وزیاد میشده است .

رسد دولت ارغیبههای جنگ :

من خیلی فقیق تعبدانم که رسد دولت ازغنیمتهای جنگ برچه پایهای برداشته

١ – غرر اخبار ملوك الفرس وسيرهم : ٥٦٠ (ج، اروبا) .

۲ – رفتارنامهٔ العِشروان : ۲۱۸ (چ ، تیمران ۱۳۴۸ خ) .

٣ - البلدان: ١١١٦(- لين ١٨٨٥ م) .

میشده است . دریکی از روایتها سخن از «پنجیك» آمده که همان خمس غنیمتست که درفته اسلامی نیز پیش بینی شده . حمزه پورحسن اصفهانی درشهریاری بلاش اشکانی گوید :

«چون سپاه ایران نیروگرفت بلاش برآنها «رومیان» پیروز شد وشاه هترا (الحضر) را بر ایشان سالاری داد و او یکی ازملوك طوایف همسایهٔ روم بود . او با سپاه روم روبرو شد وفرماندهٔ ایشان را بکشت ولشگرگاهش را تاراج کرد و با غنیمتها بعراق برگشت ویك «پنجیك» را برای بلاش فرستاد» .

آنچه مسلمست این است که بیشترین غنیمتهای جنگی به سپاهیانی داده میشد که در جنگ شرکت کرده بودند و از آنها رسدی نیز برای خزانه میفرستادند و نیز برخی چیزهای ارزنده و برگزیده را ازغنیمتها برای شاهنشاه میفرستادند.

این رسم همان است که درفقه اسلامی بنام « صفایا » جائی دارد .

پس ازهرپیروزی بزرگ ، مقداری ازغنیمتها را به آتشکده ها بویژه آتشکده آتشکده آتشکده آتشکده ویژهٔ جنگیان به شمار میآمد میدادند ونیز درراههای گونه گون بکار میز دند .

فر دوسی دراین زمینه گفته است:

بیاورد پس مشکهای ادیم
به رهبر، هرآنپل که ویرانبدید
زگیتی دیگر هر که درویش بود
سه دیگر ، به گپان بسنجید سیم
چهارم ، بهر پیر کز کارکرد
به پنجم هرآنکس که بد بانژاد
ششم هرکه آمد زراه دراز
بدیشان ببخشید چندین درم
غنیمت همه بهر لشکر نهاد
بفرمود پس تاج خاقان چین
گهرها که بود اندر او آژده
به زر و به گوهر بیاراستند

بگسترد وشادانبرآن ریخت سیم و یا خانی از کاروانان شنید و گر نانش از کوشش خویشبود زن بیوه و کودکان یتیم فرومانده از کار ننگ و نبرد توانگر نکردی از او هیچ یاد نبد شاه روزی ز بخشش دژم نیامدش ز آکندن گنج یاد نیامدش آورد مردم پاك دین بکندند و دیـوار آتشکده سر تخت آذر به پیراستند

ونیز طبری گوید :

«زاب آنچه را ازتورانیان ازاسب و ستور و مالهای دیگر بدست آورد ، برسپاهیان خود و دیگر ان بخشید» ۲۰۰۰ .

١ - سنى ملوك الارض والانبيا: ٣١ (چ، برلين).

٢ - تاريخ الرسل والملوك ج ١ : ٥٥٥ (چ ، قاهره) .

در آمدهای گونه گون:

بیگمان دولت سرچشمه های درآمد دیگری نیز میداشته است که یاد آنها در کتابها کمتر آمده . اینها حال «عوارض محلی» را درامروز میداشته مانند : درآمد شکار دریا ازماهی و حدف و مروارید و بسد که درروزگار اسلامی پنجیك برآنها بسته بودند وآنرا «سیب البحر» میخوانده اند . همچنین مالیات برکانها . مالیات برآسیابها و گرمابه هی و مستغلات دولتی و چراگاهها و از این گونه .

درجاهائی که بازرگانی رونق بسیار میداشته، مانند سرزمین عراق که درآن روزگاران میانگین بازرگانی خاور و خوربر دربازرگانی جهانی بودهاست، مالیاتی برخرید وفروختها بوده که ما آثار آنرا درروزگار اسلامی میبنیم.

شاعری ازخو ارج دربارهٔ این مالیات شعری سروده که دربای صفحه آورده میشودً. هلال بن محسّن صابی دررویدادهای سال ۳۸۹ هجری نوشته است :

«ابونصر شایور بر آن شده بود بر هرچه پارچهٔ ابریشمین وینبهای دربغداد فرا مي آورند دهيك بندد . اهل عتابي ودروازهٔ شام بشوريدند وروز آدينه دهم ماه به مسجد جامع روآوردند و ازبریا داشتن نماز و خواندن خطبه مانع شدند و زاری میکردند و به همين گونه به بازارها روآوردند . چون روزسهشنبه شد به خانهٔ ابونصرشايوركه در در بند در ك بود آمدند و جوانان علوى ایشان را ازدرآمدن بخانه مانع شدند پس ازدربند دزك بسوى دجله آمدند و در «دار الحمولي» بسوى دبير ان و كار كنان رفتند و آنان از جلوى ایشان گریختند پس در دارالحمولی آتش افکندند ودرنشاندن آتش چندان سستی شدکه همه دارالحمولي بسوخت. پس ابوحرب شيردل «شيرزيل» بنام شهريگ (ناظرالبلد) وارد شد چنانکه پیش ازاین گفته ایم و گروهی از کسانی راکه آشوب برپاکرده بودند گرفت و به آتش زدن متهم کرد و چهارتن را در دربند «دارالحمولی» به دار آو بخت. وابن روز همان روزینجشنه بودکه به بغداد درآمده بود. پس قرار براین شدکه تنها ازیارچههای ابریشمی دهیك گرفته شود وبراین معنی درجانب غربی جاركشیدند درروز يكشنيه جهارم ربيع اول ودرجانب شرقي روزدوشنبه ، واين ماليات برقر ارشد ودريافت -کنندگان و ناظر آنی بر ای آن معین کردند . دیوان ویژهای در «دار البر که» بر ای نگهداری حساب بر با داشتند و مهر ها ساختند و بر هر بافته ای ابر بشمی که بریده و فر و خته میشد ، مهر میز دند. این روش تا آخرهای روزگار ابی علی عمیدالجیوش بازماند و او آنر ا بر انداخت» . ونیز مرده ریگ کسانی که میمردند و وارثی نداشتند به خزانهٔ دولت برده میشد

واین حکم نیز درفقه اسلامی بهمین گونه آمده است^{هٔ} .

٧ - افي كلّ اسواق العراق اتاوة؟ وفي كل ما باع العرع" مكس درهم؟

٣ - تاريخ صابي ج ٨ : ٤ (چ ، قاهره ١٩١٩ م) .

ع - كتاب الأموال: ٢٢١ (چ، ارويا) .

درایرانگاهی شهریاران نیکوکار این درآمد را برمردم بینوا بخش میکردند و به گنج نمی فرستادند چنانکه بهرام گورگوید :

کسی کو بمیرد نباشدش خویش وزو چیز ماند ز اندازه بیش به درویش بخشم ، نیارم به گنج نبندم دل اندر سرای سپنج

ارمغانهای نوروز و مهرگان:

ارمغانهای نوروز ومهرگان هرچند ازگونهٔ باج و ساو نبوده است ولی درهرحال چون مالی بوده که بهگنج سپرده میشد و هرچندگاهی تا دوبرابرآنرا به دهندهاش پس میدادند ، گفتگو ازآن را دراین بند آورده ایم زیرا در هرحال مالی بوده که به گنج دولت سپرده میشده است .

کریستن سن به نتمل از فن فلوتن که رفتار حاکمان اموی را در بزورگرفتن ارمغانهای نوروز و مهرگان ستوده است ، در کتاب خود پایهٔ داوری رفتار کارکنان دولت درروزگار ساسانی انگاشته و گمان کرده ارمغانهای نوروز و مهرگان درروزگار ساسانی مانند یك باج همیشگی بزورگرفته میشده است . بی آنکه بنگرد همهٔ تاریخ نویسان روزگار اسلامی رفتار کارداران خلیفگان اموی را ناسزا و بی پایه شمرده اند . دربارهٔ آئین ارمغانهای نوروز و مهرگان در روزگار ساسانی روایتهائی در دست داریم که گفته کریستن سن را رد میکند .

دراینجا سخن ابوعثمان عمروبن بحرجاحظ راکهکهترین سند درزمینهٔ ارمغانهای نوروز ومهرگانست ازکتاب التاج اوکه جستارهای آنکتاب ازکتابهای آئیننامك و تاجنامك روزگار ساسانی برداشته شدهاست درزیر می آوریم، تا راستی آئین ارمغانهای نوروز ومهرگان درروزگار ساسانیان دانسته شود.

جاحظ درزیر سرآغاز «ارمغانهای نوروز و مهرکان ازپادشاه و برای پادشاه» جنین گفته است :

«ازحقوق پادشاه ارمغانهای نوروز ومهرگانست وانگیزهٔ آن اینست که این دو عید سرفعیل سال اند. مهرگان آغاز درآمدن به زمستان وفعیل سرماست و نوروز سرآغاز گرما. ولی نوروز برتریهائی دارد که مهرگان آنها را ندارد. از آنهاست: آغاز شدن سال. گشادن خراج. برگزیدن کارداران وعوض کردن ایشان و نوزدن درهم و دینار و پاکیزه کردن آتشکده ها و پاشیدن آب و اسپند سوزانیدن و ساختمان پی افکندن و مانند اینها».

«ازحتوق پادشاست که همه مردم به او ارمغانها بدهند. آئین نرد ایشان چنین است اگر کسی از گروه بررگان بود از چیزی که خود دارد ودوست میدارد، ارمغان دهد

۱ – التاج : ۲۵۱ (چ ، بیروت ۱۸۹۵ م) درنسخه بدل چاپ «نقرب الفربان» آمددکه پژوهندۀ
 متن عربی آئرا به قربانی کردن تفسیر کرده وما در گذشته نیز بهمین گونه ترجمه کرده ایم . ولی معنی جمله اصلی « است که ترد ایر انبان از آئینهای بسیار زایج و ورجاوند بوده .

اگر مشك دوست میداشت ، مشك میداد نه چیز دیگر . اگر عنبر دوست میداشت ، عنبر ارمغان میداد . اگر ازگروه جنگیان بود اسبی یا نیزدای یا شمشیری میداد . اگر ازتیراندازان بود خدنگی واگر ازپولداران بود آئین چنین بودكه سیم و زر بفرستد» .

«اگر از کارداران دولت بودکه ماندههای مالیاتی سال گذشته نردش بازمانده ، باید آنها را فراهم آورد ودر کیسههای ابریشم چینی با نوارهای زر و رشتههای ابریشم ومهر شده به مهرهای عنبرین بهبندد و بفرستد . و نیز دیگرانی از کارداران که میخواستند نیکخواهی نشان دهند و از خراج افرونی نردشان مانده یا افرون در آمد مالیاتی که بدست میداشتند نرد ایشان فراهم آمده بود یا هر گونه امانت دیگر ، نیزچنین میکردند» .

«شاعر شعر ارمغان میبرد وسخنور خطابه وندیم تحفه وطرفه ودسته سبزی و گل. زنان ویژهٔ پادشاه و کنیز کان ، چنانکه گفته ایم از آنچه دوست میداشتند ارمغان میدادند . ونیز اگر یکی از زنان پادشاه کنیز کی داشت و آگاه بود که پادشاه اورا دوست میدارد وازهم بستری با او شادان خواهد شد ، آن کنیزك را با بهترین زیورهایش می آراست و به یادشاه ارمغان میداد» .

«اگر زنی چنین میکرد پادشاه بایستی اورا بردیگرزنان به پیش دارد وپایگاهش را بالا برد وبداندکه وی پادشاه را برخود برترگرفته وچیزی به او ارمغان داده که کمتر زنی توانا بر انجام چنین گذشتی است» .

« . . . از حقوق پیرامونیان پادشاه و ویژگان او دردادن این ارمغانها آنست که همهٔ ارمغانها را ازدید شاهنشاه بگذرانند و آنها را دادگرانه ارزیابی کنند . چنانکه بهای یک ارمغان ده هزار درهم بود بها را نیز دردیوان ویژه بنویسند . پس اگردهندهٔ ارمغان ازمردمی بود که خواهان ناموری اند و مصیبتی به او روی می آورد ، یا ساختمانی پی می افکند ، یا بر آن بود مهمانی بزرگی بدهد یا زناشوئی اززندادن پسر یا شوی دادن دختر برایش پیش میآمد ، دردیوان ارمغانها که مردی بر آن گماشته بود ، مینگریستند . اگر ارمغان ده هزار درهم بود تا دوبرابر به او میدادند که درراه کاری که برایش پیش آمده است بکار برد» .

«اگر ارمغان دهنده از گروهی بودکه خدنگی یا درهمی یا سیبی ارمغان داده بود تا نامش دردیوان ارمغانها نگاشته آید وبتواند هرزمان برایش پیشآمدی رخ داد پادشاه را ازآن آگاهکند و از او یاوری بخواهد ، اگرآن مرد از اسواران یا پیرامونیان یا سخن گویان شاهی بود ، بر شاهنشاه بودکه او را یاری دهد» .

«چون بشاهنشاه خبر میدادند دردفتر ارمغانها خدنگی یا درهمی یا ترنجی یا سیبی به نام او نوشته است ، شاهنشاه فرمان میداد ترنجی بگیرند ودرون آنرا پیوسته بهم پرازدینارکنند و برای او بفرستند با دهندهٔ سیب نیز مانند دهندهٔ ترنج رفتار میکردند. اما آنکه خدنگی داده بود تیرش راکه نام او برآن نوشته بود ، ازخزانه درمی آوردند و درزمین می نشانیدند و ازرختهای پادشاهی و دیگر جامه ها چندان پهلوی آن روی هم

میچیدند تا بهبلندی تیر رسد و دهندهٔ تیررا فرامیخواندند و آن جامههارا بهاو میدادند» .

«آنکه درنوروز ارمغانی دادهبود ، بزرگ یاکوچك ، هرزمان برایش پیشآمدی رخ میداد بایستی به دربار بیاید وآنچه را برایش پیشآمده بگوید ویاوری بخواهد واز زنده نگه داشتن آیین و پابندی بهآن غفات نکند . چنانکه یکی به سببی چنین نمیکرد اگر به عمد نیامده بود ، چون رفتار او وهنی بکشور و آئین شاهنشاهی بود ، شاهنشاه فرمان میداد حةوق شش ماه اورا ببرند و اگر دشمنی داشت آنرا به دشمن او دهند» .

«اردشیر پور بابك و بهرام گور و انوشروان درمهر گان و نوروز فرمان میدادند تا هرچه جامه در گنج داشتند همه را برپیرامونیان و ویژ گانشان و دیگر مردم به فراخور پایگاهشان بخش كنند».

«ایشان میگفتند: شاهنشاه ازجامهٔ تابستانی درزمستان وزمستانی درتابستان بینیازست و نشایدکه جامههایش را درگنج نهان دارد».

«اردشیر درمهرگان خز وپارچهٔ نقشدار وپارچهٔ ابریشمی میپوشید وجامههای تابستانی را چنانکه گفتم بخش میکرد و چون نوروز فرامیرسید جامههای سبك و نازك میپوشید وفرمان میداد جامههای زمستانی را بخش كنند» .

آئین نوروز ومهرگان تاآنجا دردل مردم ایران ریشه داشت که با پیشرفت دین اسلام و روان شدن آن درسراسر آین کشور ارج نوروز و مهرگان ازمیان نرفته است وشاهان وامیران میکوشیدند درزنده نگهداشتن آئینهای نوروز ومهرگان رفتار خودرا با شاهنشاهان پیش ازاسلام ماننده کنند . جاحظ دراین بارهگفته است :

«ما کسی راکه ازرفتار این پادشاهان پیروی کرده باشد جز ابومسلم وعبدالله بن طاهر سرانغ نداریم . ازمحمدبن حسن (نوهٔ عموی طاهر) شنیده امکه میگفت : عبدالله درنوروز ومهرگان چنین میکرد تاآنکه درخزانه اش هیچ پوشاکی نمیماند» .

دربارهٔ جشن مهرگان وآئین آن ابوالفضل بیهتیگوید :

«روز آدینه شانزدهم ذوالتعده مهرگان بود امیر رضی الله عنه بامداد به جشن نشست اما شراب نخورد ونثارها وهدیدها آوردند نیکو ، با تمامی شرائط آن، آ.

شگفت است که کریستن با اینکه روایت جاحظ را دیده ، به استناد گفتهٔ فن فلوتن که در زمینهٔ رفتار کارداران خلیفگان آموی نوشته شده و نیز به گفتهٔ لرد کرزن که سخنان خودرا دربارهٔ رفتار کارداران مالیاتی زمان قاجارها نوشته است ، به اتکاء این دوسند مینویسد: درروزگار ساسانیان هدیدهای نوروز و مهرگان به جبرگرفته میشد . و این درست خلاف آن چنای است که درسخن جاحظ دیده میشود .

١ - الناج ؛ ٢٣١ - ٢٥٥ (چ ، بيروت ١٩٥٥ م) .

۲ - التاج : ۲۵۱ (چ ، بيروت ۱۹۵۵ م) .

٣ – تاريخ بيهقي : ٩٩٠ (چ تهران) .

ع – ایران درزمان ساسانیان ترجمه : ۱۱۶ (چ ، تهران) -



نماى آتشكده فيروزآباد فارس

نمای غربی آتشکده معروف به حمارقایه



همادا در آمدهای دولت درسال:

بیگمان دیوان (ایران آمارگر) سالانه ازهمهٔ درآمدها و خرجهای دولت فهرستهائی آماده میکرده است. اما درتیجهٔ برافتادن دودمان ساسانی ودیگرشدن زبان وخط دردیوانهای دولتی و چند بار سوختن یا سوزانیدن دفترهای دیوانی درروزگار اسلامی، از این گونه سندها چیزی برایمان نمانده است تا از روی آنها بتوانیم ریز در آمدها و دررفتهای دولت را، هر چند برای یك دورهٔ یکساله هم باشد، معین کنیم.

دربارهٔ مالیات روزگار هخامنشیان درکتاب منسوب به هرودت که روانشاد مشیرالدوله ترجمهٔ روایتهای آنرا آورده است ، شمارهائی بنام بیست استانایرانآمدهاست که نیاز ندارد آنهارا تکرارکنیم .

من درجستجوهای خود از لابلای کتابهائی که درروز گار عباسی نوشته شده است ، روایتهائی درزمینهٔ هماد درآمد دولت درروز گار ساسانیان بدست آورده ام وهرچند نمیتواند ما را برهمهٔ درآمدها ودررفتهای شاهنشاهی ساسانی آگاه سازد ، بهر حال آگاهی های مهمی ست که میتواند دست کم نموداری ازدرآمدهای مالیاتی دولت ساسانی درپیشروی ما جلوه گر سازد . از این رو ترجمهٔ آن روایبها را بهمان ترتیبی که از کتابها برداشته ام درزیر می آورم و دردنبالهٔ آنها چهار فهرست را که ازدرآمد دولت عباسی دردست داریم خواهم آورد هرچند این فهرستها حکایت ازدرآمدهای سدهٔ دوم تا سوم هجری دارد و لی بازمیتواند نقش سایه وروشنی از بودجهٔ دولت شاهنشاهی ایران درپیش روی ما بدید آورد .

دربارهٔ درآمد دولت ساسانی در کتاب ابن خردادبه سخنانی آمده است که ترجمهٔ آنها چنین است :

«خرهکشکرکه درآن نهرهای چله و برقه و ریان روانست، خراج و دیگر سرچشمههای درآمد آن هفتاد هزاران هزار درهم بوده لفا اکنون برآورد درآمد آن چنین است : گندم دوهزارکر . جو و برنج بیست هزارکر . نتمد دوملیون درهم» .

و نبيز :

«درآمدیکه برای قباد پور پیروز ازعراق بدست آمده یکمه و پنجاه هزاران هزار درهم یك مثقالی بودداست ۴.

ونيز:

«درسال هیجدهم شهریاری خسروپرویز ازهمهٔ کشور ایران چهارصد وبیست هزاران هزار درهم یك مثالی دریافت شداست که برپایهٔ وزن هفتائی ششمند هزاران

۲ - واژهٔ هماد گه از ه هم » و بسوند م اد » ساخته شده درفرهنگها بمعنی « جمع کل » یاد
 گردیده و آنرا درهمین معنی بکار برده این .

۲ - ایرانباستان ج ۲ : ۱۶۲۰ - ۱۲۶ (چ ، تهران) .

٣ - المسالك والممالك : ١٤ (ج ، ليدن ١٨٨٩ م) .

هزار درهم میشود» .

ونيز :

«ایرانیان برپارس چهل هزاران هزار درهم یك مثقالی مالیات بسته بودند» . ونیز :

«ایرانیان بر کوهستان(الجبال) که آذربادگان و ری و همدان و دوماد (ماه دینور و ماه نهاوند) و طبرستان و دماوند و ماسبذان و مهرگان کدك و کومش باشد، سی میلیون درهم نهاده بودند» .

محمد بن جرير طبري گفته است :

«خسروپرویز درسال شانزدهم ازشهریاری خود فرمان داد تا ازخراج کشور ودیگر راههای درآمد آمار بردارند. برابر فهرستی که به او گزارش کرده بودند بابت خراج ودیگر راههای درآمد، چهارصد وبیست هزاران هزار درم سنگ (یك مثالی) سیم که بروزن هفت تائی میشود شصد ملیون درهم درسال برآمده بود. خسرو فرمان داد این پولها را درگنج نهادند و آنرا، «وهار خسرو» نامید» ³.

همو درميانهٔ سخني گفته است :

«مالیات مروکه درسال ۳۳ هجری گشاده شده دوهزاران هزار ودویست هزار درهم بوده است» $^{\circ}$.

«احمد بن فتمیه همدانی اندازهٔ خراج فلسطین را پانصد هزار دینار و دمشق را چهارصد هزار دینار و حمص را سیصد و چهل هزاردینار وقنسرین را چهارصد هزاردینار نوشته است» آ.

همو خراج «بود اردشیر» (موصل) را چهار هزاران هزار درهم نوشته است . خراج کروها (دسه) را یك هزاران خراج کروها (دسه) را یك هزاران هزار وسیصد هزار درهم یاد کرده است $^{
m V}$.

احمدبن يحيى بالأذرى بغدادى نوشته است:

«علاء حضرمی بابت خراج وگزیت هگر (بحرین بزرگ) هشتاد هزار دینار نرد پیغمبر به مدینه فرستاده»^۸ .

همو دربارهٔ مالیات ری گفته است:

۱ – المسالك والممالك : ۶۸ همانكتاب : ۲۰ . درهم يك مثقالى درهمهاى درست ست ودرهم هفتتائي درهم معروف به شرعيست كه هرده عدد آن هفت مثقالمست .

٢ - المسالك والممالك : ٤٨ (چ ، ليدن ١٨٨٩ م) .

٣ - تاريخ الرسل والملوك ج ٢ : ٢١٦ (چ ، قاهره ١٩٦٠ م) .

ع - همان کتاب ج ۳ : ۳۵۰ (یچ ، قاهره ۱۹۳۰ م) .

٥ – البلدان : ١٠٣ (ج ، نيدن ١٨٨٥ م) .

۲ – همان کتاب : ۱۳۱

٧ - فتوح البلدان : ٨٨ (چ ، قاهره) .

٨ - همان كتاب : ٥٦ (چ ، قاهره) .

«وظیفهٔ ری دوازده هزاران هزار درهم بودهاست . ولی هنگامیکه مأمون برای بازگشت به بغداد از آن جاگذشت دو هزاران هزار درهم از آن انداخت ، ا

ثعالبی نیشابوری در کتاب ثمارالقلوب چند رقم ازمالیاتهای شهرستانهای ایرانشهر را یاد کرده است ، که تر جمهٔ سخنان او چنین است :

«با خراج ارمنستان که سیزده هزاران هزار درهم است ، سی دست قالی و پانصد و هشتاد روفرشی و سی باز نیز فرستاده میشده!ست» .

«با خراج ری که دوازده ملیون درهم است یکصد هزار آنار وهزار بار هلوی خشك نیز میفرستادند» 7 .

ونيز :

«با خراج خوزستان که بیستوپنج هزاران هزار درهم است ، سی هزار رطل شکر نیز فرستاده میشده است» .

«با خراج اسپهان که بیست ویك هزاران هزار درهم است ، متداری سرمهٔ اسپهانی و هزار رطل انگبین و بیست هزار رطل موم فرستاده میشد».

«از بوداردشیر با خراج آنکه بیست وچهار هزاران هزار درهم است یك هزار رطل انگبین بار میشد» .

دراینجا پیش از آنکه فهرست در آمدهای روزگار اسلامی را یادکنم، نخست باید چند نکته را روشن سازم.

نخست آنکه: درآمد شهرستانهای مرزی خرج پادگانهای مرزی میشده که درهر مرز برای نگهداری آن نشانیده بودند و به خزانه نمیآمد. اگر درآمد یك شهرستان مرزی ، کفاف همهٔ خرجهای مرزداری را نمیداد ازخزانهٔ دولت مرکزی بهآن مرزکمك خرج داده میشد وازاینرو میبینیم درفهرست خراج شهرستانها ، ازاستانهای مرزی مثل شیروان و آران درشمال رود ارس نام برده نشدهاست و نباید نام نبردن آنها را درفهرستها ، دلیل جدا بودن آنها از کشور گرفت .

دوم آنکه : دراین فهرستها واژهٔ درهم نگرا بردرهم روزگار اسلامی است که هرده عدد آن برابر هفت مثقال بودهاست نه درهمهای درست روزگار ساسانی که عربان آنه الوافیه) میگفتهاند.

سُوم آنکه: رقمی که درفهرستها آمده متداری ازدر آمد هرشهرستان بوده که بحساب خزانهٔ دولت مرکزی بایستی نهاده شود نه همهٔ در آمد یك شهرستان. از این جا بوده که این بخش از در آمدها را درروزگار اسلامی «وظیفه و حمل» مینامیده اند.

چهارم آنکه : چون فلسطین وشام ومصر درروزگار ساسانیان میانهٔ ایران و روم دست بدست میشده ازاینرو ما نام آنها و رقم وظیفهٔ هرکدام را ازفهرستها نیانداختهایم .

١ - ثمار القلوب: ٢٨٨ (چ، قاهره).

۲ - همان کتاب : ۲٦٤ (چ ، قاهر ه) .

٣ - همان كتاب : ٤٢٧ (چ ، قاهره) .

چنانکه پیش ازاین گفته ایم ازدرآمدهای دولت عباسی چهار فهرست بازمانده که ارقام آنها ناظر به درآمد سده های دوم وسوم هجریست . من ارقام این فهرستها را در روبروی یکدیگر نهاده ام تا خواننده کتاب بتواند آنهارا باهم بسنجد .

	مائیات به درهم				
ابن خلدون	جهشیاری	ابن خردادبه	قدامه	نام سرزمین	
\\0\\.,•	۱۲٥,٩٨٠,٠٠٠		۱۳۰,۲۰۰,۰۰۰	عراق یا دل ایرانشهر۱	
70, ,	70,,	۳۰,۰۰۰,۰۰۰	74, ,	خوزستان	
۲۷,۰۰۰,۰۰۰	۲۷, • • • ، • •	٣٣,٠٠٠,٠٠٠	۲٤,٠٠٠,٠٠٠	فارس	
٤, ٢٠٠, ٠٠٠	٤, ١ • • , • • •	0, • • • , • • •	٦,٠٠٠,٠٠٠	کر مان	
£ • • , • • •	٤٠٠,٠٠٠	•••,••	•••,••	مكران	
\ 0 • • , • • •	\0 • • , • • •			vim	
	\,	٧,٠٠٠,٠٠٠	*,0**,***	اسپهان	
٤٠٠,٠٠٠	٤,٦٠٠,٠٠٠	٦,٧٧٦,٠٠٠	,	سگز ستان	
۲۸,۰۰۰,۰۰۰	۲۸,۰۰۰,۰۰۰	<i>{</i>	٣٧,٠٠٠,٠٠٠	خراسان	
	٤,٨••,••		٩٠٠,٠٠٠	حلوان	
			0, • • • , • • •	ماه دينور	

توضیح: اختلاف ارقام درپارهای ازجاها ناشی ازنساخان و درپارهای اختلاف درآمد درسالهای گوناگوناست. نبذهٔ من کتاب الخراج و صنعة الکتاب: ۲۶۵ ـ ۲۶۹ المسالك: الوزراء والکتاب: ۲۲۸ ـ ۲۳۰ عبدالرحمن بن خلدون نوشته: فهرست او از کتاب جراب الدوله برداشته شده: ۳۲۶ ـ ۲۳۱ مقدمه.

	مالیات به درهم			
نام سرزمین	قدامه	ابن خردادبه	جهشیاری	ابن خلدون
اه نهاوند	٤,٨٠٠,٠٠٠	1	7 • , ٧ • • , • • >	\ •, \ · • • • • • • • • • • • • • • • • • •
<i>م</i> مدان	\\.		\ \. • • , • • •	\\
اسبذان	1,7,	۳,0 • • , • • •		٤, • • • , • • •
ھر گان كدك	١,١٠٠,٠٠٠	į		
کرہ وہرج (کرج)	₩, ٨ • • , • • •			٣٠٠,٠٠٠
م و کاشان	٧, • • • , • • •	۲,۰۰۰,۰۰۰		
در باد گان	£,0 • • , • • •	۲,۰۰۰,۰۰۰	٤, • • • , • • •	٤, • • • , • • •
وغان وكرخ			w,	
ی و دماوند	Y•, A••,•••	\ • , • • • , • • •	١٣,٠٠٠,٠٠٠	١٢,٠٠٠,٠٠٠
زوین وزنگان وابهر	١,٨٢٨,٠٠٠	\••,••		
کو مش	1,100,000	۲,۱۹۳,۰۰۰	0 • • , • •	1,000,000
گ _{ىر} گان	٤,•••,••	\ * , \ Y * , * * *	١٢,٠٠٠,٠٠٠	۱۲,۰۰۰,۰۰۰
بر ستان	٤, ٢٨٧, • • •		7,~,	٦,٣٠٠,٠٠٠
ئيلان				0 • • , • • •
كريت وطيرهان	٩٠٠,٠٠٠			
هرزور و صامغان	۲,۷0٠,٠٠٠	7,70.,	۲٤,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠
هرستان موصل	٦,٣٠٠,٠٠٠	٤, • • • , • • •	۲٤,٠٠٠,٠٠٠	۲٤,٠٠٠,٠٠٠
قردی و بهدی	۳, ۲ • • , • • •			
يار بيعه	۹,٦٣٥,٠٠٠	٧,٧٧٠,٠٠٠		

توضیح: عبدالرحمن بن خلدون دماوند را ازطبرستان شمرده است.

مالیات به درهم		i i i i ali		
ابن خلدون	جهشیاری	ابن خردادبه	قدامه	نام سرزمین
			٤,٢٠٠,٠٠٠	ارزن و میافارقین
٣٤,٠٠٠,٠٠٠	٣٤,٠٠٠,٠٠٠		100,000	مقاطعه طرون
۱۳,۰۰۰,۰۰۰	١٣,٠٠٠,٠٠٠	٤, • • • , • • •	٤, • • • , • • •	ارمنستان
			۲,۰۰۰,۰۰۰	آمد
		0, • • • , • • •	٦,٠٠٠,٠٠٠	دیار مضر
			۲,٩٠٠,٠٠٠	راه فرات
٦,٣٠٠,٠٠٠	٧,٣٥٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	0, { • • , • • •	قنسرین و عواصم
	٤,٨٠٠,٠٠٠	0, \ • • , • • •	7,77	حمص
7,800,000	٦,٣٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	۲,٦٥٠,٠٠٠	دمشق
\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	1.,40.,	0,70+,+++	1,740,***	اردن
٤,٦٥٠,٠٠٠	٤,٨٠٠,٠٠٠	٧,٥٠٠,٠٠٠	۳,۸۸٥,٠٠٠	فلسطين
٤٣,٨٠٠,٠٠٠	۲۸,۸۰۰,۰۰۰	۳۱,0۰۰,۰۰۰	٣٧,٥٠٠,٠٠٠	مصر
٤,٥٠٠,٠٠٠	٤,٥٠٠,٠٠٠		١,٥٠٠,٠٠٠	حجاز
0,0,	١٣,٠٥٠,٠٠٠	۹,۰۰۰,۰۰۰	۹,۰۰۰,۰۰۰	يمن
			۸,٠٥٠,٠٠٠	یمامه و بحرین
			٤,٥٠٠,٠٠٠	عمان

توضیح : ابنخلدون مالیات میان رودان بالا را یکجا منظور کرده است همچنین درفهرست جهشیاری چنین آمدهاست .

توضیح: مالیات ده شهرستان اخیر با دینارگرفته میشده ، من رقم آنرا برمبنای هرپانزده درهم یك دینار به درهم تبدیل كردهام. قدامه: ۲۰۱. حجاز درزمان ساسانیان زیرنظر مرزبانبادیةالعرب اداره میشده ، المسالكابنخردادبه: ۱۲۸ (چ، لیدن ۱۸۸۹م).

درسال ۲۱۱ هجری عبدالله پسرطاهر مالیات بسیاری ازشهرستانهای ایران را ازمأمون عباسی به مقاطعه برداشت. فهرست مقاطعه نامهٔ اوکه درکتاب المسالك ابن – خردادبه آمده ونمایندهٔ رقم مالیاتی برخیازشهرستانهای ایراناست درزیر آورده میشودا:

يادداشت	ماليات بدرهم	نام سرزمين
	\ <u>``</u> ,•••,••	رى
	۲,۱۹٦,٠٠٠	کو مش
	\•,\Y•••	گر گان
از کرمان برای ساسانیان ۲۰ میلیون در همدریافته میشده	0, • • • , • • •	کر مان
	٦,٧٧٦,٠٠٠	سگزستان
ازاین رقم ۱۵ هزار و ۳۰۰ درهم ماندهٔ مالیاتی بوده	۱۱۳,۸۸•	دوطبس
يكصدوييست هزار وهشتاد درهم ماندة مالياتي بوده	٧٨٧,٨٨•	كهستان
ماندهٔ مالیاتی داشته ۲۰۸٫۷۲۶ درهم	ź, \• λ, ٩••	نيشابور
ماندهٔ مالیاتی ۱۳۹٫۸۹۰ درهم	Y E • , A \ •	طو س
ماندهٔ مالیاتی ۱۹۰٬۳۳۱۴ درهم	٨٩٣,٤٠٠	لينا
ماندهٔ مالیاتی ۱۷٫۳۰۶ درهم	V••,•••	ابيورد
ماندهٔ مالیاتی ۲۰۹٫۹۰۰ درهم	٣•٧,٤٤٠	سر خس
ماندهٔ مالیاتی ۲۷,۱٤٤ درهم ازبیشهها ۲۸,۲۹۹	١,١٤٧,٠٠٠	مر و شاهگان
ماندهٔ مالیاتی ۲۱۷٫۲۲۵ درهم	٤٢٠,٤٠٠	مرو رود

١ - المسالف ابن خردادبه: ٣٦ - ٤٠ ديده شود (چ، ليدن ١٨٨٩ م) .

نام سرزمین	ماليات بدرهم		ياددا	شت	_
بادغيس	ξξ•,•••	ماندهٔ مالیاتی	٦٠,٠٠٠	درهم	
هرات و اسفراز	1,109,***	ماندهٔ مالیاتی	20,202	درهم	
پوشنگ	009,400				
طالقان	۲١,٤٠٠				
غرجستان	\ • • , • • •				
تخارستان	۱•٦,•••				
پارياب	00, • • •				
گز گان	١٥٠,٠٠٠				
ختلان	194,400				
خام	۱۲,۳۰۰				
بر و غش	ξ,•••				
تر مذ	۲,۰۰۰				
روب و سمنگان ۲۰۰	17,7				
ريوشاران	١٠,٠٠٠				
باميان	0, • • •				
قم وترگان	7•7,0••				
برهد (؟)	٤٧,١٠٠				

یادداشت	ماليات بدرهم	نام سرزمين
	۳,0٠٠	ہانگان
	ξ,•••	گران
	ξ·,···	شگنان
	ξ·,···	بگان
	۲,۰۰۰	بندگان
	٣٢,٠٠٠	اخرون
	\•,•••	كبست
	۲٠,٠٠٠	نهام
	٤٨,٥٠٠	چغانیان
	٧,٣٠٠	پامناران
	•••	شولگرد
	\\	اندامان
	7,0,	كابل
	٩٠,٠٠٠	نخشب (نسف)
	111,000	کشن
	0,***	ېتىم
	٦١,٠٠٠	بابگان

یادداشت	ماليات بدرهم	نام سرزمین
	٧,٠٠٠	روستاك گاوان
	7,77•	روستاك روبان
	٤٨,٠٠٠	آفند
قید شده : مالیات به درهم خوارزمیست .	٤٨٩,٠٠٠	خوارزم
	۲۹٣, ٤٠٠	آمل (امویه)
درهم غطریفی قیدگردیده است .	1,114,7	بخارا
		سغد ودیگرسرزمینهای
	٣٢٦, ٤٠٠	نوح بن اسد
چهل وهشت هزار درهم محمدیه است و دوهزار درهم مسیبیه	0 • , • • •	ا اشروسنه
درهم مسيبه	7•٧,١••	چاچ وکانسیم
درهم محمدیه	\ • • , \ • •	خجنده

توضیح : این خردادبه دربایان فهرست مقاطعهٔ عبدالله بن طاهر که درسال ۲۱۱ هجری انجام گرفته بوده افزوده است :

افزون براین پولها: ازچارپایان سواری سیزده سر وگوسفند یکهزار سر وبرده ازغزنه دوهزار سر وکرباس کندجیه یکهزار ویکصد وهشتاد توپ وصفچههای آهنی یکهزار وسیصد تیکهٔ دونیم بایستی فرستاده میشد. المسالك : ۳۹ (چ، لیدن ۱۸۸۹م).

ديوان خرجها:

چنانکه پیش ازاین گفته ایم ، درایران از باستان زمان دیوان خرجها از دیوان در آمدها جدا شده بوده و دیوان «ایران آمارگر» که به منزلهٔ دیوان محاسبات عمومی در زمان ما بوده است ، به حساب هر دو دیوان می نگریسته .

جدا کردن دیوان درآمدها برابر روایتهائی که بازمانده است ، ازدیوان خرجها از بهسازیهای گشتاسب کیانی بوده . بیگمان درروز گار فرمانروایی ساسانیان کار این دو دیوان از یکدیگر جدا شده بوده .

سالار دیوان ایران آمارگر که درعربی آنرا «دیوان الزمام» ترجمه کردداند هم بردیوان خراج وهم بردیوان خرجها مینگریسته واختیار او مانند وزیر مالیه درامروز یا رئیس کل بودجه بوده است . ابن بلخی درداستان شهریاری گشتاسب شاه که گرودبندی کارهای دولتی را به او نسبت دادهاند چنین میگوید :

« . . . دو دیوان دیگرنهادهاند : یکی دیوان خراج ودیگردیوان نفتات و هر چه خرج بودی و مواجب لشکرها و حواشی و دیگر اخراجات به دیوان نفتات بودی و دبیری معروف مرتب نمودی» .

خرجهای دولتی را درباستانزمان به دوبخش بزرگ بهر میکردند: خرجهائی که از رسد مالیاتی دولت مرکزی یا به تعبیر اسلامی «وظیفه وحمل» پرداخته میشدهاست. وخرجهائی که ازمحل مالیاتهای محلی (عوارض) پرداخته میشده که درهرجا به فراخور نهاد اقتصادی وجغرافیائی محل شکل ویژهای میداشت.

روش بهرکردن درآمدها و خرجها به دوبیره جداگانه، از روزگار باستان درایران رواج داشته است. پلوتارك کهکتاب او نسبت به دیگرنوشته های منسوب به یونان باستان درخور اعتماد بیشتر است دراین زمینه سخنی دارد که ما ترجمهٔ آنرا از تاریخ ایران باستان مشیر الدوله باز میگوئیم:

«پس از آنکه داریوش متدار مالیاتهای نتدی وجنسی را معین کرد درصدد تحتیق بر آمد تا معلوم کند آیا پرداخت این مالیاتها برمردم سختست یا نه ؟ پس از آنکه جواب آمدکه سخت نیست و مردم میتوانند به پردازند ، باز مالیاتها را نصفه کرد و گفت : و لات برای مخارج خودشان از مردم عوارض میگیرند باید مالیات را کم کرد تا تحمیل نشود » آ.

سخنی که از زبان پلوتارك آوردهاند باید درست باشد زیـرا میدانیم شیوهٔ مالیاتگیری تا پیش ازجنبش مشروطه خواهی درایران برهمین روال میگردیده ودر دفترهای «جزء جمع» مالیاتی مبلغ معینی بنام هراستان نگاشته بوده که برخی ازخرجها را بریایهٔ سنت پیشین ازآن میپرداختهاند وبازمانده بخزانهٔ مرکز پرداخته میگردیدهاست.

۱ - فارسنامه : ۵۸ (چ ، شیر از ۱۳۶۳ خ) .

۲ – تاریخ ایران باستان ج ۲ : ۱۲۲۷ (چ ، تیران)

ازسوی دیگر درهرشهرستان یکرشته عوارض محلی بوده که والیان و کارداران مالیاتی یا برابر نامگذاری زمان اخیر «مستوفیان» ، درهرجا از آنها نیك باخبر بودند و آنها را با کمك والیان میگرفتند و خرج خودشان و دستگاههای محلی ، بجز خرج لشكریان ، ازدر آمد آن عوارض داده میشد .

افسوس کهازشماره و گونههای عوارض محلی شهرستانها که خرج مأموران کشوری ازدر آمد آنها پرداخته میشده است آگهی درستی دردست نداریم. ازاین گونه عوارض محلی درروز گار اسلامی ، نیز آگاهیهای درستی فراهم نیاورده اند . جز آنکه میدانیم گاهی پادشاهی یا یك والی ازروی نیکخواهی یا مردم فریبی ، یکی ازاین گونه عوارض را لغو میکرده یا دریکی از آنها دیگر گونی پدید می آورده است و فرمانی دراین زمینه برلوحههای سنگی و چوبی مینگاشته اند و این گونه فرمانها را درجاهای عمومی مانند دیوار مسجدها می شاننده اند .

ابن خردادبه درمیانهٔ سخن خود اشارهای باین گویه عوارض دارد بدین گونه : «درآمد آسیابها وسکه خانهها بخزانه میرفته است» . واین سخن نشان میدهد که بر خی درآمدها بوده که بخزانه نمیرفته و خرج کار کنان محلی از آن پرداخته میشده .

طبری دربارهٔ مقرری عدیبن زیدبن عدیطائیکه دردربار خسروپرویز ترجمان زبان عربی بودهگفته است :

«چون آن جوان نزد خسرو آمد، خسرو اورا بجای پدرش نشانید وعمویش «ابّی» را به کار دیگری گماشت. او ازسوی خسرو نامه بعربان بویژه بزرگان ایشان مینوشت. ابتی را ازعربان مقرری سالانهای بود بدین گونه: دو کره اسب کمیت. قارج تر وخشك به هنگام فراآمدن. مشك و پوست و دیگر کالاهای عربان» .

بیگمان خرج مأموران کشوری درشهرستانها ازدرآمد این گونه عوارض پرداخته میشد ، هرچند برخی ازایشان یك گونه هترری نقدی یا جنسی بهآن شکلی که تا پیشاز مشروطه درایران روان بود و آنرا «مستمری» میگفتند ، ازخزانهٔ دولت مركزی دریافت میكردداند! .

خرجهای عمدهای که از رسد مالیاتی دولت مرکزی پرداخت میشده اینهاست:

۱ ح خرج شاهنشاه و کارکنان دربار شاهنشاهی و مهمانیهای درباری و بهای
ارمغانها و خرج فرستادگانی که از کشورهای دیگر می آمدهاند و نیز فرستادگانی که
بکشورهای دیگر فرستاده میشدند.

۲ _ خرج دیوان سیاه از روزیهای نقدی و جنسی اسواران ویبادگان و تیر اندازان

١ - المسالك : ١٢٥ (چ ، ليدن ١٨٨٩ م) .

٢ - تاريخ الرسل والملوك ج ٢ : ٢٠١ (چ . قاهرد ١٩٣٠ م) .

۳ – اینگونه مستمریها را درروزگار اسلامی « وظیفه » یا « ادرار » میگفتهاند و هردو نام ازمستمری گهنتر است . حافظگفته :

رسید مرده که آمد بهار و سبزه دمید وظیفه گر برسد، مصرفش گل است و نبید

ونفتاندازان وبهای خربد وخرج نگهداری همهٔ ستوران دولتی وجنگ ابزارها وساختن ونوسازی کردن دژهای مرزی .

۳ ــ روزی وخرج پادگان هرشهرستانکه درآن زمان آنها را «نشستگان» مینامیدند .

خرج مرزبانان و مرزداران و سربازانی که درمرزها برای جلوگیری از تاختوتاز دشمنان به کشور هی نشانیدهاند .

خرجهای آبادانی:

الف: ساختن بناهای دولتی برای دیوانها درشهرها.

ب : ساختن پل بررودها و بستن جسر برجویها و رودها و ساختن خانهای برید درشاهراهها .

ج : ساختن در درراههای بیمناك برای نگهداری ایمنی راهها و نیز ساختن كاروانسراها درشاهراهها برای آسایش كاروانیان .

د : ساختن بندها وشادروانها بررودها ركندنكانالها براي آبياري زمينهاي كشاورزي .

ه : کندنولاروبی کردن کانالها وجویهاوقناتهاونگهداری آب بخشانهاو پالشتها. و : باری به دهگانان که در آمادی کشتر ارها بیشتر یکوشند .

ز : دادن یاداشها وارمغانها به کسانی که درجنگها کوشیده یا در آباد کردن جائی

از کشور، هنرمندی نموده یا هر گونه کار نیکی که انجام داده یا نیکخواهی که نموده بودند.

اینهاکه شدرده شد خرجهای بنیادیکشور شاهنشاهی درروزگاران باستان بوده وما ازروی روایتهائیکه فراهم آوردهایم توانستیم آنها را به گونهایکه یاد شدگر و هبندی کنیم . نتیجه گیری ما درست وارونهٔ چیزی را نشان میدهدکه دربارهٔ تاریخ اجتماعی این سرزمین بدهنهای ناآگاهان انداختهاند و چنین و انه و ده اندکه دراین کشور قانون و آئینی نبوده و هر زورمندی هر چه میخواسته میکرده است .

بعکس تاآنجاکه ما دانسته ایم حتی شاهنشاهان بسیار تواناکمتر شده ازمرز قانون و آئین پا بیرون نهند وهمیشه مبکوشیده اند خودرا سرمشق حقطلبی و آئین دوستی بنمایانند. برای آگاهی خوانندهٔ کتاب پارهای ازروایتهائی راکه بنیاد این گروه بندی بوده

است درزير مي آورم:

روزی و خرج شاهنشاه:

بیگمان شاهنشاه دردربار میزیسته و روزی و خرج زندگی او ازخزانهٔ دولت پرداخته میشده و نیز بیگمان شاهنشاه نمی توانسته بیحساب به انگیزهٔ هوسهایش هرچه دلش خواست ازخزانه بردارد . برای اینکه بدانیم ، درمثل زمان ساسانیان ، روزی شاهنشاه چه اندازه بوده تاکنون سند استواری نتوانسته ایم بدست بیاوریم . تنها یك روایت ازیاقوت حموی دردست داریم ، که هرچند آنگونه که باید گویا نیست بازآوردن ترجمهٔ آن بیسود

نخواهد بود . ياقوت گفته :

«دربرخی ازدفترهای خراج اززبان دبیران آمده است: ایرانیان ازعراق (السواد) یکصدوبیست میلیون درهم دریافت میکرده اند و سی میلیون درهم نیز برای خرج خوان شاهنشاهان» ۱. شاهنشاهان میکرده اند و سی میلیون در هم نیز برای خرج خوان

این روایت نشان میدهد که در آمد یك رشته از مالیاتها درسر زمین عراق که سالانه نردیك به سی میلیون در هم میشده ویزهٔ خرجهای آشپز خانهٔ پادشاهی بوده است .

بسا درآمد سکه خانه های عراق چنانکه درزمان خلیفگان ویژهٔ خرجهای خلیفه بوده درآن زمان نیز ویژهٔ خرجهای دربار بوده است .

روزی و خرج بزرگ فر مدار و دیگر کارکنان دیوانها:

ازاندازهٔ درست روزی هیچیك از كارمندان بلندپایهٔ دولت آگاهی ژرفی دردست نیست. تنها بر پایهٔ نوشتهٔ ابوعلی مسكویه میدانیم درسدهٔ چهارم هجری حتوق وزیر اعظم (بزرگ فرمدار) درماه پنج تا هفت هزار دینار بوده که برپایهٔ برابری پول امروز ما نزدیك چهارصد هزار تومان درماه خواهد شد. این رفم که ابن مسكویه آورده بنظر درست نمی آید مگراینکه بگویم واژهٔ «درهم» در کتاب او ازسوی نساخان بدل به دینار گردیده یا اینکه این مبلغ حتوق وزیر اعظم درسال بوده است نه درماه.

خرج دیوان وزیری ونیز خرج دیگر دیوانها ازخراج داده میشده هرچند از ریز آنها آگاهی درستی دردست نماندهاست. درتاریخهای روزگاران اسلامی تیکههائی بازمانده که همانها میتواند نقشی ازروزگارساسانی جلو دیدگانمان بنگارد. درمثل در کتاب تجارب الامم ابن مسکویه میان رویدادهای سال سیصدوشت هجری راجع به نشستنگه عزالدوله بختیار چنین آمدهاست:

«ممله خوانسالار عزالدوله بختیار مانند وزیران بردستی تمام می نشست و درجلوی نشستنگاه او ستونهای شمع و درپیشروی او شمعدانهای موکبی و سه تائی بود و در هراطاق خانهٔ او نیز سه شمعدان سه تائی میسوخت اگرچه اطاق هم خالی بود» ۲.

خرج سپاه:

بزرگترین وبنیادی ترین خرج شاهنشاهی ایران درروزگاران باستان خرجهای دیوان سپاه بودهاست . ایرانیان غرض اصلی ازمالیات گیری را فراهم ساختن هزینههای این دیوان میدانستهاند . خسرو انوشروان دررفتارنامهاش چنین میگوید :

« . . . و باز چون درنگریستم دیدم جنگیان مزدوران آبادی کنندگان اند وآبادی کنندگان مزدوران جنگیان . جنگیان مزد خودرا ازخراج گذاران وباشندگان

۱ – معجم|البلدان ج ٤ : ٢٦٥ (چ ، اروپا ، افست تهران) .

٢ - تجارب الأمم ج ٢ : ٢٨٧ (چ ، بيروت) .

شهرها که ازایشان دفاع میکنند و درپشت سر ایشان ایستادهاند ، میگیرند . زیرا آبادیهای آباد کنندگان جز با پشتیبانی جنگیان پدید نیاید واگر جنگیان از آباد کنندگان نگهداری نکنند آباد کنندگان بی پناه شوند و دشمنان ایشان بیرومند . پس دریافتم حق آنست که مالیات دهندگان از آنچه سود کار ایشان است ، فرونی آنچه را که برای زندگی خود و آباد کردن زمینها نیاز دارند ، به خزانه سپارند» .

درشاهنامهٔ فردوسی بزرگترین خرجهای دولتی نیز خرج سپاهیان یادگردیده است ازجمله اززبان بهرامگور سروده شده :

سپه را بهنگام روزی دهیم خردمند را دل فروزی دهیم ونیز اززبان انوشروان آمده:

بدرگاه بر ، کارداران من زلشکر نبرده سواران من چوروزی بر ایشان نداریم تنگ نگه کرد باید به نام و به ننگ

همای چهر آزاد درپرداخت روزی سپاهیان آئین تازهای نهاده وآئین ساندیدن ازسپاه درهنگام روزی دادنکه درزمان ساسانیان چهار ماه به چهارماه روان بوده گویا این ازاین شاه زن باشد:

> همای آمد و تاج بر سر نهاد یکی راه و آئین دیگر نهاد سپه را همه سربسر بار داد در گنج بگشاد و دینار داد

بالاترین رقم نتمدی روزی افسران ایرانی درروزگار ساسانیان ، چنانکه درگفتار دیوان سپاه آوردهایم هرماه یکهزار درهم بودهاست که چهارماه بچهارماه پرداخته میشده .

ازچند روزی پایگاههای فرودست آگاهی درستی نتوانستهایم بدست آوریم . دراینجا باید یادآوری کرد این مبلغ همهٔ دریافتی یك افسر درروزگار ساسانی نبوده . هراسوار درماه جیرهٔ جنسی میداشته که آنرا ازانبارهای دولتی میگرفته است ونیز رخت سربازی را ازجامه خانههای دولتی میگرفته وجنگابزار را از زینکدهها .

علی پورحسین مسعودی دربارهٔ روش یعتموب لیث درسربازگیری روایتی داردکه میتواند نگرا برشیوهٔ سربازگیری درایران پیش از اسلام نیز باشد. ازاینرو بجا دیدم ترجمهٔ آن روایت را دراینجا بیاورم:

« . . . زمانی که یك تن برای کار سربازی نرد یعتوب میآمد ، وی پساز وارسی هیكل واندام وورزبدگی او درفن سپاهی گری ، ازپیشینهٔ خدمتهای سربازی جویا میشد واگر اورا ازهررو شایا میدید از او می پرسید : ازمال وستور وجنگ ابزار چه همراه دارد . چون او فهرستی از آنچه دارد میداد ، یعتوب میفرمود همهٔ آنها را بفروشند و به پول نتد بدل سازند و آن پولها را بنام همان کس به خزانه می سپرد . آنگاه همگی ابزار جنگ و زندگی و استر به فراخور پایگاهش از خزانه به او میدادن» .

۱ – رفتارنامه : ۲۵۲ (چ ، تهران پیوسته مجله بررسیهای تاریخی ۱۳۴۸ خ) .

۲ - مروج الذهب ج ۲ : ۳۳٪ (چ ، قاهره ۱۳۱۰ ق) .

پاداشهای کوشندگان درجنگها ودادن روزی به زن و فرزند سربازانی که درجنگ کشته شده بودند ، نیز ازخرجهای دیوان سپاه بودهاست . خرج دژهای مرزی و گماشتگان در آنها را نیز باید در ردهٔ خرجهای دیوان سپاه شمرد .

دربیشتر شهرستانهای مرزی گذشته ازخراج شهرستان مرزی که یکسره بکار مرزداری میرفته است ، ساختن دژها و باروهای مرزی و نیز خرج کسانی که درآنها برای دیدبانی و نگهبانی و کارآگهی و خبررسانی میگماردهاند ، نیز ازخرجهای مهم دولت مرکزی بوده است . قدامه بن جمفر که مایههای کتاب خودرا از نوشتههای دیوان برید برداشته است ، درزمینهٔ خرج دژها و دربندهای مرزی چنین گفته است :

« . . . خرج دیوانها ونگهبانها وپاشوردها و دوندهها و دروازهبانها و دخمهزنها ونامهبرها وخرجهای دیگر ازهرگونه که پدید میآید . اینگونه دژها را باید ازسربازان وسالوکان پرکنند وکار تازشهای تابستانی وزمستانی را درخشکی ودریا درآنها ، همیشه به سامان دارند» .

استواربستن مرزهای ایرانشهر بردشمنان کشور ازوظیفه های بزرگ شاهنشاه بلکه بزرگترین وظیفهٔ او درسراسر تاریخ کهن این سرزمین بودداست. این وظیفه چندان ارجدار بوده که برخی شاهنشاهان خود به مرزهای کشور میرفته و درکار استواربستن مرزها مینگریسته اند.

انوشروان که ازشاهنشاهان بزرگ ایران است ودرشهریاری چهلوهشت سالهاش کارهای بسیار بزرگی انجام داده با این همه می بینیم در کتاب رفتارنامه خود ازمرزداری وسرکشی به مرزهای شمالی و نوسازی دژها و باروهای مرزی و پر کردن آنها ازمردان جنگی و جنگ ابزارها بیش از هر چیز دیگری سخن گفته است . انوشروان درزمینهٔ مرزداری درآن کتاب چنین گفته است :

« . . . پس روبسوی همدان و آذربادگان نهادیم و چون به دربندچول و شهر پیروزخسرو رسیدیم شهرهای کهنه را نوسازی کردیم و مرزها را استوار ساختیم و فرمان دادیم دژهای دیگری نیز ساخته شود» .

«همینکه خاقان خزران از آمدن ما به آنجا آگاه شد به بیم افتاد که مبادا با او جنگ آغاز گنیم و نامه ای نوشت که او ازروزی که من شهریار شده ام دوست میداشته با من هم پیمان شود و در آمدن به فرمانبری مرا از نیك بختی خود میشمارد. یکی از سرداران خاقان که حال اورا چنین دید دبود خاقان را رها کرد و نز د ما آمد با دوهزار تن از همراهان خود. ما اورا پذیر فتیم و در آنجا نز د اسواران خود نشیمن دادیم و برای خود او ویارانش روزی روان ساختیم و نیز دستور دادیم در آنجا دری به او سپارند و نیز گفتیم در آنجا برای همدینان ما نماز گاهی بسازند و مو بدان و هیر بدانی در آنمازگاه بر گماردیم و به ایشان گفتیم به تر کانی که بخدمت ما در می آیند بیاموزند فر مانبری از شهریاران ، بجز بهر ه های زودرس به تر کانی که بخدمت ما در می آیند بیاموزند فر مانبری از شهریاران ، بجز بهر ه های زودرس

١ - نبذه من كتاب الخراج و صنعة الكتابه: ٣٥٣ (چ، ليدن ١٨٨٩م).

این جهانی دارای سودهای بسیاربزرگ درجهان دیگرنیز هست وایشان را به مهربانی کردن و درستکاری و داد دوستی و پاکدلی و نبرد با دشمن دلگرم سازند و به جوانان ایشان دین و راه ما را بیاموزانند . من درآن مرزها برایشان بازارها پدید آوردم و راهها درست کردم و چایارخانهها بریا ساختم» .

حمزهٔ اصفهانی دربارهٔ استوار کردن باروهای مرزی میگوید:

«اسفندیار پورگشتاسب درمرز ترکان باروئی ساخت درآن سوی سمرقند که درازای آن بیست فرسنگ بود»۲.

دیگر ازدژهای مشهور مرزی که نام آن درکتابها آمده است چند قلعه بوده درعربستان که از آنها دژ سنداد نزدیك قادسی ، آنجا که در کتابهای عربی بنام «عذیب» خوانده میشود ، و دژ بارگ (بارق) و دو دژ مشتر و صفا درنزدیك شهر هگر (هجر) دربحرین بوده . طبری دربارهٔ ساختن این دو دژ روایتی دارد که نمایندهٔ یك شیوهٔ کهن در کارهای ساختمانی بزرگاست که انجام آنها نیاز به کارگران فراوانی میداشته وباید زمان درازی گارکنند . این روایت نشان میدهد که درایران باستان برای کارگیری از کارگران ، به وارونهٔ بسیاری از کشورهای دیگر، زور بکاربرده نمیشده و بکارگران مزد میداده و خواستههای ایشان را درنظر می گرفتهاند. ترجمهٔ روایت طبری چنین است:

« . . . مشقر دژی دربحرین است و روبروی آن دژی دیگر بنام صفا و میانهٔ آنها نهری است که محلم نام دارد . آنکه دژ را ساخته یکی از اسواران بوده که خسرو اورا برای ساختن دژ فرستاده . نام این اسوار نسك پور ماهبود بوده . چون آغاز بكار کرد به او گفتند کار گران دراینجا نخواهند ماند مگر اینکه زن همراهشان باشد. اگر چنین کردی کار گران خواهند ماند وساختمانت به پایان خواهد رسید . پس نسك برای ایشان روسپیان از عراق وخوزستان آورد وشراب در خیکها از سرزمین پارس ازراه دریا » آ

روانشاد سیدعبدالله جزایری درتذکرهٔ شوشتر چنینداستانی دربارهٔ سبب نامگذاری دروازهٔ «ماپاریون» ، «ماه پارگان» درشهر شوشتر آوردداست بدینگونه :

نویسندهٔ تذکرهٔ شوشتر که ساختن شادروان شوشتر را به پیروی ازسخن مسعودی به شاپور دوم نسبت دادداست ، دربارهٔ سبب نامگذاری دروازه «ماپاریون» چنین میگوید: چون کار گران ومهندسان رومی که بفرمان شاپور باید شادروان را بابت تاوان جنگ بسازند از کار پیاپی خسته شده بودند شاپور فرمان داد گروهی از زنان زیباروی رومی را به شوشتر آوردند ودرنز دیك شادروان نشیمن دادند تا درشبها مایهٔ آسایش و نشاط کار گران ومهندسان شوند و ایشان درروزها بتوانند بهتر و بیشتر کار کنند . جائی را که این زیبارو بان را نشیمن داده بودند مایاریون «ماه یارگان» خواندهاند . دروازهٔ نز دیك

۱ – رفتارنامه تا ۲۰۰ (مجله بررسیهای تاریخی تهران ۱۳۲۸ خ) .

۲ - ستى مىلوڭالارض والانبيا، : ۲۷ (چ ، برليين) .

٣ - تاريخ الرسل والملوكة ج ٢ : ١٧٠ (چ ، قاهره ١٩٦٠ م) .

٤ - دروجالذهب ج ١ : ١٦٣ (چ ، قاهرد ١٣١٠ ق) .

شادروان را درشوشتر تا این آخرها دروازهٔ «ماپاریون» میگفتند .

کارهای آبادانی:

ازخرجهای مهم دیگری که هزینهٔ آن ازخزانهٔ دولت مرکزی پرداخته میشده ، خرج کارهای آبادانی بوده که شاهنشاهان ایران به آن رشته ازکارها دلبستگی بسیار میداشتهاند . و این نیز یکی ازنشانههای پیشرفتگی فرهنگ و تمدن درایران است که شاهنشاهان ازباستان زمان خودرا مسئول پیشرفت آبادانی کشور میدانستهاند .

کارهای آبادانی درآن زمان این چند رشته بوده است:

الف - شهر سازى:

بیشك درهیچ کشوری فرمانروایان زمان باستان، باندازهٔ شاهنشاهان ایران به شهرسازی و نهادن نام خود برشهرهای نوساخته ، دلبستگی نداشته اند. پدیدآمدن شهرهای بزرگ درپهنهٔ هر کشور، نشانه ای ازبرآمدن مردم آن کشور از زندگانی کشاورزی به زندگانی شهری و سرمایه داری است .

درآن زمانها درپهنهٔ ایران شهرهای بزرگی پدید آمدهاست که ازآن زمینداران و سالاران تیرهها نبوده . برعکس اروپاکه درسدهای میانه شهرها عبارت ازقلعه هائی بوده که زمین دار بزرگ درآن مینشسته و درپیرامون آن جاهائی برای بردگان او که بکار کشاورزی و دیگر کارهای سخت می پرداختهاند ، نیز ساخته بودند .

اما درایران به وارونهٔ شکل آروپای آنروز که زندگی برپایهٔ بردهداری میگردیده ازپایگاه «فئودالیسم» دست کم درشهرها بالا آمده بوده ومردم به ترازگاه سرمایهداری گام نهاده بودند و کارگاههای بسیار که کارگران آزاد در آنها کار میکردند و مزد میگرفتند ومزدشان به دلخواه خود ایشان معین میشده ، درشهرها پدید آمده بود و همینها بودند که مالیات سرانه به خزانهٔ دولت می پرداختند . از اینرو در کشور ایران شهرسازی بویژه درروزگار ساسانیان برای نشیمن این گروهها ارج بسیاری یافته است .

ازهمینجاست که درتاریخها می بینیم هریك از شاهنشاهان می کوشیده شهرهائی پی افکند یا شهرهای کهنی را نوسازی کند. درایران یکی از نشانههای نیك منشی و نیك رهبری هرشاهنشاه ، ساختن شهرهای تازه و نوسازی شهرهای کهن بشمار می آمده . از این رو می بینیم در تاریخ جغر افیائی این سرزمین ، نام بسیاری از شهرها از نام شاهنشاهان و و اژه های «گرد» یا «آباد» یا «خره» یا «شاد» یا «رام» و چند و اژهٔ دیگرساخته شده مانند : اردشیر خره ، رام قباد ، بزرگ شاپور ، بهمن اردشیر خره ، شاپور گرد ، رامهر مزد ، بلاش گرد ، بلاش آباد ، بوداردشیر ، به اندیو خسرو ، و یه شاپور ، پیر و زشاپور ، کام پیر و زودها نام دیگر .

درزمینهٔ شهرهائی که شهریاران ایران پیافکندهاند ، حمزهٔ پورحسن اصفهانی که درسال ۳۹۰ هجری مردهاست، بیش ازدیگران سخن گفته ، از این روترجمهٔ پارهای از سخنان

اورا دراینجا می آوریم:

«طهمورث زیناوند بمعنی جنگافزار پوشیده: او شهر بابل و کهندژ مرو را ساخته ونیز دراسپهان دوبنای شکوهمند راکه یکی «مهرین» ودیگری «سارویه» نام دارد، بر آورده است» ا

ونيز :

«گشتاسب درخره دارابگرد ، شهر سه گوشی بر آورد و نام آنرا «گشتاسبگان» نهاد و آن همان شهر فساست» 7 .

زنيز :

«کیاردشیرکه بهمنپوراسفندیارباشد و درازدست نامیده می شد، شهری درعراق بر آوردکه آنرا «آباد اردشیر» نامید و نبطیان آنرا «همانیا» میخوانند و آن در تسوگزاب بالاست . و نیز در سرزمین میشان شهری ساخته بنام «بهمن اردشیر» که همان فرات میشان باشد» .

«دارا پور بهمن نخستین پادشاهی است که در شاهر اهها چاپارخانه ها ساخته و در آنها ستوران دم چیده گماشته است و شهر دار اب گرد را در پارس پی افکنده است».

چون دربارهٔ شهرسازی اسکندر نوبسندگان اروپائی گزافه گوئی بسیار کردهاند، دراینجا بجا میدانیم ترجمهٔ سخن حمزهٔ اصفهانی را دراین زمینه نیز بیاوریم:

«ازچیزهائی که قصه گویان ساختهاند، یکی آنست که اسکندر درسرزمین ایران دوازده شهرساخته است وهمه را اسکندریه نام نهاده وازآنها یکی دراصفهان ودیگری درهرات ودیگری درمرو ودیگری درسمرقند ودیگری درسغد ودیگری دربابل ودیگری درمیشان و چهارتای دیگردرعراق بودهاست. این داستان اصلیندارد زیرا اسکندر ویرانگر بوده است نه سازنده ^{۱۹}.

باری خواستم از آوردس این روایتها آن بودکه نشان دهم شهریاران ایران بویژه ساسانیان ، به شهرسازی ارج بسیار مینهادهاند وساختن شهرها یکیازخرجهای مهم خزانهٔ دولت مرکزی بودهاست هرچند تا آنجاکه ما میدانیم بیشتر شهرسازیها پس ازپیروزی درجنگها انجام میگرفته وخرج آنها از تاوانجنگ وبهای غنیمتهای جنگی فراهم میشدهاست.

دربارهٔ شهرسازی های پادشاهان ایران روایتهای بیشتری از شاهنشاهان ساسانیان بازمانده است وبازماندن این روایتها پس ازدیگر گون شدن خط و دین نمایندهٔ همان چیزی است که در آغاز این بند یاد آوری کردم . اینك به پاردای از آن روایتها درنگرید :

١ - سنى ملوك الأرض والأنهياء : ٢٦ (چ ، برلين) .

۲ – همانکتاب : ۲۷ (چ ، برلین) .

٣ - سنى ملوك الارض والانبياء: ٢٩ (چ، برلين).

ب سنی ملوك الارض و الانبیاء : ۲۹ (چ ، برلین) . آقای گیرشمن كه در تاریخ نویسی گوئی از مزد بگیران اسكندر مقدونی بوده است ، در كراسه ای كه زیر نام جزیرهٔ خارك نوشته گفته : اسكندر كبیر كمتر از شعت شهر درایران نساخته ؟؟؟؟

حمزة اصفهاني دردنبالهٔ سخناني كه ترجمهٔ آنها راگفتيم افزوده است .

«اردشیر این شهرها را ساخته است: اردشیرخره ، بهاردشیر ، بهمناردشیر استار اردشیر ، رام اردشیر ، رامهرهزد اردشیر ، هرمزد اردشیر ، بود اردشیر ، وهشت - اردشیر و بتن اردشیر » .

«اردشیر خره شهرفیروزآباد درفارساست و «گور» نامیده میشد و «گوروگار» نام گودال و کندال بوده نه قبر . پارسیان قبررا نمی شناختند ومردگان خودرا در استهدانها و ناووسها نهان میکردند سپس علی پور بویه نام آنرا به فیروزآباد بدل کرد» .

«بهاردشیر نام دوشهر است یکی درعراق ودیگری در کرمان. شهری که درعراق است یکی ازهفت شهر مدائن است وجای آن درخوربران دجله است وعربان آن نام را بهرسیر کردداند. نام آن دیگری را که در کرماناست بگونهٔ دیگری عربی کردداند و آنرا «بردسیر» گفتهاند. بههناردشیر نام شهری بردجلهٔ یك چشمه است واین شهر بدو نام خوانده میشود که یکی بههنشیر است ودیگری فرات میشان. استار اردشیر نام شهری است بر کنارهٔ کارون و آنرا کرخ میشان هم گویند. جای رام اردشیررا نمیدانم، و رام اردشیر را مردم این زمان ریشهرخوانند. رامهر وزد اردشیر یکی از شهرهای خوزستان است و چون نامی دارای حروف بسیار بوده و آزهٔ آخر آنرا انداختهاند. هرمزد اردشیر نام دوشهر است که چون اردشیر آنها را پی افکند، هر کدام را بنامی خواند که ساخته ازنام خدا و نام خودش بود. دریکی بازاریان را نشیمن داد و دردیگری سالاران مردم و اشراف را . شهر بازاریان نام دیگری یافت که «هوجستان و از از» است و آنرا عربی کرده «سوق الاهواز» خوانده ند و نام دیگری را عربی کرده «هرمشیر» گفته اند . چون عربان به خوزستان در آمدند شهر بزرگان را ویران کردند و شهر بازاریان را بازگذاشتند . . .» ا

«بود اردشیر » شهری از سرزمین موصل است . جای بهشت اردشیر را نمیدانم ، بتن اردشیر شهری در بحرین است 7 .

ونيز :

«شاپور پوراردشیر شهرهائی ساخته استکه ازآنهاست: نیشابور، بیشابور، شادشاپور، بهازاندیوشاپور، شاپورخواست، بلاش شاپور، پیروزشاپور».

«نیشابور شهری درشهرستان ابرشهر ازخرههای خراسان است. بیشاپور شهری ازشهرهای فارس است و نام شهرستان هم هست و درعربی سبك میشود و تیكهٔ نخستین می افتد و شاپور گفته میشود. این شهر را شاپور نوسازی کرده و برجای شهری که طهمورث ساخته و اسکندر آن را ویران کرده بود و نام نخستین آن از یادها رفته بوده است. شادشاپور شهری از شهرهای میشان است که به نبطی «و بها شخوانده میشود. پیروزشاپور شهری درعراق است و همان است که انبار گفته میشود و به از اندیوشاپور شهری از شهرهای

١ - سني ملوك الارض والانساء: ٣٣ (چ، برنين).

۲ – همان کتاب: ۲۶ (چ، برلین).

«هرمزد پورنرسی درشهرستان رامهرمز خوزستان ، روستاکیپیافکنده ونامآنرا «وهشت هرمزد» نامیده و آن همان «کورنگی» استکه نزدیك ایدك نهاده بوده»؟ .

ونيــز:

«شاپور (دوم) شهرهائی ساخته که ازآنها بزرگ شاپور است که آنرا آکبره (عکبرا) کویند وخره شاپور که شوش است، آ.

ونیز درشهریاری پیروز پوریزدگردگوید:

«شهرهایی ساخته که یکی درسرزمین هند بود، ودیگری درپیرامونهای آن ودیگری در ری ودیگری در گرگان ودیگری در آذربادگان و آنها را بنامهائی نامیده که از نام خودش ساخته شدهبود. پسیکی از شهرهای هند را رامپیروز ودیگری را روشن پیروز نامید ونیز او باروی و رارود را میانهٔ خودش وسرزمین توران ساخته است وباروی اصفهان را بادست آذرشاپور پور آذرماهان تمام کرده و بردروازهٔ اصفهان دری نهاده است و ونیز در شهریاری بالاش گوید:

« دوشهر ساخته یکی در ساباط مداین که آنرا بلاش آباد نامید و دیگری نزدیك حلوان و نام آن بلاشگر (بلاش گرد) بوده» .

حمزه درشهریاری قباد پور پیروزگوید :

«شهرهائی ساخته که یکی میانهٔ حلوان وشهر زور بود وآنرا ایران شادکوات نامید . دیگری میانهٔ جاجان(؛) و ابرشهر وآنرا شهرآبادگوات خوانده است . دیگری درپارس وآنرا «بهازآمدگوات» خوانده وآن شارستان ارگاناست ومعنیآن میشود شهر قباد بهتر ازآمد . دیگری تردیك مداین وآنرا هنبو شاپور نامیده ومردم بغداد آنرا «خنب شاپور» گویند و دیگری بالاش گرد و دیگری نزدیك موصل بنام خابور کوات ودیگری درعراق به نام ایزقباد» .

حمزه درشهریاری خسرو انوشروان گوید.

«شهرهائی ساخته که برخی از آنها درشمار هفت شهر مداین در آمده یکی از آنها «به از اندیو خسر و » بود که رومیهٔ مداین است ومعنی آن ، شهر خسر و بهتر از انتاکیه است. دیگر خسر و شایور است و شهرهای دیگر ».

ثظالبی نیشابوری ساختن شهر رامهرمزد خوزستان را به هرمزد اول نسبت داده

درمارهٔ قام آیین شهر چه کتاب «دانشگاه شاپورگرد» (چاپ تهران ضمیمهٔ مجلهٔ بررسیهای تاریخی درسال ۱۳۲۸ نگریسته شود) .

٧ - سني ملوك الارض والإنساء: ٢٠٠

٣ – محمان کتاب: ٣٧ . اين شهر را کرخ شوش هم ميناميده آند ودربالای شهرشوش افتاده بود .

ع = تستى ملوكالارض والاببياء : ٣٩ (چ . برلين) .

٥ - همان كتاب: ٣٩.

آنجا که گوید:

« . . . درخوزستان شهر رامهر مزد را پی افکند و دستگرد را نیز او بنیاد نهاده است و با هیتالان که همان سغدیان اند جنگیده و آنان را فرمانبر و باج گذار خود کرده است» درزمینهٔ شهرسازی شهریاران ایران درتاریخهای عربی و فارسی سخنان دیگری جز آنچه حمزهٔ امنفهانی گفته است نیز آمده که بایستی همهٔ آنها را گلچین کرد و فراهم آورد و ما به ای تاریخ شهرسازی درایران بدست داد .

فردوسی ساختن شهر آردبیل را آزُپیروز پور بردگرد پور بهرامگور دانستهاست: دیگر کرد بادان بیروز نام همه جایآرام وشادی وکام کهاکنونشخوانیهمی اردبیل که قیصر بدو داد از داد میل

تعالمي تيكه نخستين نام را «شهرام» نوشته آنجاكه گويد :

« . . . پس راه شاد کامی براو گشاده گردید و به آباد کردن رو آورد و در ری شهری ساخت که آنرا رام پیروز نامید و درمیانهٔ گرگان و دربند چول شهری که آنرا روشن پیروز نامیده و در آذربادگان شهری دیگر که نام آنرا «شهرام پیروز» نهادهاست» آ. رشتهٔ دیگر از کارهای آبادانی ساختن بندها و شادروانها و کندن کانالها و جویها برای آبیاری و نیز بستن پلها و جسرها برای آسانی رفت و آمد در راهها بوده است و ما از آنها دردیوان کست فرود یا «دیوان آبیاری» یاد کرده ایم .

کمك به دیهگانان که بگفتهٔ مسعودی دارای پنج پایگاه بوده اند پائین تر از شهریگان (سهارجه) ، نیز از خرجهای مهم خزانهٔ دولت مرکزی درگروه کارهای عمرانی بویژه دهگانانی که درکشتر ارهای دولتی می نشسته اند . از اینگونه کمکها در چند جای شاهنامه نام برده شده است که از آنهاست :

گر ایدون که ده آن بدی تنگدست سوی نیستی گشته کارش ز هست بدادی زگنج آلت و چارپای نماندی که پایش برفتی ز جای دولت برای مردم بینوا خانه سازی هم میکرده است. فردوسی دربارهٔ این کار اززبان اردشیر بابکان چنین گوید:

بهر سو فرستاد پس موبدان بی آزار و بیدار دل بخردان که تا هرسوئی شهرها ساختند بدین نیز گنجی بیرداختند بدان تا کسی را که بیخانه بود نبودش نوا ، بخت بیگانه بود همان تا فراوان شود زیردست خورش ساخت، با جایگاه نشست

ازخرجهای دیگر خزانه ، خرج خوراك وپوشاك زندانیان بوده ، هرچند به گناه بزرگی ه حكوم شده بودند . خرج زندانیان از حساب رسد مالیاتی دولت مركزی داده میشد. طبری دراین زمینه از زبان خسر و پرویز چنین آورده است :

١ – غرر اخبار ملوڭ الفرس وسيرهم : ٩٩٪ (ج ، اروپا) .

۲ – غرر اخبار ملوك الفرس وسيرهم : ۵۷۸ (چ . اروپا) .

« . . . پس ازبند کردن ایشان ، در کیفردادن و کشتن ایشان درنگ کردیم و ایشان را به خدا سپردیم و تنها به زندانی کردن ایشان بس کردیم و از ایشان تنها خوردن گوشت و نوشیدن شراب و بوئیدن بویا کها را باز گرفتیم و دراین زمینه از فرمان دین که میگوید محکومان به مرگ را باید از خوشگذرانی بازداشت نیز نگذشته بودیم . زیرا فرمان داده بودیم خوراك و و شاك و دیگر نیازمندیهای را که بایستهٔ ایشان است در تر از میانه به ایشان برسانند . و نیز نگفته بودیم ایشان را از آمیزش با زنانشان بازدارند که انگیزهٔ بازداشتن ایشان از فرزند سازی شده باشد» ا

اینکه درفقه اسلامی پرداخت خرج زندانیان ازمحل زکات پیشبینی شده نیز یك پیروی ازاین آئین بودهاست .

خرج راهسازی و پل سازی و ساختن جسر بررودها و درهها ، نیز از رسد مالیات دولت مرکزی پرداخته میشده است ، هر چندگاهی برخی نیکو کاران پلها و جسرها درراهها بررودها بنام کار خیر میساخته اند مانند : پل خره زاد مادر قباد اول که آنرا بردرهٔ ژرفی درخاك بختیاری ساخته بوده است . و پل خره زاد در خوزستان برروی کانال کارشنان که بنام پل هندوان نیز خوانده میشده است .

هم اکنون دربیشتر جاهای ایران آثار بسیاری ازپلهای زمان باستان دیده میشود. برای نمونه روایتی راکه حمزهٔ اصفهانی دربارهٔ جسری که دوشهر تیسفون و ویه اردشیررا بیکدیگر می پیوسته است می آوریم . حمزه گفته : ایرانبان نخست دراینجا پلی ساخته بودند که بفرمان اسکندر مقدونی آنرا بریده اند .

در کتابهای تاریخ آمده زمانی که شاپور دوم هنوز کودك بود روزی در کاخش که بر کنارهٔ رود دجله نهاده بود ، غوغائی شنید . پرسید این غوغا از کجاست ؟ گفتند مردم از جسر میگذرند وچون راه تنگ است بیکدیگر فشار میآورند واین غوغا ازغوایشان است . شاپور گفت : جسر دیگری برای مردم بسازید که از یکی بروند وازدیگری باز گردند. مردم ازهوش او درشگفتی شدند وشهریاری اورا برای کشور به فال نیك گرفتند .

فر دوسی دراین باره چنین فر موده است:

چنین گفت شاپور با موبدان که ای پر هنر نامور بخردان پلی دیگر اکنون بباید زدن شدن را یکی را و باز آمدن بدان تا چنین زیردستان ما وگر لشکری ور پرستان ما برفتن نباشند زینسان برنج درم داد باید فراوان زگنج

افسوس که هنوز ازهمهٔ آثار پلهای شکسته زمان باستان وپلهائی که هنوز برپاست، فهرستی پدید نیاوردهاند واین گونه آثار ازدیدگاه فنی بررسی نشدهاست .

آتشکده ساختن ونگهداری آتشکده ها نیز از کارهای کرفه بشمار میآمده است. تاآنجاکه برخی ازشاهنشاهان بویژه پادشاهان ساسانی دراین زمینه تندروی هم کردهاند

١ - تاريخ الرسل والملوك ج ٢ : ٢٢٤ (چ ، قاهره ١٩٦٠ م) .

و کارشان رنگ عوامفریمی دارد و ازبس درسراسر ایران شمار آتشکددها درمیانههای روزگار ساسانهان افزون شده بوده وخرج آنها بسیار، مزدك پسر بامداد دستور داده بود همهٔ آتشکده همهٔ آتشکده .

ابن فقیه همدانی دربارهٔ این دستور مزدك گفته است:

«دراین روستاك (روستاك فراهان) دیهی بنام بردگان (فردجان) است که درآن آتشکدهٔ کهنی بوده و آن یکی از آتشکده هائی است که زرتشتیان دربارهٔ آن غلو میکردند مانند آتش آذرخره و آتشجمشید که نخستین است و آتش ماه گشنسب که آتش کیخسر و است». این فتید سیس افز و ده است:

«چون مزدك برقباد چيره شد ، گفت كه همه آتشها بايد خاموش گردد مگر سه آتش نخستين ۱٬ .

«ازپادشاهانی که نوشتهاند آتشکده ساخته و دیهایی بر آنها وقف کرده ، یکی خسر و پر ویز است که آتشکدهای دربارمان کرمان ساخته بود و دیگری آذرمیدخت است که در دیه گردمان نز دیك اصفهان آتشکدهای ساخته بودهاست» ۲.

گذشته ازپولی که آتشکددها ازخزانهٔ دولت مرکزی میگرفتهاند وخوارزمی حساب آنها «آتش هماردبیرد» بمعنی حسابداری آتشکددها یادکرده است خراج برخی دیدها وقف برخی از آتشکددها بودهاست که هیربدان در آمد آن دیدها را خود میگرفته و خرج میکردداند.

بسا یکی ازانگیزههای برخاستن مزدك وهواخواهی قباد ازاو ، این بوده که درروزگار پیش ازقباد بسیاری از دیههای کشور وقف آتشکدهها شده بودهاست وازدرآمد آنها چیزی برای خرج همگانی کشور بدست نمیآهده .

دربارهٔ ساختمان آتشکدهٔ آذرگشنسب یا آذرخوش درشهر شیز ، که آنرا آتش کیخسرو و آتش جنگیان نیز میخواندهاند ویك فلكنما Planetaruin نیز درآنجا بوده است . فردوسی چنین سروده است :

بفرمود خسرو در آن جایگاه درازا و پهنای آن ده کمند زبیرون در نیمی یك تازی اسب نشستند گرد اندرش موبدان درآن شارسان کرد چندان درنگ

یکی گنبدی تا به ابر سیاه بگرد اندرش طاقهای بلند برآورد و بنهاد آذرگشسب ستاره شناسان و هم بخردان که آتشکدهگشت با بوی ورنگ

ونیز جامدهای دولتی که دارای نشانهای ویژه بوده در کارخانه های دولتی که آنهارا تر از کده «بیت الطراز» مینامیده اند، بافته میشده و خرج آماده کردن آنها از رسد مالیاتی دولت مرکزی پرداخت میشده. برای نمونه سخن ثعالمی را درزیر می آوریم:

١ - البلدان: ٢٤٦ - ٧٤٢ (چ ، ليدن ١٨٨٥ م) .

٢ - سنى ملوك الارض والانبياء : ٣٦ (چ ، يرلبين) .

٣ - مقاتيح العاوم: ١١٨ (چ، اروپا، افست تهران).

«بالاش فر مان داد بهای جامه ها و طرفه هاکه ویژهٔ شاهان هر سر زمین است به حساب خر اج خز انه نهاده شود» ۱ .

دادن جامههای ویژهٔ دولتی و ارمغان پوشانیدن بکسیکه اورا برایکار بزرگی برگزیده بودند ، تا روزگار اسلامی نیز روان مانده بودهاست ودرکتابهای تاریخ ازاین رسم یادی باقیاست . ازجمله :

«پس الطایع خلعت شاهنشاهی به عضدالدوله داد وتاجی گوهرنشان و گردنبد با دست برنجن همراه فرستاده و با دست خود دوپرچم برای او بست: یکی سیمآگین چنانکه برای افسران بندند ودیگری زرآگین آنگونه که برای ولیعهدان بندند ومانند پرچم دومین پیش ازعضدالدوله برای کسی بسته نشده بود» ۲.

دادن پاداش به هنر مندان :

شاهنشاهان بزرگ ایران به پیشرفت دادن هنروصنعت ونیز تشویق هنرمندان و کوشندگان درهررشته سخت دلبسته بودند و هرزمان از هنرنمایی کسی خوششان می آمد و میگفتند « زه » یعنی آفرین ، بکسی که هنری نموده و یا سخن نیکی گفته بود ، براتی به خزانه میدادند تا هزار درهم به او داده شود و اگرشاهنشاه میگفت « زهازه » به آن مرد چهار هزار درهم میدادند . دربارهٔ روانبودن این رسم روایتهای بسیاری در کتابهای عربی و فارسی آمده است . در اینجا تنها به آوردن روایتی که ابوحنیفه دینوری یاد کرده است ، بس میکنیم . ابوحنیفه درشهریاری خسروپرویز گفته است :

«فرمان داد خرگاهی دربالای میدان برایش برافراشتند و درآن نشست تا چوگان بازی مرزبانان را تماشاکند. هنگامی که درخرگاه نشسته بود دید شیرزاد پور بهبودان هرچه چوگان میزند نیك میزند. هربار که شیرزاد به گوی میزد خسرو میگفت: زه سوار. کسی که براین کارگماشته بود برای شیرزاد یکصدبار زه شمرد و چکی بربندویه (خالوی خسروپرویز که خزانه دار نیز بوده) برابر چهارصد هزار درهم نوشتند، هربار چهار هزار درهم »۴.

درپایان این بخش از این گفتار، چند بیت ازدوجای شاهنامه را که دربارهٔ گوندهای خرجهای دولتی است هنگامی که از کند و بند آزادگ درده است :

پذیرفتم از داور دادگر که کینه نگیرم زبند پدر به گیتی صد آتشکده نو کنم جهان ازستهکاری بیخو کنم نبیند کسی پای من بربساط مگر دربیابان کنم صد رباط

۱ - غرر اخبار ملوك الفرس وسيرهم ٠ ١٥٥ (چ ، ارويا) .

٢ - تجارب الأمم: ٣٨٣ (چ، بيرون).

٣ - الاخبار الطوال: ٩٨ (ج. قاهره).

به شخی که کر کس بر او نگذرد بر او ، گور و نخجیر بر سپر د کنم چاه آب اندرو صد هزار توانگر کنم مردم خیشکار ونیز فردوسی درشهریاری بهرام گور هنگام بودنش درشهر «جز» چنین میگوید:

وگر نانش از کوشش خویش بود بسی نیز با تخت و افسر شدند بیکهفته بد شادمان با سپاه خردمند و در دلش جوینددای به یزدان پناهید از بندگان وگر نیستش بهره از گنج ما مگر بر شما نو کند روزگار همو که جوان است و ناتندرست از بد واهخواهان ستوه وزان کس کهدارد، نخواهندچیز بدو بار گنج باز

به شخی که کر کسبر اونگذرد
کنم چاهآب اندرو صد هزار
رنیز فردوسی درشهریاری بهرام گور
ازآن شهرها هر که درویش بود
به شهر اندر آمد ز نخجیرگاه
برفتی خوش آواز گویندهای
برگفتی که تا داد خواهندگان
کسی کو نخفتست از رنج ما
به میدان خرامید تا شهریار
به میدان خرامید تا شهریار
دیگر هر که پیرست و بیکاردست
دیگر وام دارد کسی زین گروه
دیگر بی پدر کودکانند نیرز

چنانکه دراین بیتها میبینید شاهنشاهان ازخرانهٔ دولت مرکزی، بویژهٔ پساز پیروزی درجنگها، از رسد غنیمتهای جنگیکه بدولت میرسیده بخشی دراین راههای نیکخواهانه خرج میکردداند.

روشن نگهداشتن آتشکده و ساختن کاروانسراها درراهها و کندن چاه آب درجاهای بیآب و کمك دادن به پیران از کارافتاده و جوانان ناتندرست و پرداختن وام و امدارانی که از دست و امخواهان بستوه آمده بودند و کمك به کود کان بی پدر که مادرشان ازدارایان چیزی نمیگرفت و بینوائی خودرا نهان میداشت همه این گونه کارها از کرفه کاری بسمار میآمد و شاهنشاهان برای دلجوئی از مردم گاه بگاه از آن گونه کارها انجام میداده اند.

جون رویدادهای زمانه دفترها ونوشتدهای دولتی زمانهای باستانی را ازدسترس ما بیرون بر دداست ، افسوس که نمیتوانیم برای هیچیك ازسالهای آن زمان ، فهرست کلی ازهمهٔ خرجهای دولتی پدید آوریم . مگر آنکه قضا را پاردای از آن نوشتدها درجائی نهفته مانده و در آینده از کنج و برانهٔ یکی از شهر های استانی یا غارهای کو هستانی بدست آید.

كفتار هفتم

ديو ان سياه

«فروهرهای نیافتوانای ورجاوند را میستایم که درمیان سواران زورمندتریناند و درمیان پیشتازان چالاکترین و درمیان زیناوندان شکستناپذیر ترین ، و تاخت دشمن را از آنچه بر آن رو آورده است ، بازمیدارند».

فروردین یشت: بند ۲۶

پرداختن آدمیان به جنگ ، خواه جنگ باهم جنسان خود باشد یا بادیگر جانوران ؛ برانگیخته از منش دفاع از خود یا ستیز دجوئی و افزون خواهی است . جنگ نمادی از نمادهای زندگی آدمیان است که با آغاز زندگی او آغاز شده و گویا همیشه نیز خواهد بود. در آن روز گار که آدمی در بن غارها یا زرفای جنگلها میزیسته ، اگر جانوری یا کسانی از جنس خودش به جفت یا بچه یا چیز هائی که برای خوردن یا پوشیدن تن خود فراهم ساخته بود ، دستدرازی میکرد او باکمك جفت و کودکان و کسان دیگر که درغارش همزیست او بودند ، به دفاع برمیخاست و با دست و ناخن و سنگ و چوب از آنچه آنرا از آن خود میدانست ، دفاع میکرد .

خود او نیز هرزمان آدمی یا خانوادهای یا جانورانی را کمزورتر از خود میدید ، برآنها میتاخت وآنچه را میداشتند از آنها میگرفت . جانوران را میکشت و از پوست و شاخ و سم آنها برای زندگی خود بهرهگیری میکرد . اینگونه نبردها شکل جنگهای آدمیان در روز گاران بسیار باستانی بوده است وبسا هنوز هم در ژرفای جنگلهای استوائی نمونه هائی از آنها بوده باشد .

سیس رفته رفته آدمیان بسود با هم زیستن و فراهم بودن برای بهتر نگهداری خود در بر ابر دیگر آن وطبیعت ، بیشتر یی بر دهاند . از اینجا بوده که هرچه بر شمارهٔ افر اد یك خاندان افروده میشدهاست ، باز ازیكدیگر جدا نمیشدهاند و اگر غارنشیمن خانواده برای همهٔ افراد آن تنگی مینمود ، باز خویشان نزدیك ، درغارهائی نزدیك بهم میزیستند و یا درجنگلها نزدیك به هم برای خود كوخ میساختند تا درهنگام پدید آمدن خطر وجنگ وستمز با دیگران یا با جانوران، یارمند هم باشند و به هم کمك کنند. زندگی تبر دای در میان آدمیان به همین گونه پدید آمده است .

در زندگی تیر دای ، بر ای بر خی کارهای اجتماعی که به همهٔ تیر ، پیوسته بود ، کم کم سنتها و عرفهائی به فراخور وضع هرتیره پدید آمده است که درآنها برای برخی از افراد تیره وظیفهای در رویروی هم تیرههای خود پدید می آورد . با این حال در چنین زندگی ، هنو ز سیاهیگری به آن شیوه که گروهی ویژه از مردم ، کارشان تنها سیاهی گری باشد و نگهداری سر زمین مشترك آن مردم به ایشان سپرده شود ، پدید نیامده بوده است . درآن زمان مردان وگاهی زنان نیز ، که در روزگار آرامش به شکار و دامیروری ، مي پر داختند ، همهٔ آنان در هنگام پيش آمدن جنگ به ميدان مير فتند و با دشمنان تير هٔ خود میجنگیدهاند . پرداختن یك گروه ویژه از مردم به كار سپاهی گری كه جز به سپاهی گری به کار دیگری نیر دازند ، از نمادهای بسیار آشکار و پیشر فتهٔ زندگی شهریست و سرآغاز یدیدآمدن حکومتهای ملی . از این رو اگر روایتهای باستانی را که در شاهنامه و دیگ کتابها آمدهاست، نموداری ازپیشرفت تدریجی زندگی شهری و تمدنی درایرانزمین بگیریم و چنینهم هست ، تاریخ جداکردن گروه سیاهیان از دیگر گروههای اجتماعی در ایر آنزمین ، به روزگاران بسیار باستانی بالا میرون.

در شاهنامهٔ فردوسی این بهسازی اجتماعی به فریدون نسبت داده شده و اگر ما نتوانیم روزگار فریدون را از روی حسابهای سالماری (کرونولژی) بهگونهای خیلی روشن معین کنیم ، باری میتوانیم بگوییم که ایرانیان در روزگاران خیلی باستانی ازیایگاه زندگی بیابانی و شانی بالا آمدداند و به زندگی شهری گام نهادداند . فردوسی دربارهٔ جداکر دن کارورزان گونه گون از یکدیگر در پادشاهی فریدون سروده:

> بیك روی جویند هر دو هنر سیاهی نباید که با پیشهور سزاوار هردو ، بدیدست کار یکی کارورز و یکیگرزگار ير آشوب گردد سراس زمين چون این کار اوجوید، آن کار این

فر دوسی آنجا که از گروهبندی مردم ایر ان سخن میگوید ، پدیدآوردن سیاه را به حمشید نست داده است .

> حنفی بر دگر دست بنشاندند کجا شیر در دان جنگ آ ورند

همي نام نيساريان خواندند فروزندهٔ لشکر و کشورند دربارهٔ پدید آمدن دیوان سپاه (وزارت جنگ) درایران ، ابنبلخی در شهریاری له است کیانی چنین میگوید:

« . . . دیوان لشکر او نهاد که ما آنرا ، دیوان عرض ، خوانیم' .» همو در شهریاری گشتاس کیانی پسر لهراسب بازچنین میگوید :

« . . . و تر تب و قاعدهٔ دیوانها او نهاد بر شکلی که پیش از آن نبوده بود " . »

چون شهریاری گشتاسب شاه برابر سالماری ایرانی ، در سدهٔ هجدهم پیش از زادروز مسیح بوده است ، پس بایدگفت : بنیاد نهادن دیوان سپاه وجدا کردن کارهای آن از دیگر دیوانهای دولتی در ایران ، نزدیك به چهارهزار سال پیش انجام گرفته است .

ديوان سياه:

دیوان سپاه یا بگفتهٔ امروز وزارت جنگ ، یکی از دیوانهای بسیار بزرگ در ایرانباسنان بوده . در این دیوان دفترهائی بوده که نام همهٔ سپاهبان و افسران و پایگاهها و روزی ایشان و نشانها وپیشینهٔ کارهای هرفرمانده نگاشته بود . دیوان سپاه شاخههائی پیوسته بخود میداشت مأنند : دیوان زینکدهها یا زیندانها که بمعنی انبارهای سلاحهاست و دیوان ستوران یا چنانکه خوارزمی گفته «آخور همار دبیره ». در پائین تا آنجاکه سند بدست آورده ایم ، دربارهٔ هریك از این شاخه ها جداگانه سخن خواهیم گفت .

آن سان که میدانیم ، تا آخر روزگار ساسانیان و آغاز روزگار عباسیان کتابهایی بفارسی بوده است در فن رزم و آئین سپاهی گری که در آنها راه بکاربردن سلاحهای گونه گون آن زمان و بهترین شیوهٔ آموزش و پرورش سربازان جوان و ویژگیهای یك فرمانده خوب و راه بر گزیدن میدان جنگ و زمان تاخت و تاز و پیکار و گرد فرو گرفتن دژها و بار رها و شیوهٔ گشادن آنها و شبیخون زدن و کمین نهادن و یزك فرستادن و پاشوره گماردن و دیدبان و نگهبان نتانیدن و خندق کندن و خسك ریختن در جاهای بیمناك ، در آن کتابها شرح داده شده بوده است .

ونیز کتابهایی بوده که در آنها شرح نیرنگهائی که برای چیرگی بردشمن میتوان از آنها بهره گرفت و نیز نیرنگهائی که برخی فرماندهان نامی درجنگهائی زده بودهاند و انگیزهٔ چیرگی ایشان بردشمن گردیده ، نوشته شده بود . افسوس که اصل این کتابها از میان رفته است و نیز ترجمهٔ عربی بسیاری از آنها نیز در دست نیست . ولی برخی از نویسندگان سدههای سوم و چهارم هجری پارهای از سخنانی را که دراین کتابها بوده برداشته و ترجمهٔ عربی آنها را برای مان نگه داشته اند . ترجمهٔ فارسی برخی از آن روایتها

۱ _ فارسنامه : ٥٦ (چ ، شيراز) .

۲ _ همان کتاب : ۷۰ (چ، شیر از) .

٣ ـ به كتاب ارجدار تقويم وتاريخ استاد ذبيح بهروز نگريسته شود .

[:] _ مَمَا تَبِيحِ العَلْومِ : ١١٨ (چ . اروپا افست نهران) .

٥ ـ واژهٔ ييكار درفارسي بمعنى حملهٔ متقابله است نه مطلق جنگ

را در زیر میآوریم تا خوانندهٔ گواهی برآنچه گفنیم بدست داشته باشد . سپس دنبالهٔ خن را در زمینهٔ دیوان سپاه خواهیم گرفت .

عبدالله بن مسلم مروی معروف به دینوری ، دانشمند سدهٔ سوم هجری درکتاب «عیون الاخبار» خود روایتهائی آوردهاست که آشکارا می گوید آنها را از کتابهای فارسی برداشته است . این نویسنده دربارهٔ راه نیرومند کردن آهنگ سپاهیان برای جنگ ، چنین گوید :

«دریکی از کتابههای ایر انی آمده: از پادشاهی پر سیدند: کدام شیوهٔ جنگی به حزم نز دیکتر است ؟ گفت: گماردن جاسوسان. کوشش در بدست آوردن خبر از حال دشمن. شادی نمودن و نوید به پیروزی دادن. زدودن آنچه بوی ترسی از آن تواند بر آید، از سپاه خودی».

باز دربارهٔ راهبری سپاه آورده است :

«نپذیرفتن اندرز از خیانت پیشگان . پاییدن پیرامونیان خود بی آنکه آنان را که نیکخواهی مینمایند رنجانیدن . جابجا نکردن هیچ بخشی از سباه بهبخش دیگر ، مگر زمانی که راه بر هربیمی بسته باشد . همیشه خوش گمانی نمودن وامید بر انگیختن . همواره اندیشه سپاهیان را بسوی چیزهای شادی آور کشانیدن تا دل سر بازان از بیمناکی جنگ آزاد باشد و بکارهای دیگر سرگرم» .

«پرسیدند: راه به کار بستن حزم درجنگ چیست ؟ گفت دورساختن دشمن از آبادیها . آماده نگهداشتن دیدبانها در دیدگاهها پاداشدادن به کارآگاهان راستگو . کیفردادن به کسی که آگاهی دروغ آورده است . هیچ گریختهای از دشمن را بدجنگ ناچار نساختن . زنهار از زنهارخواه دریغ نداشتن . امیدواری باران خودرا تباه نکردن . به آرزوی غنیمتگیری از هوشیاری واحتیاط کاری باز نماندن» ا

همين نويسنده در كتاب «الحرب» چنين آورده است:

«درآئین نامگ چنین آمده است: آئین رزم این است که ناتوانان سپاه را دردست چپ بنهند تا بر خوردشان به دشمن و نیر اندازی ایشان از پهلو، آسان باشد. جنگ باید با تاختی اسواران آغاز شود مگر زمانی که بر خورد از پهلو یا اوریب آغاز گردیده باشد. دل سپاه باید برجای بلندی نهاده شود تا همواره بردشمن سر کشیده باشد. زیر آاگر دست چپ و دست راست اندکی پس نشستند یا از جاکنده شدند، تا دوماده (سوارنظام وقلب) برجای خود استوارست پس نشستن آنها نه آنگیزهٔ پیروزی شود و نه سبب شکست. اما اگر دو ماده از جاکنده شدند دیگر یافشاری دست چپ و دست راست سودی ندارد».

«هرگاه سپاه خسته شد ، باز دوماده نباید ازجنگ دست بکشند ولی دست چپ تواند آرام ماند محرزمانی که برآن بتازند که میباید تاخت را بزداید . زیرا دست راست و دو ماده نمیتوانند درحال پشت به دشمن براو بتازند و به جایگاه خود نیز بازگردند .

١ ـ عيون الأحيار ح١ : ١١٢ ـ ١١٣ (ج ، قاهره ١٤٩١ م) .

" هر دو لشكر حودى برا بسحورى غروب المده ويسمى بسوس رس بسرر آب بردارد، جاوگرفتن از آب بردارى دشمن دور از حردمندى است . چه این کار دشمنرا درجنگ پافشار خواهد ساخت . هرزمان دشمن برآ بشخورى فرود آمده وفرمانده برآن است که آنانزا از آن آبشخور دور براند، زمان دست یازبدن بهچنین کارى هنگامیاست که دشمن وستورانش سیراب وسپاه خودى تشنه باشد . زیرا آدمى بهچیزى که نیاز ندارد بى اعتناست وهنگام نیازداشتن بهچیزى دربدستآوردن آن کوشا» .

« فرمانده نباید بگذاره رازش از پرده بیروز افتد . زیرا آشکار شدن راز

فرماندهی ، انگیز دُ تبامشدن سپاد او وازهم پاشیدن آناست» . «اگر در سپاهی بیشترین سربازان جنگهآوران کارآزموداند آغازشدن تاخت از سوی دشمن به مصاحت چنین سپاهی است . اگر بیسترین سربازان از ناآزمودگاناند ، و از جنگیدن نیز چاردای نیست ، پیش دستی درتاخت به مصلحت چنین سپاهی است. نباید

به جنگ دست زد مگر آنکه شمارهٔ سربازان خودی چهار یا سدبرابر دشمن باشد» . ۱۳ گردشمن جنگ راآغاز کرد زمانی باید آنرا پذیرفت که شمارهٔ سربازان دست کم یاگ برابرونیم سپاه خودی باشد» . «اما اگردشتن به درون؟شوردرآمده است ، باید درهر جا سخت با او درآویخت، هر چند شمارهٔ سربازان خودی از سربازان دشمن خیلی هم کمتر باشد(» . آزاری

همین نویسنده درزیر سرآغاز کمین نهادن ، از کتاب آئین نامگ چنین آورده است:

«شایسته است سر بازانی را برای کمین نهادن برگزید که دلیر و پردل و هوشیار و استوار باشند و کسی از آنها سرفه با عطسه نکند یه ازاو آن وآخ برنیاید . و نیز برای آیان اسبهائی برگزیدکه شهه نکشند و نفس نفس نکنند . کمین گاه باید درجائی برگزیده شود که دشمن را بهآن دسترس نباشد . کمین گاه باید تردیك آب باشد تا اگر درنگ سر بازان درآنجا به درازا کشید ، بتوانند ازآن آب برگیرند .

«کمین کنندگان باید پساز اندیشیدن ورایزمی با یکدیگر و مطمئن شدن از فرحتی

كه بدست آهده است ، از نهانگاه بيرون جهند وهيچ درنده وچرنده وپرنده را نرمانند .

١ -- عيون الاخباق ١٥٠٠ (چ، قاهره ١٩٤٨ م) .

تازش ایشان باید مانند در گیری زبانهٔ آتش باشد . باید از غنیمت گیری سخت به پر هیزند» . «کمین کنندگان همینکه دیدند دشمن در جائی نگهبان ندارد ، یا تیر اندازان ر۱ از جائی دور کرده است یا دریز کش کوتاهکاری وسستی هویداست ، یا ستوران خودرا به چراگاه سرداده است ، پر اکنده بسوی دشمن می تازند . برای تاختن کمین کنندگان

از جائی دور کرده است یا دریزکش کوتاهکاری وسستی هویداست ، یا ستوران خودرا به چراگاه سرداده است ، پراکنده بسوی دشمن میتازند . برای تاختن کمین کنندگان بهترین زمان درشبانه روز ، هنگام سخت شدن سرما درزمستان و گرم شدن هوا درتابستان است . چون کمین کنندگان ازنهانگاه بیرون جستند درچند دستهٔ جدا جدا بسوی دشمن میتازند وبیدرنگ ضربت را براو فرود میآورند» .

درزمینهٔ کمیننهادن درجنگها ، فردوسی درچندین جای شاهنامه سخنگفته که برخی از آنها را مینگاریم :

درجنگ منوچهر با سلم وتور منوچهر کمینگاه را در جائی شایسته مینهد وسواران جنگی وبایسته درآن مینشاند :

کمین گاه را جای شایسته دید سواران جنگی و بایسته دید در همان جنگ کمین کنندگان پشت سر را بردشمن میبندند:
برآورد شاه از کمین گاه سر نبد تور را از دو رویه گذر منوچهر پساز بدست آوردن پیروزی درجنگ ، بهفریدون چنین مینویسد کمین ساختم از پس پشت او نماندم بجز باد در مشت او و نیز افراسیاب در جنگ با ایرانیان بهقلون می گوید:
بدو گفت بگزین زلشکرسوار وزیدر برو تا در کوهسار

بدو گفت بگزین زلشگرسوار وزیدر برو تا در کوهسار دلیر و خردمند و هشیارباش به پاس اندرون نیز بیدارباش که ایرانیان مردمی ریمناند همی ناگهان بر تالایه زنند

عبدالله بن مسلم دربارهٔ چگونگی شبیخون زدن ، ازکتاب آئین نامگ چنین آورده است :

«شبیخونزنان باید زمانی شبیخون زنندکه باد سختی میوزد یا از رود غریوآب بگوش میرسد . از خود ایشان هیچ آوازی نباید برخیزد . برای شبیخون زنی نیمهٔ شب یا تاریکترین ساعت آنرا باید برگزید .

«گروهی از شبیخون زنان باید به میانهٔ سپاه دشمن اندرشوند و باز مانده در پیر امون سپاه آمادهٔ نبرد به ایستند . آغاز تاخت باکسانی است که بدرون سپاه دشمن در آمده اند تاآنکه فریاد وغوغا از آنجا بر خیزد نه از پیر امون لشکر. پیش از آغاز جنگ باید اسبان را رم دهند و از اسبان سرکش آغاز کنند . افسار وشگال آنها را ببرند و به پهلوی آنها بانوك نیزه سبخونك زنند تا ستوران پریشان و گریزان شوند و از آنها همهمه بر خیزد» .

«از شبیخونزنانی که به درون سپاه دشمن درآمدهاند یکی باید فریادکند: بگریزیدکه فرمانده کشته شد، بیشتر لشکر تباه شدند و بسیاری گریختهاند. دیگری فریاد کند. ای مرد مرا بخدا ببخش، مرا مکش. سومی بانگ برآورد: آخ. آخ و از اینگونه فریادها».

«باید دانست که غرض از شبیخون زدن بیم افکندن درسیاه دشمناست و پریشان ساختن آن . پس ازغنیهت گیری کالا و چاریا باید سخت پر هیز کرد'» .

دینوری دربارهٔ چگونگی گرد فروگرفتن شهرها ودژها درکتاب آئیننامگ نیز سخنانی آورده که ترجمهٔ فارسیآنها چنین است :

« درهنگام گرد فرو گرفتن دژها وباروها ، هر کس از مردم شهر یا دژ را که بتوان بسوی خودکشیدن بایدکشید . چه از این کار دوسود بدستآید : دستیافتن بهراز دشمن . بیم افکندن درمیان دشمن بهدست اینگونه کسان . و نیز با دست کسانی از مردم دژ و شهر باید در گفتگوها میان خودشان سخنانی پر اکنده سازند ومردم آنجا را بیچاره جلوه دهند و از فرا رسیدن کمك ناامید سازند وهمواره به آنان گوشز دکنند که رازشان بی پرده شده و نیر نگشان آشکار گردیده است . باید گاه بگاه پیرامون باره گردیده و با سرانگشت به آن اشاره کرد بدان سان که گویی به همراهان خود نشان میدهیم ، کجای باره استوار است و کجا نااستوار . کجا برای نهادن منجنیق مناسب است و کجا برای ارابه و کجا برای زدن دخمه و کجا برای بستن نردبان و از کجا میتوان بر دیواره باره بر آمد . و از کجا میتوان آتش به درون افکند . باید با این رفتارها دل مردم شهر یا دژ را پر از بیم کرد» .

«باید بر تیری نوشت : ای دژنشینان از دغلکاری و ناپایداری نگهبانان بترسید و دروازدهارا سخت نگهدارید. زمانه روزگاربدی شده . خیلیازنگهبانان فریبخوردداند و در نهان رو بهدشمن دارند . پس آن تیر را بهدرون باره بیاندازند» .

« فرمانده باید مرد زبان آور هوشمند ونیرنگ سازی را که پر گو نباشد ، برای گفتگو با مردم شهر یا دژ بفرسند وجنگ را تا آنجا که شدنی است بهپس اندازد . زیرا آغاز شدن جنگ به مردم شهر که در پناه بارویند ، دل میدهد وراز خودی را آشکار میسازد و اگر فرمانده ناگریر از جنگیدن شد ، نبرد باید با کمترین شماره و اندك ابزار جنگ آغاز گردد» .

دینوری در دنبالهٔ این روایت یك اندرزكلی برای فرماندهان آورده كه ترجمهٔ آن چنین است :

« همیشه باید دشمن را درمیدان جنگ از جایی که درخت وبیشه ورودخانه است دور کرد و پهنهٔ بیابان را به او واگذاشت؟» .

باز دینوری از آئیننامگ چنین آورده است:

« در کتابهای ایرانیان آمده است : از یکی از دانشمندان پرسیدند کدام کار است که سربازرا بهتر ورزیده و برای جنگ بیشتر آماده میکند؛ گفت بسیار جنگیدن باپیروزی. اینکه سرباز بداند در پشت سرش ابزار جنگ بسیار است و درپیش رویش غنیمت فراوان . سپلی گرامی داشتن سپاه پساز هرپیروزی و سرافراز ساختن کوشندگان از راه ستودن

١ ـ عيون الاخبارج ١ : ١١٥ (چ، قاهرد) .

۲ _ عیوناالاخبار ج۱ : ۱۱۵ (چ ، قاهره) .

ایشان با نام و نشان در نزد مردم . پاداش دادن به دلیران در پیشگاه دیگران'» .

دیوان سپاه دارای سالاری بوده و آنرا «ایران سپاهبد» مینامیدهاند که در حقیقت مانند رئیس ستاد ارتش یا وزیر جنگ در امروز بوده . هرچند ایران سپاهبد درجر که هیئت وزیران بوده است ولی از رویهمرفتهٔ تاریخها چنین برمی آید که وی فرمانهای خودرا یکراست از شاهنشاه می گرفته و بزرگ فرمدار «نخست وزیر» بر او سالاری نداشته است .

فردوسی درباره پایگاه «ایران سپاهبد» درپادشاهی بهرام گور سروده است : ورا پهلوان کرد بر لشکرش بدان نا به آئین بودکشورش سپه را سراسر به نرسی سپرد به بختش همی پادشاهی سپرد در گنج بگشاد و روزی بداد سپاهش به دینار گشتند شاد

گاهی بزرگ فرمدار پایگاه ایران سپهبدی یا سالاری دیوان سپاه را نیز خود بدست میداشته ، چنانکه ثعالمبی نیشابوری آورده است :

«چون قباد برتخت نشست «سوخرا» را بجای خود در اسپهبدی ایران بازگذاشت و کار سپاه را به او سپرد 7 » .

ابن بلخی نیز در پادشاهی هر مز د چهارم ، عنوان فر مانده کل سپاه را بجای ایران اسیاهبد «اسیهبد بزرگ» گفته است آنجا که گوید :

« هرمزد اسپهبد بزرگ را بهجنگ بهرام چوبین فرستاد واورا اول بشکست^۹ » . محمدبن جریر طبری نیز از پایگاه اسپهبدی سرزمینهای ایران آنجاکه داستان گسیلداشتن بهرام چوبینرا ازسوی هرمزد چهارم به جنگ خاقان ترك میگوید، بازگفته . طبری اززبان هرمزد خطاب به بهرام چنین میگوید :

« تو ای بهرام ستون کشور ما و پشتیبان مردم ما هستی و خدمتهایت نزد ما شناخته است . ما روز خجسته ای را برایت درنظر گرفته ایم ، روزی که اسپهبدی همهٔ سرزمینهای ایران را بتو واگذارکنیم 3 » .

گاهی بوده است که شاهنشاه پایگاه ایران سپهبدی را خود بدست میگرفته است . چنانکه طبری دربارهٔ خسرو اول انوشروان که گندآور ودلیر بوده چنین میگوید :

« پیشاز شهریاری خسرو اول در ایران یك اسپهبد بودکه سالاری همهٔ سپاه را بدست میداشت . خسرو این پایگاه را در سراسرکشور بچهار بهره بخش کرد : اسپهبد خاوران که خراسان وپیرامونهای آن باشد . اسپهبد خوربران : اسپهبد نیمروز که سرزمین یمن است . اسپهبد آذربادگان که شمال وپیرامونهای آن وخزران ودیگرها باشد°» .

١ ـ عيون الاخبار : ١١٥

۲ _ غرر اخبار ملوك الفرس: ۸۸۷ (چ، اروپا) .

٣ _ فارسنامه: ١١٥ (چ، شيراز).

٤ _ تاريخ الرسل والملوك ج ٢ : ١٧٨ .

٥ ـ غرر اخبار ملوك الفرس وسيرهم: ٥٦٥

بیگمان چنین دیگر گونی ناهمیشگی بوده ، چنانکه در روزگار هرمزد چهارم پسر انوشروان باز از پایگاه ایران سپهبدی نامی می بینیم .

دربارهٔ پایگاه سپهبد ایرانشهر ، سخن دیگری از ثعالبی در دست است که باید آنرا نیز یاد کرد . او درمیانهٔ داستان گفتگوی خسروپرویز با بهرام گشنسب معروف به چوبین در کنار کانال نهروان چنین می توید « پرویز بهبهرام نوید داد که اسپهبدی ایرانشهر را بهاو واگذارد ا » .

همین نویسنده درمیانهٔ داستان بازگشت سوخر ا بهتیسیون چنین گفته است :

«چون سوخرا به تیسپون بازگشت پیشروان ویزرگان اورا سپاسگفتند و کارش را ستودند و پایگاهش را بالا داشتند و بالاشپور پیروز سپهبدی عراق و فارس را بهاو واگذارد " » .

پایگاههای افسری در ایرانباستان

درسپاه ایران افسران پایگاههای گونه گون میداشتهاند که از پایههای فرودست درجوانی آغاز میگردیده و بربنیاد شایستگی که درجنگها ازخود نشان میدادهاند، افسران رفته رفته به یایگاه بالاتر برمی آمدهاند.

مسعودی دراینباره روایتی از رفتار انوشروان آورده که به گمان ما برداشته از کتابهای زمان ساسانیان است . او می گوید :

« پس فرمان داد به هر کس خداوند پسری داد بهاو آئین سپاهیگری وسوار کاری بیاموزد وچون هنر سپاهی گری و گونهها وفنهای آنرا یك بیك آموخت اورا به در گاه شاهنشاه فرست تا دبیر سپاه نامش را در دفتر ثبت کند و حتوق و روزیانهاش را بهفراخور دهد . چون پیشامدی رخ داد یا جنگی بر پاشد ، این گونه نوافسران در زیر درفش سپاهبد به میدان جنگ میشتافتند "» .

برآمدن افسران از پایههای پائین به پایههای بالاتر وابسته بهنشان دادن دلیری و انجام کارهای بزرگی بودکه بویژه در زمان جنگ بهایشان میسپردند . جاحظ درباره پایه افسران روایتی داردکه ترجمهٔ آن چنین است :

« اردشیر برهر هزار تن از این اسواران ، موبدی که در این کارها آزموده وبراحوال مردم آگاه بود ، برمی گماشت واین موبد نگرای ارزشمندی اسواران بود و بیدار دلیریها و جانبازیهای ایشان وشاهنشاه را ازرفتار هریك ازایشان آگاه میساخت که کدام ترسو و کدام پردل است . وشاهنشاه پس از آگاهی برحال ایشان دلیران را گرامی میداشت و واهشان در دفتر سیاه پایدار میشد . نام کسانی را که ترس نشان داده بودند از دفتر

١ ــ غررالاخبار وملوكالفرس وسيرهم : ٥٦٥ (چ ، اروپا افست تهران) .

۲ _ همان کتاب : ۲۸۳ .

٣ - مروج الذهب ج١ : ٢٣٠ (چ، قاهره ١٣١٠ ق) .

می انداختند و اشان را از کاری که کرده بودند بازخواست میکردند' ».

یکی از درجه های مهم ارتشی در ایر انباستان سالاری بر هزار سیاهی بوده است كه آنرا «هزاريت» ميگفتهاند وشكل عربي شدهٔ اين واژه «هزارفت» است ابوحنيفهٔ دينوري اين يايگاه را «هز ارمردان» ياد کرده آنجا که گويد:

«سپس از خسر و (پرویز) پیمان گرفت که تا زندهاند در آشتی باشند و مریم دختر ش را بهاو داد وتیادوس پسرش را برپهلوانان سپاه فرمانده کرد ودر آن سپاه دوتن هز ارمر دان

ازهز ارمردان یا هز ارپت پایههای بالاترینیز بوده است . درمثل سپاه دو ازده هز ار نفری را (گند") مینامیدهاند و فرمانده هرگند را «گند سالار» میگفتند و چنان که و اژهٔ گندآوری به معنی دلیری ولشکر کشی هنوز درفارسی زنده است.

هر لشكر شامل پنج بهرهٔ اصلي بوده كه آنها را پنج مادهٔ سياه مي گفتهاند . ينج مادهٔ هرسیاه چنین بود: سوارنظام. دست چپ (میسره). دست راست (میمنه). دل سیاه (قلب). ساقه یا دم. گند به سیاهی گفته میشد که بازاری نیز همر اه داشت. از این رو لشگر گاه بصورت شهری بزرگ درمی آمد.

ایر انیان به سپاه دوازده هزارنفری یا گند ارج بسیار مینهاده اند . دربارهٔ ارزش بك گند، ابو حنيفهٔ دينوري روايتي ازشهر باري هر مز د چهارم دارد هنگام گسيل داشتن او بهرامگشنسب معروف به چوبین را به جنگ خاقان چین ، که ترجمهٔ آن چنیناست :

«هر مز د فر مان داد دیوانهای سر رشته داری و زین کده ها بدست بهر ام داده شود و نیز دفتر های سیاه ، تا هر که از سیاهیان را خود او خواست بر گزیند . بهر ام بهدیو انها درنگریست و بزرگان و مرزبانان بنزدش فراهم آمدند و او دوازده هزار مرد که درآنها کوچکتر از جهل ساله نبود برگزید . خبر رفتار بهرام به هرمزد رسید از او پرسید · تو میخواهی به جنگ سیصدهزار تن بروی چرا جز این شمار برنگزیده ای ؟ بهرام گفت · شاهنشاها . مگر نمیدانی هنگامی که کاو وس در زندان «ماسفری» دریندگر فتار بود ، رستم با دوازده هزارتن برای رهائی او رفت و اورا ازدست دویستهزار تن رهانید . و نیــز زمانی که اسیندیاد (اسفندیار) بر ای خو نخو اهم لهر است سوی ارجاست رفت ، دو از ده هز ار سیاهی همراه داشت . کیخسرو گودرز را با دوازده هزار تن سیاهی برای گرفتن خون پدرش سیاوش فرستاده بود و او برسیصد هزار تن پیروز شده است^{ای} ».

افسران ایران که بیشتر در گروه سوار نظام بودند ، بنام «اسواران» خوانده

١ ـ التاج في اخلاق الملوك : ١٦٧ ـ ١٦٨ (چ، بيروت ١٩٥٥) .

٢ _ الأخبار الطوال: ٩٠ (چ، قاهره) .

٣۔ واژهٔ گند بزبان عربی درآمدہ ویشکل جند بکار رفتہ . جند درفرہنگھای عربی بمعنی شهر نیز آمده زیرا یك لشكر دوازده هزارنفریكه بنهٔ بزرگی میداشت و بازاری همراه آن بودكه گروهی پیشهور وصعتگر ورامشگر همراهآن براه میافتادند ، درست مانند شهری روان بود .

ع _ الأخار الطوال: ٨٠ (ج، قاهره).

میشدند . واژهٔ اسواران بمعنی هرسوار عادی نیست . خوارزمی زیر واژهٔ اسواران چنین . میگوید :

«سوار دلیر و نامور راگویند» و افزوده است: ایرانیان جز بهاین گونه کسان اسوار نمی گفتند ا

بالاترین پایگاه ارتشی در ایران اسپهبدی بوده است . دربارهٔ این پایگاه چند روایت در دست داریم که یکی از آنها گفتهٔ مسعودی دربارهٔ هرمزان استاندار خوزستان است درهنگام جنگ او با مسلمانان .

مسعودی گوید هر مزان «امیرالامرا» بودکه در رومی «دمستق» گفته میشود؟. دلیل دیگر ما ، سخن طبری دربارهٔ قارن است که درجنگ «مذار؟» کشته شده. طبری میگوید:

« قارن به بالاترین درجهٔ ارتشی رسیده بود و پس از او کسی از ایرانیان که پایگاهنی به بالاترین درجه رسیده باشد با مسلمانان جنگ نکر ده است 1 ».

همین نویسنده روایت دیگری دارد که نشان میدهد افسر ان ارتش در کلاه گوهر نشان خود ، نشان درجهٔ ارتشی خودرا مینشانیده اند چنانکه از زبان عامر شعبی تابعی معروف اهل کوفه ، چنین آورده است :

«ایرانیان کلاههایشان به فراخور پایگاهشان درمبان مردمشان ارزش داشت و او «هرمزان» چون به بالاترین پایگاه رسیده بود، بهای کلاهشی یکصد هزار درهم شد و در کلاه او گوهرها بهرده نشانیده بودند. در ایران بالاترین پایگاه به کسی داده میشد که یکی از فرزندان هفت دودمان باشد°».

رسم بودن رخت و کلاه ویژه برای اسواران به ویژه افسران سپاه، تا سدههائی پس از اسلام نیز درایران رایج مانده بوده . ابوالفضل بیه تی دراین زمینه دوسخن دارد که بیجا ندیدم آنها را بر آنچه گذشت بینز ایم .

بیهةی دربر گماردن احمد ینال تکین به سپهسالاری هندوستان درسال ٥١:هجری چنین گفته است :

«روز دوم شعبان این سال ، امیر فرمود: تا احمد ینال تکین را به جامه خانه بردند و خامت پوشانیدند ، خلعتی سخت فاخر . پیش آمد کمر زر هزارگانی بسته باکلاه دوشاخ و ساختش هم هزارگانی آ

و نیز همین نویسنده در داستان پذیرائی از فرستادگان خلیفهٔ بغدادگوید:

١ _ مفاتيح العلوم : ٥٠ (چ ، اروپا افست تهران) .

٢ _ مروج الذهب ج١ : ١٧٠ (چ، قاهره) .

٣ ـ هذار نام شارستان استان كشكر بوده درجنوب عراق نزديك نعمانية كنوني

٤ ـ تاريخ الرسل والملوك ج٣ : ٣٥٢ (چ، قاهره) .

ه _ همان کتاب ج۳ : ۳٤٩ (چ ، قاهرد) .

٦ ـ تاريخ ابوالفضل بيهقى : ٢٦٩ (چ ، تهران) .

«تمامی لشکر واعیان وسرهنگان برنشستند وغلامها بداشتند . وپیادگان با سلاح سخت درپیش سواران بایستادند و مرتبهداران دو رسته . و در صفه امیر رضیالله عنه بر تخت نشست و سالاران واصحاب باکلاههای دوشاخ ۱» .

باز همین نویسنده زیرعنوان «حرکت تاش بخراسان» گفته است:

«براثر وی سرهنگ محمود سه زرین کمر وهفت سیمین کمر با سازهای تمام ». هرسواری هنگ م رفتن به جنگی چند پرستار برای نگهداری اسبان و خدمتگز اری خود همراه میبرد . زیرا هر اسوار دست کم دو اسب همراه خود به میدان جنگ میبرده است .

فردوسی در لشکرکشی زریر به رومگوید:

همی رفت هرمهتری با دواسب فروزان بکردار آذر گشسب همچنین ابن بلخی در شهریاری شاپور دوم از زبان او به اسواران چنین آورده است :

« باید که فردا به میدان آئید تا آزرا که خواهم با خویشتن ببرم . روز دیگر به میدان بایستادند ویك هزارتن ازمردان معروف ، همه اسبهبدان وسرهنگان وسرلشكرها جدا کرد و گفت : باید که شما هریك مردی را ازخویشان خویش اختیار کند که بهسلاحداری بیاید بشرط آنکه مردانه باشد ویك مرد که جنیبت کشد ، هم مردانه باشد ویك مرد که جنیبت کشد ، هم مردانه باشد ویك مرد که جنیبت کشد ،

چنانکه گفتم در دیوان سپاه دفترهائی بودکه نام و ویژگیهای هرسپاهی ازافسر وسرباز وپایگاه لشکری هرکدام واندازهٔ روزیانهٔ او درآنها نگاشته بود و این نکته را در روایتیکه ازاموحنیفهٔ دینوری بازگفتیم، آشکارا دیدید .

نام برخی از این دفترها و فهرستها در روزگار اسلامی به عربی نرجمه گردیده و من تاکنون نتوانستهام اصل فارسی همهٔ آنها را بدست آورم . برای دانستن شکل عربی این نامگذاری ها خوانندهٔ این کتاب میتواند به گفتار « دیوان الجیش » کتاب خوارزمی درنگردهٔ .

گروه آموز گاران سپاه:

از شاخه های وابسته به دیوان سپاه ، یکی هم گروه آموزگاران اسواران بوده که در سربازخانه ها ومیدانها به اسواران جوان و شاپوران هنرهای جنگی و سپاه کشی و گذا آوری را در جو آنی یاد می داده اند ، در زمینهٔ آموختن فن سپاهی گری کتابهائی بفارسی بوده که در آنها هنرهای سربازی در رشته های گوناگون شرح داده شده بود . افسوس که همهٔ آن

١ _ تاريخ ايوالفضل بيهةي : ٣٦٩ (چ، تهران) .

۲ _ همان کتاب : ۳۸۸ (چ ، نهران) -

٣ ـ فارسنامه ابن بلخي ٠٠٠ (ج، شيراز) .

ع _ مفاتيح العلوم : ١٤ (چ ، قاهره افست تهران) .

کتابها برای ما باز نمانده است عبدالله بن مسلم مروی معروف به دینوری از کتاب آئین نامگ که بگفتهٔ مسعودی کتابی درچند هزار برگ بوده است ، روایتی برای ما باز میگوید که نمایندهٔ بودن چنین کتابها و نیز بودن چنین سازمانی در روزگار ساسانیان است . او چنین میگوید :

« درآئین نامگ چنین آمده : خوب تیر انداختن در هنگام مشق تیر اندازی چنین است که شاگرد کمان را با نیروی بازوی چپ با دست چپ سخت نگهدارد و خدنگ را با نیروی بازوی راست با دست راست ، در حالیکه مشت دست راست را بر ابر سینه نگهداشته باشد . آنگاه دیده را به آماج بدوزد و چلهٔ کمان را نیکو نگه دارد در حالیکه آنرا با سدانگشت گرفته است و انگشت بزرگ را گرد چلهٔ کمان خم کرده و آنرا با (۲۳) چنان گیرد که گوئی (۲۳) ست و (۳) بر آن افزوده شده و چانهٔ خودرا روی شانهٔ چپ و سر را استو ر نگه دارد و گردن را با نرمی کمی بر کمان خم کند و ستون پشت را راست نگه دارد و با دست راست دایره سازد و در چنان حالی زه را رو به سوی بالا میکشد و دیده را به نور پیکان میدوزد است و در پیکان میدوزد است و در پیکان میدوزد است و دیده در با به نور پیکان میدوزد است و دیده در با به نور پیکان میدوزد و با دست را به نور به نور پیکان میدوزد است و در پیکان میدوزد و با دست را به نور به نور به نور به نور بیکان میدورد و با دست را به نور نور به نور نور به به نور به به نور به نور به به نور به به نور به نور به نور به به به نور به به به به نور به به نور به به نور به به نور به به به به به به به به نور به به

فردوسی دربارهٔ پرورش سپاهیان چنین آورده است . شاپورانیکه روزی باید شاهنشاه شوند . به سرداران بزرگ سپرده میشدند تا ایشانرا فرهیخته کنند وبرایپذیرفتن بار شهریاری . آداده سازند .

از این آئین درچندین جای شاهنامه رخن رفته است ، از جمله دربارهٔ فر هیختاری سیاوش پورکاووس چنین گوید :

به رستم سپردش دل و دیده را تهمتن ببردش به زابلستان سواری و تیر و کدان و کمند نشستنگه مجلس و میگسار ز داد و ز بیداد و تخت وکالاه

جهان جوی گرد پسندیده را نشستنگهش ساخت در گلستان عنان و رکیب و چدو چون و چند همان باز و شاهین و کار شکار سخن گفتن نغز و راندن سپاد

عمروبن بحرجاحظ دركتاب المحاسن والاضداد دربارهٔ آموزگاران تيراندازان روزگار ساساني چنين ميگويد :

«پروردگارتیر اندازان درهنگامنوروزکمانی باپنجتیر بهشاهنشادارمغانمیکرد^۳». طبری در داستان چگونگی کشته شدن شهربراز از استاد اسواران نیز نامبرده و اورا یکی ازکارداران بزرگ شاهنشاهی میشناساند ، آنجاکهگفته :

« . . . در کشتن شهر براز مردی از بزرگان که او را زادان فرخپور شهرداران

۱ ـ عیونالاخبار : جملهٔ «آنرا با ۲۳ جنان گیردکه گوئی ۲۳ ستکه ۳ برآن افزوده شده» امطلاحی است از حساب انگشتکه آنرا بعربی «حسابالعقود» ترجمه کردهاند . اینحساب در بازارها هنگام خرید وفروشها رواج بسیاری داشته که با نشان دادن انگشتها در شکل های گوناگون خریسدار وفروشنده رقم بها را بیکدیگر می فهمانیدند .

٢ ـ المحاسن والإنساد : ٢٧٧ (چ ، ارويا) .

میگفتند و مرد دیگری که ماهیار نام داشت و استاد اسواران بود ، ایشان را («پسفرخ» با بر ادرانش را که شهر بر از را کشته اند) یاری کرده بودند» ' .

ازرویهمرفتهٔ این روایتها ونشانههای دیگری که درکتابها بازماندهاست ، میتوانیم اطمینان یابیم که در ایران پیش از اسلام برای یاد دادن هنرهای جنگی آموزشگاهها نی بودهاست . بویژه آن آموزشگاهها درپایتخت بسیار والا بودهاند وسالار آنها در ردهٔ بزر ٔگان کشور جا داشته است .

از هنری های وابسته به فن جنگ که در ایران پیشنهٔ بسیار کهنی میدارد و میتوان گفت از ورزشهای ملی ایرانی است یکی هنر چوگان بازی است . هنرچوگان بازی چندان رواج و ارج داشته که در زمینهٔ شیوهٔ بازی چوگان و آئینهای آن کتاب نوشته بوده اند . در شاهنامهٔ فردوسی از چوگان بازی بعنوان یك هنر ویژهٔ گروه جنگیان چندین جا نامبرده شده . روشنتر از آنها روایتی است که عبدالله بن مسلم دینوری از کتاب آئین نامگ برداشته و برای مان نگه داشته است . ترجمهٔ سخن دینوری چنین است :

«درآئین نامگ آمدهاست: نیك گوی زدن در چوگانبازی چناناست که گوی را بیکبار از پیش روی زنند، آنچنانکه دست را تا برابر گوش بگردانند و دستهٔ چوگان را تا پائین سینه. گوی زدن باید با نرمی و بهیکباره و آزادوار انجام گیرد. نباید چوگان را انداخت و نیز از خم چوگان که ابزار برداشتن گوی است غافل ماند. هنگام برداشتن گوی از جائی که افتاده است، باید کوشید از زیر پوزه وسینهٔ اسب تا زیر کمربند آن با نرمی به گوی زده شود و دراین کار باید چستی و چالاکی بسیار بکار برد. هیچگاه درزدن گوی نباید از تازیانه کمك گرفت یا چوگان را بهزمین نواخت و از نادانی آنرا شکست یا دست و پای تکاور را با چوگان زخمی کرد.

از آزردن همبازیان درمیدان ، باید سخت پر هیزید و بیز تو انست اسب را در حال تند دویدن خوب نگه داشت و از پشت آن نیفتاد و به دیگر آن تنه نزد . بابد از تفته شدن و ناسز اگفتن و ریشخند کردن دیگر آن سخت پر هیز کرد . نباید گوی را به بام خانه ها افکند هر چند هر شش گوی به یك در هم باشد . تماشا گرانی را که روی بامها و دیوارهای میدان نشسته اند ، نباید به دور راند . زیرا اینکه پهنای میدان را شصت ارش (۳۰متر) نهاده اند از بهر آنست که تماشا گرانی که بر دیوارها می نشینند رانده نشوند و نشستن ایشان نیز انگیز و ناسامانی بازی چوگان بازان نگر دد x .

جاحظ دربارهٔ بازی چوگان روایتی داردکه گویا مانند دیگر سخنان او درکتاب التاج ، ازآئیننامگ یا تاجنامگ برداشته شده . ترجمهٔ سخن او چنیناست :

«ازحقوق مردم برشهریار است که اگر مردی با او چوگانبازی کرد ، آن مرد حق دارد خودرا از او بهپیش اندازد وچوگان خود را جلو چوگان شاهنشاه آورد وهمهٔ کوشش خودرا بکار اندازد تا در هماوردی با شاهنشاه بخت خود را ازدست ندهد ودرپیش

١ ــ تاريخالرسل والملوك ج٢ : ٢٣١ (چ : قاهره ١٩٦٠) .

٢ ـ عيون الإخبار ج١ : ١٣٣ ـ ١٣٤ (چ، قاهره ١٩٤٨م) .

تاختن و جستوخیز کردن و گوی بر گرفتن ومانند آن درنماند. آئین در تیراندازی به آماجها و دنبال کردن شکارها وبازی شترنگ نیز چنین است » ۱.

چوگانبازی درمیان اسواران ایرانی چندان ارج داشت و روان بود ، که گاهی خود شاهنشاه برای تماشا و بزرگداشت بازیکنان ورزیده ، به میدان چوگان میرفت و در جایگاه و یژه مینشست و به تماشا می پرداخت و به خوب بازی کنان پاداشهای کلان میداد . در این باره روابتی دردست است که پیش از آوردن آن باید دربارهٔ آئین گفتن «زه» و «زهازه» یك روشنگری کنم .

آئین در ایرانباستان چنین بود که اگر شاهنشاه از یك کار نیك خوشش میآمد و به کنندهٔ او میگفت «زه» یك هزار درهم به آن کس پاداش میدادند . و اگر میگفت «زهازه» چهار هزار درهم میدادند . از این آئین نشانه های چندی در کتابهای عربی و فارسی باز مانده که از آنها است :

دركراسهٔ نوروزنامه منسوب بهخيام چنين آمده است:

« دیگر عادت ملوك عجم آن بوده است که هر کس پیش ایشان چیزی بردی یا مطربی سرودی گفتی ، یا یکی سخنی نیکو گفتی درمعنی که ایشان را خوش آمدی ، گفتندی: زد یعنی احسنت . چنانکه زد بر زبان ایشان برفتی ، از خزینه هزار درم بدان کسدادندی می ابو حنیفهٔ دینوری درمیان سر گذشت خسر و پر و پز گفته است :

« او روزی از روزهای بهار زمانی که برابر عادتش در تابستانها به کوهستان « لجبال » میرفت درحلوان فرود آمد وبندویه با او بود . خسرو فرمان داد خرگاهی دربالای میدان برافراشتند تا به مرزبانان زمانی که چوگانبازی میکند بنگرد . یکروز که در آن خرگاه نشسته بود دید شیرزاد پور بهبودان هرچه گوی میزند نیك میزند . هربار که او گوی میزد خسرومیگفت « زه سوار » . کسی که براین کارگماشته بود زهها را بشمرد تا صدبار ، وبه بندویه دستور نوشت چهارصد هزار درهم برای هربار چهارهزار درهم ، به شیرزاد بیردازد » * .

آخور سالار:

ازشاخههای بزرگدیوان سپاه ، یکی نیزدیوان «آخورسالار» بوده که نگهداری و آماده کردن همهٔ اسبان و استران و شتران و آماده کردن سازوبرگ و علوفهٔ آنها با اوبود .

این شاخه از دیوان سپاه ، دارای دفترها و حساب ویژهای بوده که خوارزمی نام آنرا «آهرهمار دبیره» یاد کرده است که بفارسی امروز میشود «آخورآمار دبیره» یا حساب اسطیل دولتی هٔ .

١ ـ التاج في اخلاق الملوك : (ج . بيروت ١٩٥٥) .

٢ ـ نوروزنامه : ٢٢ (چ ، تهران ١٣٤٣ خ) .

٣ ـ الاخبار الطوال : ٩٨ (چ، قاهرد) .

٤ ــ مفاتيح العلوم : ١١٨ (چ ، اروپا افست تهران) .

این شاخه از دیوان سپاه افزون برنگهداری همهٔ ستوران دولتی و حساب خرید ونگهداری آنها وسازوبرگ بایسته ستوران ، دامپزشکانی دراختیار میداشته است که همواره برحال ستوران رسیدگی میکردند و اگر درآنها بیماری پدید میآمده به درمان آنها میپرداخته اند .

دلیل بر این مطلب این است که تا سدهٔ چهارم هجری کتابهائی در فن دامپزشکی بوده است که برخی با بردن نام و برخی بی بردن نام اصلی کتاب، از فارسی به عربی ترجمه گردیده . محمدابن اسحاق و راق معروف به ابن ندیم از آن کتابها چنین نامبرده :

«کتاب ابن اخی حزام در دامپزشکی که آنرا برای متوکل نوشته است کتاب اسبان و ویژگیهای آنها و اینکه کدام یك از آنها زیباتر است . کتاب اسبپروری که از نویسنده ای دمنام است . کتابی که اسحاق بن علی بن سلیمان از فارسی ترجمه کرده در درمان ستوران و اسبان و اشتران و گاوان و گوسفندان و استران و شناسائی بهای آنها و هنگام فرستادن آنها به چراگاه . کتاب دامپزشکی فارسی «۱ .

آگاهیهائی که در کراسهٔ نوروزنامه منسوب بهخیام دربارهٔ گونههای اسبان آمده بیگمان از نوشتههای کهنتری برداشته شده است که دیرنگی ارج اسب را در ایران مینماهاند» ۲۰ .

ثعالمی نام سالار این شاخه از دیوان سپاه را «آخور سالار» یاد کرده ومن نیز در نام بردن آن از سخن او پیروی کرده ام . ثعالمی چنین گفته است :

« پسگفت (اردوان پنجم اشك بیستوهشتم) ای پسر بابك . ترا به شکار و پرداختن بهآئین پادشاهان چه ؟ من ترا به آخورسالاری برگماشتم به درون طویلهرو وبر ستوران بنگر و آنها را راه ببر » " .

محمد پورجریر طبری از نام این پایگاه «استران سالار» بمعنی سالار اصطبلهای دولتی نام برده آنجا که گوید:

« این پایگاه بالاتر از پایگاه اسپهبدی و پائبنتر از ار گبدی است ، ک

چنانگه گفتم این پایگاه را ثعالبی «بزرگ آخور سالار» نامیده و آنجاکه ازمردن اسب خسر و یر ویز بنام شبدیز نام میبر د ، چنین داستان زده :

«چون شبدیز مرد هیچکس را یارائی نبود خبر مرگ آنرا بهپرویز دهد تا اینکه بزرگآخور سالار دست به دامن پهلبد شد تا برای اینکار چارهای اندیشد»

١ ـ الفهرست : ٥١١ (ج ، قاهره) .

٢ ـ نوروزنامه: ٧٠ (چ، تهران، ١٣٤٣ خ).

٣ _ عررالاخبار ملوك الفرس وسيرهم: ٧٥٠ .

٤ ـ تاريخ الرسل والملوك ج٢ : ٨٠ (چ، قهره ١٩٦٠م)

عرراالاخبار ملوك الفرس وسيرهم: ٧٠٣.

روزيانهٔ سياهيان:

گفتیم دردیوان سپاه فهرستها و دفتر هائی بوده که در آنها اندازهٔ روزیانه وجیرهٔ هرسپاهی از سرباز و افسر نگاشته شده بود . دبیران سپاه از روی آنها برداختها را انجام میدادند وفهرست آنچه بهرکس پرداخته بودند ، آماده میکردند .

خوارزهی ازبرخی ازاین دفترها و فهرستها درکتاب مفاتیح العلوم نام برده است و نامهائی که آورده بیشك ترجمه از نامگذاریهای فارسی است که در روزگار عباسیان دبیران دولتی آن نامهای عربی را برابرآنها نهاده اند. نام برخی از این دفترها و فهرستها بعربی چنین است:

الجریدة السواد: معنی فارسی این واژه میشود فهرست همگانی سپاهیان. خوارزمی این فهرست را چنین میشناساند «این فهرستی است که سالانه برای هر فرماندهی جداگانه درست میشود و درآن نام سربازان وتبار ونژاد وساز وبرگ هریك و اندازهٔ روزیانهٔ او و آنچه میگیرند ودیگر ویژگیهای ایشان درآن فهرست نشان داده شده است. این فهرست یکی از فهرستهای بنیادی در دیوان سپاه است و در هر کاری آنرا پایه میگیرند'».

الرجعه : فهرست پولهائی است که در هرنوبت پرداختن بهیك یكان از سپاه نوشته میشد و پس از بزگشت سپاه آنرا بهدیوان سپاه میدادهاند . رجعه چیزی مانند لیست حقوق در امروز بوده است .

الرجعه الجامعه : فهرست كلي بودكه دبير كل ديوان سياه براي همهٔ پرداختهاي خود دريكسال ازهمهٔ خرجهاي گوناگوڻ پديد مي ورده است .

چك : (الصك): فهرستى بوده كه براى پرداختن روزيانه به گروهى ازسپاهيان ميساختهاند و درآن نام گيرندگان پول وشمارهٔ آنان ومبلغى كه هر كدام بايد دريافت كند درآن نگاشتهبود و فرمانروا در زيرآن دستينه مينهاد واجازه ميداد پولها برابرآن فهرست پرداخته شود.

المؤامره: فهرستی بودکه درآن همهٔ دستورهائیکه هنگام پرداختن روزیانه میرسیده درآن نگاشته میشد و فرمانروا با نهادن دستینهٔ خود درزیر آن، فهرست را استوار میکرد.

چك : فهرستى بودكه درآن مزد ساربانان ومانندگان ايشان نگاشته ميشد .

الاستقرار : فهرستی بودکه درآن اندازهٔ روزیاندها پس از جابدجا شدن ها و کاهشها و افزایشها و دگر گونیهای دیگر که گه گاه پدید میآمد ، نوشته میشد .

الاثبات: نوشتن نام كسى در دفتر ديوان سپاه.

التحويل : جابجاكردن نام يكي از فهرستي بهفهرست ديگر .

١ ــ مفاتيحالعلوم : ٥٦ (چ ، اروپا افست تهران) .

النةل : آنکه همه یا پارهای از روزیانهٔ کسیرا بنام دیگری بنگارند' . بسا اگر بیش ازاینکه منجستجو کردهام ، درکتابهای عربیوفارسیکاوشکنیم ، نامهای فارسی دراین نامگذاریها بدست آید .

گاهی روزی سپاهیان را بهویژه هنگامی که سپاهی را بهجائی میفرستادند، پیشکی میپرداختند . خوارزمی دراین باره گوید :

«روزی سپاهیان گاهی پیشکی پرداخته میشده است»۲.

چنانکه گفته شد این گونه پرداختهای پیشکی هنگام گسیل داشتن یك سپاه مهجائی انجام میگرفته است . فردوسی در داستان رستم وسهر آب گفته است :

دیگرروز فرمود تا گیو وطوس ببستند شبگیر بر پیل کوس در گنج بگشاد و روزی بداد سپه بر نشاند و بنه بر نهاد

ونيز :

سپهدار روزی دهان را بخواند به دیوان دینار دادن ، نشاند در کنج دینار و تیغ و کمر همان مایه از جوشن و خود زر به روزی دهان داد یکسر کلید که آمد گه نام جستن پدید دیوان سیاه به سربازان زخمی روزی یکساله را پیشکی میداده و به فرزندان و زن

دیو آن سپاه به سرباران رحمی روزی یکساله را پیشکی میداده و به فررمدان و رن ایشان پول بیشتر میبخشیده . فردوسی از زبان بهرامگور آورده است :

چو با دشمنت کار زاری بود وزان جنگ ، خسته سواری بود فرستیمش یکسالــه زر و درم نداریم فرزند او را دژم دربارهٔ اندازهٔ روزیانه نقدی افسران و سربازان روزگار ساسانی ، افسوس که سند

روشنی در دست نمانده است . از لابلای برخی روایتها همین اندازه دانستهایم که :

روزی نقدی سپاهیان هرسال در سه نوبت چهارماهه پرداخت میشده است و گویا این شیوه از زمانی نهاده شده که خسرو اول مقرر داشت مالیاتهای سرانه در سهنوبت چهارماهه از باج دهندگان دریافت شود . از همینجا بوده که نام دیوان مالیاتهای سرانه «سرای سه مرگ» شده واین نام تا زمان عباسیان شناخته مانده بوده .

ازروایتهای ارجداری که درزمینهٔ روزیانهٔ افسران دردست داریم یک روایتیاست که ابوحنیفهٔ دینوری از روزگار شهریاری خسرو انوشروان یادکرده و درآن آگاهیهای خوبی از دیوان سپاه و جنگ ابزارها و اندازهٔ روزیانهٔ افسران سپاه که چهارماه بهچهارماه پرداخته میشده نگهداری شده . ترجمهٔ سراسرآن روایت را دراینجا می آورم و درجاهای دیگر این کتاب هر جا نیاز افتاد ، به آن اشاره خواهم کرد . ابو حنیفه چنین میگوید :

«خسرو مردی از دبیران راکه بابك پور مهران نام داشت وزیرك بود وخردمند وبه تو انائی مشهور، به سرپرستی دیوان سپاه بر گماشت ودیوان را به او سپرد. روزی بابك به شاهنشاه گفت: شاهنشاها . مرا به كاری گماشتهای كه پیشرفت آن كار در آناست كه اندك

١ – فقاتيحالعلوم: ٥٦ (ج، اروپا افست تهران) .

۲ _ مفاتیج العلوم ، ۲۹ (چ ، اروپا افست تهران) .

سختگیری را از من بپذیری . هر چهار ماه یکبار رژه گرفتن از سپاهیان و وادار ساختن هر دسته به تکمیل ابزارهای جنگی خود ، ورسیدگی به کار آموزگاری سپاه که تاچهاندازه در یاد دادن سوارکاری و تیراندازی به سربازان کوشیدداند و آیا در کار خود کوتاهی کرده یا پیشر فتهاند ، انجام میگیرد . کامیابی دراین کارها نیازمند تدبیری است که گردش کاررا برراه راست بدارد . خسروگفت: آنچه خواستیمنوتو درسود آنهمبازیم و آسودگی خیال پساز انجام گرفتن آن تنها از آن مناست . بر و و آنچه میخواهی بکاربر » .

«بابك دستور داد: درمیدان سان برای او سكوئی ساختند و بر آن فرشهای گرانبها بگستر دند و سپس برسكو نشست و از سوی او ندا در دادند ، هریك از جنگیان باید برای رژه درمیدان حاضر گردد . چون همگی آمدند بابك خسرو را در میان ایشان ندید و سیاهیان را مرخص کرد و از میدان بازگشتند . روز دوم نیز چنین کرد و باز خسرو در جرگهٔ سیاهیان نیامده بود و آنان را مرخص کرد . روز سوم فرمان داد بانگ زنند : هیچکس از جنگیان حق ندارد ، از آمدن به میدان باز ایستد ، حتی آن سربازی که با تاج و تخت گراهی شده است . رژه ای است همگانی و هبچکس مرخصی ندارد و مالاحظه کاری را در آن راهی نیست » .

«چون این ندا به گوش خسر و رسید ، جاه هٔ جنگ در پوشید و بر اسب نشست وخویشتن را در میدان بر بابك بنمود . چیزی که آن زمان از اسواران در رژه ها میخواستند اینها بودد : برگ استوان اسب . زرد . کژاگند . خود . گردن پوش . دو دستین . (دست بر نجن) . دو ساقبند . یك نیزه . یك سپر . یك گرز آهنین که بكمر سوار آویخته میشد . یك تر کش که در آن دو کمان بود میشد . گذنگ (عمود) که بزین اسب آویخته میشد . یك تر کش که در آن دو کمان بود با سیشاخه تیر . دو زه ید کی به هم پیچیده که سوار آنهارا به پشت خود خویش می آویخت خسرو با سازوبر گ تمام ، مگر آن دو زه ید کی که باید به پشت خود خود بیاویز د ، خویشتن را به بابك بنمود . بابك سازوبر گ او را وارسی کرد و چون دو زه ید کی را نداشت او را بر گردانید . شاهنشاه بر گشت و دو زه به پشت خودش آویخت و باز آمد که از جلو بابك بگذرد . بابك نام اورا به بانگ بلند بر خواند و در دفتر یادداشت کرد و چنین گفت : بابك بگذرد . بابك نام اورا به بانگ بلند بر خواند و در دفتر یادداشت کرد و چنین گفت : بابك بگذرد . بابك نام اورا به بانگ بلند بر خواند و در دفتر یادداشت کرد و چنین گفت :

«بیشترین روزیانهای که بابك میتوانستی داد ، چهارهز از درهم بود و او روزی خسرو شاهنشاه را یک درهم افزود . همینکه رژه بهپایان رسید وسربازان ازمیدان برگشتند بابك نزد خسرو رفت وگفت :

شاهنشاها ، مرا از سختگیری که نشان دادم سرزنش مکن . زیرا روان کردن داد و کندن ریشهٔ ویژه گیری (تبعیض) جز این که کردم راهی نداشت . خسرو گفت : کسی که برما برای بکار بستن قانون و صلاح شهریاری سختگیرد ، دربرابر او بردبار خواهیم بود . زیرا رفتار او مانند داروئی تلخ است که برای سودش آنرا باید خورد» .

١ ــ الاخبار الطوال : ٣٧ (ج، قاهره) .

ازاین روایت چندین نکتهٔ ارجدار که پیوسته به دیوان سپاه روزگار ساسانیان است بهدست ما میافتد . بدین گونه که :

۱ ــ درهنگام صاح دست کم هر چهارماه یکبار ، ایران سپاهبد یا دبیرسپاه از سر بازان درمیدان رژه ، سان میدیده تا ازیکسو حال سر بازان آماده به جنگ را رسیدگی کند و از دیگرسو ببیند آموزگاران و فرهیختاران اسواران در کار یاد دادن سوار کاری و تیراندازی و چوگانبازی تاچه اندازه پیشرفت کردهاند .

 γ ممچنین درمی یا بیم بالاترین حقوق نقدی یك افسر در روزگار ساسانیان هزار درهم در ماه بوده است و چون میدانیم وزن درهم ساسانی « $\xi/\gamma = 0$ گرم » بوده و توان خرید آن بهپول امروزی ما نزدیك بهپنجاه ریال است ، حقوق نقدی یك افسر ملند یا یه درماه بهیول امروز نزدیك به پنجاه هزار ریال میشده است» .

باید دانست که این رقم جز پرداختهای جنسی از قبیل توشه وعلوفهٔ اسب ودیگرها بوده است و نیز پاداشهائی که شاهنشاه گه گاه به افسران دلیر و کوشا میداده .

و نیز پولهائی که هنگام گسیل داشتن سپاهی به میدان جنگ از خزانهٔ دولت به سربازان داده میشد .

لشكر شمارى:

از گارهای بزرگ دیوان سپاه یکی نیز لشکرشماری بوده است برای اینکه سالار دیوان سپاه بتواند بداند از سربازانی که نامشان در دیوانها نوشته شده کدامیك حاضرند و کدامیك غایب و درمیانه چنانکه در روایت ابوحنیفه دیدید ، جنگ ابزارها و آمادگی رزمی سربازان را وارسی کنند ، بکار لشکرشماری میپرداختند . کار لشکرشماری بویژه پیش از گسیلداشتن هرسپاه به جنگ و پساز آن برای دانستن شماره گشتگان و اسیرشدگان و گریختگان ، انجام میگرفته است . فردوسی در بسیاری از داستانهای جنگی از کار لشکرشماری نام برده که از آنهاست :

در جنگ رستم و سهراب :

سپردار و جوشنوران صد هزار یکی لشکر آمد زیهلو به دشت

همای چهر آزاد ازسپاه خود رژه میگیرد :

بیامد ز کاخ همایون همای بدان تا سپه پیش او بگذرند

باز بفرمان همای چهرآزاد : سیه گرد کرد آنزمان رشنواد

شمرده به لشکرگه آمد ، سوار که از گرد ایشان هوا تیرهگشت

خود و مرزبانان پاکیزه رای تن و نام و دیوانها بشمرند

عرض گاه بنهاد و روزی به داد

۱ ــ جدول شاخص کتاب نویسنده «بنام تاریخ مقیاسات و نقود» چاپ دانشسر ای عالی سال ۱۳۳۷ خورشیدی دیده شود .

يما يب بر او برسمر ال

زينكده في زين ابرارها:

از شاخمهای بزرگی و بسیار ارجدار دیوان سپاه یکی هم شاخهٔ زینکده بودهاست که درانبارهای آن یا بزبان بهتر زیندانها ، همهٔ ابزارهای جنگی نگهداری میشد وسالار آنرا «ارگی بد» میگفتهاند .

زیندانها در ساختمانهای ویژهٔ بسیار استواری نهاده بود وخیای بمسامان نگهداری میشده تا هرزمانکه خواستند سپاه بجائی فرستند بآسانی بتوانند سازوبرگ سپاهیان را برایشان بخشکنند .

برایشان بخش کنند .

باز بایدگفت : همهٔ گنجهای زیرابزار وگنج جامدها و انبارهای توشه وگنج افتدینهها همه دایرای فهرست و دفتر بوده چنانکه در شاهنامهٔ فردوسی گواه براین گفته بیبار امده است. برونه بست و خواسته یکی نسخت گنج آراسته براوخواند درگنجها، هرچه بود که گوش آن نیارست گفتی شنود دربارهٔ گنج وگنجوران عبدائهٔ بن مسلم دینوری ، روایتی ازتاجنامگ برداشته

1 7 3

آن روایت ارجیراکه شاهنشاهانایرانی به گنجها وسامان آنها مینهادهاند، نیكنشان میدهد. از سوی دگر آشکارا به ما میگویدگه گنجها را برای چه کاری میخواستداند و آرمان آن شاهنشاهان از انباشتن ونگه داشتن گنجها چه بوده . ترجمهٔ آن روایت چنین است :

« در تاجنامه آمده که پرویز بهگنجور خودگفته بود : از تو دربرابر یك درهم خیانت درنگذرم و ترا بهنگهداری هزار هزار دینار نستایم چه با این رفتار امانتی را که برگردن گرفتهای میگذاری و جان خودرا نگه میداری . اگر خیانت کوچکی کردی از خیانت بزرگ یر هیز نخواهی کرد» .

« از دو رفتار سخت دوری کن: کم به حساب آوردن آنچه میگیری و افزون نشاندادن آنچه میدهی. بدان اگر درنظرم امین نبودی ذخیرهٔ دولت وسرمایهٔ آبادی کشور و سازوبر گیکه برای کوفتن سردشمن آماده شده و مهرها برآن نهاده است بدستت نمیسردم. پس خوش گمانی مرا درحق خودت استوارساز تا امیدهائی را که ازمن چشم میداری برآورده سازم» د

دربارهٔ اختراع زین ابزارها در تاریخ ملی ایران سخنانی آمده که دست کم نمایندهٔ گسترش تمدن وفرهنگ دراین سرزمین است هرچند از دیدگاه سالماری زمان برخی از آن رویدادها را در پارهای از جاها نمیتوان دربست ودرست پذیرفت . اگرچه دراین داستانها سخنان دور از خرد و افسانه هائی که مایهٔ آنها از گردش طبیعت بدور است ، مانند عولهای یك چشم وعشق ورزیهای هرزگی آمیز خدایان ونیمه خدایان ، دیده نمیشود باز نمیتوان همهٔ آنها را از دیدگاه سالماری یکجا پذیرفت .

دربارهٔ ساختن زین ابز ارها ابن بلخی چنین میگوید:

« به ابنداء ملك او (جمشيد) مدت پنجاه سال سلاحهاي گونا گون ميساخت» ٢.

همو در پادشاهی منوچهر ساختن برخی از جنگابزارها بویژه ابزار دژکویی و باروگیری را به منوچهر نسبت داده است .

« . . . و ده تانی او پدید آورد و فرمود تا هر دیهی را رعیتی باشد و هر شهری را رئیسی باشد که بررعایا فرمان دهد و همگان متابعت او نمایند و جنگ شهرها او آغاز کرد و آلت شهر جنگ او ساخت ۴۰ .

نکتهٔ دلکشی که دراینجا باید یادآوری کنم آنست که نام بیشتشر جنگ ابزارها در زبان عربی از فارسی گرفته شده است . از این رو ما در فهرست الفبائی که در پائین ازاین جنگ ابزارها می آوریم ، بشکل عربی شدهٔ نامها نیز اشاره خواهیم کرد :

آبزین : ابزار بستن زره و دوال زین اسب و استر . چیزیکه آنرا امروز سگك میگویند .

اراده : ماشين دژ كوبي . گردونهٔ جنگي .

ارابه : چرخ وگردونه . این واژه درعربی بهشکل عربه به کار رفتهاست .

١ _ عيون الاخبار ج١ : ٥٥ (چ، قاهره ١٩٤٨م) .

٢ ـ فارسنامه: ٣٦ ـ ٥٥ (چ، شيراز ١٣٤٣ خ).

افرند: آب شمشير وچاپ نقشي برتيغهٔ آن .

پاشوره: رج سنگین زیر باروها. دستهای از سپاه که درپشت لشکر جستجو ودیدبانی میکند و پشت لشکر را از کمین کنندگان دشمن ودستبرد ایشان میشویند و پاك میکند.

پنجکی : دستهٔ تیرانداز با پنجکان . پنجکان یك گونه تیر پنج پیکانه بوده . تکباف : برگستوان اسب . زره ساخته شده از صفحه های آهنی . واژه درعربی نحفاف شده است .

ترك : يك گونه كلاه خود بوده .

ترکش : تیردان . در هر ترکش دوکمان وسیچوبه تیر مینهادهاند .

تیغ : هر گونه شمشیر .

چرخ : کمان بزرگی بوده که باآن نیزههای کوتاه ازفراز برجها بسوی دشمن میانداختند .

خسك : تیکه های آهنی سه خاری بود که در راه دشمن برای آسیبزدن به پای ستوران او میریختند و درعربی بشکل حسك بکار میرود .

خود : کلاه آهنین که سرباز برای نگهداری سر میپوشید .

درفش: بيرق بزرگ . درعربي واژهٔ درفس گرديده است .

دمگر : شیپور زن . درعر بی از این واژه فعل درست کردهاند بشکل «زمجر» .

زرد : زره . گاهی این واژه در عربی بشکل درق وگاهی به شکل درع هم بهکار رفته .

زین بالگ : کیسهای که شمشیر را با غلاف آن درآن مینهادند .

زوبین : نیزهٔ کوتاهی که آنرا بسوی دشمن پرتاب میکردند .

زه : چلهٔ کمان . واژهٔ «وتر »که بمعنی زه نیز استعمال شده فارسیاستکه بزبان عربی درآمده .

خشت : میلهٔ آهنی نوك تیزی ست که حانهای بردم آنبود ودر آن ریسمان ابریشمی بسته بودند و نوك تیزی داشت و آنر ا بسوی دشمن پرتاب میکردند و با رشتهٔ ابریشم که به آن بسته بود ، بازمیگردانیدند .

خنجر: تیخ کوتاه نوكنیز كج.

تبرزین : تبرجنگی که هردو سوی آن لبهٔ تیز داشت .

پندیره : سنگهای بزرگی که در بالای برج یا فرازکوه آماده میکردند و از آنجا برسردشمن که درگودی بود می انداختند .

شمشير: تيغ كج.

پنجر: سوراخ ديدباني دربرجها.

گردمانی : یك گونه كژاكند . درعربی واژه قردمانیه شدهاست .

گاودم: یك گونه كرنای دسته دراز كه بشكل دم گاو بود.

کژاگند : جامهٔ لایهداری از کژ که زیر زره میپوشیدند و درعربی قراکند شده . کافرکوپ : کدینك با چوبی که در سرآن با قیر میخها نشانده بودند .

کال : تنهٔ ستبر درختی که برنوك آن پیكان آهنینبزرگی نشانیده بودند وبرچهار چرخ استواركرده وباآن به دیوارها و دژها میزدند تا درآنها شكاف پدید آورند .

كدينك : گرز چوبي . درعربي واژه بشكل كذينق آمده است .

منجنيق : ماشين قلعه كو بي .

نفير : شيپور جنگ .

نيزك : يك كونه نيزه كوتاه .

وهك : كمند . اين نام درعربي بشكل وهق وبهق به كار رفته است .

در میان سربازان رسته ای بوده که به نفت انداز معروف بوده اند . ایر انیان در جنگها ابز ارهای آتشین بکار می برده اند . در شاهنامهٔ فردوسی داستان جنگ کیخسرو و افر اسیاب هنگام گشادن «گنگ دژ» از این از از چنین بادگر دیده است :

ز نفت سیه چوبها بر فروخت بفرمان یزدان چو هیزم بسوخت گونباره گفتی که برداشت پای بکردار کوه اندر آمد ز جای در آن باره چندی زترکان دلیر بگون اندر آمد چو باران بزیر به پیروزی از لشکر شهریار برآمد خروشیدن کار زار سوی رخنه دژ نهادند روی بیامد دمان ، رستم کینه جوی

افرون برسلاحهای آتشین که بر دژها و باروها با منجیق وچرخ میانداختند ، گاهی از حشر دهای گزنده نیز بعنوان جنگ افزار، بهره گیری میکردداند. ثعالبی نیشابوری درجنگ شاپور اول با امپراطوری روم هنگام گردگرفتن شهر نصیبین چنین میگوید:

«شاپور برنصیبین که درآن روز مرز روم بود فرودآمد و آنرا گرد فروگرفت و منجنیتها و اراده ها بردروازه ها وباروی آن برگماشت و نیز فرمان داد از شهر زور کژدم آوردند و آنها را در شیشه ها به درون شهر می انداختند و این کار برمردم شهر بسیار سخت شد» د.

به وارونهٔ آنچه نوشتهاند که ایرانیان درفن قلعه گیری هنرمند نبودهاند و از ایز ارهای قلعه گیری ناآگاه ما می بینیم، ازیکسو نام ابزارهای قلعه گیری همه فارسی است حتی این نامها از زبان فارسی به زبان عربی درآمده است نه از یونانی و رومی . ازدیگر سو آنچه درشاهنامهٔ قردوسی آمده است و روایتهای دیگر ، همه نشان میدهد که ایرانیان دراین رشته از هنر جنگ نیز استاد کار بودهاند . از این رو برخی از آن روایتها را برای گواه سخنی که گفتیم درزیر می آوریم :

مسعودی در داستان گشادن دژ هتر د (الحضر) بدست شاپور شعرهائی ازعدی بن ذهمی عبسی آورده است که فشر دهٔ معنی آنها چنین است :

۱ ـ غرر اخبار ملوك النفرسي وسيرهم : ٤٨٩ (ج ، اروپا افست تهران) .



شکارگورخر با تیرکمان ، ازنگارههای طاق بستان

آیا اندو هگین نستی که خبر میرسد بزرگان بنی عبید چه کشیدهاند ؟ گشه شدن خیزن و فر زندان پدر او و فوجهای همییمان از بنی یزید . شاپور گندآور با پیلان زینپوش برآنان تاخت وبا دلیران بسیار .

سنگهائی ازبرجهای بارو را ویرانکرد، باروئیکهگفتی ازلوحههای آهنین ساخته شده ده دا

در میان ایز ارهای جنگی شمشیر ارج بسیار داشته و گونه هائی چند . نام گونه های شمشیر در رسالهٔ نوروزنامهٔ منسوب بهخیام آمده استکه بنظر میآید آن نامها ونیز نامهائمی که یعتوبکندی دررسالهٔ (صنعةالسیف) خودگفته است، واژههائی باشدکه درروزگار اسلامی رواج گرفته و بیشتر ترجمه است ً.

درهمان کتاب جملهای هست که گواهیست بر این که در روز گار ساسانیان کتابهائی بفارسی بوده که درآنها راجع به هرگونه جنگابز ار گفتگو شده بوده . جمله این است : « به سلاح کدهاندر ، بهرام چنین گفته است : که چون تیغ از نیام بر کشیدند و از وی ناله بر آید علامت خون ریختن بود وچون تیغ خود از نیام بر آید علامت جنگ وچون تیغ بر هنه پیش کو دك هفت روزه نهند آن کو دك دلاور بر آيد».

تير و كمان:

تیر و کمان یکی از جنگ ابز ارهای بنام ایر انی است که گونههای چندی داشته . دربارهٔ گونه های کمان در نوروزنامهٔ خیام چنین آمده است:

«وزن کمان بلندترین شسصد من نهادهاند ومر آنرا کشکنجیر خواندهاند وآن مر قلعه ها را بود وفروترین یك من بود و آنر ا بهر كودكان خرد سازند و هرچه از جهار صد من تا دویستوینجاه من بود چرخ بود . وهرچه از دویستوینجاه من فرود آید تا صدمن نيم چرخ بود و هر چه از صد من فرود آيد تا شصت من از كمان بلند بود» من از كمان بلند بود . من از كمان بلند بود . من

در همان کتاب در دارهٔ گونههای تبر آمده است .

«وهم چنانك انواع كمان هرچ مر اورا نام چرخ است ، سه است بلند است ويست وميانه . همچنين انواع تير وي سه است : دراز و كوتاه وميانه . دراز ياز ده قبضه . ميانه ده قبضه . کو تاه هشت قبضه و نیم » ٤ .

١ ـ مروج الذهب ج١ : ٣٨٥ (ج ، قاهره ١٣١٠ ق) .

الم يحزنك والانباء تنهي

بما القت سراة بني العبيد واخلاف الكنائب من يزيد ومصرع ضيزن و بني ابيه وبالإيطال سايور الجنود اتناهم بالقيول محالات

كأن بناء ، زبر الحديد فيدم من بروج الحصن صخرا

٢ ـ نورورنامه: ٦٦ ـ ٥٠ (چ، تهران) .

٣ ـ نوروزنامه: ٥١ (چ ، تهران) .

٤ ـ نوروزنامه: ٥٥ ـ ٥٥ (چ، تهران) .

از گونههای تیر که طبری ما را از بودن آن آگاه ساخته است ، یکی تیرهای پنج پیکانه بوده است که آنها را پنجکان مینامیدهاند . طبری درشرح جنگ «مثوب» که سبب آزادی کشور یمن از یوغ حبشیان گردیده است و اسواران ایرانی بهفرماندهی فرخزاد پورجاماسب ملتب به وهریز درآن جنگ توانسته بودند ، سپاه انبوه حبشیان و همر اهان ایشان را شکسته کنند ، چنین گفته است :

«وهریز رو به سربازان کرد وایشان را به پایداری تشویق مینمود و آگاه ساخت که جز دو راه درپیش ندارند: یا بردشمن پیروزگردند، یا سرافرازانه بمیرند. او فرمان داد در کمانهایشان تیر نهند و به ایشان گفت: هرگاه فرمان تیر اندازی دادم ایشان را با پنجکان تیر باران کنید» .

از آئینهای اسواری ایرانی که بجاست در دنبالهٔ شرح جنگابزارها گفته آید، یکی آئین نوشتن نام شاهنشاه یا نام خود یا نام زن وفرزندان اسواران بر تیرها و دیگر زین ابزارها بوده است . درشاهنامهٔ فردوسی دوجا به این رسم اشاره گردیده : یکی درجنگ هاما و ران است که چنین آمده :

برد کوس وبرداشت از نیمروز سپه شاد دل ، شاه گیتی فروز همه بر سپرها نوشتند نام بجوشید شمشیرها در نیام اسواران برسر تازیانه های خود نبز نامشان را مینوشتند . فردوسی از زبان بهرام کشوادگان پسرگیو سروده است :

یکی تازیانه ز من گم شده است چه گیرند بیمایه ترکان بدست ؟ نوشته بران چرم نام منست سپهدار پیران بگیرد بدست ؟

در همین زمینه روایت دیگری از عبدالله بن مسلم دینوری معروف به ابنقتیبه دانشمند سدهٔ سوم هجری در دست داریم که این رسم را روشنتر نشان میدهد . ابنقتیبه درمیان داستان جنگ مثوب در یمن گوید :

«چون سپاهیان و هریز با حبشیان روبر و شدند و هریز به نو کرش دستور داد تیری از ترکش در آورد و به او بدهد . سلاح دار دست بر د و تیری در آورد و آنرا بدست و هریز داد و هریز چون بر تیر نگریست دید نام زنش بر آن نوشته است . آنرا بر گردانید و گفت: به زنان فال بد میزنند . خدنگ دیگر بده . سلاح دار تیرها را در تیردان بهم آمیخت و خدنگی در آورد و بدست و هریز داد و هریز بر آن نگریست دید همان خدنگ نخسین است که نام زنش بر آن نگاشته شده . پس اندکی اندیشید و گفت: زن بزن فال بسیار خوبی است » .

ابن قتیبه در دنبالهٔ سخن افزوده است :

«رسم اسواران این بودکه بر برخی خدنگهایشان نام شاهنشاه وبربرخی نام خود

١ - تاريخ الرسل والملوك : ج٢ : ٢٤٦ (چ ، اروپا) .

۲ ــ اشاره بهچیزی است که خیام دربارهٔ برآمدن تینج از میام گفته است .

ونام پسران ونام زنشان را مینوشتند»۱.

درمیان کمانهای ایرانی کمان سغدی و چاچی بسیار مشهور بوده است . فردوسی درجنگ رستم و اشکبوس گفته است :

بمالید چاچی کمان را بدست بچرم گوزن اندر آورد شست

از ابرارهای دیگریکه درجنگها بکار میرفته است و از باستان زمان درایران رواج داشته ، یکی نیز سازهایگونهگون جنگیاست .

ایرانیان از باستان زمان بهاثر برانگیزندهٔ آهنگهای موسیقی رزمی و بیمی که از هیاهو و غوغای آنها در دل دشمن میافتاده پیبرده بودند و برای این منظور از سازهای جنگی بهره میگرفتهاند.

ابونصر محمدبن محمد فارابی دانشمند بزرگ ایران روایتی دربارهٔ موسیتی رزمی دارد که مارا به پیشینه دراز این هنر جنگی درایران آگاه میسازد . ابونصرچنین میگوید:
« مانندهٔ دو آوازی که میگویند آنها را برخی پادشاهان ایران پدید آوردهاند و در جنگها بکار میم دهاند» . . .

در شاهنامهٔ فردوسی بسیاری ازجاها ازسازهای رزمی نامبرده شده وما نمونههائی از سخنان استاد طوس را دراین باره می آوریم .

فرمان جنگ با دمیدن شیپور و نواختن سازهای دیگرجنگی داده میشد . درجنگ منوچهر با افراسیاب چنین آمده :

برد مهره بر کوههٔ ژنده پیل زمینجنب جنبان چو دریای نیل همان پیلبانان تبیره زنان خروشان وجوشان وپیلان دمان یکی بزمگاه است گفتی به پای زشیپور و نالیدن کره نای

دراین شعرها چنانکه میبینید ازسازهای رزمی : مهره و تبیره و شیپور و کرنای نام برده شده است .

فرمان کو چیدن سپاه از جائی بجائی با غو کوس و نالهٔ نای داده میشده است . منوجهر یس از پیر وزی در جنگ بدین گونه فرمان میدهد :

بفرمود تا کوس رویین و نای زدند و فرو هشت پرده سرای سید را ز دریا به هامون کشید زهامون سوی آفریدون کشید

یکی از سازهای جنگی کوس است که دهلی بزرگ بوده وزنگ و درای که گوند هندی آن شهرتی داشته است .

خروشیدن کوس با کره نای همان زنگ زرین وهندی در آی و باز:

١ ـ عيوناالاخبار ج١ : ١٥٦ (چ، قاهره) .

۲ ــ المدخل الى الموسيقى عكسى : ١٥ (شمارهٔ ميكروفيلم ٤٦٨ شماره عكس ٨٧٧ كتابخانهٔ مركزي دانشگاه تهران) .

بفرمود تا بر کشیدند نای همان سنج وشیپور و هندی در آی سنج دو صفحهٔ گرد فلزی ست که به یکدیگر میز دند و در جنگ نیز بکار میرفته است . روئینه خم نیز از سازهای جنگی بودداست . فردوسی در لشکر کشی رستم به خو نخو اهی سیاوش گفته است :

بزد مهره بر پشت پیلان به جام یلان برکشیدند تیغ از نیـــام برآمد خروشیدن گاو دم دم نای روئین و روئینه خم بوق نیز از سازهای جنگی بوده . تورانیان پسراز شکست از ایرانیان چنین بسوی آمویهٔ میگریزند .

شکسته سلیح و گسسته کمر نهبوق و نه کوس و نه پا و نه سر پس از هر جنگ وپیروزی لشکرها جشن میگرفتند وشادی مینمودند . لشکریان اسفندیار پس از پیروزی بر ارجاسب :

به لشکر گه خود فرود آمدند به پیروز کشتن، تبیره زدند

رنگ ونتش درفشها در ارتش ایران:

برابر روایتهای شاهنامه هریك از پهلوانان ایران درفشی با رنگ ونتش ویژه میداشته است که میتوان هریك از آنها را درفش ویژه سپاهی دانست . اما درفش شاهنشاهی که پیش از هردرفش دیگری نرد ایرانیان آرجمند بلکه ورجاوند بوده است ، درفش کاویان است که دربارهٔ پیدایش آن در شاهنامه و کتابهای تاریخ و سیر عربی و فارسی سخنان بسیار آمده .

چون این درفش که گاهی آنرا «اختر کاویان» نیز مینامیدهاند چنانکه گفته شد ارجدارترین درفش ایران باستان است، ما نیز دراین بخش روایتهائی را که دربارهٔ درفش کاویان بازمانده بردیگر درفشها بهپیش میاندازیم .

محمدبنجریر طبری دربارهٔ اخترکاویان چنین میگوید:

«برخی از دانایان به اخبار ایر ان گویند: مردم از بیوراسب در رنج بسیار بودند تا اینکه خداوند تباهی اورا اراده فرمود ومردی از اسپهان که کاوه (کابی) نام داشت به سبب دوپسرش که نمایندگان بیوراسب آنها را برای خورالله دو ماری که بردوش او بود گرفته بودند به پا خاست. گفته اند چون کاوه برای دوفر زندش سخت بیتاب شد، عصائی را که در دست داشت برنولله آن پوستی را که همراه داشت بیاویخت و از آن پرچمی ساخت و مردم را برای نبرد با بیوراسب فراخواند. برودی گروه بسیاری که از ستمهای بیوراسب و گرندهای بسیار او در رنج میزیستند سخن اورا پذیر فتند».

«چونکاوه پیروز شد آن پرچم را خجسته شمردند وبزرگ داشتند وچندان برآنگوهر افزودندکه نزد پادشاهان بزرگترین درفششد وآنرا خجسته میدانستند ودرفش «کابیان» نام دادند درفشکاویان را جز درکارهای بزرگ بیرون نمیآوردند وجز برای شاپوران که بکارهای بزرگ فرستاده میشدند برنمی افراشتند»٬

طبری پیش ازاین روایت گفته است:

« . . . این درفش (اختر کاویان) همواره درگنج پادشاهان ایران نگه داشته میشد و چنانکه شنیده ایم نخست پوست شیری بوده که پادشاهان ایران آ را خجسته شمرده و با دیبا و زر پوشانیده بودهاند» آ.

على بن حسين مسعودى نيز دربارهٔ اختر كاويان چنين گفته است :

«... کاوه بسوی ضحاك رفت و اورا گرفتار کرد و افريدون اورا به تيغه کوه دماوند ميانهٔ ری وطبرستان فرستاد و در آنجا زندانی کرد و او تاکنون زنده و در آنجا دربند است و داستانهای دراز ديگر که بازگو کردن آنها به درازا خواهد کشيد و ما آنهارا در مروج الذهب و معادن الجوهر بازگفته ايم . مردم آزگرفتارشدن ضحاك بسبب ستمگری و رفتاری که داشت شادان شدند و آن پر چم را به فال نيك گرفتند و درفش کاويان ناميدند منسوب به کاوهٔ آهنگر دارندهٔ آن . و آنرا به زر و گوهرهای گرانبها بياراستند و جز در جنگهای بزرگ آنرا درنمی آوردند . درفش کاويان جز بالای سر شاه ياوليعهد يا کسی که جانشين ايشان بود ، افراشته نميشد" .

همین نویسنده دربارهٔ اندازهٔ درفش کاویان در روز گارساسانیان چنین نوشته است: « درفش کاویان که از آن فریدون بوده است از پوست پلنگ بود و درازایش دو ازده ارش و پهنایش هشت ارش بود» 1 .

ثعالمبی نیشابوری نیز روایتی دراین باره داردکه باور ایرانیان را دربارهٔ درفش کاویان بیشتر روشن میسازد . او چنین گفته است :

«فریدون پوستی را که کاوه برای فراهم آوردن مردم برضه ضحاك بالای چوبی کرده بود خواست وفرمان داد که آنرا با زر بپوشانند و گوهرنشان سازند و آنرا درفشی گیرند و از آن درجنگها خجستگی وفیروزی چشم بدارند و از خجستگی آن درفشی دژهای بسته را بگشایند و آنرا درفش کاویان نامید . درفش درپهلوی بمعنی بیرق است . این درفش در همهٔ روزگار فریدون و پادشاهان پس از او از ابزارهای جنگی ایشان بوده و برای چیرهشدن بر دشمنان به آن باوری استوار میداشتند و آنرا برای هرسپاهی فالی نیکو میشماردند و ورجاوند میدانستند و در آراستن آن به گوهرها چندان هم چشمی کردند تا درروزگاران دراز ، این درفش یگانهٔ زمانه و پربها ترین چیز درزندگی و یادگاری پر از شکوه از باستان زمان گردیده بود . درفش کاویان را درجنگها پیشاپیش سپاه میبردند و و آنرا جز بسالاران بزرگ و اسپهبدان از فرماندهانشان نمی سپردند و چون آرزوئی که

١ ـ تاريخ الرسل والملوك ج١ : ١٩٨ (چ، قاهره ١٩٦٠م).

۲ _ همان کتاب ج۱ : ۱۹۸ .

٣_ التنبيه والاشراف: ٧٦ _ ٧٥ (چ، قاهره ٣١٥٧ ق).

٤ _ مروج الذهب ج١ : ١٨٨ (چ، قاهره ١٣١٠ ق) .

داشتند بر آورده میشد ، باز آنرا به گنجور معتمدی که ویژهٔ نگهداری درفش کاویان بود . می سپردند» ' .

چنانکه ابنخلدون مغربی نوشته است درفش کاویان دوازده ارش درازا وشش ارش پهنا داشته و بر دوپایه جاو تخت فرماندهی درمیدان جنگ نشانیده میشده است . هنگام بیرون آوردن درفش کاویان از گنج خسروی ، موبدانی جلوآن درآتشدانها کندر وعود میسوزانیدند وبرای پیروزی سپاهیان دعا میخواندند . فردوسی فرماید :

همان پنج موبد از ایرانیان بر افراختند اختر کاویان

دربارهٔ سپردن درفش کاویان بهبرخی فرماندهان بزرگ نخست دو روایت ازطبری و ابنباخی می آوریم سپس بهجستجوی شاهنامهٔ فردوسی دراین زمینه خواهیم پرداخت . طبری مگوید :

« درجنگ ارجاسب با گشتاسب (یشتاسب) درفش کاویان بدست ارجاسب افتاد و چون اسفندیار آزاد شد و ما لشکر توران جنگید و ایشان را شکسته کرد و گشتاسب از کوه دمی دژ (طمیدژ) درحوالی فارس پائین آمد ، اسفندیار درفش را از تورانیان بازگرفته بود و بگشاده و به سپاه ایران بازگردانیده»

ابنبلخی در پادشاهی کیخسرو گوید:

« . . . سرهمهٔ اسپهبدان گودرز را گردانید ودرفش کاویان را بدوسپرد وپیش از آن هرگز به هیچ اسپهبد نسپرده بودند» ۳ .

طبری که نردیك به سیصد سال پیش از این باخی میزیسته این روایت را بدینگونه آورده :

«کیخسرو درفش نزرگ را که آنرا درفش کاویان میخوانند بهاو داد «گودرز کشوادگان» و گفتداند پیشاز این تاریخ هیچیك از پادشاهان درفش کاویان را به یکیاز اسپهبدان نداده است» ⁴ .

فردوسي دربارهٔ سرآغاز پيدايش اختركاويان چنين سروده است :

بپوشند هنگام زخم درای همانگه ز بازار برخاست گرد که ای نامه اران یزدان پرست به نیکی یکی اختر افکند پی یکی فال فرخ پی افکند شاه همی خواندش کاویانی درفش

از آن چرم کاهنگران پشت پای همان کاوه آن بر سر نیزه کرد خروشان همی رفت نیزه بدست چو آنپوست بر نیزه بر، دیدکی بیاراست آنرا به دیبای روم بزد بر سر خویش چون گرد ماه فروهشتازآن سرخوزردوبنفش

١ ـ غرر اخبار ملوك الفرس وسيرهم : ٣٣ (چ : اروپا افست تهران) .

٢ ـ تاريخ الرسل والمنوك ج١ : ٥٦١ ـ ٥٦٢ (چ ، قاهره ١٩٦٠ م) .

٣ _ فارسنامه: ٥٥ (چ، شيراز).

٤ ـ تاريخ الرسل والملوك : ج١ : ٥١٣ .

به شاهی بسر بر نهادی کلاه برآویختی نو به نو گوهران بر آن گونه شد اختر کاویان جهان را از او دل پر امید بود

به پیش اندرون اختر کاویان

همو داشتی کاویانی درفش

همى رفت باكوس وزرينه كفش زمین را ببوسید و وی را سیر د به نیك خترى ، كاویاني درفش یکی پهلو ان از در کار کیست ؟ بخندید و بر تخت بنشاختش همان یهلوانی و زرینه کفش ترا زیبد این کار و این دستگاه

ز تاییدن کاویانی درفش ميان اندرون اختر كاويان

به پیکار آن کاویانی درفش که نیروی ایران بدو اندر است جهان را بر شاه تنگ آوریم

جهان شد پر از نالهٔ بوق و کوس یس پشت گردان زرینه کفش

همان تاج با کاویانی درفش ببر تنخت و بالا و زرینه کفش در میدانهای جنگ اختر کاویان را بهفال نیك میگر فتند. فر دوسی در لشكر کشی

> بر آن سان که بودی برسم کیان کهبیرون شدن را کی آرد درست

کنون نامداران زرینه کفش بباشید با کاویانی درفش

از آن پس هر آنکس که بگر فت گاه بر آن بی بھا چرم آھنگران ز دیبای پر مایه و گوهران که اندرشب تیره خورشید بود درلشكر كشي رستم به خو نخواهي سياوش:

به بستند گردان ایران میان نگهدارندهٔ اختر کاویان طوس نو در بو دهاست:

که او بود باکوس وزرینه کفش فر دوسی هنگام در آمدن طوس به پیشواز کیخسر و گوید:

همان طوس با کاویانی درفش بیاورد و پیش جهاندار برد بدو گفت کین کوس و زینه کفش به لشكر ببين تا سزاوار كيست جهاندار پیروز بنواختش بدو گفت کین کاویانی درفش نه بینم سزای کسی در سیاه

باز زمانی که طوس ز د کیخس و می آید: هوا سرخ و زرد و کبود و بنفش به گردش سواران گودرزیان دشمن نیز نیروی ایران را در اختر کاویان میداند:

> کشیدند کوپال و تیغ بنفش چنین گفت هو مان که آن اختر است درفش بنفش ار بچنگ آوریم در جنگ کیخسر و با شاه مکر ان:

به قلب اندر آمد سیهدار طوس به پیش اندرون کاویانی درفش در لشكر كشي زرير به روم لهر اسب ، فرمان ميدهد:

گيو به توران از زبان کيخسرو گويد:

به دو داد شاه اختر کاویان ز اختر یکی روز فرخ بجست یاسدار ان در فش کاو بان کفش زرینه می یوشیدند:

و نیز درجنگ کیخسرو و افراسیاب :

بیاراسته کاویانی درفش همه پهلوانان زرینه کفش فردوسی در داستان رستم و سهراب ویژگیهای درفش کاویان را روشنترگفته

است . سهراب از هجیر میپرسد :

یکی برز خورشید پیکر درفش سرش ماه زرین غلافش بنفش بنفش بنفش بنام جیست زگردان ایران ورا نام جیست بدوگفت کاین شاه ایران بود به درگاه او پیل و شیران بود

ازاین شعرها برمی آیدکه نشی درفش کاویاں خورشید بوده و بر موك چوبههای آن ماد زرین وجامهٔ آن از دیبای بنفش بوده است .

دفاع از درفشکاویان هنگام جنگ گروهاگروه ، بسیار سخت میشده است . دقمةی درجنگکشتاس با ارجاسگوید :

بیفتاد از دست ایرانیان درفش فروزندهٔ کاویان گرامی بدید آن درفش چو نیل که افکنده بودند از پشت پیل فرودآمد و برگرفت آن زخاك بیفشاند ازآن خاك وبسترد پاك

دربارهٔ ارج درفش کاویان جز آنچه یادکردیم ، باز سخنانی درشاهنامه آمدهاست که نیاز ندیدیم همهٔ آنها را فراهم آوریم .

در زمینهٔ رنگ ونتش درفش پهلوانان ایران باز سخنانی درشاهنامه میبینیم که اهمآنها را درزیر میآورم تاگفته هایم دراین بخش بشکل دفتری از درفشهای ایران باستان در آب.

پیش از آنکه از درفشهای پهلوانان ایران یادکنم بیجا نیست یادآوری شود درفش ترکان و درفش افراسیاب همهجا درشاهنامه برنگ سیاه ستوده شده است : درفشش سیاه است و خفتان سیاه ز آهنش ساعد ز آهن کلاه

باز :

چو ازپارسقارن به هامون کشید ز دست چپش لشکر آمد پدید ز گرد اندر آمد درفش سیاه سپهدار ترکان به پیش سپاه بر درفش طوس پیکر پیل نتش شده بود :

زده پیش او پیل پیکر درفش بدر بر سواران زرینه کفش چنین گفت کان طوس نوذر بود درفشش کجا پیل پیکر بود

درفش رستم نتش اژدها دارد و سر شیری زرین برِنوك نیزهٔ آنست :

درفشش بدید اژدها پیکر است برآن نیزه بر، شیرزرینسراست درفش گیو نتش گرگ دارد:

یکی گرگهپیکر درفش ازبرش برآورده از پرده زرین سرش بده گفت کین پور گودرز گیو که خوانند گردان ورا گیو نیو درفش گرازهٔ گیوکان نتش گراز دارد وبرنیزهٔ آن ماه زریناست :

درفشی پس پشت پیکر گراز سرش ماه زرین و بالا دراز فر دوسی در لشکر کشی کیخس و به توران هنگامی که یادشاه از سیاه سان میبیند، درفشهای یهلوانان را بدین گونه ستوده است:

درفش فريبرز كاوس شاه خورشيد يبكر است:

که بگذشت پیش جهاندار نو نخستین فریبرز بود پیش رو پس پشت خورشید پیکر درفش ابا گرز و با تاج و زرینه کفش

درفش گودرز کشواد کان نقش شیری داشت که بدستی گرز و بدستی شمشیری

پس شاه ، گودرز کشواد بود درفش از پس پشت او شیر بود درفش گيو باز گر گ نشان است :

یکی گرگ پیکر درفش سیاه درفش رهام نتمش ببر داشت :

درفش جهانجوی رهام ببر درفش گستیم نقش ماه داشت :

یکی ماه پیکر درفش از برش درفش اشكش نقش يلنگ داشت :

درفشی بر آورده پیکر پلنگ درفش فرهاد نقش آهو داشت :

یکی پیکر آهو درفش از برش درفش گرازه نتش گراز داشت :

درفشی پس پشت پیکر گراز درفش زنگهٔ شاوران نتمش همای داشت :

درفشی یس پشت پیکر همای درفش فرامرز نقش اژدهای هفت سرداشت:

درفشی کجا چون دلاور بدر سرش هفت همچون سر اژدها

درفش بیژن درجنگ با روئین ویسه پیکر شیر دارد :

میان دیبهٔ رنگ خورده بنفش بچنگ اندرون شیر پیکردرفش

فردوسی که گفته های او از روایتهای باستانی برگرفته شده ، نقش و رنگ درفشهای سپاه ایران را بههمین گونه که یاد شد درهمهجا گفته است . پس میتوان آن گفته ها را ویژ گیهای درفشهای سیاهیان ایر آن در روزگاران باستان دانست .

دریایان این بند بحاست روایت دیگری راکه پیوستگی به سخن ما دارد ازگفتهٔ ثعالى نىشابورى بازگويم . او گفته است :

که با جوشن و گرزیولاد بود کهچنگش به گرز و بهشمشیر بود

یسی پشت گیو اندرون با سیاه

که بفروخته بد سرش تا بابر

به ابر اندر آورده تابان سرش

همی از درفشش ببارید جنگ

بد آن سيهٔ آهو اندر سرش

سیاهی کمند افکن و رزم ساز

سیاهی چو کوه رونده ز جای

که کس را ز رستم نبودی گذر تو گفتی ز بند اندر آمد رها

777

« هرمزد چهارم هنگام فرستادن بهرام چوبین بهجنگ شابه شاه ترکان ، درفش رستم را بهاو داد وگفت این یادگار رستم است وتو جانشین اویی» د

این روایت نشان میدهد که در روزگار ساسانی بنام پهلوانان باستامی ایران ارج فراوان مینهادند و برای دلگرم ساختن افسران زنده درجنگ با دشمنان ایران ، از نام و آوازهٔ گذشتگان ، بهر دبر داری میکردداند .

كسيل داشتن سياه:

هر زمان نیاز میافتاد برای فرونشاندن شورشی یا سرکوبی دشمنانی که بمرزهای ایرانشهر تاخته بودند ، سپاهی گسیل شود ، شاهنشاه یکی از سپهبدان کار آزموده را که برای چنین گندآوری شایا میدید برمی گزید وفرمان میداد در دیوان سپاه به دفترها و فهرستها بنگرد و هر چه سپاهی بخواهد برگزیند و نیز از روی دفتر زینکده ها و آخور آمارها آنچه جنگایز از وستور نیاز دارد ، برگزیند .

شاهنشاهان دربر گریدن فرماندهان بسیار ژرفنگر بودند و کاری هرچند بزرگتر و دشوارتر بود، در گرینش فرمانده سیاه بیشتر ژرفکاری میکردند. مسعودی دراین زمینه از هرمزد یکم پور شاپور سخنی آورده که ترجمهٔ آن چنین است:

« پس هرمزد پور شاپور ماتب به نبرده در نامهای که بیکی از کارداران خود نوشته گفته است : برای بستن مرزها وفرماندهی لشکرها وانجام کارها وراه بردن کشور مردی شایاست که پنج خوی در او تمام باشد : هنگام پیش آمدن کارهای سخت سرچشمهٔ هر کاری را بهدرستی بشناسد . دانشی که اورا از دستیازیدن به کارهای دشوار و نشدنی بازدارد مگر زمانی که فرصت چنین کاری بدست آمده باشد . دلیری که از پیاپیشدن سختیها وامانده نشود . بیم وامید که مردم به انجام گرفتن هریك از آنها اطمینان یابند . بخشند گی که بتواند مال را درجای شایسته بکار برد» کم بیم وامید که مردم به انجام گرفتن هریك از آنها اطمینان یابند .

همینکه شاهنشاه یکی را برای گسیل داشتن به یك سوی کشور برسپاهی فرمانده میکرد ، فرمانی به مهر خود به او میداد که درآن شرح پایگاه و کاری که برای انجامآن بر گزید، شده است نوشته شده بود . فردوسی این نکته را درفرستادن طوس به جنگ توران از سوی کیخسر و چنین گفته است :

بدو داد مهری به پیش سپاه که سالار اویست و جوینده راه به فرمان او بود باید همه کجا بندها زو گشاید همه ابوحنیفهٔ دینوری دراینباره روایتی داردکه فارسی آن چنین است:

«هرمزد بورخسرو انوشروان فرمان داد دفترهای سررشته داری و زینکدهها به اختیار بهرام نهاده شود و نیز دفترهای سپاه تا بهرام از هرگونه سپاهیان که خواست

١ ــ غرر اخبار ملوك الفرس: ١٤٤ (ج ، اروپا افست تهران) .

٢ - مروح الذهب ج ١ : ١٥٥ (ج ، قارد ١٣١٠ ق) .

برگزیند . بهرام بردیوانها درنگریست و بزرگان و مرزبانان نزد او آمدند و آو دوازده هزار مرد که در آنها کوچکتر از چهل ساله نبود برگزید . چون خبر رفتار بهرام به هرمزد رسید ازاو پرسید : تو میخواهی به جنگ سیمد هزار تن بروی . چرا جز این شمار اندك سپاه برنگزیده ای بهرام به هرمزدگفت : شاهنشاها مگر نمیدانی هنگامی که کاوس گرفتار شد و در زندان «ماسفری» به بند درافتاده بوده رستم با دوازده هزار تن به سر او رفت و اورا از دست دویست هزار تن رها کرد . زمانیکه اسفندیار برای خونخواهی لهراسب به سوی ارجاسب لشکر کشید دوازده هزار مرد سپاهی همراه داشت . کیخسر و نیز بادوازده هزار سپاهی برای گرفتن خون پدرش سیاوش ، گودرز را فرستاده است و او بر سیصد هزار تن پیروز شده »! .

همر اهان هرسیاه:

با هرسپاهی که بجائی گسیل میداشتند ، کسان دیگری را که از ردهٔ جنگیان نبودند برای انجامکارهای گوناگون همراه سپاه میغرستادند .

نخست موبدان بودند که کارهای دینی سپاه را انجام میدادند و به گمانم اگر نام اینان را (دینیار) بگذاریم از راستی دور نشده ایم . واژهٔ (قاضی عسکر) که اکنون رواج دارد هم غلط است و هم گوش خراش و بهتر است بجای آن دینیار گفته شود .

همچنین همراه هرلشکرستاره شمارانی بودکه ساعت خوبوبد را برای جنگ پیش گوئی میکردند . فردوسی دراینباره سروده :

سپهبد به گودرز گفت آنزمان که تاریك شد گردش آسمان مرا گفته بود این ستاره شناس که امروز تاشب گذشته سه پاس

فرمانه هان کار آزموده ایر انی بارها ازباور سربازان به تأثیرستارگان درسرنوشت مردم وساعتهای شایست و نشایست سخت بهره میگرفتند .

کاردار بلندپایهٔ دیگری که همراه هرسپاه فرستاده میشده دبیر سپاه بود . محمد پورعبدوس جهشیاری درکتاب «الوزراه والکتاب» چنین گفته است :

«پادشاهان ایر آن هر زمان سپاه به سوئی میفرستادند ، دبیری با آن گسیل میداشتند و به فرمانده سپاه فرمان میدادند که هیچگاه بی رایزنی با او فرود نیاید و کوچ نکند . تا بدین گونه از خردمندی دبیر و دورنگری او بهره گیرند . پس پادشاه به دبیری که همراه سپاه میفرستاد میگفت : میدانی اسوار آن درندگان آدمیانند . پس هیچگناهی را نمیتوان برایشان گرفت جز نافرمانی یا سستی کردن در روبروشدن با دشمن یا گریختن ازبرابر دشمن . جز براین گناهان بازخواستی برایشان نیست . من در راهبردن این سپاه به تو اعتماد کرده ام . پس دبیر در حقیقت راهبر سپاه به شمار می آمد . اما هر زمان نیاز به نامه نگاری یا بیم دادن یا امیدوار کردن یا آگاه ساختن و یا آگاهی خواستن می افتاد ، نامه ها بیم دادن یا امیدوار کردن یا آگاه ساختن و یا آگاهی خواستن می افتاد ، نامه ها

١ _ الاخبار العلوال : ٨٠ (چ، قاهره) .

از سوی فرمانده سپاه نوشته میشد »۱.

فردوسی در بیشتر لشکرکشی ها از دبیران جهاندیدهٔ سپاه نامبرده است و نیز در کتابهای تاریخ و سیر عربی که در زمینهٔ تاریخ ایران نگاشته شده ، از دبیران سپاه بارها نامبردداند . در زیر ترجمهٔ یارهای از آنها آورده میشود . ابوحنیفهٔ دینوری گویت :

« همهٔ سپاهیان (سپاه همراه خسروپرویز درکنارهٔ کانال نهروان) بهسوی بهرام رفتند و ازمعتمدان خسروپرویز جز دو خالوی او بستام و بنهویه و هرمزد گرابزین و نخوار دن وشاپور پسر ابرکان ویزدئه دبیرسپاه وبادپور پیروز وشروین پورکامکار و گردوی پور بهرام گشنس برادر بهرام چوبین از پدر ومادرش ، کسی نماند» آ.

رسم فرستادن دبیر به همراه سپاه تا روزگار اسلامی نیز روان مانده بوده . ابوالفضل بیهتمی در داستان لشکرفرستادن مسعود غزنوی به کرمان گوید :

« دراین معنی رای زدند با خواجهٔ بزرگ احمد حسن وچند روز دراین حدیث بودند ، تا قرار گرفت که احمدعلی نوشتکین را نامز دکردند که سپاهمالار باشد و بوالفر ج فارسی کدخدای لشکر و اعمال و امو ن ۴۰۰۰ .

و نیز همو آورده است:

« . . . دیگر روز بهسوی خراسان رفت به چهارهزار سوار سلطانی ، چنانک جمله گوش بر مثالهای تاش فراش سیسالار دارند و از آن طاهر دبیر ، و به طوس هتام کنند» ٔ .

باز درلشکر فرستادن به مرو چنین گفته است :

« روز پنجشنبه نیمه ذی الحجه (سال ۲۸۸ هجری) سپاه سالار علی را خلعت پوشانید سخت فاخر و پیشاندر آمد و خدمت کرد . امیر وی را بستود و بنواخت و گفت اعتماد فرزند و وزیر ولشکر برتو متصور است . خواجه با شما آید و او خلیفت ماست و تدبیر اوراست ومال لشکر ساختن بدوست و کار لشکر کشیدن به تو . مثالهای او نگاه باید داشت و همگان را دست و دل در بی یکی باید که .» .

روایت اخیر نشان میدهد که دبیر هرسپاه کار خرج سپاه را نیز بدست میداشته است . همچنین برخی از دبیران وظیفهٔ کارآگهی را درسپاه میداشتهاند چنانکه درگفتار دبیران برید یادداشت کردهام . پاداشدادن به کوشندگان درجنگها ، نیز از کارهای دبیرسپاه بوده است . بیه تی گوید :

« پنجشنبه نهم شعبان (۲۲٪ هجری) این لشکر به سوی نسا رفت با ابهتی و آلتی و عد تی سخت تمام و خواجه حسین علی میکائیل با ایشان ، با وی جامه و زر بسیار

١ _ الوزراء والكتاب: ٤ (چ، قاهر، ١٩٣٨م) .

٢ _ الاخبار الطوال : ٨٦ (چ ، قاهره) .

٣ ـ تاريخ ابوالفضل بيهقي : ٣٠٤ (ج ، تهران) .

غ ـ قاریخ بیهقی : ۳۶۲ (چ ، تهران) .

o _ همان کتاب : ۳۲ (چ ، تهران) .

تا کسانی که روز جنگ نیکو کارکنند و میبیند بهاندازه وحد خدمتش صله دهد»٬ .

از کسان دیگری که همراه هرسپاه میفرستادهاند ، پزشك و دامپزشك بوده . در ایران چنانکه درآینده خواهد آمد یك دیوان بوده بنام «دیوان ایران درست بد» که کارآن نگهداری بهداشت ونگرش بر پزشکان و نیز درمان بیماران بوده است . با هرسپاه از این دیوان پزشکائی میفرستادند بویژه پزشکان کارد ورز که کارشان گذشته از زخمبندی و کارد ورزی و درمان بیماران سپاه ، نگرش بر بهداشت سپاه نیز بوده و این رسم تا روزگار اسلامی نیز بازهانده بود . بیه تمی در داستان التونتاش خوارزهشاه آورده است .

« . . . و خبر مرگ «التوبتاش» افتاده بود درمیان غلامانش . شکرخادم فرمود تا کوس فر و کوفتند و جمله لشکر با سلاح و تعبیه و مشعلهای بسیار افروخته روانگردند . و تا وقت نماز بامداد هفت فرسنگ براه بودند و خیمه و خرگاه و سراپردهٔ بزرگ زده اورا از پیل فرو گرفتند و خبر مرگ گوشاگوش افتاد . احمد و شکرخادم و تنی چند از خوادر. طبیب و حاکم لشکر را بخواندند و گفتند شما به شستن و تابوت ساختن مشغول شوید» آ .

در بان سیاه:

با هرلشکر دستهٔ ویژهای از سربازان زیر فرماندهی افسری بلندپایه بودکه از یکسو برسامان لشکرگاه ورفتار لشکریان مینگریستند از دیگرسو سپاهیان را از آسیبزدن بمردم شهری به ویژه کشاورزان در راهها باز میداشتند و بهگناهکاران سخت کیفر میدادند.

فردوسی دراین زمینه فرموده است:

وزآن پس یکی مرد بر پشت پیل زدی بانگ کای نامداران جنگ نباید که بر هیچ درویش رنج بهر منزلی در خورند و دهند به چیز کسان کس میازید دست باز در اشکر کشی کیخسرو به توران فرماید:

بفرمود تا اندمان پور طوس بدان تا ببندد ز بیداد دست نباشد پس از خوردنی بینوا جهان پرزگردون بد وگاومیش بخواهد همی هرچد خواهد زشاه

کسیرا کجا نیست یزدان پرست ستم نیز بر کس ندارد روا ز بهرخورش را همی راند پیش بهر کار بشد ، زبان سیاه

نشستي که رفتي خروشش دو ميل

هر آنکس که دارد دلونام ونتگ

رسد، گریر آن کس بود نامونگ

بر آن زیر دستان سیاسی نهند

هر آنکس که او بست یز دان برست

بگردد بهر جای با پیل و نوس

بهرام گور هنگام سفر فرمود منادی در لشکر ندا دردهد :

۱ – تاریخ بیهقی : ۴۸۳ (چ ، تهران) .

٢ - تاريخ بينتي : ٣٥٢ (چ ، تهران ١٣٤٣ خ) .

بیارید گفتا منادی گری سیاه که گردد سراسر به گرد سیاه بگوید که بر کوی و در شهر جز پست بر اسبس نشانم زیس کرده روی دو پایش ببندند در زیر اسب نیایش کند پیش آتش بخاك بدان کس دهم چیز اورا که چیز اگر اسب بر کشتر اری کند زردان نیاید بسالی رها

خوش آواز وز نامداران سری همی برخروشد به بیراه و راه همی برخروشد به بیراه و راه گر از گوهر و زر و دینار و خز بیازد کسی ، ناسزاوار دست فرستمش تا خان آذر گسب پرستش کند پیش یزدان پال ازاو بستد و رنج او دید نیز ورآهنگ بر میودداری کند سوار سرافراز ، گر بیها

در پایان این بند از این گفتار ، یك روایت از طبری و روایتی دیگر از دینوری دربارهٔ وظیفهٔ دژبانان هرلشكر خواهیم آورد تا زمینهٔ سخن هرچه بیشتر روشن گردد . محمد پورجریر طبری در پادشاهی هرمزد چهارم گوید :

« هرمزد پورخسرو بسیار فرهیخته بود وبر نداران وفرو دستان دلسوز و به بزرگان بدبین . بزرگان اورا دشمن میداشتند و به او کینه میورزیدند . او نبز در دل با ایشان چنین بود . چون هرمزد تاج برسرنهاد بزرگان کشور درپیشگاه او فراهم آمدند و بر آو آفرین بسیار خواندند و پدرش را ستودند . هرمزد بدایشان نوید نیكرفتاری داد . هرمزد در رفتار برای فرودستان دادگر و بر بزرگان به انگیزهٔ ستمی که بر فرودستان میکردند سخت گیر بود» .

«دادگری او بهآن پایه رسیدکه چون برای گذرانیدن تابستانها به ماه (ماد) میرفت، فرمان میداد منادی در لشکرش ندا دهدکه سربازان و هر که درلشکرست کشتر ارها را بپایند و به هیچیك از دهگانها آسیب نرسانند وستوران خودرا از تباه کردن کشته ها باز دارند. ویکی را بر گمارده بود تا در روانداشتن این فرمان درنگرد و هر که را از آن سر باز زد، کیفر دهد» .

همین روایت را ابوحنیفهٔ دینوری با اندك دگر گونی گستر دوتر آورده است :

« دادگری و حقخواهی او (هرمزد چهارم پورخسرو اول) تا آنجا بود زمانی كه همه ساله تابستانها به دوماه (ماه دینور وماه بهاوند = ماد) میرفت هنگام حركت او درلشكرش ندا میدادند كه سربازان از ستیز دكاری وزیان زدن به دهگانان خودداری كنند و برای نگرش به اینفر مان كسانی از معتمدان خودرا برای كیفردادن كسی كه از فرمان سریبچیده بود ، میگماشت ، ۳ .

باری برای زدودن نیازمندیهای سپاهیان ، گذشته از توشه وخواربار که ازسوی

١ – تاريخ الرسل والملوك ج٢ : ١٧٢ (ج، قاهره ١٩٦٠) .

٢ _ الإخبار العلوال : ٧٨ (چ ، قاهره) .

دولت برای هر لشکی آماده میشد چنانکه درشعر های فردوسی دیدید ، پیشه و ران و بازر گانان بسیار دنبال هرسیاه به راه حی افتادند تا از فروش کالا و مزد کارهای پیشه وری که از سیاهیان به دست می آوردند ، سود برند وسیاهیان با خرید کالا بر ایشان به گفتهٔ فردوسی سیاس مینهادند . بوارونهٔ سیاهیان رومی که بازاری همراه نداشتند و هر کسباید ازخانهاش مقداری پنیر و خشكنانه وروعن زیتون و شراب همراه بردارد سپس در راهها دست بدتاراج اموال مردم ميگشادند .

همینکه سپاهی آمادهٔ کوچ میشد شاهنشاه درلشکرگاه که دربیرون شهر برپا میگر دیده روزی که سیاه آهنگ رفتن داشت ، از آن سان میدید و بر ای پیر وزی ایشان دعای خير ميكرد. فردوسي در بدرقه كردن كاوس سياوش را سروده است:

ز پهلو برون رفت کاوس شاه کی تیز برگشت گرد سیاه که ای نامداران فرخنده پی مبادا جز از بخت همر اهتان شده تیره دیدار بد خواهتان به پیروزی و شاد باز امدن

یکی آفرین کرد پر مایه کی به نیك اختر و تندرستی شدن

دنگ :

در مارهٔ بر گزیدن میدان جنگ وشیوهٔ جنگ آوری وماده های سیاه که کار اسو ار ان ودست چپ ودست راست و دل وساقه سیاه وشاخههای وابسته به آنها بودکه یزك ویاشوره وتلايه وديدبان باشد ونيز تاختن وييكار وكمين نهادن وشبيخون زدن ودژگشادن وبارو گرفتن آنچه بایسته بود در سخنان دینوری که از کتاب آئین نامگ بر داشته شده آمده است وفارسي آنها را پیش ازاین بازگفته ام ونیاز به بازآوردن آنها دراینجا نیست. چیزی که باید افرود آنکه دریشت سر هرسپاه هنگام جنگ دژبانانی میگماشته اند تا هر کس از جنگیان گریخت بیدرنگ او را بکشند . زیر ا یادافرهٔ گریختن از میدان جنگ در ایر ان باستان مرگ بود و چنین کسانی را بیر حمانه میکشتند .

فه مان آغازشدن جنگ را با دمیدن شیبور ونواختن کوس وبرافراشتن درفشی سرخ میدادند . این رسم تا سدهٔ پنجم هجری نیز روان ماندهبوده چنانکه بیه آنی گفته است : « . . . و اميرك را با خويشتن در بالائي بايستانيد و على تكين هم بر بالايي بایستاد و از علامت سرخ و چتر بجای آوردند و هردو لشکر بجنگ مشغول شدند»٬ .

برخی از افسران جنگجو برای اینکه در میان سربازان نیك شناخته شوند دستاری سرخ بر سر میبستند چنانکه ابوحنیفهٔ دینوری در داستان جنگ خسروپرویز با بهرام چوبین در آذربادگان چنین گفته است:

« یکی از هزار مردان نزد خسروآمد و گفت کسی راکه برشاهبت دست یافته است بمن نشان ده . خسر و ازاین سر کوفت دل آزرده شد ولی دل گرفتاگی خویش را نهان

۱ ـ تاریخ بیهقی: ۳٤٦ .

داشت وبهرام چوبین را بداو نشان داد و گفت هموستکه بر اسب ابلةی سوار است ودستار سرخی به سربسته وپیشاپیش سیاهش ایستاده است» .

دربارهٔ کشتن هرسپاهی گریخته ازمیدان جنگ ، فردوسی سروده است : نگه دار گفتا تو پشت سپاه گر از ما کسی باز گردد ز راه همان جاکه بینی مر او را بکش نگر تا در آنجا نجنبدت هش

ابوحنیفهٔ دینوری روایتی آورده که نشان میدهد در آئین ایران استان چنین کیفری که فردوسی گفته است بوده ، وازدین شمرده میشدهاست . وی گوید : خسروپرویز درپاسخ پسرش شیرویه گفته است :

« این که دربارهٔ مرزبانانی که آهنگ کشتن ایشان را کرده بودم پرسیده است بگو : اینان را سیسال بالا آوردم و پرورش دادم و پاداش ایشان را کالان کرده و جز در آن روز که در آن شکسته شدند و از میدان بازگشتند ، نیازی به ایشان پیدا نکرده بودم . ای نادان از فتیهان این مات بیرس و ببین دربارهٔ کسی که از یاری شاهنشاه باز ایستد و از جنگ با دشمن بگریزد چه میگویند ؟ بیگمان خواهند گفت که سز او ار بخشش و گذشت نستند» ؟ .

همین رسم درروزگار اسازمی نیز تاچندی روان ماندهبود چنانکه بیهتیگفته : « پنج سرهنگ محتشم را با مبارزان مثال دادکه هرکس از لشکر بازگردد میان او به دونیمکنند» . .

بهر کردن غنستهای جنگی:

پس از هر جنگ از غنیمتهای جنگی که بدست می آمد رسد دولت مرکزی را از آن بر میداشتند و بازهانده را میان سپاهیان جنگجو بهر میکردند . فردوسی در جنگ کاوس با شاه مازندران سروده است :

به لشکرگهش کس فرستاد زود بفرمود تا خواسته هرچه بود زتخت و زگنج و ز در وگهر ز اسب و سلیح و کلاه و کمر نهادند هر جای جون کوه کوه برفتند لشکر همه همگروه سزاوار هرکس ببخشید گنج بهویژهکسیکش فزون بود رنج

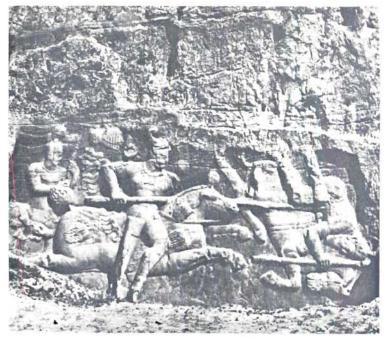
همچنین از زبان اردشیر بابکان دراین باره سروده است :

غنیمت بدان بخش کوجنگ جست به مردی دل ازجان شیرین بشست از غنیمتهای جنگی گاهی رسدی به آتشکدهٔ آذرگشنسب در آذر بادگان که آتش

١ ــ الاخبار الطوال : ٩١ (چ ، قاهره) .

٢ ـ الاخبار الطوال : ١٠٥ .

٣ ـ تاريخ بيهقى : ٣٤٦ .



جنگ با نیزه از نگارههای طاق بستان





جنگیان بود میدادند. طبری دربارهٔ غنیمتهای جنگی که بهرام چوبین از خاقان گرفته بود، چنین گفته است:

« بهرام به آذربادگان آمد و هنگامیکه بسوی پایتخت روان بود فرمان داد تاج خدن را با همهٔ یاقوتهای سرخ وگوهرهای دیگرکه در آن بود در آتشکدهٔ آذربادگان آویختند» ۱ .

همین نویسنده باز افزوده است:

«گویند بازگشت بهرام از این جنگ از راه آذربادگان بود و او هرچه یاقوت وگوهر درتاج خاقان بوده و نیز شمشیر خاقان راکه گوهرنشان بود و زیورهای دیگر به آتشکده بخشیده وخاتون زن خاقان را خدمتگار آتشکده کرد» ٔ .

فرجامین سخن که باید دراینجا افرود آنست : چون سپاهیان پیروزمند ازجنگی بازمیگشتند درشهرها ایشان را با شادی پذیره میشدند وبزرگ میداشتند . درشاهنامهٔ فردوسی چندینجا ازاینآئین یاد شده که از آنها یکی در داستان اسفندیار است پسازجنگ با ارجاسب و گشادن روئیندژ :

وزآن جایگه سوی ایران کشید همه گنج سوی دلیران کشید همه شهر ایران بر آراستند می و رود و رامشگران خواستند ر دیوارها جامه آویختند بسر مشك و عنبر همی ریختند هوا یر ز آوای رامشگران زمین پر سواران نیز د وران

نيروى دريائي شاهنشاهي:

شاهنشاهی ایران در همهٔ روزگاران تاریخی پیشاز اسلام دارای نیروی دریائی بودهاست ، چنانکه در روایتهای یونانی با همهٔ کیندتوزی که نسبت به این کشور داشتهاند از نیروی دریائی ایران نامبرده شده و فرماندهان بلند پایهٔ این نیرو را که همه ایرانی واز افسران شاهنشاهی بودهاند ، شناسانیدهاند .

بیگمان در روزگار اشکانیان و ساسانیان نیز نیروی دریائی ایران هم در دریای مازندران و هم در خلیج فارس و دریای فارس فرمانروا بوده است . بهتربن گواه براین سخن نامهای فراوان فارسی در فن دریانوردی است که از راه زبان عربی برخی از آنها بزبانهای اروپائی نیز راه یافته از گونهٔ : کانال ، لنگر ، زبربادی ، دوینگ ، رهبان ، رهبان ، ودیگر ها .

ر آوردن بندهای دریائی درشهر دربندآهنین کنارهٔ دریای مازندران که در آینده از آن سخن خواهم گفت و دربند عدن در کنارهٔ دریای قازم که آنرا زبانهٔ دربای پارس

١ ـ تاريخ الرسل والملوك ج ٢ : ٧٦ (چ ، قاهره ١٩٦٠) .

٢ _ تاريخ الرسل والملوك ح٢ : ٧٧ .

٣ ـ براي آگاهي دراين زمينه بتاريخ مشيرالدوله پيرنيا نگريسته شود .

نیز شمردهاند، بمناسبت اینکه ایرانیان بویژه درروزگاران ساسانی بدریاهای جنوبی پیوستگی بسیار میداشتهاند، گواه برسخنیاست کهگفتهام .

چنانکه میدانیم خلیج فارس ودریای پارس بیشتر مرز جنوبی کشور ایران را در باستان زمان فراگرفته بوده واکنون نیز چنین است و از راه همین دریاست که این کشور از باستان زمان نقش میانجی میانه خاور و باختر را داشته . کشتیرانان ایرانی تاکشور مهراج و چینستان میرفته و فرآوردهای کشورهای غربی را درآنجا میبردهاند وفرآوردههای این کشورهای باین کشورهای این کشورهای این کشورهای این کشورهای این تاکشورهای این کشورهای این دریائی نیك شناخته گردد درزمینهٔ زیر چیرگی روم میفرستادهاند . برای اینکه این راه دریائی نیك شناخته گردد درزمینهٔ دریای پارس و انگیزهٔ نامگذاری آن ، پارهای ازسخنان جغرافی نویسان سدههای میانه را دراین زمینه باز میگویم . چنانکه درگفتار راههای دریائی ایرانشهر گفتهام : از سر خلیج فارس دو راه دریائی آغاز میشده که هر کدام از روبروی یکی از کنارههای آن میگذشته است . درباره فانوسهای دریائی که ایرانیان برای راهنمائی دریانوردان درساس این دو راه نشانیده بودند در گفتار راههای دریائی ایران شهر سخن گفته شده و نیازی به باز گفتن آنها ندارم ولی پیش از آوردن فارسی روایتهائی که خواهم آورد ، باید بادآوری کنم :

مایهٔ نوشته های کتابهای جغرافی نویسان نخستین روزگار اسلامی ، چنانکه از بررسی نوشته های ایشان نیك هویداست ، دیوانهای دولتی روزگار اشکای و ساسانی بوده است . همچنانکه هایهٔ داستانهای سندباد دریائی و هزارویك شب ، نیز داستانهای آن روزگار است که درروزگار عباسیان به فراخور زمان ، برخی عبارتها درآنها دیگر گون گردیده و چیز هائی نیز برآنها افزوده اند .

اینك بفارسی برخی ازاین روایتها بنگریم :

۱ ــ احمدبن ابی یعتموب معروف به ابن واضح یعتموبی ، در کتاب تاریخ خودکه آنرا نزدیك به سال دویست و شصت هجری نوشته است دربارهٔ دریای پارس چنین میگوید:

«کشورچین سرزمین پهناوری است وهرکس بخواهد از راه دربا بهچین رود باید ازهفت دریا بگذردکه هریك را رنگی وبوئی وماهیای وبادی است جز آنچه دردریای پس از آن است . اول دریای پارس که باید از سیراف درکشتی نشست و آخرش راس الجمجمه است . این دریا کموسعت است و جایی برای شکار صدف دارد» .

۲ ـ دیگر از جغرافی نویسان آن زمان احمدبن فقیه همدانی است . او نیز دریای پارس را بدین گونه میستاید :

«بدان که دریای پارس و دریای هند یك دریایند زیرا به یكدیگر پیوستهاند اما در چگو نگی ضد یكدیگرند . گفتهاند سختی کشتی رانی در دریای پارس از آغاز در آمدن خورشید است به بر ج خوشه 3 .

۱ ــ تاریخ یعقوبی ترجمهٔ فارسی : ۲۹۰ (چ ، تهران) .

٢ _ البادان : ٨ (چ ، ليدن ١٨٩٥ م) .

این فقیه نام دریای جنوبی را دریای (هرکند) یادکرده و بهنظر من این نام از دو تیکهٔ «هور» بمعنی خورشید و «کند» بمعنیخانه ساخته شدهاست . این نام از اینجا بر خاسته که پیشینیان پیرامون خط استوا و بخش جنوبی زمین را، جائی سوزان و زیست ناپذیر می پنداشتند و گمان میکردند خورشید از دریای جنوبی بر میخیزد .

۳ ـ گسترده تر از اینان سخنان استخری دربارهٔ دریای پارس است که چنین میگوید :

« دریای پارس . ما دریای پارس را پساز عربستان یاد میکنیم . زیرا این دریا بیشترین مرزهای عربستان را دربر گرفته است . آنگادکلیاتی از آنچه ویژهٔ این دریاست خواهیم سرود اینك از قلزم که درکنارهٔ دریای پارس است ، از سوی خاور آغاز میکنیم که به ایله پیوسته است» .

« دریای پارس چنانکه پیش از این گفته وروشن ساخته ایم بر مرزهای عربستان میرود تا آیادان به آنگاه پهنای دجله را می برد و بکنارهٔ مهروبان میرسد و پس از آن به گناوه . پس دریای پارس بر کنارهٔ استان پارس گذرد تا برسد به سیراف . پس از کنارهٔ هرمزد که فرزهٔ کرمان است گذرد تا برسد به دیبل و به کنارهٔ تبت و بکنارهٔ چین ستان پایان پذیرد» .

« اگر از قلزم راه باختری را درپیش گرفتی ، در مرزهای مصر بیابانی را خواهی پیمود تا برسی به بیابانهای بجه که درآنها کانهای زر هست . چون باز بهپیش راندی میرسی به شهری درکنارهٔ دریا که آنرا عیذاب خوانند . پس دریای پارس کنارهٔ کشور حبشه را پیموده تا برسد به سرزمین زنگیان وآن پهناورترین سرزمین در روبروی کشور اسلام است . در دریای پارس اقلیمها وجزیردها هست تا سرزمین چین» .

سخنان استخری دلیل برنفوذ دریائی ایران برسراسر افیانوس هند است و چنانکه دیدید وی همهٔ پهنای این دریا را از افریتا تا سرزمین زنگ تاچین ، دریای پارس نامیده است .

استخری سبب مشهورشدن این دریا را بهنام «دربای پارس» چنینگفته: مردم این دریا را از آنرو دریای پارسگفتهاند و به پارس نسبت دادهاند که از باستان زمان شهریاران ایران بر آن فرمانروا بودهاند و ایرانیان بیش از هرملتی دیگر در آن کشتیرانی میکنند؟.

دربارهٔ نفوذ ایرانیان در پهنهٔ این دریا سخنی از یك نویسندهٔ دیگر در دست داریم که باید آنرا برآنچه گفتهاند افزود . این نویسنده محمدبن احمد مقدسی شامی است که کتاب جغرافیای خودرا درسال ۳۷۵ هجری نوشته است . وی چنین میگوید :

« . . . اعراب به کشورایران سفرمیکردند . مگر ندیدی عمر پسر خطاب (رضه)

١ - المالك والممالك : ٣٢ (ج: قاهره) .

٢ - المسالك والمسالك : ٢١ (چ، قاهره) .

حیگفت: من دادگری را از خسرو آموختدام آنگاه از رفتارهای خسرو و بیمناکی او یاد میکرد. دیگرآنکه هرکس به مگر (هجر) و آبادان سفرکند به ناچار باید از دریای پارس و کرمان و تیز مکران بگذرد. مگر نمی بینی بسیاری از مردم، این دریا را تا تردیك یمن، «دریای پارس» میخوانند و انگهی بیشتر سازندگان کشتی ها و ناوخدایان و ناویان امرانی اند» .

همین نویسنده سخن دیگری دارد که دلیل نفوذ ایرانیان تا سدهٔ چهارم هجری در پهنهٔ این دریاست . او میگوید :

«جده فرزه اهل مکه است و در دومنز لی آن برکنار دریا نهاده و بازرگانی و کالا در آن فراوان و در حجاز پس از مکه جائی که در آن بیش از جده بازرگانی و کالا باشد نیست . بنیاد بازرگانی آنجا از ایر انیان است » ۲ .

در زمینهٔ نفوذ دریائی ایران در زمان انوشروان روایتی درتاریخ طبری آمده است که از روایتهای باستانی تری برداشته شده و تاکنون به آن توجهی نکرده و جستجوئی برای شناختن جائی که طبری گفته : بفرمان انوشروان آنجا بندی برآورده اند ، نشده است این تاریخ نویس فقیه در گزارش شهریاری انوشروان از جمله میگوید :

« انوشروان درجائی از دریا بندی بست میانهٔ دوکوه درآنجا که نزدیك حبشه است با کشتی های بزرگ وسنگها وستونهای آهنین وزنجیر های آهنین .

افسوس كه تا كنون بر اى دانستن جاى اين بند وغر ض از ساختن آن جستجو ئي نشده است.

وظيفة ارتش:

در ایران از باستانزمان وظیفهٔ ارتش مانند آمروز سهچیز بوده است : پاسداری از آئین شاهنشاهی ، ایمن ساختنکشور ، بستن مرزها برروی بیگانگان .

پیش از آنکه دربارهٔ این سه وظیفهٔ تاریخی ارتش درایران سخنی بگویم ، بجاست این نکته را یادآوری کنم : ازسرافرازیهای مردم ایران است که درسر تاسر تاریخ دراز، خود هیچگاه به جنگهای ستمکارانه دست نیالودهاند و نیز تا ناچار نمیشدهاند ، دست به شمشیر نمی بردهاند و همواره برای از میان برداشتن دشواریها و گشودن گرهها ، جنگ را فرجامین چاره میدانستند آن هم یسی از آن که هیچ چارهٔ دیگری نمانده باشد .

فردوسی از زبان پادشاهان ایران سروده :

زجنگ ، آشتی بیگمان بهترست نگه کن، که گاوت بهچرم اندرست

پاسداری تاج و تخت شاهنشاهی:

ایر انیان پایدار ماندن آزادی و استقلال خودرا از باستانزمان تا امر و ز در تئمن

١ _ احسن التقاسيم في معرفة الإقاليم: ١٨ (ج، ارويا).

٢ ـ احسن التقاسيم في معرفة الأقاليم: ٢٣ (چ، ارويا) .

شاهنشاهی خویش میدانند . اثر این باور درهمه جای شاهنامهٔ فردوسی که در حقیقت فرهنگنامهٔ هلی ایران است آشکارا بهچشم میخورد . پهلوانان هنگامی که میخواهند سو گندی سخت یادکنند ، به مهروماه و تختوتاج سو گند میخورند . زیرا تختوتاج شاهنشاهی، درنظر ایرانبان یك سپردهٔ آسمانی است که خدای بزرگ برای نگهداری ایران شهر وسر افرازی مردم آن به ایشان بخشیده و فرهٔ ایزدی را در دل شاهنشاه نهاده است تا به یاری اهوراه زدا کشور و مردمش را برپایهٔ داد و دین راه برد .

چون به پاسداری جان شاهنشاه ارج بسیاری مینهادند ، گروهی از سربازان از جان گذشتهٔ دلیر ویژهٔ چنین کاری شدهبودند. این گروه که پیش مر گانیزخوانده میشدند در سفر و شهر و میدان رزم همراه شاهنشاه بودند و جان شاهنشاه سپردهٔ ایشان بود . پیش مر گان که پاسداری کاخ شاهنشاهی نیز با ایشان بود از میان دیگر سربازان گل چین میشدند.

طبری دربارهٔ نگهبانان شاهی در روزگار ساسانیان روایتی داردکه نماینده یك آئین درباری ایرانی درآن روزگار است و نیز چگونگی درودگفتن سربازان را هنگام گذشتن شاهنشاه از برابر آنها نشان میدهد . از اینرو ترجمهٔ آن روایت را در اینجا بازمیگوئیم .

« یکی از مردم استخر که پسافرخ پورماه خورشیدان نام داشت و دوبرادر او که همه از نگهبانان پادشاهی بودند ، از کشته شدن اردشیر و چیره شدن شهربراز برپایتخت سخت دل آزرده بودند و هرسه پیمان بستند شهربراز را بگشتند . سه برادر از نگهبانان پادشاهی پادشاهی بودند . از آئین بود که هر زمان شاهنشاه میخواست سوار شود ، نگهبانان پادشاهی با زره وخود وسپر وشمشیر نیزه بهدست در دو رده می ایستادند چون شاهنشاه برابر ایشان میرسید ، هر مردی سپر شرا بر قربوس زین مینهاد ومانند آنکه سجده میکند، پیشانی خودرا بر آن فرود می آورد . روزی شهربراز پساز آنکه بشهریاری نشسته بود ، سوارشد و پسافرخ و برادرانش نزدیك به یکدیگر ایستادند و چون شهربراز در روبروی ایشان رسید ، پسافرخ به او نیزهای زد و برادرانش نیز چنین کردند . این رویداد در ماه اسفندارمذ روز دی بدن به ده یه . ۱

برگزیدن روزی مقدس بر ای کشتن مردی غاصب ، نیز دلیلی است که باور ایر انیان را به آسمانی بودن پایگاه شاهنشاهی نیك نشان میدهد .

ايمني كشور:

ایرانیان در فلسفهٔ شهریاری خود ، ایمنیکشور را نخستین پایهٔ کشورداری میدانستند . از اینجاستکه در همهٔ شاهنامه از ارزش ایمنی سخن رفته است . از جمله دربارهٔ ایمنیکه اردشیر بابکان درسراسرکشور پدید آورده بوده ، فردوسی چنین میگوید:

١ ــ تاريخالرسل والملوك ج ٢ : ٣٣١ (چ . قاهرة ١٩٦٠ هـ) .

چنان شد که دینار بر سر به تشت اگر پیر مر دی به بر دی به دشت به دینار او کس نکر دی نگاه زنبك اختر و بخت وز داد شاه از دیدگاه این وظیفه است که اردشیر بابکان در نامهای که پس از تاجگذاری خود به شکل یك بخشنامه به همه جای کشور فرستاده است ، از اسواران بنام نگهدارندگان كشور ، ياد ميكند . سرآغاز اين بخشنامه چنين است :

« از اردشیر درخشنده موبد ، شاه شاهان ، جانشین بزرگان به :

فقیهان که با ردین را بردوش دارند ، و اسواران که نگهداران کشورند و دسران که آرایهٔ دولتاند و کشاورزان که آبادکننده روستاهایند . درود بر شما باد»٬ .

برای اینکه درسرااسر کشور آئین روانباشد و بر ای گستر دن داد زمینه آماده گردد وآبادی پدید آید ، شاهنشآهان ایران پهنهٔ کشور را از دیدگاه ارتشی بهچند بهرهبخش کرده بودند و هر بهره را به اسیهبدی سیرده و زیر دست اسیهبدان کاردارانی گمارده بو دند که کارهای کشوری را انجام میدادند .

همچنین در راهها هر جاکه بیمناك بود ، درها ساخته بودند که آثار بر خی از آنها هنوز در راههای کوهستانی دیده میشود و درآنها سیاهیانی برای نگهداری ایمنی راهها بر نمارده بودند .

تا پیش!زشهر پاری خسر و اول ، بهر مهای ارتشیکشو ر چهار بهر ه بو ده بدین گو نه: خراسان که ورا رود پیوسته به آن بوده است . خوربر آن یا میانرودان دالا و ارمنستان و شام که گاهی در زیر چیر گی روم بود . اباختر یا شمال که طبرستان و گیلان و آران ازآن بود . نیمروز که یمن در عربستان و کرمان وسیستان از آن بوده است . سرزمین يهلويان يا بگفتهٔ جغرافي نويسان عربزبان ، «الجبال» اسپهبدي جداگانه ميداشت ونيز عراق با دل ایرانشهر همچنین خوزستان وفارس هر کدام اسیهبدی جداگانه میداشته.

گاهی شاهنشاهانی در این بخش بندی ها دیگر گونی پدید می آوردهاند . اینك بهبرخی از روایتهائی که دراین باره در دست است بنگرید . ابوحنیفهٔ دینوری گو مد :

«خسر و انوشر وان کشور را بهچهار بهره بخش کرد وبر هر بهره بکی از معتمدان خودرا بر گماشت یکی از چهار بهره ، خراسان بود و سیستان و کرمان. دیگری اسیهان وقم وكوهستان (الجبال) وآذربادگان وارمنستان . سوم . پارس وخوزستان تا بحرين . جهارم عراق تا مرزکشور روم» .

چنانکه میبینید این بخشبندی با آنچه در گفتار بخشبندی ایر انشهر آوردهایم تفاوت دارد . اسیهان و قم و کوهستان (کرمانشاهان و دینور) با آذربادگان و آران و ارمنستان زیر دست بك اسیهبدان نشان داده شده و پیداست خسر و اول ازدیدگاه لشكری و ایمنی در بخشبندی ایر انشهر ، دیگر گونی پدید آورده بود .

١ _ عيون الإخبار ج ١ : ٢٧٤ (ج ، قاهره ١٩٤٨ م) .

٢ - الاخبار الطوال: ٦٩ (ج، قاهره).

طبری نیز به این کار خسر و اشاره کرده ولی سخن او به گستردگی سخن ابوحنفیهٔ دینوری نیست . او چنین میگوید :

« خسرو اول تیکه هائی ازکشور را که برخی در زمان قباد از ایران جداشد، بوده پس گرفت» .

« ازآنهاست : سند ، بست ، رخگ «رخج» ، زابلستان ، تخارستان ، وردستان کابلستان » ۱ .

بستن مرزها بر بیگانگان:

سومین وظیفهٔ مهم ارتش ایران استوار بستن مرزهای کشورشاهنشاهی بربیگانگان است. در روزگار باستان سرزمین ایران از مرزهای خاوری کمتر بهخطر میافتاده است. از دیگرسو ، بیشتر مرز جنوبی ایران را دریای پارس وخلیج فارس دربرگرفته و نیروی دریائی شاهنشاهی بویژه در روزگار ساسانیان هموار ، برپهنهٔ این دریا فرمانروا بوده و هیچ دولت بیگانهای نمیتوانست از راه این دریا بخاك ایران لشكر کشی کند . بویژه که تا پیش ازاختراع کشتیهای بخاری ، آمدوشد لشكرهای بزرگ ازراه دریا با کشتیهای بادبانی بسیار دشوار بوده است و دریا بحقیقت همچون باروی استواری مرزهای دریائی بایستی انجام میگرفت ، با ایمن میداشت . تنها کاری که در این گونه مرزهای دریائی بایستی انجام میگرفت ، بوده است . واین کار با دست پاسداران وراهبانان دژهای دریائی مانند دژ آبادان و دژ بده است . واین کار با دست پاسداران وراهبانان دژهای دریائی مانند دژ آبادان و دژ بیگدان که در کنارهٔ خلیج فارس پدید آورده بودند ومانند آنها ، انجام میگرفت .

مرز شمالی وغربی درباستانزمان مرز بیمناك بوده که برآنها سخت مینگریسته اند از این رو در این دومرز دژهای نظامی و باروهای استوار پدید آورده بودند ودر دژها سیاهیان بسیار برای نگهداری مرز مینشانیده اند.

درآن زمان ، این گونه سپاهیان را که برای ایمنی راهها و مرزها در دژها می شدندانند و امروز ایشان را پادگان ومرزبان میخوانیم «نشستگان» میخواندهاند . نشستگان به معنی پادگان گمارده درجائی برای نگهداری ایمنی آنجا بودهاست .

دربارهٔ پادگانهای مرزی که برای نگهداری مرزها در دژهای مرزی پشتباروها نشانیده میشدند ، روایتی از ثعالبی در دست داریم که بجا میدانم فارسی آنرا پیش از شناسانیدن باروهای مرزی در روزگار ساسانیان بیاورم . زیرا این روایت نشان میدهد که شهریاران ایران تا چه اندازه بهنگهداری مرزهای کشور و بستن راه دستاندازی بیگانگان به سرزمین ایرانشهر ، دلبسته بودهاند . ثعالبی از زبان خسر و دوم میگوید :

« اینکه سپاهیان را به مرزها فرستادیم و ایشان را از زنان و فرزندانشان دور ساختیم ، ما ازاینکار جز نیکی برای خودشان وبرای ایرانشهر نخواستهایم . از اینجا

١ ـ تاريخ الرسل والملوك ج ٢ : ١٠٠ (چ ، قاهره ١٩٦٠ م) .

بوده که برای این سپاهیان روزیهای کلان و پاداشهای بزرگ مقرر داشتیم در برابر دوری از زن و فرزند و کاری که بهایشان سپرده بودیم . ما میانهٔ ایشان و زن و فرزندانشان جدائی نیانداخته ایم . زیرا با فراخی که در روزی ایشان پدید آورده بودیم ، میتوانستند زن و فرزند خود را به همانجاها برند که هستند . ما به ایران شهر نیکی کرده ایم که با این سربازان مرزهای آنرا سخت استوار کرده و راه را بردشمنان ایران شهر بسته و دست دشمنان را از آن کوتاه کرده ایم ایران شهر دل جهان و گوهر میانگین گردنبند کشورهاست و مانند بوستانی است که در آن از هر گونه میوه هاست . سپاهیان ما در پیرامون ایران شهر مانند دزدان ، اگر ما سپاهیان را از مرزها باز میگردانیدیم ، مرزها را سست میکردیم و راه دزدی را بردشمنان خود می گشودیم و راه دزدی را بردشمنان خود می گشودیم و راه دزدی را بردشمنان

دراین روایت که بیگمان از اسناد دولتی روزگار ساسانی برداشته شده و بعر بی ترجمه گردیده ، ارج مرزبانی و استوار بستن مرزها و زیانهائی که از رخنه پذیر بودن آنها در بر ابر دشمنان پدید تواند آمد ، نیك روشن گردیده و نیازی نیست بر آن سخنی افزوده شود. در بارهٔ خط مرزی و دژها و باروهای مرزی ایران شهر ، بجاست سخن را از نقطهٔ شمال غربی در روزگاران باستان آغاز كنیم و تا آنجا كه سند مانده است از باروها و دژهای مرزی سخن گوئیم .

مرز ایران در بیشتر زمانهای باستان رشتهٔ کوهستان قفقاز بوده که از دریای سیاه که در آن زمان بخش شمالخاوری آنرا دریای خزران مینامیدهاند، تا دریای گیلان و مازندران افتاده است. واژهٔ قفقاز یك نام فارسی است که از دوتیکهٔ (قبق = کوك) و پسوند (از ـ اد) برای نشان دادن جا ساخته شدهاست و رویهم آن معنی کوهسار را مدهـد.

کوههای قفتاز یا قاف ، جلگههای شمالی دریای سیاه ودریای مازندران را از سرزمینهای آران و شروان و گرجان جدا میکند . در این کوهستانها تنها از راه چند دره میتوان از جلگههای شمالی بسرزمینهای جنوبیآن گذر کرد . وهمیشه مردم دژآگاه شمال ازاین راهها و گذرگاهها، گاهبیگاه برای تاراجگری به سرزمینهای جنوبی می تاختهاند و بکشتار مردم و تاراج دارائی ایشان دست میگشاده و مردم شهرنشین را تباه میکردند و آبادی ها و کشتر از ها را لگدمال میساختند .

این مردمان نه تنها برای ایر ان خطر ناك بودهاند ، بلکه گاهی به سرزمینهای آسیای غربی که زیرچیر گی روم بود نیز میتاختند و هرزمان فرصتی میافتند تا میانه های آسیای کوچك برای تاراج و کشتار به پیش میرانده اند .

از اینرو ایرانیان ناچار بودهاند برای جلوگیری از تاختوتاز این دژآگاهان در درههای کوهستان قفقاز باروها و دژهای مرزی پدید آورند و درآنها مرزدارانی برای جلوگیری از تاختوتاز خزران و دیگران بنشانند .

هرچند از روایتهائیکه دربارهٔ ساختن باروئیکه ایرانیان در سراس کوهستان

قعقاز پدید آورده بودند چنین بر می آید که دیوار قعقاز و دژهای آن در روزگار ساسانی ساخته شده است ، ولی در لابالای همان روایتها اشاره هائی دیده میشود که این بارو پیش از این زمان یا دست کم بخشی از آن در روزگار آن پیش از ساسانیان بنیاد نهاده شده . بیگمان داستانهای «فوالقرنین» و پشت کوه قاف و دوقوم یاجوج وماجوج که درقصه های دینی نیز انعکاسی دارد ، گاشف از آن است که مردم جهان باستان همیشه بمردمان دژ آگاه شمال بشکل مردمانی بیم آور می نگریسته و آنها را و یر انگران جهان میشمرده اند .

داستان «باروی اسفندیار» که نام آن در روایتهای کهن ایرانی آمده است وهنوز جای آن درست شناخته نیست یکی ازاین نشانههاست .

باز دراینجا باید یادآوری کرد: در کتابهای جغرافیا و تاریخ سده های میانه ناه در بندهای کوهستان قفتاز بیش از هرمرز دیگری آمده است و گوئی ازاین مرز بیش از مرزهای دیگر حتی مرزهای ورا رود به ایرانشهر حمله میشده است. از اینجا بوده که به باین مرز بیش از جاهای دیگر ارج مینهاده اند. تا آنجا که من دانسته ام دست کم درروز گار شاهنشاهی ساسانیان وضع مرزهای ایران چنین بوده است. اینك فارسی برخی روایتهائی را که دربارهٔ این مرزها به دست ما افتاده است در زیر می آوریم و نخست از سخنانی که عبیدالله پور خرداد به در لابلای نوشته های خود آورده است می آغازیم. او میگوید:

«کوات شهر بیلگان و شهر بردگه (بردعه) وشهر قبله وباروی خشتی را ساخته است. انوشروان شهرشابران وشهر گرگر وشهر دربند را ساخته ودربندهاراکه دروازدهائی در راههای کوهستانی است و آنها سیصدوشمت دژ است ، ۱

همين نويسنده دربارهٔ دربندها «الابواب» چنين افزوده است :

« اینها دهانهٔ دردها در گوهستان قفتاز است که در هر کدام دژی ساخته شده . از آنهاست : دربند چول م دربند آلان ، دربند شابران ، دربند لازگه ، دربند بارگه ، دربند شماخی (سمسخی) دربند سریردار ، دربند پیلازشاه ، دربند کارونازشاه ، دربند طبر سرانشاه از دربند لیرازشاه ، دربند لبازشاه و دربند انوشروان » .

همین جغرافی نویس در میانهٔ شرح بخش بندی ارمنستان باز اشاردهائی بداین دربندهای مرزی داردکه ترجمهٔ سخن اورا درپائین می آورم:

« ارمنستان نخستین : شاشگان (سیسجان)، آران ، تفلیس ، بردگه ، بیاگان . قبله وشروان است» .

« ارمنستان دوم : گرزان(گرجان)، سغدبیل ، دربند پیروزکوات ولکزاست ــ شهرستانهای آران وگرزان وشاشگان (شوشی) در قامرو خزران بوده و شهرستانهای دبیل و نشود(نخجوان) و سراگ «سراج» و بغروند ، و آلاد «خلاط» ، و باگنیس درقلمرو

١ ــ المسالك والممالك : ١٢٣ (ج . ليدن) واژهٔ قبله با زبر سمحرف نخسنين .

۲ ــ جول نام شاهان گرگان بوده که درعر سی بشکل صول در آمده است .

٣_ الممالك والممالك : ١٧٤ .

روم . ایر انیان آنهار اگشودند و سر زمین شروان که سنگ موسی و چشمهٔ زندگی در آنجاست» ' . قدامهن جعفر که پارهای از کتاب او پیوست کتاب این خردادبه در لیدن چاپ و در تهر آن افست گر دیده است ، در زمینهٔ دربندهای قفقاز چنین گفته است :

« بر دگه را کوات بزرگ ساخته است و دربند و دربندها را وآنها دژهائی است . حهت آنکه آنها را دربند نامیدهاند آنست که این درها در کوهستان میانهٔ راههائی ساخته شده . اینها سیصدوشصت در است تا دریند آلان یکصدوده در در دست مسلمانان است تا سر زمین طبر سر انشاه . بازمانده در سر زمین پیلانشاه و سریر دارست تا دربند آلان» م.

قدامه افزوده است:

«گوات شهر بیلگان را ساخته و نیز شهر بردگه وشهر قبله را همچنین باروی خستي را وير كنارة اين بارو سيصدوشصت شهر ساخته بوده كه يسراز او دربندها و دربند آهنین و پر آن شدهاست . آنگاه پسر او خسر و انوشر وان شهر شابر آن و شهر مسکد (مستط) و شهر گرگر و پس از آنها شهر دربند و دربندها را نوسازی کرد . اینها را از آن رو دربند نامیدهاند که در گذر گاههای کوهستاناند. او درسر زمین آران دربند شکی و دربند دودانی را ساخت . دودانی ها مردمی اند که می پندارند از نوادگان دودان ین اسد خزیمه اند . و در روفیه (؟) را ساخته که دوازده دروازهاند در هر دروازه کاخی از سنگ بر آوردهاید». «درسے زمین گر زان (گر جان) شھری بنام سغد بیل ساخته که در آن گر و هی از سغدیان و ایرانیان را نشانیده و مرزداران آنجاکرده بود . دربند آلان و دژ شماخی را

نيز اين يادشاه ساخته است» . .

قدامه باز افزوده است:

« انو شروان شهر دبیل برا نوسازی و استوار کرده و شهر نشوه (نخجوان) راکه شارستان سرزمین پسفرگان «بسفر جان» است وباروی ویص (؟) و دربندهائی درسرزمین شاشگلان ساخته که از آنهاست : سکان دژ ، دژ شاهیوش و گروهی از سر بازان خو درا در آنها نشيمن داده بود .

« انوش وان مانهٔ کشور خودش و خزران مارونی کشید از سنگ و سرب به بهنای سیصه ارش وآنرا به تیغهٔ کوه رسانید سیس از آنجا آنرا به دریاکشید . و درآن بارو دروازه های آهنین بنهاه که هر دروازه را یکصد مرد نگه میداشت. درجاییکه پیش از برآوردن آن دیوار بهینجاه هزار سرباز برای نگهداری آن مرز نیاز میداشتند».

چول آئوشر و آن از ساختن دربند در دریا (دیوار بندری شهر دربند) آسوده شد ار حال دریا پرسید ، گفتند : «شاهنشاها . نام این دریا (کر دبیل) (؟) است . سیصد

١ _ المالك والمالك : ٣٢١

٣ _ تبدّة من كتاب الخراج و صنعة الكتابه: ٢٨٦ _ ٢٨٧ (چ ، ليدن) .

۱۳ در سخن این جغرافینویس کلمهٔ مدینه آمده که باید گفت مقصود از آن دژهای مرزی است . الخراج : ۲۸۸

ع ـ دبیل پایتخت ارسستان ایران بوده و آثرا گاهی (دوین) نوشته اند .

فرسنگ در سیصد فرسنگ است ، میانهٔ خاك ما وجلگهٔ خزران بر كناره دریا چهارماهه راه است . ومیانهٔ جلگهٔ خزران تا باروئی كه اسفندیار با آهن ساخته است ، دوماهه راه» . علی بن حسین مسعودی كه كتاب مر وجالذهب خودرا درسال سیمدوسی و دو هجری نوشته است زیر ا سر آغاز «ذكر جمل الفتح» در بارهٔ این در بندها چنین گفته است :

«کوهستان فتح کهساری بزرگ است و سرزمینی پهناور شامل چندین کشور و مردم . در این کوهستان هفتادودو ملت زندگی میکنند که هریك دارای حکومت و زبان جدا گانهای است . این کوهستان دارای شاخه ها و در دهاست و دربند و دربندها «الباب و الابواب» و بارو در شاخه ای از شاخه های آنست که خسرو انوشروان آنرا ساخته است . و آنرا میانهٔ خود و خزران مرزی نهاده . دیوار را در دریا تا نزدیك یك میل کشیده اند . و نزدیك به چهل فرسنگ درازا تا آنجا که آنرا «طبرستان» گویند . و درهمین بارو ، درهرسه میل کمتر یا بیشتر به فر اخور نهش زمین ، دروازهٔ آهنینی نشانیده و بر هر دروازه از درون بارو ، مردمی برای پاسداری آن گمارده اند که آن دروازه را نگه میدارند . همهٔ این کوششها برای دور کردن آسیب مردمی است از لانها و سریر ها و خزران و دیگر گونده ای کافران که در آنجایند» .

مسعودی پس ازسخنان در ازی که دربارهٔ کو هستان قفتاز گفته سر انجام افز و ده است:
«چون انوشر و ان شهری را که معروف به دربند و دربندها «الباب و الابواب»
است و بارو را در دریا و خشکی و کو هستان بساخت ، در آنجا مردمانی نشانید و بر هر گروه
از ایشان فرمانروائی گماشت و پایگاههای گوناگونی بر ایشان مقرر کردکه هرشاه را نامی
مشخص بود و مرزی شناخته برای هر کدام از ایشان پدید آورد . همچنانکه اردشیر
پور بابك در خراسان کرده بود . از شاهانی که انوشروان در آن سرزمینها مقرر کرده :
آنجا که همهایهٔ سرزمین مسلمانان است ، اینهاست : سرزمین بردگه (بردعه) که شاه
آنرا شروان شاه گویند و کشورش نیز منسوب به آن است وشروان نام دارد» .

محمدبن ابراهیم بیهتمی در کتاب المحاسن والمساوی نیز اشاردای به باروی انوشروانی در قفتاز دارد بدینگونه :

« انوشروان در آنجا ماند وباروئی ازسنگ وسرب بساختند به پهنای سیمد ارش و آنرا به تیغههای کوه رسانید و درآن بارو دروازههای آهنین نهادند که هر دروازه را یکصد تن پاسداری میکرد . درحالیکه پیش ازآن برای پاسداری هرراه به پنج هزار تن سرباز نباز بوده ، او ا

ابومنصور ثعالبی نیز بهاین دربندها و بارو اشارهای دارد بدینگونه:

« انوشروان میانهٔ ایرانشهر و خزران دربندی پدید آورده و نیز در میانهٔ

١ - كتاب الخراج: ٢٨٩ - ٢٩٠ (چ ، ليدن ١٨٨٨ م) .

۲ ـ در دیگر کتابها بجای طبرستان نام «طبرسر انشاد» آمده است .

٣ - مروج الذهب ج ١ : ١١١ - ١١٠ (چ ، قاهر ١٣١٠ ه) .

٤ ــ المحاسن والمساوى : ١٣٤ (چ ، اروپا) .

ایرانشهر و کوهستان قفتار وبیش از یکصد در برای جذر گیری از تاخت و تاز دشمنان ایرانشهر مانند ترکان و خزران و روسان بنیاد نهاده است، ۱

احمدبن فتمیه همدانی که از گروه جغرافی نویسان سدهٔ چهارم هجری است نیز دربارهٔ دربندهای قفتاز چنین گفته است :

« احمدین واضح اصفهانی میگفت: من در ارمنستان بسیار ماندهام وبرای برخی پادشاهان و کارداران آنجا دبیری کردهام. هیچ سرزمینی را باردهتر وبزرگتر و آبادتر از آنجا ندیدهام. شمارهٔ کشورهای آن یکمدوسیزده کشور است از آنهاست: کشور سریردار میانهٔ آلان و دربند و در آن جز دو گذرگاه به سرزمین خزران نیست و یك راه به کشور ارمنستان.

« دربند و دربندها باروئی است که انوشروان آنرا ساخته است و یکسر آن در دریا است که پایه های آن از دریا برآمده و درآنجا برای گذشتن ازآن هیچ راهی نیست. بارو را هفت فرسنگ کشیده اند تا آنجا که تیغهٔ کوه سختی است و گذر ازآن کوه نشدنی است بارو با سنگهای چهار گوش تراشیده ساخته شده و هرسنگ را پنجاه مرد نتوانند برداشت . سنگها را روی هم نهادند و هر کدام را با دیگری با میخ پیوسته اند . در این هفت فرسنگ هفت گذر گاه نهاده اند و در هر گذر گاه شهری ساخته و گروهی از جنگیان ایرانی را درآن نشیمن داده بودند که ایشان را «نشستگان» گویند» .

او میگفت برمردم ارمنستان فرستادن مردانی بهبیگار هست برای نگهداری این بارو و دروازدها وبرای هرگذرگاه چیزی بسته یودنند. پهنای دیوار دربالا بهاندازدای است که بیست سوار بیهرخورد بهیکدیگر توانند برآن راه پویند».

« در شهر دربند بالای دروازهٔ «جهاد» دو ستون سنگی هست و بر هرستون تندیسهٔ شیری است از سنگ سفید و پائین تر از آن دوشیر ، پیکرهٔ دوگرگ برسنگ کندهاند ، تزدیك دروازه ، تندیسهٔ مردی از سنگ هست که درزیر پای او تندیسهٔ روباهی است که خوشهٔ انگوری در دهانش گرفته است ، م

« در نزدیك تندیسهٔ شیر ، چهریزی است (صهریج = آبانبار) که به همان نام چهریز معروف است و پلکانی دارد که از آن به چهریز فرود می آیند. هر زمان آب در چهریز پائین رفت بر دوسوی پلکان بر دیوار پیکرهٔ دوشیر که از سنگ تر اشیده شده است دیده میشود . و بر پشت یکی از ایشان پیکرهٔ مردی که از سنگ تر اشیده اند ، دیده میشود . بر دیوار در و از در و از در و از ناز دوشیر از سنگ تر اشیده اند و بیرون از دیوار نهاده . مردم در بند میگویند اینها طلسم باروست .

ابی القدا که تقویم خودرا درسال ۳۳۲ هجری نوشته است ، نیز اشارهای به این در بندها دارد بدین گونه :

١ _ غرراخبار ملوك الفرس وسيرهم : ٦١١ (چ ، اروپا) .

۲ این تندیسه های مرزی که ابن واضح اصفهائی آنها را شرح میدهد اشارهای به گفتهٔ
 خسر و پرویز است که بیش از این آن را آورده ایم .
 ۳ البلدان : ۲۹۲ (چ ، لیدن ۱۸۹۰ م) .

« در المشترك آمده : سریر سرزمین پهناوری در كشور آلان است نزدیك باب الابواب . من میگویم آنجا در زمان ما ، معروف به دربند آهنین است . شهر سریر شارستان كشور سریر است و یكی از خسروان برای خویش خود در آنجا سریری نهاده كه نماینده او در آنجا بر آن نشیند . از این رو آنكشور به سریر معروف شده است ، ا

اکنون برگردیم به بخش دیگر از مرزهای شمالی ایرانشهر . بخش دیگر از مرزهای شمالی ایرانشهر . بخش دیگر از مرزهای شمالی ایرانشهر که همواره درخطر تاخت مردمان دژآگاه بوده ودرآنجا تیرههای ورا رود (ماورا النهر) می بوده که به بیابانهای آسیای میانه بیوسته بوده ودرآنجا تیرههای دژآگاه تاتار بحال بیابانگردی وشبانی میزیستهاند .

با اینکه بستر دو رود بزرگ آهویه و سیردریا در حکم خندق بزرگی برای بازداشتن ایشان از تاختوتاز به سرزمینهای بارور ورا رود وخراسان بوده باز این مردمان گاه بیگاه از دو راه به این سرزمینها میتاختهاند و دارائی مردم را به یغما میبردهاند .

این تاختنها یکی در هنگامی انجام میگرفند که آب رود سیحول در زمستانها بکلفتی چند متر یخ میبسته ومیتوانستهاند از روی آن یخها سوارد از رود بگذرند. از این راه بیشتر به سرزمینهای پیرامون گر ذنگ ، شارستان خوارزم ، تاختوتازمیشده ، بویژه که در آن سرزمین بیابانهای خوارزم برای این بیابان گردان پناهگا، خوبی بود که در آن کمین میکردند و درفرصت مناسب بیرون می آمدند و به آبادیها دست برد میزدند.

دوم : راههائی بودکه در دردهای کوهستان شمال خاوری ورا رود بود که بارها بیابان گردان از راه آنها دیدها وشهرهای ورا رود را تاراج کرده و پس از کشتن مردم ربردن دامها ومالها ازهمان راه که آمده بودند بازمیگشتهاند .

تا آنجاکه سند بدست ما افتاده ایرانیان برای جلوگیری از این تاختوتازها در دوجای این مرز باروها و دژها پدید آورده بودند . انوشروان درکتاب «رفتارنامه» خودکه به خامهٔ و بوده و بخشی از ترجمهٔ عربی آن کتاب بنام «سیرة انوشروان» درکتاب تجارب الامتم این سکویه آمدهاست نیز اشارهای به دژهای مرزی خراسان در ورا رود که است .

در یائین برخی ازاین روایتها را که بدستمان افتاده است باز میگوئیم :

دربارهٔ باروی چول که خراسان و گرگان را در برابر مردمانی که ازراه بیابانهای خوارزم میتاختداند نگه میداشته و تا دریای مازندران کشیده شده بود ، دو روایت در دست داریم .

ثعالبي نيشابوري گفته است :

« انوشروان درگرگان دژهائی با سنگ بنیاد نهاد و باروی چول را که پنج فرسنگ درازا دارد با سنگ خارا برآورد» ً .

١ _ تقويم البلدان: ٥٠٥ (چ: ياريس ١٨٤٠ م) .

٢ _ غرر اخبار ملوك الفرس وسيرهم : ٦١١ (چ ، اروپا) .

قدامهبن جعفر دراینباره روایتی داردکه نگر ا بر نوسازی این بارو در روزگار اسلامی است . بدینگونه :

«از مرزهای بزرگ یکی مرز آنگروه از تاتارها استکه در بیابان همسایهٔ گرگان نشیمن دارند و ازآنجا بیرون میآمدند و برکرگان میتاختند . مردمگرگان باروی بزرگی از آجر در برابر ایشان ساختهاند وآن بارو را دربند چول میخوانند» .

دربارهٔ مرزهای شمال خاوری نیز در لابلای کتابها اشاره هائی مانده است وما ازآنها هرچه بدست آورده ایم یاد میکنیم .

قدامه بن جعفر میگوید:

« دربند شهر بزرگی از شهرهای فرغانه است ، بسیار حاصل خیز در کنار رود چاچ . مردم در ترمگان فرود نمی آیند از بیم تاختوتاز تاتاران . زیرا آنان فرسنگهای بسیار را در یك شبانه روز می پیمایند و از دربند به اخسی کت ، شارستان فرغانه چهار فرسنگ است ؟ .

ابن خردادبه این دربند را «دربند سغد» نامیده واین نام بایستی نام اصلی این شهر مرزی بوده باشد . این جغرافی نویس گفته است :

« . . . از خاجستان به ترمگان هفت فرسنگ است و از آنجا به دربند سه فرسنگ سپس به فرغانه «اخسی کت» چهارفرسنگ . پس از سمرقند تا فرغانه پنجاه و سه فرسنگ ، است . شهر دربند را انوشروان ساخته و از هردودمانی گروهی در آن نشیمن داده بود . از این رو آن شهر را «از هرخانه» یعنی از هردودمان نامیده اند» " .

قدامهبن جعفر اشارهٔ دیگری به دربند سغد دارد بدین گونه:

« از چاچ به کان سیم هفت فرسنگ است که ایلاق ، تون کت ، است . پسازآن تا دربند آهنین دومیل است ، .

همین نویسنده سخن ابنخردادبه را که در بالا ترجمهٔ آنرا آوردهایم نیــز یاد میکند^o .

استخرى نيز دركتاب خود اشارهاى به دربند سغد دارد ونام آنرا دربند آهينن «باب الحديد» يادكر ده است . بدينگونه :

«كندك تا در بند آهنين يك مرحله است و از دربند آهنين تا رباط رازيك يك مرحله» .

هرگاه جستجوی بیشتری در کتابهای فارسی وعربی بیش از آنچه من کردهام بشود، بسا روابتهای دیگری که گواه بر دژها وباروهای مرزی درسرزمین ورا رود وخراسان

١ _ نبذة من كتاب الخراج وصنعة الكتابه: ٣١٢ .

٢ ـ كتاب الخراج وصنعة الكتابه: ٢٠٨ (چ، ليدن افست تهران) .

٣ _ الخراج وصنعة الكتابه: ٢٠٧ .

٤ _ المسألك والممالك: ٣٧.

٥ - المسالك والممالك: ١٨٨ (ج، قاعره) .

بزرگ باشد بازهم به دست آید .

دربند سغد را بهفرمان فضل پوریحیی برمکی که درنیمهٔ دوم سدهٔ دوم هجری استاندار خراسان و ورا رود بوده است نوسازی کردداند وبرای جلوگیری از تاخت مردم درآگاه ، پاسدارانی درآنجا نشانیده بود .

درمرزهای خاوری ایران، تنها یاد دژهائی درکتابها ماندهکه آنها راکهندژ (قهندز درعربی) میخواندهاند واینها بیشتر جایگاه استانداران بوده است .

مرزهای جنوبی وجنوبغربی ایرانشهررا خلیجفارس ودریای پارس فراگرفته است . درروزگاران باستان لشکرکشیهای بزرگ ازراه دریا بواسطهٔ کمیگنجایش کشتیها و نداشتن نیروی راننده جز باد وبازوی آدمیان ، شدنی نبود .

ایرانیان در بیابان عربستان نیز دژهائی ساخته بودند که پایگاه مرزبانان ایرانی در بادیةالعرب بوده مانند دو دژ مشتر وصفا در بیابان هگر (بحرین بزرگ) که نام آنها در کتابها بسار آمده است .

محمدبن جریر طبری دربارهٔ ساختن دو دژ مشقر وصفا در هگر روایتی داردکه ترجمهٔ آن چنین است :

« مرزبان بحرین برای ساختن دو دژ صفا و مشقر کارگران و بنایانی از ایران به عربستان آورده بود و ایشان نمی ماندند و نهانی به ایران باز میگشتند . یکی به او گفت : اگر برایشان زن و شراب فراهم آوری خواهند ماند . او فرمان داد از فارس در خیکها شراب ازراه دریا آوردند و گروهی از زنان روسپی از خوزستان و عراق . بنایان و کارگران با این زنان در آمیختند و فرزندانی از ایشان پدید آمد که سپس به تیرهٔ بکر بن وائل را به روسپی زادگی سرکوفت میدادند» .

حمزهٔ اصفهانی میگوید: دربادیةالعرب دژهائی بوده که مرزبانان ایرانی عربستان در آنها نشیمن میگرفتند مانندکاخ سنداد و کاخ بارق ۱

بااینکه بیشتر جزیره نمای عربستان در زمان ساسانیان زیر نفوذ ایران بوده است ، با این حال ایرانیان برای اینکه عراق یا دل ایرانشهر را از دستبردهای مردم در آگاه عربستان ایمن دارند ، ازشهر هیت در شمال شهر پیروزشاپور یا انبار ، تا سر خلیجفارس در خوربران رود فرات یا بگفتهٔ ایرانیان «بالاد رود» ، خندقی کنده بودند که سراسر سرزمین عراق را از عربستان جدا میکرد . نام این خندق در کتابهای جغرافیائی «خندق شاپور» یادگردیده است و دانسته نیست کدام یا از دوشاپور بزرگ دودمان ساسانی، فرمان به کندن این خندق داده است .

در کنارهٔ این خندق دژهائی بوده که درآنها نشستگانی که امروز آنها را پادگان ارتشی میخوانیم نشانیده بودند .

در بخش شمالی تر که مرز خوربران ایران بوده نیز درهای مرزی میانهٔ خاك

۱ ــ سنى ملوكالارض والانبياء : ۹۱ (چ ، برلين) .

ایران وقلمرو روم ساخته بودند و درهر کدام به فراخور ارج نظامی آن ، سربازانی برای مرزداری گماشته بودند .

در هر دژ مرزی این گروهها را می گماشتهاند:

دیدبانان: که دربرجهای دیدبانی همواره میبایستی کشیك دهند.

نگهبانان : سربازانی بودندکه کارشان نگهداری دژ بوده از تازشهای ناآگاهانه تا دیگر پیکارکنندگان فرا رسند .

پاشورگان، سربازانی سواره بودند که درپیرامونهای دژگه گاه به جستجو می پرداختهاند تا از کمین کردن دشمنان درنزدیك دژ جلوگیرند ونگذارند پادگان نشسته در دژ غافلگیر شوند یا دشمن از جای دوری به سوی دژ دخمه زند.

دروازهانان ، گمارده بر دروازههای دژ بودند و کلید دروازهها سپردهٔ ایشان بود و باز کردن و بستن دروازهها باایشان میبود .

پیکهای پیاده وسواره ، که برای رسانیدن خبرها به پایگاه فرماندهی دژ بکار بسته میشدند و نیز کبوتران نامهبر وبرج برای نگهداری آنها .

در دژها نشانههائی مانند اسم شب برای شناختن خودی ازبیگانه مینهادهاند: اسفندیار درجنگ روئین دژ به ایرانیانی که در کمین گاه گمارده بود، چنین میگوید:

هرآنگه که آید گمانتانکه من رسیدم بر آن پاکرای انجمن غو دید باید که از دیدگاه کانوشه سر و تاج گشتاسب شاه

از بیت اخیر درمی یابیم که جملهٔ «انوشه سرتاج گشتاسبشاه» در آن جنگ میان اشان نشانه بوده است .

آنچه تا اینجاگفته شد ، فهرستی از آئینهای دیوان سپاه بودکه از لابلای کتابهای عربی وفارسی گلچین گردیده و همینها برای نشان دادن ارج این دیوان در ایرانباستان و راز پایدار ماندن این کشور در چندین هزار سال ، ما را بسباشد .

١ _ نبذة من كتاب الخراج وصنعة الكتابه: ٢٥٣ (ج ، ليدن ١٨٨٩ م) .

كفتار هشتم

ديوان دادوري

«داد و آئین شهریور امشاسپند نیرومندی وآزادی است» . از اندرز پیوندگواه گیران

اصل داد یا بگفتهٔ ایرانیان ترازوی داد، از ارجدارترین پایدهائی است که درزندگی شهری و به زیستی آدمیان بیشترین اثر را میدارد و زندگانی اجتماعی تنها برپایهٔ داد می تواند بنیاد استواری پذیرد و پیش برود و پیاپی به والائی گراید. از این رو بوده که آدمیان هر اندازه درزندگی شهری بیشتر رفتداند به ارزش ترازوی داد و کار گربودن آن در به دربهسازی های اجتماعی، افر و نتر پی برده اند و دانشمندان و نیا خواهان و پیشوایان دلسوز برای گسترش داد درمیان مردم اندرزها سروده و کوششهای فراوان بکاربرده اند.

ایر انیان که درهزاران سال پیش، از زندگی جانوری و جنگل نشینی بالاآمده و به با هم زیستی و همکاری با یکدیگر برای رسیدن به بهزیستی آغاز کرده اند، خیلی زود به ارزش داد در پیشمرد آبادی جهان پی برده اند. از اینجا بوده که داد را تر از وی آسمانی میدانسته اند که آفریدگار جهان آنرا به دست آدمیان سپرده تا زندگانی خودرا برروال آن راه برند و خودرا خوشخت سازند.

درنزد ایرانیان، هیچکدام ازپایههای اخلاقی و اجتماعیکه آدمیان تاکنون شناختهاند، باندازهٔ داد و سود روانکردن آن درمیان مردم و نبرد با بیدادگری وکوتاه ساختن دست زورگویان ازسردیگران ارج نداشته است. ارجی که ایر انیان به دادگری مینهادهاند ، از ارزشی که برای راستی میشمرده به هیچ روی کمتر نبودهاست، تا آنجا که گفتی رواج راستی ورزیدن و راست گفتن را درجامعه انسانی ، برای پیشرفت داد میخواستهاند . زیر ا روشناست هر اندازه درمردمی راست گوئی بیشتر روان باشد و پایهٔ راستکاری استوار تر گردد ، دغل کاری وستمگری که مایهٔ آشفتگی زندگی است کمتر خواهد بود و آسایش و آسودگی درمیان ایشان بیشتر .

اگر درتاریخها ژرفگارانه بنگریم ، خواهیم دید ایرانیان شهریاری را برای گستردن داد و اېمنی میخواستهاند و پس از آن پرداختن به آبادانی . ازاینرو همواره داد ورزیدن و داد گستردن را سر آغاز وظیفه های یك شهریاری خوب می شمرده اند .

نکتهای که گفتم درنوشتههای تاریخی و ادبی حتی فرهنگ تودهٔ مردم درهمه جا هنوز آشکارا دیده میشود و روایتهائی که ازایران پیش ازاسلام بازمانده ، خواه آنهائی که در آغازهای روزگار اسلامی بعربی ترجمه شده وامروز اصل آنرا در دست نداریم ، وخواه درشاهنامهٔ فردوسی ، درهمهٔ آنها نخستین بایای هرشهریاری خوب ، گستردن داد و ایمن ساختن کشور و نبرد با بدکاران وستمکران شناسانیده شدداست .

تاآنجاکه بازماندن فرهٔ ایزدی را در منش شاهنشاهان ازروی رفتار دادگرانه ودلستگی هرشاهنشاه به داد می شناختند و اگر پادشاهی از راه دادگری سرمی پیچید و برستمگاران سخت نمی گرفت ، میگفتند فرهٔ ایزدی از او دور شده و مردم حق دارند با او ستیزه کنند و اورا از تخت و رجاوند شاهنشاهی ایران زمین به زیر آورند و تاج و تخت را به کسی دهند که دوستدار داد و نیگ خواه مردم است .

برای اینکه بدانیم ایرانیان تاکجا به ترازوی داد ارج مینهادهاند وشهریاران دادگر دراین باره چه گفتهاند دراینجا به کتابهای عربی وفارسی سری میزنیم و پارهای ازروایتهائی راکه بشعر یا نثر دراین زمینه ماندهاست ، درزیر می آوریم .

نخستین روایت درزندگی ملی ما تاآنجا بالا میرودکهگوئی با آغازشدن زندگی شهری درفراکتای زماند همزمان است . این روایت ازفارسنامهٔ ابنبلخی برداشته میشود .

« . . . اول کس او (هوشنگ) بود که میان آدمیان دادوری و حکم نهاد و داد وعدل گسترد، و انصاف مظلومان از طالمان ستد . و به این سبب اور ا پیش داد لتب دادند» .

درزمینهٔ ارزش داد نرد ابرانیان و دادگری شهریاران این مرزوبوم درشاهنامهٔ فردوسی و کتابهای عربی سخن بسیار آمد. بویژه پادشاهان درسخنرانی هائی که درآئین تاج گذاری میگردداند در ارزش داد سخن گفته و نوید میدادداند درمیان مردم ترازوی داد را بکار انداژند.

چون آوردن همهٔ این گونه روایتها سخن را بدرازا خواهدکشانید ما پاردای از آنها راکه دربارهٔ روزگار ساسائیان گفته شده واز دیدگاه شیوهٔ تاریخنویسی خردهپذیر نیست ، درزیر باز میگوئیم :

۱ - فارسنامه : ۲۳ (چ ، شیراز) .

فردوسی از زبان اردشیر بابکان سروده است :

گر از کارداران و از لشکرش بداند که رنج است برکشورش نیازد بداد ، او جهاندار نیست به او تاج شاهی سزاوار نیست سیه کرد منشور شاهناهی از آن پس نباشد ورا فرهی چنان دان که بیدادگر شهریار بود شیر درنده در مرغزار

درزمینهٔ ارزش داد سخنانی از اردشیر بابکان درشکم کتابهای عربی آمدهاست که ما فارسی یاردای از آنها را دراینجا یاد می کنیم :

«اردشیر گوید: آنجاکه پادشاه ستمکند، آبادی پدید نیاید، شهریار دادگر ازفراوانی باران بهتراست وشیر درنده ازپادشاه ستمگر بهتر »۱.

ونيز:

«اردشیر گفته است : هرزمان شهریار ازدادگری سرپیچید ، مردم ازفرمانبری او سرپیچند» .

ونيز :

«اردشیر گفته : دادگر رستگار است و زورگو درسراشیب تباهی» ً .

ردشیر بابکان ازشهر بارانی بوده است که بگستردن داد در کشور سخت دلبسته می بود. از این رو درسخنرانی روز تاجگذاری خود، بیش از هر چیز دیگر، به دادگری تکیه کرده و چنین گفته است:

«خدای را سپاس که ما را به نعمتهای خود ویژه ساخت ونیکیها وبهرههایش را به ما ارزانیداشت و کشوررا به فر مان ما در آورد و مردمان را به ما بر انگیخت».
«اورا به ستایش کسی میستاییم که ارزش آن چیزی راکه به او دادهاند، نیك می شناسد و مانته کسی سپاس میگوئیم که بر آنچه از بهرانجام دادن آن بر انگیخته شده است ، خوب آگاه است ».

«بدائید: ما درراه گستردن داد و روان کردن نیکیها وبرپا داشتن یادگارهای پسندیده و آباد کردن سرزمینها ومهرورزیدن بهبندگان خدا وپیوسته کردن تیکههای کشور به یکدیگر و بازگردانیدن آنچه درروزگاری از آن جدا شدهاست ، خواهیم کوشید».

«پس ای مردم . دل آسوده باشیدکه دادگری من زورمند و کهزور و زبردست و زیردست را هردو دربرخواهدگرفت . من داد را آئینی ستوده و راهی به سوی آرمان شناختهام ودررفتار به آنجا خواهم رسیدکه ما را بستائید و کردارمان گفتار ما را به راست دارد . درود» ⁴ .

Secretary Control of

١ - غرر أخبار ملوك الفرسي وسيرهم: ٨٢٤ (چ، اروما) .

٢ - التمثيل والمحاضره: ١٣٦ (چ، قاعره).

۳ - همان کتاب : ۱۳۶

پ - مروچ الدها ج ۱ : ۲:۳ - ۲:۴ (چ ، قاهره ۱۳۱۰ ق) سرح العیون : ۳۹ ونیز
 در کتاب عین الادب و السیاسیه با اندال دیگر گونی آمدد است .

ونيز اززبان اردشير بابكان آوردهاند:

«پادشاه باید بسبار دادگرباشد زیرا همهٔ نیکیها در دادگری فراهم است. داد باروی استواریاستکه ازرفتن شهریاری وباره شدنکشور جلو میگیرد»'.

ونیز اززبان او آوردهاند:

«نیرو جز با سپاه پدید نیاید وسپاه جز به مال ومال جز به آبادانی و آبادانی جز ازراه نیکو رهبری و دادگری» 7 .

فردوسی اززبان خسرو اول درسخنرانی روزتاجگذاری او چنین سرودهاست:

شود بیگمان هر کس از داد شاد نخواهد به دیوانگی بر ، گوا جهان پر زخوبی و آرایش است نباید به داد اندرون ، کاستی نباشد خردمند و ایزد پرست بدارید و از ما مدارید باك جهاندار و پر زور و فرمانروا از اندیشه هر کسی بر تراست

وردوسی آرربان حسو آول درسحی اگر پادشه را بود پیشه داد وگر بر خرد چیره گردد هوا اگر شاه با داد و بخشایش است همه مردمی باید و راستی چو بیداد گیرد یکی زیردست شما دل به فرمان یزدان پاك که اویست بر پادشاه پادشاه جهاندار و بر داوران داوراست

درزمینهٔ ارج داد و گستردن آن ازشهریاران ایرانگفته و داستان در کتابهای عربی و فارسی چندان فراوان است که فراهم آوردن همهٔ آنها در یکجا کتابی جداگانه میخواهد و چون ایرانیان و الاترین سود شهریاری را گستردن داد و ایمنی کشور میدانستند، از اینر و شهریاران ایران تا آنجا که میتوانسته اند هر کدام به فراخور توانائی و هوشمندی خود در راه روان ساختن داد و نگهداری ایمنی در سراسر کشور میکوشیده و از بسیاری از ایشان، در سینهٔ کتابها یادگارهائی بازمانده است. ما بهتردانستیم پیش از آنکه به سازمان دیوان دادوری در روزگار باستان بیردازیم چند نمونه از سخنانی را که در این زمینه آمده است یاد کنیم تا روشن شود برخی از شاهنشاهان ایران در نبرد با ستمکاران و گستردن داد تا چه اندازه سخت گیر بوده اند.

عبدالله بن مسلم مروی معروف به دینوری که ازدانشمندان بزرگ ایران درسدهٔ سوم هجری است ازیکی از کتابهای فارسی روزگار ساسانی چنین بازمیگوید:

«یکی از زبان پیری میگفت که خسرو گفته: درشهری که در آن پنج چیز نیست نشیمن مگیر: فرمانروائی توانا، دادوری دادگر، بازاری پرخرید وفروش، پزشکی قانا، رودی روان» آ.

شهریاران ایران برکارداران دزد و ستمگر بسیار سخت میگرفتند .

١ - مروج الذهب ج ١ : ٣٤٣ (ج ، قاهره ١٣١٠ ق) .

٣ - غُرَر اخبار ملوك الفرس وسيرهم: ٤٨٢ (چ ، اروپا) . التمثيل والمحاضره : ١٣٦

ثمار القلوب: ١٧٨ . الشهب اللامعه: ٢٦ .

٣ - عيون الإخبار ج ١ : ٧ (چ ، قاهره ١٩٤٨ م) .

فردوسی اززبان بهرام گور آورده است :

همه دست پاکی و نیکی بریم زیزدان دارنده کو داد فر که گرکارداری بهیك مشت خاك همانجا سوزم به آتش تنش

جهان را بکردار بد نسپریم به تاج و به تخت و نژاد وگوهر زیان جوید اندر باند و مغاك کنم بر سر دار پیراهنش

خسرو انوشروان در کتابی که بخامهٔ خودش درشرح رفتارش نوشته است و ترجمهٔ عربی آن در کتاب تجاربالامم ابوعلی مسکویه بازمانده است ومن آنرا بنام «رفتارنامهٔ انوشروان» ترجمه کردهام ، درزمینهٔ گستردن داد در کشور و کوتاه ساختن دست ستمگران چنین میگوید :

«چون برآن شدم خود در کار رعیت جستجو کنم واز بیداد و رنج ایشان بزدایم وسنگینی بار خراج را سبك سازم ، که دراین کارها گذشته از آراستگی کشور ویینیازی مردم ودردسترس داشتن هراستاندار آنچه را نیاز میدارد و دریافت کند ، بویژه که برخی پدران ما چنین دیده بودند که فروانداختن اندی ازمالیاتها یا همهٔ آنها دریك سال یا چند سال از کارهائی است که رعیت را درآباد کردن زمین نیرو میدهد ، من کارداران وخراج دهندگان را فراهم آوردم وچنان دیدم که از آمیختن ایشان به یکدیگر گریزی نیست تا هتدار مالیات استان به استان وشهرستان به شهرستان و روستا به روستا و دیه به دیه بر آورد گردد . و بر ایشان کسانی را که نزدم امین و معتمد بودند بر گماردم ودرهرشهری به همراه کاردار نگرندهای بر گماشتم که اورا از ستمکاری بازدارد . و داد درهرشهرستان روان گردد و گفتم که به کار مردم شهرستان خود دادور آن شهرستان نگرا باشد . و به مردم دستور دادم هرچیزی را که نیاز باشد مرا از آن آگاه سازند ، گرارش آنرا به دادور خود بدهند» ا

هر مز د چهارم وجانشین انوشروان درروان ساختن داد بیش ازپدرش سختگیر بوده تا آنجاکه گروهی از فررگان راکه دستازستمکاری نمیکشیدند کشته است . ابومنصور ثعالمی نیشابوری دربارهٔ این شهریار چنین میگوید :

«او شیوهٔ رفتار خودراکه سر کوفتن زورمندان ومهرورزی به ناتوانان بود، همچنان دنبال میکرد. زمستانها را درعراق و تابستانها را درایران میگذرانید و زیردستان را درهنگام پیمودن راه ازدست درازی به فر اوردهای رعیت سخت نهی میکرد و بسر بازانی که بکشاورزان زیان میرسانیدند چندان سخت میگرفت که باك نداشت فرمانده بزرگی را دربرابر یك غربال کاه یا یك بسته هیزم که ازده تانی به نارواگرفته بود، بکشد. چنانکه گفته اند : یکی ازافسرانش درراهی به موستانی گذر کرد که تاکهای آن تازه انگور داده بود. جلوهٔ خوشه های انگور اورا به هوس انداخت که به نو کرش دستورد هد خوشه ای چند و دادخواهانه از آنها بچیند و بنزدش آورد. آن نو کر چنین کرد و بستانی اورا دید و دادخواهانه

۱ – رفتارنامهٔ انوشروان: پیوست مجلهٔ بررسیهای تاریخی سال ۱۳۶۸ خ .

به افسار اسبش در آویخت . چون آن افسر بیم داشت مبادا از کارش آگاهی به هرمزد رسد و هرمزد رسد و هرمزد رست فرمان به کشتن او دهد ، کمر بند زرین گوهر نشان خودرا باز کرد و به سوی بستانی انداخت و به این گونه جان خودرا خرید» .

احمد بن داود دینوری معروف به ابوحنیفه درگذشته بسال ۲۸۲ هجری وابسته به خاندان بویه وندان، درشرح حال این شهریار وسختگیری او دردادگستری چنین گفته است:

«هرمزد پادشاهی بود دلبستهٔ نیك رفتاری و پافشار دربهبودبخشیدن به حال رعیت ، مهربان به فرودستان و سخت گیر بر زورمندان . در دادگری و راستی پرستی او گفته اند :

«چون هرسال درتابستانها به سرزمین دوماد (ماه دینور و ماه نهاوند که همان ماد کهن است) میرفت هنگام کوچیدن منادی او درلشکر ندا میداد: ازستیزه کاری دوری گزینید و از زبان زدن به کشاورزان سخت بیرهیزید . هرمزد یکی از معتمدان خودرا برمی گماشت تابر رفتار همراهانش نگرا باشد و هر کس را که از فرمان او در گذشت کیفر دهد».

«دریکی ازاین سفرها پسرش خسروکه پس ازاو با اتب «اپرویز» جانشین پدر شد همراه او بود. روزی اسبی از اسبان خسرو درراه به کشته ای افتاد وازآن چرید و به آن زیان رسانید. خداوند کشته اسب راگرفت و به کاردار هرمزد سپرد. چون اسب ازآن خسرو بود، کاردار خود نیارست خداوند اسب راکیفر دهد و گزارش رویداده را به پدر خسرو عرض کرد. هرمزد فرمان داد دوگوش اسب را ببرند و دمش را بچینند واز پسرش یکصد برابر بهای آنچه اسبش زیان به کشته زده است، تاوان گیرند».

«همینکه کاردار از زد شاهنشاه بیرون تا فرمان را روان کند خسرو گروهی از بزرگان و مرزبانان را نزد او فرستاد و خواهش کرد هزار برابر زیان رسیده به کشاورز بیردازد و اورا از بریدن گوش و چیدن دم اسب که بد شگون است ، بازدارد . کاردار از بیم هرمزد نپذیر فت و به همان گونه که شاهنشاه فرمان داده بود گوشهای اسب را برید و دمش را چید» ۲ .

ازاین گونه روایتها در کتابها فراوان مانده است ولی برای گواه سخنان ما ، همین اندازد که یاد کر دیم بس خواهد بود .

چگونگی گزینش دادوران:

چون درایران به داد و دادگستری ، چنانکه گفته شد ارج بسیار مینهادند و داد را پایهٔ شهریاری وبنیاد آبادانیکشور میدانستند ، ازاینرو هنگامگزینش دادوران ژرفبینی بکار میبردند و دربارهٔ هرنامزد دادوری جستجوی فراوان میکردند تا رشتهٔ جان

١ – غرر اخبار ملوك الفرس وسيرهم : ٩٤١ (چ ، اروپا) .

٢ - الاخبار الطوال: ٧٦ - ٧٩ (چ، قاهره).

ومال وناموس مردم بدست هركسي نيفتد .

با اینکه از کتابهای فتهی روزگار ساسانی چیز مهمی برای ما نماندهاست ، بااین حال ازروی دوسر چشمهٔ ارجدار میتوانیم بهارزشی که درروزگارساسانیان به پایگاه دادور و دانائی و پاکی او مینهادند و ژرفنگری که درگزینش دادوران به کار میبردهاند ، نیك آگاه شویم .

سرچشمهٔ نخستین ، سخنان پراکندهایست که در لابلای کتابهای عربی دراین زمینه ها آمده و نویسندگان آن کتابها گفته اند که آن سخنان را از کتابهای فارسی روزگار ساسانیان برداشته اند . از آنها یکی روایتی است که عبدالله بن مسلم دینوری از کتاب چند هزار برگی آئین ناما بدداشته و ترجمهٔ عربی آنرا در کتاب عیون الاخبار خود برای مان نگه داشته است . این نویسندهٔ دانشمند که خود از فقیهان بزرگ بوده چنین گفته است :

«درآئین نامك آمده: دادور باید رای حق دادگرانه و رای ناحق دادگرانه و رای حق نادادگرانه را ازیكدبگر بازشناسد و با ژرف بینی و اندیشه قیاس كند و خودرا ازاشتباه نگهدارد».

دینوری برای روشن کردن معنی این روایت درپشت سر آن افزوده است: «درنزد ایرانیان، رای حقدادگرانه کشتن کسیاست به گناه کشتن دیگری. رای دادگرانهٔ ناحق، کشتن آزادیست به کیفرکشتن بردهای. رای حق نادادگرانه گرفتن خون بهاست که از عاقله ستانیده میشود» د.

همین نویسنده روایت دیگری آورده است که نشان میدهد پایهٔ دانش حتوق در ایر انباستان تاکجا بوالائی گراییده بوده است . ترجمهٔ آن روایت چنین است :

«درآئین نامك آمده است: یکی از پادشاهان درسخنرانی خودگفته است: من برتنهایتان فرمان می راند نه خشنود ساختن این و آن. و كه دارتان منگرم نه برنهانی تان» .

روآیت دیگر داستانیست که عمروین بحر معروف به جاحظ درگذشته بسال ۲۰۵ هجری درکتاب التاج خود آورده و به گمان ما آن نیز مانند بسیاری دیگر از مطلبهائی که جاحظ درآن کتاب آورده از آئین نامك یا تاجنامك برداشته شده است . این روایت نشان میدهد که ایرانیان درگزینش دادور بسیار سختگیر بوده اند و تا از دانائی و پاکی کسی اطمینان نهی یافتند ، اورا بکار دادوری نمی گماشتند تا آنجا که گاهی خود شاهنشاه از کسی که نامز د دادوری شده بود ، آزمایش میکرد .

جاحظ در این باره چنین گفته است:

درروزگار شاهپور (۳۰۹ – ۳۷۹ م) ، دادور دادوران مرد ویکی باید بجای او بنشیند . شاهپور خود در آزمودن کسانی که به او میشناسانیدند می پرداخت. او یکی ازمردم استخرراکه اورا به پرهیزگاری و پاکی شناسانیده بودند آزموده و ردکرده است . ترجمهٔ

١ - عيون الاخبارج ١ : ١٢ (ج ، هره) .

٢ - عيون الإخبار ج ١ : ٨ (چ : قاهره) .

سخن جاحظ چنین است:

«چون موبد موبدان در گذشت یك تن از مردم استخررا نرد شاهپور دوالاكتاف به نیكی و خداشناسی و پر هیز گاری شناسانیدند تا دادور دادوران شود. شاپور اورا فراخواند و چون آمد و باریافت اورا بر خوان خویش نشانید و فرمان داد با او هم خوراك شود و آن مرد در كنار خوان نشست. شاهپور جوجهای را برداشت و دونیم كرد. نیمی از آن را نزد او نهاد و نیم دیگررا نزد خودش و به او گفت از این بخور و چیزی با آن در میامیز كه بر میده ای سبكتر است و آسانتر گواریده خواهد شد. شاپور از نیمهٔ خود بهمان اندازه كه همیشه میخورد بخورد. آن مرد پیش از آنكه شاهپور نیمهٔ جوجهاش را تمام كند از آن خودرا تمام كرد و دست بخوراكهای دیگر برد و شاپور اورا می نگریست. چون خوان بر چیدند شاپور به آن مرد گفت: بدر و دكن و به شهر خویش باز گرد. زیرا پدران ما و پادشاهان پیشین گفته اند: آنكه در پیشروی پادشاه به خوراك آز ورزد در پشت سر او به مال مردم ، بیشتر آز خواهد و رزید» د

سرچشمهٔ دوم ، نوشتههای فتیهان وتاریخنویسان روزگار اسلامیاست درزمینهٔ ارج دادوری وبرگزیدن دادور وشرطهائیکه هردادور باید دارا باشد و آنچه دربخشی ازفته اسلامی آمده که بنام « الاحکام الساطانیه » نامیده میشود .

میدانیم درعربستان تأ پیش ازظهور اسلام دولتی نبودهاست تا وظیفهای بنام «دادوری» درجامعهٔ آنروز عربستان پدید آید .

ازاین گذشته وضع اقتصادی آنجا ازپایگاه شبانی بالاترنیامدهبود تا پیوندهای پیچیدهٔ اجتماعی درزندگی آنجا پدیدآید و پایهٔ دانش ختوق ریخته شود و برای شناختن آنها و بریدن کشاکشها آیینهائی بنهند و دادوران رسمی گماشته شوند تا کشاکشهای مردم را برپایهٔ آن آیینها ببرند وفرمان هردادور با نیروی دولت روان کردنی باشد.

قاضی به آن شکل که پس از انتقال حکومت بعراق در اسلام پدید آمده است ، در آغاز بنیاد گزاری حکومت اسلام نبوده . عبدالله بن مسعود در کوفه ومانندگان او در حقیقت دینیارانی (قاضی عسکر) بوده اند ، که همراه سربازان مسلمان به کوفه وبصره وشام فرستاده شده بودند . فقه اسلامی بویژهٔ شاخه هائی از آن که بنام «الاحکام السلطانیه» خوانده میشود در روزگار عباسیان پدید آمده و در عراق که دل ایر انشهر بوده پایه گذاری شده است و بنیاد آن در کارهای کشوری همان آئینهای روزگار ساسانی است که در این سرزمین بازمانده بوده .

ناههٔ روزبه معروف به ابن متفع خطاب به منصور عباسی (۱۳۹ – ۱۵۶ ه) که بنام « رسالة المحابه » مشهور است یکی از انگیزه های بزرگ نگاشته شدن فقه در این روزگار بوده . هرچند منصور نتوانست بدانسان که روزبه پیشنهاد کرده بود، قانون یگانه ای برای سراسر کشور اسلام پدید آورد ودر آن روان سازد . برای اینکه خوانندهٔ

^{، -} كنابالتاج : ٥٥ (چ ، قاهره) .

کتاب به ژرفای تأثیر فقه ایرانی زمان ساسانیان، در رویش و گسترش فقه اسلامی آگاه شود، ترجمهٔ نامهٔ روزبه را درزیر میآوریم:

« . . . ازچیزهائی که امیرالمؤمنینباید درنظ گیرند ، همین وارونه کاریهای بسیار درحکمهاست که دراین دوشهر (بصره و کوفه) و دیگر شهرها بجاهای باریکی کشیده است . اگر امیرالمؤمنین همداستان باشند وفرمان دهند همهٔ این حکمهای ضدونتیض در کتابی فراهم شود و نیز هر گروه دلیل فتوای خودرا از کتاب و سنت بنویسند و امیرالمؤمنین آنها را در ترازوی سنجش و پژوهش بگذارد و در هرزمینه رای خودرا اظهار بدارد ، پس فرمان دهد دیگر هیچکس به وارونهٔ آن رای رفتار نکند ، ازاین راه کتابی فراهم خواهد شد که امیدواریم از وهمداستانی در رایها که درست و نادرست ، یك آئین درست بدست آید . و امیدمندیم از همداستانی در رایها که با اندیشه و زبان امیرالمؤمنین پدید خواهد آمد ، همداستانی در رامی آید » (.

درآغاز روزگار عباسی که تازه میخواستند فرهنگ و تمدن ایران را درقالب زبان عرب بریزند و به هرشاخه ازآن فرهنگ ، جامهٔ اسلامی پوشانیده میشد ، همهٔ نویسندگان بویژه فتیهان پرهیز میداشته اند تا از سرچشمهٔ دانش خود که ازآن ایرانیان مجوس بوده نام برند . با این حال در لابلای همهٔ کتابهای فتهی نشانه های بسیار از سرچشمهٔ اصلی آن دانشها و هنرهای آن زمان بازمانده است که نشان میدهد آن همه دانش و فرهنگ بی پیشینه پدید نیامده و کانون نخستین آنها کجا بوده است .

برپایهٔ این نشانه ها هرگاه ما نوشتهٔ فقیهان اسلامی را بجز بخش عبادات، بویژه در زمینهٔ الاحکام السلطانیه که بمعنی آئینهای شهریاری است، به زمان ساسانیان سرایت دهیم، درمثل سخنانی راکه ماوردی بغدادی درزمینهٔ آئین دادوری درکتاب الاحکام السلطانیه آورده است برگرفته یا دست کم مایهور ازآئینهای اداری روزگار ساسانی بگیریم، بیگمان راه خطا نپوئیدهایم. بویژه که روایتهای تاریخی وعرف وعادت محل، چنین نظری را هرچه بیشتر براست میدارد.

کریسنسن خاورشناس دانمارکیکه درتاریخ ساسانیان بررسیهای فراوانی کرده هوشیار این نکته بوده چنانکه کتاب الاحکام السلطانیهٔ ماوردی بغدادی را یکی از سرچشمههای تاریخ اجتماعی زمان ساسانیان دربخش حتوق وسازمانهای دولتی قلمداد میکند.

خود قاضی ابوالحسن علیپورمحمد ماوردی بغدادی در گذشته بسال ٤٥٠ هجری نویسندهٔ کتاب الاحکام السلطانیه با اینکه فتیهی متنسك بودهاست ، وچنانکه گفتیم بیشتر نویسندگان آن روزگار بویژه فتیهان دوست نمیداشتهاند بگویند رهنمای سازمان حکومت اسلامی آئین وشیوهٔ کار مجوسان بودهاست ، باز به وارونهٔ میل درونی خود در گفتار « الولایة المظالم » چنین گفته است :

١ - فلسفه التشريع في الاسلام : ٦٠ (چ ، بيروت ١٩٥٢ م) .

«شهریارانایران چنین میدیدند: به دادرسینشستن، یکیازپایههای کشورداریست و داد جز با این دیوان درسراسر کشور روان نخواهد شد و انصاف جز ازراه بکاربستن آئین آن بدست نیاید» ۱.

ازاین نمونه آگاهی که ماوردی بغدادی بما داده در لابلای کتابهائی که درروزگار عباسی نوشته شده است کم نیست ، تا آنجاکه اگر بگوئیم سازمان دولتی روزگار عباسیان همان سازمان دولتی روزگار ساسانی است که با همهٔ ویژگیهای خود به جز دین و زبان ، روان مانده بوده ، سخن بی پایهای نگفته ایم .

ازاینجاست که برای آگاه شدن برسازهانهای شهریاری درایران روزگار ساسانی وآئینهائی که درسازهانهای آن زمان روان بوده میتوانیم به این سرچشمه که من آنرا سرچشمهٔ دوم نامیدهام روآورد وازآن بهرهبرداری کرد. درنگاشتن این کتاب نیز من چنین کردهام.

سازمان ديوان دادوري:

سازهان دیوان دادوری درروزگار ساسانیان دارای دوشاخهٔ اصلی وپیوسته بوده است : یکی از آن دوشاخه دیوان دادوریست ودیگری دیوان دادرسی . ما ازهر کدام یك از آنها جداگانه سخن خواهیم گفت .

الف: ديوان دادوري

سالار دیوان دادوری که دادوران را درسراسر کشور برمیگزیده است ، موبدان موبدان موبد بوده . و او پس از بزرگ فرمدار (صدراعظم) والاترین پایگاه را در ردهٔ بزرگان دولت دارا بوده و همین پایگاه است که درروزگار اسلامی نام آن به «قاضی القضاة» ترجمه گردیده است .

برگزیدن موبدان موبد با خود شاهنشاه بوده چنانکه درداستان شاهپوردوم وموبد استخری که از کتاب التاج جاحظ آنرا بازگفته ایم ، دیدید . در برگزیدن دادور دادوران یا ایران دادور ، گذشته ازدانائی و پرهیزگاری درستکاری را نیز شرط مهمی میدانسته اند. ابن بلخی درشهریاری انوشروانگوید :

«موبد موبدان را برقضا ومظالم گماشت ومردیبودکه درعصر او اصیل تروعالمتر وصدیقتر از وی نبود»۲۰ .

ماوردی بغدادی شرطهائی را که یك دادور باید دارا باشد چنین برشمر دهاست: ۱۸ به سنمر دی رسیده شدن. پس زن وجوان نارسیده نمی تو انسته اند دادور شوند آ.

٢ - الاحكام السلطانيد: ١٤ (ج، بغداد).

۲ - فارستامه : ۱۰۷ (چ، شير از) .

س – امام اعظم دادورشدن ژن را درهه زمینه ها چاز کیفرها چایز میداند. محمدپور جریر طبری و ایوداود اصفهائی معروف به ظاهری قاضی شدن زنان را درهه زمینه ها مانند مردان سز اشمرده اند.

۲ لے خردمندی به گونهای که بتواند نیكوبد را ازیكدیگر تمیز دهد و تیزهوشی
 تا از اشتباه وغفلت در امان ماند و بتواند ازدشواریهائی که پیش میآید پرده بر گیرد .

٣ ــ آزادبودن. پس برده نميتواند قاضي شود.

دینداربودن (دراسلام مسلمانی).

چون دین رسمی درروزگار ساسانیان دین زرتشتی بوده به گمان ما دادوران را ازمیان پیروان ایندین بر میگزیدهاند. آنچه این گمان را نیرو می بخشد بر گزیدهاند. آنچه این گمان را نیرو می بدان و هیر بدان است و فقیهان روزگار اسلامی در کتابهای «آداب القضا» نیز ازهمین روش پیروی کرده اند .

ابوحنیفهٔ معروف به امام اعظم به انگیزهٔ باورهای آزاد اندیشی که درجوانی میداشته ، برگزیدن قاضی از پیروان دیگر دینها را برای دادوری میان خودشان سزا شمر ده است .

٥ ــ دادگری . دادگری را چنین معنی کرده اند : راستگوبودن ، امین بودن ، پرهیزیدن از کارهای ناسزا ، دوری جستن از گناه ، خویشتن داربودن در حال خوشی و خشم .

٦ ــ تندرست بودن بویژه درستی نیروهای شنوائی و بینائی تا دادور بتواند حق و اطل را از مکدیگ بازشناسد .

 $_{
m V} = {
m cline}$ دینی .

اگردرهمهٔ شهرها درروزگار ساسانیان دادور ازسوی دولت برای بریدن دعواهای مردم گماشته نشده بوده ، بیگمان درشارستان همهٔ استانها ، چنانکه ازرفتارنامهٔ انوشروان دریافته میشود دادور گماشته بوده ً .

هردادگاه یا به عبارت بهتر هردادور این مأموران را درزیردست خود داشته که ازخزانهٔ دولت روزیانه میگرفتداند:

۱ _ دادور .

۲ دبیر دیوان دادوری که بایستی هرچه را درمیان دادخواهان گذشت بنویسد
 واگر حتی برکسی یا برای کسی پدیدار شد آنرا دردفتر بنگارد ودرپایان هررسیدگی
 حکمهای دادور را بنویسد ودردفتر بنگارد .

۳ - گواهان که باید برگردش کار وحکمی که داده میشود نگرا باشند وبرآن
 گواهی نهند .

تگهبانان و یارمندان دیوان برای فراخواندن و کشانیدن زورمندان بددیوانها
 وادب کردن سرکشان و زورگویان .

٥ ــ ديوانبان . كسيكه اسناد ودفترها وسجلهاي ديوان سپرده به او بود .

بجاست دراینجا چگونگی تحویلدادن وتحویل گرفتن یك دیوان دادوری را اززبان ماوردی بغدادی نیز بیاوریم :

١ - الاحكام السلطانيه : ٦٢ (چ ، بغداد) .

۲ - سیرة الخوشروان: ۱۳٪ (چ، بیروت ۱۹۹۶م) .

«هرزمان یکی به دادوری برگزیده شد ، دیوان دادوری که پیش از او بوده ، به او سپرده میشود . دادور نو باید نخست دراحوال زندانیان بپژوهد وهر کداه ازایشان به حتی خستوید اورا به پرداختن آن حق وادارد . واگرزندانی منکر بود ، تنها به گفتهٔ دادور بر گفتهٔ خود سو گند یادکند . اگر گواهانی نبود باز در آزاد کردن چنین زندانی شتاب نخواهد کرد و باید در کار او بیشتر جستجو کند و درشهر برگار او بانگ زنند . و نیز به در آمد روانکان (اوقاف) درمینگرد و بر پایهٔ آنچه تردش روش شد ، رفتار میکند .

دادور برای رسیدگی به کار مردم آشکارا درمسجد می نشیند. از کسی ارمغانی نمی پذیرد مگر ازخویشان نزدیك خود. به هیچ مهمانی نمیرود مگر مهمانی های همگانی. هیچگاه هیچیك ازدوسوی دعوا را مهمان نمیكند. زمانی که دوسوی دعوا به پیشگاه او آمدند در نشستن و نگریستن هردو را یکسان میگیرد و با هیچ کدام زیر گوشی سخن نمی گوید. و نیز هیچکدام را برای دلیل آوری یاری نمیدهد» .

میدان کار دادور همهٔ سرزمین شهرستان یا استانیاست که وی برآن شهرستان یا استان برای دادوری برگماشته شد .

فراخنای اختیار او چنین بودهاست:

۱ ــ بریدنکشاکشها وستیزهکاریهاکه میان مردم روی میداده ازراه سازش با رای دادن دردعوا .

۲ ــ روان کردن حکمهائی که برای یکی بردیگری داده شده بود .

۳ ــ گماردن سرپرست برکسانی که حق تصرف در دارایی خود ندارند مانند کودکان نارسیده و دیوانگان و دیگران .

خرج درآمدها درجای ویگهداری درآمدآنها و خرج درآمدها درجای ویژهٔ هرکدام .

٥ ـ بكاربتن سپارشهاي در گذشتگان (وصيت) ونگرش بر آنها .

٦ ــ شوى دادن دختران بي پدر .

٧ ـ روان كردن كيفر دربر ابر بزهى كه ثابت گرديده باشد .

۸ ــ نگرش بر کارهای همگانی مانند جلوگیری ازستمکاری درراهها ومیدانها
 و بازارها . جلوگیری از پیش آمدن ساختمانها و بالاخانهها دررهگذرها .

۹ _ پژوهش در کار ورفتار یارمندان و گواهان دیوان خود وبر گزیدن وبر کنار کردن ایشان ٔ .

مگوگان اندرزبد:

یک پایگاه بلند دیگر حتوقی درروزگار ساسانی بوده که دارندهٔ آن در کاربریدن

١ - الأحكام الماطانية: ١٧٤ (ج ، بغداد) .

٢ - الاحكام السلطانية: ٢٢ .

دعواها درنمی آمد و کار او تنها این بودکه هرجا یك دشواری حقوقی پیش میآمدهاست ، رادگشودن آنرا نشان میداده و درمسلههای دشوار فتوا میداده .

دارندهٔ این پایگاه را «مگوگان اندرزبد» میگفتهاند وگاهی وظیفهٔ مگوگان اندرزبد با خود موبدان موبد بوده که بگفتهٔ ابنباخی «مردی بودی که درعصر او اصیلتر وعالمتر ومتدینتر از وی نبودی» .

کریستن از کتاب حتوقی ماتکان هز ارداستان به نتمل از بارتلمه چنین آوردداست:
«یکی ازقضات درموقعیکه به محکمه میرفت، پنج زن اورا احاطه کردند ویکی
از آنها سئوالاتی از او نمود راجع به بعضی ازموارد مخصوصه از باب گرو وضمانت همینکه
به آخرین سئوال رسید، قاضی جوابی نداشت. آنگاه یکی از زنان گفت: ای استاد، مغزت
را از این بابت خسته مکن وبی تعارف بگو نمیدانم بعلاوه ما خود جواب آنرا در شرحی که
مگو گان اندرز بد نوشته است خواهیم یافت» .

پایگاه حتوقی مگو گاناندرزپت درروز گار اسلام به «مفتی» سپس به شیخالاسلام تر جمه گردیده است .

از وابستگان دیوان دادوری که ما اثر آنرا در فقه اسلامی میبینیم ، یکی نیز «بهرگر = مقسم» ست برای بهرکردن چیزهای شرکتی درمیان مردم . قدوری بغدادی که ازعلمای حنفیست ، درابن بارد چنینگفته است :

«بهترست حکومت بهرگری برگماردکه روزیانهٔ خودرا ازخزانه بگیرد واگر نکرد خود دادور تواند بهرگر برگماردکه باگرفتن کارمزد ازمردمکار بهرگری ها را انجام دهد» ۲.

ب: ديوان دادرسي:

دیوان دیگری که ایرانیان برای بهتر روان کردن داد میان مردم میداشته اند دیوان دادرسی است که درروزگار اسلامی آنرا « ولایهٔ المطالم » نامیده اند و درنوشته های فارسی پس از اسلام پر داختن بگار آنرا « به مطالم نشستن » میخوانده اند .

نظام الملك وزیر سلجوقیان که کتاب سیاستنامهاش درزمینهٔ فن شهریاری یا « الاحکام السلطانیه » شهرت بسیاری دارد ، و این وزیر سیاست پیشه بیشتر مطالب کتاب خود در ازروایتهای باستانی فارسی یا عربی یا هردو برداشته است و در هیچ جای کتاب خود اشارهای به سرچشمهای نکرده ، در این زمینه چنین گفته است :

«اندر مظالم نشستن پادشاه وعدل وسیرت نیکوورزیدن . چاره نباشد پادشاه را از اینکه درهفته دو روز به مظالم نشیند و داد از بیدادگر بستاند و انصاف بدهد و سخن رعیت بشنود بیواسطه . و چند قصه گکه مهمتر بودکه عرضه کنند ، در هریك مثالی (حکمی)

۱ - ایران درزمان ساسانیان ترجمهٔ رشید یاسمی : ۶۶ (چ ، تهران) .

۲ – مختصرالقدوری: ۱۱۰ – ۱۱۱ (چ ، قاهره ۱۹۶۸ م) .

٣ - قصه بمعنى شرح حال و دادخواست است .

دهد. چون این خبر درمملکت پراکنده شود که خداوند متظلمان و دادخواهان را به پیش میخواند درهفته دوروز وسخن ایشان میشنود وظالمان را شکسته میدارد ، دستهای ایشان کوتاه شود و کس نیارد بیدادی کردن از بیم عتوبت او "

تاآنجاکه ازکتابهای تاریخی و فتهی بدست میآید دیوان دادرسی دیوانی بوده والا و توانا برای جلوگیری ازستمکاری زورمندان ودرروزهائی ازسال چنانکه خواهیم آورد ، خود شاهنشاه این دیوان را رهبری میکردد است .

ماوردی بغدادی غرض از برپاداشتن این دیوان را چنین بیان کرده است :

«بدادرسی نشستن برای وادارساختن دوسوی یك دعواست بگردن نهادن بر داد ازراه بیم دادن وبازداشتن ایشان ازستیزه کاری ازراه ترسانیدن» * .

دیوان دادرسی درحتیت یك دادگاه ویژه بوده که پایهٔ کار آن برنیرومندی استواربود تابتواند زورمندان را ازراه بیمدادن ازستمکاریبر کمزوران بازداشت، ازاینرو در گزینش داورانی که بایستی دراین دیوان بکار پردازند ژرفیینی بسیار بکار میبردند . ماوردی برای دادوران این دیوان شرطهائی گفته است که آنهارا درپائین یاد خواهیم کرد:

«بلند پایگاه باشد و روافرمان و شکوهمند . ناآزمند و بسیارپرهیز گار . دادرس این دیوان درکار خود نیازمند توانائی فرمانروایان و اندیشگری دادوران است باید ویژ گیهای هر دوگروه را باهم دارا باشد»

چه کسانی میتوانستهاند رهبری دیوان دادرسی را بدست گیرند ؟ ماوردی درپاسخ این پرسش چنین گفته است :

«دارندگان پایگاههای والا مانند بزرگ فرمدار « وزیر اعظم » . مرزبانان درمیدان کار خودشان بی آنکه نیازی باشد از شاهنشاه در این باره دستور ویژه ای گرفته باشند بشرط آنکه دارای همان شرطهائی باشند که برای سالاری این دیوان گفته شده است » .

گاهی ازسوی شاهنشاه برای رسیدگی به یك كار ویژه برابر فرمانی كه داده میشد یك تن یا گروهی برای داوری دردیوان دادرسی دریکجا گماشته میشدند. آنان جز بههمان كاری كه رسیدگی بآن درفرمان ایشان گفته شده بود، نمیتوانستند درآیند. فرمانی كه بدینگونه داده میشد، درحقیقت دستور برپا شدن یك دادگاه ویژه بود كه میدان كار آن دادگاه درآن فرمان روشن گردیده بوده.

داوری که برای چنین کاری گماشته میشده نمی بایستی در پشت در های بسته بنشیند و دربان و پر دودار گیر د تا همهٔ ستمدیدگان بتوانند به آسانی به او دسترس یابند .

سازمان دیوان دادرسی و میدان کار آن:

دیوان دادرسی یك سازمان دادوری نیر ومند بوده كه گه گاه دریك جا بر پا میشده

۱ - سیاست نامه : ۹ (چ ، تهران) .

٢ - الاحكام السلطانيه: ٧٣ (چ، بغداد).

٣ - الاحكام السلطانيه: ٧٤ (چ، بغداد).

است و چون غرضاز بر پا داشتن آن گسترش داد بویژه کوتاه کردن دست ستمکاران زورمند از سر کمزوران بوده است، از این رو این دیوان دارای توان بسیاری میبود . دیوان دادرسی میتوانست بهر گونه ستمکاری و بی سامانی رسید گی کند و دغل کاران و ستمکاران را کیفر دهد و آئین و قانون را در هر جا با سختی و تندی روان سازد . از اینر و گاهی خود شاهنشاه یا بزرگ فر مدار یا و لیعهد در روزهائی از سال سرپرستی این دیوان را بدست میگرفتند و هموندان در پیشگاه ایشان بکارها رسیدگی میکردند .

سازمان دیوان دادرسی با دیوان دادوری ونیز فراخنای اختیار آن تفاوت داشت. دیوان دادرسی گذشته ازخود شاهنشاه یا بزرگ فرمدار یا کاردار بلندپایهای که ازسوی شاهنشاه گاهی بر آن گماشته شده بود ، با هموندهای زیر بریا میشد:

۱ ـ دادور . که بایستی برگردش کار دادرسی و آنچه میانهٔ دادخواهان و دادخواندگان میگذرد بنگرد و با دیدی ژرف ببیند چه حتی ثابت شدهاست و کدام ادعا پوچ در آمده .

۲ — اندرزگر (مفتی) . برای اینکه هرزمان داستان دشواری پیش آمد یا درگزارش یك آئین شكی پدیدارگردید ، از او بپرسند و او تاریکی هایی را که پدید آمده بزداید .

۳ ــ دبير. كه بايد آنچه ميان دادخواهان و دادخواندگان ميگذرد بنويسد واگر بركسي يا برايكسي حتى ثابت شد آنرا دردفتر بنگارد ودرپايان هررسيدگي حكمهائي راكه ديوان ميدهد دردفتر بنگارد.

کواهان . که باید برگردش کار و حکمی که داده میشود بنگرند وبرآن
 گواهی نهند .

نگهبانان و یارمندان . برای واخو زندن خواندگان و کشانیدن زورمندان
 به دیوان و ادب کردن سرکشان و ستیزه کاران .

زمانی راهبر دیوان میتوانست آغاز بکار کند که این هموندان پنج گانه دردیوان حاضر باشند'.

چنانکه درگفتار سازمانهای دولتی گفته ایم ، برپایهٔ حتموق اساسی ایران ، شاهنشاه از هدهٔ نیروهای کشور برتراست وهمهٔ قانونها و آئینها از او سرچشمه میگیرد وبفرمان او روان میشود . از این رو بود که شخص شاهشاه در روزهایی از سال سرپرستی دیوان دادرسی را خود بدست میگرفت .

گاهی چنانکه پیش از این گفتم ، کاردار بلندپایهای را برای رسیدگی به گزارشی که ازیك جای کشوررسیده بودگسیل میداشت . انوشر و آن دررفتار نامهاش که به خامهٔ خود او نوشته شده ، در این باره چنین گفته است :

«چون بیست وهشت شال ازشهریاری ما گذشت برآن شدم درکارکشورداری

۱ - الاحكام السلطانيه : ۲۷ (چ ، بغداد) .

ودادگستری و نگرش برکار رعیت و پرداختن به دادخواستهای ایشان و رسیدگی بآنها خودم دست یازم ، پس به موبد هرمرز وشهر وسرزمین ولشکرگاه فرمان دادم مرا از هرگونه دادخواستی آگاه سازد ونیزفرمان دادم همهٔ سربازانی راکه درپایتختاند ازدید من بگذرانند و ازآنانکه درمرزها و دور از مناند درپیشروی سپاهبد و پادگوسبان و دادور و بازرسیکه ازسوی من بهرجا گسیل شده بود ، سان بهیپنند» ا

میدان اختیار دیوان دادرسی به تقریب چنین بودهاست:

۱ ــ رسیدگی به رفتار مرزبانان و واداشتن ایشان برراه راست. دراین زمینه نیازی نبوده که برای آغاز به رسیدگی از کسی شکایتی رسیده باشد. خود راهبر دیوان در هرحال میتوانست درکار مرزبانان پژوهش کند و بکوشد تا ازچگونگی رفتار ایشان آگاه شود. اگر برشیوهٔ دادگری میروند آنان را نیرو بخشد وگرنه ، ازکار بردارد؟.

۲ ــ پژوهش دررفتار کارداران مالیاتی، تا درگرفتنمالیاتها برکسی ستم نکنند. در اینجا باید دادرس دیوان ، بهآئینهای دادگرانهٔ مالیاتی که دردفترها نگاشته شده است بنگرند. ازیکسو مردم را به فرمانبری ازآن آئینها وادارد ، ازدیگرسو کارگزاران مالیاتی را برآن دارد که ازمرز آن آئینها گام بیرون ننهند . دادرس باید درآنچه ازمردم افزون گرفته شده ، بنگرد . اگرفزونی را به خزانه دادهاند آنرا پس بگیرد واگر خودکارداران آن فزونی را برداشتهاند، ازایشان بازستاند ودرهرحال فزونی را به خداوندآن برگرداند.

۳ ـ رسیدگی به شیوهٔ کار دبیران دیوانها . دبیران درنوشتن مالیاتهائی که بدست ایشان سپرده شده است و نیز خرجهائی که با دست ایشان انجام میگیرد امین مردم اند . پس دیوان دادرسی میتوانست در کاری که بهریك از ایشان واگذار شده بود به ژرفی درنگرد واگر دبیری درنوشتن درآمدها یا خرجها از درستی روی برتافته بود ، اورا برراه راست بدارد و آنچه را در گذشته کرده است نیز راست کند .

٤ ــ رسيدگی به شكايتهای روزيانه بگيران از كهپرداختن يا دير پرداختنروزيانه ايشان يا بيدادی كه بريكی ازايشان رفته است . درچنين جائی دادرس ديوان دادرسی بايد به دفتر ثبت نام حقوق بگيران بنگرد و آنچه را كه دردفتر بنام حقوق بگير نگاشته شده است پايهٔ رسيدگی بگيرد . واگر به شكايت كننده ای مالی را كه سز اوار بوده نپرداخته اند ، يا كمپرداخته اند واگر فرمانده آنرا ازخزانه گرفته و نزد خود نگهداشته است آنرا بستاند واگر ازخزانه نگرفته و در هردو حال به حقوق بگير بپردازد .

برگردانیدن زمینهائی که کسانی به ناسزا برآنها دست انداختهائد. درچنین حالی دیوان دادرسی میتوانست بی آنکه شکایتی از کسی برسد آغاز به پژوهش کند و هرستمی را که بر دولت یا کشاورزان رفته است برگرداند.

٦ ـ نگرش برروانكان (اوقاف). ديوان دادرسي تنها بروفتهاي همگاني حق

۱ – رفتارنامهٔ انوشروان: ۵۸ (چ، تهران ۱۳۶۸ خ) .

۲ - همان کتاب : ۵۷ .

نگرش داشت. دراینجا نیز میتوانست بی آنکه شکایتی به او رسد آغاز به رسیدگی کند و خطاکاران را دنبال کند و کیفر دهد.

ho روان کردن حکمهائی که دادوران دادهاند وچون حکم برزیان زورمندی بوده است ، روان نشده مانده . دیوان دادرسی همهٔ این گونه حکمها را روان میکرد .

 ۸ ــ نگرش برکارهائیکه درمیدان اختیار شهریك (محتسب) بود وشهریك نتوانسته آنهارا روان دارد . درمثل زورمندی دیوارخانهٔ خودرا درشاهراه جلو آورده وشهریك نتوانسته بوده آنرا براندازد .

۹ ـ جلوگیری ازستیزه کاری ها و کشاکشها و زدوخوردها و روی دادن بذدها ،
 نیز ازردهٔ کارهای دبوان دادرسی بشمار می آمد .

ماوردی بغدادی درفعالی از کتاب خود که ویژهٔ «ولایة المظالم» است فرقهائی راکه میانهٔ چگونگی رسیدگی دیوان دادرسی با دیوان دادوری بوده شمرده است که ارجدارترین نکته ها درآن چنین است:

۱ ـ دادرس دیوان دادرسی دارای شکوه ونیروئیاست که دادور عادی آنرا ندارد. با این شکوه میتواند مردم را ازستیزه کاری بازدارد وجلو ستمگری را بگیرد دادور عادی چنین نیروئی ندارد وباید چشم براه ماند تا ستمی روی دهد وستمدیدهای پدید آید وستمدیده برای بازگردابیدن ستم از خود بنزد دادور رود.

۲ اختیار دادرس از دادور بسیار بیشتر است .

۳ ـ دادرس میتواند برای کشف بذه ها از راه بیمدادن ، نشانه ها و اماره ها فراچنگ آورد .

خودرا به پس اندازد
 تا درداستان بیشتر جستجو کند و حقیقت بهتر روشن گردد .

٥ ـ دادرس ميتواند دعوا را بيخواستن دوسو ، به داوري سپارد .

٦ _ دادرس ميتواند نهاني گواهي گواهان را بشنود .

۷ ــ دادرس میتواند گواهان را سوگند دهد و نیز بیشتر از دوگواه بپذیرد و به گواهی ایشانگوش فرادهد^۲ .

تاریخچه ای از دیوان دادرسی:

در کتابهای فارسی و عربی درزمینهٔ بدادرسی نشستن شاهنشاهان ایران و نتش ارزندهای که این شاخه از آئین دادگستری درایران باستان میداشته است، داستانهای بسیاری آمده. ما نخست چند بیت از سروده های استاد فرزانهٔ طوس را دراین زمینه یاد میکنیم، سیسی سخن را با آوردن ترجمهٔ برخی روایتها که در کتابهای عربی روزگار عباسیان دراین

١ - الأحكام السلطانيد: ٧٩ - ٧٧ (ج ، بغداد) .

٢ - الاحكام السلطانيه: ٨٠ (ج. بغداد).

زمینه آمدهاست وشکوه ونیرومندی این شاخه ازدیوان دادوری را نشان میدهد کامل خواهیم کرد .

فردوسی درشهریاری اردشیر بابکان سروده است:

برفتی کسی کو بدی داد خواه چه کهتر، چه فرزند، فریاد رس بجستی همی رای تاریك اوی دل زیردستان بخود شاد کرد به میدان شدی بامداد پگاه نجستی بداد اندر، آزرم کس چه مهتر چه کهتر بنزدیك اوی زدادش جهان یکسر آباد کرد

دربارهٔ آئین دیوان دادرسی ، بویژه هنگامیکه خود شاهنشاه راهبردن دیوان را بدست میگرفت ، درکتاب التاج جاحظ ، داستانی آمدهاستکه باید آنرا ازکتاب چند هزار برگی آئیننامك برداشته باشد . ما فارسی آن روایت را درزیرمیآوریم .

جاحظ چنین گفته است:

«ازروش شاهنشاهان یکی این بودکه یکروز درمهرگان ویکروز درنوروز برای دیدار انبوه مردم مینشستند . دراین دوروز پرده و پردهداری برداشته میشد و هیچکسی از کوچك و بزرگ و دانا و کانا ازباریافتن بازداشته نمیشد» .

«چند روز پیش ازروزیکه شاهنشاه برای بارعام مینشست ، فرمان میداد آواز در دهند وهمگان را ازروزشستن شاهنشاه آگاه سازند تا مردم خودرا برایآن روزآماده کنند . درچند روزی که بروز بارعام مانده بوده ، یکی دادخواست مینوشت ، دیگری برای سخن خود دلیل آماده میکرد . درروز بارعام موبدان موبدکسانی ازوابستگان معتمد خودرا بردوازهٔ بزرگ کاخ می گماشت تا هیچ کس ازدرآمدن به بارگاه بازداشته نشود» .

«درآن روز نمایندهٔ موبدان موبد آواز میداد: هرکس یکی را از رسانیدن دادخواست بازدارد بخدا نافرمانی کرده است و به آئین شاهنشاهی دشمنی نموده و آنکه بخدا نافرمانی کند، خودش خواسته است که خداوند و شاهنشاه با او آغاز به دشمنی کنند».

«پس آنگاه به همهٔ مردم اجازه میدادند که در آیند و نامه های ایشان را میگرفتند و در آنها مینگریستند. اگردرنامه ها دادخواستی دیده میشد که در آن از شاهنشاه شکایت شده بود، نخست به آن شکایت رسیدگی میکردند و رسیدگی به این گونه شکایتها را بردیگر دادخواستها به پیش می انداختند».

«چون شاهنشاه و موبد بزرگ و دبیربد «ایران دبیربذ» و سرپرستار آتشکده ها «هیربدان هیربد» فراهم آمدند منادی آواز میداد: هرکس از شاهنشاه دادخواهی دارد بیکسو بیاید و این گونه کسان از دیگران جدا میشدند. آنگاه شاهنشاه برمیخاست و زانو بزانوی دادخواه روبروی موبد موبدان می نشست و به او چنین میگفت:

« . . . ای موبد . نزد خداوند هیچگناهی از گناه پادشاه بزرگتر نیست . زیرا خدا رشتهٔ کار مردم را به او سپرده است تا بیداد را ازایشان دور گرداند وشهریاری را ازبیداد ستمکاران و دست درازی زور گویان ایمن دارد . اگر خود پادشاه ستمگر در آمد ،

سزاست دیگران آتشکده ها را خاموش سازند و آنچه درناووسهاست تاراج کنند»٬ .

«بدان نشستن من مانند خواربندهای درپیشروی تو درامروز ، مانند نشستن تو درپیشگاه خدا درروز بازپسین است . اگر امروز خدا را برتر گرفتی ، فردا او ترا برتر گیرد واگرشاهنشاه را برتر گرفتی ، ترا کیفر خواهد داد» .

«آنگاه موبد به شاهنشآه میگوید: هرزمان خداوند خوشبختی بندگانش را بخواهد بهترین ایشان را برای سرپرستی بندگان خود برمیگز بند وچون برآن شود والائی پایگاه آن برگزیده را به بندگان خود نشان دهد برزبان او سخنانی روان خواهد ساخت ، مانندهٔ آنچه تو ام وزگفتی».

«سپس موبد در کار دادخواه ازروی داد و انعاف مینگرد . اگر حقی برشاهنشاه ثابت شد آنرا میستاند واگر دادخواه دعوی پوچی آورده بود اورا بازمیداشتند و کیفر میدادند وبراو جار میکشیدند ورسوایش میکردند وبانگ میزدند : این بادافره کسی است که خواسته ازراه گزند زدن به شکوه شهریاری ، کشور و آئین آن را خوارکند» .

«همینکه شاهنشاه ازدادرسی دربارهٔ خود می آسود ازجا بر میخاست و خدار ا بسیار سپاس میگفت و نیایش میکرد. پس تاج برسر مینهاد و بر تخت شاهنشاهی می نشست و به خویشان و نزدیکان خود رومیکرد ومیگفت: من ازخود آغاز کردم تا هیچ کس چشم بیداد ازمن ندارد. در نزد هر کسی از شما حتی از مردم هست زود آن حق را با خشنودساختن دارندهٔ حق یا هرراه دیگری که بدانید، به او بازگردانید، گ

جاحظ درپشت این روایت افزوده است:

«درنز د شاهنشاه هنگام گرفتن حق از کسی، نز دیکترین کسان به او مانند دور ترین کسان بودند و نیز زورمندترین کسان مانند ناتوانترین» .

محمد بن عبدوس جهشیاری روایتی از انوشروان آورده که بیگمان برداشته از کتابهای فارسی است . وی چنین میگوید :

«داستان زدهاند که درروزگار انوشروان دامنهٔ ستمگری گسترده شد. از این رو موبد موبدان به او گفت: شاهنشاها. من ازدانایان شنیددام که میگفتند هر زمان در کشوری ستم بر بیداد چیره شد، مردم آن شهر به دشمنانی گرفتارشوند که با ایشان به نبرد بر خیزند و بیم باشد آفتهای پیاپی بر ایشان فرود آید. من ازبابت ستمهائی که برخی بستگانت میکنند سخت بیمناکم، انوشروان در این زمینه به پژوهش پرداخت و دانست ستمگریهای چندی روی داده است. پس هشتاد مرد از ستمکاران را بر دار کرد که پنجاه تن ایشان از دبیر آن بودند و سی تن از کارداران و بازرسان "

درروایتهای تاریخی آمدهاست ، چون درروزهای بارعام گروه انبوهی ازمردم

۱ - درکتاب التاج عبارت جنین است: «سلب ما فی النوا ویس من الاکفان » که یك تعبیر اسلامی است.
 اسلامی است. هرچند و از ه «گفن» ریشه فارسی دارد و با «گفنك» همریشه است.

٧ – كتاب التاج : ٢٦٧ – ٢٦٩ (چ ، بيرون) .

٣ - الوزرا، والكتاب: ٧ (ج، قاهر، ١٩٣٨ م) .

به بارگاه درمی آمدند که همگان دادخواه نبودند ، یکی ازپادشاهان فرمود : دادخواهان جامهٔ سرخ بتن کنند تا ازدیگران بازشناخته شوند . گویا این شعر حافظ اشاره به این آئین است :

کاغذین جامه به خونابه بشویم ، که فلك رهنمونیم به پای علم داد نكرد آئین بدادرسی نشستن شهریاران ، هرچند درروزگار اسلامی خیلی سست شده بوده ولی آثارآن دربر خی شهرها بویژه درخراسان تا چندی بازمانده بودهاست .

مقدسی شامی که کتاب خودرا درسال ۳۷۵ هجری نوشته است ، درمیانهٔ ستودن شهر نیشابور درخراسان سخنی دربارهٔ این دیوان دارد که ترجمهٔ آن چنین است :

«درنیشابور رسمهای نیکی هست که ازجملهٔ آنها انجمن دادخواهی است که هر دوشنبه و چهارشنبه بر پا میشود و در حضور استاندار یا وزیر او فراهم میآید و دادور وشهریك «محتسب» و عالمان و نزرگان پیرامون اویند و هر شکایتی رسید بآن رسیدگی میکنند . این انجمن دادوری درشنبه و پنجشنبه در مسجد جامع بر پا میشود و در کشورهای اسلامی مانندهٔ آن نیست» .

دراینجا باید یادآوری کنم دوست دانشمندم آقای رشید شه مردان که ازموبدان فارسی نژاد هندوستانست ، میگفت :

درایرانباستان دیوان دادرسی نرروزهائی ازماه برپا میشدکه نام آن روز ازنام خداگرفته شده بود . نام این روزها چبین است : هرمزد روزکه روز نخستین هرماه است . دی به آذرکه نام روز هشتم هرماه است . دی به مهرکه روز پانزدهم هرماه است . دی به دین که روز بیست وسوم هرماه است .

شهريك (محتسب):

از پیوسته های دیوان دادوری یکی نیز کار شهریکی بوده است که در روزگار اسلامی آنرا « ولایة الحسبه » ترجمه کرده اند وشهریك را به محتسب .

شهریك درشهرها كار نگریستن برنظم كارها ودرستی خریدوفروشها ومانند اینها رابدست میداشته است . درحقیقت بخشی از كارهائی كه درزمان ما با ادارهٔ شهربانیست و بخشی دیگر كه با شهرداریست ، سپرده به شهریك می بوده .

پایهٔ انجام وظیفهٔ شهریگان را درکتابهای فتهی اسلامی بربنیاد «امر به معروف و نهی ازمنکر » پیریزی کردهاند. از این رو میگفته اند شهریك از سوی خلیفه گمارده میشود تا جلوکارهای خلاف دین را بگیرد وسرکشان را ادبکند.

کوتاه شدهٔ آنچه دراین کتابها دربارهٔ وظیفهٔ شهریك نوشتهاند چنین است : ۱ ـ نگرش برسامان کار دربازارها ودیگر جاهای ویژهٔ خرید وفروخت . ۲ ـ جلوگیری ازپیش آوردن ساختمانها درشاهراها .

١ – احسن التقاسيم في معرفة الأقاليم : ٢٨٢ (چ ، اروپا) .

- ٣ _ جلوگيري ازدستزدن به كارهائي كه دردين حرام است .
- خاوگیری از کمفروشی و دغل کاری درپیمانه ها و سنگ وزنه ها .
- حلوگیری از فریبکاری (تدلیس) در کسبها یا بهای آنها در هنگام خرید وفروخت .
- - ν س نگرش بر کار دلالان و بازداشتن فریبکاران ایشان از کار دلالی .
 - ۸ ـ به کار گماردن و لگردان و بیکاران .

دیگر ازوظیفه های شهریگ سرکشی به دبستانها بوده است . اگر معلمی شاگردی را سخت کتك زده بود ، شهریگ ازاو بازخواست میكرد ومیتوانست به معلم کیفر دهد .

در کتابهای روزگار اسلامی که درزمینهٔ وظیفهٔ «حسبه» نوشته شدهاستوظیفههای دیگری نیزبرای شهریگ (محسب) یادگردیده که بیشتر جنبهٔ دینی دارد. درمثل نگرش برسخنان واعظان تا مبادا چیزهائی که ثابت نیست بگویند یا برخلاف مذهب رایج سخنی بگوید. چون دلیلی دردست نداشتیم که شهریگهای روزگار ساسانی دراین گونه کارها حق نگریستنداشته اند ، ازیاد کردن آنها بازایستادیم . زیرا آنچه از کتابهای فقهی روزگار ساسانی مانده ، هنوزچنانکه باید تفسیر و ترجمه نگردیده تا بتوان آنهارا با آنچه در کتابهای روزگار عباسی دراین زمینه آمده است ، بسنجش کشید .

۱ – مقدمة ابنخلدون: ٥٦ (چ ، قاهره) . الاحكام السلطانية : ٢٠١ – ٢٥٠ . معالم القربه : ٢٨ – ٤٥ (چ ، اروپا) .

گفتار نهم

ديوان بريد

« به شاخههای راهها درود میفرستیم . بچهارراهها درود میفرستیم » . هفتن پشت کرده Λ بند Ψ

یکی از دیوانهای دولتی بزرگ وبسیار سودمند دیوانی بوده که نام آنرا «دیوان برید» نوشتهاند . این دیوان دو وظیفهٔ بسیار ارجدار بدست میداشته است . یکینگهداری راهها و چاپارخانهها در راهها و ابزارهای نامهرسانی مانند پیك واسب واستر و كبوتران نامهرسان . دوم : جمع آوری آگهی از سراسر كشور ورسانیدن آنها به شاهنشاه .

تاریخ بنیادگذاری دیوان برید:

پیش از این دربارهٔ بهر کردن کارهای کشوری گفته ایم: تاریخ نویسان انجام این بهسازی را در کارهای دولتی، به لهراسب و پسر او گشتاسب کیانی نسبت داده اند وچون شهریاری گشتاسب شاه بر ابر سالماری ایرانی در سده هجدهم پیش از زاد روز مسیح بوده است، پس بنیاد گذاری دیوان برید بایستی دراین زمانها انگاشته شود.

ولی همین تاریخنویسان جداکردن کارداران برید را از دیگر دیوانها ، چنانکه درپائین خواهیم آورد ، به دارای بزرگ نسبت دادهاند . این بهسازی درکتاب منسوب به هرودوت ، به داریوش بزرگ نسبت داده شدهاست .

چیزی که دراینجا باید گفته شود آنست که توجه به راهسازی و هموار کردن شاهراهها و اثری که چنین کاری در بهبود وضع اقتصادی شهرها و زندگی مردم میدارد، از زمانهای پیش از شهریاری داریوش در ایران رواج داشته است.

دربارهٔ توجه شهریاران به هموارکردن شاهراههای کشور برای آسان کردن رسانیدن خواربار به شهرها ، در پیام کیخسرو به خاقان چین ، فردوسی چنین سروده :

گذرها که راه دلیران بدست ببینیم تا چند ویران شدست کنیم از سر آباد تا خوردنی بباشیم و ، آریمش آوردنی همه راه آباد کرده چو دست در و دشت چون جایگاه نشست

برابر این روایت ، درایران پیش ازشهریاری کیخسرو ، برای گذشتن لشکریان و آوردن خواربار ، راهسازی حده بوده که هنگام تاخت و تازهای افراسیاب راهها و یران شده و کیخسرو فرمان داده آنها را نوسازی کنند و هموار سازند . آیا دادن چنین پیامی به خاقان اشاره به راه پیوستگی ایران به چین که از باستان زمان شاهراه میانه آسیا و اروپائیان آنر ا جادهٔ ابریشم خوانده اند و از زمانهای بسیار باستانی راه پیوستگی خاوردور با خوربر زمین بوده .

در زمینهٔ تاریخ بنیادگذاری دیوان برید چند روایت در دست داریمکه ترجمهٔ آنها را در زیر میآورم . نخستین روایت از محمدبن جریر طبری درگذشته بسال ۳۱۰ هجری استکه چنین است :

«او (دارای بزرگ) درپارس شهری ساخت و آنرا داراب گرد نامید . دم ستوران برید را او بریده و چاپارخانهها را سامان دادهاست .» ا

روایت دوم از حمزهٔ اصفهانیست که دراین زمینه چنین میگوید:

«داراب پوربهمن . او نخستین کسیست که ایستگاههای برید را ساخته و فرمان داده درآنها ستوران بریده دم نگهدارند وآن ستوران «بریده دنب» خواند، شدند . سپس واژه را عربی کردداند ونیمهٔ انجامین آنرا انداخته «برید» گفتهاند . »۲

روایت سوم از ابن بلخیست در فارسنامه که نص سخن او چنین است :

«دارای بزرگ بن بهمن ، چون پادشاهی بدو رسید تر تیبهای نیکو کرد و عدل گسترد و همه ملوك منقاد او بودند . و دیوان برید بهابتدا، او نهان و بههمهٔ ممالك اصحاب اخبار برگماشت و هر كجا صاحب خبر گماشته بود ، جز مردم دانای عاقل را نگماشتی که محل اعتماد به دند و بافضل و مع فت . »

چنان که دیدید ابن بلخی در سخن خود به کار آگهی که کار آن نیز بهدست دیوان برید بوده اشاره کرده و تأکید میکند که کار آگهان ویا بگفتهٔ او «صاحب خبران» باید مردمی خردمند ودانا وامین و هوشیار باشند . پس تا دلیلی که خلاف این گفته ها را نشان

١ ـ تاريخ الرسل والملوك ج ١ . ٥٧٢ (چ ، قاهره ١٩٦٠) .

٢ _ سنى ملوك الارض والانبياء : ٣٨ (چ ، برلين) .

٣ ـ فارسنامهٔ ابن بلخي : ٣٤ (چ ، شيراز) .

دهد بدست نیامده ، باید بنیادگراری دیوان برید را از دارای بزرگ دانست . بویژه که قضا را این روایتها با آنچه از زبان هرودوت بازگفتهاند ، بیمانندگی نیست ، اگر بتوان داریوش را همان دارای بزرگ کیانی پسر بهمن انگاشت .

كار ديوان بريد چه بوده ؟

تا آنجا که سندهای تاریخی نشان میدهد دیوان برید دو وظیفهٔ بزرگ بدست میداشته است: یکی بدستآوردن آگاهیها از همهٔ رویدادهای درونی وبیرونی کشور که بکار شهریاری پیوستگی میداشته است. دیگری نگهداری شاهراههای اصلی وساختمان خانهای برید در راهها وبر گماردن گماشتگان و نامهرسانان و آماده کردن اسبان واستران وشتران تندرو و گبوتران نامهرسان درهمهٔ خانها.

قدامه پورجعفر در دیباچه بخش یازده از کتاب «الخراج وصنعةالکتابه» که بخشی از آن بسال ۱۸۸۹ میلادی در لیدن چاپ گردیده است و بیگمان مایههای آن کتاب از نوشتههای دولتی روزگار ساسانی برگرفته شده و از این رو میتوان آن سخنان را نگرا برسازمان دیوان برید در روزگار ساسانی دانست، وظیفهٔ سالار این دیوان را چنین میستاید:

«باب یازدهم دردیوان برید وشاهراهها به خاور وخوربر».

«ابوالفرج گوید: کار برید نیاز به دیوانی دارد که ویژهٔ خود آن باشد. وهمهٔ نامههائی که از سراسر جهان میرسد، باید به نام سالار این دیوان برسد. ونامههائی که بهرجا فرستاده میشود همه را او باید بفرستد و نیز گزارشها ونامههای نمایندگان برید را در هرجای کشور، او به دید شهریار میرساند. یا فهرستی از کوتاه شدهٔ آنها باید بسازد و به دید او برساند. همچنین نگرش بر کار پروانهداران و دستینه گذاران و گماشتگان خانهای برید وتعیین روزی هریك از ایشان و گماشتن کیسهداران در همهجای کشور باید با او باشد. »

«سالار این دیوان دراین زمینه ها باید چندان آگاهی دارا باشد که نیازمند پرسشی از دیگری نشود و آگر فرمانر و ادر هنگام نیاز ، زمانی که بخواهد خود بسوئی رود ، یا لشکری بجائی فرستد ، با کارهای دیگری انجام دهد که درانجام آنها به آگاهی از راهها نیاز اقتد ، همهٔ آن آگاهیها در و دسالار برید چنان فراهم باشد که نیازمند نگردد برای یافتن یاسخ یك برسش ، جستجو کند یا از دیگری چیزی جو باگردد .»

چنانکه از سخنان بالا که سرچشمهٔ آنها بیکمان نوشته های دفتر های دیوان برید در روزگار ساسانی ست ، برمیآید ، این دیوان سه وظیفهٔ بزرگ بهگردن میداشته است بشرح زیر :

۱ ـ نگرش برشاهراهها وهموارکردن آنها و نگهداری پلها بررودها ودرهها وخانهای برید در ایستگاههای میانهٔ شاهراهها .

۲ ـ خرید اسبان واشتران واستران وساز وبرگ آنها و آماده کردن علوفهٔ این ستوران و بخش کردن آنها بهفراخور نیاز در چاپارخانههای کشور برای نامهرسانی ونیز

کبوتران نامهبر ونگهداری آنها دربرخی ایستگاهها وخرید خریطه ها (کیفهای نامهرسانی) و اسکدار ودیگر نوشت ایز ارهای بایسته .

۳ ـ بکارگماردن وتعیین روزیانهٔ پروانهداران وخریطهداران ودستینه گذاران در هرچاپارخانه وپیکها .

برگزیدن سالار دیوان برید در شهرستانها باخود فرمانروا بوده است نه سالار دیوان برید . دربارهٔ این نکتهٔ تاریخی در چند روایت اشاره شدهاست . از ابنجاست که می بینید ، قدامه بن جعفر درجملهٔ «نگرش بر کار پروانه داران » نامی از گزینش نمایندگان برید در شهرستانها یا تعیین روزیانه آنان نمی برد . این نکته آشکارا نشان میدهد که برگزیدن نمایندگان برید با خود فرمانروا بوده است و خود او نیز اندازهٔ روزیانهٔ هر کدام را معین میکرده .

فر دوسی در سرگذشت اردشیر بابکان که بسازمان کار آگهی ارج بسیاری مینهاده چنین سروده است:

فراوان سخن در نهان داشتی بهر جای کار آگهان داشتی معنی شعر بالا سخنان قدامه را نیك استوار میدارد .

ابن بلخی دربارهٔ گزینش سالار برید یا بگفتهٔ او «صاحب خبر وبرید» درمیانهٔ گزارش شهریاری انوشروان چنین میگوید :

« . . . ماحب خبر وبرید سرخودش منصبی بزرگ داشتی ، مردی بودی اصیل، فاضل . صاحب قلم ومعرفت تمام و نایبان داشتی درهمهٔ ممالك و بریدگان و مسرعان بسیار خوب تا از همهٔ جوانب آنچه رفتی و تازهگشتی ، معلوم او میگردانیدندی وبرحسب آن تدبیر كارها میكردی . » ا

همین نویسنده در شرح پادشاهی شاپور دوم گوید:

« و او را اصحاب اخبار نهانی بودندی ، مردمانی مردمزاده با دانش و فضل وراست گوی و با هریك استظهاری کرده بودی تا احوال مملکت بر وی پوشیده نماند واگر کسی حالی نماید بخلاف راستی ، او غور آن داند . *

چنانکه گفته ام چون سازمانهای دیوانی ایران تا پیش از تاختو تاز تا تاران ، بر پایهٔ همان شیوه ای میگر دیده است که در روز گار ساسانیان میگر دیده ، پس به حکم «استصحاب صعودی» میتوان نوشته های تاریخنویسان این زمان را در زمینهٔ کارهای دولتی ، نموداری از شیوهٔ گردش کارهای دولتی روز گارساسانی دانست و از آنها در این زمینه بهره گیری کرد . بازی بجز خبر گزاران که بر گزیدن ایشان باخود فرمانروا بوده است ، بازماندهٔ باری بجز خبر گزاران که بر گزیدن ایشان باخود فرمانروا بوده است ، بازماندهٔ

باری بجز حبر در اران که بر در یدن آیشان باخود فرهامروا بوده است ، بارهامد. کارداران و گماشتگان دیوان برید اینان بودهاند .

۱ ـ راهداران که مأمور نگهداری ایمنی در راهها بودهاند و اینان درمهانهٔ

۱ _ فارسنامه : ۱۰۷ (چ ، سیراز) .

۲ _ فارسنامه: ۸۵ (چ، شیراز) .

شاهراهها و جاهای مهم در دژهائی نشیمن داشته و در ایمنی راهی که سپرده بهایشان بود میکوشیداند ، واژهٔ راهبان که در عربی بشکل «ربّان» و «ربن» درآمده و هنوز هم در دریانوردی بکار میرود ، به سالار گروهی از راهداران گفته میشد و صورت شکستهای از واژهٔ راهبان درفارسی است .

ابن مسكويه دربارهٔ راهداران روايتي بهاين گونه دارد:

« درآن سال (۳۰۸ هجری) راه خراسان و دینور به ابوالهیجا عبدالله بن حمدان سپر ده شد . ۱۰

و نیز در رویدادهای سال ۳۲۷ گوید:

«بجکم بوسیله قاضی القضاة اباالحسین عمر ، پیشنهاد کرد که راهداری جاده فرات ودیار مضر وقنسرین وعواصم را بهعهده گیرد . "۲

و نیز درحوادث سال ۳۱۷ چنین میگوید:

« و به ابی الهیجا علاو مبر راهداری شاهراه خراسان و حلوان و دینور و شاهراه سامرا و بزرگ شاپور و دو راذان و دقوقا و خانگان و موصل ، معونات را در همدان و نهاوند و صیمره و شروان و ماسبذان و مهرگان کدك و ارزن بدست گیرد . » مدان و نهاوند و صیمره و شروان و ماسبذان و مهرگان کدك و ارزن بدست گیرد . » مدان و نهاوند و صیمره و شروان و ماسبذان و مهرگان کدك و ارزن بدست گیرد . » مدان و نهاوند و صیمره و شروان و ماسبذان و مهرگان کدك و ارزن بدست گیرد . » مدان و نهاوند و صیمره و شروان و ماسبذان و مهرگان کدك و ارزن بدست گیرد . » مدان و نهاوند و صیمره و شروان و ماسبذان و مهرگان کدك و ارزن بدست گیرد . » مدان و نهاوند و صیمره و شروان و ماسبذان و نهر گان کدك و ارزن بدست گیرد . » مدان و نهاوند و نهرون و شروان و نهاوند و نهرون و شروان و نهرون و نهرو

 Υ سرهنمایان در راهها . نام فارسی ایشان « راهدان » بوده و درعربی بشکل « رادان » درهمین معنی بکاررفته است . زیرا درفارسی آن زمان واژه را « راهدان » میگفتهاند .

س بندرداران یا دربند داران که درعربی ایشان را به «بنادره» جمع بستهاند. برای ایمنی راهها از باستان زمان درجاهائی از راهها که از دیدگاه لشکر کشی یا ایمنی اهمیتی دارا بوده ، درمثل میانهٔ دو کوه که راهی از آنجا میگذشته یا برسر وبن یك پل که بر رودی یا درهای بسته بودند یا دروازه هائی که در باروی شهرها نهاده ، همهٔ اینها دروازه بانانی داشتند که دروازه را نگهداری میکردند وباز و بسته کردن دروازه با ایشان بود . این دروازه باز «بندردار» یا «دربنددار» میگفتهاند و این و اژه درعربی بچهرهٔ «بنادره» درهمین معنی بکار رفته است . دربند خوار نزدیك تهران و دربندهای قفتان از این گونه دروازه ها بوده است .

پروانگیان: این واژه درعربی بشکل « فرانقیین » عربی شده است.
 اینان کسانی بوده اند که کیسه های سر به مهر محتوی نامه ها و طومار ها را از شهر به ایستگاه برید یا از ایستگاهی به ایستگاهی دیگر میرسانیدند و به دستینه گذار میداده اند .

دستینه گذاران : که او را بعربی « موقع » ترجمه کردهاند . از این دستینه گذاران در هرچاپارخانه یکی مأمور بوده است که کیسه های برید را از پروانه دار میگرفته و پساز نگاشتن ساعت و تاریخ رسیدن کیسه و حرکت آن از ایستگاه براسکدار ،

١ _ نجارب الاممم ج٢ ٠ ٧٥ (چ ، اروپا) .

۲ ــ همان کتاب : ۲۰۸ (چ ، اُروپا) بجگم سردستهٔ کشندگان مردآویج زیاری بودهاست که بخلیفهٔ بغداد پناه جسته و دربرابر جنایتی که کرده بوده ، اورا گرامی میداشتند .

هر کیسه را به پر وانهدار دیگر که آمادهٔ رفتن به ایستگاه دوم بودهاست ، میداده . اسکدار در اینجا بمعنی جدولی است که فهرست نامهها وطومارها و نام فرستندگان و گیرندگان آنها در آن نگاشته شده بود .

 \mathbf{r} ها بیکها : قاصدان پیاده بودندکه درهرایستگاه از آنها بوده . واژهٔ «فیوج» در عربی بمعنی نامه رسان پیاده و پیش خدمت نامه رسان در ادارد ، بکار رفته است .

ابوالفضل بیهتمی پیك سواره را (خیل تاش) و (دیوسوار) خواندهاست ودر آنجا كه واژهٔ پیك را بكار برده اگرمنظور قاصد سواره بوده اورا «پیك تندرو سواره» نامىده است .

همچنین بیهتی واژهٔ «اسکدار» را بمعنی کیف یاکیسهای که نامه ها را درآن می نهادند بکار برده که بر آن حلقهای میکشیده و در آنرا مهر میکرده اند . و دریك جا بمعنی کسی بکاربرده که اورا برای بدست آوردن خبری درجائی میگماشته اند. بیهقی گوید:

« ودرراه بلخ اسکدار نشانده بودند و دل دراین اخبار بسته وهرروز اسکدار میر سید ، تا چاشتگاه اسکداری حاتمه بر افکنده و بر در زده»' .

بیهتمی درهمه جای دیگر مانند بخش اخیر سخن بالا ، واژهٔ اسکدار را بمعنی کیفیکه نامهها را در آن نهند وسر آن را مهرکنند ویا بگفتهٔ اوحلته برافکنده وبدر زده ، بکار برده است . برای استواری سخن خود ، چند جا ازگفتههای اورا باز می آوریم :

« و ازگلشن استادم (بونصر مشکان) بدیوان آمد اسکدار بیه تمی رسید حلقه برافکنده و بر در زده . استادم بگشاد و رنگ از رویش بگشت » ۲ .

باز :

«شنبه اسکدار هرات رسید به شادیاخ نیشابور که خواجه احمدبن حسن پساز حرکت رایتعالی (مسعودغزنوی) بیك هفته گذشته شد، پساز آنکه بسیار عمال را بیاز رد» ...

«پس از آن نماز دیگر پیش امیر «مسعود غزنوی» نشسته بودم که اسکدارخوارزم را به دیوان آورده بودند حلته برافکنده و بردر زده^{، غ}.

باز :

«من نامه نبشتم و وی «مسعود غزنوی» آنرا بخط خویش استوارکرد و خریطه کردند ودر اسکدارگوزگانان نهادند، وحلقه برافکندند وبردر زدند وگسیل کردند». نکتهٔ دیگری که باید برآنچه گفته شده افزود، روشن کردن معنی برخی نامهاست که دراین دیوان بکار میرفته است .

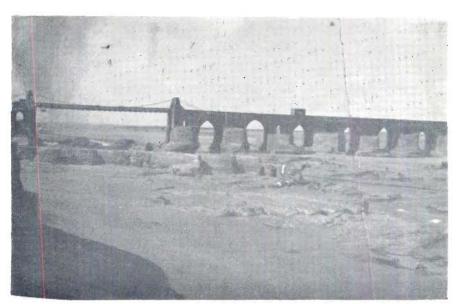
۱ - تاریخ بیهقی: ۳٤٣ (چ. تهران) .

۲ – تاریخ بیهقی: ۲:۳٪ .

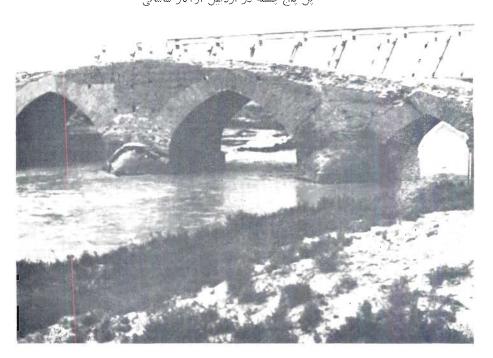
۳ - هیان کتاب: ۳۲۰ .

۳۱۹ : همان کتاب : ۳۱۹ .

٥ – تاريخ بيهقي: ٣٩٩ .



بازمانده ازپل دزفول که بنیاد نهادن آنرا به شاپور دوم ساسانی نسبت دادهاند پل پنج چشمه در اردبیل ازآثار ساسانی



سکته : هر ایستگاه برید را درراهها سکه میگفتهاند واین واژه امروز درعربی بمعنی ایستگاه راهآهن بکار میرود .

خان: ساختمان ویژهٔ چاپارخانه را درراهها «خان» وگاهی «قبه» خواندهاند که هردو فارسیاست. درهرخان برای کارداران نشیمن وبرای ستوران برید طویله وبرای کبوتران نامهبر برج ودیگر چیزهای بایسته آماده میکردهاند.

برید: این واژهٔ همنام دیوانست وهمنام مقدار راهی که درمیانهٔ دوخان در شاهراهها افتاده بوده و اندازهٔ آن ازدو فرسنگ تا دوفرسنگونیم و گاهی بیشتر بودهاست. فهرست ایستگاههای برید درروزگار عباسی که دنبالهٔ روزگارساسانی است درپایان این بند آورده خواهد شد.

خریطه: کیفی که بسته های سر به مهر «اسکدارها» را در آن مینهادند. خریطه بمعنی جدول فهرست باریك پیك، نیز بكاررفته است. و اژهٔ خریطه را درعربی امروز بمعنی نقشهٔ جغرافیائی بكار می برند.

باری دربارهٔ آماده کردنگماشتگان دیوان برید درشاهراهها ، فردوسی روایتی داردکه تاریخ پدیدآمدن این دیوان را بزمانکیخسرو بالا میبرد :

> برون شد ز پرده سرای دیگر بهسر منزلی ، بر هیونی دیگر خور خواب آرامشان بر ستور چه تاریکیشب ، چه تابنده هور

دربارهٔ عنایت شاهنشاهان بز رگایران به شاهراهها و خانهای برید درمیانهٔ راهها، محمد بن جریر طبری میگوید :

«او (خسرو انوشروان) شاهراهها را هموارکرد و در راهها کاخها و دژها پدید آورد»۱.

دربارهٔ درازی راه میانهٔ دوایستگاه برید یا اندازهٔ یك برید (یكان در درازی راهها) باید بیاد داشت كه اندازهٔ آن در همهٔ سرزمینهای ایرانشهر یكسان نبوده است و به انگیزهٔ وضع جغرافیائی راهها ، گاهی تفاوت داشته .

خوارزمیاندازهٔ برید را دوفرسنگ که برابر دوازده کیلومتر است، قلمدادمیکند؟. ولی ابوعبدالله متدسی بشاری سخن روشنتری دراین زمینه دارد که ترجمهٔ آن چنینست: «مقدار برید در بادیةالعرب زیاد است و درعراق دوازده میل است (چهارفرسنگ برابر ۲۶کیلومتر) و درشام و خراسان شش میل . درخر اسان درسر هر دوفرسنگ خانی ساخته اند که در آن کار داران و ید را استانیده اند ۳۰۰۰.

اینك ما فهرست خانهای برید را درروز گارعباسی که بگمانها بازمانده ازروز گار ساسانیست ، درزیر میآوریم :

قدامه بن جعفر پس از یاد کردن شاهر اهها ، دربارهٔ شمارهٔ خانهای برید چنین

۱ -- تاریخالرسل والملوك ج ۲ : ۱۰۲ (چ، قاهره ۱۹۶۰ م) .

۲ - مفاتیحالعاوم: ۱۶ (چ ، اروپا) .

٣ - احسن التقاسيم في معرف الاقاليم: ٦٦ (چ، ايدن ١٩٠١م).

افزوده است:

«چون ما شاهراهها را درخاور و خوربر و اباختر و نیمروزگفتیم ، پس باکی نیست اگر ازایستگاههائی که گماشتگانی برای رسانیدن کیسه ها و نامه ها در آنها نشاندهاند نام بریم . من نتشهای برای برید (شاهراهها) ساختهام واینك ازبغداد که راهها از آن به خاور و خوربر میرود ، آغاز میکنم :

«ازبغدادتاتیسپون، سهایستگاه . ازتیسپونتاجرجرایا، هشتایستگاه . ازجرجرایا تا ایستگاه جبت ، پنج ایستگاه . ازجبل تا شهر واسط که ایستگاه آن آغازخورههای دجله است ، هشت ایستگاه . ازایستگاه مردمه که نخستین ایستگاه نزدیك و سط ست تا بادبان (باذبین) ، سه ایستگاه . ازایستگاه بادبان تا دیر مابنه (ماه بنه) که پایان خورههای دجله روبه خوزستانست ، سیزده ایستگاه . ازدیر ماه بنه تا نهر تیران (تیره) ، چهار ایستگاه . ازنهر تیران تا خوزستانبازار، سه ایستگاه . ازخوزستانبازار تا برجان پایان خوزستان ، هفده چهارده ایستگاه . از او باد گان تا نوبندگان ، هفده ایستگاه . از او بند گان تا شیراز ، دوازده ایستگاه . ازشیراز تا استخر ، پنج ایستگاه . ا

«ایستگاههای راهی که از بادبان یکراست به بصره میرود و پیکهائی در آن د. شتهاند: بادبان به افداسهی ٔ «عبدسی» پنج ایستگاه . افداسهی به مذار ٔ هشت ایستگاه . مذار تا بصره ، سه استگاه» .

«شاهراه خراسان ازراه کوهستان (الجبال): ازبغداد به دستگرد، هشت ایستگاه. ازدستگرد تا جلولا، چهار ایستگاه. ازجلولاتا شهر حلوان، ده ایستگاه. ازحلوان تا نصیر آباد پایان حلوان، نه ایستگاه. ازنصیر آباد تا کرمانشاهان، شش ایستگاه. از کرمانشاهان تا خنداد ٔ پایان سرزمین دینور، نه ایستگاه. ازخنداد تاهمدان، سه ایستگاه. ازهمدان تا مشکویه پایان سرزمین همدان رو به ری، بیستویك ایستگاه».

۱ بسیار دلکش است که بایهٔ همهٔ کتابهای جغرافیائی نخستین روزگار عباسی و بخش بندی آن کتابها درست برپایهٔ بختی بندی ایران شهر درروزگار ساسانی ست و همین نکته دلیل ست که مایهٔ آن کتابها از دفترهای روزگاران ایران باستان برگرفته شده .

[َ] جَبُّلُ با پیش دومین سفّت و سوم زُدّه ، شهری بوده میانهٔ نعمانیه و واسط درخاور رود دجله . ارگان نام شهرستان وشارستان هردو بوده . دراینجا منظور شهر ارگانست که نام آنــرا « رامگوات » نوشتهاند .

خوزستان بازار نام کهن کوی جنوبی شهر اهواز بودهاست که تازیان آنرا به « سوق الاهواز » ترجمه کردهاند .

۲ – افداسهی ساختمانی بوده درشهرستان کشکر که تازیان آنرا ویران کرده بودند. معجمالبلدان
 ۳ – ۲۰ – ۲۰۳ .

٣ - مذار با زبر (م) شارستان استان میشان بوده است .

ع - دینور ، با زبر (ن) از (دین و آور) شهری بوده درشمال همدان بفاصلهٔ بیست و ما فرسنگ و به اندازهٔ یك سه یك همدان بهنا داشته . معجم السلدان ج ۲ : ۲۱۶ .

«ازحلوان تا شهر زورا، نه ایستگاه . ازحلوان تا شروان ، هفت ایستگاه . از شروان تا کنگورا، ده ایستگاه » .

«از کنگور تا دینور ، دو ایستگاه . ازدینور تا یزدگرد پایان سرزمین دینور روبه زنگان ، هیجده ایستگاه . ازیزدگرد تا زنگان ، یازده ایستگاه . اززنگان تا مراغه ، ده ایستگاه . ازمراغه تا میانگ ، دوایستگاه . ازمیانگ تا اردبیل ، یازده ایستگاه . ازاردبیل تا ایستگاه ورثان که انجامین ایستگاه آذربادگانست ، ده ایستگاه . ازایستگاه ورثان تا میدتگاه » .

«ازبردگه بمنصوره چهار ایستگاه . ازبردگه به شمکور (متوکلیه) شش ایستگاه . از شمکور تا تفلیس ، ده ایستگاه . ازبردگه به دربند آهنین ، پانزده ایستگاه . ازبردگه به دربند آهنین ، پانزده ایستگاه . ازبردگه به دربا

«راه یکسرهٔ کمندان(قم) به اصفهان : ازدور به کمندان ، سه ایستگاه . ازشهر کمندان تا ایستگاه روی دشت پایان سرزمین کمندان به اسپهان ، سیزده ایستگاه» .

«راه یکسره به نهاوند: ازمادران که ازخاك دینور است به نهاوند ، سه ایستگاه» .
«راههائی که به خوربران میرود: بغداد به بردان ، دوایستگاه . بردان به آکبره ،
چهارایستگاه . آکبره به سامره ، هفت ایستگاه . سامره به جبلتا ، هفت ایستگاه . جبلتا به سن
ده ایستگاه . سن به حدیثه ، نه ایستگاه . حدیثه به موصل ، هفت ایستگاه . موصل به آغاز
سرزمین بلد ، یك ایستگاه . از پایان سرزمین موصل تا ایستگاه بلد ، سه ایستگاه است» . ۸

«ازشهر آباد (بلد) آتا آذرمه ، نه ایستگاه . از آذرمه تا نصیبین ، شش ایستگاه . از نصیبین تاکفرتونا ، سه ایستگاه . از کفرتونا تا چشمه سر (راسعین) وتا رقه ، پانرده ایستگاه . از رقه تا نقبره پایان سرزمین دیارمضر، ده ایستگاه . از نقبره تا منبج ، پنج ایسنگاه . ازمنبج تا حلب ، نه ایستگاه . از حلب به قنسرین ، سه ایستگاه . از قنسرین به آغاز

۱ - شهر زور نام شهرستانست و نام شارستان آن « نیم ازراه » بوده که امروز دیهی بجای آن
 به همین نام باقیست . این رشته راه جنوبی تر بوده است .

۲ - شروان درپشتکوه لرستان نهاده بوده وشارستان خورهٔ ماسبدان بودهاست ودانسته نیست
 چرا فرعنگستان بیدلیل نام این شهررا به « ایلام » عوض کردهاست .

۳ - نام کنگور درهمهٔ کنابهای جغرافیای قدیم چنین است نه «کنگاور».

ع - بردگه شکل فارسی (بردعه) است .

دبیل به زبر نخستین شارستان ارمنستان ایران بوده .

بردان با زبر نخستین ودرعربی با زبر نخستین و دومین آمده .

۷ - سن نامی بودداست که تازیان به شهری داده بودند که درجای پیوستن رود زاب به دجله نهاهمبهوده ، یاقوت نام آرا «بواز بچالملك» نوشتداست که شکل فارسی آن باید «بازو کهای شاهی» باشد.

۸ - حدیثه شهرکی بوده گذاروان بن محمد فرجامین خلیفهٔ اموی آنرا بجای شهر «نوگرد»
 درخاوررود زاب بالا ساخته بوده . محجوالبلدان ج ۲ : ۲۲۲ .

۹ - واژهٔ « بلد » ترجم ازنام فارسی «شهر آیاد» ست ، شهری بوده تردیك موصل در کنارهٔ
 دجله ، معجم اللدان ج ۱ : ۷۱۵ .

سر زمین حمص ، یك ایستگاه» .

سپس قدامه شمارهٔ ایستگاهها را درسرزمین شام وفلسطین ونیز درمیانرودان شمالی و ارمنستان شمرده که ما از آوردن آنها سرباز زدیم ٔ

ابن خردادبه نیز ازپاره ای ایستگاهها نام برده که درسخن قدامه از آنها نامی نیست. از این رو ترجمهٔ گفتههای اور ابر سخنان قدامه می افزائیم:

«ایستگاههای شاهراه خاوری: ازسامره به دستگرد، دوازده ایستگاه. ازبغداد به دستگرد، ده ایستگاه. پس به جلولا، چهار ایستگاه. پس به نصیر آباد، نه ایستگاه. پس به کرمانشاه، شش ایستگاه. پس به خنداد، ده ایستگاه. پس به همدان، سه ایستگاه. پس به مشکویه، یازده ایستگاه. پس به کومش «دامغان»، بیستوسه ایستگاه. پس به نیشابور، نوزده ایستگاه».

«شاهر اههای کوهستان از حلوان به شهر زور ، نه ایستگاه . حلوان به شروان شارستان ماسبذان، هفت ایستگاه . شروان به صمیره شارستان مهر گان کدك، چهار ایستگاه » . «از زرقا به قم ، سه ایستگاه . ازقم به اسپهان ، شاترده ایستگاه . ازمادران به نهاوند ، سه ایستگاه » .

«ازبغداد به واسط عراق ، بیستوپنج ایستگاه . ازواسط به مرزخوزستان ، بیست ایستگاه . ازخوزستانبازار بهارگان ، بیست ایستگاه . پس از آن به نوبندگان ، هفده ایستگاه . پس به شیراز ، دوازده ایستگاه . پس به استخر ، پنج ایستگاه » .

ابن خردادبه سپس درازی شاهراهها را بی یادآوری شمارهٔ ایستگاهها به فرسنگ گفته است که فشردهٔ سخنان او درجدول شبکهٔ راههای ایران شهر آمده است . آنگاه زیر سرآغاز «ایستگاههای خوربر» همان چیزهائی را یادکرده که قدامه گفته است وچون ترجمهٔ شخنان قدامه را بازگفته ایم ، از آوردن ترجمهٔ گفتههای این یکی چشم پوشیدیم.

ابن خردادبه زیر سرآغاز «شاهراه آذربادگان به ارمنستان» چنین گفته است :

«درکنگور ازشاهراه خراسان میپیچند: ازکنگور به دینور ، پنج فرسنگ دو ایستگاه . ازدینور به زنگان ، بیستوسه ایستگاه . پس به مراغه ، یازده ایستگاه . پس به ورثان که پایان سرزمین به میانه ، دو ایستگاه . پس به ورثان که پایان سرزمین آذربادگان ست ، یازده ایستگاه» آ

ابن خردادبه دربارهٔ سرزمین یمن گفته است:

١ - نبذة من كتاب الخراج وصعة الكتابه: ٢٢٥ - ٢٢٧ (چ، ليدن ١٨٨٩ م).

٢ - كومشكه شكل عربي شدة آن قومس است تام استان دامغان وسمنان بوده .

۳ - کوهستان نام ماد کهن یا سرزمین یهلوبان درروزگار اشکانی وساسانیست که درعربی آنرا به « الجال » ترجمه کرده اند .

ع - المسالك والممالك : ٤١ - ٢٢ (چ، نيدن ١٨٨٩م) .

٥ - همان كتاب : ١١٦ .

٦ - المالك والممالك : ١١٩ (چ ، ليدن ١٨٨٩ م) .

«غمر د به صنعا ، چهلوسه ایستگاه . صنعا به دمار ، چهار ایستگاه . دمار به عدن ، هفت ایستگاه . ذمار به جند ، جهار ایستگاه . صنعا به مارب ، هفت ایستگاه . مارب به عندل در حضر موت ، نه ایستگاه» . .

ما نتوانسته ایم سندی بدست بیاوریم که هماد ایستگاههای برید را درسر اسر ایرانشهر درروزگار اشکانیان یا ساسانیان نشان دهد. ولی چون شمارهٔ ایستگاههای برید درروزگار عباسیان و نیز خرج سالانهٔ دیوان برید دراین زمان ، اگر کمتر ازروز گارپیش از اسلام نباشد بیشتر از آن نبوده ، پس میتوان شمارهٔ ایستگاههای اینزمان و خرج سالانهٔ آنرا ، نموداری ازاین دیوان درروزگاران پیش ازاسلام گرفت .

این خد دادیه در بارهٔ شمارهٔ استگاهها و خرج دیوان بر بد چنین میگوید:

«ایستگاههای برید درکشور نهصدوسی خانست وخرج ستوران وبهای آنها و روزیانهٔ دربند داران و پروانه داران درسال ، صدوینجاه و نه هزار و صد دینارست» ۳ .

وزن هر دينار ٢٦٥/٤ گرم بوده و توان خريد آن بريايهٔ جدولي كه در كتاب تاریخ متیاسات و نتو د در حکومت اسلامی - بر آوردگر ددام ، نز دیك به هفتادو پنج تومان بديو ل اهر وزي ماست. پسخر ج سالانهٔ اين ديو ان، بجزر و زينمايندگان ديو ان در شهر ستانها، ر ادر بودهاست با بکصدوسنزده ملمون ودوست وینجاه هزار ریال . بیگمان خرج این دیوان در روزگار ساسانیان ازاین شمار کمتر نبوده است .

دردفتر های دیوان برید چنانکه قدامه بن جعفر نوشتهاست و ما سخن اورا در آغاز این گفتار باز گفته ایم ، ویژ گیهای همهٔ شاهر اهای کشور فرودگاه به فرودگاه نگاشته بوده است. گستر دوتر از شکلی که هماکنون و زارتراه دردفتر مسافات خود نوشته و چاپ کر دهاست.

بر ای اینکه جو آلان بدانند که نیا کانشان در کار کشور داری تا کجا پیشر فته بوده اند، ازروی کتابهای جغرافی روزگار اسلامی، که چنانکه بارها گفتهام مایهٔ آنها ازدفترهای دیوان برید بر داشته شدهاست ، شاهر اهای مهم ایر انشهر را در جدولی نشان داده ایم که در زیر گفته آمدهاست . روبروی هرنام تاریخی که نیازمند به روشنگری بوده آنچه نیازبوده نیز نوشته ایم . چیزی که باید دربارهٔ نامهائی که درفهرست آمده است بر افزود ، آنست که دریر خی جاها شکل نام عربی ست . زیر ا چنانکه گفته ایم هنگام تر جمهٔ دفتر های دیوانهای دولتي ازفارسي بعربي، بسياري ازبامها را نيز ترجمه كردهاند. حتى دريارهاي ازجاها نامهای عامیانه را که درست یا نادرست یکی میگفته ، برنام اصلی برتر میگر فتهاند . درمثل همه جا بجاي« كنگور» (قصر اللصوص) و بهجاي شهر آباد «بلد» و بجاي نو كر د «الحديثه» و بجاي خورستان،ازار «سوق الأهواز» نوشته اند. من درهر جاكه توانستم، ريشه و بن فارسى نامها را پيداكنم درجدول نامكهن اصلى را بكاربر دوام، ودرجائيكه به ريشه و بن نام المماني دسترس نيافتهام ، بناچار شكل عربي آنرا درفهرست يادداشت كردهام .

١ - المسألك والممالك : ٣٤١ (ج ، ليسن ١٨٨٩ م) .

٢ - المعالك والمعالك : ١٥٣ (چ ، لينن ١٨٨٩ م) .

باید دراینجا افرود: گاهی بهانگیزهٔ پیش آمدهائی در گذرگاه برخی شاهراههای کشور، دیگر گونی درجاهائی پدید میآمدهاست. درمثل همین که مردابهای جنوبی عراق درروزگار اسلامی گسترش یافت، راه بریدرو خوزستان عوض گردیده است. قدامه بن جعفر دراین باره گفته است:

«درکشکر نهری بوده که آنرا «هیر» میگفته اند و راه برید به میشان و دشت میشان و خوزستان بازار از کنارهٔ جنوبی این نهر میگذشته . چون مردا بها پدید آمد آن راه بریده شد و لی کناره های نهر که راه برید از آنجا میگذشته بنام «برید» و «آجام البرید» شناخته مانده است» د

درفهرست شبکهٔ راههای ایرانشهرکه ازاین پس آورده خواهد شد ، کوشیدهام شکل درست هرنامگفته شود وهرجا نیاز بوده به سرچشمه سخن درپاورقی نیز اشاره گردیده است .

١ - نبذة من كتاب الخراج وصنعة الكتابه : ٢٤١ (چ ، ليدن ١٨٨٩ م) .

فهرست شبکهٔ شاهراههای ایرانشهر درروزگار باستان

یادداشت	اه ک یلومتر	ر فرسنگ	پا و خانها درراهها	نام شهرها و شهر که
			به مکه	تيسپون
با زبرن خ ست ودوم زده	۳.	0	کلواذه (کلوادی)	تيسپون
	17	۲	بغداد	كلواذه
	٤٢ .	Υ	گوده (كوثي)	بغداد
	٣.	٥	جسرسوران [؛]	گورده
			(سورا)	
	٤٢	γ	بازار بنیاسد ^ه	جسرسوران
	٣.	0	شاهى	بازار اسد
هیره درعربی بشکل حیره	۳.	٥	هيره	شاهی
نوشته میشود .	۳.	٥	کادسی	هيره
با زبر نخستین	17	۲	دژ سنداد ^۷ .	كادسي
	1777	W11	^محـه	دژ سنداد

۱ _ کلوافه بمعنی در یا آبادی بر بلندیست و درعر بی بشکل «کلوافی» بکار رفته است .

۲ ــ بغداد بمعنی خدادادست وپیش از آنکه منصور عباسی در آنجا شهری بسازد، شهرکی

مه همین نام در آنجا بوده که بازار ماهاندای در آن بر یا میشده است .

٣ _ گوره که درعر بی بشکل (کوئی)آمده آنجاست که میگفتناند جایخاکسترآتش ابراهیمست وچاه هاروت و ماروت درآنجاست .

ی ــ سوران نام شاخهای ازفرات استکه برابر روایتهای ایرانی . منوچهر آنرا کنده وامروز بهشتر آب فرات درآن روانست . دراین نقطه شهرکی به همین نام بودهکه عمربن هبیره والی اموی در آنجا کاخی ساخته بود ، که معروف به «قصر ابن همیره» شده بوده .

ه ـ نام این نقطه درروزگار ساسانی شناخته نشد .

 ج درفهرست این خردادیه به جای هیره «کوفه» آمده که یك شهر اسلامی است هرچند واژهٔ کوفه فارسیست و با واژدهایگوه وقاف وقبف ودیگرها همریشه است. بنظرمیرسد نام هیره از همير، بمعتبي خوب ونيايشكار آمدهكه واژهٔ هيربد نيز ازريشهٔ آن شاخته شدهاست. ازاينرو بودهكه درروز گار اسلامی مردم شهر هیره را (عبادی) نیزمیخواندهاند که درمعنی باواژهٔ هیرهٔ فارسی یکی است. ٧ ـ كاخ سنداد درخوربر شهر هيره وشهرك كادسي نهاده بوده وجايگاه استاندار ايراني

بادیة العرب مودماست درروز گار اسلامی بجای کاخ سنداد نام «عذیب» را بکار بر دواند .

٨ _ منظور راه حج است ازطريق كوفه به مكه . ابن خردادبه : ١٢٥ _ ١٢٨ .

یادداشت		ر فرسنگ	ها و شهر کها و خانها درراهها	نام شهره
			تیسپون ، استخر ، شارگان ، زرنگ	شاهراه:
	23	٧	شيب۱	تيسپون
	7	٤	زاب بالا	شببب
جبل با زبر نخستین ودوم	٣.	0	جبل"	زاب بالا
سفت پیشدار .				
	٤٢	Υ	نهر شاباش [؛]	جبل
با زیر (ص) و (ل) زده	₩•	٥	دهانهٔ صلح°	شاباش
	٤٢	٧	ے بتشاپور (واسط) ¹	دهاندً صا
	٦.	١.	ر مردمه	بت شاپور
	77	17	قطر	مردمه
	47	٦	تيراب	قطر
	7	ξ	ابله	تيراب
ابله باپیش نخستین و دومین				
ا سفت و زبر سومین .				

۱ ــ شیبکه شکل عربی شدهٔ آن سیب ست بمعنی جوی تند بکار میرفته . درکنار این نهر شهرکی به همین نام بوددکه درروزگار اسلامی بنام « سیب بنیکوما » شناخته بود .

۲ ــ شهر زاب بالا درروزگار اسلامی به نام (نعمانیه) مشهور شده و تا سدهٔ چهارم هجری نشیمن گاه بزرگان ایرانی بودهاست .

٣ _ ريشة اين نام كه گويا نبطى باشد دانسته نشد .

ځ ــ شكل عربي اين نام د ساباس » است كه بمعنى « نثار » ترجمه گرديده ، واژه شاباش بمعنى نثار ، پول و شيرينى يا گل برسر عروس و داماد ، هنوز درخوزستان زنده است .

٥ ـ دراينجا نهري به اين نام بوده وشهركي دردهانه آن پديد آمده بود .

۲ ــ واسط شهری بوده که درسال ۸۶ هجری بفرمان حجاجین یوسف تقفی درنزدیك دیهی
 بنام بت شاپور دراینجا ساخته شده بود .

۷ ــ ابله بندر بزرگ عراق درروزگار ساسانی بودهکه درتاختوتاز تاتاران ویران شده .

یادداشت	اه کیلومتر	ر فرسنگ	پا و خانها درراهها	نام شهرها و شهركی
	۳.	0	بيان١	ابله
	my	٦	باروی مهدی ^۲	بيان
	7 3	٤	چهارشنبهباز ار "	باروی مهدی
	1~~~	٦	محول	چهارشنبهبازار
	٤٨	А	دو لاب	محول
	17	۲	خوزستانبازار°	دولاب
بدرستی این نام و شکل	17	۲	جو ير ول	خوزستانبازار
گویش آن اطمینانی نیست.				
با زبر نخستین و دومین	7 5	٤	ازم	جو پر ول
و « زم » نیز آمده .				
آسك هموزن باغك شهري	7 \$	٤	آسك	ازم
بوده ميانهٔ زيدون كنوني				
درعربي (قريهالحباري)	١٨	٣	هو بره ده	آسك
	١٨	٣	آ بدان ا	هو بر ه ده
	7 5	٤	رامهرمز	آ بدان

۱ ـ بندر بیان درکنار اروند رود شمال خرمشهرکنونی نهاده بودهاست .

۲ ــ نام پیشین باروی مهدی (حصن مهدی) دانسته نشد. قدامه نوشته است: درازای این
 راه ازخشکی ودرنهر نوین هشت فرسنگ است: ۱۹۶.

سے درخوزستان دوشهر بنام چهارشنبه بازار (سوقالاربعا) درکتابهای جغرافی یادگردیده :
 یکی همین است که دربالاگفته شد وشهر کی موده درجنوب خوزستان . دیگری شهری بزرگ بوده مرکز شهرستان مشرگان که جای آمرا درنزدیك خلفآ بادکنونی باید جستجوکرد .

ي ــ تام اينجا شناخته نشد وبشكل عربي آن نيز اطميناني نيست .

نام شارستان خوزستان را تازیان «سوقاالاهواز» ترجمه کردهاند واین نام رفته رفته سبك شده واهواز گردیده است . خوزستان بازار در روز گارساسانی دو کوی بزرگ میداشته یکی هرمزد اردشیر درشمال کانال کارشتان که جایگاه ددیاتهای دولتی بوده دیگری خوزستان بازار که درجنوب کانال جای شهر کنونی اهواز افتاده بوده وشهر بازاریان بشمار می آمده .

٦ - ابنخردادبه واژه را «عبدین» که شکل فارسی آن آبدان است نوشته است ,

یادداشت	اه کیلومتر	ر فرسنگ	ا و خانها درراهها	نام شهرها و شهركه
	45	٤	دره شور	رامهرمز
	17	۲	جات « زط »	دره شور
	١٨	٣	خابران «هندگان»	<i>ج</i> ا <i>ت</i>
درکتابهای عربی واژه	17	۲	آسودگاه	خابران
بشكل «مستراح» آمده				
که بیگمان ترجمهاست				
	17	۲	دهليز ان	آسودگاه
با پیش نخستین	١٨	٣	كنارستان	دهليزان
با زبر نخستین و دوم زده	١٨	₩	سنبيل'	كنارستان
	₩.	0	رام كوات	سنبيل
	٤٢	Υ	داسان	رام كوات
	47	٦	بندك	داسان
	47		خان حماد	بندك
	0 2	٩	امران	خان حماد
	۳.	0	نو بندگان	امران
	٣٠	0	گر گان	نو بندگان
	٣.	0	خــّراره"	گر گان
	۳.	0	خلار	ختراره
	7 8	٤	گوين «جويم»	خلار

١ ــ اين نام به گونهٔ سنابل وبازار سنبيل نيز آمده .

۲ ــ رام کوات نام شارستان ارگان است که درعربی بشکل «ارجان» بکاررفته . شهرستان ارگان درروزگار ساسانی کوات خوره خوانده میشدهاست .

۳ - خراره درعربی بمعنی فوارهٔ آب بکاررفته ازریشهٔ نام آواز خرخر ، ودانسته نیست ایننام
 از کی پدید آمده .

یادداشت	اه کیلومتر	ر فرسنگ	ایا و خانیا درراهیا	نام شهرها و شهر ک
	~٠	٥	شير	۔ اُدو ين
	٧٢	١٢	استخر	شيراز
	٤٨	٨	دز اسفندیار۱	استخر
	7 2	٤	گو پا نا <u>ن</u>	دز اسفندیار
	(~~ <u>1</u>	٣	آباده	گو پانان
	17	Υ	ده مورد	آباده
	127	٦	چاھك	ده مورد
با زبرنخستین و سومین و	0 {	٩	شرمگان	چاھك
عربیشده آن «سرمتان»				
است .				
	٦٠	\ •	پشت خم	شر مگان
بیمند با زبر نخستین	٦.	١.	بيمند	پشت خم
و سومين				
j	7 5	·	شار گان "	بيمند
	\w-\	٦	كهستان	شار گان
	٤٨	٨	خان كو مخ ا	كهستان
	1~7	٦	شاهو ي°	کو مخ
	7 ξ	٤	امسير	شاهو ي
	1			

۱ به جون زیادین ابیه هنگامی که از سوی علی بن ابیطالب (ع) بهار سی گماشته شده بود به آن دژ پناه برده است ، الزاین رو این دژ بنام «قلعه زیاد» معروف شده به المسافك استخری: ۷۲ .

۲ ـ تام آیاده در کتابهای جغرافیالی «فریه عبدالرحمن» یاد شده . استخری : ۷۹ .

۳ - این واژه تام شارستان کرمان درروز گار ساسانیان است وامروز آنرا بشکل سیرجان میگوئیم. ینظر ما اصل واژه شارگان بود. بمعنی حاکم نشین.

[؛] _ قدامه بنجعفر واژه را بشكل كوغ» تكاشه است : الخراج : ١٩٦ (چ ، ليدن ١٨٨٩ م).

٥ ــ قدامه بنجعمر وازه را شكل «كاعون» تگاشته ات. الخراج : ١٩٦ .

	اه	٦	نام شهرها و شهر کها و خانها درراهها	
یادداشت	كيلومتر	فر سنگ	یا و حانها درراهها	نام شهرها و شهر دی
با زبرنخستین و دوم سفت	144	٦	خناب'	امسير
غبیرا با زبرنخستین .	7 2	ξ	غبيرا	خناب
با پیش،خستین و دوم زده	٤٨	٨	7,55	غبيرا
	٤٨	`	كو شاك	تنم
	٦٠	١.	رايين	كنو شك
	٤٨	٨	دار کان	رايين
	77	17	loi	داركان
	٤٨	٨	نرماشير	(e;
	73	٧.	بهرگ «فهرج»	نرماشير
	٤٨	٨	ر یگستان	بهر گ
	0 £	٩	میل خرج	ر یگستان
	73	Υ	رباط معبد	ميل خرج
	0 {	٩	اسپید	رباط معبد
	٤٨	٨	كراغان"	اسپيد
	٤٨		کاروانسرای چاه	كراغان
			قاضي	
	' ,~~~	٦	راشك	كاروانسرا
	7 5	٤	گاو نیشك	راشك
	۳.	0	بر دي <i>ن</i>	گاونیشك
	₩•	٥	جارون	بر دين
į	47	٦	زرنگ	جارون

۱ ـ یاقوت خناب را نام روستائی نوشته که دارای دیههائیست . همجمالبلدان ج ۲ : ۲۲٪ .

۲ ــ قدامه بنجعفر نام را بشكل «كورم» نگاشتهاست . الخراج : ۱۹۲ (چ ، ليدن ۱۸۸۹ م).

۳ ـ دربرخی نسخهها بجای کرانمان «نراغان» آمده . ابن-خردادبه : ۰۰ .

	01)		
یادداشت	كيلومتر	فرسنگ	کها و خانها درراهها	نام شيرها و شهر
			، شارگان ، سند 	شاهراه استخر
	£7	Υ	خبر	استخر
	٧.	0	در یاچه گو پانان	خبر
	ž. Y	Ÿ	اسپنگان	درياچه
	7 5	٤	مورد ده « بو دنگان »	اسپنگان
	μη	~	چاهك بزرگ	مورد ده
	0.5	٩	نمك دد	چاهك بزرگ
ĺ	٤٨	٨	مو ريانه	نماك ده
	14	/~	اروان	موريانه
	٦٠	١.	مرجان۱	اروان
	14	٣	روت	مرجان
	17	۲	فرمان	ر وت
	77	11	شار گان	فرمان
	٤٢	Υ	نرماشير	ا شار گان
	7 2	٤	بهر گ	نرهاشير
	٦٠	١.	تابران	بهر گ
	Λŝ	١٤	ماشور گان	ا تابران
	٦٠	١.	ده يحيى	ماشورگان
	٣.	١.	هدان	ده يحيي
	٦٠	١.	مدر	هدان
I	1		I	1

۱ ـ این نام درکتابهای جغرافیا به چند ئکل آمده و به درستی هیچکدام اطمینانی نیست .

یادداشت	اه کیلومتر	ر - فرسنگ	با و خانها درراهها	نام شهرها و شهر که
	0 {	٩	موساره	مدر
	٥٤	٩	درك مامونه ا	موساره
	٦.	١.	تجين	درك مامونه
	17.	۲.	دز بل <i>و</i> چ	ا تجين
	47	٦	نمك كو ه	دژ بلوچ
	0 8	٩	نخل	نمك كوه
	77	٦	قلمان	نخل
	7 8	٤	سرای خلف	قلمان
راه قندابیل ازاینجا جدا	١٨	٣	پنج پور	ا سرای خلف
میشده .				
	17.	۲.	خيس	لىنج پور
	٦٠	١.	سرای داران	خيس
	٦٠	١.	جيشه	سرای داران
	٦٠	١.	قزدار	جيشه
	۲٤٠	٤٠	گ ور	ا قردار
	75.	٤٠	اسر وشان	گ ور
گذر گاه کسانی بوده است که	١٦٨	٨٢	ده سلیمان	اسر وشان
ازخر اسانبسند ميرفتند				
نام بهمن آباد در عــربی «منصوره» شده است	٤٨	٨	بهمن آباد	ده سلیمان

۱ ـ یاقوت حموی نام کهن منصوره را «بهمنآباد» نگاشته ودانسته نیست دلیل کسانی که آنرا
 «برهمنآباد» مینویسند چیست . معجمالبادان ج ٤ : ٦٦٣ (چ ، اروپا افست تهران) .

یادداشت	اه کیلومتر		کها و خانها درراهها	نام شهرها و شهر
			خر اسان ، ورارود 	شاهر اه تيسپون ، ————
	£Y	Υ	بغداد	تيسپون
	7 5	5	نهر وان '	بغداد
بارما ، با زبر سوم سفت	72	٤	دير بارما	ا نهر وان
	٤٨	٨	دستگرد شاهی ^۲	ديربارما
	27	٧	جلو لا	دستگرد شاهی
	٤٢	٧	خانگان"	جلو لا
	% ¬	٦	قصر شير ين	خانگان
	٣٠	٥	پير وز كوات	قصر شيرين
			«حلوان»	حلوان
	7 {	٤	ماذر و ستان ^٤	پيروز كوات
	7 5	٤	مرغ کلاه°	ماذر وستان
	7 5	٤	قصر يزيد	مرغ کلاه
	ا ~٦	٦	زبيدى	قصر يزيد
	١٨	۳	خشكار بش	زبيدى
	7 1	٤	قصر عمرو	۔ خشکاریش

۱ ــ نهروان نام شهری بوده درکنارگاهال بزرگ نهروان و در روزگار اسلامی آنــرا «جسر نهروان» میخواندهاند .

۲ ـ نام این شهر در کتامهای روزگار اسلامی بشکل «دسکرة الملك» آمدداست .

٣ ــ نام خانقين شكل عربيي شدداي ازنام خانگان فارسياست .

ع ـ نکل امروزی این نام ماه دربوستان است .

درعربی « مرغ قلعه » آمدهاست . قلعه شکل عربی واژهٔ کالاست بمعنی در بربلندی .

	اه	ر		
یادداشت	كيلومتر	فرسنگ	ها و خانها درراهها	نام شهرها و شهر؟
	14	<i>i</i> ~	كر مانشاهان	قصر عمرو
	۳.	٥	پل مریم	كرمانشاهان
	7 5	٤	سحنها	پل مریم
	47	7	كنگور	سحنه
	27	Υ	اسدآباد	ا کنگور
	147	٦	زعفراني	اسدآباد
	١٨	μ-	همدان	زعفر انی
	٧.	٥	در نو ه	همدان
	۳.	0	یزدگرد ^۲	در نو ه
واژهٔ دره بشکل «درزه»	7	٤	دره	یز دگر د
نيز آمده : قدامه : ۲۰۰				
طرزه ، با پیش نخستین	7 5	٤	طرزه	دره
	7 5	٤	اسواران	طرزه
	١٨	~	روده و پوسته	اسواران
	7 8	٤	داود آباد	روده و پوسته
	١٨	٣	سو سنگان	داودآ باد
	7 8	٤	در رود	سوسنگان
	٣.	0	ساوه	در رود
	٤٨	٨	مشكو يه	ساوه

49 E

	اه	J		
یادداشت	كيلو متر	فرسنگ	با و خانها درراهها	نام شہرها و شہر کھ
کستانه با زبر و پیش	٤٨	٨	کستانه ۱	دشكو به
نخستين هر دو آمدهاست				
	٤٢	Y	ر ی	كستانه
	7 5	٤	مفضل آباد	رى
	44	٦	افر ندی <i>ن</i>	مفضل آباد
]	٤٨	٨	" كنيده	افر ندین
	47	٦	خوار	كهده
<u> </u> 	£ Y	٧	ده نهاف	خوار
	٤٢	٧	دژ و لاشگرد [؛]	ده نمك
	7 5	٤	سرخ	دژ و لاشگر د
	7 £	٤	سمنان	سرخ
	0 ξ	٩	آخورين	سمنان
	۲٤	٤	دایه ده	ا آخورين
	7 ξ	٤	کو مش°	دایه ده
	٤٢	Y	حداده	کو مشی
	7 :	٤	<u>گو</u> زستان	حداده
	١٨	٣	پذش	گو زستان
	77	17	ميمد	پذش۲

۱ ــ شکل عربی واژه « قسطانه » است . یاقوت ج : : ۹۶۰ .

۲ بـ درکناب قدامه واژه بشکلکاسب آمده و استخری درست نوشته. استخری ۱۳۲

۳ ـ درگتاب قدامه «در نمك» آمده.

درنوشتههای عربی این نقطه را (رأس الکاب) نوشتهاند .

ه با استخری بحای کومش دامغان نوشته که نام شارستان گومشی است .

۲ _ پذش دیهی بوده در دو فرسنگی بسطام: معجمالبلدان ج ۱ : ۱۲۲ نام پنشخوارگر که به کوهستان جنوبی تبرستان گفته میشده با نام پذش همریشه است .

	10	J	نام شهرها و شهر کها و خانها درراهها	
یادداشت	كيلومتر	فرسنگ	ها و خانها درراهها 	نام شهر ها و شهر ک
	٤٢	γ	هفت در	ميمد
	٤٢	٧	اسدآباد	هفت در
	47	٦	بهمن آ باد	اسدآ باد
	47	٦	نوك (نوق)	بهمن آباد
	~ 7	٦	خسر و گرد	نوك
این ده باید پس از اسلام	7 5	٤	حسين آباد	ا خسروگرد
ساخته شده باشد.				
	٣.	0	سنگردر	حسينآباد
İ	٣٠	0	بيشكند	سنگردر
	٣.	0	نيشابور	بيشكند
	7 {	٤	بغيس	لنيشابور
	44	٦	سرخ	بغيس
	٣.	0	درك طوس ا	سرخ
	٣.	0	نو کان	درك طوس
	44	٦	گردنه فره وران	نو کان
	٤٨	٨	او گینه ۲	گردنه فره وران
	44	٦	سر خس	او گینه
	١٨	٣	قصرالنجار	سرخس
	٣.	0	اشترمغاك	قصرالنجار
با زیر نخستین و دومین	μų	٦	تلستانه	اشتر مغاك
خوانده شود .				

۱ ــ قدامه ترجمه واژهٔ «درك» را آورده و «مثقب طوس» يادكردداست .

۲ _ قدامه این نام را بشکل «آبگینه» نگاشته است . الخراج : ۲۰۲ (چ ، لیدن ۱۸۸۹ م) .

	اه	ر		
یادداشت	كيلومتر	فرسنگ	با و حالها درراهها	نام شهرها و شهر که
	47	٦	دندانگان	تلستانه
	₩.	٥	نيو گردا	دندانگان
	٣٠	0	مرو	نیو گرد
	w.	0	کشمیهن ٔ	مرو
	<i>\</i> ~~	٦	ديوان	كشميهن
	17	۲	طهملك	ديو ان
	7 8	٤	منصف	طهملك
	٤٨	٨	احساء ً	منصف
	14	٣	نهر عثمان	احساء
	14	٣	عقير	نهرعثمان
	۳٠ ا	0	آمل°	عقير
	٦	١	کنارهٔ آمویه رود	آمل
	٦	\	ده علی	کنارهٔ آمویه رود
	47	٦	باروى امجعفر	ده علی
	124	٦	بیکند	باروى امجمفر
}	17	۲	دروازه باروی	بیکند
			بخارا	
	٩	1 7	ده ماستان	دروازه باروی
				بخارا
	\ ~•	0	بخارا	ده ماستان

۱ ــ ازاینجا شاخهای ازراهکه رو به شهر چاچ «تاشکند» میرفته دنبال شده .

۲ ـ این نام بشکل «کشمدر» نیز آمده . قدامه : ۲۰۲ (چ ، لیدن ۱۸۸۹ م) .

س ـ نام فارسى اين نقطه دانسته شد وبيشك واژۀ «منصف» ترجمه ازيك نام فارسىاست .

٤ - واژهٔ احساء جمع «حسو» به شكل عربي است بمعنى ريگهائى كه درزير آن آب باشد .

مهر آمل یا آمویه کنار رود آمویه «جیحون» نهاده بودهاست .

	اه	J		
یادداشت	كيلومتر	فرسنگ	ها و خانها درراهها -	نام شيرها و شهر ک
چرخ با زبرنخستین ودوم	37	٤	چرخ	بخارا
زده درعربی « شرغ »				
گفته میشود .				
	١٨	₩ (طاوسان١	چرخ
	١٨	٣	كوك	طاوسان
	4 8	٤	گرمینه	كوك
	₩.	0	دبوسى	گرمینه
	₩.	٥	رابنگان	دېوسى
	44	٦	زرمان	رابنگان
	۳.	٥	قصر علقمه	زرمان
	17	۲	سمرقند	قصر علقمه
	7 8	٤	بار کث	سمرقند
	7 {	٤	خشو بگان	باركث
	٣.	0	بو رنمد ^۲	خشو بگان
	7 {	٤	زامين	بورنمد
	μų	٦	خاوص	زامين
	ψ.	٥	رود چاچ	خاوص
	7 5	٤	بناكت	رود چاچ
	7 8	٤	گنگ کت	بناكت
	7 5	٤	ستوركت .	ِّذِنگُ ک <u>ت</u>
	١٨	₩	بنون کت	ستوركت
	17	۲	چاچ	بنون کت

۱ ــ نام طاوسان درکتابهای عربی بشکل طواویس نگاشته شدهاست . ۲ ــ واژهٔ درعربی بشکل «فورنمد» آمدهاست .

یادداشت	اه کیلومتر		با و خانها درراهها	نام شهرها و شهرك
	17	۲	لشكر گاها	چاچ
	₩.	٥	غر گر د	ا لشكر گاه
	٣.	٥	اسپیکاب	غر گر د
	7 5	٤	شاراب	اسپیکاب
	7 5	٤	بدو خ كت	ا شاراب
	٣٠	٥	ج لتمت	بدوخ كت
	۲٤	٤	بارجاج	تمتاج
	γ~٦	٦	شاوغر	بارجاج
	١٨	<i>۳</i>	بر کواب۲	شاوغر
	١٨	~	جوی کت	بر كواب
	17	7	طراز	ا جوي کت
	١٨	٣	نوشحان پائين	طراز
	\\	٣	كمصرى باس	ن <i>و</i> شجان پائين
	7 5	٤	كولجوب	ا کمصریباس
	7 5	٤	كولان	كولجوب
	7 ٤	٤	بر کیغنا	كولان
	7 {	٤	اسپره	بركىغنا
	7 5	٤	نور کت	اسپره
	۲٤	٤	خرنكوان	نوركت

۱ ــ این لشکرگاه در درون باروی چاچ نهاده بوده . قدامه : ۲۰۵ .

۲ دراین جا هزار چشمه بوده که آب آنها در رودی که میانهٔ کوه بود روان میشده از این رو
 آنرا برکوه آب میخواندهاند . قدامه ۲۰۵ .

۳ ـ اینجا مرزکشور ترکان خراخ است که میانهٔ تراز وکولان و درشمال تا مرزکیماك نشیمن میداشتند. قدامه: ۲۰۰

ع ب این واژه به شکل « اسره » هم آمده . قدامه : ۲۰۶ .

	اه	ر.ا		
یادداشت	کیلومتر _	فرسنگ	ركها و خانها درراهها	نام ش⊱رها و شج.
	7 5	٤	چول	خر نکو ان
	٤٢	٧	شارغ	چول
	4 8	٤	دز خاقان	بارغ
بدرستی شکل این نام	١٢	۲	كرمموا	ز خاقان
اطميناني نيست .				
	17	۲	نواكت	ئرمموا
	17	۲	پنجر کت	واكت
سو یابنامدو دیه بوده یکی	17	۲	سو ياب	جر کت
کبال دیگری «سافور				
کبال» قدامه : ۲۰۶)			
			شاهراه ورارود	شاخه دیگ
			اه فرغانه	
درعربيبشكل ساباط آمده	17	۲	بلاش آباد	امين
	1.4	٣	گر کت	ر <i>ش</i> آباد
شكل فارسى نام بسا كلوخ	١٨	~	غلوكانداز	الركت
انداز باشد .				
	7 {	٤	خجند	لوكانداز
	۳.	0	جامگر	يجند
	7 ξ	٤	خاجستان	عامگر
	\ \~~	٦	ترمگان	وا جستان
	\.	ب ا	_ ياب	رمگان

	اه	_ ر		
يادداشت	كيلومتر	فرسنگ	نهرکها و خانها درراهها	نام شهر ها و ش
اخسی کت با پیش نخستین	7 ξ	ż	اخسى كت	یاب
و دوم زده شارستان				
فرغانه است .				
با پیش نخستین .	٦.	١.	قبا	اخسی کت
	23	٧	اوش	قبا
	23	٧	يوز كند	اوش
) بدربند آهنین درقفتاز	شاهر اه تیسیون
شاهراه ازتیسپونتاکنگور	٣.	0	دينور	كنگور
درشاهراه خراسانديده				
شو د .				
	٤٣٢	٧٢	زنگان	دينو ر
	177	۲۷	مراغه	زنگان
	٣.	٥	میانگ	مراغه
درروز گارساسانیاناردبیل	177	77	اردبيل	میانگ
مركز آذربادگان بوده				
	177	77	ورثان	اردبيل
	17.	۲٠	بر دگه	ورثان
	10+	70	تفلیس	بر د گه
	777	٣٧	دربند آهنین	بردگه
1	١٠٨	١٨	دبيل	بردگه

۱ ـ دبیل بشکل دوین نیز آمده ثارستان ارمنستان بوده نزدیك ایروانکنونی .

یادداشت	اه - کیله مت	ر فرسنگ	ها و خانها د <i>رر</i> اهها	نام شهرها و شهركه
	سيوسر		<u>ا</u> پون به دا <i>ر</i> ا	شاهراه تیس
	٤٢	Υ	بغداد	تيسپون
با زبر نخستین و دومین	7 8	٤	بردان'	بغداد
با پیش نخستین ودوم زده	۳.	٥	اكبره	بردان
وسوم وچهارم زبردار				
	١٨	٣	باحميشا	اكبره
	23	Υ	كادسي	باحميشا
	١٨	₩	سامره	كادسي
	17	۲	كرخ پيروز	سامره
	73	, γ	جللتا	كرخ پيروز
	٣٠	٥	سودگانی	جللتا
با زبر سوم سفت	٣٠	0	بارما	سو د گانی
	۳.	0	سن	بارما
نام این شهر را به حدیثه	77	17	نو کرد	سن
ترجمه كرده بودند				
	23	Υ	طهمان	نو کر د
این شهردرروز گاراسلامی	27	٧	بوداردشير	طهمان
موصل نامیده شده				
نام شهر آباد در عربی به	73	Υ	شهر آباد	بو دار دشير
«بلد» ترجمه شدهاست				
	44	٦	باغيثاثا	شهر آباد
	47	٦	برقعيد	باغيثاثا
	47	٦	آذرمه	برقعيد

	el	,		
يادداشت	۔ کیلومتر		رکها و خانها درراهها	نام شهرها و شه
	٣.	0	تل فراشه	آذرمه
	7	٤	نصيبين	تل فر اشه
	۳.	٥	دارا	نصيبين
			به شام از کناره فرات	هاهر اه تيسپون
, , , ,			=	
	٤٢	٧	بغداد	تيسپون
با زیرنخستین و زبر سوم	7 {	٤	سيلحين	بغداد
	٤٢	٧	پير وزشاپور (انبار)	سيلحين
با زبر اخستین	٤٢	٧	رت	پير وزشاپور
با زیر نخستین	77	17	هيت	رت
	27	٧	ناووسه	هيت
	27	Ϋ	آ لوسه	نا و و سه
بشكل تصغير گفته شود .	٣٦,	٣	فحيميه	آلوسه
g	٧٢	17	نهيه	فحيميه
	1~7	٣	دورق	نهيه
	+~~	٦	فرزه	دورق
ļ	1		!	

یادداشت : گذشته از شاهر اههای اصلی که یاد شد ، درهمهٔ استانها راههای درونی بوده که شهرها وشهر کها را به شاهراههای اصلی پیوسته میکرده . از آنهاست :

يادداشت	راه فرسنگ کیلومتر		ها و خانها درراهها	نام شهرها و شهرك
			ِ ار به اسپهان 	خ <i>و ز</i> ستان باز
	٤٨	٨	لشكر	خوزستانبازار
	27	٧	ميانگ	لشكر
	١٨	٣	ایدگ	ميانگ
این نام بشکل «برمایل»	٤٢	٤	سلىدشت	اید گ
نیز آمده				
رستاگرد دژی بوده برفراز	7 5	٧	رستاگرد	سلىدشت
گردنهای .				
	٣٠	٥	شليل	رستاگرد
	٥٤	٩	خورستان	شليل
	۲ ٤	٤	ارديبهشتآ باد	خورستان
این نام بشکل گریوه رخ	27	٧	گر يو گان	ارديبهشت آباد
نیز آمده گریوه بمعنی				
سنگستان شكافداراست				
	٤٢	٧	بابكان	گر ہو گان
خان همان است که خان	27	٧	خان	ا با بكان
لنجان نيز گفته ميشود.				
	٤٢	٧	اسپهان	خان

یادداشت	راه فرسنگ کیلومتر		ایها و خانها درراهها	نام شهرها و شهر آ
			وات ، بيان	راه رام کا
	77	14	آسات	رام کوات
	٤٢	γ	زيدان	آسك
	٤٢	V	دور گ	ر يدان
	٤٢	Y	خان مر دو یه	دورگ
باسیان را امروز بوزیه	٤٢	٧	باسيان	ا خان مردویه
گويند .				
	λ٤	١٤	باروی مهدی	ا باسیان
بیان شهری بوده درشمال	73	٧	بيان	باروي مهدي
خرمشهر کنونی کنار				
اروند رود .				
			وات ، طیب 	راه رام که —
	٤٢	γ	بازارسنبيل	رات كوات
	Λ£	١٤	رام هرمزد	بازارسنبيل
	١٢٦	۲١	لشكر	رام هرمزد
	٤٢	٧	شوشتر	لشكر
نام عامیانهٔ اینشهر گندهی	٤٢	Y	شاپور گرد	ا شو شتر
شاپور بوده که درعربی				
جندی سابور شدهاست.				
	27	Υ	شو ش	شاپورگرد
با پیش نخستین و سومین	٤٢	٧	قر ق <i>و</i> ب	ا شوش
	٤٢	Υ	طيب	ا قرقوب

	راه			
یادداشت	كيلومتر	فرسنگ	هرکها و خانها درراهها	نام شهرها و ش
			استخر _ گناوه	شاهر اه
	٧٧	17	شيراز	استخر
	47	٦	خان اسد	شيراز
	۲٤	٤	دشت ارژن	خان اسد
	۲٤	٤	تيره	دشت ارژن
	44	٦	كازرون	تيره
	7	٤	دز بز	كازرون
	7	٤	سر گردنه	دزېږ
توز درعربی بشکل توج	7	٤	توز	سر گردنه
گفته میشود .				
گناوه درعربي شكل جنابه	YY	17	گناوه	تو ز
گفته میشود .				
			خر شیلاو (سیراف) ———	شاهراه است —
	٧٢	١٢	شيراز	استنخر
	₩.	٥	كفره	شيراز
این ده به اندازهٔ تیر پر تابی	٣.	٥	بخر	كفره
از كوار دور بوده .				
استخرى : ۷۹				
	۲٤	٤	بنگان	بخر
گورکه شکل عربی آن	<i>;</i> ~7	٦	گور	بنگان
جور است نـــام كهن				
فيروزآباد بوده .				

يادداشت		را	land a faile a fac	المحادث المحادث
	كيلومتر	فر سنگ	کها و خانها درراهها	کام شهر ها و شهر ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
			دشت شوراب	گلور
	المرس	٦	خان آزادمرد	
	147	٦	كيرند	خان آزادمرد
	44	٦	می	كيرند
	147	٦	خان گر دنهٔ پادر گان	مى
	4 5	٤	خان بر کانه	خان پادر گان
	٤٢	٧	بندرشيلاو	خان بركانه
			ا ستخر، يزد	شاهر اه اد
	4.5	٤	پیر	استخر
	٤٨	٨	كهمند	پیر
	٤٨	٨	ده بید	كهمند
شکل عربی نام ابرقو ماست			ابر کوه	ده بید
	٧٨	14	ده اسد	ابركوه
	147	٦	گوزده	ده اسد
	44	٦	مغ ده	<i>گو</i> زده
با زبرنخستین ودوم سفت			كثه	مغ ده
نام شارستان یزد است.				
دشتیاست که درختانانجیر			آ بخيز ه	كثه
فراوان درآنبودهاست.				

یادداشت	اه کیل <i>و</i> متر	ر فرسنگ	ركها و خانها درراهها	نام شهرها و شهر
			نیر از ، اسپهان	شاهر اه ش
	٤٢	· ·	هزار	ا شیر از
	47	٦	مايين	هزار
در کنسا باجگاهی بوده	47	٦	كنسا	مايين
استخرى : ۸۰	N.			
با پیش نخستین بمعنی	7 8	٤	كنار	كنسا
درخت سدر .				
	٤٢	٧	قصراعين	كنار
	57	٧	استخران	قصراعين
	73	٧	خان اویس	استخران
MIT TO THE PROPERTY OF THE PRO	27	٧	گوژ	خان اويس
]	٤٨	٨	کرہ	گوژ
	٤٢	Ψ	خان لنجان	کره
	٢٤	٧	اسپهان	خان لنجان
			به گر مسیر های کر مان 	شاهر اه شیر از ب ــــــ
این خان در روستای گهرگاننهاده بودهاست	٤٢	٧	خان میم	شيراز
	٤٢	٧	خورستان	خان میم
	۲٤	٤	رباط	خورستان

یادداشت	اه کیلومتر	ر فرسنگ	پرکها و خانها درراهها	نام شهرها و ش
ا با پیش اخستین ودوم زده	۲٤	٤	کرم	رباط
	۳.	٥	لسا	كرم
	7 8	٤	دمستان	لسإ
	47	٦	پشتگان	دمستان
	7 2	٤	دار کان	پشتگان
	7 2	٤	مزير گان	دار کان
	7 8	٤	سنان	مزير گان
	٦	1	دارابگرد	سنان
	₩•	٥	زم مهدی	دارابگرد
	۳.	٥	روستاگ روستاگ	زم مهدی
	٤٨	λ	ناگف پرگف	روستاگ روست
با پیش نخستین	٨٤	١٤	تارم	پر گ
درنام ومسافت این زمها از نوشتهٔ ابنخردادبه پیروی کردهایم : المسالك : ۷۲ (چ ، لیدن ۱۸۸۹ م).			حسین پورصالح بشیراز مسین پورشهر براز بشیراز	رم بازنگان یا ۱۶ فرسنگ زم سوران یا ۷ فرسنگ زم کوریان یا ۲۰

یادداشت	اه - کیلومتر	ر ا فرسنگ	با و خانها درراهها	نام شهرها و شهركه
			به جیرفت	راه از بهر ك
	7 8	٤	بيمند	مر جان
	7 8	ξ	شار گان	بيمند
	47	٦	آسيابها	شارگان
	7 {	٤	استور	آسيابها
	٤٨	٨	خان سالم	استور
	٤٨	٨	فاخته	خان سالم
	77	17	در ه کهندژ	فاخته
	7 5	٤	اسپيدنه	دره کهندژ
	7 8	٤	کان سیم	اسپیدنه
	7 8	٤	رباط	کان سیم
	7 5	٤	جيرفت	رباط
	17.	۲٠	بم	جير ف <i>ت</i>
	17.	۲.	نهرسليمان	نم
اینجا مرز مکران است و	٣٠٠	٥٠	دهگان	نهرسليمان
ازآن ببهمن آباد ميرفتند				

یادداشت		ر ا فرسنگ	ها و خانها درراهها	نام شهرها و شهرك
			د ، نیشابور	شاهر اه يزد
	٧٨	١٣	خز انه	آ بخيز ه
	77	17	ساغند	خزانه
	乏人	٨	خانمحمدپوريزداد	ساغند
	47	7	خان اشتران	خان پوريز داد
ريشه وشكل اين نام روشن	٤٢	٧	حبائك (؟)	خان اشتر ان
نیست .				
	7 8	٤	جو آران	حبائك
	7 5	٤	آتشگهان	جوآران
	٤٢	٧	تبسان	آتشگهان
	7 £	٤	ديه محمد خردزاد	تبسان
	7 8	٤	سرخذ	دیه خردزاد
	77	17	افريدون	سرخذ
دربرخینسخهها نام بشکل زنجیر آمده	77	17	زنگی	افر يدون
این واژ بشکل طرشبز و طرشاش نیزآمده .	7 5	٤	طرثوث	ز نگی
یاقوت ج ۳ : ۵۲۸				
	٤٨	٨	خاكسار	طر ثو ث
	Υź	٤	ر وستاي كهستان	خاكسار
	٣٦	7	هوار	ر وستای کهستان

یادداشت	راه کیلومتر	- 1	کها و خانها درراهها	نام شهرها و شهر
شکل و ریشهٔ این نام	47	٦	اقبرسه	هو ار
ناشناخته است .	47	٦	نيشابور	اقبرسه
			اسیهان ، ری	شاه ان
			اسپهان ، رئ	
	١٨	٣	برخوار	جهودانك
	23	٧	خان دز	برخوار
	٣.	0	انبارز	خاندز
	φų	٦	اسپاهه	انبارز
	۲٤	٤	ذمار	اسپاهه
	٣.	0	باد	ذمار
این نام بشکل «ابرون»	٣.	١	ابروز	باد
و «بروز» نیز آمده				
	0.5	٩	خاسگان	ابروز
نام عربي اينده مقطعهاست	٣.	0	اقجو ي	خاسگان
ياقوت ج ٪ : ٢٠٦				
پارچ بشکل «قارص» نیز	0.5	٩	پارچ	اقجو ي
آمده است .				
	W7	٦	كمندان (قم)	پارچ
	2.7	Υ	دير گچين	كمندان
	٤٢	٧	دز ه	دير گچين
	23	Υ	رى	دزه

یادداشت	اه کیلومتر	ر فرسنگ ا	ركها و خانها درراهها	ىام شيرها و شھ
			نشاه ، هم <i>دا</i> ن —	ر اه کر ما
	٤٢	٧	د کان	كرمانشاه
	0 {	٩	كنگور	د کان
	٣٠	0	كجراس	كنگور
	7 8	٤	نهاوند	كجراس
	47	٦	راهگاه	نهاوند
ایننام بشکل «ویمك»نیز	٣٠	٥	و يمن	رادگاه
آمده وبابيمندهمريشهاست				
	27	٧	همدان	و يمن
			وند ، اسپهان ———	راه نها
	٣.	٦	راه گاه	نهاوند
	٤٨	٨	گوراب	راهگاه
کره همان است که در	٣٠	0	کر ہ	گوراب
روزگار اسلامی ، کرج				
ابىدلف: خوانده ميشده				ĺ
ميانةبر وجردواسپهانافتاده				
	73	٧	خرماباذ	کر ہ
	73	٧	آ بگینه	خرماباذ
	47	٦	گل پادگان	آ بگینه
	٤٨	٨	كنوران	گل پادگان

	اه	ر		
یادداشت	كيلومتر	فرسنگ	ها و خانها درراهها	نام شير دا و شير ک
ایننام بشکل«مرغورهم» نیز آمده	٤٢	Υ	مرغ وزهر	كنوران
	7 {	٤	ماربين	مرغ وزهر
	77	17	ازميران	مأربين
	١٨	٣	اسپهان	ازميران
			، خوزستان 	ر اه هم <i>د</i> ان —
	٤٢	Y	رودراور	همدان
	٤٢	Y	نهاوند	رودراور
	٦٠	١.	لأشتر	نهاوند
	77	17	شاپورخاست	لاشتر
لور را امروز اندیمشك	۱۸۰	٣.	لور	شاپورخاست
. مينامند				
اندامش نام پل در فول بوده	17	₹	پل اندامش	لور
که در روزگار ساسانی				
دزی در آنجا برپا بوده				
	١٢	۲	شاپور گرد	پل اندامش

یادداشت	راه		نام شهرها و شهرکها و خانها درراهها	
	كيلومتر	فرسنگ	شهر دی و خانها درزاهها	ئام ش <i>هر</i> ها <i>و</i>
			ارگان ، رودان 	راه ش —
	7	٤	بيمند	شار گان
	17	۲	گر دگان	بيمند
	٤٨	٨	اناس	گ _{ار} دگان
	٤٢	٧	ر ودان	اناس
			نارگان ، خبیص	راه : <u>-</u>
	৭৭	١٦	فر و زین	شارگان
	٤٨	. д	ماهان	فروزين
	188	7 £	خبيص	ماهان
		1	ستان _ گررگان 	نبر _•
	17	۲	ميله	آمل
ابنرسته و مقدسی نام را	1.4	W	بر جی	ميله
«ترنجي» نوشتهاند .				
	٤٨	٨	سارى	برجي
	٤٨	٨	مارست	سارى
	٤٨	λ,	آ بادان	مارست
	٤٨	٨	طميشه	آ بادان
ناماستار آباد رافرهنگستان بغلط گرگان نهادهاست	٤٨	٨	استارآباد	طميشه

	01	,		
یادداشت		فرسنگ ا	کها و خانها درراهها	نام شيرها و شير
	٤٨	٨	كاروانسرا	استار آ باد
	٤٨	٨	آمل	كاروانسرا
	٤٨	٨	ناتل	آمل
	73	٧	چالوس	ناتل
	٤٨		كلار	چا لو س
	٤٨	٨	ديلمان	246
			ن ، خراسان 	ر اه گر گاد ——
	٤٨	٨	دینار رازی	گر _. گان
	٤٨	٨.	املو تلو	دینار رازی
	٤٨	٨	اجغ	املو تلو
	٤٨	٨	سپید اسب	اجغ
	٤٨	٨	اسفر ائين	سپید اسب
			گ ، هرات ——	راه زرن <u>ا</u>
	١٨	٣	کر کو یه	زرنگ
	7 5	٤	بيشتر	کر کو یه
این نام را بشکل جوین	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	٥٦	گويان	بيشتر
نيز تلفظ كردهاند			1	
یاقوت واژه را «پشت»	 	٠ ٥٦	پشت	<u>گو ب</u> ان
نوشته است .				
معجم البلدان ج ۱ : ۱۳۰				

يادداشت	اه کیلومتر	-	ركها و خانها درراهها	نام شيرها و شھ
	mmi	٥٦	کنگر	<u> </u>
	٤٨	Д	سر شك	کنگر
*	· hhd	٥٦	پل	سر شاك
•	٤٨	٨	فر ه	بل فرارود
	٤٨	٨	دره	فر ه
1 I	٤٨	٨	كهستان	نار ه نار ه
پایان مرز سگستان بوده	٤٨	٨	خاستان	كهستان
خاستان ازشهرستاناسفراز بشمار میآمده	٤٨	٨	قنات	خاستان
	٤٨	٨	سياه كوه	لنات سرى
	٤٨	٨	جامان	سياه كوه
	٤٨	٨	هر ات	جامان
			رن گ ، پشت 	راه زر
	٤٨	А	زانبوك	رنگ
	٤٨	٨	سراوزن	انبوك
ریشه و بن این نام دانسته نیست .	٤٨	٨	حروری	سراوزن
-	٤٨	٨	نیشاگر و د	حر و ری

یادداشت	راه فرسنگ کیلومتر		ها و خانها درراهها	نام شهرها و شهركإ
	کیل <i>و</i> متر	فرسنګ		
			ا فر ، کرمان —	شاهر اه استع
	٤٨	٨	زر گان	استخر
	Y £	٤	شيراز	زرگان
	٤٢	٧	راديان	شيراز
	17	۲	خرمه	راديان
	7 5	٤	برانگان	خرمه
	147	٦	کند	برانگان
	4 7	٦	هيره	کند
	۳٠ ،	٥	چاه کو تل	هير ه
	٤٨ -	А	مشكانان	چاهکوتل
	٤٨	٨	چاھك	مشكانان
	٤٢	٧	سر و شك	چاھك
	٤٢	Υ	شهر بابك	سروشك
	ξ٨	٨	قصر نعمان	شهر با بك
	7	ξ	آ بان ده	قصر نعمان
نام مرغان بشكل برجان	7 €	٤	مر غان	آ بان ده
هم آمدهاست .				
	7 2	٤	بيمند	مر غان
	47	٦	كهستان	بيمنه
دربرخىنسخەھاكوغ ودر	47	٦	كراته	كهستان
برخى رباطكومخآمده				
نام این روستاگ دربرخی	٣٦	٦	رستاك	گراته
نسخه هابشكل دست تاب آمده				

یادداشت	راه فرسنگ _ا کیلومتر		نام شیرها و شهرکها و خانها درراهها	
			راه افرا رود ، سلماس 	
نام گنجك بشكل كنزك و جنزك ياد شده وهمان استكه جايگاه آتشكده آذر گشنسب بوده .	/	٦	گنجك	افرا رود (مراغه)
	۳.	0	موسى آباد	گنجك
	7 :	٤	<i>بر ز</i> ه	موسی آباد
	٤٨	٨	جابران	برزه
	7 5	٤	تبر يز	جابران
با پیش نخستین و دوم زده	Λ£	18	ارميه	نبر بز
این راه هم ازخشکی و هم از دریاچه چیچست یا کبودان میگذشته است	<i>\</i> ~¬,	۳	سلماس	ارميه

درپایان این جدول باید بیافرایم: جزیره نمای عربستان درروزگار هخامنشی واشکانی وساسانی درحلتهٔ شاهنشاهی ایران بودهاست. برخی از آن سرزمین مانند مزون (عمان) و هگر (هجر) یکراست ازسوی فرمانروایان ایرانی راه برده میشد وبرخی با دست کلانتران و ریش سفیدان عشیره ها بربنیاد سنتهای تیره ای زیرنظر استانداران بادیة العرب راه برده میشده. اینکه گفته ایم آنچه دربارهٔ راههای عربستان در کتابهای جغرافیائی نخستین روز گاراسلامی آمده است، از سرچشمهٔ آگاهیهای نگاشته شده دردفترهای دیوانهای دولتی برداشته گردیده، سخن بی دلیلی نیست.

بویژه که میدانیم کاروانهای عرب درسفرهای زمستانی خود تا نزدیك شهر هیره که درخوربران رود فرات نزدیك تیسفون نهاده بودهاست ، میآمدهاند و نیز ازشاخهٔ جنوبی تر این راه دربیابان تا جائی که «مربد» بمعنی فرودگاه شتران نزدیك شهسر «بهشت آباد اردشیر» یا بصرهٔ روزگار اسلامی بوده ، پیش می آمدهاند .

این دو راه کاروانروکه ایرانشهر را به حجاز و یثرب میپیوسته درروزگار اسلامی شناخته تر شده است. زیرا راه گذشتن حاجیان به مکه بود، ازاینرو ایندو راه به «طریق حاج» مشهورگردیده. یك شاخه ازاین راه درروزگار اسلامی از کوفه جدا میشده ودیگری ازبصره و هردو شاخه درشهرك «نعلبیه» بیکدیگر میپیوسته اند.

ونیز راه مکه به یمن ویمن ازراه کنارهٔ دریای فارس به عدن واز آنجا به مزون واز آنجا به مزون واز آنجا به ابله که در جنوب خاوری بصره نهاده بودهاست شناخته بود. ولی ازیاد کردن این راهها فرودگاه به فرودگاه چشم پوشیدیم و به همین سخن کوتاه بس کرده ایم .

همچنین راهی که سرزمین عراق را به شام و فلسطین و اردن و سرانجام به مصر وشمال افریقا میپیوسته ونیز راههائی که مرزهای ایران را ازراه آسیای کوچك به روم میپیوسته ونیز راهی که آذربادگان را به ارمنستان پیوسته میکرده، دردفترهای دولتی نگاشته بودهاست وپیوستگی ایران به سرزمینهای روم خواه درزمان جنگ وخواه درزمان آشنی ازاین راهها انجام میگرفته ست.

راههای دریائی:

نام دریای سفید ودردنبالهٔ آن دریای پونت که امروز آنرا دریای سیاه مینامند ونیز خلیج فارس وهفت دریائی که ازایران تا چینستان کشیده بوده در کتابهای سدههای میانه آمدهاست. دریای خاوری که درآن کتابها گاهی به همین نام ازآن هفت دریا نام بردهاند، مشهور ترین دریائی بودهاست که آدمیان تاآن روز شناخته و تا پیش از دسترس به قطبنما، در کنارههای آن بدریانوردی مییرداختهاند.

ایرانیان درروزگار هخامنشیان دردریای مغربکشتیرانی میداشته اند چنانکه درکتاب منسوب به هرودت آگاهی هائی دراین باره آمده است وکسانی که خواهان آگاهی های بیشتری دراین زمینه اند میتوانند بتاریخ ایران باستان نوشتهٔ پیرنیا بنگرند.

برابر کتابهای جغرافیائی روزگاراسلامی که چنانکه گفته ایم ، مایهٔ آنها از دفترهای فارسی روزگار ساسانی بر داشته شده است . دریای خاوری تا آنجا زیر چیرگی دریانوردان ایران بوده است که بیشترین پهنهٔ شناختهٔ آنرا «دریای پارس» میخوانده اند .

ابر اهیمپور محمد استخری که کتاب جغرافیای خودرا درسال ۳۶۰ هجری نوشته است یعنی روز گاری که حکومت خلیفگان عباسی هنوز برنیفتاده بوده وعرب مآبی رواج بسیار میداشته ، دربارهٔ نام این دریا چنین گفته است :

«مردم از آنرو نام این دریا را دریای پارس نهادهاند و آنرا به پارسیان انسبت دادهاند که پادشاهان ایران ازباستان زمان بر آن فرمانروا بودهاند و ایرانیان بیش از هرمات دیگری در آن کشتی رانی میکنند» ۱ .

آنچه گفته های این جغرافی نویس را استوار میسازد سخنان محمد پور احمد مقدسی شامی است زیرگزارش آیهٔ «مرج البحرین یلتقیان» . مقدسی که کتاب جغرافیای خودرا درسال ۳۷۵ هجری نوشته است ، دربارهٔ این دریا چنین میگوید:

«اعراب به کشور ایران سفر میکردند. مگر ندیدی عمر پورخطاب « رض » میگفت من دادگری را ازخسرو آموختهام. آنگاه ازرفتار خسرو وییمناکی او یاد میکرد. دیگر آنکه هر کس به هگر و آبادان سفر کند ناچار باید ازدریای پارس و کرمان و تیزمکران بگذرد. مگر نمیبینی بسیاری ازمردم این دریا را تا نزدیك یمن دریای پارس میخوانند وانگهی بیشترسازندگان کشتی ها و ناوخدایان و ناویان ایرانی اند. این دریا از آبادان تا عمان کم پهناست و مسافر در آن هیچگاه جهتی را که رو به سوی آن دارد گم نمی کند» ۲۰۰

استخری که خود ازمردم پارس بوده وبارها با دریانوردان پارسی هم سخن شده وویژ گیهای دریا را ازایشان پرسیدهاست ، دریای پارس را به این گونه میستاید :

«دریای پارس: ما دریای پارس را پس ازعربستان یاد میکنیم. زیرا این دریا بیشترین عربستان را دربر گرفته است. آنگاه کلیاتی از آنچه ویژهٔ این دریاست خواهیم سرود اینك از قلزم که درکنارهٔ دریای پارس نهاده است درخاور آغاز میکنیم که به ابله یبوسته است».

«دریای پارس چنان که پیش ازاین گفته و روشن کرده ایم برمرزهای عربستان میرود تا آبادان آنگاه دجله را می پیماید و بکنارهٔ مهروبان میرسد و پس از آن بکنارهٔ گناوه. پس دریای پارس بر کنارهٔ استان پارس گذرد تا به رسد به شیلاو. پس از کنارهٔ هرمزد که فرزهٔ کرمان است گذرد تا برسد به دیبل و بکنارهٔ تبت و بکنارهٔ چبنستان بایان بذه دیبا

١ _ المالك : ١٧ (چ ، قاهرد ١٩٦١م) .

٢ _ احسن التقاسيم في معرفة الاقاليم : ١٨ (چ ، اروپا ١٩٠٦ م) .

٣ _ المسالك استخرى: ٣٢ (ج، قاهره) .

اززهانهای بسیار باستانی درخلیج فارس که بزرگترین راه بازرگانی جهان و مرز میانهٔ بازرگانی آسیا و اروپا بوده دو راه دریائی شناخته بوده که نام لنگرگاههای آنها درکتابهای جغرافیائی سدههای میانه بازمانده . یکی راه کنارهٔ شمالی خلیجفارسودیگری راه روبروی کنارهٔ جنوبی آن . فهرست لنگرگاههای هردو راه را از کتاب جغرافیای عبیدالله یور خردادبه با افرودن برخی روشنگریهای بایسته درزیر میآوریم :

١ _ گذرگاه دجله يك چشمه

از ابله که بندر بزرگ عراق در کنار دجله یك چشمه «دجاة العورا» ست تا آبادان دوازده فرسنگ برابر هفتاد و دو کیلومتر و این مسافت را در بستر دجاهٔ یك چشمه می پیمودند. از آبادان تا خشابها دو فرسنگ برابر دوازده کیلومترست.

خشابها فانوسهای دریائی بر فرازمنجنیتهائی بودهاست که ایرانیان برای رهنمائی کشتیها دربستر رود دجله نشانیده بودند. زمان ساختن ونشانیدن این فانوسهای دریائی هنوز خیلی دقیق بدست نیامدهاست ولی بیگمان اینها کهنترین فانوسهای رهنمائی جهان است که یاد آنها در تاریخها مانده و برای آسان ساختن کشتیرانی در یك راه دریائی نشانیده شدهاست.

ناصرخسرو قبادیانی مروزیکه درنیمه نخستین سدهٔ پنجم هجری ازپهلوی این فانوسهاگذشته است بهتر ازهرکس دیگرآنهارا به ما میشناساند. ولی بهتراست پیشاز آوردن سخن این نویسنده وفیلسوف بنام ایرانی بگویم :

آبهای دجله در تردیك شهر ابله درشاخهای ازدریاكه نام آن شاخه در كتابها دجلهٔ یك چشمه ، (دجلةالعورا) یادگردیده تنها ازیك راه بدریا میریخت . زیرا آب همهٔ جویها وشاخههای دجله پیش از آنكه به آنجا برسد در چندین جوی روان بوده و در اینجا یكی میشده است . همین خور از دریای پارسست كه امروز بشكل «شطالعرب» در آمده .

پهنای آبهای دجله در بستر این خور بسیار گستر ددبودداست بویژه هنگام برخاستن مد در دریا که آبها به پهنای دوازده کیلومتر بیشتر فراخنای زمینهای پیرامون آنرا در بر میگرفت. در آن زمان هنوز کشتی های لاروبی برای گود کردن بستر رودها اختراع نشده بوده تا بتوانند گل و لای را ازدهانهٔ رودها بروبند وراه بستر رود را برای تند ریختن آبهای شیرین دردریا ، بیشتر بازکنند .

ازاین رو هرگاه یك كشتی نادانسته بجاهای كم ژرفای این خور میافتاد مهكن بود در گل فرو نشیند و به پهلو درافتد و شكسته گردد. خطرگم كردن راه بویژه هنگام برخاستن مد ، هرچه بیشتر بود و بسا میشد آنجا كه درهنگام مد دریا یك كشتی راه می پیمود ، همانجا هنگام جزر مردایی شود كه كشتی درآن به گل بر خورد كند .

پس از این توضیح کوتاه داستان را از زبان ناصر خسر و بشنویم . او چنین گفته است :

« في الجمله منتصف شهر شوال سنه ثلاث و اربعين و اربعمايه ازبصره بيرون

آمدیم ودر زورق نشستی، از نهر ابله تا چهار فرسنگ که می آمدیم از هر دوطرف نهر باغ و بستان و کوشك و منظر بود که هیچ بریده نشد . وشاخه ها از این نهر به هر جانب باز میشد که هریك مقدار رودی بود . چون به شاطیء عثمان رسیدیم فرود آمدیم بر در شهر ابله و آنجا مقام کردیم . مفدهم در کشتی بزرگ که آنرا بومی میگفتند نشستیم و خلق از جوانب که آن کشتی را می دیدند دعا میکردند : «با بوصی سلکك الله تعالی» و به آبادان «عبادان» رسیدیم و مردم از کشتی بیرون شدند . آبادان بر کنار دریا نهاد داست چون جزیره ای که شط آنجا دوشاخ شده است . چنانکه از هیچ جانب به آبادان نتوان شد الا به آب گذر کنند . وجانب جنوبی آبادان خور دریای محیط است که چون مد باشد تا دیوار آبادان آب بگیرد و چون جزر شود کمتر از دوفر سنگ دور شود . گروهی از آبادان حصیر خریدند و گروهی چیزهای خوردنی خریدند» .

«دیگر روز صبحگاه کشتی در دربا راندند وبرجانب شمال روان شدیم و تا ده فرسنگ شدند هنوزآب دریا میخوردند وخوش بود و آن آب شط بود که چون زبانهای درمیان دریا میرفت. وچون آفتاب بر آمد چیزی چون گنجئت درمیان دریا پدید آمد. چندانکه از دیکتر شدیم بز رگتر می نمود وچون به متابل او رسیدیم، چنانکه بردست چپ به یك فرسنگ بماند، باد مخالف شد و لنگر کشتی فرو آذاشتند و بادبان فرو گرفتند. پر سمدم آن چه چمز است گفتند «خشاب».

«صفت او : چهارچوب است عظیم ازساج ، چون هیئت منجنیق نهادهاند مربع ، که قاعدهٔ آن فراخ باشد وسر آن تنگ ، وباندی آن ازرهِی آب چهلگز باشد وبرسر آن سفالها وسنگها نهادد بعد آنرا با چوب به هم بسته وبرمثال ستفی کرده وبرسر آن چهار طاقی ساخته که دیدبان بر آنجا شود» .

«و این خشاب را بعضی میگویندکه بازرگانی بزرگ ساخته است و بعضی گفتند که پادشاهی ساخته است و بعضی گفتند که پادشاهی ساخته است و غرض از آن دو چیز بوده است : یکی آنکه در آن حدود که آنست خاکی گردنده است و دریا تنك . چنانکه اگر کشتی بزرگ به آنجا رسد برزمین نشیند و کس نتواند خلاس کردن . دوم آنکه جهت عالم بدانند واگر دزدی باشد ببینند و احتیاط کنند و شب آنجا چراغ سوزند در آبگینه . چنانکه باد بر آن نتواند زد و مردم از دور ببینند و احتیاط کنند و کشتی از آنجا بگردانند» .

«رجون ازخشاب بگدشتیم چنانکه ناپدید شد دیگری برشکل آن پدید آمد . اما برسر این گنبدی نبود . همانا تمام نتوانستهاند کردن واز آنجا بشهر «مهر وبان» رسیدیم ، شهری بزرگ است بر لب دریا نهاده» .

دربارهٔ این خشابها بجز گفتهٔ ناصرخسر و دوسند دیگر ازسدهٔ چهارم هجری دردست داریم که باید آنهارا نیز دراینجا بیاوریم : سند نخستین ازعلی بن حسین مسعودی است که درسال ۳:۶۹ هجری درگذشته است . او چنین آورده :

۱ ـ مفرنامهٔ ناصرخمرو : ۱۱۸ ـ ۱۱۹ (چ ، تهران ۱۳۵۶ خ) .

«نخستین دریاها دریای پارس است. چنانکه گفته ایم از خشابهای بصره و آنجاکه «کفلاء» مشهورست و اینها نشانه هائی از چوب است که در دریا نشانیده اند تا عمان که سیصد فرسنگ است بر کنارهٔ فارس و بحرین و از عمان که شارستان آن «صحار» ست و ایر انیان آن (همزون » گویند تا مسقط » (.

چنانکه ازسخن این تاریخنویس برمیآید درهردوسوی خلیج پارس تا پایان آن خلیج ازاین گونه فانوسهای دریائی برای رهنمائی کشتیها نشانیده بودهاند .

سند دیگر ازمقدسی شامیاست که کتاب خو درا درسال ۳۷۵ هجری سی سال پس از مسعودی نوشتهاست . مقدسی چنین میگوید :

«پس ازآن خشابهاست که ببصره نسبت داده میشود و آنجاگرفتاری بزرگیست و دریا تنك . در دریا پایه ها نشانیدهاند که بر آنها اطاقهائیست و در آن اطاقها کسانی گماردهاند که شبها آتش می افروزند تا کشتیها از آنجا دور شوند . شنیدم پیری میگفت : ما در آنجاگرفتارشدیم و کشتی ما ده بار به زمین خورد» ۲ .

دربارهٔ این خشابهاکه چنانکه گفته شده ، باستانی ترین فانوسهای دریائی جهانند و آنها را ایرانیان برای رهنمائی دریانوردان ساخته بودند ، باید بر آنچه گذشت افزود :

الف: چون در کتابهای سیر و ادب و تاریخ عصر اسلامی هیچگونه اشارهای حاکی ازاینکه درروزگار اسلامی یك خلیفه یا امیری اینهارا ساخته است دردست نداریم. پس بناچار باید پذیرفت که زمان ساختمان آنها به پیش ازاسلام بالا میرود. بنظرمیرسد اگر ساختن خشابها را به اردشیربابکان(۲٤٠ - ۲۲۲ م) یا خسرو اول (۵۷۹ – ۵۳۱) که هردو براههای دریائی و کشتیرانی عنایتی ویژه میداشته اند نسبت دهیم بسا به حقیقت نزدیك شده باشیم.

ب: در کنارهٔ راه دریائی شمالی خلیجفارس دردنبالهٔ این خشابها چنانکه مسعودی گفته است ، جابجا مناره ها و برجهائی برپا بوده که شبها برآنها آتش می افروخته اند و بسا چنانکه ناصر خسرو گفته در آبگینه که باد در آنها نتواند زد. آثار برخی از این برجها و مناره های رهنما در کنارهٔ خلیج فارس هنوزهم دیده میشود.

ج: نگهبانانی که براین خشابها بدیدبانی مینشستداند، کبوتران نامدرسان به اختیار میداشتداند. تا هرگاه پیش آمدی رخ نمود خبر آنرا به جاهائی که باید داده شود، با بال کبوتران برسانند.

د ، این خشابها تا سدهٔ هشتم هجری برپا بودهاست چنانکه در کتاب «الحوادث - الجامعه» نوشته این فوطی بغدادی اشاره ای بآنها دیده میشود .

نکته دیگری که پیش از آوردن سخنان ابن خردادبه در زمینهٔ راههای دریائی خلیج فارس ما مد ما ورم آنست که ما همه جا نام آبادان را به «الف» نوشته ایم نه با «عین».

۱ _ مروجالذهب ج ۱ : ۹۱ (چ ، قاهرد ۱۳۱۰ ق) .

۲ ـ احسن التقاسيم في معرفةالاقاليم : ۱۲ (چ ، اروپا ١٩٠٦ م) .

بنظر ما ریشهٔ این نام «اوپاتان» است بمعنی جایگاه نگهبانان آب. واژهٔ «اوپا» بمعنی نگهبان وپایندهٔ آبها هنوز دربیشتر دیههای جنوب ایران زندهاست وبکار میرود. بیگمان دیدبانانی که برفانوسهای دریائی «خشابها» کشیك میدادهاند به آسایشگاهی در آنزدیکیها نیازمند بودند تا پس ازپایان زمان هر کشیك به آنجا روند و چنین جائی جز دژ آبادان، جای دیگری نمیتواند بوده باشد.

جزیرهٔ آبادان در میانهٔ آبها نهاده بوده ازاینرو آنرا « میانرودان » نیز منامیدهاندا .

همچنین درآن جزیره بنائی بنام خضر و الیاس بوده که ابن بطوطهٔ مغربی درسدهٔ هشتم هجری نیز ازآن نام برده وهماکنون درآن جزیره چنین بنائی هست. چنانکه میدانیم بیشتر داستانهای خضر پیغمبر به دریانوردی پیوستگی میدارد و رنگ برخی از این داستانها در تفسیر های قرآن کریم نیز دیده میشود.

سخن استخری دربارهٔ این که آبادان دژی برای نگهبانی «مرابطه» در کنار دریا بودهاست ، نظر ما را هرچه بهتر استوار میدارد . استخری چنین میگوید :

«آبادان ده کوچك و آبادی است در کنار دریا آنجاکه آبهای دجله فراهم می آید و آن رباطی است که در آن پاسبانانی بودداند برای جلوگیری از تاختن قطریان «دزدان دریائی» ازمر دم قطرو جز آنان از دزدان دریائی و در آنجا پیوسته گروهی به پاسبانی مشغولند» . از همینجا راز فراوانی نامهای دریانوردی فارسی در زبان عربی نیك شناخته میشود. اکنون بر گردیم بگفتهٔ این خرداد به در زمینهٔ دوشاخه راه در بائی در خلیج فارس:

شاخهٔ کنارهٔ عربستان:

از ابله تاآبادان ۱۲ فرسنگ برابر هفتاد و دوکیلومتر .

ازآبادان تا خشابها ۲ فرسنگ برابر دوازده کملومتر .

ازخشابها تا اوال (جزيرهٔ منامه) هفتاد فرسنگ بر ابر چهارصد وبيست كيلومتر.

از اوال تا دردور صدوپنجاه فرسنگ برابر نهصدكيلومتر .

از دردور تا مزون(عمان) پنجاه فرسنگ برابر سیصد کیلومتر .

از مزون تا شحر بیست فرسنگ برابر صدوبیست کیلومتر .

از شحر تا عدن صد فرسنگ برابر ششصد كيلومتر.

راه كنارة ايرانشهر:

ابله تا جزيرهٔ خارگ پنجاه فرسنگ برابر سيصدكيلومتر.

١ _ معجم|لبلدان ج ٤ : ٧٠٦ (چ ، اروپا) .

۲ ــ سفرنامهٔ اینبطوطهٔ مغربی : ۱۳۲ (چ ، قاهرد) .

خار ک تا حد ر و لاوان هشتاد فر سنگ در ایر چهار صدو هشتاد کیلومتر . لاوان تا حدرة ارونهي هفت في سنگ براد جهلودو كيلومتر. ار و نهي تا جدر ۽ کش هفت فرسنگ ۾ اير جهل و دو کيلو متر . كيش تا جزيرهٔ اير كاوان يا (كشم) مهيجده فرسنگ برابر ١٢٨ كيلومتر. حن . هٔ اد كاه ان تا هر هند ت هفت فر سنگ بر ابر جهل و دو كيلو متر . ه من د تا تارا که ممانهٔ سند و ادر از است هفت روزه راه .

تاراتا دیل هشت روزه راه.

دسل تا دهانهٔ رود مهر آن (رود سند) دوفر سنگ ست .

در کتابهای تاریخ و حغرافیا ، راههای دریائی خلیج فارس ازیکسو تا مرز چین وازديگر سوتاشهر قلزم و ايله باد شده است كه ما از آور دن آنها چشم يوشيديم .

ب اشاخهٔ کار آگهی:

چنانکه پیش از این گفتهایم دیوان بر بدگذشته از نامهرسانی و نگهداری راهها کار بدست آوردن آگاهی از سراسر کشور و کشورهای بیگانه را نیز بدست میداشته و اگر بگوئیم این وظیفه ارجدارترین کار این دیوان بودهاست سخن گزافی نگفته ایم. چنانکه درتار خها آمده است یادشاهان بزرگ ایران مانند دارای بزرگ و اردشیر بایکان و خسرو انوشروان وخشرویه و در مه این شاخه از دیوان برید ارج بسیار مینهادهاند و راه بردن کشور را از راه بدست آوردن آگاهیهای بیوسته و راست از سراس کشور حستجو میکردهاند و همیشه میکوشیدهاند از اندشهها و کردارهای فرمانروایان دیگر کشورها، بویژه همسایگان ایر انشهر آگاه باشند . تاآنجاکه گفتنی همهٔ ارجی که شاهنشاهان ایر آن به نگهداری راهها وبلها وحامار خانهها مرنهاده اندگذشته از آسان شدن لشك كشمها وخوار بار رساني، همانا آسان کی دن کار خیا گزاری و کار آگھی بودواست .

درشاهنامهٔ استاد فرزانهٔ طوس که نموداری روشن ازچگونگی اندیشهٔ ایرانیان در فن کشور داری است ، دربارهٔ ارج کار آگهی نکتههای با ارزشی دیده میشود . از این رو

۱ ـ درنقشههای اخیر نام جزیرهٔ ایرونهی «هندرایی» نوشته شدهاست .

۲ ـ نام جزیرهٔ ابر کاوان بشکل «کشم» نیز در کتابهاآمده و بی دلیل آنرا « قشم » مینویسند.

۳ ـ امروز نام این جزیره بیشتر مشهوریه «هرمزد» شدهاست بهناست بندر هرمزدکه در کنارهٔ میناب روبروی آن جزیره نهاده بودهاست. نامکهن هرمزد «زرون» بوده.

درکتابهای سددهای میانه نام جزیرهٔ کشم گاهی جزیرهٔ لافت آمده وگاهی ازآن به «الجزیره الطويله» بادكر دواند .

٤ ـ درمیانهٔ راه شرقی بندرهای : مهروبان ، شینیز وگناوه نجیرم وشیلاو و هر من نهاده بود. که استخری ازآنها نام نیاورده است. نام لاوان بسیارکهناست و با واژدهای لانه و لارك و لاور و لار و لاوك همريشه است .

پیش ازهرسخنی دیگر، برخی ازگفته های فردوسی را درزیر میآوریم:
فردوسی دربارهٔ ارجی که اردشیر بابکان به کارآگهی میداده فرمودهاست:
به دیوانش کارآگهان داشتی به بیدانشی کارآگهان داشتی
اردشیر کارآگهان به همهٔ شهرستانها فرستاده بودهاست:
فرستاده بودی بگرد جهان خردمند و بیدار کارآگهان
باز:

فراوان سخن درنهان داشتی بهر جای کارآگهان داشتی فردوسی اززبان شاپور یکم پور اردشیرکه درتاریخهای فارسیوعربیاورا «فرزانه» خواندداند گفتداست :

بهر سو فرستیم کارآگهان به جوئیم بیدار کار جهان اگر ازکشوری بیگانه فرستادهای میآمد ، کارآگهان آمدن او وویژگیهایش را ازبیش به شاهنشاه گزارش میدادند :

برفتند بیدار کارآگهان بگفتند با شهریار جهان که آمد فرستادهای نزد شاه یکی پرمنش مرد با دستگاه فردوسی درشهریاری انوشروان سرودهاست :

پراکند کارآگهان درجهان که تا نیا فوبد زو نماند نهان بخفتند بر دشت خرد و بزرگ به آپشخور آمد همی میشوگرگ

در کتابهای تاریخ و سیر عربی داستانهائی دربارهٔ ارزش کارآگهی نود شاهنشاهان ایران آمدداست که یکسره یا نایکسره از کتابهای فارسی روزگار ساسانیان برداشته شده . ازجمله ابراهیمهن محمد بیهتی گوید :

«اردشیر سختگیر ترین آفریدگان خدا درپژوهشگری کارها و بدست آوردن آگهی از نهانی های رعیت و ویژگان خود بود و جاسوس گماردن بر ایشان و رعیت . او میگفت : پادشاه را شبان گفته اند ، برای اینکه از نهانی های رعیت آگاه میشود تا بتواند ایشان را راه برد . هرزمان پادشاهی از بدست آوردن این آگاهیها غافل ماند ، از شبانی و شهریاری جز بایش نمانده است » ا .

همین نویسنده داستانی از خسر و پر و یز آورده که خسر و برمرد ریاکاری کارآگاهی گماشته بودکه آن ریاکار بدگوئی از شهریاری را دکان مردم فریبی خود ساخته بود تا اینکه آن مرد ریاکار درانجمنها آشکارا چیزهائی برضد دولت گفت و توانستند اور ا به گناه آن گفته ها کیفر دهند؟.

آنچه سخن ابراهیم بیه تی را براست میدارد، گفتهٔ خود اردشیر بابکان است دراندرزنامه اش . وی درآن کتاب که بهترین و کهنترین کتاب بازمانده اززمان باستان

۱ ـ المحاسن والمساوى : ۲۵۳ (چ ، ارویا ۱۳۳۰ ق) .

۲ _ عمان کتاب : ۲۰۱

درفن کشورداری ست چنین میگوید:

«بر پادشاه ست که در کار وزیر و ندیم و دربد (حاجب) و دبیر خود همواره پژوهش کند . زیرا و رنبر او ستون شهریاری اوست و ندیم او زبان دانائی او و دبیر او نمایندهٔ دل آگاهی او و دربد او نشانه ای از شیوهٔ فرمانر و ائی او 1 .

اردشیر از گزارش دروغ و گزیری سخت تفته میشد چنانکه نوشتهاند :

«پندگونمائی به اردشیر بابکان نوشت: گروهی به بدگوئی از تو پرداخته اند. اردشیر زیرگزارش او چنین نوشت: اگر ایشان با زبانهای پراکنده بدی هم گفته باشند تو همهٔ آنچه را گفته اند در نامهٔ خود فراهم آورده ای . زخم تو دردناکتر و زبانت دروغگوتر است 7 .

عبدالله بن مسلم دینوری دربارهٔ ارج کارآگهی درایران روایتی ازکتابهایفارسی آورده که ترجمهٔ آن چنیناست :

«دریکی از کتابهای فارسی آمدهاست: از پادشاهی پرسیدندکدام شیوهٔ جنگی به حزم نزدیکتراست؟ گفت: گماردن جاسوسان. کوشش در بدست آوردن آگاهی از دشمن. شادی نمودن و نوید به پیروزی دادن به سپاهیان. زدودن آنچه بوی ترس از آن تواند آمد از سپاه خودی» آمد از سپاه خودی» آمد از سپاه خودی ۴ .

بهره گیری ازدستگاههای جاسوسی درجنگ اززمانهای بسیار باستانی درایران رواج داشته است . فردوسی درجنگ منوچهر با سلم و تورگوید :

> چو کارآگهان آگهی یافتند دوان زی منوچهر بشتافتند رسیدند پیش منوچهر شاه بگفتند ، تا بر نشاند سیاه

همراه هرسپاهی که به سوئی فرستاده میشده ، کارجویانی میفرستادند که مانند مأموران سیاسی درسیاهیان امروزی بودهاند . فردوسی سروده :

یکی موبدی را زگارآگهان ابر هر هزاری یکی کارجوی هرآنکس که درجنگ سستآمدی شهنشاه را نامه کردی برآن جهاندارچوننامه برخواندی هنرمند را خلعت آراستی نکردی نگاه اندر آن بی هنر

که بودی خریدار کار جهان برفتی نگهداشتی کار اوی به آورد ناتندرست آمدی هم از بی هنر، هم زجنگآوران فرستاده را پیش بنشاندی زگنج آنچه پرمایه ترخواستی میان جنگ را بیشتر

پایگاه کارجوی سپاه که ابوالفضل بیه قی اورا «صاحب برید لشکر» نامیده است تا عصر غزنویان کمابیش شناخته مانده بوده . وی گوید :

« . . . فقیه مبشر را صاحب دیوان رسالت نامز دکرد ، به صاحب بریدی لشکر

١ _ لباب الإلباب: ٥٥ (چ، قاهره).

٢ _ سرح العيون: ٣٧ (چ، قاهره).

٣ _ عيونالاخبار ج ١ : ١١٣ (چ ، قاهره ١٩٤٧ م) .

با وی برفت بفر مان امیر » .

ازپادشاهان پس ازاسلام ایران، شاهنشاه پناه خسرو ملتب به عضدالدوله، از کسانی استکه بکارآگهی ارج بسیار مینهاده . وزیر ابوشجاع در ذیل تجارتالامم آورده است :

«آموزگاران دبستانها مأمور بودند ازفرزندان سپاهیانکه دردبستانهای ایشان درس میخواندداند ازحال پدرانشان ورفتار آنها درخانهها جویا شوند وهرچه بدست آوردند به دیوان برید بنویسند وهرکدام دربرابر اینکار ماهانهٔ مرتبی میگرفتند» آ

بهره گیری از کبوتران نامه رسان برای تند رسانیدن خبرها تا روزگار اسلامی نیز روان مانده بوده چنانکه ابراهیم بیهتی نوشتهاست روبدادی بامداد در کوفه رخ میداد شامگاهان بر بالکبوتران از آن دربحره آگاه میشدند» ...

ابوعلى خازن معروف به ابن مسكوية رازي گفته است :

«به حامدبن عباس مقاطعه كار واسط درزمان مقتدر نگاشته شدكه به پايتخت آيد وبيرون آمدنش را از واسط با نامهای كه به بال پرندگان بسته باشد، آگهی دهد» ⁴ .

راز نویسی:

دردیوان برید شاخهای بوده ویژهٔ رازنویسی ودراین شاخه ازدیوان دفتری نیز بودکه همهٔ گزارشهای نمایندگان برید درآن نگاشته میشد . ابوالفضل بیه قی این شاخه ازدیوان برید را دیوان نکت (جمع نکته ها) خوانده وسرپرست آنرا استاد دیوان نکت نامیده است . آنجاکه گوید :

«. و روزگرم ایستاده (مسعود غزنوی) به کران باورد واگر همچنان تفت براندی و یا لشکری فرستادی این جمله بدست آمدی . . . اعیان را بخواند و دراین باب رای زدند و بوسهل استاددیوان نکت را آنجا خواست و آنچه جاسوسان خبر آورده بودند ، بازگفت» می دند . بازگفت به در بازگفت بازگفت به در بازگفت بازگفت به در بازگفت بازگفت به در بازگفت بازگفت به در بازگفت به در بازگفت به در بازگفت بازگف

ایرانیان برای نوشتن نامههای رازآمیز دولتی خط ویژهای میداشتندکه آنرا «راز دبیره» میگفتهاند. محمدبن اسحاق معروف به ابنندیم وراق درگذشته بسال ۲۷۸ هجری خط «راز دبیره» را یکی ازهفت خط ایرانی شمردهاست آ

ایرانیان برای نهان ماندن نامههای راز آمیز ، راههای گونه گون پدید آورده بودند . بویژه هنگامی که پیك از سرزمین دشمن میگذشته است و بیم بود دشمن به برنامهٔ

۱ _ تاریخ بیهقی: ٤٠٤ (چ، تهران) .

۲ _ دیل تجارت الامم: ٥٥ (چ، قاهره ١٩١٦م) .

٣ _ المحاسن والمساوى: ٧ (چ، اروپا ١٣٣٠ ق) .

ع _ تجاربالامم : ٥٧ (چ ، اروپا) .

٥ ـ تاريخ بيهقى: ٦٠٦ (چ ، تهران) .

٦ _ الفهرست : ٢٦ (چ ، قاهره ١٩٤٨ م) .

راز آمیز دست یابد. ازجملهٔ این راهها بکیبکاربردن «عصای راز» بودکه حمزه پورحسن اصفهانی نویسندهٔ بنام سدهٔ چهارم هجری درکتاب «التنبیه علی حروف التصحیف» از آن نام برده است .

چگونگی بکاربردن عمای رازچنین بوده که چوب دستی بزرگی میگرفتند و به دور آن از بالا به پائین نوار چرمین می پیچیدند و نوار را با میخهای کوچك دربدنهٔ چوب دستی استوار میکردند. پس هرچه را میخواستند با خط راز دبیره در رده هائی به درازای چوب بر نوار مینوشتند. سپس میخها را برمی آوردند و نواررا از گرد عما بازمیکردند. آنگاه نواررا حصیر مانند بشکل سفره یا کیسه ای می بافتند و پیك توشهٔ خودرا در آن مینهاد و در همه راه به گونهٔ سفره ای از آن بهره میگرفت. پیك دیگری عما را مانند چوب دستی بست میگرفت و بحائی که باید برسد، میبرد. چون هردو پیك به تمد میرسیدند گیرنده آنها نواررا از روی جای مبخها باردیگر بربدنهٔ عما می پیچید به مان گونه که در نخست پیچیده بوده است و خطها را از روی آن بر کاغذی مینوشت و راز را به گفتهٔ بیه تی بیرون می آورد یا به تعیم ام و زکشف میکرد.

ابوالفضل بيه تي راز را « معما » ناميده وچنين گفته است :

« . . . چون معما را بیرون آوردم «راز راکشف کردم» نسختی روشن نوشتم «صورت کشف شده» نمازدیگر خواجه بونجم مشکان آنرا بخواند وسخت شاد شد» .

مهر ديوان بريد:

آنچه درپایان این گفتار باید بر آنچه گفته شد افزوده شود آنست که دیوان برید هانند دیگر دیوانها مهری ویژه میداشته است که آنسرا در مهر کردن بسته ها و نامه ها و توهارها بکار میه ده اند .

محمد پورعبدوس جهشیاری که خود از دبیران بنام بوده و درسال ۳۳۱ هجری در گذشته است نقش مهر دیوان برید را واژهٔ «شتاب» نوشته است .

علی بن حسین مسمودی در گذشته بسال ۳:۵ هجری نوشته: نتش مهر دیوان برید را دررورزگار آنوشروان «رجا» نوشته است. ولی به گمان ما نگاشتن واژه به گونهٔ «رجا» باید خطائی از نساخ کتاب او باشد. به دلیل آنکه می بینیم چند صفحه پس از آن میگوید: به پاسخ نامه های برید مهری میزدند که نقش آن «وحا» بوده. «وحا» در عربی بمعنی شتاب است و این گفته با سخن جهشیاری که ترجمهٔ آن پیش از این آورده شد، سازگار است .

۱ ـ تاریخ بیهتی: ۳۷٪ (چ ، تهران) .

٧ ـ الوزرا، والكتاب: ٣ (چ ، قاهرد ١٩٣٨ م) .

٣ _ مروج الذهب ج ١ : ١٧٣ (چ ، قاهره ١٣١٠ ق) .

گفتار دهم

دیوان کستفرود، یا آبیاری

« آبادی سازید و شادی افزائید . آب را که مایهٔ خرمی و آبادانیست ، همیشه پاك دارید . پلیدی وناپاکی درآب میاندازید . تن وجامه درآب روان مشوئید . کاریز کنید و زمین خشك را برومند سازید » .

اندرز پیمان گو اه گیر ان

آب شیرین در سرزمین ایران از زمانهای بسیار باستانی ، هم برای نوشیدن وهم برای آبیاری زمینها کم بوده . ازاینرو آب درنرد ایرانیان ارزش بسیار داشته است . زیرا این سرزمین دارای هوائی خشكست و سرچشمه های آبزا درآن کمیاب و ریزش باران در بیشتر جاها جز در کناره های دریای مازندران از دویست میلیمتر در سال کمترست.

بدتر آنکه بخش بزرگی ازاین سرزمین را بیابانهای کویری فراگرفته است که در دورههای پیشاز دوران کنونی، چنانکه زمین شناسان میگویند، دریاچهای بوده پهناور و آبهای آن رفته رفته بخار شده است . نمکزارهای مرکزی ایران و دریاچه های قم و زره و چیچست یا ارمیه ، یادگارهائیست که از آن دریاچهٔ بزرگی بازمانده است .

۱ ــ رسالهٔ هنر آبیاری و سد سازی در ابران باستان : ۱۱ (چ ، تهران ۱۳۶۸ خ) .

از اینجا بوده است که ایرانیان از همان زمان که بترازگاه زندگی کشاورزی بر آمدهاند ، با دشواری کمبود آب روبرو بودهاند و از همان زمانهای بسیار باستانی برای از میان برداشتن این دشواری درپی چارهاندیشی افتادهاند و راههائی پدیدآوردهاند که کندن قنات یکی از آن راههاست .

قنات یك دهلیز افتی زیرزمینی ست که برای رسیدن به یك خزانهٔ آب ذخیره شده در زیر زمین کنده میشود. کندن چند گونه چاه واختراع چرخاب و دولاب وزرنوك ومنجنون و کندن کانالها و جویها و بستن بندها و شادروانها درجلو رودها و خرندها در کنارهٔ بستر آنها و ساختن اوبارهها و شتر گلوها برای گذرانیدن آبها از پهنای رودها و درههای گود، همه ازراههائی ست که برای چیره شدن بردشواری کم آبی و بهره گیری درست از آبها پدید آورده بودند.

ایرانیان هراندازه در ترازگاه کشاورزی بالاتر میرفتهاند و پهنهٔ کشتر ارها دراین سرزمین گسترده تر میشده است ، نیاز به آب بیشتر نمایان میگردیده و ناگزیر میشده اند درزمینهٔ آبیاری بیشتر بیاندیشند و برای فراهم ساختن و روان کردن آب برزمینهای بلند کشت پذیر، افزونتر بکوشند . بویژه که بزرگترین سرچشمهٔ پایدار و همیشگی در آمد دولت در و گاران گذشته که بیشترین در آمدهای دولت از آن بدست می آمده ، در آمد زمینهای کشاه رزی بوده است . از این رو برای بهره برداری از سرچشمه های آب ، خواه سرچشمهٔ زیرزمینی باشد و خواه روی زمینی ، در همه جای کشور به حکم و یژگیهای هرسرزمین و چگونگی آبزائی سرچشمههای آب ، سنتها و عرفهائی پدید آمده بوده که همان ها در در ازای چند هزار سال گسترده شده و پایهٔ آئینهای آبیاری در این کشور گردیده است . بازتاب این آئینها در فقه اسلامی بخش «المُقتّنی والانهار» دیده میشود و چنانکه میدانیم باین بخش از فته اسلامی در خراسان نگاشته شده است .

برای نگرش بر نیکروان شدن آئینهای آبیاری و نیز ساختن ونگهداشتن بندها و شادروانها و خرندها و اوباره ها و نیز لاروبی کردن کانالها و جویها و پالشتها و نگاهداشتن و نگاشتن حساب حقابه ها و گرفتن آببها در سراسر کشور ، دیوانی پدید آورده بودند که آنرا «دیوان کست فزود» می نامیده اند . ابو عبدالله محمد بن احمد خوارزمی دبیر (کاتب) دربارهٔ این دیوان و کارهای آن چنین گفته است :

«گفتارهفتم: در نامهائی که در دیوان آبیاری به کار میرود. خلیل گفته است: انگله (انقله) بند مروست. دیوان کستفرود عربی شده است از کاست افرود یعنی کاهش و افز ایش و آن دیوانی ست که در آن آبهای هریك از دارندگان حقابه ها را و آنچه بر آن افز وده یا کم میشود یا از نامی بنامی برده میشود، نگه میدارند.

۱ ــ پالشت که از ریشهٔ پالودن آمده جوئی را میگفتهاند که آبهای فزونی کشترارها را بهرود یا دریا میبرده است تا زمینهای کشاورزی باتلاقی نشود .

[؛] حدیهی که این بند درآن ساخته بوده «انگلکان» نام داشته یاقوت زیر نام «انقلقان» گوید ؛ برخی آنرا «انگلگان گویند» از آبادیهای مروست . معجماللبلدان ج γ : ۳۲۲ (چ ، افست تهران) .

«دردفتر آبهاکه درآن دیوان نگهداشته میشود، نام هرکسیکه مقداری آب دارد و آنچه از آن می فروشد یا میخرد نگاشته است».

چنانکه از سخن خوارزمی آشکارا هویداست ، در ایران از زمانهای باستانی بویژه درروزگار ساسانیان ، ثبت ملکها و آبها دردفترهای دولتی دیوان خراج و دیوان آبیاری رواجداشته و شناختهبودهاست . نام کشتر ارها خواه دولتی وخواهاربابی دردفترهای دیوان خراج و حقابهها و دفترهای دیوان کست فزود نگاشته میشد .

پیش از آنکه پاره ای از روایتهائی راکه در زمینهٔ دیوان آبیاری بازمانده است بیاوریم بهتر دیدیم نخست برخی از نامهائی راکه دراین دیوان رواج داشته وبکار برده میشده بنویسیم و در زمینهٔ معنی هرکدام سخنی گویم تا چون درآینده یکی ازآن نامها را بکار بردم دریافت معنی آن برای خواننده کتاب دشوار نباشد.

آبليز : هرزمين خيسخورده از سيلاب پساز فرونشستن سيلاب .

آبخشان: این واژه را درکتابهای عربی به « مقسم المیاه » ترجمه کردهاند. آببخشان بجائی از جوی یا قنات گفته میشده که درآنجا آب را تراز میکردهاند و برپایهٔ حقابهها درچند جوی بهر میشده است.

اوباره _ راهی بوده که ایرانیان برای گذرانیدن آب از پهنای یك جوی یا رود یا دره اندیشیده بودند به این گونه که بر آن رود یا دره پلی میساختند که بلندی بام آن همتراز کف جوئی بود که میخواستند آب آنرا از پهنای بستر رود یا دره بگذرانند و بر بام پل در هردوسو ، دیواره ای میساختند تا بام پل بشکل جویی در آید و از میانهٔ آن ، آب جوی را از پهنای رود یا دره از یكسو بهسوی دیگر میبردند . این گونه پلها را «اوباره» میگفتند که از دو تیکهٔ «او = آب» و «باره» بمعنی ستورساخته شده است .

اوزله: بخشی ازخاك یا گلکه کندهاند برابر یکصد ارش کاب و (مکعب).

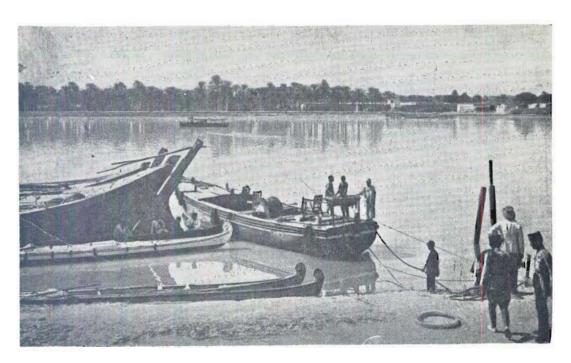
ارش : اندازه گرفتن زمین کشاورزی . یکانی برای اندازه گیری که درازای آن نزدیك به پنجاه سانتیمتر بوده است .

بند: دیواری ست که در پهنای رودخانه برای بالاآوردن تراز آب در بستر رود میساختهاند. دردیوارهٔ بندها، به وارونه شادروانها بیشتر درگاه هائی میساختهاند که هنگام کهآبی آنها را می بستهاند تا رویهٔ آب دربستر رود بالای بند یائین نیفتد. درهنگام فزونی

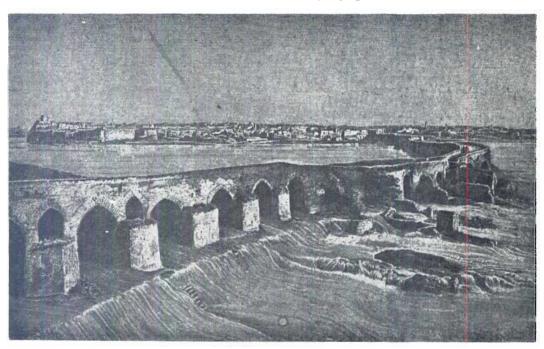
١ _ مفتاتيح العلوم : ١٨ _ ١٩ (چ ، اروپا) .

۲ ــ واژهٔ کابکه بشکل قاب هم بکاررفته بمعنی مکعب ست ومکعب درعربی ازشکل عربیشدهٔ آنکه (کعب)ست ساخته شده . کاب درفارسی با واژهٔ کیوب درانگلیسی همریشه است .

۳ ــ جو دراینجا واحد طولیست واندازهٔ آن قطر یك دانه جو یا ششتار موی دم استرست که به هم چسبانیده باشند .



منظره کارون در خرمشهر هنگام برخاستن مد پل فتجعلیخانی برشادروان شاپوری درشوشتر هنگام آبادی



آب در گاهها را باز میکردهاند تا آبهای فزونی ازراهآن در گاهها بهبستر رود ریزد وبهبند فشار نیاورد و نند شکسته نشود .

پنگال : ظرفی بوده برای بخش کردن آب ازروی زمان . خوارزمی اندازهٔآنرا برابر ده بست نوشته است^۱ .

پنگان : شکل عربیشدهٔ این واژه فنجانست وظرفی بوده مانند پنگال برای اندازه گیری آب قنات از روی زمان .

چرخاب: در کنار رودها جائی که شیبآب تند بود وآب در بستر رود بافشار ریخته میشده ، سرنی (توربینی) می نشانیدهاند که با فشارآب می گردید و در کنارهٔ رود یك چرخ افتی دیگر می نشانیدند و زنجیری بسته به دورآن انداخته که به دور سرن نیز می گردید . برآن زنجیر که برسرن و چرخ بالائی تکیه داشت جابجا دولهای دهن گشادی آویخته بود . هنگامی که سرن با فشارآب به گردش در می آمد آن زنجیر بسته بدور محور سرن و چرخ بالائی میگردید و دولها یا بگفتهٔ آنزمان گادوشها ، پیاپی یکی پسازدیگری در آب میرفت و پر از آب میشد و با گردش زنجیر بالا می آمد و چون به فر از چرخ بالائی میرسید ، هنگامی که از چرخ رو به پائین سرازیر میشد آب آن در حوضی که در کنارهٔ رود زیر چرخ بالائی ساخته بودند فر و میریخت واز حوض در جوئی روانه میگردید . چرخاب دستگاه آب کشی بوده که آب را چند متر بالا می آورده و با فشار آب میگردید است .

چرد : چاهیستکه دهانهٔ آن بشکل چهارگوش یا چهارگوش در از بوده و دیوارهٔ آنرا با سنگ و ساروج بر آورده بودند و با چندگاو وچندین دول بزرگ از آن آب میکشیدند .

درکه : دهانهایست که آب از رود یا کانال از راه آن بهجویی درمیآمد . دولاب : ابزاری مانند چرخاب بودهکه با زور دام مانند گاو یا استر یا شتر بکار میافتاد .

زرنو گ : بك گونه از ار آنكشي بوده است .

درگهاره: این واژه که بشکل «طرجهاره» و «طلجهاره» عربی شده است بمعنی کاسهٔ بزرگی بوده که در بن آن سوراخی داشت و آنر ا برای اندازه گیری زمان دربهر کردن آب قناتها وجویها بکار میبرده اند. درگهاره یك ساعت آبی بوده است؟.

سلهاندازی: این گونه بند زنی بسیار ساده و باستانیست بدینگونه که در جلو رودخانه سلههای پر از شن مینهادند که آنها را به پایههای چوبی که دربستر رود نشانیده شده بود میبستند و باین گونه بندی پدید می آوردند که جلو ریزش تند آب را دربستر رود می گرفت و تر از آب را چنان بالا نگه میداشت که آب درجویهائی که دهانه آنها بالای بند سلهای بود روان گردد.

١ _ مفاتيح العلوم: ٦٦ .

۲ _ فرهنگ واژدهای فارسی درعربی : ٥٦٪ (چ ، تهران ١٣٤٨ خ) .

شادروان : یك سكوی هرمی شكلست كه در پهنای رود ساخته میشد به گونهای كه بر بزرگ هرم بركف رود افتاده باشد ، برای اینكه تراز آب را در بستررود بالاآورند و آب ازراه جویهائی كه دربالادست شادروان كندهاند ، بسوی كشتر ارها روان شود . مانند شادروان شوشتر یا شادروان اهواز یا شادروانهائی كه در كانال نهروان ساخته بودهاند .

شاروانها را ، بویژه در جاهائی میساختهاندکه جنس خاك بستررود سست بود وفشار آب پیوسته خاك بستر رود را میکند و برگودی بستر میافزود . ازاینرو در دو کنارهٔ رود درهر دوسوی شادروان ، خرندهائی نیز میساختهاند که به شادروان پیوستهبود تا فشار آب ، خاك پهلوهای شادروان را نشوید و بستر رود را جابجا نکند .

شترگلو: راهرو زیرزمینی کمان شکلیست که آنرا از پهنای رودی در زیر بستر رود گذرانیده بودند و دیوارههای آنرا با سنگ و چاروگ استوار بسته و آب جوی در یك کناره رود در آن فرو می رفت و از سوی دیگر بیرون می آمد و براه خود میرفت. با این چاره گری ، آب جوی را از پهنای رود یا دره میگذرانیدند.

قنات : دهلیز زیرزمینیست که در دامنهٔ کوهها و تپهها کنده میشود و آنرا تا یك خرانهٔ زیرزمینی آب میرسانند . قنات از واژهٔ «کن» و پسوند «ات = اد» برای نشاندادن جا ساخته شده و از ابتکارهای ایرانیان در کار آبیاریست که چندین هزار سال پیش آنرا یدید آ و ردهاند .

گادوش : کوزه ها یا دولهای ویژهای را میگفتهاند که به زنجیر چرخاب ها و دولابها بسته میشد .

گوراب: گودالهائی که آب درآنها فراهم می آمد و باتلاقی میساخت. گورك: این واژه گاهی بمعنی گوراب نیز بكار برده شده است.

منجنون : یك گونه چرخ آبکشی بودهاست برای بالاآوردنآب . این نام باواژهٔ منجنیق که از ابزارهای جنگیست همریشه است .

ناوور . این نام درعربی بشکل «ناعور» درآمده و یك گونه ابزار آبکشی بوده مانند دولاب . واژه از «ناو» ویسوند «ور» ساخته شدهاست .

چون آب وهوای کشور ایران گونه گون ست و سرچشمه های آبزا و مقدار آب و زمان آبیاری در هرشهر ستان با شهر ستانهای دیگر فرق دارد ، از این رو دیوان آبیاری وظیفه داشت ، از ویژگیهای آبیاری هرشهر ستان و هرکشتر اری آگاهی دارا باشد تابتواند کار آبیاری را در سراسرکشور به سامان کند و پیوسته بر آن بنگرد تا از آبها بیشترین به ، و گه فته شود .

ابن قتیبه مروی معروف به دینوری روایتی از آئین نامك بازگفته که به نظر می آید بیشتر نگرا بر شیوهٔ آبیاری در سرزمین عراق و خوزستان باشد . فارسی آن روایت حند ست :

« ایرانیان گفتهاند : آنکه از روان ساختن آبها وکندن جویها و استخرها

و بستن راه برسیلابها و زمینهای گود و کاهش و افزایش آبها در روزهای سال و گردش ماه و حساب رویهٔ سهگوش و چهارگوش و چندگوش وساحتن پلها وجسرها ونشاندن دولابها و چرخابها بر رودها و چاهها و دشواریهای حساب آگاهی ندارد در دبیری ناتوانست» .

برای روشنشدن معنی این روایت باید نخستنظری به شبکه آبیاری سرزمین عراق در روزگار ساسانی بیفکنیم .

در سرزمین عراق که آنرا «دل ایرانشهر» می گفته اند هر گز بیم از کم آبی نبوده است . زیرا اندازهٔ ریزش آب در دو رود دجله یا اروند رود و فسرات یا بالاد رود و شاخه های آنها چندان بوده که از فاریاب ساختن همه سرزمینهای عراق نیز افزون می آمده .

درآنجا بیمی که از باستان زمان همیشه زمینهای کشاورزی را بخطر می انداخته است ، تاختن سیلابها به کشتر ارها و بدل کردن آنها به مردابهای زیان آور بوده . از این رو «بستن راه برسیلابها» از کارهای مهم کشاورزی بشمار می آمده . زیرا بلندی رویهٔ جلگهٔ رسوبی عراق از ترازگاه آب در رودها حتی در زمان پائیز و کم آبی از دومتر بیشتر نبوده و هنگام بر آمدن سیلابها در رودها (بهار) تر از آب در بستر رودها از رویهٔ بسیاری از کشتر ارها بالاتر می آمده به ویژه درجنوب آن سرزمین که آبها فراهم می آمد و فشار آنها در بستر رودها بسیار افزون میشد . در آن زمان هنوز بستر «دجلهٔ یك چشمه» لاروبی نشده و هنگام بر خاستن مد در آن ، پهنای آب به بیش از دوازده کیلومتر می رسیده است .

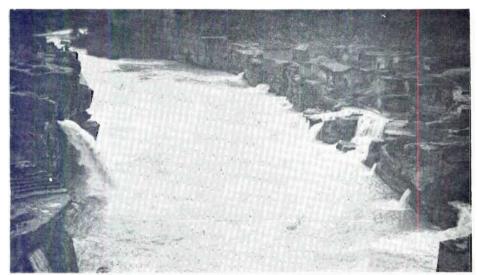
درآن هنگام همیشه بیم بود که سیلابها برکشترارها بتازد وزمینهای بار ده را بشکل گورابهای پرآب درآورد . ازاینجا بوده که ایرانیان در روزگاران درازی که براین سرزمین فرمانروائی میداشتند یك شبکهٔ آبیاری بسیار تودرتو وگسترده درآنجا پدید آورده بودند که پایهٔ اصلیآن چنین بوده است :

۱ ــ ازنردیك شهر تكریت به موازات رود دجله ، كانال بزرگی ازآن رود جدا كرده بودند كه تا سر خلیج فارس كشیده میشد و بهآن «نهروان» میگفتهاند بمعنی نهر نگهدارنده . زیرا این كانال سرزمینهای خاوری عراق را از تاخت سیلابهای زمستانه كوهستانهای غربی ایران ایمن میداشت و نیز نمیگذاشت آب دربستر دجله چندان بالاآید كه بر كشتر ارهای پیر امون دجله گسترده شود .

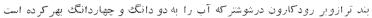
از این کانال بزرگ سودهای آبیاری نیز میبردهاند . به این گونه که از یکسو پایاب بسیاری از جویها و کانالها که از رود دجله جدا میشده پساز آبیاری کشتر ارها به نهروان میریخت ، از دیگرسو ، از خود نهروان جویهائی جدا میشده که پساز آبیاری کشتر ارها پایاب آنها به نهروان برمیگشت .

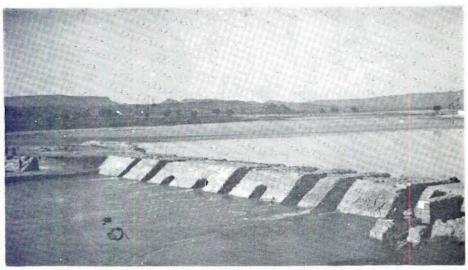
۲ _ چون شیب سرزمین عراق درمیانهٔ دو رود دجله وفرات از شمال غربی

١ _ عيون الأخبار ج ١ : ٤٤ (چ، قاهره) .



آبشارهای شوشتر در *گانان مشر گان یا رودگر گر*





 $\lambda \gamma \gamma$

رو به جنوب شرقی ست ، از این رو برای آبیاری زمینهای میانهٔ دو رود دجله و فرات ، کانالهائی از فرات جدا کرده بودند که پایاب آنها پساز آبیاری زمینهای بسیار بهدجله بازمی گشت .

بزرگترین این کانالها نهر سورانست که اسروز بیشتر آب رود فرات در آن روان میباشد . دیگر نهر شایگانست که آنرا به «نهرالملك» ترجمه کردهاند و صراة جاماسب و کانال صرصر و کانال زاب و دیگرها که از فرات آب برمیداشته و پساز آنکه شاخه های بسیار از هر کدام جدا میگردید و کشترارهای میانهٔ دو رود دجله و فرات را آبیاری میکرده است ، پایاب آنها به رود دجله میریخته .

س از سوی دیگر ، در خوربران رود فرات از نزدیك شهر (هیت) درشمال شهر پیروز شاپور (شهرانبار) خندق بزرگی کنده بودند که تا سرخلیج فارس در روبروی رود فرات کشیده میشد و نام آن در کتابها «خندق شاپور» یادگر دیده است . از این خندق برای آبیاری نیز بهر هبری میگرده اند .

افزون براین کارها که گفته شد ، برای جلوگیری ازتاختن سیلابهای بهاری بر زمینهای گود در دو کنارهٔ رودهای فرات و دجله و بهروان و کانالها وجویها ، خرندها یا بندهای پهلوئی پدید آورده بودند که آنها را درعربی «مسنایه» گویند تا هرزمان تراز آب در بستر رودها وجویها بالا آمد بر کشترارهای پیرامون آنها گسترده نشود .

و نیز برای آنکه فشار ریزش آب درکانالها کم شود وخاك بستر رود شسته نگردد و تراز آب در بستر رودها و کانالها پائین نینند وآب از کشترارها بریده نشود ، دربرخی جاها شادروانها ساخته بودندکه از آنها سود آبیاری نیز برداشته میشد .

نگهداری این شبکهٔ بزرگ و تودرتو ازکارهای اصلی دیوانکست فزود بوده است . پس دبیران این دیوان بایستی از زمان بر آمدن آبها وپائین رفتن آنها در روزهای سال وماه آگاه باشند و در چگونگی نگهداری بندها وشادروانها بینا .

باید افزود جملهٔ «گردش ماه» درروایت دینوری ، اشاره به جاهائی مانند جنوب عراق و خوزستانست که کشتر ارها با فشار بر آمدن مد دریا بر آب رودها در دهانهٔ آنها و روان شدن آب شیرین درجویهای پهلوئی رودها ، سیراب میشده است .

آدمیان از این وسیلهٔ طبیعی از زمانهائی بسیار باستانی بهر مبرداری میکردهاند وچون اندازهٔ برخاستن آب دربستر رودها هنگام برآمدن مد ، باگردش ماه نیز پیوستگی دارد ، دبیر دیوان کستفزود باید ازحسابگردش ماه نیز آگاه باشد .

آب دریا درخلیج فارس هرشبانه روز دوبار برمی خیز د وفرو می نشیند. باندی مد در خلیج فارس که شکل قیفی دارد گاهی از دومتر هم بیشتر میشود . هنگامی که آب در دریا بر خاست و با فشار بسیار رو به خشکیهای کنارهٔ دریا به پیش می رفت ، جلو ریزش آب شیرین رودها را دردهانهٔ رود به دریا می گیرد . در نتیجهٔ این رویداد ، آبهای رودهای فرات و دجاه و کارون و تاب و شیرین ، در بستر رود بالا می آمد و اندازهٔ بلندی آنها همچند باند شدن مد در دریا بود .

پس نماد مد دریا ، دراین گونه جاها مانندهٔ یك بند طبیعی ست که جلو دهانهٔ رودها زده شده باشد و دریچههای آن روزی دوبار باز و بسته شود . آدمیان برای بهره گیری ازاین نماد طبیعی در کنارهٔ رودها تا آنجا که مد دریا دربالا آوردن آب میان بستر رود اثر میگذارد ، کانالها می کندند که تا مسافتهای بسیاری درخشکی به پیش رفته بود . ازاین کانالها در هردو سو جویهائی شاخه شاخه کنده که دهانهٔ آنها همیشه بسته بود مگرزمانی که بخواهند کشتر اری را آبیاری کنند. چون آب رودهنگام برخاستن مد در بستر رود ، کانالهای پهلوئی رود را پر میکرد هرزمان نیاز داشتند دهانهٔ جویهائی را که از کانال جدا شده بود باز میکردند تا آب به کشتر ار یا باغ روان شود .

هم اکنون همهٔ نخلستانهای آبادان و خرمشهر تا بالای بصره که در دوسوی دجلهٔ یک چشمه و بهمن شیر افتاده اند ، بهمین گونه آبیاری میشود.

در اینجا از آوردن نام همهٔ کانالها و جویهائی که از رودهای فرات و دجله و نهروان کنده شده بوده و نیز نهرهای ابله در جنوب عراق و خوزستان که از برخاستن مد دریا پرآب میشدهاند ، چشم پوشیدهام وخواننده را به کتابهای جغرافیائی که از سدههای میانه بازماندهاست بویژه کتاب (عجایب الاقالیم السبعه) نوشتهٔ سهراب معروف به ابن سرابیون که بخشی از آن مانده است و نیز فتوح البلدان احمد بن یحیی بلاذری بغدادی گفتار «تمصیر البصره» رهنمائی میکنم .

دراینجا پارهای از روایتهای دیگر را که به دیوان کستفرود پیوستگی دارد می آورم .

ابن باخی در پادشاهی منوچهر گفته است :

« وآب فرات بزرگ منوچهر به عراق آورد و حفرآن نهر کرده و هرنهری بزرگ که از فرات برداشته اند همه منوچهر حفر کردهاست وساخته واین ازآثار اوست» . بخش نخست این روایت نگرا برکانال «سورا ــ سوران»ست که بیشتر آب رود فرات درروزگار اسلامی درآن کانال روان شده بوده وامروز آنرا «فرات حله» میگویند. ثعالبی نیشابوری دربارهٔ ارجی که ایرانیان به کار آبیاری زمینهای کشاورزی مینهادداند گفته است :

« . . . او (هوشنگ پیشدادی) نخستین کسیست که آهن بیرون آورد وازآن برای صنعتگر ان ابز ارساخت و اندازهٔ آبهارا برای آبیاری مشخص کرد و مردم رابه کشاورزی و داهداری رهنمون شد و نهر هاکند و درختها نشانید» .

همچنین محمد بن جریر طبری در این زمینه روایتی دارد که ترجمهٔ آن چنین است :

« . . . او «زویورطهماسب» در روستاهای عراق نهری کند و نام آنرا زاب

١ _ فارسنامه : ٥٥ (چ ، شير از) .

٢ ـ غرر اخبار ملوك الفرس وسيرهم: ٥ (چ ، اروپا) .

نهاد و فرمان داد درکنارهٔ آن شهری برآوردند و آن کهنهشهر «مدینه العتیقه = تیسپون» خوانده میشود و آنرا شهرستانی کردکه سه تسوگ داشت : زاب بالا . زاب میانی . زاب پائین و فرمان داد تخم گلها و ریشهٔ درختان از کوهستانها به آنجا برده شود و کشته و نشانده گردد » ۲ .

استخری که خود فارسیست سخنی دربارهٔ آببها در استان فارس دارد که ترجمهٔ آن چنینست :

« اما دهیك كشتی ها و پنجیك كانها وسرگزیت و درآمد سكه خانه ها و راهداری و مالیات نمكز ارها و بیشه ها و آبها و چراگاهها ، مانند همان چیزی ست كه دردیگر جاها رواج دارد» ماید و بیشه ها و چراگاهها ، مانند همان چیزی ست كه دردیگر جاها رواج دارد» می دردیگر با در دیگر و این درد با در

از شبکههای بزرگ آبیاری دیگر که شاهنشاهان ایران پدیدآوردهاند ، دیگری شبکهٔ آبیاری بزرگ خوزستان بوده است . دراینجا نیز پایهٔ اصلی این شبکه افزون بر بستر پنج رود کرخه و دز وکارون و تاب وشیرین ، سهکانال بزرگ بوده است . این کانالها از مغرب به مشرق اینها بوده :

کانال شاوورکه در بالای شهر شوش از رودکرخه جدا میشده و در زمینهای میانهٔ دو رود کرخه و دز رو بهجنوب غربی روان میشده است . سراب اینکانال امروز پر شده و در بسترآن زهابی میجوشد و روانست که آنرا «رود شاوور» گویند . ازاین کانال زمینهای پیرامون شهر شوش و مناذر بزرگ آبیاری میشده است .

دوم کانال نهر تیران بوده که درکتابهای عربی بنام «نهرتیری» یاد گردیده و از رود دجله جدا میشده و رو بهجنوب شرقی روان بوده و زمینهای میانهٔ دشت میشان و خرمشهر کنونی را آبیاری میکرده است .

نوشتهاند کیخسرو زمینهای این بخش را بیکی از فرزندان گودرز که تیر نام داشت بهاقطاع داده بود و او این کانال را کنده و آنجا را فاریاب کرده است .

سوم وبزرگتر ازآن دو کانال که گفته شد ، کانال بزرگ مشرگان بودهاست که درشمال شرقی شوشتر ازرود کارون جدا میشده و آنرا آبگرگر یا آب دو دانگه نیز میگفته اند . این کانال از شمال کوه اهواز رو به جنوب شرقی تا شادگان کنونی روان بوده و سراسر زمینهای این بهره از خوزستان را که نزدیك به یکصدوپنجاه کیلومتر درازا دارد آبیاری میکرده و پایاب آن از راه شاخه های گوناگون به خورموسی کنونی نزدیك شهرگپان (جبی) درخلیج فارس میریخته است .

آب مشرگان در سدهٔ ششم هجری به بسترکارون ، آنجاکه هماکنون «بند قیر» نامیده میشود بازگشته . درنتیجه سراسر زمینهای شهرستان مشرگان خشك و بیابان. گردیده است .

١ ــ تاريخالرسل والملوك ج ١ : ٥٥٥ (چ ، قاهره ١٩٦٠ م) .

۲ ــ المسالك والممالك : ۹۹ (چ ، قاهره ۱۸۸۹ م) .

یاقوت حموی کندن جوی نهر تیران و دیگر کانالهای خوزستان را بهاردشیر بهمن یا اردشیر بابکان نسبت دادهاست و چنین گفته :

« سرزمینی درخوزستان هست که کانال آنرا اردشیر پوربابك کنده . دربرخی کتابهای ایرانی دیده ام که اردشیر بهمن پوراسفندیار که از پادشاهان باستانی و نزدیك به زمان «داود» بوده کانال مشرگان و دجلهٔ اهواز و کانالهای هفت شهرستان خوزستان را که سرق و رامهرمزد و شوش و گنده شاپور و مناذر و نهر تیرانست کنده و نهر تیران را بیکی از فرزندان گودرز وزیر خود که تیر نام داشته است داده ازاینرو این شهر و کانالرآن بهنام او مشهورگردیده است» ا

از رودهای کرخه و دز وکارون و تاب و شیرین کانالها و جویهای دیگر نیز جدا میشده و بر بیشتر آنها بندها و شادروانها بودهاستکه یاد شادروان شاپوری درشوشتر و شادروان اهواز بیشاز دیگرها درکتابها بازمانده .

کانال داریون در شوشتر نیز ازکانالهای بزرگ خوزستانست که کندن آنرا به دارای بزرگ نسبت دادهاند . چون من درتاریخ اقتصادی خوزستان گفتاری را ویژهٔ تاریخ آبیاری دراین استان کردهام ، دراینجا به همین سخنان کوتاه اکتفاکردم وبیش از این دربارهٔ شبکهٔ آبیاری خوزستان چیزی نخواهم گفت .

تاریخ دیوان کستفرود در چنبر تاریخ آبیاری عراق وخوزستان منحصر نیست . در همه جای ایران آثار بندها بررودها و کانالها و قناتها و کومشهای کهن دیده میشود و جا دارد جوانان دانش پژوه هر کدام دربارهٔ این گونه آثار تمدنی که در شهر یا شهرستان خود سراغ دارند ، پژوهش نمایند و آگاهی های سودمندی فراهم آورند تا بتوان برای تاریخ آبیاری درهمهٔ ایران گسترده تر از آنچه در کتابهای پیشین آمده است ، سخن گفت .

یاد برخی ازاین آثار آبیاری درکتابهایکهن مانده وبرای نمونه پارهای ازآن روایتها را برآنچهگفته شد درزیر میافزایم .

یاقوت حموی دربارهٔ آب بخشان دامغان چنین میگوید:

« . . . در آنجا آببخشان شگفتانگیزی از خسروان هست که بسیار مهمست . آب از غاری در کوه بیرون می آید و چون فرود آمد به یکصدوبیست بهره بخش میشود برای یکصدوبیست روستا . چنانکه هیچ بهرهای از بهرهٔ دیگر بیشتر نیست و این آب را جز براین گونه که بخش کردهاند نمیتوان بخش کرد» ۲ .

استخرى دربارهٔ آب بخشان مرو كه به گفتهٔ خوارزمي آنرا «انگله» مي گفتهاند چنين گفته :

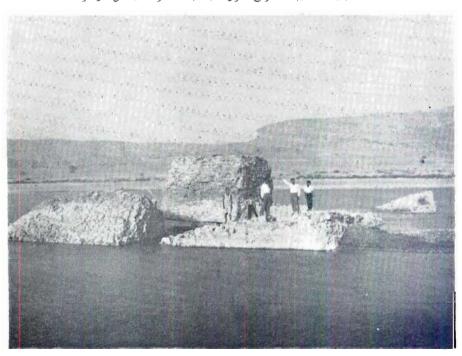
« این آب از دیهی بزرگست که آبخشان درآنجاست . درآنجا برای هرکوی و جیابان جوئی ویژه کندهاند که درجلو دهانهٔ آن یك صفحهٔ چوبی نشانیده . درآن

١ _ معجم البلدان ج ٤ : ٨٣٧ (چ ، اروپا افست تهران) .

٢ ـ معجم البلدان ج ٢ : ٥٣٩ (چ ، اروپا افست تهران) .



آباره کج سنگی که آب یك جوی را ازبهنای کانال داریون می گذراند بازمانده ازبند مخزنی معروف به «بند دختر» درشمال شوشتر



صفحه سوراخهائی در آوردهالله و با ایل کار همهٔ هردم را دربردن رسد آب خود بر ابر ساختهاند و هرزمان آب افرایش و کاهش یافت ، رسد ایشان نیز افزایش گیرد یا کاهش پذیرد . این آب سالاری جداگانه دارد که ارج آن از سالار یاوری ها (شهریگ = معونات) بیشترست . چنان شنیده ام بر این آب ده هزار مرد مزدورند که هریك دارای کاری ست » . و نیز در میانهٔ شرح سم قند گوید :

« در ورغسر بوستانها وکشتزارها و باغهائیست که خراج را ازآنها برداشتهاند و نوسازی بندهای آب آنجا وبستن شکافهای آنها بجای خراج ، برگردن ایشان نهاده شده است» .

ابوعبدالله محمد پوراحمد بشاری مقدسی که چندین سال درخر اسان بسر برده است و کتاب خودرا درنیمهٔ دوم سدهٔ چهارم هجری نوشته دربارهٔ بندها و آب بخشانهای سیستان و خراسان و ورا رود سخنانی گفته است و سخنان او نشامه هائی از هنر آبیاری در ایر ان باستان در بر دارد .

مقدسی دربارهٔ آبهای نیشابور گوید:

« نیشابور قناتهائی در زیر زمین داردکه آب آنها در تابستان بسیار خنكست وبرخی چهار وبرخی تا هفتاد پله در زیر زمین پائین رود» **.

همو در گفتار سیستان گوید:

«سیستان را رودخانه های چندی است که از آنها یکی هیرمید «هیرمند»ست. این رود از پشت غور پائین میآید و تا شهر «بست» سرازیر میشود پس در یك منزلی زرنگ به شاخه هائی بهر میگردد. پس شاخهٔ طعام ازآن به روستاها روانست تا «نیشك». پس شاخهٔ باشت رود ازآن جدا میگردد که بست را سیراب میکند و در زیر بست دیه های دیگر را تا کرك (؟). دراینجا بندی بسته اند تا آب به دریاچه سرازیر نشود» أ

همو دربارهٔ رود هرات میگوید:

« یك شاخه از رود هرات بشهر درمی آید و در شهر میانهٔ جویها شاخه ، شاخه میشود . سپس به باغها روان میگردد . در آنجا بندی ست که یك مرد زرتشی آنرا ساخته و درهمهٔ خراسان شگفتر از آن بندی نیست و نام خودرا بر آن نوشته است . گویند در زمان ساختن بند ، آن م د هزار جریب نمك به سازندگان خورانیده است » .

مقدسی دربارهٔ آب بخشان مرو که آنرا انگله میگفتهاند گستردهتر از ۱،یگران سخنگفته است . ترجمهٔ سخنان او چنینست .

« اما رود دومرو . آبآن از زیر غور درمی آید و به مرو بالا میرسد پس بهمرو

١ _ المسالك والممالك : ١٤٩ (چ، قاهره) .

٢ _ المسالك والممالك : ١٨٠ (چ، قاهره) .

٣ ـ احسن التقاسيم في معرفة الإقاليم: ٣٢٨ (چ، ليدن).

ع _ همان کتاب : ۳۵۷ .

٥ ـ احسنالتقاسيم فيمعرفةالاقاليم : ٣٥٧ ـ هرجريب نزديك به سيكيلوگرم وزن داشته .

پائین رو می آورد و چون بیك منزلی مرو پائین رسید ، به درهٔ بزرگی میرسد که آنرا از دوسو بند زده اند با چوب بسیار و گیاه بردی . و آب را چنان بند کرده اند تا تر از رویهٔ آن برابر دهانه آمده است و از آنجا به مرو روان گردیده . این بند را سالاری ست که از سالار نگهبانان نیر و مند ترست و ده هزار مرد مزدور زیر دست خود دارد . و آب پایانی بر بند گماشته اند که شبها نیز در آنجا می مانند و بند را می پایند تا مبادا شکافی در آن پدید آید . بهتر از این بند برای نیك بهر کردن آب در هیچ جا دیده نمیشود . میگویند کسی که این آب را بهره کرده گفته است هیچ گوشه ای از داد گری نبوده که در بهر کردن آب آنرا بکار نبرده باشم مگر چیز هائی که به کار بردنی نبوده » .

« در بالای بند لوحه ای نشانیده اند که درهمهٔ درازای آن شکافی به پهنای یا جو در آورده اند . هرزمان که آب بالا می آید و شمت جو بر آن لوحه بر آید ، مردم آن سال سالی فراخ شمارند و اندازه گیر را برمی دارند . و اگر آب تا شش جو بر آید ، آن سال سالی خشك خواهد بود» .

« این اندازه گیر را که مانندهٔ حونی گردست ، دریك فرسنگی بالای شهر نشانیدهاند . چون در آنجا برآمدن آب را از روی اندازه گیر اندازه گرفتند ، خبر را با یك پیك دونده ، به دیوان رودخانه آگاهی خواهند داد و از دیوان به همهٔ گماشتگان برجویها ، آگاهی دهند تا آنان آب را برپایهٔ آن اندازه که خبر آوردهاند ، در جویها به کنند» .

« چنانکه گفتم شبوروز چهارصد تن آب باز ، در آنجا میمانند و بند را میپایند . اینان گاهی در هوای بسیار سرد باید درآب فرو روند . درچنین حالی تنخودرا با موم میآلایند . و نیز هریك از آنان باید در روز مقداری چوب و گیاه فراهم سازد ، تا اگر نیاز افتاد آنها را در بند بكار برد» .

مقدسی دربارهٔ شهر «بیار» درکومشکه نشیمنگاه نیاکانش بوده است گوید : « درآنجا آب برایکشترارها وبستانهاکمست ومانند ارگان (استانکواتخوره درپارس) آب را با درگهاره ، بهر میکنند» ۲.

در گهاره که درنامها معنی آنرا روشنکردهام ، پنگان بزرگی بوده که آب را در جویها با آن اندازه میگرفتهاند و از روی زمان بهر میکردهاند و درحقیقت یكساعت آبی بودهاست .

باری شما درهر گوشه ایران که هزاران سال کانون فرهنگ آدمیان بوده است جستجو کنید ، آثاری از این گونه کارهای شگفتی آور خواهید دید که جا دارد هر کدام با ژرفنگری بررسی شود وشرح ویژگیهای هر کدام در کتابی نگاشته آید .

ازاین راهست که میتوانیم تاریخ گستردهٔ دیوان کستفرود را برشتهٔ نوشتن کشیم و تر ازگاه فن آبیاری را در ایرانباستان نیك روشن سازیم .

[،] احسن التقاسيم في معرفة الاقاليم : ٣٢٥ - ٣٢ (چ ، ليدن ١٩٠٦ م) .

۲ _ همان کتاب : ۳۵۷ .

كفتار بازدهم

دیوان ایران درستبد یا وزارت بهداری

«اهوراهزدا گیاهان داروئی بسیار بسیار صدها ، بسیار بسیار هزارها ، بسیار بسیار ده هزارها پیر امون گئون کرن رویانید . برهمهٔ آن گیاهان درمان بخش که برای تندرستی مردمان است درود میفرستیم و آنهارا بکارمیبریم برای نبرد با درد ، برای نبرد با سوختگی ، برای نبرد با سوختگی ، برای نبرد با تب لرزه ، برای نبرد با بیماریهای بلید ، برای نبرد با مارگزیدگی و برای نبرد با بیماریهای واگیر » .

وندیداد فرگرد ۲۰ بند ۶ تا ۷

دانش پزشکی درایران تاآنجا پیشینهایکهن دارد، که در اوستا و وندیداد و تاریخ داستانی ما ازاین دانش سخن بسیار یادگردیدهاست .

در کتاب اوستاکه میتوان آنراکهنترین فرهنگنامهٔ جهان نامید ، دربارهٔ اخستین کسی که بدانش پزشکی پرداخته است چنین آمده :

«فره وهر پاکدین فریدون ازخاندان آبتین را میستاییم ، ازبرای نبرد او با جرب و او به و برای نبرد او با آزار مارها» .

۱ – فرودین شت بند ۱۳۰ از کتاب یکتاپرستی : ۲۰۰ (چ ، تهران ۱۳۳۷ خ) .

همین مطلب درتاریخ طبری ودیگر کتابها درآنجاکه ازتاریخ داستانی ما سخن گفته شده نیز دیده میشود وما ازمیان همهٔ آن سخنان گفتهٔ طبری و ابن بلخی را برای نمونه درزیر باز میگوئیم :

طبری در پادشاهی فریدون چنین میگوید:

« نخستین کسی که در پزشکی و ستار هشناسی در نگریسته است فریدون است 1 .

ونيز ابنبلخي درابن باره چنين گفته است :

«ازآثار او «فریدون» آن است که از نباتهای دشتی و گیاهان کوهی داروها استخراج کرد تا مردم و دیگر حیوانات را بکارآید و افسونها که مردم کنند بردردها و بیماریها و غیرآن ، او نهاد» ۲.

در وندیداد فرگرد ۲۰ بند ۱ و ۲ چنین آمده:

«زرتشت ازاهورامزدا پرسید: کیست درمیان پرهیز گاران و دانایان و کامکاران و توانگران و رایومندان و تهمتنان و پیشدادیان ، نخستین مردی که بیماری را بازداشت ، مرگ را بازداشت ، زخم نیز دپران را بازداشت ، گرمی تب را از تن بازداشت ؟ اهورامزدا درپاسخ گفت: ای سینتان زرتشت تریتا در میان پرهیز گاران و دانایان و کامکاران و توانگران و رایومندان و تهمتنان و پیشدادیان نخستین مردی است که بیماری را بازداشت ، مرگ را بازداشت ، زخم نیز دیران را بازداشت ، گرمی تب را از تن مردم بازداشت » .

ازنوشته های کهن دینی چنین برمیآید که ایرانیان ازباستان زمان به کاردورزی «جراحی» آشنائی بیداکردهاند چنانکه دربندهشن آمده:

«اهورامزدا کاردیگوهرنشان به تریتا بخشید تا باآنکاردورزیکند». کارد پزشکی در اوستا «کرتوبئشه زو» یاد شده که شکل امروزآن نام میشود، کارد پزشکی. دربارهٔ کاردورزی درکتاب دینکرد چنین آمدهاست:

«اگر پزشکی بیماررا نخست باگیاه درمان کرد وسودی نگرفت ، اگر آزموده باشد تواند ازبرای درمان زخمها ، غددها و بریدن اندامها و بندها از کارد بهره گیرد» 1 .

درایرانباستان برای بیهوش کردن بیمارهنگام کاردورزی از گیاه بنگبهره گیری ممکد دهاند°.

مادهٔ هوشبر را درشراب میریختهاند و به بیمار میخورانیده تا درهنگام شکافتن تن او درد احساس نکند . فردوسیگفته است :

بفرمود تـــا داروی هوشبر 💎 در افکند در جام می ، چارهگر

۱ – تاریخالرسل والملوك ج ۱ : ۲۱۲ (چ ، قاهره ۱۹۲۰م) .

۲ – فارسنامهٔ ابن بلخی : ۲۶ (چ ، شیراز) .

٣ - كتاب يكتاپرسني: ٢٥٦ (چ. تهران) .

ع – همان کتاب : ۲۲۳ (چ ، تهران) .

م - بنگ گیاهی از خانوادهٔ تاتوره است و بوته و گل آن مانند بادنجان است و درگل و دانهٔ
 آن مادهٔ هوشیر هست .

بدادندوچونخورد بیهوشگشت توگفتی که بیجانوبی توشگشت درداسنان زائیدن رودابه رستم را ، درشاهنامه چنین آمده :

بیامد یکی موبد چیره دست شکافید بی رنج پهلوی ماه چنان بی گزندش برون آورید دو دستش پر ازخون زمادر بزاد شبانروز مادر ز می خفته بود همان زخمگاهش فرو دوختند

مرآن ماهرخرا به می کرد مست بتایید مر بچه را سر زراه که کسدرجهان این شگفتی ندید ندارد کسی این چنین بچه یاد زمی خفته هم دل زهش رفته بود به دارو همه درد بسپوختند

آنچه تا اینجا گفته شد اشاره هائی بود برای نشان دادن دیرینگی فن پزشکی در ایران . من کنون را برآن نیستم همهٔ دلیلهائی را که در این زمینه دردست دارم ، یادآوری کنم. در این باره آنچه نیاز بوده در کتابی زیر نام «دانشگاه شاهپور گرد» نوشته ام و پیوست مجلهٔ بررسیهای تاریخی بسال ۱۳٤۸ در تهران چاپ گردیده . بر آنچه گذشت باید اف و ده شود که :

۱ ـ نام داروهای کانی و گیاهی باستانی که در کتابهای پزشکی سدههای میانه آمده بیشتر فارسی است یا ترجمهٔ زیر لفظی از فارسی .

۲ ــ بسیاری از این داروها درسر زمین ایر انشهر می روید و در اینجا شناخته شده است . همین دونکته بر نده ترین دلیل در دست ماست که نشان میدهد دانش پزشکی درسر زمین ایر ان پایهٔ استواری میداشته است . این نامها دست کم نمایندهٔ آن است که ایر انیان از باستان زمان به شاخههای فن پزشکی رو آورده و بر ای زدودن بیماریها اندیشیده و چاره گریها کردهاند . ارج فن پزشکی در روزگار ساسانیان چندان شناخته شده بود که بر ای یاد دادن این فن دانشگاهی در شهر شاهپورگرد «جندی سابور» خوزستان پدید آورده بودند که بیمارستانی نیز بیوسته بآن دانشگاه بوده .

دانشگاه شاپورگرد تا آخرهای سدهٔ دوم هجری برپا مانده بودهاست٬

نویسندگان روزگار اسلامی ازاین بیمارستان نام بردهاند . فردوسی نیز درداستان بدارزدن تن مانی به این بیمارستان اشارهای کرده است .

بیاویختند از در شارسان دیگر، پیش دیوار بیمارسان

ایران درستبد:

درمیان دیوانهای دولتی روزگار ساسانی ، یك دیوان ارجدار بوده كه سالار آنرا

۱ – به کتاب دانشگاه شاپورگرد نگریسته شود . به گمان ما بهتراست واژهٔ « سزارین » درپزشکی به « رستم زا » بدلگردد . زیرا اگر داستان بدنیا آمدن ژول سزار هم درست باشد ، باز اورا از شکم مادر مردهای بیرون آوردهاند . نه اینکه شکم مادر را شکافیده و زهدان را بازکرده و سربچه را ازراه گردانیده و آنرا بیرون آوردهاند و هیچ یك از کودك و مادر نسرده است .

«ایران درستبد» مینامیدهاند و این نام به تعبیر امروز میشود: وزیر بهداری ایران . در گروه کارداران بلندپایهٔ دولت ، ایران درستبد جای و الائی میداشته تا آنجاکه در ایوان شاهی در ردهٔ وزیران مینشسته است .

جاحظکه ترجمهٔ گفته های اورا درزمینهٔ جایگاه کارداران بلندپایهٔ دولت درایوان شاهی پیش ازاین آورده ایم ، جایگاه پزشگان ، «ایران درستبد» را درگروه سوم یعنی پس از فرمانده هان بزرگ از خاندان شاهی و موبد موبدان همردهٔ دبیران و اخترماران یاد کرده است .

کار ایران درستبد نگرش بررفتار پزشکانکشور وبیمارستانها ودانشکدهٔ پزشکی شاپورگرد بوده ونیز درانجمنهای علمیکه گهگاه درپیشگاه شاهنشاهان برپا میشده دخالت میداشته است .

از پزشکان بلندپایهای که درروزگار ساسانیان بهپایگاه ایران درستبدی رسیدهاند، نام چند تن در کتابها ماندهاست که از ایشان است:

برزویه پزشك زمان خسرو اول . او بنابه نوشتهٔ استخرى ازمردم مرو بودهاست. استخرى دربارهٔ این پزشك گرانمایه چنین گفته است :

«برزویه پزشك نامور ازمردم مرو بوده وبردیگر پزشكان ایران سالاری داشت» . زیست نامهٔ برزویه دردیباچهٔ عربی كلیله و دمنه آمده و در ترجمهٔ فارسی آن كتاب نیز دیده میشود هرچند نمیتوان آنرا از كاهش وافز ایش بیكبار پاكیزه پنداشت . برزویه در زیست نامهاش خودرا چنین می شناساند :

«پدرم از اسواران بود ومادرم ازخاندان هیربدان» . .

جمال الدین قفطی از یك ایر آن درستبد دیگر نام برده که جبر ئیل نام داشته و او نیز درروزگار خسرو اول میزیسته است . قفطی چنین میگوید :

«درسال بیستم ازشهریاری خسرو دانشمندان انجمن شدند ومیان ایشان جستارهای علمی به گفتگو در آمد و پاسخ آنها روشن شد و این داستان در همه جا مشهور است . سالاری این انجمن علمی با جبرئیل درستبد بوده که پزشك ویژه خسرو بود» . .

همان قفطی زیر نام جبر ئیل یو ربخت یشو عگفته است:

«جبرئیلپوربختیشوع ازمردم شاپورگرد«جندیسابور» است ومردم شاپورگرد پزشکانند واززمان ساسانیان دانش ومهارت پزشکی در ایشان است» ٔ .

ازایران درستبدان دیگر که نام ایشان در کتابها مانده یکی «زر اسپید»: نامی است که درلشکر کشی خسرو اول به روم همراه او بوده سپس درانتاکیه گم میشود و هرچه جستجو میکنند اورا نمی یابند. سرانجام پس از پنج سال که زر اسپید در کشور روم میماند

١ - المسالك والممالك: ١٤٩ (چ، قاهرد).

۲ - واژهٔ خاندان هیر بدان در ترجمهٔ عربی که روز به معروف به این مقفع کرده «اهل الزمازمه» است.

٣ – اخبار الحكماء : ٣٣٠ – ١٣٤ (چ ، اروپا) .

٤ - اخبارالحكماه : ١٣٤ (چ ، اروپا) .

وآگاهیهای بسیار بدست میآورد ازآنجا به ایران برمیگردد . ازاین پزشك درگفتار دیوان برید بخش کارآگهی یادکردهایم .

دانش پزشکی درروزگارساسانیان چندانگسترش میداشته که همهٔ کتابهاونسخههای پزشکی دارای خطی (قلمی) ویژه شده بود. ابنندیم وراق نام آن قلم را «نیمگشتگ» یاد کرده است'.

برای اینکه خوانندهٔ کتاب پی بردکه درروزگار ساسانی دانش پزشکی درایران تاچه اندازه گسترده و والا بودهاست ، داستانی را ازکتاب محمد بن هلال صابی معروف به «غرسالنعمه» دراین زمینه بازمیگوئیم . او دربارهٔ چگونگی مرگ زیاد بن ایبه که به بیماری سیاه زخم درروزگار خلیفگی معاویه ازجهان رفته است ، چنین میگوید :

«روزی زیاد بن ابیه در کاخش نشسته بود ، دستی بر او «ازغیب» نمایان شد که شکل (۳۰) گرا مینمود . زیادگفت «انا لله» مر گم را به من خبر دادند . سی روز یا سی ماه یا سی سال دیگر ازعمرم مانده . چون سی روزگذشت دل به سی ماه بست چون سی ماه به سررسید ، قضارا پیشکارش را خواست و اورا بدنبال عبیدالله بن ابی بکره فرستاد و به او دستور داد همانجا بحساب عبیدالله بن ابی بکره رسیدگی کند . همینکه عبیدالله فراز آمد ، زیاد به او گفت : درخود احساس تب میکنم . عبید دست به تن او زد دید مانند آن است که زبانه های آتش از تن او جستن میکند . چون جستجو کرد دید طاعون دریك انگشت دستش زده است . پس یکمد و پنجاه پزشك ببالین او آوردند که سه تن از ایشان روزگار خسر و را در بافته بودند» گ

این روایت نشان میدهد که تاسال ۵۳ هجری که زیاده بن ایبه مردهاست ، درعراق چندان پزشك فراوان بوده که توانسته اند هنگام گرفتارشدن زیاد به سیاه زخم در کوفه ، یکمدوپنجاه پزشك ببالین او بیاورند وسه تن از ایشان پزشکانی بوده اند که زمان خسر و پرویز را نیز در بافته بودند .

عبدالله بن مسلم دینوری روایتی ازآئینناهگ آورده که نشان میدهد درآن زمان به بودن پزشکان دانا درشهرها تاچه پایه ارج مینهادهاند . فارسی آن روایت این است :
«یکی از زبان پیری آوردهاست : درشهری که درآن پنج چیز نیست نشیمن مگیر :
شهریاری توانا . دادوری دادگر . بازاری پر خریدوفروش . پزشکی دانا ، رودی روان» ،
ایران درستبد بر رفتار پزشکان کشور می نگریسته واگر یکی گناهی میکرد یا
که تاه کاری مینمه د ، اورا دنبال میکرد و کیف میداد .

١ - الفهرست : ٢٥ (چ ، اروپا) .

۲ منظور ازشکل سی (۳۰) اشاره به حمای انگست است که در آن زمان سخت رواج میداشته شعر فردوسی: کف دست محمود والاتبار به همین ته آمد سه اندرچهار ... قیر اشاره به همین حمال است که هشت بسته را نشان مبدهد .

س - اللهقاوات الفادرد: ٨٢ (ج، بغداد ١٩٦٧م).

ع - عيون الاخبار ج ١ : ٧ (چ ، قاهره) .

بنظر میرسد ، اختیاری که درفقه اسلامی به شهریگ (محتسب) برای نگریستن بر کار پزشکان دادهاند ا ، نمودی ازهمان آئینی است که درروزگار ساسانیان درایران روان بوده است . زیرا درعربستان که زندگی ازپایگاه شبانی بالاتر نیامده بوده ، پزشك جز حارث بن كلده ثقفی كه او هم درایران درس خوانده بوده كسی نبوده كه به كار پزشكی درآمده باشد واین فن رواجی نداشته تا نیاز باشد برای شیوهٔ رفتار پزشكان آئینی منهند. درایران همراه هرسپاه پزشكان بویژه و كاردورزانی میرفتهاند برای درمان بیماران سپاه و زخمیان و پیش گیری ازبیماریهای همه گیردرسپاه . ودراین باره اشاره هائی در كتابها بازمانده است .

بسا زهر آگین کردن چشمه ها و قناتها درهنگام پس نشینی لشکرها تا دشمن نتواند از آنها سود بردارد، نیز با دست این پزشکان انجام میگرفته. زیرا پزشك داروها را می شناخته و میدانسته بر ای زهر آگین کردن سر چشمه های آب کدام بك کار گرتر است.

افسوس که درتاریخ پزشکی ایران هنوز جستجوی گستردهای نشده . بویژه برای زدودن پارهای تیر گیها که دراین بخشاز تاریخ ما افتادهاست ، کوشش درستی انجام نگرفته .

١ - الاحكام السلطانية: ٢٥٦ (ج - بعداد) .

گفتار دو از دهم

ديو ان جامه خانه

«اندروای زرین جامه را میستائیم ، اندروای زرین کمر زرین کفش را میستائیم . اندروای زرین کمر را میستائیم» .

رام یشت بند ٥٦

ازدیوانهای دولتی یکی سازمانی بوده که کارگاههای پارچهبافی دولتی را راه میبرده و رختهای ویژهٔ کارکنان دولت را آماده ونگهداری میکرده است .

دیوان جامه خانه که درروزگار اسلامی برپا مانده بوده یادگاری از آن سازمانست ودرکتابهای این روزگار از آن دیوان ، اشاردهای بسیار توانیم دید .

کارخانه های پارچه بافی دولتی که درآنها استادان پارچه باف و هنر مندان دیگر، مانند گلابتون دوز و زردوز و نوارباف و دیگر شاخه های هنرهای وابسته به پارچه بافی و جامه دوزی ورنگ رزی کار میکرده اند و هر کدام به فراخور هنرمندی خود از خزانهٔ دولت روزیانه میگرفته اند، زیر نگرش دیوان جامه خانه بوده است.

دراین کارگاهها جامههای ویژهٔ کارکنان دولت فراهم می آمده و به دیوان جامه خانه سپرده میشده است. بسا دیوان جامه خانه ازروزگاری پدید آمده باشد که درایران برای هرگروه از کارمندان دولت رخت ویژه ای درنظر گرفته اند و هریك ازایشان نشان ویژه ای نیز میداشت و پایگاه هر کارمند با آن رخت و نشان ویژه درمیان گروه خودش نشان داده میشد.

جهشیاری دربارهٔ جامهٔ ویژهٔ کارکنان دولت بی آنکه از شاهنشاهی که این آئین را نهاده است نام برد ، چنین میگوید :

«از آئین شاهنشاهان ایران بود، هرکس در هریك ازگروههای کارمندان که درخدمت ایشان بود، دارای جامهای ویژه باشد که دیگران جزآنگروه نمیتوانستند آن جامه را بپوشند وچونآن کارمند به پیشگاه شاهنشاه بار مییافت، شاهنشاه ازروی جامهاش گروه و پایگاه اورا میشناخت» د

جهشیاری نگفته است که کدام شاهنشاه ایران این آئین را مقررداشته است . میتوان گمان کرد که این بهسازی از کارهای لهراسب کیانی بوده است . آنچه چنین حدسی را پدید می آورد آنست که لهراسب آن گونه که جهشیاری و دیگران گفته اند ، نخستین شاهنشاهی بوده که کارکنان دولت را برپایهٔ کارهائی که سپردهٔ ایشان بوده است ، گروه بندی کرده و گروهها را از یکدیگر جدا ساخته است .

چون شاهنشاهی لهراسب برپایهٔ سالماری ایرانی درسدهٔ هیجدهم پیشازمیلاد مسیح بوده ، پس میتوان گفت : این بهسازی اداری نزدیك به سه هزاروهفتصد سال پیش درایران انجام گرفته است؟ .

باری بیگمان درروزگار ساسانیانکارمندان دولت دارای جامهٔ ویژه بانتشونگار ویژه بودهاند و هرزمانکارمندی به سرکارش میآمد، جامهٔ ویژهاش را بتن میکرد. ثعالمی نشابوری دراین زمینهگفته است :

«درروزگار ساسانیان وزیران جامهٔ ویژه میداشتهاندکه درهنگام باریافتن آنرا میپوشیدهاند»*.

هرزمان یکی به کاری بزرگ گماشته میشد پس از آنکه فرمان آن کار بنام او نوشته میشد ومهر میگردید، وی را به جامه خانه میبردند و جامه و کلاه و کمربند آن شغل راکه نشانه های پایگاه او بر آنها بود، به او می پوشانیدند و او برای گرفتن فرمان به پیشگاه درمی آمد. چنانکه در گفتار سازمان گفته ایم، شاهنشاه درزمینهٔ نیکخواهی و خوشرفتاری به مردم، اندرزهائی به او میداد و این آئین تا سده های چندی پس از اسلام نیز روان مانده بوده است.

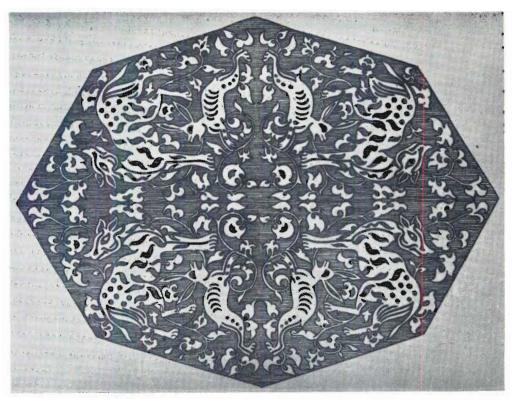
ابوالفضل بیهتمی درداستان سپردن پایگاه دهقانی چند جا ازخراسان، به داود و طغرل و بیغو سلجوقی چنینگفته است :

«استادم (بونصر مشکان) منشورها نسخت کرد وتحریر آن من کردم دهستان بهنام داود و نسا بنام طغرل و فراوه بنام بیغو و امیر آنرا توقیع کرد و نامه نوشتند ازساطان ومقدمان را دهقان ، مخاطبه کردند وسه خلعت ساختند چنانکه رسم والیان باشد . کلاه دوشاخ ولوا وجامهٔ دوخته برسم ما واسب واستام رکمر زر ، هم برسم ترکان جامههای

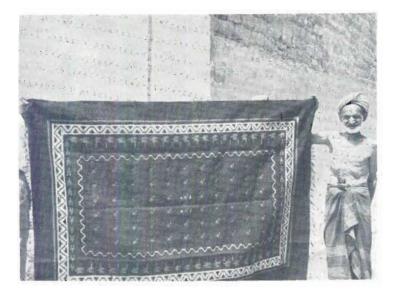
۱ - الوزراء والكتاب: ۲ (چ، قاهره ۱۹۳۸ م).

۲ – بهکتاب تقویم وتاریخ نوشته استاد ذبیح بهروز : ۱۳۹ (چ ، تهران) نگریسته شود .

٣ - غرر اخبار ملوك الفرس: ٦٣٥ (چ، اروپا).



نقش پارچه زربفت ساسانی (ازکتاب آرتورپوپ)



تصویر ازفرش شوشتری با بافنده آن

نابریده از هردستی هریکی را سی تا»۱.

جملهٔ «برسم ما» که بیهتمی درسخن خود افزوده است نمایندهٔ آنست که پوشیدن رخت دوخته اززمانهای باستانی درایران رواج داشته و به وارونهٔ مردم ایران، درمیان ترکان و تازیان حتی رومیان رخت دوخته رواجی نداشته است. پس اگر هنرجامهدوزی را برخاسته ازاین کشور بدانیم و بگوئیم که این هنر نخست بار درایران پدید آمده است، ازراستی به دور نرفته ایم .

این هنرها درایران چندان دیرینگی داردکه درتاریخ باستانی ما اختراع هنر نختابی وپارچهبافی ورنگورزی به جمشید نسبت داده شدهاست .

درزمینهٔ دادن جامهٔ ویژه هرپایگاه دولتی ، به کسی که فرمان کارداری آن پایگاه به نامش نگاشته میشد ، روایت دیگری ازبیهقی میآوریم تا سخن ما هرچه بیشتر استوار گردد. وی درداستان بر کنارشدن ابوسهای زوزنی ازدیوان عرض (دبیری سپاه) و برگماشتن بوالفتح رازی چنین میگوید :

« روز دیگر شنبه بوالفتح را به جامه خانه بردند و خلعت عارضی (دبیری سپاه) پوشید و درآن خلعت کمر هفتصدگانی بود . پس پیش آمد و خدمت کرد و بخانه بازگشت . . . »۲ .

خزانه جامه خانه دارای دفترها و فهرستهائی بوده که درآن ویژگی هرجامه و تاریخ بدست آمدن و بهای آن نگاشته شده بود . خزانهٔ جامه خانهٔ بزرگان و امیران ایرانی روزگار اسلامی ، نیز دارای چنین فهرستی بوده است .

شابشتی از زبان شاه میکال که ازفر ماندهانیست که در خدمت بر خیخلیفگان بسر بر ده و در سال ۳۰۲ هجری مرده است ، چنین آورده :

«دوپارچه نتشدار بر محمد بن عبدالله بن طاهر عرضه کردند و او آنها را شناخت ودانست که از جامه های خود اوست . پس پیشکارش ابر اهیم بن هارون نصرانی را فر اخواند. به او گفت دو جامه ای را که نشانهٔ آنها چنین و چنانست بیاور . او گفت آنها را نمی شناسد و به فهرست «احصا» درنگریست در آن نبودند . پس بدفتر درنگریستند هر دو جامه با بهای آنها دردفتر نگاشته بود که بیك هزار و پانصد دینار خریده شده بودند . چون و ارسیدند آشکار شد که دبیر خزانه آنها را فروخته و از فهرست انداخته است» . .

دودمان طاهر ازبررگان پوشنگ خراسانبودهاند و به آئینهای کشورداری در ایر ان نیك آشنا ، هرچند به جزخود طاهر بن حسین ، همه میکوشیدهاند ، چنین و انمودکنند آنچه میگویند و مینویسند همگی از تر اویده های اندیشهٔ خودشانست و در نابود کر دن کتابهای فارسی پس از بهر و بر داری از آنها ، هیچ کو تاهی نمی کر ده اند .

ازروى نگارههائيكه برسينة كوهها دربيستون وطاق بستان ونتش رستم ونيز

۱ - تاریخ بیههٔی: ۹۲۲ (چ، تهران).

۲ - تاریخ بیهفی: ۴۰ (چ، تهران ۱۳٤۳ خ).

٣ - الديارات: ١٢٢ - ١٢٣ (چ بغداد).

درتخت جمشید وجاهای دیگر بازماندهاست، میتوانیم نتش رخت وجامههای دولتی را کمابیش بشناسیم. گذشته از آنها درکتابهای تاریخ وسیر ازویژگیهای جامههای رسمی شاهنشاهان ساسانی یادی ماندهاست که بجا میدانم ترجمهٔ آنرا دراینجا بازگویم:

سخنانی که بازمانده است برداشته از کتابی ست که درروز گار ساسانیان میبوده و آن کتاب تا سدهٔ چهارم هجری نیز ازمیان نرفته بوده است . چهرهٔ هریك از شاهنشاهان ساسانی با جامهٔ ویژهٔ او دراین کتاب نگاشته بوده . این کتاب چنانکه مسعودی گفته ، نخست بار بفرمان هشام اموی بعربی ترجمه گردیده است . مسعودی میگوید :

«درسال ۳۰۳ (هجری) نرد یکی از خاندانهای بزرگ ایران ، کتاب بزرگی دیدم که حاوی دانشهای بسیاری بود ازدانشهای ایران واخبار شهریاران وبناهائی که هر پادشاه پدید آورده و روش کشورداری او که در کتابهای دیگر ایرانی مانند خدای نامگ و آئین نامگ و دیگرها ، آنها را ندیده بودم . این کتاب نقشدار بود و در آن رخسارهٔ بیست و هفت پادشاه ازدو دمان ساسانی نگاشته شده بود . ۲۵ مرد و ۲ زن . رخسارهٔ هر شاهنشاه را روزی که در گذشته بود پیر یا جوان ، کشیده بودند با زیورها و تاج و آرایهها و رنگ ریش و چهرهٔ او . این شهریار آن چهار صد و سی و سه سال و یکماه و هفت روزشهریاری کرده بودند . ایر انیان روزی که پادشاهی میمرد شکل اورا به همان گونه که بوده مینگاشتند و در خزانه نگه میداشتند تا شاهنشاه زنده از شمایل شاهنشاه در گذشته آگاه باشد» .

«هرشاهنشاهی که درجنگ بوده او را ایستاده مینگاشتند و گرنه نشسته نتش میکردند. چگونگی رفتار هرشاهنشاه با بزرگان و تودهٔ مردم و رویدادهای بزرگی که درزمان او رخ داده بود در آن کتاب نوشته بودند. تاریخ نگارش این کتاب که از خزانه شهریاران ایران بدست آمده بوده ، نیمهٔ دوم جمادی الاخر سال ۱۱۳ هجریست که به فرمان هشام بن عبدالملك اموی از فارسی به عربی برگردانیده شده بود» .

مسعودی دردنبالهٔ سخنخود پساز آنکه ویژگیهای جامهٔ اردشیر بابکان ویزدگرد سوم را ازروی آنکتاب بازگفته است ، چنین میافزاید :

«این نتاشیها با رنگهای گونه گون شگفتی انگیزی که دراین زمان «زمان مسعودی سدهٔ چهارم هجری» مانندهٔ آنها نیست از آب زروسیم وبراده مس نگاریده شده بود. کاغذ کتاب رنگ نیلوفری شگفتی آوری داشت و از بس لطیف ساخته شده بود، نتوانستم بدانم کاغذ است یا پوست» آ

حمزه پورحس اصفهانی که تا چند سال دیگر پسازمسعودی میزیسته وتاریخ پایان کتاب او سال ۳۵۰ هجریست، نام این کتاب را «صور ملوك بنی ساسان» یاد کرده واین نام درست ر از ترجمهای است که مسعودی آورده. زیرا در آن کتاب چنانکه هردو

١ - التنبيه والإشراف: ٩٢ (چ، قاهره).

۲ – تاریخی که مسعودی برای نگارش کتاب گفته است باید تاریخ ترجمهٔ آن به عربی باشد
 نه اصل کتاب .

٣ - التنبيد والإشراف: ٩٣.

نویسنده گفتهاند، جز ازنگارهٔ چهرهٔ شاهنشاهان ساسانی، نگارهٔ ازپادشاهان دیگر نبودهاست. حمزه درکتاب خود ویژگیهای جامه وچهرهٔ همهٔ شاهنشاهان ساسانی را یادکرده است . ترجمهٔ گفتههای او چنین است :

«اردشیر بابکان (۲۲٦ – ۲٤٠ م) . رخت روئین دارای نقش دینار . شلوار آسمانگون . تاج سبز در زر . ایستاده نیزه دردست» .

«شاهپور معروف به نبرده (۲٤٠ – ۲۷۰ م) . رخت روئين آسمانگون . شلوار سرخ زربفت . تاج سرخ آميخته به سبز . ايستاده نيزه دردست» .

«هر مزد پورشاهپور (۲۷۱ – ۲۷۵ م) . رخت روئین سرخ زربفت . شلوار سبز . تاج سبز درزر . دردست راست نیزه ودردست چپ سپر . سوار برشیر » .

«بهرام پورهرمزد (۲۷۵ – ۲۷۵ م) . رخت روئین سرخ . شلوار سرخ . تاج آسمانی رنگ درمیان دو کنگره از زر و ماهزرگ . دردست راست نیزه و دردست چپ شمشیری دارد که ایستاده و بر آن تکیه زده است» .

«بهرام پوربهرام (۲۷۰ – ۲۹۲ م). جامهٔ روئین سرخ زربفت. شلوارسبز. تاج آسمانی رنگ میانهٔ دوکنگره اززر و ماه نو زرین. برتخت نشسته. دردست چپکمان زه کرده ودردست راست سه خدنگ».

«بهرام پوربهرام پوربهرام (۲۹۲ – ۲۹۳ م). جامهٔ روئین آسمانی رنگ زربفت. شلوار سرخ. برتخت نشسته . دست راست را برشمشیر تکیه دادهاست . تاج سبز میانهٔ دو کنگره اززر و ماه زرگ» .

«نرسی پوربهرام (۲۹۳ – ۳۰۱ م) . جامهٔ روئین سرخ زربفت . شلوارآسمانی رنگ . ایستاده وهردو دست را بردستهٔ شمشیر تکیه داده است . تاج او سبزست» .

«هرمزد پورنرسی (۳۰۱ – ۳۰۹ م) . جامهٔ روثین سرخ زربفت . شلوارآسمانی رنگ زربفت . ایستاده هردو دست را برشمشیر تکیه داده . تاجش سبزست» .

«شاپور هویه سنبا (۳۰۹ – ۳۷۹ م) . جامهٔ روئین زربفت . شلوارسرخ زربفت . تبرزین دردست . برتخت نشسته . تاج او آسمانی رنگ ست که پیرامون آن زرین شده میا به دو کنگرهٔ زر و ماهزرگ» .

«اردشیر پورشاپور (۳۷۹ – ۳۸۳ م) . جامهٔ روئین آسمانی رنگ زربفت دارای نتش دینار . شلوار سرخ زربفت . ایستاده دردست راست نیزه و دست چپش را به شمشیر تکیه داده . تاجش سنزست» .

«شاپور پورشاپور (۳۸۳ – ۳۸۸ م) . جامهٔ روئین سرخ زربفت . شلوار آسمانی رنگ درزیر جامهٔ روئین ، جامهٔ دیگری به رنگ زرد پوشیده . تاجش سبز آمیخته برنگ سرخ ست . میانهٔ دو کنگرهٔ زرین و ماهزرگ . ایستاده دردست او عصای آهنی ست که بر نوك آن سر پر نده ای استوار شده و دست چپ را بردستهٔ شمشیر تکیه داده است» .

«بهرام پورشاپور (۳۸۸ – ۳۹۹م) . جامهٔ روئین آسمانگون زربفت. شلوار سرخ زربفت. تاج سبز درمیانهٔ سدکنگرهٔ زر و ماهزرگ. ایستاده دردست راست نیزه دارد ودست چپ را بر شمشیر تکیه داده».

«یزدگرد بذه گر پوربهرام (۳۹۹ – ۶۱۹ م) . جامهٔ روئین سرخ . شلوارآسمانی رنگ . تاج آسمانی رنگ . ایستاده نیز د دردست» .

«بهرامگور پوریزدگرد (۱۹٪ – ۶٪؛ م) . جامهٔ روئین آسمانیرنگ . شلوار سبز زربفت . تاج آسمانیرنگ . گرزی دردست دارد نشسته برتخت» .

«یزدگرد نرمخو پوربهرام (٤٤٠ – ٥٥٪ م) . جامهٔ روئین سبز . شلوار سیاه زرکش . تاج آسمانی رنگ . برتخت نشسته ودست برشمشیر تکیه داده است» .

«پیروز پوریزدگرد' (۲۰۹ – ۶۸۳ م) . جامهٔ روئین سرخ . شلوار آسمانی زرکش . تاج آسمانیرنگ . نیزه دردست . برتخت نشسته» .

«بلاش پورپیروز (۴۸۳ -- ۶۸۷ م) . جامهٔ روئین سبز . شلوارنقشدار با خطهای سیاه وسفید . تاج سبز برتخت نشسته برشمشیر تکیه زده است» .

« کوات پوربلاش (۸۷٪ - ۱۵۰ م) . جامهٔ روئین آسمانی رنگ نتش دار با خطهای سیاه وسفید . شلوار سرخ . تاج سبز . بر تخت شسته و به شمشیر تکیه زدداست » . «خسر و انوشر وان پورکوات (۵۳۱ - ۵۷۹ م) . جامهٔ روئین سفید . دارای

نتش ازرنگهای گونه گون . شلوار آسمانی رنگ . برتخت نشسته برشمشیر تکیه زده است» . «هرمزد پورخسرو (۷۷م – ۵۷۰ م) . جامهٔ روئین سرخ نتشدار . شلوار آسمانی رنگ نتشدار . تاج سبز . برتختنشسته دردست راست گرز ودست چپشرا برشمشیر تکیه داده است» .

«خسرو اپرویز پورهرمزد (٥٩٠ – ٦٢٨ م) . جامهٔ روئينگلگون نتشدار . شلوار آسماني . تاج سرخ . نيزه دردست» .

«کوات دوم ماتمب به شیرویه (۲۲۹ – ۲۲۹ م) . جامهٔ روٹین سرخ نتمشدار . شلوار آسمانیرنگ نتشدار . تاج سبز . ایستاده شمشیر برهنه دردست» .

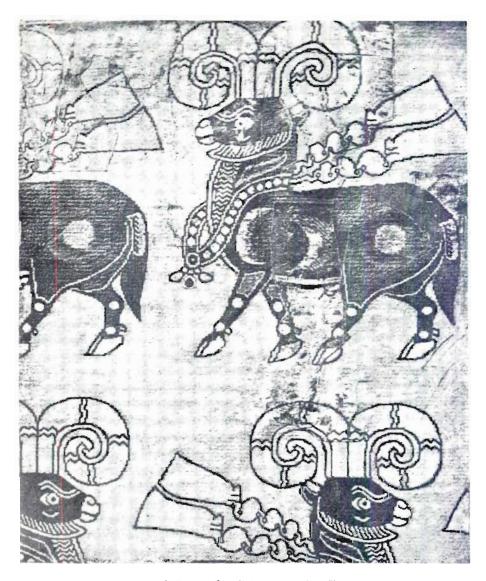
«اردشیر پورشیرویه (۱۲۹ – ۱۲۹ م) . جامهٔ روئین آسمانیرنگ نقشدار . تاج سبز . ایستاده نیزه دردست راست ودست چپ را برشمشیر تکیه دادهٔ» .

«پوراندخت دختر اپرویز (۱۳۰ – ۱۳۱ م) . جامهٔ روئین سبز نتش دار . شلوار برنگ آسمان . تاج برنگ آسمان . برتخت نشسته وتبرزین دردست دارد» .

«آذرمیدخت دختر اپرویز (.) . جامهٔ روئین سرخ . دارای گلوبتهٔ رنگارنگ . شلوار برنگ آسمان بر تختنشسته . دردست راست تبرزینی دارد و دست چپ را بر شمشر تکمه داده» .

«یزدگرد پورشهریار (۱۳۲ – ۱۵۲ م) . جامهٔ روئین سبز نتش دار . شلوار آسمانی رنگ نتش دار . تاج سرخ . دردست راست نیزدای دارد و دست چپ را برشمشیرش

۱ ــ درفهرست حمزه تصویر هرمزد ملقب به فرزانه پسرکوچکتر یزدگرد که از ۲۵۷ -- ۵۹٪ شهریاری کرده نیامده ازاینرو آنچه ستوده شده رخسارهٔ سیستوچهار مرد و دو زن ست .



نقش پارچه زری ساسانی (کتاب هر تز فلد)

تکمه زده . کفش همگی شاهنشاهان سر خ است» . .

سخنان مسعودی و حمزه اصفهانی دربارهٔ ویژگیهای جامهٔ شاهنشاهان ساسانی از سندهای ارجداربرای بررسی تاریخ هنر جامهدوزی و درزیگری درایراناست ومیتواند دربررسی تاریخ پیشرفت این هنرها به پژوهشگران یاری کند.

چنانگه پیش ازاین اشاره کردهام، گذشته از کارخانههای نختابی و رنگرزی و پارچهبافی، کارگاههای درزیگری آزاد دیگر وابسته به هنر جامهدوزی درایر انشهر بوده و نیز دربرخی شهرهای بزرگ کشور کارخانههای دولتی پارچهبافی و رختدوزی و هنرهای و ابسته بآنها مانند رنگرزی و قلاب دوزی و زردوزی و قیطان بافی و دگمه سازی و دیگرها نیز بوده است که برخی از آن کارخانههای دولتی تا روزگار اسلامی نیز بر پا مانده بوده. این کارخانهها را تر از کده مینامیده اند، که به عربی آنها را «بیت الطراز» خوانده اند.

ما درجستجوهای خود نام چند شهرراکه درآنها تا روزگار اسلامی ترازکده بازمانده بوده شناختهایم وآنها را فهرستوار درزیر میآوریم :

۱ ــ تراز کدهٔ قرقوب⁷ . استخری دربارهٔ تراز کده این شهرچنین گفته است :
 «درقرقوب سوزنگرد «سوسنگرد» به دست می آید که بافته های ابریشم دوزیست
 و بهمه جا فرستاده میشود و در آنجا و درشوش تر از کده ای از آن دولت هست» .

۲ ــ ترازكدهٔ شوش . ابن حوقل نیز از نرازكدهٔ شوش وقرقوب نام بردهاست .
 آنجاكه میگوید :

«درقرقوب سوزنگرد میبافندکه بهمه جا برده میشود و نیز درشوش. و در آنجا تر از کدهای از آن دولت هست» ٔ .

٣ ـ ترازكدهٔ شوشتر . استخرى دربارهٔ اين ترازكده چنين ميگويد :

«درشوشتر دیبائی میبافند که بهمه جای جهان آنر ا میبرند . جامهٔ کعبه از دیبائی است که در آنجا میبافند و در آنجا تر از کددای از آن دولت هست» .

این حوقل به سالار تر از کده شوشتر نیز اشارهای کردهاست وسخناو نشان میدهد که تر از گدهٔ این شهر در روز گار اسلامی بسیار مهم مانده بوده است. ترجمهٔ سخناو چنین است: «در شوشتر تر از کده ای هست بر ای همهٔ سرزمین عراق و سالاری دارد که هر چه فر مان دهد در آن تر از کده می افند» آ.

١ _ سنى ملوك الارض والانبياء : ٣٥ - ٣٥ (چ ، برلين) .

۲ _ قرقوب نام شهری بوده درباختر خوزستان نهاده نزدیك سوستگرد کنونی و پارچه های بافت آنراکه سوزن دوزی میشد " قرقوبی » میخواند داند . سوستگرد شکلی از واژه سوزن گرد است که نام پارچه بوده نه نام شهر .

٣ _ المسالك والمعالك: ٦٤ (چ، قاعره) .

عورة الأرض: ٢٣١ (چ، بيروت).

٥ ــ السالك والممالك: ١٤ (چ ، قاهره) .

٦ - مورة الأرض: ٢٣١ (چ، بيروت).

خ تراز کدهٔ گناوه: دربرخی از تراز کده ها به حکم انگیزه های محلی از گونهٔ بودن یا نبودن ماده های خام واستاد کاران و کار گران هنرور، تراز کده ویژهٔ یك یا چند گونه پارچه میشد. مانند تراز کدهٔ گناوه که ویژهٔ بافتن پارچهٔ کتانی بوده است.

ابن حوقل دربارهٔ این ترازکده چنین میگوید:

«درگناوه که ابوسعید حسن بن بهرام دجال (؟) فرمانروای بحرین از آنجاست ، ترازکده دولتی هست برای بافتن پارچهٔ کتانی» .

ترازكدة شينيز .

٦ _ ترازكدهٔ توز (توج) .

استخریکه خود ازمردم استان پارس ست از این دو ترازکده نام برده است . آنجا که گوید :

«ازشینیز و گناوه و توز پارچه های کتانی بر می خیز د و در هریك از این شهر ها بجز كازرون ، تر از كده هائی از آن دولت هست . پارچه های این شهر ها به سراسر جهان اسلام بر ده میشود» ۲۰۰۰ .

٧ ـ ترازكدهٔ فسا . استخرى دربارهٔ اين ترازكده چنين ميگويد :

«ازفسا گونههای بسیار پارچه برمیخیزدکه به همه جا برده میشود و درآنجا ترازکدهٔ زردوزی و پشمدوزی وسوزنگرد دولتی هست . قلابدوزیهای فسا اگرزردوزی شده باشد برتر ازبهترینگونههای زردوزیهای دیگر جاهاست . اما بجز زردوزیها ، آنچه درجهرم بدست میآید ازاینها بهتراست» .

ابن حوقل درميانهٔ ستودن اين شهر چنين افروده است:

«ازگندگان شارستان دشت بارین ، قالیها و پردهها و تنپسهها و مانند آنها فر اورده میشود که مانندهٔ ارمنی ست . در این شهر تر از کده ای از آن دو لت هست . از آنچه در این شهر می بافند به همه جا برده میشود» ³ .

استخرى نيز ازترازكدهٔ گندگان نام برده است:

« . . . ازگندگان شارستان دشت بارین ، قالیها وپردهها وتنپسهها و مانند اینها فر آورده میشودکه با اینگونه کالاهای ارمنستان برابری دارد . درگندگان تر ازکدهٔ دولتی هست وازفر آوردههای آن بهمه جا فرستاده میشود» میشود» .

۸ ــ ترازكدهٔ بم .

«این تراز کده درروز گاراسلامی، یا بهتر گویم درسدهٔ چهارم هجری که ابن حوقل

١ - صورة الأرض: ٢٣٩ (چ، بيروت) .

۲ ــ المسالك والممالك: ۱۹۲ (چ، قاهره) . شينيز شهرىبوده بندرى ، درشمال خليجفارس نزديك بندر ديلم كنوني افتاده .

٣ _ صورة الأرض: ٢٦١ (چ، بيروت).

٤ – همان كتاب: همان صفحه .

٥ ـ المسالك والممالك: ٩٢ (چ، قاهره) .

نصیبی آغاز به جهانگردی کرده است از کار افتاده بوده . این نکته دلیل ست بر اینکه بسا در جاهای دیگر ایران نیز چنین رویدادی پدید آمده باشد . ابن حوقل در گفتار ویژهٔ کرمان ، دنبالهٔ ستودن شهر بم میگوید :

«پارچه های بم از آن گونه پارچه هاست که بزرگان آنهارا ذخیره میکنند. دولت درباستان زمان تر از کده ای دربم داشته که با مرگ فرمانر وای آن ازمیان رفته است» .

دردنبالهٔ برشمردن این ترازکدهها ، بهتر میدانیم روایتهائی راکه درکتابهای جغرافیائی سدهٔ چهارم هجری درزمینهٔ هنرپارچهبافی درشهرهای ایرانآمدهاست ، بازگو کنیم تا پیشینهٔ این هنر دراینکشوربهتر روشنگردد .

ابن حوقل درزمینهٔ پارچه بافی در کرمان چنین گفته است:

«در زرندگرمان پارچههای $V_{\rm BB}$ دار معروف به زرندی بافته میشودکه به مصروتا پایان کشور مغرب از آنها میبرند 8 .

ابن حوقل در گفتار آذربادگان و آران میگوید:

«ازشهر دربند پارچههای کتانی خیز دکه آنها را به پهنای تن میبافند و درهمهٔ آران و آذربادگان و ارمنستان جز دربند ، پارچهٔ کتانی فراورده نمیشود» ً .

«از دبیل پارچهٔ مرغزی و قالی و تنپسه و نمد و زیرانداز و بند تنبان و دیگر کالاهای معروف به ارمنی که با شنگرف رنگرزی شده ، خیز د . شنگرف و رنگ سرخیاست که از کرمی بدست می آید و این کرم مانندهٔ کرم ابریشم ست که برخود می تند . از دبیل بزیون بسیارنیز فر آورده میشود . اما آنچه به کالای ارمنی شهر ت دارد از پتوها و زیراندازها و قالیها و پرده ها و کناره ها و بالاپوشها و تنپسه ها و نمدها ، چنان درست میشود که در همهٔ روی ژمین ماننده ندارد » و .

«پارچهها وگستراگها وبند تنبانهائی که درسلماس بشکل ارمنی فرا می آورند واز آنها به همه جا میبرند هر تیکهای ازیك تا ده دینار فروخته میشود. ونیز در مرند وتبریز گلیمها و کناره ها بشکل ارمنی می بافند که بی مانندست و در هیچ جا به آن فراوانی نیست ونیز چادرهای سیاه زنانه و دستارها در شهر میافار گین ، آ

ابن حوقل درمیانهٔ ستو دن سر زمین پهلو بان میگوید:

«از اسپهان پارچهٔ عتابی ونتشدار ودیگر پارچههای امریشمین و پنبه ای برمی خیز د که مقداری از آنها را به عراق و پارس و دیگر شهر های کوهستان (سرزمین پهلویان یا ماد

١ _ صورة الأرض: ٢٧١ (چ، بيروت).

۲ _ همانکتاب: ۲۷۲ (چ ، بیروت) .

٣ _ همان كتاب : ٢٧١ (چ ، بيروت) .

٤ _ همان كتاب : ٢٧٢ (چ، بيروت) .

م همان کتاب : ۲۹۲ (چ ، بیروت) . شنگرف را قرمزهم گویند که درعربی بشکل قرماز نیز بکار رفته .

٦ _ صورة الارض: ٢٩٤ (چ، بيروت) .

کهن) وخراسان و خوزستان میبرند. مانندهٔ عتابی اصفهان درخوبی و گوهر هیچ جا مدست نمی آید» .

«از کومش (دامغان) روپوشهائی برمیخیزدکه به همه جا برده میشود ودرهمهٔ روی زمین پراکنده است» ۲.

«از تبرستان گونههای پارچههای ابریشمی وروپوشهای پشمین گرانبها وبر کانهای شگفتی آور برمیخیزد و در معیج جای زمین روپوشهائی در گران بهائی بیای روپوشهای طبری نمی رسد و اگر زردوزی شده باشد ارزش آنها مانند روپوشهائی ست که درپارس بدست می آید یا کمی بیشتر یا کمتر » .

«ونیز در طبرستان مندیلهای پنبهای و شرابهدار و دستکهای (دستمال) ساده و زردوزی شده بدست میآید» .

ابن حوقل در گفتار خوزستان کتاب خود چنین میگوید:

همو در گفتار پارس نوشتهاست :

«ازشینیز پارچههای معروف به شینیزی وازگناو ه شالهای گناو های «منادیل جنابی» واز توز پارچههای توزی که هیچ بافتهای درروی زمین مانند آنها نیست برمیخیزد واگر پارچهای گرانتر از آنها درجائی خیزد ، دارای سبب ویژهای ست» .

«دولت درهریك ازاین شهرها تراز كدهای دارد. ازفسا پارچهای خیزد كه به همه جا برده میشود. دولت درفسا تراز كدهای دارد كه درآن پارچههای نقشدار بافند واگر زردوزی شده باشد مانندهٔ آنها درهیچ جا نیست اما اگر ساده باشد مانندهٔ بافتههای جهرمی ودیگر جاهاست. دراینجا برای دولت از پشم گستر اكهائی میسازند كه خرج بسیار برمیدارد و نیز كلههای گرانههای گونه گون از ابریشم » .

«شهر جهرم روستا کهای بنامی دارد و مردم آن به تو انگری مشهورند. گستر اله های

۱ _ صورةالارض: ۲۹٦ (چ، بيروت) .

۲ _ همانکتاب : ۳۰۹ (چ ، بیروت) .

٣ _ همان كتاب : ٣٢٣ (چ ، بيروت) .

خمان کتاب : ۳۲۳ (چ ، بیروت) . و ۲۳۰ .

o _ همان کتاب : ۳۲۱ (چ ، بیروت) .

جهرمی که در آنجا و جاهای دیگر می بافند و به جهرم منسوب ست شهرت بسیار دارد. در جهرم بجز تر از کددهای بازرگانان ، تر از کدهٔ دولتی هم هست که سالاری بر آن گماشته است» .
«گناوه دارای فرمانداری ست (منبر) و دجال (؟) ابوسعید حسن بهرام سالار بحرین از آنجاست . گناوه شهری ست که تر از کددهای کتان بافی از آن بازرگانان و دولت در آن فراوان ست ۴ .

«درفیا پردههای نشاندارکه نقش چشم دارد ازکژ برای دولت میبافند و نیز پارچهٔ کژی و پشمی نیکوکه بدیگرشهرهابرده میشود . سوزنگردی (پارچه و پردهٔ سوزن دوزی شده)که ازفیا بدست میآید برترست ازسوزنگرد قرقوب و توز و تارم . و نیز رو پوشهای کژی درآن فرا میآورندکه بهای یکدست آن تا یکصد دینارست» .

«ازجهرم پارچهٔ نقشدار نیکو فر آورده میشود ونیز قالیها وکنارهها وجانمازیها و زیلوهاکه درهمهٔ روی زمین معروف به جهرمیست وماننده ندارد».

«ازیز د پارچههای پنبهای خیز دکه به بسیاری ازجاها فرستاده میشود واگر آنهارا کم گیریم ، مانندهٔ بغدادی بشمار آید. از گندگان شارستان دشت بارین، گستراکها و پر دهها و تنپسهها و مانند آنها خیز دکه با ارمنی (فرشهای ارمنی) بر ابری میکند. دولت در گندگان تر از کدهای دارد و از آنجا چیزهای بسیار به همه جا فرستاده میشود » آ.

«در دارابگرد یك بافتنی فراهم میشود که مانندهٔ طبری است ، برای گستردن» .

«شهر بم از جیرفت بزرگترست . در بم از پنبه پار چههای نیکوی گرانبهای بادوامی
بافته میشود که از آن تا شهرهای دور دست میبرند و آنرا می پسندند . یکی از بافتههای نیك
بم ، پارچهٔ طیلسانی ست که قواره شده است و در کارگاه به اندازهٔ تن بافته میشود. و پار چههای
خوب دیگر که هر توپ آن کمابیش سی دینار بها دارد و به خراسان و عراق و مصر برده
میشود . و نیز دستارهای گرانبهائی دارند که در عراق و خراسان و مصر خواستار فراوان
دارد . پار چههای بم ماننده عدنی و صنعائی بادوام ست و با مواظبت از پنجسال تا ده سال
دوام می آورد» .

«درقدیم ترازکدهای ازآن فرمانروا در بم بوده که با مردن سالار آن ازمیان رفته است» $^{\circ}$.

بیگمان هنر نختابی و رنگرزی و بافندگی و درزیگری و هنرهای وابسته به آنها درایر ان بسیار باستانی ست و ازروزگار ساسانیان خیلی بالاتر میرود . این هنرها درروزگار ساسانیان چندان پیشرفته و والا بوده که پارچههای بافت این کشوررا بهمهٔ جهان آن روز می ددآند .

١ _ صورة الارض: ٢٣٨ (چ، بيروت) .

۲ بے ہمانکتاب : ۲۳۹ (چ ، بیروت) .

٣ _ همانکتاب: ٢٦١ (چ ، بيروت) .

٤ ـ همان كتاب : ٢٦٢ (چ : بيروت) .

ہ _ ہمان کتاب : ۲۷۱ (چ ، بیروت) .



نقش زری ساسانی (عکس ازموزه ایران باستان)

در کتابهای تاریخی و داستانی و جغرافیای توصیفی روزگار اسلامی ، نتش بسیار روشنی از این پیشرفتگی میتوانیم ببینیم که به هیچ روی انکار پذیر نیست . از این رو در پایان این گفتار برای آنکه دلیلی دیگر از پیشرفتگی این رشته از هنر ها نشان داده باشم ، در دنبالهٔ سخنانی که از کتابهای جغرافیا آوردم پس از یاد کردن پاره ای از نامهای هنری ، باز روایات دیگری در این زمینه خواهم آورد . در اینجا نخست :

بجا میدانم پارهای از نامهای اصلی هنر پارچهبافی وجامهدوزی راکه از فارسی بعربی رفته و رواج میداشته بیاورم و معنی کنم تا خواننده از روی آن نامها به ارزش و پیشرفت این هنر در آن زمان بهتر آگاه شود ، زیرا هر زبان گهواره اندیشه هاست و بودن نامهای هنری در هر زبان دلیل آن هنر و پیشرفتگی آن است .

این نامها ازکتاب «فرهنگ واژههای فارسی درعربی» فراهم آوردهٔ نویسنده همینکتاب برداشته شده ودراینجا نیز بسامان الفبائی یاد میگردد :

آسمانگونی : یارچه برنگ آسمان' .

ابریشم : هرگونه پارچهٔ ابریشمی . رشته ابربشم .

ازار : لنگ و هرپارچهٔ ندوخته که به کمر بندند .

استبرك : (استبرق) پارچهٔ ابریشمین كلفت می

انگشتبان : انگشتانهٔ دوزندگی .

بخنك : كلاه آشيز . دستمال سر چاكران .

بز : پارچهٔ ابریشمی .

بزيون : يك گونه پارچهٔ ابريشمي .

بندك : قيطانهائي كه براي بستن تيكههاي جامه بجاي دگمه بآن ميدوختند ،

بنیکه : نوار دورگریبان جامه و دیگرها .

پرواز : حاشيهٔ پارچه وقالي . اين واژه بمعني (كادر) ست .

پلاس : گليم وهرپارچهٔ يشمين سفت بافت .

تختگ : يك گونه پارچه . يك قواره پارچه ° .

تخريص : كله نقش دار .

تكّه: بند تنان.

تنبان : سرین پوش . شلوار کوتاه .

جامگی : مَتَرَرَی ازجامه های دولتی . گاهی واژه بمعنی مستمری نیز بکاررفته . گریبان : این واژه که در عربی شکل (جربان) آمده بمعنی گریبان جامه بکار میرود.

١ ــ التبصر بالتجاره: ٩ (چ، تونس) .

٢ _ المعرب من الكارم الإعجمي: ١٧ .

٣ _ المنجد ، حرف الف .

ع _ اللفاظ الفارسية المعربة : ١٩ (چ ، بيروت) .

٥ _ شفاء الغليل: ٥١ (چ، قاهرد).

جبته : لباده ، رويوش ، يالتو .

جوراب : این واژه درعربی بشکل جورب بکاررفته و در گویشهای جنوب ایران «گوربه» گفته مشود .

به ۱۱ صنه میشود .

جهرمي : يك گونه پارچه بافت جهرم . گليم ، كتان .

چتر : سایبان وآفتاب گردان درعربی (جتر) گفته میشود .

خز : پارچهٔ ابریشمی مخمل مانند .

خشتك : تيكه پارچه ميان دولنگهٔ شلوار .

خیش : کتان . گاهی بمعنی خیش خانه که چادر کتانی بر ای درست کر دن خنگ خانه موده بکار رفته است .

دخدار : كله ازيارچهٔ نتشدار .

درزی : جامه دوز .

درزبیرون : جامهٔ بخیه دوری شده .

دستك : دستمال دست .

دستورد : دستمال سفره .

دیاپود : پارچهٔ دوپوده . گاهی واژه بشکل «دوابوذ» نیز بکاررفته .

ديبا : پارچهٔ بسيار لطيفي كه ازپنبهٔ خرگ «قلبلب» مي بافته اند .

ديبةي : يك كونه پارچهٔ ابريشمين مانندهٔ ديبا .

رختگ : يك گونه پارچه . يك بسته پارچهٔ ويژه كه درنيشابور ميبافتهاند .

رانان: ران بند.

رزمه : یك بسته رخت . یا جامه .

زیلو : فرش پنبهای . واژه درعربی بشکل (زوالی) جمع بسته شده .

زربی : فرش زربافت .

زیگ : نوار دورگلو درجامهها . درعربی «زیق» .

سمنگونی : پارچهٔ آسمانی رنگ .

سرگ : روسری . این واژه درعربی بشکل «سرق» آمده .

سوزنگرد : هر گونه پارچهٔ قلابدوزی شده با رشتههای زر یا ابریشم .

شبنگونه : بارچهٔ سیاه یا قیراندود .

شادگونه : يكگونه خيمه .

شاپورى : پارچۀ نازك بافت شهر شاپور فارس .

شادروان : تجیرگرداگرد هرچادر .

شال : شالكمر و دستار .

شستگ : دستمال دست .

شطرنجی : پارچه دارای نقش سفرهٔ شطرنج .

١ ــ شفاء الغليل : ٨٦ .

شوذر: چادر زنانه.

شلوار : جامهٔ پائینتن . درعربی بمعنی مطلق جامه نیز بکار میرود .

طیلسان : لبادهای که سرپوشی پیوستهٔ آن بود .

غلاله : شالى نازك كه زنان ندوخته بدور تن خود مى انداختند .

برجامه : یك گونه رخت روئین . درعربی بشكل(فرزوما) بكار میرود .

فوطه : عرقچين ، دستار .

قرقوبي : پارچهٔ ابریشمین سوزندوزی شده بافتهٔ شهرقرقوب .

كژاكند : يك گونه جامهٔ لايي دار ازكژ كه زير زره مي پوشيدند .

كوهى : پارچهٔ سفيديكه دردامغان بافته ميشده .

کتان : لیف گیاه کتان . پارچهای که از آن لیف بافند .

كله : پشه بندي كه برتخت خواب مي آويختند .

كرباس: پارچهٔ كلفت پنبهاى.

کنپوش : هرجامهایکه درمهمانیها میپوشیدند ودرخانه درمیآوردند .

مروى : پارچه بافت شهر مرو . هرگونه پارچهٔ كلفت .

مندیل : شال و دستار .

مهروده : يك گونه پارچهٔ خط دار .

نخ : كناره ، فرش كم يهما .

نرسیان : پارچهای که درشهر نرسی درعراق بافته میشدهاست .

یگانی : پارچهای که دارای خال ازرنگ دیگری باشد . جاحظ جمع این واژه را بشکل «یکانات» بکاربر ده است .

همهٔ نامهای فارسی که درزمینهٔ پارچهبافی و درزی گری و هنر های و ابسته بآنها رواج میداشته است ، تنها آنچه برشمردم نیست . اینها مشهورترین نامهائیست که از فارسی بزبان عربی راه یافته و نشان میدهد که این هنرها از ایران میان عربزبانان رفته و مشهور گدیده است .

اکنون برگردیم به سخن اصلی خودکه شمردن نام شهرهای ایرانی نشینیستکه هنر نختابی و پارچهافی و هنرهای و ابسته به پوشاك نا سدههای سوم و چهارم و پنجم هجری در هر کدام ، به گونهای رواج می داشته است .

فهرست این گونه شهرها وسخنانی راکه جغرافینویسان وجهانگردان دراینباره گفتهاند ، دردنبالهٔ آنچه پیش ازاین آوردهایم میافزایم تا روشن گردد هنر پارچهبافی و هنرهای وابسته بهآن تاچه اندازه دراین سرزمین پیشرفته بودهاست .

نخست به سخنانی که استخری دراین زمینه گفته است بنگرید:

«در بصنا پردههائی بافته میشودکه بهمه جا برده میگردد وبرروی آنها نگاشته است « ساخت بصنا » و نیز از رامهر مز پارچههای ابریشمین که به همه جا



نقش دیگری ازپارچه زری روزگار ساسانی (عکس ازموزه ایران باستان)

قرستاده میشود».

«درنهر تیران(نهر تیری) پارچههائی بافته میشودکه مانندهٔ بغدادیست» . همین نویسنده دردنبالهٔ سخن خود ازهنر پارچهبافی شهر فسا درپارسکه آنرا درگذشته بازگفتهایم ، افزوده است :

« . . . اما جزیار چههای زردوزی، آنچه در جهر مفر آورده میشود از فر آورده های فسا نیکو تر است . در اینجا پار چههای متقال برای دولت می بافند که بهای گزافی بر میدارد و نیز کله های بر تر و دیگر گونه پشم بافها . همچنین در فسا پر ده های نشانه دار از کژ برای دولت می بافند و پار چههای پشمی و گری دیگر فر آورده میشود که به همهٔ کشور های اسلامی از آنها میبرند . سوزنگردی که در فسا فر آورده میشود از سوزنگرد قرقوب و تارم و توز بهترست و نیز رویوش های کژ درست میکنند که دارای بهای گزافی ست» .

«درجهرم پارچههای نقشدارعالی و قالیها و کنارهها و جانمازیها و زیلوها فر آورده میشود که مشهور به جهرمی ست . اینکه سوزنگرد فسا برسوزنگرد قرقوب برتری دارد آنست که قرقوبی از ابریشم بافته شده و فسائی از پشم و پشم دربافندگی از ابریشم بهتراست » ۴ .

استخرى دردنبالهٔ سخنان خود افزوده است:

«در دارابگرد پارچههائی میبافندکه مانند طبریست . ازکازرون پارچهٔ کتانی بدست میآیدکه به همه جای جهان از آن میبرند» .

«ازجانات استخر پارچهٔ پنبهای خوبی فرآورده میشود که مشهور به «جاناتی» است و سیار نازك است» 4 .

«ازېم پارچهٔ پنېهايېدست ميآيدكه ازآن بههمهجا ميبرند. واززرند لاييدارهائي كه بفارس وعراق برده ميشود» .

«در اردبیل فرآوردههای پشمی ازقالی وبالش وتنپسه وبند تنبان ودیگرگونه فرآوردههاکه مانندهٔ ارمنیست».

«از دبیل (مرکز ارمنستان) چنانکه شنیده ام بزیون بسیار بدست میآید» .

«ازاسپهان آنقدر عتّابی و پارچههای نقشدار دیگر و ابریشمین و پنبهای بدست میآیدکه به همهٔ عراق وفارس وخراسان برده میشود» $^{
m V}$.

«از ری پارچهٔ پنبهای که به بغداد و آذربادگان فرستاده میشود و پارچه های دینار گون و پرده ها و روپوشها » ۲ .

١ _ المالك والممالك : ٦٥ (چ، قاهره) .

٢ _ المسألك والممالك: ٢٢.

٣ _ همانكتاب : ٩٣ .

ع _ المالك والممالك : ٩٣ (چ ، قاهره) .

٥ ـ همان كتاب : ٩٩ .

۱۱۲ : همان کتاب : ۱۱۲ .

۷ ے همان کتاب: ۱۱۷ . عتابی یك گوند پارچهٔ ابریشمین بوده که دربغداد بافته میشدهاست .
 واین واژه کم کم برای آن گونه پارچه نامی شدهاست .

«در کو مش (دامغان) روپوشهائی فرآورده میشودکه مشهورست و ازآن به همه جا می برند» .

«ازتبرستان ابریشم بسیار به همه جا برده میشود ودرهمهٔ کشورهای اسلامی بیش از طبرستان ازهیچ شهری ابریشم نخیزد . درآنجا پارچههای بسیار ازابریشم میبافتندکه به همه جا برده میشود ونیز ازپشمینه ها وگستراکها وروپوشها وجز اینها» .

«ازگرگان ابریشم بسیاربدست میآید و تخم کرم ابریشم طبرستان از گرگان آورده میشود زیرا درطبرستان تخم کرم ابریشم بدست نمیآید» .

«ازاستر آباد (شهر گرگان کنونی) ابریشم بسیار بدست میآید» ۲.

استخرى دردنبالهٔ ستودن دریای گرگان چنین آورده است:

«رخت ایشان (خزران) کرتکها وقباهاست اما خود پارچه ندارند و آنچه دارند ازسوی گرگان و تبرستان و ارمنستان و آذربادگان وروم برای ایشان بارمیشود» ۴.

«درنیشابورپارچههای پنبهایوابریشمی بهدست میآیدکه به همهٔ کشورهای اسلامی از آن میبرند ازجهت بسیاری وخوبی آنها » .

«درمرو ابریشم و کثر بسیار فر آورده میشود . آنگونه که شنیده ام هنر ابریشم گیری نخستین بار، ازمرو به گرگان و تبرستان برده شده است و چه بسا تخم کرم ابریشم که از اینجا به تبرستان میبرند . ونیز درمرو پنبهٔ لطیفی بدست میآید که پارچهٔ آن بهمه جا فرستاده می شود» .

«ازقاین کرباسهای فسائیبدست میآید که بهمه جا از آن میبرند و گلیمها و کنارهها و دیگر کالاهای عالی که در آنجا فرا میآورند» آ

«بهترین پارچههای پنبهای وابریشمی چیزهائیست که درنیشابور ومرو بدست میآید وزیباترین بزها ازمرو فرآورده میشود» ۲.

مقدسی که جغرافیای خودرا درسال ۳۷۵ هجری نوشتهاست، نیز دربارهٔ هنر نخ تابی و پارچه بافی و جامهدوزی درشهرهای بزرگ ایران سخنانی دارد که چون دارای نکتههائی افزون برگفتههای استخریست، ترجمهٔ آنها را بهمان سامان که از کتابش برداشته یم درزیر می آوریم:

«در ُ ابلُّه پارچههای کتانی نیکی بافته میشودکه مانندهٔ قصب ست . ودر کوفه خز ودر بغداد پارچههای ابریشمین ودیگرها . درنعمانیه روپوشها و پارچههای نیکو دربغداد

١ _ المسالك والممالك: ١٢٣ (چ، قاهره) .

۲ _ همان کتاب : ۱۲٤ .

٣ _ همان کتاب: ١٢٥ .

١٣١ : ١٣١ .

٥ _ المسالك والممالك : ١٤٦ _ ١٤٩ (چ، قاهره) .

٦ _ همان كتاب : ١٥٥ .

٧ _ همان کتاب : ١٥٨ .

لنگها ودستارهای یگانگی (خالدار) عالی»۱.

«ازآمد پشمینه ها و کتان رومی که مانندهٔ صقلی (سیسلی) ست فرآورده میشود» ۲. «ازنیشابور پارچه های سفید (حفیه (؟)) و پای باف (بیباف) و دستار های شاهگانی حفیه و رختج و تختج و روسری و ابر جامگی (پیژاما) و ملاحم از کژ و مصمت و عتابی و سعیدی و طرایتی و مشطی و حله و پارچه های موئی و تافته های عالی بدست میآید».

«از نسا و ابیورد کژ و پارچههای کژی و کنجد و دهنه و جامههای زنبفت (خانگی دستبافت) و ازنسا جامههای بنبوذی (؟) . . . و از دیههای نیشابور پارچههای کلفت بسیار . ازهرات بز فراوان و دیبای پست بدست میآید . ازمرو ملاحم و روسریهای کژ و ابریشم و پنبه ۳۰ .

«از کهستان (قاین و طبسان) پارچه های سفید که مانندهٔ نیشابوری ست و قالی و جانمازیهای نیکو . . . واز وجانمازیهای نیکو . . از بخارا پارچه های نرم و جانمازی و قالی و گستر اك فندقی . . . واز گرمینه شالها . واز دبوسی و ذار . پارچه های و ذاری (پارچه های قواره شده) که پارچه هائی برنگ مصمت است ، بدست میآید» .

«شنیده ام که بزرگان این پارچه را دیبای خراسانی نامیده اند. ازخوارزم گستردنی ها و پارچه های رختخوابی و دیبای پیشکش (ارمغانی) و روسریهای ملحم. از سمرقند پارچه های سیمگون و سمرقندی و نیز دیبائی که به سرزمین ترکان فرستاده میشود. و پارچهٔ سرخی که ممرچل (؟) نام دارد و شینیزی و کژ بسیار و بافته ها از آن ° .

مقدسی دربخش آران و ارمنستان آورده است:

«ازبردگه (بردعه) ابریشم بسیار فرستاده میشود. ازدربند پارچههای کتانی واز دبیل پارچههای پشمی وقالی و تنبسه و نمد و بند تنبان عالمی . ازبردگه پرده نیزبر می خیزد» . و نیز درستو دن سر زمین پهلویان (الجبال) آورده است :

«از ری بردها وپارچههای دوپوده وپنبهٔ بسیار بار میشود . از قروین روپوشها وجوراب وازهمدان وپیرامونهای آن بر بسیار * .

«درشوشتردیبای نیکو و نمد و پارچه های مروی (کلفت) نیکو فر آورده میشود».

«ازشوش شکر بسیار و بز و خز خیزد. و ازلشکر (عسکرمکرم) کژکه به بغداد فرستاده میشود و بز نیکو که با دوام ست و پارچه های کنفی و شالها و دیگرها. پرده های بعننا و نمدهای قرقوب مشهورست. دراهواز لنگهای ابریشمی قشنگی بافته میشود که زنان آنرا بکاربرند. درنهر تیران (نهر تیری) لنگهای بررگ . خز شوش پارچه است نه دستار» ۷.

١ _ احسن التقاسيم في معرفة الاقاليم: ١٢٥ (چ، ليدن ١٩٠٦م).

۲ _ همان کتاب : ۱٤٥ .

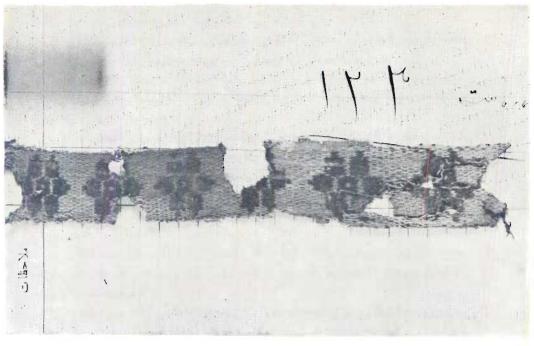
٣ _ همان کتاب : ٣٢٣ _ ٣٢٤ .

٤ _ پارچهٔ مصت هموزن محكم بمعنى يارچه يكرنگ است.

٥ ـ مقدسي واره را (ديباج بينكش) بكار برده است .

٣ _ احسن التقاسيم في معرفة الاقاليم: ٣٣٣ _ ٣٣٥ (چ، ليدن ١٩٠٦ م) و ٣٩١ .

۷ _ همان کتاب: ۶۶۳ .



پارچه بدستآمده از کومش (دامغان) پس ازپاك کردن وظاهر نمودن نقش آن (عکس ازموزه ایر آن باستان)

«از ارگان دستار و پارچه های گندگی بدست میآید . از شینیز پارچه ای که مانندهٔ قصب ست . . . از شیلاو (سیراف) دستار ولنگهای کتانی . از دار ابگرد هر گونه بافته ها ازعالی و میانه و پست و پارچه هائی مانند طبری و قالیهائی نیکو و پر ده های سوزنگردی . از پرك پارچه ها و قالیها و پر ده ها . . . از جهرم قالی و پر ده و نمد . از شیراز روپوشهای برك (برنكان) که جز در آنجا فر آورده نشود و پارچهٔ دو پوده که مانندی ندارد . در شیراز خز و قصب و حله و بز بافته میشود . از فسا پارچه های کژکه به همه جا فرستاده میشود و روپوشهای نازك و نمد و قالی و دستار و پارچهٔ که ماننده اسپهانی ست و پارچه های نقشدار و پر ده های گرانبها و گستراکهای عالی و پر ده های ابریشمی و گلرنگ و خوانها و خرگاه و دستار شرایه دار شراه داری .

«از کازرون پارچهٔ قصب ونیز از دز و دزیز پارچههای دیباباف و دستارهای

١ ـ احسن التقاسيم في معرفة الاقاليم: ٥٤٥ .

مخمل گون خیز د که به همه جابر ده میشود. از گور و کول گلابی که ماننده ندار د و پار چه های بسیار . از رودان یار چهای که مانندهٔ پارچهٔ بمی است» .

«ازبم دستار وشال وطیلسان و پارچه های نیکوئی بدست میآید که ازهمهٔ پارچه های مروی بهترست . ازشارگان (سیرجان) نیز ازهمین گونه پارچه ها خیزد» .

«ازتوران (جنوب افغانستان کنونی) برنج بسیار وپارچه بدست میآید ودردیگر جاهای این سرزمین(سند) گستراکها وآنچه ازآن گونه است مانندهٔ آنچه در خراسان وکهستان فرآورده میشود»۲.

یکی دیگر از جغرافی نویسان سدهٔ چهارم هجری که درزمینهٔ هنرهای پوشاکی درایران ، گسترده سخن گفته است ، ابن حوقل نصیبی ست که کتاب خودرا در نیمهٔ دوم سدهٔ چهارم نوشته است . من تیکه هائی از گفته های اورا پیش از این دربارهٔ تراز کده ها آورده ام اکنون تیکه های دیگر را دربارهٔ صنعت پارچه بافی درزیر می آورم :

«درطیب (شهری بوده درمغرب شوش) بند تنبانهائی میبافند که مانندهٔ ارمنیست و نیز روپوشها و برکها ۳۰۰.

«ازگناوه شالهای گناوه ای (جنابی). از توزپارچههای توزی که درهمهٔ روی زمین مانندهٔ آنها بدست نیاید. از فساگونههای بسیار پارچه که از آنها به همه جا برده میشود. در اینجا پارچههای نقشدار عالمی می بافند که اگر زربفت باشد درجهان مانندی ندارد واگر ساده باشد مانندهٔ پارچههای نقشدار جهرمیست و نیز کلههای برتر از حریر . همچنین سوزنگردی که در فرقوب و توز و تارم فر آورده میشود . در فسا بدست میآید عالیترست از سوزنگردی که در قرقوب و توز و تارم فر آورده میشود . در فسا روپوشهای کثری هست که هر کدام بهای کلانی دارد تا نزدیك یکصد دینار . از جهر م پارچههای نقشدار عالی بدست میآید و قالی و کناره و جانماز و زیلو که در همهٔ روی زمین معروف به جهر می ست و مانندی ندارد» .

«دریزد و ابر کوه (ابرقوه)، پارچهٔ پنبهای فرآورده میشودکه ازآن به همه جا میبرند ودرشمار بغدادیست . ازدارابگرد گلیمهائی مانند طبری برایگستردن بدست میآیدکه نیکوست» .

«بم ازجیرفت بزرگترست. در بم پارچهٔ پنبهای عالی با دوام بافته میشودکه از آنجا تاجاهای دور از آن میبرند و آنرا خی پسندند. از پارچههای حریر آنجا یکی طیلسانها

۱ _ همان کتاب: ۴٤٣ .

٢ _ . همان كتاب: ٥٤٥ .

٣ _ صورةالارض: ٢٣١ _ ٢٣٢ (چ، بيروت).

٤ ـ همان کتاب : ٢٣٩ .

٥ _ صورةالأرض: ٢٦١ .

قواره شدهاست وپارچهٔ گرانبهای دیگری که هرقوارهٔ آن درخراسان وعراق ومصر سی دینار کمابیش فروخته میشود ونیز دستار گرانبهائی دارند که مردم خراسان وعراق ومصر آنرا دوست میدارند . پارچههای بمی مشهور به پردوامیست مانند عدنی . و دوام آنها از پنج تا ده سال به درازا میکشد» .

«در زرند پارچههای زرندی که معروف به لایهدارست به دست میآیدکه تا مصر و بیابانهای مغرب برده میشود» ۲.

ابن حوقل در دنبالهٔ گفتار آذربادگان و آران بازچنین افزوده است :

«ازبردگه ابریشم بسیار بدست میآید وازدربند پارچههایکتانی به پهنای تن. ودر آران وآذربادگان و ارمنستان جز ازدربند پارچهٔ کتانی بدست نیاید» ."

ابن حوقل دربارهٔ شهر گر گان گفته است:

«ازبکرآباد (بخش شمالی شهرگرگان) ابریشم بسیار بدست میآید وسرچشمهٔ ابریشم تبرستان ازآنجاست. زیرا درخود طبرستانکرم ابریشم فرآورده میشود» ٔ

ابن حوقل در گفتار خراسان افزوده است:

«درنیشابور گونههای بز و پارچههای گرانبهای پنبهای و کژی فرآورده میشود که از آنها به همهٔ کشورهای اسلام و سرزمین کافران میبرند. پادشاهان و بزرگان پارچههای نیشابوری را برای پوشاك خود بر میگرینند. زیرا هیچ جا پارچهای به گرانبهائی و بر تری و گوهر داری آنها بدست نمیآید. از مرو ابریشم و لاس بسیار بر می خیز د. چنین میگویند که درباستان زمان ابریشم از مرو به گرگان و تبرستان بر ده شده است . همچنین از مرو پنبه ای خوب بدست می آید که در نرمی بر دیگر پنبه ها بر تری دارد . و پارچههائی که از این پنبه می افند به همه جا بر ده میشود . از قاین گونههای کرباس بدست می آید که به بسیاری از جاها بر ده میشود» .

ابن حوقل سر انجام دردنبالهٔ گفتار ورارود (ماوراءالنهر) گفته است:

«اینان پارچههای پشمیوکژی و کرباسهای نیکو به اندازهای دارندکه ازخودشان فرونی ست» .

این سندها نشان میدهد که درباستان زمان تا پیش از تاختو تاز تاتاران کار گاههای پارچه بافی از ابریشم و کثر و پنبه و پشم و کنف دربیشتر شهرهای ایران بوده . و درپیرامون این کار گاهها ، کار گاههای نختابی و رنگرزی و تکمه سازی و قیطان بافی و گلابتون دوزی و نقده و نو ارسازی بسیار بوده است .

چنانکه دروایتهائی که آوردیم دیدید، فرآوردههائی که ازاین کارگاهها بدست

۱ _ همان کتاب: ۲۷۱ .

۲ _ همان کتاب: ۲۷۲ .

۳ _ همان کتاب: ۳۲۳ .

ع _ همان کتاب: ٣٦٥ .

٥ _ صورة الأرض: ٣٨٥.

میآمده ، گذشته ازاینکه نیاز مردم این کشور را به پوشاك و گستراك برمی آورده است ، مقداری از آن فر آورده ها نیز به بیرون از سرزمین ایران شهر تا مصر و مغرب و اروپا و از سوی خاور تا سند و چین و کشور تر کان ، چه از راههای خشکی و چه از راههای دریائی فرستاده میشده است .

باری اگر افزون بر آنچه یادکرده ام ،کتابهای دیگر فارسی و عربی را از این دیدگاه بررسی کنید ، بیگمان سندهای فراوان دیگری بدست شما خواهد افتادکه نشان میدهد ، باستانی ترین کانون نختابی و پارچه بافی و جامه دوزی درجهان ایر انشهر بوده است و این هنر از زمانهای بسیار دور در این سرزمین شناخته بوده و رواج میداشته است

فهرست سرچشمههای گفتارهای کتاب

جای چاپ	نام نويسنده	نام كتاب
مسكو	حكيم ابوالقاسم فردوسيطوسي	۱ ــ شاهنامه
		۲ ـ غرر اخبار ملوكالفرس
اروپا ، افستتهران	ثعالبی نیشابوری ، ابومنصور	وسيرهم
شيراز	ابن بلخي	۳ _ فارسنامه
بيروت	جاحظ ، عمر وبن بحر ابوعثمان	٤ ــ التاج يا اخلاقالملوك
قاهره	ابنقتيبه ، عبدالله بن مسلم دينوري	 عيوناالخبار
	اردشیر بابکان ، ترجمه امام	٦ _ عهد اردشير
تهران	شو شتر ی	
		٧ ــ ثمار القلوب في المضاف
قاهره	ثعالبی نیشابوری ، ابومنصور	والمنسوب
قاھ <i>ر</i> د	مسعودي على بن حسين	٨ _ مروجالذهب
تهران	ترجمه پورداود	۹ _ اوستا
قاهره	طبری ، محمدبن جریر آملی	١٠ ـ تاريخ الرسل والملوك
قاهره	دینوری ، ابوحنیفه	١١ ـ الاخبار الطوال
ليدن	ابن خر دادبه ، عبيدالله	١٢ ـ المسالك والممالك
قاهره	مسعودي ، على بن حسين	١٣ــ التنبيه والأشراف
قاهره	ماوردى بغدادى، قاضى ابو الحسن	١٤ ـ الاحكام السلطانيه
	خسرو انوشروان ، ترجمه امام	٥١٥ رفتارنامه انوشروان
تهران	شوشتری	

جای چاپ	نام ن <i>و</i> يسنده	نام كتاب
قاهره	ابن مسکویه ، ابوعلی خازن	١٦_ تجاربالامم
تهران	کمیته تاریخ نظامی سال چهارم	۱۷_ مجله بررسیهای تاریخی
قاهر ه قاهر ه	محمدبن ابر اهیم بیهقی، ابو بکر	۱۸ ــ المحاسن والمساوي
و قاهر ه	جهشیاری ، محمدبن عبدوس	١٩ الوزرا والكتاب
بر لين بر لين	حمزه بن حسن اصفهانی	٠٠- سنى ملوك الارض و الانبياء
تهران	مشيرالدوله پيرنيا	۲۱ ایران باستان
تهران	ن . شخى	۲۲_ تاریخ بخارا
تهر ان	بيهقى ابوالفضل محمدبن حسن	۲۳_ تاریخ مسعودی
تهران	ابن فندق نیشابوری	۲۶ تاریخ نیشابور .
اروپا ، افستتهران	خوارزمی ، ابوعبداللهٔکاتب	٢٥ ــ مفاتيح العلوم
قاهره	نو پر ي	٢٦ نهاية الأرب
بغداد	شابشتى، ابىالحسنعلىبنمحمد	٢٧_ الديارات
	ابىالعباس احمدبنعلى	٢٨ ـ صبحالاعشى في صناعة
قاهره		الإنشاء قلقشنديمصري
	ابىزيد بلخى معروفبه مطهربن	٢٩_ البدء والتاريخ
پاریس	طاهر مقدسي	
قاهره	جاحظ ، عمروبن بحرابوعثمان	٣٠_ المحاسن والأضداد
قاهره	حسنبن هانی اهوازی	۳۱_ دیوان ابونواس
قاهره	ابننديم ، محمدبن اسحاقوراق	٣٢ ــ الفهرست
قاهره	جاحظ، عمر وبن بحر، ابوعثمان	٣٣ـ كتاب الحيوان
ليدن	ابن فقیه همدانی ، احمد	۳۶_ کتاب البلدان
		٣٥ نبذه من كتاب الخراج
ليدن	قدامه بن جعفر	وصنعة! لكتابه
تهران	ناشناخته	٣٦_ تاريخ سيستان
بير ون	صابی ، ہلال ابن محسّن	۳۷_ تاریخ صابی
اروپا ، افستتهران	یاقوت حموی ، عبدالله	۳۸_ معجم البلدان
بغداد	له سترنج، ترجمه کورکیسعود	٣٩_ البلدان الخلاقه الشرقيه
,	آرتورکریستن ، ترجمه	• ٤ ـ ايران درزمان ساسانيان
تهران	رشید یاسمی	
تهران	اسدى طوسى	۶۱۔ لغت فرس
پارىس 	ابى الفداء عماد الدين اسماعيل	٢٤ ـ تقويم البلدان
قاهره	استخری ، ابراهیم	٣٧_ المسالك والممالك
	444	

جای چاپ	نام ن <i>و</i> يسنده	نام كتاب	
ليدن ، افستتهر ان	ابن حوقل نصيبي	٤٤_ صورةالأرض	
قاهره	عالبی نیشابوری ، ابومنصور تعالبی نیشابوری ، ابومنصور	٥٥ ــ التمثيل والمحاضره	
· ·		٦٤ــ احسن التقاسيم في معرفة	
ليدن، افست تهران	مقدسی بشاری	الاقاليم	
قاهره	قاضى ابى بوسف	٤٧ ـ كتاب الخراج	
بيروت	الاب لويس معلوف	۸٤_ المنجد	
قاهره	ابنالاثير ، ابيالحسن	۶۹_ الكامل في التاريخ	
		٠٥٠ العبر في تاريخ المبتدا	
قاهره	ابن خلدون مغربي ، عبدالرحمن	والخبر	
تو نس	جاحظ ، عمر و بن بحر ابوعثمان	٥١. التبصر بالتجاره	
		٥٢_ فرهنگ واژههاي فارسي	
تهران	امام شوشتری ، سیدمحمدعلی	در عربی	
تهران	امام شوشتری ، سیدمحمدعلی	٥٣- پيشينه هنرموسيقياسلامي	
قاهر ه	دكتر ابراهيم حسن	٤٥ - النظم الاسلاميه	
	و . ك . لوكونين ، ترجمه از	٥٥ ـ تمدن ايران درروز گار	
مسكو	عنايتالله رضا	ساسانى	
قاهره	ابیعبید قاسم بن سلام بغدادی	٥٦ كتاب الأموال	
قاهره	يحيى بنآدم القرشي	٥٧_ كتاب الخراج	
قاهره	بلاذرىبغدادى ، احمدبن يحيى	٥٨_ فتوح البلدان	
دست نوشته	سید عبدالله جزایری	٥٩ ــ تذكره شوشتر	
تهران	امام شوشتری ، سیدمحمدعلی	۲۰_ تاریخدانشگاه شاپور گرد	
تهران	استاد ذببح بهروز	۲۱ تقویم وتاریخ	
تهران	استاد ذبيح بهروز	۲۲ــ تقویم نوروزیشهریاری	
تهران	حكيم عمرخيام نيشابوري	۲۳ نوروزنامه	
		٦٤ - تاريخ مقياسات ونقود	
تهران	امام شوشتری ، سیدمحمدعلی	اسلامي	
بغداد	يعقوب كندى	٢٥ ــ صنعة السيف	
عكسى	فارابی ، ابونصر محمدبن محمد	٦٦ ـ المدخل الىالموسيقى	
تهران	احمدبن ابی یعقوب، ترجمه آیتی	٦٧ تاريخ يعقوبي	
قاھر ہ	ابن عبدریه اندلسی	٦٨ ـ عقد الفريد	
قاهره	جاحظ ، عمر و بن بحر ابو عثمان	٦٩ البيان والتبين	
قاهره	قدوری بغدادی	۰۷۔ مختصر القدوري	

جای چاپ	نام نو پسنده	نام كتاب		
قاهره	ابوالفرج على بن حسين اصفهاني محمد بن على، ابن طباطبا معروف	۷۱ـــ الاغاني ۷۲ـــ الفخري فيالإداب		
بيروت	به ابن طقطقی	السلطانيه		
تهران	عبدالحي بن ضحاك گر ديزي	۷۳۔ زینالاخبار گردیزی		
قاهره	جعفر بن شمس الخلافه	٧٤ كتاب الاداب		
عكسى قاهره	ابی سعید آبی	٥٧٠ نثر الدرر		
		٧٦ـــ الدينار الاسلاميه في		
بغداد	ناصر سيد محمود النقشبندي	المتحف العراقي		
		۷۷ـــ سرح العيون في شرح		
قاهره		رساله ابن زيدون		
قاهره	ابن هذیل	٧٨ عين الأدب والسياسه		
		٧٩ - الشهباللامعه في السياسه		
قاهر ه	ابن هذیل	النافعه		
تهران	خواجه نظام الملك	۰ ۸ ـ سیاست نامه		
قاهر ه	بلاذریبغدادی ، احمدبن یحیی	٨١_ فتوح البلدان		
تهران	مهندس کو رس	۸۲ــ هنر آبیاری وسد سازی		
وين	سهراب ، ابن سرابيون	٨٣ عجائب الأقاليم السبعه		
قاھ <i>ر</i> ہ	قفطى ، جمالالدين	٤ ٨ ــ اخبار الحكماء		
قاهره	غرسالنعمه صابي	٨٥ الهفوات النادره		
قاهره	شهابالدين خفاجي	٨٦ ـــ شفاء الغليل		
تهران	ناصر خسرو قبادياني	۸۷ـــ سفر نامه		
قاهره	ابن بطوطه مغربی ، عبدالرحمن	۸۸۔ رحله ابن بطوطه		
قاهره	اسامة بن منقذ	٨٩ لباب الألباب		
The seventh great oriental monarchy, G. Ravlinson, New York				
Sasanibische Nomesmatik, Vol. 1, Robert Gobl, Viene. — , v				

فهرست نام كسان

7 ابن اخی حزام: ۲۰۷ ابن بطوطه مغربی ، عبدالرحمن : ٣٢٥ آبتین ، سردودمان فریدون : ۲٤٦ ابن بلخی نویسنده فارسنامه: ۳۰ و ۳۸ آزادمرد ، پر دودار يز دگرد اول ساساني : و ۲۶ و ۳۶ و ۵۷ و ۵۸ و ۸۸ و ۸۱ و ۱۲۸ و ۱۳۰ و ۱۳۳ آذربادان ، ازفر ماندهان جمشید : ۹۲ و ۱۵۲ و ۱۷۷ و ۱۹۶ و ۲۰۰ آذرگشنسب، خوانسالار زمان قباد دوم و ١١٤ و ٢٦٣ و ٢٥٢ و ٢٦٠ وپسر او اردشیر: ۲۹ و ۲۷۳ و ۲۷۰ و ۶۶۲ و ۶۶۳ آزادپور ماهان استاندار هیره : ۱۰۸ ابن حوقل نصيبي ابوالقاسم: ١٠١ و آزرمیندخت دختر اپرویز لقب بختیار : ۰۲۰ و ۲۲۱ و ۲۲۳ ٥٥ و ٨٥٣ ابن خر دادبه عبيدالله جغر افي نو يس سده آذرشایور یورآذر ماهان ، از کارداران سوم هجری: ۱۹ و ۶۶ و ۷۸ یر ویز ساسانی: ۱۸۷ و ۹۰ و ۱۰۱ و ۱۰۱ و ۱۰۶ آزاد پیروزگشنس، مرزبان بحرین در و ۱۱۰ و ۱۱۳ و ۱۱۰ و ۱۲۰ زمان خسرو اول: ٢٦ و ۱۲۳ و ۱۲۴ و ۱۲۵ و ۱۵۶ و ۱۲۷ و ۱۷۲ و ۱۷۲ و ۱۷۳ و ۱۷۶ و ۱۷۱ و ۱۷۸ و ۲۰۶ الف و ۲۶۲ و ۶۶۲ و ۸۶۲ و ۲۸۲ ابراهیمبن ایوب دبیر روزگار عباسی: و ۲۸۳ و ۲۸۷ و ۲۹۰ و ۲۲۳ و ۲۲ و ۲۲ و

ابن خلدون مغربي، تاريخ نويس سده هشتم

ابراهیم پسر هارون: ۳۵۵

ونند: تاریخ نویس ، ستاره شناس ، ریاضی دان: ۱۶ و ۱۹ و ۲۶ و ٤٤ و ١٥٤ و ١٠٧ و ١٤ ١ و ١٥٢ و ۱۹۱ و ۲۰۲ و ۲۰۶ و ۲۰۲ و ۲۱۰ و ۲۱۲ و ۲۲۲ و ۲۲۸ و ۲۳۱ و ۲۳۲ و ۳۳۲ و ۲۶۰ و ٤١١ و ٢٥٦ ابوحنيفه نعمان بن ثابت امام اعظم بنياد گذار فقه حنفی: ۲۶۰ و ۱۵۰ و ۲۲۰ ابوداوود اصفهانی، فقیه بنیادگذار مذهب ظاهرى: ٢٦٠ ابوالحسن عمر، قاضى القضاة زمان الراضي: ابوشجاع رودراوری وزیر: ۳۲۹ ابومسلم عبدالرحمن سردار بزرگ خراسانی: ١٩٥ ابومعشر بلخی، ستارهشناس بزرگ سده سوم هجري: ۹۱ ابويوسف قاضي همزمان هارون عباسي: ابتی بن زید ، ترجمان زبان عربی در دربار خسروپرویز: ۱۷۸ ابى الفداء تاريخنويس: ٢٤٦ احمدبن حسن میمندی ، وزیر محمود غزنوی: ۵۸ و ۲۲۹ و ۲۷۷ احمدبن عبدالصمد ، نخست وزير مسعود غزنوی: ۲۳ و ۲۶ احمدبن يحيى ، ابن ابي البغل: ٩٨ احمد يسر سلام: ٤ و ٤٧ احمدبن ابي يعقوب، معروف به ابن واضح یعقوبی: ۲۶۲ و ۲۶۲ احمدعلی نوش تکین ، از سر داران زمان

مسعود غزنوی: ۲۲۹ و ۲۳۲

هجری، عبدالرحمن: ١٦٥ و ١٧٠ و ۱۷۱ و ۱۷۲ و ۲۲۳ ابن رایق ، از فرماندهان روزگار عباسی : ابن فرات وزیر بزرگ عباسی که سه نوبت وزیری کرده: ۹۸ و ۱٤۰ ابن فقيه ، احمدبن فقيه همداني ، نويسنده سده چهارم هجری: ۹۳ و ۱۱۱ و ۱۲۲ و ۱۳۰ و ۱۳۸ و ۱۹۰ و ۲۳۷ و ۲۳۷ و ۲۶۲ ابن قتیبه ، عبدالله بن مسلم مروی معروف به دینوری ، نویسنده بزرگ سده سوم هجري: ٤ و ٥ و ٦ و ١٧ و ٢٤ و ٤٧ و ٥٠ و ٥٦ و ٢٧ و ۸۲ و ۸۳ و ۱۳۱ و ۱۳۲ و ۱۳۳ و ۱۹٦ و ۱۹۸ و ۱۹۹ و ۲۰۰ و ۲۰۱ و ۲۱۳ و ۲۱۹ و ۲۳۲ و ٤٥٢ و ٢٥٧ و ٢٣٨ و ٢٣٣ 40· 9 ابن مسکویه ابوعلی خازن: ۲۰ و ۳۰ و ۲۹ و ۵۱ و ۹۸ و ۹۷ و ۹۸ و ١٤٧ و ١٣٥ و ١٤٠ و ١٤٧ و ١٥٤ و ١٨٠ و ٢٤٧ و ٢٥٥ و ۲۷۲ و ۲۷۳ ابن مقله ، ابوعلی وزیر : ۱۵۵ ابن ندیم ، محمدبن اسحاق وراق : ۹۱ ۲۲ و ۹۲ و ۲۲ و ۱۰۱ و ۲۰۸ 40. 9 mm. 9 ابوالقاسمبن ابوعلى خاقاني، وزيرعباسي: ابوجعفر ، وزير خليفهالراضي : ١٥٤ ابوسعید ، حسن بهرام بنیادگذار دولت قر مطیان در بحرین: ۳۹۱

ابوحنیفه دینوری ، احمد بن داود بن

اسدی طوسی ، واژهنامه نویس : ۱۰۶۰ اسفندیار پورکی گشتاسب: ۲۳ و ۱۸۳ و ۱۹۱ و ۲۰۳ و ۲۲۱ و ۲۲۳ و ۲۲۸ و ۲۵۰ اسکندر مقدونی: ۲۸ و ۹۶ و ۱۰۳ و ۱۸۵ و ۱۸۸ اشك ، پور دارا ، بنیادگذار دودمان اشكاني: ٩٤ اشكبوس ، يهلوان توراني : ٢٢٠ اشكش ، از پهلوانان ايران : ٢٢٦ افراسیاب: ۹۶ و ۱۹۸ و ۲۱۲ و ۲۲۰ و ۲۲0 و ۲۲۳ التونتاش ، خوارزمشاه زمان مسعود غزنوي: ۲۳۰ اندمان پسرطوس: ۲۳۰ ا باس بن قبیصه طائی : ۱۰۸ ایر ج ، یادشاه باستانی : ۹۶ و ۱۰۶ ایلكخان، ازخانان ورارود: ٥٠

ں

بابك يورساسان، پدر اردشير: ٥٥

بابك پسرمهران، دبير سپاه درزمان خسرو اول: ۲۱۰ و ۲۸۱

Y . A 9

بابك خرمدین ، پیشوای سرخ جامگان :

۲۳۳

بادپورپیروز ، از افسران زمان خسرو
پرویز : ۲۲۹

باذان ، انجامین استاندار ایرانی یمن :
۱۰

بارتولمه ، خاورشناس ترجمان تاریخ
طبری : ۲۲۳

احمد بنال تکین ، از سرداران روزگار مسعود غزنوی: ۲۰۳ ارتافرن: ۲۹ ارتور كريستنسن، خاورشناس دانماركي: 1 . 40 ارجاسب پادشاه تورانی: ۷۶ و ۲۰۳ و ۲۲۱ و ۲۲۳ و ۲۲۰ و ۳۲۰ اردشیر بابکان، بنیادگذار دودمان ساسانی: ٥ و ٦ و ٨ و ٩ و ١٠ و ١٤ و ١٧ و ۲۰ و ۲۳ و ۳۰ و ۳۱ و ۳۲ و ٤٠ و ١١ و ٥٥ و ١٨ و ٥٠ و ۱۸ و ۲۱ و ۲۲ و ۲۱ و ۲۷ و ۱۷ و ۲۹ و ۷۷ و ۷۷ و ۸۰ و ۱۸ و ۸۳ و ۹۰ و ۱۰۲ و ۱۲۷ و ۱۳۰ و ۱۳۶ و ۱۶۱ و ۱۵۰ و ١٩٥٥ و ١٨٨ و ١٨٨ و ٢٠١ و ۲۳۳ و ۲۳۹ و ۲۶۰ و ۲۰۰۳ و ٤٥٤ و ٦٦٨ و ٢٧٥ و ٤٣٣ و ۲۲۷ و ۲۸۸ و ۵۰۸ و ۷۵۷ اردشير كوچك پورشيرويه: ٥٥ و ٢٣٩ MON 9

اردشیر بهمن کیانی پسر اسفندیار: ۰۰ اردشیر پور شیرویه: ۲۹ اردوان اشکانی سرخ چهره: ۹۵ اردوان پنجم اشك بیستوهشتم: ۸۳ و ۲۰۸ اژدهاك، ضحاك، بیوراسب: ۶۶

و ۲۲۱ و ۲۲۲ اسپادگشنسب دبیربد خسروپرویز: ۸۶ استخری، ابراهیم: ۱۰۱ و ۱۰۱ و ۱۱۰ و ۱۲۰ و ۲۹۰ و ۲۹۰ و ۲۹۰ و ۲۹۰ و ۲۶۰ و ۲۶۰ و ۲۰۳ و ۲۰۳ و ۲۰۳ و ۲۰۳ و ۲۰۳ و ۲۰۰ اسحقین علی بن سلیمان: ۲۰۸

و ۲۰۲ و ۲۲۱ و ۲۲۷ و ۲۲۸ و ۲۲۹ و ۲۳۲ و ۲۳۳ و ۲۳۵ بهرام اول ساسانی بور هرمزد: ۹۵ WOY 9 بهرام سوم ساسانی، بهرامان، سکستان شاه: ۹۵ و ۱۳۷ و ۱۳۸ و ۱۳۹ 40V 9 بهرام چهارم ساسانی ، کرمانشاه : بهرام ینجم ساسانی معروف به گور: ۷ و ۸ و ۹ و ۱۳ و ۲۳ و ۳۰ و ۳۱ و ۳۲ و ۳۶ و ۳۸ و ۲۲ و ۳۳ و ۷۳ و ۸۶ و ۹۰ و ۱۲۰ و ۱۳۷ و ۱۵۰ و ۱۲۱ و ۱۲۲ و ۱۲۵ و ۱۸۱ و ۱۹۲ و ۲۰۰ و ۲۱۰ ₩ON 9 700 9 74 9 71N 9 بهروز ، استاد ذبیح ریاضیدان و سالماریدان: ۱۹۵ و ۳۵۳ بیژن، پسرگیوکشوادگان: ۲۲٦ بيغو سلجوقي: ٣٥٣ بيهقى، ابوالفضل: ٣٤ و ٤٤ و ٢٦ و ۵۰ و ۵۲ و ۵۷ و ۷۳ و ۹۲ و ۹۷ و ۱۶۰ و ۲۰۳ و ۲۱۳ و ۲۲۹ و ۲۳۲ و ۲۳۳ و ۲۷۷ و ۱۳۰۰ و ۲۳۳ بیهقی ، ابوبکر محمدبن ابراهیم: ۳۲ و ۲۰ و ۲۲ و ۹۳ و ۲٤٥ و ۳۲۷ و ۱۲۸ و ۲۲۹

پ

پسفرخ ، پورماه خورشیدان : ۲۰۲ و ۲۳۹

پلوتارك ، تاريخنويس : ١٧٧

بچکم، سردار ترك سردسته کشندگان مردآویج زیاری: ۲۷٦ بحتری ، ابوعباده شاعر: ۳۹ بخت نصر: ۱۱۰ برزویه پزشك ، ایران درستبد درروزگار ساسانی: ۲۰ و ۶۳ بسطام اسيهبد، وزير جنگ يز دگر د اول معروف به بزهگر: ۱۳ بسطام ، خالوی خسرو پرویز : ۸۵ و بلاذری بغدادی احمدین بحیی: ۳۶۰ بلاش ، شهریار ساسانی لقب گرانمایه : ٦٧ و ٩٥ و ١٩١ و ٥٣٨ بلاش پادشاه اشکانی: ۱۶۱ بلشصر اول: ۱۱۰ بلعمی ، وزیر سامانیان: ۱۶۸ و ۱۶۷ بلکاتکین ، دربد مسعود غزنوی: ۲۳ بندویه ، خالوی پرویز : ۱۹۱ و ۲۰۷ YY9 9 بوالفتح رازی ، دبیرسپاه درزمان مسعود غزنوى: ٥٥٠٠ بوالفرج فارسى ، ازدبيران زمان مسعود غزنوى: ۲۲۹ بوالعلا، ازبستگان مسعود غزنوی: ٥٠ بوسهل حمدون ازبستگان دربار غزنوی: بونصر مشكان ، دبير بد محمود ومسعود غزنوی: ۵۰ و ۷۸ و ۹۷ و ۲۷۷ بهرام اشکانی ، گودرز: ۹۶ خسرو اول: ۳٤٩

بهرام یورگیو: ۲۱۳ و ۲۱۹

بهرام دوم اشکانی ، روشن: ۹۶

بهرام سوم اشکانی ، نژاده: ۹۶

بهرام چوبین: ۳۶ و ۱۵۳ و ۲۰۰

478

پوپ ، ارتور ، خاورشناس امریکائی : ۳۵۶

پوراندخت ، لقب خوشبخت : ۹۰ و ۳۵۸

پهلبد، آهنگساز زمان خسروپرویز : ۷۳ و ۲۰۸

پیرانویسه ، سپهدارسپاه افراسیاب : ۲۱۹ پیروز ، شهریار ساسانی : ۲۸ و ۱۲۳ و ۱۶۲ و ۱۶۸ و ۱۶۸ و ۱۲۷ و ۱۸۷ و ۱۸۸ و ۳۵۸

ت

تاش ، سپهسالاری درزمان مسعودغزنوی:

۲۰ و ۲۰۶ و ۲۲۸
ترتیا، نخستین کاردورز درپزشکی: ۳٤۷
تور ، پسر فریدون: ۲۶ و ۱۹۸۸
توزون، ازسرداران ترك درباربغداد: ۲۰

ث

تعالمی ، ابومنصور نیشابوری : ۲ و ۱۸ و ۳۷ و ۶۷ و ۱۷ و ۱۹ و ۱۸ و ۱۹ و ۳۰ و ۱۹۰ و ۱۹۰ و ۱۹۰ و ۱۸۰ و ۱۹۰ و ۱۹۰ و ۱۹۰ و ۱۹۰ و ۲۱۲ و ۲۲۲ و ۲۲۲ و ۱۹۲ و ۲۲۷ و ۲۲۲ و ۲۲۲ و ۱۹۲۰ و ۲۲۰ و ۲۲۲ و ۲۲۰ و ۲۶۰

3

جاحظ ، ابوعثمان عمروبن بحر نویسنده

بصری در سده سوم هجری : ؟
و ۱۱ و ۲۲ و ۳۳ و ۶۲ و ۲۲
و ۲۷ و ۸۸ و ۹۳ و ۷۱ و ۲۷
و ۸۷ و ۸۵ و ۹۲ و ۱۸۱ و ۲۲۱
و ۲۰۱ و ۲۰۱ و ۲۰۰ و ۲۰۰۲
و ۲۰۷ و ۲۰۸ و ۲۰۸ و ۲۰۸

جاماسب پسر بلاش لقب نگارین: ٥٥ جبرئیل، یکی از درستبدان زمان خسرو اول: ۳٤٩

اول: ۳۶۹ جبرئیل پوربخت یشوع: ۳۶۹ جعفر برمکی پسر یحیی: ۸۹ جمشید، پادشاه پیشدادی: ۲ و ۳۰ و ۳۳ و ۳۸ و ۲۲ و ۶۰۶ و ۱۹۲ و ۲۱۶ و ۶۰۶ جوانوی، ایران دبیربد درزمان یزدگرد اول ساسانی: ۸۳ و ۸۶ و ۱۰۱ جهشیاری، محمدبن عبدوس دبیر: ۳۰ و ۲۸ و ۸۸ و ۸۸

جيهاني ، ابوعبدالله محمدبن احمد وزير دانشمند سامانيان : م٠٠٠

و ۳۵۳

و ۹۱ و ۹۲ و ۱۲۸ و ۱۶۶ و ۱۷۰ و ۱۷۲ و ۱۲۸ و ۱۲۹ و ۳۳۰

3

چخخ ، ازسردارانترك درباربغداد : ٥١

 \overline{c}

حافظ ، شاعر غز لسرای وفیلسوف : ۱۱ و **۵۲** و ۷۳ و ۲۷۰ خسرونخستين، انوشروان شهريارساساني: حامدبن عباس ، از کارداران دولت زمان مقتدر عباسی: ۲۹۳ حجاج بنيوسف ثقفي واليامويان برعراق: ٣٨٦ و ٢٨٦ حسن میمندی نخست و زیر محمو دو مسعود: ٤٣ حسین علی میکال ، از دبیر ان زمان مسعود غزنوى: ۲۲۹ حمزه پسرحسن اصفهانی، تاریخنویس سده چهارم: ۱۶۱ و ۱۸۳ و ۱۸۵ و ۱۸۱ و ۱۸۷ و ۱۸۸ و ۲٤٩ و ۲۷۳ و ۳۵۰ و ۳۵۰ و ۲۵۳ و ۲۰۳۰

خ

خالد دبیر ، شاعر غزلسرای در روزگار مهدی و رشید عباسی: ٥١ خره خسرو ، ازایرانیان یمنی که مسلمان شده : ۱٥ خسرو، کسی که پس ازیز دگر داولساسانی پیش از بهرام پنجم به شاهنشاهی برگزیده شده بود: ۳۱ خسرو اپرویز: ۲۲ و ۲۶ و ۲۵ و ۱۹ و ٤٧ و ٤٨ و ٥١ و ٥٦ و ٢٥ و ۷۲ و ۷۳ و ۸۳ و ۸۶ و ۸۵ و ۸۸ و ۹۱ و ۹۰ و ۱۰۸ و ۱۳۱ و ۱۳۲ و ۱۳۳ و ۱۶۶ و ۱۵۳ و ۱۵۷ و ۱۹۷ و ۱۹۸ و ۱۷۸ و ۱۸۸ و ۱۹۱ و ۲۰۱ و ۲۰۲ و ۲۰۷ و ۲۰۸ و ۲۱۶ و ۲۲۹ و ۲۳۲ و ۲۳۳ و ۲۵۱ و ۲۳۳ و ٥٠٠٠ و ٥٠٠٠

3 e P e 31 e 11 e 27 و ٢٤ و ٣٠ و ٢١ و ٢١ و ٢٦ و ٣٤ و ٥٥ و ٤٦ و ٤٧ و ٥٧ و ۱۳ و ۲۶ و ۲۵ و ۲۹ و ۷۱ و ۲۹ و ۸۱ و ۵۸ و ۸۸ و ۹۵ و ۱۰۲ و ۱۰۳ و ۱۱۱ و ۱۱۱ و ۱۲۱ و ۱۲۳ و ۱۲۶ و ۱۳۰ و ۱۲۲ و ۱۶۱ و ۱۶۱ و ۱۶۲ و ۱٤٣ و ١٤٤ و ١٤٥ و ١٤٣ و ۱۵۷ و ۱۵۸ و ۱۵۱ و ۱۵۱ و ۱۵۲ و ۱۹۰ و ۱۸۰ و ۱۸۰ و ۱۸۱ و ۱۸۳ و ۱۸۷ و ۱۹۰ و ۲۰۰ و ۲۰۱ و ۲۱۰ و ۲۱۱ و ۲۲۷ و ۲۳۷ و ۲۳۸ و ۲۶۰ و ۲٤٦ و ١٤٢ و ٥٤٦ و ٢٤٦ و ۲٤٧ و ۲۶۸ و ٥٤٢ و ٢٦٠ و ۱۲۵ و ۲۲۹ و ۲۷۵ و ۲۷۹ و ۲۲۱ و ۲۲۶ و ۲۲۷ و ۳۲۰ و ۶۹۳ و ۲۵۸

خشیارشا ، پادشاه هخامنشی: ۳۹ خصیبی از وزیران دولت عباسی: ۹۷ خلیل بن احمد بیضاوی: ۳۳۲ خوارزمي، ابوعبدالله دبير (كاتب): ٥٥ ٥٤ و ٨٤ و ٩٣ و ٥٩ و ١١٠ و ۱۲۰ و ۱۲۱ و ۱۳۶ و ۱۳۰ و ۱۹۵ و ۲۰۳ و ۲۰۶ و ۲۰۲ و ۲۰۹ و ۲۱۰ و ۳۳۳ و ۳۳۳ و ٥٣٣ خیام ، حکیم معروف: ۲۰۸ و ۲۰۸

و ۲۱۸ خيذريوركاوس ، افشين ، سردار اسر وشنهای که بفر مان معتصم عباسي کشته شد : ١٥٦

داریس : ۳۹ دارا ، داراب ، دارای یکم یا دارای بزرگ : ۹۶ و ۱۲۷ و ۱۷۷ و ۱۸۵ و ۲۱۲ و ۲۷۳ و ۲۷۳ و ۲۷۳ و ۲۷۶ دارا ، دارای سوم آخرین پادشاه کیانی : دارا پورنخوارگان اسپهبد شمال در

روزگار خسرو اول: ۸۵ دارا بنداد دبیربد اردوان پنجم اشك بیستوهشتم: ۸٤

> داوود سلجوقی : ۳۵۳ دقیقی ، شاعر مشهور : ۲۲۵

> > ذ

ذوالریاستین، فضل پورسهل وزیر مأمون عباسی: ۳۲ و ۳۵

_

راضی، الراضیبالله خلیفه عباسی : ۱۵۰ ربرتگبل ، نویسنده آلمانی :

١٥٨ و ١٥٨

رستم ، فرخزاد : ۱۵۷

رستم پهلوان مشهور ملقب به تهمتن: ۲۳ و ۳۸ و ۲۰۰۳ و ۲۰۰ و ۲۱۰ و ۲۱۲ و ۲۱۲ و ۲۲۰ و ۲۲۶ و ۲۲۰ و ۲۲۲ و ۲۲۸ و ۳٤۷ رشنواد ، سپه سالار همای چهرآزاد:

717

ر کنالدوله بویه وند ، حسن دیلمی : ٥٥ رودابه ، دختر پادشاه کابل و مادر رستم : ۳۹ و ۳۶۷ روزبه پسر دادبه معروف به ابن مقفع که نام عربی او ابومحمد عبدالله بوده

رشید شه مر دان ، مو بد زر دشتی : ۲۷۰

ترجمان بزرگ سده دوم هجری: ۶ و ۲ و ۸۵ و ۲۰۸ و ۲۰۹ و ۲۰۹ رویین ویسه ازسرداران تورانی: ۲۲۳ رهام ازیهلوانان ایران: ۲۲۲

j

زاب، زو، پادشاه باستانی: ۹۶ و ۱۰۲ و ۱۰۷ و ۱۹۱ و ۳۶۰ زادان فرخ دبیرخراج درروزگار حجاج: ۱۳۳

زادان فرخ پور شهرداران از نگهبانان پادشاهی و کشنده شهر برازغاصب :

7+0

زال ، پسر سام نریمان : ٥٥ زر اسپید، یکیاز درستبدان زمانخسرو : ۳۶۹

زردشت استپمان، وخشور بزرگ ایرانی که سالماری ایرانی راسامان بخشیده: ۳ و ۹۲ و ۹۶ و ۹۳ و ۳۲۷

زرير : ٢٠٤ و ٢٢٤

زنگه شاوران ، ازپهلوانان ایران : ۲۲٦ زیادبن ابیه : ۲۸۹ و ۳۵۰

س

سیاشی ، حاجب دربار غزنوی : ۸۰

شايورسوم ساساني پورشاپور: ٥٥ و٧٥٧ شاه میکال از فر ماندهان روزگار عباسی:

400

شاه عباس ، پادشاه صفوی : ۸ شروین یور کامگار ازافسران زمان خسرو پرويز: ٢٢٩

شكر خادم ، پيشكار التونتاش خوارزمشاه :

شهربراز ، سردار روزگار خسروپرویز : ۲۰۰ و ۲۰۲ و ۲۳۹

شیخ جام معروف به زنده پیل ازپیشوایان درویشان : ۱۱۸

شیخ حیدر پیشوای درویشان حیدری:

شیرزاد پور بهبودان، یکی از افسران خسروپرویز: ۱۹۱ و ۲۰۷ شیرزیل، شیردل، ابوحرب ازسرداران بویه وند: ۱۹۲

شيرويه ، قباد دوم پورخسروپرويز : ٢٥ و ١٨٤ و ٩٥ و ١٣١ و ١٣٢ و ٢٣٣ و ۸٥٣

ص

صالح جانمازدار و صاحب المصلحي ، از بزرگان خراسان وابسته به منصور عباسی: ۹۱ و ۹۲ صالح پسر عبدالرحمن سیستانی: ۱۳۳

ضيزن ، شاه هتره (الحضر) : ۲۱۸

سلم ، پسر فریدون : ۷۶ و ۱۹۸ سلو كوس نيكاتر ، سردار اسكندرمقدوني سازنده شهر سلو کیا درشام: ۱۰۳ سلیمانبن وهب: ٤٠ سوخرا، بزرگ فرمدار زمان قباد اول ساسانی: ۲۰۰ و ۲۰۱ سهراب ، ابن سرابیون : ۳٤٠ سهراب، استاندار هیره: ۱۰۸ و ۲۲٥ سهراب پوررستم: ۲۱۰ و ۲۱۲ سیاووش، پسر کیکاوس: ۲۰۳ و ۲۰۰ و ۲۱۳ و ۲۲۰ و ۲۲۶ و ۲۲۸ سید عبدالله جزایری: ۱۸۳ سیه پیل ، یکی از بزرگان روزگار گشتاست شاه: ۲۷ سيفبن ذي يزن حميري: ۲۰ و ۲۶

ش

سيفالدوله حمداني: ٥١

شابشتی : دفتر خوان معز فاطمی : ۳٥٥ شابه ، شاه تر کان : ۲۲٦ شاپور پسر ابرگان، ازافسران زمان خسرو دوم: ۲۲۹ شاپور ابونصر ، از دبیران پادشاهان بویه وند : ۱۳۱ شايور اشكاني : ۹۶ شاپور اول ساسانی ملقب به فرزانه: ١٥ و ۳۲ و ۱۳ و ۸۱ و ۸۳ و ۹۵ و ۱۰۲ و ۱۳۰ و ۱۶۱ و ۱۵۰ و ۱۸۱ و ۲۱۲ و ۳۲۷ و ۳۵۷ شایور دوم ، یادشاه بزرگ ساسانی : ۸۹ و ۱٦٠ و ۱۸۳ و ۲۰۶ و ۲۱۲ و ۲۱۸ و ۲۵۷ و ۲۵۸ و ۲۷۵

طاهر دبیر کدخدای ری درزمان مسعود غزنوي : ٥١ و ٢٢٩ طاهر ذواليمينين : ٣٥٥ طايع ، الطائع بالله ، خليفه عباسي : ١٩١ طبری ، محمدبن جریر آملی طبری تاریخ نویس وفقیه بزرگ : ۱۱ و ۱۳ و ۱۸ و ۲۰ و ۲۱ و ۲۲ و ۲۶ و ۲۵ و ۳۱ و ۳۵ و ۳۲ و ۳۷ و ۲۸ و ۲۶ و ۶۱ و ۵۱ و ۲۰ و ۲۹ و ۸۳ و ۸۶ و ۸۵ و ۲۸ و ۹۱ و ۱۰۳ و ۱۰۸ و ۱۱۰ و ۱۱۳ و ۱۱۱ و ۱۲۰ و ۱۲۸ و ۱۳۷ و ۱۳۹ و ۱۶۱ و ۱۶۰ و ١٤٦ و ١٤٩ و ١٥٠ و ١٥١ و ۱۷۸ و ۱۲۸ و ۱۲۸ و ۱۷۸ و ۱۸۸ و ۲۰۰ و ۲۰۳ و ۲۰۰ و ۲۰۸ و ۲۱۹ و ۲۲۲ و ۲۲۲ و ۲۲۳ و ۲۳۱ و ۲۳۵ و ۲۳۸ و ۲۳۹ و ۲۶۱ و ۲۶۹ و ۲۳۰ و ۲۷۳ و ۲۷۹ و ۳٤٠ و ۲۶۳ WY. 9 طغرل سلجوقي: ٣٥٣ طوس ، شهزاده و افسر ایرانی: ۲۱۰ و ۲۱۳ و ۲۲۶ و ۲۲۰ و ۲۲۷ طهماس ، طهمادگان : ۱۰۲

3

طهمورث زیناوند ، یادشاه پیشدادی : ۲

و ۳ و ۳۲ و ۹۶ و ۱۱۲ و ۱۸۵

عامر شعبی ، تابعی : ۲۰۳

و ۱۸٦

عبدالحميد كاتب دبير مروانبن محمد : عبدالسلام رئيس بلخ درزمان مسعود غزنوي : ٥٠ عبدالله يسرطاهر ذواليمينين: ١٦٥ و ۱۷۳ و ۱۷۲ عيدالله بن حمدان ، ابوالهيجا: ٢٧٦ عبدالله بن قیس ، ابوموسی اشعری: ١٥٥ عبدالله بن مسعود ، صحابی قاضی لشکر گاه کوفه : ۲۰۸ عبيدالله ابيبكره ، برادر ناتني زيادبن اىيە : ٠٥٠ عدى بن ذهمي عبسي ، شاعر عرب : ٢١٦ عدی بن زید عبادی ، شاعر ترجمان در دربار ساسانی: ۷۲ و ۱۷۸ عزالدوله بختيار بويه وند: ١٨٠ عضدالدوله يناه خسرو بويه وند يسر ركن الدوله: ٥١ و ١٠١ و ١٣٥ و ۱۹۱ و ۲۲۳ على بن ابيطالب (ع): ٢٨٩ علی بن عیسی وزیر مقتدر عباسی: ۳۹ و ۶۰ و ۹۷ و ۱۳۲ عمادالدوله بويه وند: ١٨٦ عمارهبن حمزه ازبزرگان ایر انی روزگار مهدى عباسى: ٨٦ عمر يو رخطاب خليفه دوم: ١٤٦ و ١٥٥ و ۲۳۷ و ۲۳۸ عميدالجيوش ، ابوعلي ، از سرداران بزرگ دیلمی : ۱۹۲ عیسا ناصری ، پیغمبر بزرگ که دین او پس ازبودایی بیش ازهردین دیگر

پیرو دارد : ۱۱

غیلان: ۲۸

فضل پوریحیی برمکی: ۲٤٩ فقیه مبشر ، صاحب دیوان رسالت مسعود غزنوی: ۳۲۸ فيروز ساساني لقب مردانه: ٥٥ فیلوستراتوس ، نویسنده رومی : ۳۹

فن فلوتن ، خاورشناس : ١٦٢ و ١٦٥ ق قائم مقام فراهاني وزير محمدشاه قاجار: قابوس پورمندر: ۱۰۸ قارن ، سردار روزگارگشتاسب : ۲۲۰ قارن ، افسری از دو دمان قارن که در جنگ مذار کشته شد : ۲۰۳ قاهر ، القاهر بالله خليفه عباسي : ٤٠ قايم ، القايم بامرالله خليفه عباسي : ٧٨ قباد یکم ساسانی کوات ، لقب نیکرای : ۱۰۳ و ۸۵ و ۸۱ و ۹۵ و ۱۰۳ و ۱۱۱ و ۱۲۳ و ۱۲۶ و ۱۱۹ و ۱۹۲ و ۱۹۶ و ۱۹۷ و ۱۹۷ و ۱۸۷ و ۱۹۰ و ۲۰۰ و ۱۶۲ و ۲۶۳ و ۶۶۲ و ۳۵۸ قدامهبن جعفر ابوالفرج، دبير وجغرافي نویس سده سوم هجری: ۹۶و۱۰۰ و ۱۰۱ و ۱۰۶ و ۱۰۲ و ۱۰۷ و ۱۰۸ و ۱۱۵ و ۱۲۶ و ۱۷۰ و ۱۸۲ و ۱۶۶ و ۱۶۸ و ۲۷۶ و ۲۸۷ و ۲۸۲ و ۲۸۲ و ۲۸۳ و ۱۸۶ و ۲۸۷ و ۲۸۹ و ۲۹۰ و ۱۹۵ و ۲۹۲ و ۲۹۷ و ۲۹۹

قدوری بغدادی ، دانشمند حنفی : ۲۶۳ قفطی ، جمال الدین : ۳٤٩ قلون ، افسری از ترکان : ۱۹۸

فرامرز پسر رستم: ۲۲٦ فرخزاد پور اپرویز لقب فرجامین: ۹۵ فرخزاد يورجاماسب، لقب وهريز: ٢١٩ فر دوسي، حكيم ابو القاسم طوسي سر اينده شاهنامه: ۲ و ۶ و ۹ و ۱۰ و ۱۶ و ۱۸ و ۲۰ و ۲۳ و ۲۶ و ۳۰ و ٣٢ و ٣٥ و ٣٨ و ٢٦ و ٥٥ و ۲۷ و ۵۰ و ۷۳ و ۷۶ و ۲۷ و ۱۸ و ۸۷ و ۸۸ و ۸۸ و ۹۰ و ۱۲۰ و ۱۶۱ و ۱۶۳ و ۱۵۸ و ۱۵۸ و ۱۵۸ و ۱۵۸ و ۱۵۲ و ۱۵۳ و ۱۵۹ و ۱۲۱ و ۱۸۱ و ۱۸۸ و ۱۹۰ و ۱۹۲ و ۱۹۶ و ۱۹۸ و ۲۰۰ و ۲۰۲ و ۲۰۵ و ۲۰۲ و ۲۱۰ و ۲۱۲ و ۲۱۳ و ۲۱۲ و ۲۱۹ و ۲۲۰ و ۲۲۱ و ۲۲۳ و ۲۲۱ و ۲۲۲ و ۲۲۷ و ۲۲۸ و ۲۲۹ و ۳۳۰ و ۲۳۲ و ۲۳۳ و ۲۳۵ و ۲۳۸ و ۲۳۹ و ۲۶۰ و ۲۰۲ و ۲۰۳ و ١٥٤ و ٢٥٥ و ٢١٧ و ١٢٨ و ۲۷۳ و ۲۷۵ و ۲۷۳ و ۲۲۳ W 5 Y 9

فرهاد ، ازیهاو انان ایران : فريبرز ، پسركاووس شاه : ٢٢٦ فريدون ، آفريدون ، پادشاه پيشدادي : ۲ و ۳ و ۳۰ و ۳۲ و ۳۸ و ۸۷ و ٤٩ و ٩٥ و ٤٠١ و ١٩٤ و ٢٢٠ و ۲۲۲ و ۶۶۳ و ۴۶۳

فضل برمکی پسر یحیی : ۸٦ و ۹۱ فضل پور سهل مروى وزير مأمون عباسي : و ۹۲ و ۹۶ و ۹۲ و ۳۳ و ۱۹۳ و ۲۲۰ و ۲۲۰ و ۲۲۰ و ۲۲۰ و ۲۲۰ کشسب ، دبیرخراج واستریوشان سالار زمان بهرام پنجم : ۱۹۱ و ۱۹۰ و ۱۹۰ کودرز کشوادگانبزرگفرمدار کیخسرو:
۳۲ و ۲۰۷ و ۲۰۳ و ۲۱۳ و ۳۲۰ و ۳۲۰ و ۳۲۰ و ۲۲۰ و ۲۲۰ و ۲۸۰ گیرشمن ، باستانشناس فرانسوی : ۱۸۰ گیر ، پورگودرز کشوادگان : ۱۵۰ کو ۲۲۰ و ۲۲۰

Ĵ

لبادی ، شاعر دلخك : ۱۵۲ لردكرزن نایبالسلطنه انگلیسی درهند : ۱۹۵ لوكونین نویسنده روسی : ۱۵۸

لو تویین نویسنده روسی . ۱۵۸ لهراسب ، پادشاه کیانی: ۱۹ و ۳۸ و ۳۷ و ۲۷ و ۹۲ و ۹۶ و ۱۲۸ و ۱۳۰ و ۱۹۲ و ۳۰۳

له سترنج ، خاورشناس انگلیسی : ۱۰۳

٩

مأمون عبدالله ، خلیفه عباسی : ۱۲۹ و ۱۷۲ مانی ، اندیشمند بزرگایرانی درسده دوم میلادی : ۳٤۸ ماوردی بغدادی ، قاضی ابوالحسن علی بن محمد فقیه حنفی : ۲۱ و ۲۱ کاوه ، درعربی (کابی) : ۲۲۱ و ۲۲۲ و ۲۲۲ کریستنسن، ارتور،خاورشناسدانمارکی:

۱۳۵ و ۱۲۲ و ۱۲۵ و ۲۵۹ و ۲۵۹ و ۲۵۳ کورش مادی (کیرش) : ۱۱۰ و ۱۱۰ کیاردشیر ، بهمن پور اسفندیار : ۹۶ کیاردشیر ، پادشاه کیانی : ۲۶ و ۲۸ کیخسرو ، پادشاه کیانی : ۲۶ و ۲۲۷ و ۲۲۳ و ۲۲۰ و

کیکاووس ، پادشاه کیانی : ۹۶ و ۱۳۰ و ۲۰۳ و ۲۰۰ و ۲۳۲ و ۲۳۳ کیومرث ، نخستین شاه داستانی ایران : ۱۶ و ۱۸ و ۹۶ و ۱۰۶

سکی

گرازه گیوکان: ۲۲۰ و ۲۲۲ گرامی پسر زریر: ۲۲۰ گردوی پور بهرامگشنسب برادر بهرام چوبین: ۲۲۹ گردویه، دختربهرامگشنسبخواهربهرام چوبین: ۸۵ گرشاسب، پادشاه باستانی: ۶۶ گستهم، از پهلوانان ایران: ۲۲۲ گشتاسب، پشتاسب، پادشاه کیانی: ۳۸ و ۳۷ و ۳۸ و ۲۶ و ۳۲ و ۲۳

و ۲۷۷ · و ٤٢ و ٤٤ و ٥٥ و ٥٦ و ٥٧ مشی، یورکیومرث: ۱۰۶ و ۲۵۹ و ۲۲۰ و ۲۱۱ و ۲۲۳ مشير الدوله ، پيرنيا : ١٠٠ و ١٩٧ و ۱۷۷ و ۲۳۰ ماه گشنسب ، پسر مهرنرسه سالار دیوان معاویه ، سردودمان اموی : ۲۵۰۰ مغيره بن شعبه والي بصره: (٥٥) ماهیار ، استاد اسواران : ۲۰۶ متوكل عباسي : ۱۱۸ و ۲۰۷ مقتدر ، خلیفه عباسی : ۲۹۹ مقدسی بشاری، ابوعبدالله: ۱۰۱ و ۱۶۱ محسن پسر اینفرات: ۹۸ و ١٤٣ و ١٥٤ و ٢٣٧ و ٢٧٠ محمدبن احمد ، ابوبكر دبير خيذر پور و ٢١١ و ١٢٤ و ١٤٣ و ١٤٣ و ١٤٥ کاووس افشین : ۱۵٦ و ۷۲۱ و ۲۷۳ محمدبن حسن ، نوه عموى طاهر: ١٦٥ ممله ، خوانسالار عزالدوله بویه وند : محمدبن جعفربن حفص ازدبيران روزگار منذر لخمى يور امرءالقيس شاد هيره محمدبن محمد فارابي ، فيلسوف : ٢٢٠ و لله بهرام ينجم: ٣٢ و ٣٨ و ٢٧ محمدبن ياقوت ابوبكر حاجب راضي منصور عباسي ، ابوجعفر دومين خليفه: ۹۱ و ۹۲ و ۸۵۲ و ۸۸۲ منوچهر ، پادشاه داستانی ایران: ۱۹ محمد يسر عبدالله يسر طاهر: ٣٥٥ و ۲۰ و ۳۲ و ۳۲ و ۷۶ و ۸۷ مردانشاه ، مرزبان عراق : ٤٤ و ١٩٤ و ١٩٨ و ١٢٢ و ٢٢٠ و ۲۸٥ و ۶۶۳ مروزان ، استاندار یمن درروزگارخس و مهر بنداد ، استاندار هیر ه : ۱۰۸ مهرنرسه ، بزرگ فرمدار درزمان بهرام مروانبن محمد معروف به حمار: ۲۸۱ ینجم: ۱۳۸ مزدك يسر بامداد: ٣٤ و ١٨٩ مسعودي، على بن حسين ، تاريخ نو يس سده چهارم هجری: ۲ و ۱۶ و ۲۰ و ٤٠ و ٤١. و ٤٦ و ٥٧ و ٢٩ ناصر خسر و كوادياني ، حكيم وشاعر: و ۷۱ و ۸۸ و ۱۳۸ و ۱۳۹ و ۱۶۳ و ۱۵۲ و ۱۸۸ و ۱۸۸ ٣٢٣ و ٣٢٣ نخوارگان ، استاندار هیره : ۱۰۸ و ۲۰۱ و ۲۰۳ و ۲۰۰ و ۲۱۲ Y 79 9 و ۲۲۲ و ۲۲۱ و ۵۶۲ و ۳۲۳

نرسی اشکانی ، شکاری : ۹۶

نرسی ، بر ادربهر ام گور ملقب به آزادچهر:

نرسی اشکانی.، نیو : ۹۶

و ۱۲۲ و ۲۲۷

خراج: ۱۲۷

عباسي : ١٤٠

عباسي : ١٥٥

اپرویز : ۱٥

و ۳۲۰ و ۵۲۱ و ۳۲۰

مسعود غزنوی پسر محمود: ۳۶ و ۵۰

و ۸۵ و ۷۸ و ۹۳ و ۱۲۳ و ۲۲۹

محمدبن واضع: ٨٦

مردوغ: ۱۱۰

هر مز دچهارم ، پورانوشروان: ۱۱ و ۱۶ و ١٦ و ٣١ و ٣١ و ٢٩ و ٥٥ و ۲۰۰ و ۲۰۱ و ۲۰۲ و ۲۲۷ و ۲۲۸ و ۲۳۱ و ۲۰۵ و ۲۰۲ YON 9 هرمز دگر ابزین ، ازافسر ان زمان خسرو پرویز و فرستاده او نزد خاقان: 779 9 10W هرودت ، ازمردم هالیکارناس درآسیای کوچك بوده وپارهای ازداستانهای تاریخی را به او نسبت میدهند: ۹۹ و ۱۲۷ و ۱۲۸ و ۱۲۹ و ۱۲۷ و ۲۷۲ و ۲۲۰ هشام ، ازدبیر آن روزگار عباسی : ۹۷ هشام ، خلیفه اموی : ۳۵٦ هلالبن محسن صابي ، نویسنده تاریخ : 177 0 771 همای چهر آزاد، یادشاه کیانی : ۸۶ و ٩٤ و ١٨١ و ٢١٢

هوذه ، معروف به ذوالتاج از امیران عرب: ۲۶ هوشنگ ، اوشهنگ ، پادشاه پیشدادی : ۲ و ۹۶۲ و ۲۰۲ و ۲۰۲ و ۲۲۶ هومان پهلوان تورانی : ۲۲۶ هیشوی ، کاردار باژ درمرز ایرانوروم :

ي

یافث پسر نوح: ۱۱۰ یاقوت حموی: ۱۱۷ و ۱۷۹ و ۱۸۰ و ۲۹۰ و ۲۹۲ و ۳۱۱ و ۳۲۲ یحیی پورخالدبرمکی وزیرهارونعباسی: ۳۰ و ۹۰ و ۲۰۰ و ۳۰۷ و ۳۰۷ زرسی اول ساسانی ، نخجیرگان : ۹۵ نسك پورماهبود : ۱۸۳ نرشخی : ۳۹ نصر پوراحمد سامانی : ۳۹ نظام الملك ، وزیر ساجوقیان : ۲۲ و ۲۱ و ۲۱ و ۲۱ و ۲۲ و ۲۶ نوذر ، پادشاه باستانی : ۲۰ و ۲۶ و ۲۶

و

ويونگهان : ١٠٤

Ò

هارون، ازکارداران روزگـــار مسعود غزنوی : ۰۰ هارون غریبالخال، ازسرداران عباسی : ۱۵۰

هارون ، خلیفه عباسی : ۱۵۰ هانی بن مسعود شیبانی : ۱۶۰ هجیر ، ازسرداران ایران : ۲۲۰ هر تزفلد ، ایرانشناس آلمانی : ۳۵۹ هرمزان ، افسر بلندپایهای که بدلخواه مسلمان شد : ۳۰۰ هرمز اشکانی سالار : ۹۶ هرمزد اول ساسانی پورشاپور: ۲۲ و ۹۰ هرمزد دوم ساسانی ، کهبد : ۹۰ و ۱۸۷ و ۲۲۲ و ۲۵۷

هرمزد پسر بهرامگور ، لقب فرزانه : ۹۵ یزدگرد پورشهریار فرجامین شهریار ساسانی : ۹۰ و ۱۵۷ و ۳۵۹ و ۳۰۹ یزدگردسوم آخرین پادشاه ساسانی : ۷۳ یعقوب لیث سیستانی سردار بزرگ پس از اسلام : ۱۸۱ یعقوب کندی فیلسوف عرب : ۲۱۸

یزدان آذرگشنسب ، بزرگ فرمدارزمان هرمزد چهارم : ۲۶ یزدك ، دبیرسپاه درروزگارخسروپرویز: ۲۲۹ یزدگرد اول ساسانی : ۳ و ۱۸ و ۳۱ و ۲۲ و ۳۳ و ۹۵ و ۱۵۱

فهرست نام جاها

آذربادگان استان : ٤٥ و ١٠٣ و ١١٠ و ۱۲۱ و ۱۲۳ و ۱۹۸ و ۱۷۱ آبان ده ، از کر مان : ۳۱۸ و ۱۸۳ و ۱۸۸ و ۲۰۰ و ۲۳۲ و ۲۸۲ و ۲۸۲ و ۲۸۲ آبادان ، از خوزستان : ۲۳۷ و ۲۳۸ و ۳۲۲ و ۳۷۰ و ۲۶۱ و ۳۲۱ و ۳۲۲ و ۳۲۳ آذرشکر از استان هرات : ۱۱۸ m = . 9 m = 9 m = 9 آذرگشنس یا آذرخوشکه آتش جنگیان آبادان از تبرستان : ۳۱۵ بوده در شهر گنجگ آذربادگان آباد اردشیر ، همانیا شهری در عراق : بوده و آنرا آتش کیخسرو نیےز می گفتند : ۱۹ و ۱۹۱ و ۱۹۰ آبدان ، (عبدین) شهر کی در خاور و ۲۰۶ و ۲۳۱ و ۲۳۳ خوزستان بوده: ۲۸۷ آذرمه، ازنصبین: ۱۲۵ و ۲۸۱ و ۳۰۲ آباده از پارس : ۲۸۹ آران ، استان : ۱۲۰ و ۱۲۳ و ۱۶۹ آبخیزه از یزد: ۳۰۷ و ۳۱۰ و ۲۶۰ و ۲۶۲ و ۲۴۳ و ۲۲۳ آسگون ، از گرگان : ۱۲۲ WYY 9 آبشین ، از استان هرات : ۱۱۸ آره ، از هگر : ۱۲۲ آنگىنە: ۳۱۳ آتشگهان ، در راه کویر: ۳۱۱ آریاویچ، سرزمین ایرانیان: ۹۹ آریو گان ، شهری از ماسبدان : ۱۱۲ آتوس، كوه درگريك: ٣٩ آسك ، شهركي بوده در خاور خوزستان آتن ، يايتخت گريك : ٣٩ نزديك زيدون كنوني: ٢٨٧ و آخرون از خراسان : ۱۷۶ آخورین از کومش: ١٦ ₩.0

اتر ار از استان فرغانه: ۲۲۰ اچغ ، از خراسان : ۳۱٦ احساء از مرو: ۲۹۷ اخسیسك از استان مرو: ۱۱۸ اخسی کت ، شارستان فرغانه : ۱۱۹ و W.. 9 7 E A ادسه ، (رهایا اورفه) از کروها : ١٢٥ 171 9 ارىل تسوگ : ١٠٦ اربگ (اربق)، پلی بوده بر کانالمشر گان میانه خوزستان بازار و رامهرمز: ارینگان شهر از سغد : ۱۱۹ ارتخشمیهن شهری از خوارزم: ۱۱۹ اردشیر بابکان ، استان : ۱۰۷ اردشیر خوره ، شهر ، شهرستان : ۱۱٥ و ۱۱۱ و ۱۵۸ و ۱۸۱ اردیبل ، شارستان ، آذربادگان : ۱۲۳ اردىيل ، باذان ييروز: ٤٥ اردن: ۱۷۲ و ۳۲۰ اردیبهشت آباد در بختیاری: ۳۰۶ ارزن ازارمستان: ۱۲۳ و ۱۷۲ و ۲۷۲ ارزن ، از نصبین : ۱۲۵ ارس ، رود: ۱۲۲ و ۱۲۹ ارغنان، (جاجرم = جاگرم) از نیشابور: ارگان ، ارجان ، ارغان ، شهر : ١١٦ و ۲۸۲ و ۲۸۲ و ۵۶۳ ارگانخوره یا کواتخوره: ۲۸۸و ۲۸۸ ارم ، شارستان کو هستان یادسیان : ۱۲۲ ارماییل از مکران ، شهر: ۱۱۷ ارمینیه ، ارمستان ، استان : ۲۰۳ و ۱۰۳ و ۱۱۰ و ۱۲۳ و ۱۲۶ و ۱۷۲

و ٤٠٠ و ١٤٣ و ١٤٦ و ١٨٢

آسودگاه ، فرودگاه میانه راه خوزستان به ار گان: ۲۸۸ آسایها در کرمان: ۳۱۰ آق جوی ، اسیهان : ۳۱۲ آکبره ، (عکبری) شهری در عراق: ۱۸۷ و ۱۸۲ و ۲۰۳ آلاد ، (خلاط) از ارمستان : ۱۲۳ و ۳٤٣ آلاشتر: ١١٢ آلأن، سر زمين آلانان در كوهستان قفقاز: YEV 9 V9 آلوسه: ۳۰۳ آمد ، از نصبین . ۱۲۵ و ۱۷۲ آمل (امویه) از استان مرو: ۱۱۸ و ۱۷۱ و ۹۹۶ آمل از تبرستان : ١٢٠ و ١٢١ و ٣١٥ 417 9 آمویه، رود: ۲۲۱ و ۲۶۷ و ۲۷۹ آونه از استان هرات : ۱۱۸

أثف

ابرز از پارس: ۱۰۵ ابرز از پارس: ۱۸۰ ابرز از پارس: ۱۸۰ و ۱۸۰ و ۱۸۰ ابر کوه، (ابرقو): ۱۸۰ و ۱۸۰ و ۱۸۰ ابرگ از پارس: ۱۰۵ و ۱۸۰ ابروز، از اسپهان: ۲۸۳ ابروگرد، بروجرد: ۱۸۲ و ۱۸۲ ابز کوات: ۱۰۰ و ۱۸۰
و ۸۵۲ و ۲۸۲ و ۲۸۲ و ۲۸۲ و ۲۸۲ و ۳۲۰ و ۱۸۹ و ۱۹۱ و ۲۰۳ ر ۲۰۳ ارمیه (رضائیه) : ۲۲۳ و ۳۱۹ 411 9 ارندین کرد، نام دیگر استانبازیگان خسرو در عراق : ۱۰٦ استخر از پارس: ۲۰۸ استخر خوره ، استان : ١١٥ و ١١٦ اروان از کرمان ۲۹۱ استربیان از استان هرات: ۱۱۸ اروند رود ، دجله : ۱۰۲ و ۳۰۰ استور از کر مان : ۳۱۰ ازم ، زم ، شهری بوده درخاورخوزستان : اسدآباد ، از همدان: ۱۱۲ و ۲۹۶ ازمیران ، از اسیهان : ۲۱۶ اسدآباد، از نیشابور: ۲۹٦ اسبانبر ، اسفافور ، یکی از هفت شهــر اسروشان از سند: ۲۹۲ اسفراز از استان هرات: ۱۱۸ يايتخت ساساني : ١٠٢ اسیاهه از اسیهان: ۳۱۲ اسفر ایین از خراسان: ۳۱۶ اسكاف : ۱۰۷ اسپره: ۲۹۹ اسپند از نیشابور : ۱۱۸ اسلاو (صقلاب) دراروپای شرقی: ۱۲۰ اسینگان از فارس: ۲۹۱ اسو اران: ۲۹٤ اسیینگ او ، شهر از نیشابور : ۱۱۷ اشیورگان از استان بلخ: ۱۱۹ اشتر کت از استان فرغانه: ۲۲۰ و ۱۱۸ اسیهان ، اصفهان استان ، شهر : ۲۶ اشتر سغاك از طوس: ٢٩٦ اشتیگان (اشتیخن) شهر از چغانیان : و ٥٥ و ٨٦ و ٩٦ و ١٠٣ و ١١٠ و ۱۱۲ و ۱۱۱ و ۱۹۸ و ۱۲۸ 17. 9 119 امران ، شهر کی از پارس: ۲۸۸ و ۱۷۰ و ۱۸۵ و ۲۲۱ و ۱۸۲ و ۲۸۲ و ۲۰۴ و ۳۰۸ و ۲۸۳ امسیر ، از کرمان: ۲۸۹ و ۲۹۰ افداسهی ، عبداسی ، شهر کی در جنوب و ۱۶ و ۳۷۰ اسیید ، از سیستان : ۲۹۰ عراق: ۲۸۰ اسیید در ، (بیضا) : ۱۱۵ افرارود ، مراغه . ۱۲۳ و ۲۸۱ و ۲۸۲ اسبیدنه از کر مان: ۳۱۰ و ۲۰۱۱ و ۱۹۳ اسییگاب ، از استان فرغانه : ۱۲۰ و افرندین از ری: ۲۹۰ Y99 9 100 افریدون از کهستان: ۱۱۸ اقبرسهٔ از نیشابور : ۳۱۲ استار آباد ، از تبرستان : ۱۲۲ و ۳۱۵ املوتلو ازگرگان: ۳۱٦ ۲۱۳ و ۱۷۳ انار آباد از اسیهان: ۱۱۲ استار اردشیر ، فرات میشان : ۱۵۸ و اناس ، از کر مان : ۳۱۵ انبار یا پیروز شاپور : ۱۰۷ و ۱۰۹ استان هگر ، (بحرین بزرگ) : ۱۲٦ 109 9 استخر ، شهر : ۹٦ و ۱٥٨ و ۲۳۹ فارس: ١٠٤ و ١٢٨ ايروان، شارستان كنوني أرمستان: ٣٠١ ايرون هي (هند رابي) جزيره: ١١٧ و ٢١٨ و ٢١٨ و ٣٠١ ايلاق، استاني در فرغانه: ٢٤٨ ايليا، بيت المقدس، اورشليم: ١٦٠ ايليه، بندر كنار خليج عقبه كنوني بوده: ايوان خسرو در تيسپون: ٢١ و ٣٩٩ ايوان كرخه، ويرانه هاي شهر كرخ شاپور: ايوان كرخه، ويرانه هاي شهر كرخ شاپور:

ب

بابکان از خراسان: ۱۷٤ بابکان از بختیاری: ۲۰۰۶ باحمیشا ، از میانرودان : ۳۰۲ بایل: ۱۰۸ و ۱۰۹ و ۱۸۵ باد ، از اسیهان : ۱۱۲ و ۳۱۲ بادبان (یاذبین) از عراق: ۲۸۰ بادغيس ، بادخيز : ٤٤ و ٩٦ و ١٧٤ بادوریا : ۱۰۷ و ۱۰۹ و ۱۱۰ باذان پیروز ، اردبیل : ۱۲۳ و ۱۸۸ و ۲۷۸ و ۳۸۱ و ۳۰۱ و ۳۷۰ بارجاج: ۲۹۹ بارکث از سغد: ۲۹۸ بارما ، از میانر و دان بالا : ۳۰۲ بارمان ، از کرمان : ۱۹۰ باروی اسفندیار ۲۲۲ و ۲۲۵ باروسما: ۱۰۸ و ۱۰۹ باروی مهدی ، (حصن مهدی) شهر کی بوده در جنوب خوزستان: ۲۸۷ W+0 9

انبار از استان بلخ: ١١٩ انبارز ، از اسیهان : ۳۱۲ انبوران از یارس: ۳۱۵ انتاکمه، یا پتختشام در روزگارسلوکیان: 17. 9 1.7 اندامان از خراسان: ۱۷٤ اندخوی از استان بلخ: ۱۱۹ اندراب ، از استان بلخ : ١١٩ اندراب از آران · ۱۲۳ اند کان از استان فرغانه: ۱۲۰ اندكاراغ ، شهر از ختلان : ١١٩ انگلکان، انقلقان، دیهی که بند مرو در آن يوده: ٢٣٣ اوال ، (منامه) جزیره: ۱۲۱ و ۳۲۰ اوزکند از استان فرغانه: ۲۲۰ اوش: ۳۰۰ او گینه ، از طوس : ۲۹۶ اهواز ، خوزستان : ٤٥ ایدگ ، در بختیاری کنونی امروز ایده گفته میشود: ۱۱۳ و۱۸۷ و ۳۰۶ ایر ، در قفقاز : ۲۲۰ ایران خره شاپور، کرخ شوش: ۱۵۸ ایر انشهر ، ایر ان بزرگ، همه سر زمینهای ایرانی نشین : ۱۳ و ۶۶ و ۹۹ و ۱۰۰ و ۱۰۱ و ۱۰۲ و ۱۰۳ و ۱۰۶ و ۱۱۰ و ۱۱۳ و ۱۲۲ و ۱۲۶ و ۱۲۹ و ۱۳۹ و ۱۶۱ و ۱۶۳ و ۱۵۳ و ۱۵۹ و ۱۳۹ و ۱۸۲ و ۲۰۱ و ۲۲۲ و ۲۳۹ و ۲٤١ و ٢٤٢ و ٣٤٢ و ٥٤٢ و ۲۶٦ و ۲۶۷ و ۲۶۹ و ۲۷۹ و ۲۸۰ و ۲۸۲ و ۲۸۳ و ۲۸۶

و ۲۸۵ و ۳۲۰ و ۳۲۰ و ۳٤۸

ایر اهستان، سر زمینی در کناره شمالیخلیج

بازوگهای شاهی ، بوازیجالملك : ۲۸۱ برجی از تبرستان: ۱۲۲ و ۳۱۵ بازیگان خسرو ، استان ازعراق : ۱۰٦ برخوار از اسیهان: ۱۱۲ و ۳۱۲ باسیان ، از خوزستان : ۳۰۰ بردان ، شهر کی بوده نردیك تیسیون : ۲۸۲ و ۲۰۳ باشت از پارس: ۱۱۶ بردگان (فردجان) : ۱۹۰ باعشیقا ، از بوداردشیر: ۱۲٥ ىاغىشاثا: ٢٠٠٧ بردگه (بردعه) شارستان آران : ۱۲۳ بافت (بافد) از کر مان : ۱۱۷ e 737 e 337 e 037 e 1A7 باقردى: ۱۷۱ و ۲۰۱۱ و ۳۲۲ باکسایا: ۱۰۷ و ۱۱۰ بردیگ از آران: ۱۲۳ باگنیس از ارمستان: ۲۶۳ بردین از سستان : ۲۹۰ بامن (بامنگ) از استان هرات: ۱۱۸ برذون، شهری ازخوزستان بوده: ۳۲۳ بامیان از استان بلخ: ۹۹ و ۱۱۹ و ۱۷۶ بزرگ شاپور ، شهرستانی درخاور دجله : باهدى : ۱۷۱ TY7 9 1.9 9 1.7 9 1.7 مرزند از آذر مادگان: ۱۲۳ س ، در آذربادگان : ۱۲۰ یرزه، از آذربادگان: ۳۱۹ بت شاپور، شهر کی بوده درعراق: ۲۸٦ بصنا ، شهری بوده از خوزستان : ۳۲۳ بتم شهر از سغد: ۱۱۹ و ۱۷۶ بحرین ، کناره خاوری عربستان از کو بت ٠ ٨٢٣ تا عمان : ۶٦ و ۱۰۳ و ۱۸۳ برطلی از بود اردشیر: ۱۲۵ و ۱۸٦ و ۲۲۴ و ۱۲۳ برقعید ، از میانر و دان بالا : ۲۰۸ بخره از فارس: ۳۰۹ برقه ، جویی در کشکر بوده: ۱۹۷ بخارا: ۳۹ و ۶۵ و ۹۲ و ۱۰۱ و ۱۱۹ برکری ، از ارمستان : ۱۲۳ بركواب از فرغانه: ۲۹۹ e 171 e 797 e PAT بدلیس ، از ارمستان : ۱۲۳ برکی غنا: ۲۲۹ بدوخ کت: ۲۹۹ بزرگ شایور ، شهری در عراق بوده: بدهه ، شهر : ۱۱۷ بذ، جائى در آذربادگان كه دربابك خرمدين بست ، شهر ی از سیستان : ۵۰ و ۱۰۳ درآن بوده: ۲۳۶ بسطام: ۱۱۱ بغداد : ۷۸ و ۱۹۲ و ۱۹۲ و ۲۰۳ ىدخشان ، شهر از سغد : ١١٩ براآن ، از اسیهان : ۱۱۲ و ۲۸۰ و ۲۸۱ و ۲۸۲ و ۲۸۰ بر انگان ، از پارس : ۱۱۵ و ۳۱۸ و ۲۹۳ و ۲۰۳ و ۲۰۳ و ۲۹۳ و ۲۷۳ برجان از یارس: ١١٥ براز رود ، گراز رود : ۱۰۶ و ۱۱۰ بصره ، بندر : ۱۳۹ و ۱۵۶ و ۱۵۵ بر بسیما : ۱۰۸ و ۱۰۹ و ۲۵۹ و ۲۸۰ و ۳۲۰ و ۳۲۳ برجان آبادی درخاور خوزستان: ۲۸۰ 45. 6 41d 6 42d 6

بهاندیوشاپور ، شهرستان : ۱۸۳ و ۱۸۸ بهشتآباد اردشیر ، نزدیك بصره بوده : 47. بھرگ ، (فھرج) شھر : و ۱۹۱ و ۱۳۰۰ بهمن آباد (منصوره): ۱۱۷ و ۲۹۲ ۳۱. 9 بهمن آباد ، از نیشابور : ۲۹٦ بهمن اردشیر یا فرات میشان : ۱۰۷ و ۱۸۷ و ۱۸۷ بیار، شهر کی بوده در کومش نز دیك سطام: ۱۱۱ و ٥٤٣ بیار ، بندری بوده از خوزستان کنار اروند رود نزديك فيليه كنوني : W.O 9 YAY بیستون، کو م دارای سنگ نو شته: ۳۵۰ بیشاپور ، شهری بوده نزدیك كازرون کنونیی از استان پارس شارستان شاپورخوره: ۲۲ و ۱۵۸ و ۱۸۸ بیشکند ، از نیشا بور: ۲۹۸ بیکند : ۲۹۷ بیلگان از آران: ۱۲۳ و ۲٤۳ بیمند از کرمان: ۲۸۹ و ۳۱۰ و ۳۱۰ و ۱۸۳ بیهگ (سبزوار) از نیشابور : ۱۱۸

پارچ ، قارص ، از اسپهان : ۳۱۲ یارس ، استان فارس : ٥٥ و ١١٣ و ۱۶۹ و ۱۹۸ و ۲۷۳ یاریاب از استان فرغانه: ۱۱۹ و ۱۲۰ و ۱۷۶ يالوگه بالا: ۱۰۸ و ۱۰۹

بغروند شهری از ارمستان : ۲۶۳ بغشور از استان هرات : ۱۱۸ بغنین ، شهر : ۱۱۷ بغیس از نیشابور: ۲۹٦ بلاش آباد، شمال غربي ساباط يكي از هفت شهر پایتخت ساسانی : ۱۰۲ بلاش آباد ، شهری از اسروشن : ۱۱۹ ۳.. و بلخ ، استان چهاریك خر اسان : ۱۱۸ و ۲۷۷ بلخ: ۱۹ و ۶۶ و ۶۰ و ۷۸ و ۹۶ و ۱۱۸ و ۱۵۸ بلوچ ، روستاك : ١١٧ بگان از خراسان: ۱۷۶ بم: ۱۱۷ و ۲۹۰ و ۳۱۰ و ۱۲۳ و ۲۲۳ و ۱۲۳ و ۲۲۴ و ۲۲۴ و ۲۲۳ بميور ، شهر : ۱۱۷ بناکت ، از سغد: ۲۹۸ بنجوای شهر: ۱۱۷ بنجی کت ، شارستان اسر و شن : ۱۱۹ بند ترازو (سد میزان) درشمال شوشتر: mm/ بندك ، شهركى بوده از شاپور خره : XXXبندگان آبادی از خراسان: ۱۷۶ بود اردشیر (موصل) ، استان : ۱۲۶

و ۱۲۸ و ۱۲۸ و ۱۷۱ و ۱۸٪ W.Y 9 بودنگان (مورد ده) از پارس : ۲۹۱

بورنمد (فورنمد) از سغد: ۲۹۸ بوزگان ، (جام) ازکهستان : ۱۱۸ بوزگرد ، شهر از چغانیان : ۱۱۹ يوم كوات: ١١٦

تارم از کرمان : ۱۱۶ و ۳۰۹ تالشان ، سر زمین تالشها: ۱۲۰ تالگان، از ری، طالقان شکل عربی شده: تالكان (طالقان) از بلخ: ١١٩ تامیره، سرزمین، رود: ۱۰۸ تبت ، کشور : ۹۰ و ۲۳۷ و ۳۲۱ تبرستان (طبرستان) استان: ۱۱۰ و ۱۲۰ و ۲۲۲ و ۱۲۸ و ۱۷۱ و ۲۲۰ و ۱۲۳ تبریز : ۱۲۳ و ۱۹۳ تسان ، از کهستان : ۳۱۱ تجین از مکران : ۲۹۱ تخارستان ، بخشی از خراسان بزرگ : و کځ و ۵۶ و ۱۰۳ و ۱۱۰ و ۱۱۹ و ۱۷٤ و ۲٤١ تحت جمشید : ۳۵٦ ترشیز، طرثیث، طرثوث: ۱۱۷ و ۳۱۱ ترمد ، شهراز چغانیان : ۹۶ و ۱۱۹ و ۱۷٤ تر مگان ازشهر های فرغانه: ۲۶۸ و ۳۰۰ تزر ، از همدان : ۱۱۲ تسوك ازيارس: ١١٦ تفلیس ، شارستان گرجان: ۱۲۳ و ۲۶۳ و ۲۸۱ و ۲۰۰۱ تکاب (شامات حسن) از نیشابور: ۱۱۸ تکریت ، از بوداردشیر : ۱۲۵ و ۱۷۱ mmy 9 تلستانه ، از طوسی : تل فراشه ، ازميان ودان بالا : ٣٠٣

یالوگه پایین : ۱۰۸ و ۱۰۹ یامناران آبادی از خراسان: ۱۷٤ یتره ، (باتوم) بندر کنار دریای سیاه : پذش ، شهری بوده در کومش درسر زمین یذشخوارگر: ۱۱۱ و ۲۹۰ پذشخوارگر از تبرستان : ۱۲۰ یرگ از کرمان: ۱۱۷ و ۳۰۹ پشت ، شهر ، از استان هرات : ۱۱۷ و ۱۱۸ و ۱۲۸ و ۱۲۸ و ۱۲۶ پشت خم ، از پارس : ۲۸۹ پشت فروش از نیشابور: ۱۱۸ پشتگان از فارس : ۳۰۹ پل اندامش ، از خوزستان : ۲۱۶ یل فرارود ، از هرات : ۳۱۷ يل مريم: ٢٩٤ پنجپور، (فنزبور) شهر: ۲۹۲و۲۹۲ ينجهير از استان بلخ: ١١٩ پنجی کت از کشور تر کان: ۳۰۰۰ پوشنگ ، شهری نزدیك هرات بوده : ٤٤ و ٥٤ و ٩٦ و ١١٨ و ١٧٤ و ٥٣٣ یبر، جایی درراه استخر بیزد: ۳۰۷ يير وزشايور كه آنر ا (انبار) هم گفته اند: ۲۸ و ۲۸۱ و ۶۶۲ و ۳۰۳ پیروزشاد بهمن استان : ۱۰۷ پیروزشهر (نسا) از نیشابور : ۱۱۸

پیروز کوات ، تسوگی از پنج تسوگ شاد پیروز: ۱۰۱ و ۲۹۳

تابان ، یا گروش (کابل) : ۱۱۷ تابوان از کرمان: ۲۹۱

تمتاج: ۲۹۹

تملیات ، شهر از ختلان : ۱۱۹

تمش (طمسه) از گرگان: ۱۲۰ و۱۲۲

تنماد ، از دادينهان ، جائي نز ديك همدان

جابه: ۲۹ جات (زط): ۲۸۸ جارون از سیستان : ۲۹۰ جامان ، از هرات : ۳۱۷ جامگر از فرغانه: ۳۰۰ جبتُّل ، نام تسو گی در عر اق بوده : ١٠٦ و ۲۸۰ و ۲۸۲ جبلتا آبادی ازعراق: ۲۸۱ جهه و يدأه: ۱۰۸ و ۱۰۹ جده ، بندر کناره دریای سرخ : ۱٥٤ YWA 9 جرجرایا: ۱۰۷ و ۲۶۳ و ۲۸۰ جز ، شهر بندری ، جزیره : ۱۹۲ و ۲۳۱ جزیره کبودان ، در دریاچه چیچست (رضائیه): ۲۱۹ جسر سوران ، قصر ابن هبیره: ۲۸٥ جگربند ، شهر در خوارزم : ۱۱۹ جللتا ، از میانرودان بالا: ۳۰۲ جلولا: ۱۰۱ و ۲۸۰ و ۲۸۲ و ۲۹۳ جند ، ازشهرهای یمن : ۲۸۳ جو ، از مزون : ١٢٦ جوآران در کویر: ۲۱۱ جواثا، از هگر: ۱۲٦ جوی کت ، طراز: ۲۹۹ جویرول (؟) از خوزستان : ۲۸۷ جوین ، شهر: ۱۱۷ جهودانگ ، یهودیه درعربی ، شهریبوده نزديك جي: ١١٢ و ٣١٢ جی : شارستان اسیهان : ۹۱ و ۱۱۲ جیرفت: ۱۱۷ و ۳۱۰ جشه از سند: ۲۹۱

 \tilde{c}

چاچ (تاشکند) از استان فرغانه: ۱۲۰

ن ثرثور : ۱۰۷ ثعلبیه ، شهر کی در حجاز بوده : ۳۲۰ ج

WE1 9 WY. 9 W.W 9

بوده: ۳

تون (فردوس) : ۱۱۷

تون کت از فرغانه : ۲۶۸ تهران : ۲۶۶ و ۲۷۸

حجاز: ١٢٥

تیر مر دان از یارس: ۱۱۵

تیره، از پارس: ۳۰٦

تنگ جو کان ، نزدیك بیشاپور فارس :

توران ، سرزمین ترکان : ۱۵۳ و ۱۸۷

توز ، توج از بارس : ۱۱۵ و ۳۰۸

تهامه ، بخشی از عربستان غربی نزدیك

تیراب ، شهر کی نز دیك أبله : ۲۸٦

تیز ، بندر : ۱۱۷ و ۱۵۸ و ۳۲۱

تیسفون ، پایتخت کیانیان و اشکانیان

و سأسانيان در كناره دجله : ۲۰

و ۳۰ و ۳۹ و ۶۷ و ۹۶ و ۱۰۲

و ۱۰۳ و ۱۱۲ و ۱۲۱ و ۱۳۸

YAO , YA+ , Y+\ , \OA ,

و ۲۸۶ و ۲۹۳ و ۳۰۱

تینس ، دینس ، دن ، رود : ٥٤

و ۲۲۶ و ۲۲۶ و ۳۳۰

جابران، شابران ازآران : ۱۲۳ و ۱۲۶ و ۲۶۳ و ۳۱۹

خابران ، خاوران ، هندگان (هنديجان) در خوزستان : ۲۸۸ خابور کوات شهری در میانرودان بالا: خاجستان ، آبادی از فرغانه : ۲٤۸ خارگ ، جزیره: ۱۱۷ و ۱۸۵ و ۳۲٦ خاستان از هرات: خاسگان ، از اسیهان : ۳۱۲ خاکسار ، از خراسان : ۳۱۱ خان آزادمرد از یارس: ۳۰۷ خان اسد از فارس : ۳۰٦ خان اشتران در کویر: ۳۱۱ خان اویس : ۳۰۸ خان بو کانه از بارس: ۳۰۷ خان در از اسیهان : ۳۱۲ خان سالم از کرمان: ۳۱۰ خان پاورکان از پارس: ۳۰۷ خان حماد ، از پارس : ۲۸۸ خان کو مخ از کر مان: ۲۸۹ خانگان شکلفارسی شهر خانقین : ۱۰۹ و ۲۷٦ و ۲۹۳ خان محمد يو ريز داد ، در کوير : ٣١١ خان مر دویه از خوزستان: ۳۰۰ خان میم از پارس: ۳۰۸

خان محمد پور یزداد ، در دویر : ۳۱۸ خان مردویه از خوزستان : ۳۰۰ خان میم از پارس : ۳۰۸ خاوس از اسروشن : ۱۱۹ و ۲۹۸ خاوران ، خابران ، هندکان ، هندیجان ، شهر : ۱۱۵

خبیص ، ازکرمان : ۳۱۰ خپر ، ازپارس : ۱۱۰ و ۲۹۱ ختلان ، استان درورارود : ۹۹ و ۱۱۹ خجنده از استان فرغانه : ۲۲۰ و ۱۷۳ و ۱۷۶ و ۲۹۸ و ۲۹۸ و ۲۹۸ چاچ رود : ۲۹۸ چاچگان(سیسجان) از ارمستان : ۲۲۳

چاچهان (سیسجان) از ارمستان : ۱۲۳ و ۲۶۳ و ۶۶۲

چالوسازگیلان: ۱۲۰ و ۱۲۲ و ۳۱۳ چاهك از كرمان: ۱۱۷ و ۲۸۹ و ۳۱۸ چاهك بزرگ: ۲۹۱

> چاه کوتل ، از پارس : ۲۹۸ چرخ ، از بخارا : ۲۹۸

چرمنگان شهر از چغانیان : ۱۱۹ چشمه دهانه ، (راسعین) از کروها :

۲۸۱ و ۲۸۲

چغانیان ، استان از ورارود : چله ، جویی درکشکر بوده : ۱۹۷ چول ، درکشور ترکان : ۳۰۰ چهارشنبهبازار ـ سوقالاربعا ، شهرکی

بوده درجنوب خوزستان : ۲۸۷ چین ، چینستان ، کشور : ۹۵ و ۱۵۸ و ۱۲۵ و ۲۳۲ و ۲۳۲ و ۳۲۰

 \overline{c}

حبشه ، کشور : ۲۳۷ و ۲۳۸ و ۱۲۰ و ۱۲۰ و ۱۲۰ و ۱۲۰ و ۱۲۰ و ۱۲۰ حداده ، آبادی از کومش : ۲۹۰ حسین آباد ، از نیشابور : ۲۹۰ و ۲۸۰ حلب ، از شام : ۱۲۰ و ۱۲۰ و ۱۲۰ و ۲۸۰
خمارگان بالا از یارس: ۱۱۵ W.. 9 خمار گان پایین از پارس: ۱۱۵ خراره ، جایی نز دیك شیراز : ۲۸۸ خمليج ، بايتخت كشور خزران : ١٥٤ خراسان، استان: ۱۹ و ۶۶ و ٥٪ و ۹۱ خناب از کر مان: ۲۹۰ و ۱۰۳ و ۱۱۸ و ۱۱۳ و ۱۱۸ خنان ازگرجان: ۱۲۳ و ۱۲۰ و ۱۲۱ و ۱۲۶ و ۱۳۳ خنداد ، از سرزمین دینور: ۲۸۰ و ۲۸۳ و ۱۶۹ و ۱۵۰ و ۱۷۰ و ۲۰۰ خندق شابور ، كندك شايور : ٢٤٩ و ٤٠٢ و ٢٢٩ و ٥٤٧ و ٤٤٧ خواب ، خواف از کهستان : ۱۱۸ و ۱۶۸ و ۱۶۹ و ۲۷۰ و ۲۷۲ خوار از ری: ۱۱۱ و ۲۹۰ و ۲۸۰ و ۲۹۳ و ۲۱۳ و ۲۳۳ خوارستان از یارس: ۱۱۵ و ۳۲۳ و ۲۳۰ خوارزم ، استان بزرگی درکناره خاوری خرگانك از اسروشن: ۱۱۹ خرگرد، از کهستان: ۱۱۸ دریای مازندران : ۹۶ و ۱۱۹ e 371 e 171 e 737 e 777 خر ماباذ ، از استان همدان : ۳۱۳ خرما چشمه «عین تمر»: ۱۰۸ و ۱۰۹ WYY 9 خواش ، شهر : ۱۱۷ خرمشهر ، بندر در خوزستان کنار اروندرود: ۲۸۷ و ۳۰۰ و ۴۶۰ خواش ، شهری از خوارزم: ۱۱۹ خوىدان : ١١٥ و ۲۶۳ خورستان ، از یارس : ۳۰۸ خرمه ، از پارس : ۳۱۸ خورستان در بختیاری: ۲۰۰۶ خرنکوان: ۲۹۹ خزانه ، از يزد: خوزستان، استان: ۱۰۳ و ۱۱۰ و ۱۱۱ و ١١٤ و ١١٥ و ١٤٩ و ١٦٩ خزران ، کشورخزرها که درشمال دریای و ۱۸۷ و ۶۶۰ و ۲۶۹ و ۲۸۰ مازندران و دریای سیاه افتاده بوده: و ۲۸۲ و ۶۸۲ و ۹۳۳ و ۱۶۳ ٣٦٣ و خسروگرد از نیشابور ۲۹۸ و ۲۹۲ خشت ، از بارس . ۱۱۰ خوزستان بازار، شهر اهواز کهن در جنوب خشکاریش: ۲۹۳ هرمزداردشیر: ۳۸ و ۱۱۳ و ۱۱۳ و ۱۰۸ و ۱۷۰ و ۲۰۳ و ۲۸۰ خشوبگان از سغد: ۲۹۸ خط (قطیف) از هگر : ۱۲٦ و ۱۵۹ و ۲۸۲ و ۶۸۲ و ۲۸۲ و ۷۸۲ و ۲۰۶ و ۱۲۶ و ۲۳۶ و ۱۶۳ خطرنیه: ۱۰۸ و ۱۰۹ خولان ، از يمن : ١٢٥ خلار ، آبادی دریارس: ۲۸۸ خولنجان، خانلنجان از اسیهان: ١١٢ خلم از استان بلخ: ١١٩ و ١٧٤ و ٤٠٧ و ٨٠٧ خلیج فارس : ۲۳۵ و ۲۳۲ و ۲۶۱ خونگ ، از آذر ادگان: ۱۲۳ و ۲۶۹ و ۳۲۰ و ۳۲۲ و ۲۲۹

و ۲۵س و ۲۲س و ۲۳۷ و ۱۳۳۹

خوی از آذربادگان: ۱۲۳

خیس از سند: ۲۹۲ خیشار از استان هرات: ۱۱۸ خینارث ، ناف زمین ، برگزیده زمین ، اقلیم چهارم که درمیانه شش اقلیم دیگر افتاده: ۱۰۰

دادان، (داذین) از پارس: ۱۱۹ دادان، (داذین) از پارس: ۱۱۰ دارا، از نصبین: ۱۲۰ و ۲۰۳ و ۳۰۳ دارابگرد، شهر: ۱۱۰ و ۱۱۸ و ۱۸۵ و ۱۸۵ دارانگرد، شهر: ۱۱۰ و ۱۸۵ و ۱۸۵ داران، شهر درجزیره (دارین) ازهگر: ۱۲۱ و ۱۵۸ دار زنگی، شهر از چغانیان دارگان از کرمان: ۱۹۶ و ۱۸۹ داسان، از پارس: ۱۸۸۸ دامغان: ۱۱۱ و ۲۸۸ داور، سرزمین داور در تردیك هرات:

داوود آباد: ۲۹۶

دبوسی ، شهر ازسغد: ۱۱۹ و ۲۹۸ دبیل (دوین) شارستان ارمستان: ۱۲۳ و ۲۳۷ و ۲۶۶ و ۲۸۱ و ۳۰۱ و ۳۷۰

دجله ، اروندرود: ۱۹۲ و ۲۳۷ و ۳۴۰ و ۳۲۰ و ۳۳۰ و ۳۳۰ و ۳۳۰ دجله یك چشمه (دجلةالعورا) یا اروند پایین: ۳۲۲

دربختگان ازپارس: ١١٥

دربند آلان ، ازدربندهای قفقاز : ۱۲۳ ۳۶۳ و ۶۶۲ دربند آهنین از آران : ۱۲۳ و ۱۳۶ و ۱۰۵ و ۳۶۳ و ۳۶۳ و ۷۶۷ و ۱۸۸ و ۳۰۱ دربند انوشروان از قفقاز : ۲۲و۳۶۲

دربند آنوشروآن آر فعمار : ۲۶۰و۴۰ و ۲۶۳ دربند بارگه ، ازدربندهای قفقاز : ۲۲۳ و ۲۲۳

دربند پیروز کوات یا دربندلکز درقفتاز : ۲٤۳

دربند پیلان شاه از دربندهای قفتاز : ۱۲۶ و ۲۶۳ و ۲۶۶ دربند چول (صول) از دربندهای قفتاز : ۱۲۳ و ۱۸۳ و ۱۸۸ و ۲۶۲ دربند چول در گرگان ، خاور دریای مازندران : ۲۶۸

دربند خوار ، نزدیك ری : ۲۷٦ دربند درك، خیابانی دربغداد بوده : ۱۹۲ دربنت سریر دار ، از دربندهای قفقاز :

۱۲۶ و ۲۶۳ و ۲۶۶ و ۲۶۷ دربند سغد، در مرزکشور ترکانکه آنرا « ازهرخانه » هــم میگفتهاند :

٥٥١ و ٢٤٧ و ٨٤٧ و ٢٤٩

دربند شمشخی، ازدربنده ی قفقاز: ۱۲۳ دربند شروان ازدربندهای قفقاز: ۱۲۳ دربندهای قفقاز: دربندهای قفقاز: ۲۲۶ و ۲۲۶

دربند عدن: ۲۳۰

دربند کاروثان ، از دربندهای قفتاز :

دربند لبانشاه ، ازدربندهای قفقاز : ۱۲۶ و ۲۶۳

دربند لویران شاه از دربندهای قفقاز : ۱۲۶ و ۲٤۳ دریای مازندران ۱۲۳ و ۲۳۵ و ۲۳۳ 7 £ Y 9 Y £ Y 9 دریای هر کند ، هورکند ، هرکن ، بخش جنوبی اقیانوس هند کنونی: ۲۲۳۷ دریای هند، بخش شمال غربی اقیانوس هند: ۲۳۲ دز بلوچ از مکران: ۲۹۱ دزفول از خوزستان: ۲۷۸ درٔ آباد از نشابور : ۱۱۸ در اسفندیار درفارس: ۲۸۹ در بز از فارس : ۳۰٦ در ولاشگر د از سمنان: ۲۹۰ دزه ، از ری : ۳۱۲ در بارگ ، (بارق) در بیابان عربستان : 759 9 1AW دژ خاقان در کشور آلمان: ۲۹۹ در شاهيوش درقفقاز : ٢٤٤ در صفا ، ازهگر : ۱۲٦ و ۱۸۳ و ۲۶۹ دژ مشقر (اسپیددز) از هگر : ۱۲۳ و ۱۸۳ و ۲۶۹ دشت ارژن از فارس: ۳۰۹ دشت میشان در خو زستان: ۳٤١ دستگرد شاهی: ۱۰۰ و ۱۱۰ و ۱۸۸ و ۲۸۰ و ۲۸۲ و ۲۹۳ دشت ثوراب از پارس: ۳۰۷ دشت میشان : ۱۰۷ دقوقاً از عراق: ٢٧٦ دل ایر انشهر ، بخش پایین میانر و دان از سامره تا خلیجفارس: ۶۶ و ۱۰۱ و ۱۰۳ و ۱۰۸ و ۱۱۰ و ۱۱۳ و ۱۳۸ و ۱۶۰ و ۱۷۰ و ۲٤٠ و ۶۶۹ و ۲۵۸ و ۳۳۷ دماوند ، دنباوند : ۱۱۱ و ۱۳۸ و ۱۷۱

دربنگان از پارس : ۱۱۵ در تل ، شهر : ۱۱۷ درخید از یارس: ۱۱۵ در دور ، جزیره در دریای پارس: ۲۵ در رود : ۲۹۶ در زیندان ، دربند زنیکدهها : ۱۰۲ درغش ، شهر : ۱۱۷ درقیطه : ۱۰۷ و ۱۰۹ درك طوس: ٢٩٦ درکان شهر از خوارزم: ۱۱۹ درك مامونه از مكران: ۲۹۱ در نوه: ۲۹۶ در و از ه مایار یون ، ماه یار گان در شوشتر : 112 9 114 دروستان ، استانی درخاور ایران شهر : 1.4 دره، از هرات: ۱۲۷ دره ، درزه : ۲۹۶ دره کهندز از کرمان: ۳۱۰ درهشور، جایی درشرق خو زستان: ۲۸۸ دره شهر، ویرانه های شهر صیمره: ۱۱۳ دریای بارس ، بخشخاوری دریای هند: ۲۳۵ و ۲۳۲ و ۲۳۷ و ۲۳۸ و ١٤٣ و ٢٠٠٠ و ٢٢١ و ٢٢٤ دریای بنت یا سیاه: ۲۱۳ و۲۶۲ و ۳۲۰ درياچه چيچست (رضائيه): ۲۲۹و ۲۳۳۱ دریاچه زره ، درسستان : ۳۳۱ دریاچه قم: ۲۳۳۱ درياچه گويانان دریای خزران: ۲٤۲ دریای سفید، دریای میان زمین (مدیتر انه): ٠٢٣ دریای قلزم یادریای سرخ: ۲۳۷و۲۳۲

دریای گرگان: ۱۰۶ و ۲۶۲

دمستان ، ازیارس : ۳۰۹

دمستان (طمستان) : ۱۱٦ دینور: ۱۱۰ و ۲۷۲ و ۲۸۰ و ۲۸۱ دمشق شهری از شام : ۱۹۰ و ۱۹۸ 4.1 9 777 177 9 دیوان ، از مرو: ۲۹۷ دندانگان از استان مرو: ۱۱۸ و ۲۹۷ ديو اسبان ، استان : ١٥٧ دنیسر ، از نصبین : ۱۲۰ دورگ ، در عربی دورق ، شهری از ذ خوزستان : ۱۱۳ و ۲۰۰۰ دورق ، از میانرودان: ۳۰۳ ذمار از شهرهای یمن: ۲۸۳ دولاب ، شهر کی بوده جنوب خوزستان ذمار ، از اسیهان : ۳۱۲ بازار: ۲۸۷ ده اسد از پارس: ۳۰۷ دهبید ، از یارس : ۳۰۷ ده خورگان از آذربادگان: ۱۲۳ ده مورد از یارس: ۲۸۹ راینگان از سغد: ۲۹۸ دهستان از گرگان : ۱۲۰ و ۱۲۲ رادیان ، از پارس: ۳۱۸ دهانه صلح : ۲۸۶ راذان بالا: ١٠٦ و ١٠٩ ده سلیمان از سند : ۲۹۱ راذان یایین : ۱۰۸ و ۱۰۹ و ۲۷۲ دهگان از مکر ان: ۳۱۰ رأس الجمجمه، دماغه نز ديك عدن: ٢٣٦ دهلیزان، آبادی درشرقخوزستان: ۲۸۸ راشت ، شهر از چغانیان : ۱۱۹ ده ماستان از بخارا: ۲۹۷ راشك ازمكران ، شهر : ۱۱۷ و ۲۹۰ دهنمك ، (دزنمك) از رى : ۲۹٥ رام پیروز ، شهری در ری بوده: ۱۸۸ ده یحیی از مکران: ۲۹۱ رام شهرستان ، شارستان کهن سستان : دیار ربیعه ، از میان رودان بالا : ۱۷۱ 117 دیار مضر ، بخشی از میانرودان بالا : رامگان از پارس: ۱۱۵ ۲۸۱ و ۱۸۲ رام کوات: ۱۱۱ و ۲۸۸ و ۳۰۰ ُديبتُل (دابول) بندر : ۱۱۷ و ۱۵۲ رامن ، از همدان : ۱۱۲ WY 1 9 راور ، از کرمان : ۱۱۷ دير بارماً ، شمال تيسيون : ٢٩٣ راوند از نیشابور: ۱۱۸ دیر کچین ، از ری : ۳۱۲ رامهر مزد ، شهری در خوزستان خاوری دیزگ ، از اسروشن : ۱۱۹ میانه اهواز و بهبهان: ۸۳ و ۱۱۳ دیگدان، دزی در کناره خلیجیارس بوده:

دینار رازی از گر گان : ۳۱۶

دیلم ، استان پیوسته گیلان : ۲۲۱ و ۳۱۸

Y & 1

و ۱۱۱ و ۱۰۸ و ۱۸۸ و ۲۸۷

و ۲۸۸ و ۲۰۰۰ و ۲۸۸

رایین از کرمان: ۱۱۷ و ۲۹۰

راهگاه از نهاوند: ۳۱۳

رباط معبد کاروانسرایی از کرمان: ۲۹۰ رود مستان : ۱۰۸ و ۱۰۹ رود مهران (سند): ۳۲٦ رت ، آبادی از عراق : ۳۰۳ روده ، روستاکی از اسپهان: ۱۱۲ رحابه ، از یمن : ۱۲۵ رخگ در عربی شکل رختج ، سرزمینی روده ویوسته از همدان: ۱۱۲ و ۲۹۶ روستاکاباد ، رستقباد بهعربی ، شهر : زابلستان : ۹٦ و ۱۰۳ و ۲٤١ رز کمان ، شهر از سغد : ۱۱۹ و ۲۹۸ روستاك روستاك ، از كرمان : ۳۰۹ رستاك (دست تاب) ، از كرمان: ۳۱۸ روشن پیروز ، شهری در استان گرگان : رستاگرد ، دژی بوده برگردنهای در راه بختیاری: ۲۰۰۶ روشنگاباد: ۱۰۶ رقه ، از شام : ۲۸۱ روم ، کشور : ۹۵ و ۱۰۱ و ۱۰۳ روب ، از خراسان : ۱۷٤ و ۱۱۰ و ۱۲۶ و ۱۵۶ و ۱۵۰ روت ، از کر مان : ۲۹۱ روبنگ کو هستان در تبر ستان : ۱۲۲ و ١٦٠ و ١٦١ و ١٦٩ و ٢٠٤ و ۲۱٦ و ۲۳٦ و ١٤٤ و ۲٥٠ رودآور (رودراور) از همدان: ۳۱۶ رودان ، از کرمان : ۳۱۰ و ۲۰ و ۱۹۶۹ رومیه ، ویه اندیوخسرو یا رومگان رودبار ، شارستان دیلم : ۱۲۲ (رومکان) : ۱۶۰ رود بهمنشير ، شاخه پايين كارون : رویان ، گیلان : ۱۲۰ و ۱۲۲ رویان ازخر اسان: ۱۷٤ رودتاب ، در خوزستان شرقی : ۳۳۹ روی دشت از اسیهان: ۲۸۱ W { 1 9 رویین اسفندیاذ یا استان زایها : ۱۰۷ رود چاچ در فرغانه: ٣٤٨ رود دز درخوزستان : ۳٤١ رویین دز ، دژ ارجاسب تورانی : ۲۳۵ رود دو دانگه که همان کانال مشرگان 70. 0 یا گر گرست : ۳۳۸ ری ، استان : ۱۰۳ و ۱۱۰ و ۲۱۱ رود شیرین (زهره) درشرق خوزستان : و ۱۱۰ و ۱۵۸ و ۱۳۸ و ۱۷۱ m { 1 9 mma و ۱۸۸ و ۲۸۰ و ۲۸۲ و ۲۹۰ رود چهاردانکه شاخه غربسی کارون : و ۱۲۳ ریشهر از پارس ، نزدیك بوشهر كنوني : رودکارون که در باستان «کرن» نیے: 107 9 117 خوانده می شده: ۲۳۸ و ۳۶۱ ر بگستان از کر مان: ۲۹۰ رودکرخه ، درخو زستان: ۲۶۱ رودگر گر ، یا کانال مشرگان درخاور ریواردشیر، شهری درخوزستان: ۱۵۸ ریوشاران ، جائی در ورارود : ۹٦ شوشتر: ۸۳۳

178 9

رودگان از کرمان : ۱۱۷

س سارویه ، ساختمان کهنی در اسیهان : ساری ، (ساریه) شارستان تبرستان : ١٢١ و ١٢٢ و ١٣٥ ساغتد از یز د : ۳۱۱ سامرا: ۲۷۱ و ۲۸۱ و ۲۸۲ و ۳۰۲ ساوگ ، ساوه : ۱۱۳ و ۲۹۶ سپید اسب ، از خراسان : ۳۱٦ ستورکت ، از اسروشن : ۲۹۸ سحنه ، دکان: ۲۹۶ و ۳۱۳ سراگ (سراج) از ارمستان: ۲۶۳ سراوزن ، از سیستان : ۳۱۷ سراوند از کهستان: ۱۱۸ سرای داران: ۲۹۲ سرخ ، از طوس : ۲۹٦ سرخد ، در کهستان : ۳۱۱ سرخ ده از سمنان: ۲۹٥ سرخس: ۹٦ سرزمین پهلویان (پارتیا): ۱۱۱و۱۱۱ و ۱۱۳ و ۲۶۰ و ۲۲۳ سرخس از نیشابور: ۱۱۸ و ۲۹۶ سرشك ، از سيستان : ۲۱۷ سرگ ، درعر بی سرق شهرستان : ۱۱۳ 117 9 سر گردنه ، جایی در فارس : ۳۰۹ سلی دشت : ۳۰۶ زنگان : ۱۱۰ و ۱۱۱ و ۱۷۱ و ۲۸۱ سروشك ، از كرمان : ۳۱۸

زنگی از کهستان: ۱۱۸ زوزن ، شهر : ۱۱۷ زیدان از خوزستان: ۳۰۰

زاب ، رود : ۲۸۱ زاب بالا: ۱۰۷ و ۱۰۹ و ۱۸۵ و ۲۸٦ WE1 9 زاب یایین: ۱۰۸ و ۱۰۹ و ۳٤١ زاب میانی: ۱۰۷ و ۱۰۹ و ۳٤۱ زابان: ١٠٦ زابلستان ، بخشی ازسیستان : ۲۰۹و۱۰ 721 e 137 زامین ، شهر از اسروشن : ۱۱۹ و ۲۹۸ W.. 9 زانبوك ، ازسيستان : ٣١٧ زبیدی : ۲۹۳ زرقا ، آبادی میانه قم وهمدان : ۲۸۲ زرگ از استان مرو : ۱۱۸ زرگان ، از یارس : ۳۱۸ زرند از کرمان: ۱۱۷ و ۳۹۲ زرنگ ، شهر : ۱۱۷ و ۱۵۸ و ۲۸۶ ۲۹۰ و ۲۱۳ و ۲۱۳ زعفراني: ۲۹۶ زم (جم) از استان مرو : ۱۱۸ زم اردان يور جوانويه: ٣٠٩ زم بازنکان؛ یا زم شهریار: ۱۱۸ و ۳۰۹ زمخشر ، شهری از خوارزم: ۱۱۹ زم دیوان با زم حسین پورصالح: ١١٦ زم سوران: ۲۰۰۹ زم کاریان: ۱۱٦ زم کوریان: ۳۰۹ زم گیلو به یا زم زمیگان : ۱۱۶ زم مهدی از کرمان: ۳۰۹ زندورد: ۱۰۷

و ۲۸۲ و ۲۰۳

سویاب از کشور ترکان: ۳۰۰
سهرورد، از شیز: ۱۱۲
سیاه کوه، از هرات: ۳۱۷
سیاه مچ از پارس: ۱۱۵
سیر دریا، رود سیحون: ۲۶۷
سیستان که بشکل سگستان هم آمده: ۶۶
و ۹۳ و ۱۱۳ و ۱۱۳ و ۱۱۳
سیکان، سکان از پارس: ۱۱۸

ش

شايورخواست ازخوزستان: ۲۱۷و۶۱۷۳ شايور خوره ، استان دريارس : ١١٥ شاپور گرد ، (جندی شاپور) شهر : ۱۱۳ و ۲۰۰۰ و ۱۳۶۶ و ۲۶۸ و ۲۶۸ شاد بهمن : ۱۰۷ و ۱۰۹ شادییر وز، استانی ازعراق روزگارساسانی که در روزگار اسلامی حلوان خواند می شده: ۱۰۰ شاد رود از پارس: ۱۱۵ شاد شاپور ، خره شاپور : ۱۰۷ شاد کوات ، استان از ۱۲ استان عراق روزگار ساسانی یا « خسر و شاد هرمزد»: ۱۰۳ شادگان ، نام شهری که فرهنگستان بجای دورق نهاده؟ : ۲۶۳ شاد هرمزد ، نام یکی از ۱۲ استان عراق در روزگار ساسانی: ۲۰<u>۳</u> شاراب ، از ورارود : ۲۹۹ شارغ از کشور ترکان: ۳۰۰۰ شارگان ؛ (سیرجان) : ۱۱۶ و ۱۵۸

سروشن، اسروشن، شهرستانی در ورارود: ۲۹ و ۱۱۹ و ۱۷۱ سلسل : ۱۰۶ سغد ، در ورارود ، استان : ۹۳ و ۱۱۹ 140 9 177 سغدییل ، از دربندهای قفقاز : ۲۶۳ Y & £ 2 9 سلمان دژ ، در قفقاز : ۲٤٤ سلاسل ، دژ در شوشتر : ۱۲۱ سلماس از آذربادگان : ۱۲۳ و ۳۱۹ سلو کیا ، شهری در شامات که در شمال انتاکیه افتاده بوده: ۱۰۲ سمرقند ، شهری در ورارود: ۹۱ و ۹۹ و ۱۱۹ و ۱۸۳ و ۱۸۵ و ۲۹۸ mzm 9 سمنان : ۱۱۱ و ۲۸۲ و ۲۹۵ سمنگان از بلخ : ۱۱۹ سن ، از بود اردشیر : ۱۲۵ و ۲۸۱ W.7 9 سنان ، از کر مان : ۳۰۹ سنبيل ، شهر كي نزديك رام كوات بوده: ٣٠٥ و ٢٨٨ سند ، استانی که درکناره رود مهران افتادهاست ۲۶۱ و ۱۱۷ و ۲۶۲ سند رود یا مهر آن : ۱۵٦ و ۱۷۰ سنگ ، از استان مرو: ۱۱۸ سنگار (سنجار) از کروها: ١٢٥ سنگان ، از کهستان : ۱۱۸ سنگر در ، از نیشابور : ۲۹٦ سودگانی از بود اردشیر: ۱۲۵ و ۳۰۲ سوران (سورا) : ۱۰۸ و ۱۰۹ سورستان ، بخش کو هستانی میان رودان از موصل بد بالا: ١٠٤

سوسنگان: ۲۹۶

و ٥٠٠٠ و ٢٣٦ و ١٣٨ و ١٣٦٠ و ۲۸۲ و ۲۸۹ و ۲۹۱ و ۲۱۰ شولگرد از خراسان: ۱۷٤ و ١٥ ٣ شهر آباد، (بلد) ازنصبین: ۲۸۱و۲۸۱ شالگان، شالهان ، سیلحین : ۱۰۸ و ۱۰۹ W.Y 9 شهر بایك ، از كرمان : ۳۱۸ شام: ۷۹ و ۱۰۱ و ۱٫۲۹ و ۴۶۰ و ۲۸۲ شهرام پیروز ، شهری در آذربادگان : mr. , m.m , شهرزور از کردستان کنونی : ۱۷۱ شاوغر از استان فرغانه : ۲۲۰ و ۲۹۹ و ۱۸۷ و ۲۱۲ و ۱۸۲ شاوور ، کانالی که از رود کرخه جدا میشد : ۲۶۳ شیب، سیب، شهر کیبوده نزدیك تیسیون: شاهگان از یارس : ۱۱۵ $\Gamma \Lambda \Upsilon$ شاهوی از کرمان: ۲۸۹ شیراز: ۱۰۱ و ۲۸۰ و ۲۸۲ و ۲۸۹ WIN 9 W+N 9 W+N 9 شاهی ، آبادی در عراق نزدیك هیره : شیز ، شهرگنجه درآذربادگان : ۱۹ شحر ، از مزون: ۱۲٦ و ۳۲٥ و ۲۰ و ۱۱۲ و ۱۲۰ و ۱۹۰ شلیل ، در بختیاری : ۳۰۶ شیلاو ، سیراف از پارس: ۱۱۵ و ۱۵۸ شر مگان از یارس : ۲۸۹ و ۲۳۲ و ۲۳۷ و ۳۰۸ و ۳۰۷ شروان، شارستان ماسبذان: ۱۱۲و۲۷۲ و ۲۲۳ شینز ، از پارس: ۱۱۵ و ۱۵۸ و ۱۲۳ 117 e 717 و ۱۲۳ و ۲۷۳ شروان ، ال سیستان ، شهر : ۱۱۷ شروان ، ازآران: ۱۲۳ و ۱۲۹ و ۲۶۲ و ۲۶۳ و ۶۶۲ ص شکنان از خراسان: ۱۷۶

صریفین ، شهر کی بوده در عراق نزدیك تیسپون : ۷۹ محار ، از مزون : ۲۲۱ و ۳۲۶ صعده از یمن : ۲۲۰ و ۲۸۳ صنعا ، شارستان یمن : ۲۲۰ و ۲۸۳ و ۲۸۲ و ۲۸۲

Ь

طاق بستان ، بازمانده ازشهر «ماذر وستان،

شکی ، از آران :

شماخی از آران: ۱۲۳

711 0 174

۳٧٢ و

شمیران ، از یارس : ۱۱۵

شميرم ، سميرم از اسيهان : ١١٢

شمیرام از استان فرغانه : ۱۲۰ شورمین از استان هرات : ۱۱۸

شلنبه ، شارستان دماوند : ۱۱۱ و ۲۰۰

شمكور (شامخور) (متوكليه) ازگر جان:

شوش : ۱۱۳ و ۱۸۷ و ۳۰۰ و ۳۶۱

شوشتر : ۱۱۳ و ۱۲۱ و ۱۸۳ و ۱۸۶

و ۲۶۹ و ۳۲۰ و ۳۲۱ و ۳۲۰ و ۳۵۱ عمان (مزون) استان : ۲۷۲ و ۳۲۶ عندلآبادی درحضرموت : ۲۸۳

غ

غبیرا از کرمان: ۲۹۰ غرجستان، سرزمینی کوهستانی ازخراسان: ۹۳ ۹۶ و ۱۷۶ غرگرد از اسروشن: ۲۹۹ غلوك انداز از فرغانه: ۳۰۰ غمره، شهری از یمن: ۳۸۳ غرنه، غزنی، غزنین: ۲۸۳ غلافته، بندری در کناره جنوب غربی

ف

فاخته ، از کرمان : ۲۰۰۰ و ۱۰۰۰ و ۲۰۰۰ و ۱۹۰۰ و ۱۹۰۰ و ۲۰۰۰ و ۱۹۰۰ و ۱۰۰۰ و ۱۹۰۰
فربر شهر از سغد : ۲۱۹ فرزه، از میانرودان بالا : ۳۰۳ کهن : ۲۱۷ و ۲۳۳ طالقان ، تالکان ، شهری از ورارود : ه۶

طاووسان از بخارا : ۲۹۸ طایف ، شهری از حجاز : ۶۱ و ۱۲۰ طبس ، شهر : ۱۱۷ و ۱۷۳ طراز در فرغانه . ۲۹۹ طرزه : ۲۹۶ طمیشه از تبرستان : ۳۱۵

طوس : طابران ، ونوكان از نيشابور : ۱۱۸ و ۱۲۳ و ۱۷۳ و ۲۲۹ طهمان ، از ميانرودان بالا : ۳۰۲

طهملك از مرو : ۲۹۷ طیب ، شهری از خوزستان بوده : ۳۰۰

طیرهان : ۱۷۱

3

عدن ، بندر از یمن : ١٢٥ و ١٥٥ و ٢٨٣ و ٣٢٥ و ٣٢٥ عُذيب ، نقطهای در غرب عراق كناره بيابان عرب : ١٩٥ و ١٩٥ و ٢٨٦ عراق ، سرزمينی ميانه دجله و فرات : ٤٤ و ١٥١ و ١٩٥ و ١٩٥ و ١٠١ و ١٩٠ و ١٩٥ و ١٩٠ و ١

فرغانه ، استان در ورارود: ۹٦ و ۱۱۹ قم ، كمندان : ٤٥ و ۱۰۳ و ۱۱۰ و ۱۱۳ و ۱۷۱ و ۱۷۶ و ۲۸۱ و ۲۸۲ و ۲۱۳ قنات سری ، از هرات : ۳۱۷ قنبلی ، از مکران ، شهر : ۱۱۷ فندهار : ۱۱۷ قنسرین: ۱٦۸ و ۱۷۲ و ۲۸۱

5

کایل یا گروش : ۳۹ و ۵۸ و ۹۲ و ۱۰۸ و ۱۲۸ و ۱۷۲ و ۱۷۶ کابلستان ، سرزمین خاوری افغانستان کنونی: ۱۰۳ و ۲۶۱ کاث، شهری روبروی گرگانك از خوارزم: کاخسنداد ، دژی در کنارهبیابان عربستان بوده کهجایگاه استاندار یا دیه العرب بود : ۷۹ و ۱۸۳ و ۲۸۰ کادسی ، قادسی ، قادسیه ، شهر کی در خوربران فرات كنار بيابان عرب بوده: ۱۸۳ و ۲۸۰ و ۳۰۲ کاروانسرا، از تبرستان: ۳۱۶ کاروانسرای چاه قاضی: ۲۹۰ کازرون: ۱۱۰ و ۲۰۰ و ۳۲۱ و ۳۲۰ کاسکان از یارس : ۱۱۵ کاشان: ۱۱۰ و ۱۱۳ و ۱۷۱ کالف، شهری از چغانیان: ۱۱۹ كاليكولا از ارمستان: ١٢٣ کامپیروز از یارس: ۱۱۵ کان سیم ، از کرمان : ۳۱۰ کاوند ، شهر از ختلان : ۱۱۹

فرگرد از کهستان: ۱۱۸ فرمان ارکرمان: ۲۹۱ فروزین از کرمان: ۳۱۵ فره ، از سیستان ، شهر : ۱۱۷ و ۳۱۷ فرهادگرد از نیشابور : ۱۱۸ فسا، پسا، شهری ازفارس: ۳۷ و ۲۰۹ و ۲۲۷ و ۲۷۰ فلسطين : ١٠١ و ١٦٨ و ١٦٩ و ١٧٢ WY . 9 فهلم ، از خراسان : ۱۷۶

ق

قيا، از فرغانه: ۳۰۰ قبله ، شهری از آران : ۲۶۳ قرقوب ، شهری از خوزستان : ۳۰۰ و ۲۰ و ۲۲۳ قزدار از سند: ۲۹۱ قصر النجار از طوس: ۲۹٦ قصر شيرين : ۲۹۳ قصر عمرو: ۲۹۶ قصر نعمان ، از کرمان : ۳۱۸ قصریزید: ۲۹۳ قطر ، جزیرهنما درخلیج فارس: ۳۲٥ قَطَّربِل : ۱۰۷ و ۱۰۹ قفقاز ، کوهستان میانه دریای مازندران و دریای سیاه : ۱۰۶ و ۱۲۳ و ۲٤٢ و ٣٤٣ و ٥٤٧ و ٢٤٢ قلزم ، شهری کناره دریای سرخ بوده : قلمان از مکران: ۲۹۲

کشانی ، شهر از چغانیان : کشکر ، کسکر : ۱۰۷ و ۱۰۹ و ۱۹۷ کشم (قشم) ، ابوگاوان جزیره : ۱۱۷ m77 9 کشمر ، از کهستان ، شهر : کشمیهن از استان مرو : ۱۱۸ و ۲۹۷ کشن ، از خراسان : ۱۷۶ کشوین ، قزوین : ۱۱۱ و ۱۷۱ كفرتونا ، از نصيبين کفره ، از فارس : ۳۰۶ کلار از تبرستان : ۱۲۰ و ۳۱٦ کلواذه ، عربی کلواذی : ۲۰۱ و ۱۰۹ Y10 9 کلیوان، شهریبوده ازخوزستان : ۳۲۳ کم ، از کرمان : ۲۹۰ کمصری پاس: ۲۹۹ کمندان از اسپهان : ۱۱۲ کمندان ، شهر از چغانیان : ۱۱۹ کنار ، از پارس : ۳۰۸ كنارستان بمعنى جنگل سمدر: ٢٨٨ کند ، از پارس : ۳۱۸ کنگر ، از سیستان : ۳۱۷ کنوران از گلپایگان: ۳۱۳ کندر ، شهر از کهستان : ۱۱۷ کندك ، آبادي نزديك دربند سغد در ورارود: ۲٤٨ کنسا ، از یارس : ۳۰۸ کنگور ، کنگاور ، از همدان : ۲۸۱ و ۲۸۲ و ۱۹۶۶ و ۲۰۱۱ و ۱۳۱۳ کوات خَـره ، شهرستان ارگان : ۲۸۸ كواديان ، شارستان چغانيان : ١١٩ کوار از پارس: ۱۱۵ کواشان از استان هرات: ۱۱۸

کوچ وبارز ، روستاك : ۱۱۷

کاین ، شارستان کهستان : ۱۱۷ کبست ، از خر اسان : ۱۷۶ کثه ، (یزد) : ۱۱۵ و ۳۰۷ کجراس ، از نهاوند : ۱۳۳ کراته ، از کرمان : ۱۸۸ کراغان از سیستان: ۲۹۰ کران ، از خراسان : ۱۷۶ کردران ، شهری از خوارزم : ۱۱۹ کرخ پیروز درشمال سامرا: ۳۰۲ کرد بنداد ، یکی از هفت شهر پایتخت ساسانی : ۱۰۲ کر کویه ، شهر: ۱۱۷ كرگ ، كره ، نزديك بروجرد كنوني : ١٧١ و ١٧١ کر کویه ، از سیستان ۱۲ ۳۱۶ كركيسيا ، از كروها : ١٢٥ كركوك ، از بوداردشير : ١٢٥ کردمان ، شهری از خوارزم : ۱۱۹ کرم ، از پارس : ۱۱۱ و ۲۰۹ کرمان ، استان : ۳۰۱ و ۱۱۰ و ۱۱۳ و ۱۱۱ و ۷۰ و ۱۷۳ و ۱۸۱ و ۱۹۰ و ۲۳۷ و ۲۳۷ و ۲۳۲ و ۲٤٠ و ۱۲۷ و ۲۲۰ و ۲۲۰ کرمانشاهان (قرمیسین) از همدان : ۱۱۰ و ۱۱۲ و ۱۸۰ و ۲۸۲ و ۶۶۲ 414 9 کروان ، از اسپهان : ۱۱۲ کروخ از استان هرات : ۱۱۸ کروها (حتران) ، استان : ۱۲۵ كروها ، شارستان كروها : ١٦٥ و١٦٨ کره، (کرجوبرج) از اسپهان: ۳۰۸ 414 9 کژدار ، (قصدار قزدار) : ۱۱۷ کستانه (قسطانه) از ری: ۲۹٥

کیروکارزین از یارس: ۱۱۰ کیرنگ از استان مرو : ۱۱۸ کبرند از یارس: ۳۰۷ کیش (قیس) جزیره: ۱۱۷ و ۳۲٦ كيمارك (كمارج) ازيارس: ١١٥

تتتى گازر ، تسوگ : ۱۰٦ گاوان ، روستاك از خراسان : ١٧٤ گاونیشك از سیستان: ۲۹۰ گیان ، (درعربی جبی یا جبان) شهری بوده در جنوب شرقی خوزستان: W 21 گردکان از کرمان: ۳۱۵ گردنه فرهوران ، از طوس: ۲۹۶ گرزوان ازاستان بلخ: ۱۱۸ گر گان ، شهر کی بوده از پارس نردیك نو بندگان : ۲۸۸ گرگان ، استان : ۱۲۲ و ۱۵۶ و ۱۷۳ YEX 9 YEY 9 گرگان، شهری بوده در تبرستان که امر وزگنبدكاووسخوانده ميشود: ۳۱ و ۹۱ و ۱۱۰ و ۱۸۸ و ۳۱۳ گرگان و کرجان ، گرجستان : ٤٢ و ۱۲۳ و ۱۵۵ و ۱۷۱ و ۲٤۲ گر گانگ (جر جانیه) شارستان خو ارزم: ١١٩ و ٢٤٧ گرکت ، از فرغانه : ۳۰۰ گرگر، شهری از آران: ۲٤٤ گر منگان : ۱۱۰ گرمینی، گرمینه شهر از سغد: ۱۱۹ 49 A

کوچان(خبوشان = بجنورد) ازنیشابور : کو خه ، نام شهر ی بوده در خوربر ان دجله روبروی تیسپون کهن: ۱۰۲ کوران از استان هرات: ۱۱۸ كوشك از استان هرات: ١١٨ كوشك ازكرمان: ۲۹۰ کوغ (گراته) ، از کرمان : ۳۱۸ كوفا از استان هرات : ١١٨ كوفان آباد ، از استان هرات : كوفه ، درعراق : ١٥٤ و ٢٥٩ و ٢٨٥ و ۲۹ كوك از سغد : ۲۹۸ کولان: ۲۹۹ کول جوب: ۲۹۹ کومش ، استان : ۱۱۱ و ۱۶۸ و ۱۷۱ و ۱۷۳ و ۲۸۲ و ۳۷۱ كومش ، (دامغان) شارستان كومش : 490 کوهستان(الجبال)، سرزمین ماد : ٤٢ و ۱۰۳ و ۱۱۰ و ۱۲۸ و ۲۰۲ ٠٨٢ و ٢٨٢ کوهستان کارن (قارن) در تبرستان : کهرگان ، از یارس: ۳۰۸ کو هستان یادسیان از تبر ستان : ۱۲۲ کهده از ری: ۲۹۰ کهستان ، آبادی از کر مان : ۲۸۹ و ۳۱۸ کهستان ، از اسیهان : ۱۱۲ کهستان ، استان : ۱۱۷ و ۱۷۳ کهستان ، از هرات : ۳۱۷ کهمند ، از پارس : ۳۰۷ کهن ، از سیستان ، شهر : ۱۱۷

کهنه شهر ، تیسیونباستان : ۱۰۹و۱۰۹

گیج ، کیز : ۱۱۷ گیل ، گیلان سرزمین جلگدای گیلان کنونی : ۶۵ و ۱۲۲ و ۱۷۱ و ۲٤۰

J

لارز ، ازتبرستان : ۲۰۰ لارك ، جزيره : ۱۱۷ لاش ، شهر : ۱۱۷ لاشت ، بندر درجزيره كشم : ۱۱۷ لاوان ، جزيره : ۱۱۷ و ۲۳۳ لاوكند ، شهر از ختلان : ۲۰۹ و ۲۰۰ لشكر ، شهرى ازخوزستان : ۲۰۶ و ۳۰۰ لشگر گاه چاچ : ۲۹۹ لور ، ازخوزستان : ۲۹۶ ليدن ، شهرى درهاند كه چاپخانه اوقاف گيپ در آنجاست : ۲۶۶ و ۲۶۲

P

مابنه ، ماه بنه ، نام دیری درعراق : ۲۸۰ ماه دینور و ماه نهاوند : ۲۶ مادران ، آبادی از همدان : ۲۸۱ و ۲۸۲ و ۲۸۲ مادروستان «ماه دربوستان» : ۲۹۳ مارب شهر کی ازیمن بوده : ۲۸۳ ماربین از اسپهان : ۲۸۱ و ۲۸۳ ماردین ، شهر از نصیبین : ۲۸۰ مارست ، از تبرستان : ۲۸۰ مارلیك ، تیه دارای آثار باستانی : ۲۸ مارلیك ، تیه دارای آثار باستانی : ۲۸

گریوگان ، گریوه رخ : ۲۰۳ گزگان ازخراسان : ۲۰۱ گشتاسبگان ، شارستان دارابگرد : ۱۸۵ گلیادگان ، گلیایگان (جرفاذجان) : ۳۱۳ و ۳۱۳ گلاوگان ، شهر ازسغد : ۲۹۹ گنبر ، درآذربادگان : ۲۳۶ گناوه ، (جنابه) بندر : ۲۵۱ و ۲۳۷ گنبد ، گنبد ملگان از پارس : ۱۱۵ و ۲۰۳ گنجك ، شهر شیز درآذربادگان جایگاه

کنجك ، شهر شیز در اذربادگان جایگاه آتشکده آذرگشنسب : ۹۱ و ۳۱۹ گنجه ، ازگرجان : ۳۳۱ گندآور از استان بلخ : ۱۱۸ گندگان ، شارستان دشت بارین فارس : گندگد دژ ، دژ سیاوش در توران : ۲۱۲

کنک در ، در سیاوش درتوران : ۲۱۸ گنگ کت ، از اسروشن : ۲۹۸ گوپانان ازفارس : ۲۸۹ گودرها (جواذر) : ۲۰۷ گوده (کوتی) : ۲۰۷ و ۱۰۹ گور (جور) فیروز آباد کنونی درفارس : گور (جور) و ۳۰۸ و ۳۰۷

گور ، از سند : ۲۹۱ گوراب ، از نهاوند : ۳۱۳ گوز ، ازپارس : ۳۰۸ گوزده ، ازپارس : ۳۰۷ گوزستان ، آبادی از کومش : ۲۹۰ گوزگانان ، گوزگان ازاستان بلخ : ۶۵ و ۲۹ و ۱۱۸ و ۲۷۷ گویان ، جوین ، درپارس : ۲۸۸ و ۲۲۳ گهرم ، (جهرم) : ۲۱۱ و ۲۲۳ و ۳۲۳

مرغ وزهر ، از اسیهان : ۳۱۶ مایین ، از پارس : ۳۰۸ مازل ، ازنیشابور : ۱۱۸ مرغینان از استان فرغانه : ۱۲۰ مرند از آذربادگان: ۱۲۳ مازندران استان: ۲۳۳ ماسبذان ، استان : ۱۱۲ و ۱۶۸ و ۱۷۱ مرو ، استان (چهاریك خراسان) : ۱۱۸ و ۲۷۲ و ۱۸۲ و ۱۲۸ و ۱۷۳ و ۲۲۹ و ۲۹۷ ماشورگان ، از کر مان : ۲۹۱ مرو رود: ٥٤ و ٩٦ و ١١٨ و ١٧٣ مالان ، از کهستان : ۱۱۸ و ٢٣٣ و ٢٤٣ و ٤٤٣ و ٥٤٣ مرو شاهگان: ۲۸ و ۶۶ و ۶۰ و ۹۸ مالان ، ازهرات : ۱۱۸ مامتیر (مامطیر): ۱۲۲ و ۱۱۸ و ۲۵۸ و ۱۸۵ مزداهگان، شهری ازخوارزم: ۱۱۹ ماهان ، از کرمان : ۱۱۷ مزون، جزیر منمایی که آنرا عمان هم ماه (ماد) دینور : ۱۱۲ و ۱۲۸ و ۱۷۰ می گفته اند: ۶۶ و ۱۲۵ ماه نهاوند، ماه دینار، استان: ۱۱۲ مزون ، شارستان استان مزون : ١٢٦ ۱۲۸ و ۱۷۱ و ۲۵۲ و ١٥٦ و ٢٠٠٠ و ٢٢٤ و ٢٥٥ ماهان ، ازیارس : ۱۱۵ مزیرگان از کرمان: ۲۰۰۹ ماهان ، از کرمان : ۳۱۵ مسکد (مسقط) از آران: ۱۲۳ و ۱۲۶ ماهشهر ، بندر ماچول درجنوب شرقی و ٤٤٢ و ٢٣٤ خوزستان است که آنرا معشور هم می گفته اند : ۸۳ مسکین : ۱۰۷ و ۱۰۹ مشرگان (مسرقان) کانال بزرگیکه از مايمرغ ، شهر ازچغانيان : ١١٩ كارون درشمال شوشتر جدا ميشده مثوب، بندر درجنوب غربی عربستان و تا شادگان کشیده بوده : ۸۳ بوده : ۲۱۹ و ۲۲۸ و ۲۶۳ محول ، آبادی بوده در جنوب خو زستان: مشر گان ، شهر ستانی آبادبوده از درخزینه کنونی تا شادگان : ۲۸۷ مخرّ م ، کو ہی در بغداد بوده : ٤٠ مشکانان ، ازیارس : ۲۱۸ مداین ، هفتشهر پایتخت ساسانی و اشکانی مشتنگ ، شهر : ۱۱۷ کناره دجله : ۱۹ و ۳۱ و ۱۰۲ مشکویه ، آبادی میانه ری و همدان : و ۱۸٦ ٠٨٢ و ٢٨٢ و ١٩٢ مدر ، ازمکر ان : ۲۹۱ مذار ، شارستان استان کشکر درعراق: مصر، کشوری که در دوسوی رود نیل در شمال آفریقا افتاده است ، هرچند 71. 9 7.4 این نام بر ای این کشور تازهاست و از مرغان ، از کرمان : ۲۹۱ و ۳۱۸ و ۳۱۸ دوره اسلامي بالاتر نميرود: ۹۱ مردمه ، آبادی بوده نزدیك واسط: و ۹۲ و ۱۰۱ و ۱۵۶ و ۱۲۹ * A7 e 7A7

و ۱۷۲ و ۲۳۷ و ۲۳۰ و ۲۲۳

مرغ کلاه: ۲۹۳

4119 میانرودان ازپارس : ۱۱۵ میانگ ، از آذربادگان : ۱۲۳ و ۲۸۱ 4.1 9 میانگ ، ازخوزستان : ۲۰۰۶ میدان ازیارس : ۱۱۵ میش ماهیگ (محرق) ، جزیره: ۱۲٦ میشان : ۱۰۷ و ۱۸۵ و ۲۸۰ میل چرخ ، از کرمان : ۲۹۰ میله ، شهر ازچغانیان : ۱۱۹ میله ، از تبرستان : ۱۲۲ و ۲۱۵ میمد، از کومش: ۲۹٥ میمند ازیارس : ۱۱۵ ميمنه ازاستان بلخ: ١١٨ مینگ ، شهری از اسروشن : ۱۱۹ میهنه ازنیشایور: ۱۱۸

ن

ناتل از استانگیلان: ۱۲۲ و ۳۱۳ ناووسه: ۳۰۳ ناووسه: ۳۰۳ ناویس از ۱۱۹ نایین ازپارس: ۱۱۵ نخشب (نسف)، شهر ازچغانیان: ۱۱۹ نخل، آبادی ازمکران: ۲۹۱ و ۲۹۰ نبل ۱۹۰ نبل ۱۱۹ و ۲۹۰ و ۲۹۱ نسل ، شهری ازخراسان بزرگ: ۹۲ نستر: ۱۰۸ و ۱۰۸ نشوه (نخجوان) از ارمستان: ۱۲۳ و ۲۶۶ نصبین، شارستان هرات: ۱۱۸ و ۱۰۸ نصبین، شارستان صبین: ۱۲۰ و ۱۰۸ و ۳۰۳

مغ ده ، ازیزد : ۳۰۷ مفضل آباد از ری: ۲۹۵ مغون ، شهر کی در کومش بوده: ۱۱۱ مکران ، استان : ۱۱۷ و ۱۷۰ و ۲۲۶ 471 9 41. 9 74% 9 مکه: ۱۲۵ و ۲۳۸ و ۲۸۵ ملتان ، شهر : ۱۱۷ مناذر بزرگ ، شهرستانی ازخوزستان غربي: ۲۶۳ منازگرد، از ارمستان: ۱۲۳ منبگ ، (منبج) شهری از شام : ۱٦٠ و ۱۸۲ منصف از مرو: ۲۹۷ منگ ، شهر از ختلان : ۱۱۹ منوگان ، از کرمان : ۱۱۷ موباره ، از مکران : ۲۹۱ موردده ، ازیارس : ۲۹۱ موریانه ، از کرمان : ۲۹۱ موغان ، از آذربادگان : ۱۲۳ و ۱۷۱ موصل ، ازعراق : ۲۷٦ و ۲۸۱ مهراج، کشور: ۲۳٦ مهر گان (اسیر ایین) از نیشابور: ۱۱۸ مهر گان کدك ، استان : ۱۱۲ و ۱٦٨ و ۱۷۱ و ۲۷۲ و ۲۸۲ مهروبان ، بندر درسر خلیج فارس : ١٥٦ و ۲۳۷ و ۲۳۳ مهرود: ۱۰۲ و ۱۰۹ مهرین ، ساختمان کهنی بوده در اسپهان : 140 می، از پارس: ۳۰۷ میآپارگین (مسافارقین) از ارمستان : ١٧٢ و ١٧٣ میان رودان ، سر زمین میانه دو رود دجله

و فرات : ۱۰۶ و ۱۰۵ و ۲٤٠

نصير آباد ، ديهي نزديك قصرشيرين بوده : نهروان ، کانال : ۲۰۱ و ۲۲۹ و ۳۳۷ · 17 e 717 نهروان میانی: ۱۰۶ و ۱۱۰ نصبین ، استان : ۱۲۵ و ۲۱۸ و ۲۸۱ نهمه : ۳۰۳ نعمانيه ، زاب بالا : ٢٨٦ نیشابور استان : ۹۹ و ۱۱۸ و ۲۸۲ نقش رستم ، سنگ نوشته ها بي نز ديك استخر: نیشابور، نیوشاپور، شادیاخ، شهر: 400 ۱۱۸ و ۱۷۳ و ۱۸۸ و ۲۱۳ و ۲۷۰ نمك ده از كرمان : ۲۹۱ و ۲۷۷ و ۲۷۷ و ۲۹۱ و ۱۱۳ نمك كوه ازمكران : ۲۹۱ و ۱۲۳ نواکت ازکشور ترکان : ۳۰۰ نیشك یا رخ از كهستان شهر: ۱۱۸ نوبندگان، شارستان شاپورخوره: ١١٥ نیشكرود، ازسیستان: ۳۱۷ و ۳۲۶ و ۲۸۰ و ۲۸۲ و ۸۸۲ نیم ازراه ، شارستان شهر زور : ۱۱۲ نورکت: ۲۹۹ و ۱۸۲ نوشجان پایین: ۲۹۹ نیوگرد، از طوس: ۲۹۷ نوك (نوق) ازنيشابور: ۲۹٦ نیه ، ازسیستان ، شهر : ۱۱۷ نو کان ، کویی از طوس: ۲۹۶ نو كرد (حديثة الموصل)، شارستان استان بوداردشیر یا موصل: ۱۲۶ و ۲۸۱ و ۲۰۳ نهاوند استان : ۱۱۰ و نهاوند ، شهر : ۱۱۲ و ۱۵۸ و ۲۸۱ و ۲۸۲ و ۱۳۳ و ۱۳۳ واسط ، شهري كه حجاج درعراق ساخته نهر آبان ، نهربان : ۱۰۶ و ۱۱۰ بود: ۱۰ و ۲۸۲ و ۲۸۲ و ۲۸۲ نهران ازیارس : ۱۱۵ 479 9 نهربوق ، نهربون : ۱۰۸ و ۱۰۹ واشان ازیارس : ۱۱۵ نهر تیران ، نهر تیری در عربی شهدر واشگرد، شهر ازچغانیان: ۱۱۹ وشهرستان: ۱۱۵ و ۱۵۸ و ۲۸۰ واشلگان ، ازیارس : ۱۱۶ و ۱۶۳ و ۲۶۳ و ۲۷۰ والشتان، شهر: ۱۱۷ نهر سلیمان از کرمان : ۳۱۰ وذار شهر ازسغد: ۱۱۹ ورارود، سرزمین میانه رودآمویه و نهر شاباش ، نهری درجنوب عراق بوده وبرآن شهر کی بهمین نام: ۲۸٦ سیردریا : ٤٤ و ۱۰۲ و ۱۱۳ نهر شاهگان : ۱۰۸ و ۱۰۹

نهر جوبر: ۱۰۷ و ۱۰۹

نهروان پایین : ۱۰۰۷ و ۱۱۰

نهروان بالا: ۱۰٦ و ۱۱۰ و ۲۹۳

e P// e * * / e * * / e * * / e *
و ۲۰۰۰

ورامین : ۱۱۱

هرات، بخشی ازخراسان بزرگ : ٤٤ و ٥٥ و ٩٦ و ١١٨ و ١٧٤ و ١٥٨ و ۲۷۷ و ۳۱٦ و ۳۱۷ و ۶۶۳ هرمزد ، جزیره : ۱۱۷ هر مزد اردشیر ، کوی شمالیی شارستان خوزستان بازار جابگاه ادارههای دولتی : ۳۸ و ۱۱۳ هرمزد ، بندر از کرمان : ۱۷۷ و ۲۵۸ 477 9 74Y 9 هر مز دگان ، دشتی که جنگ اردشیر با نکان با اردوان درآن روی داده: ۸۳ هر مز دگرد: ۱۰۸ و ۱۰۹ هزار، ازپارس: ۱۱۵ و ۳۰۸ هزار اسب، شهر درخوارزم: ۱۱۹ هفت در ، ازنیشابور : ۲۹٦ هگر ، (الاحسا) شارستان هگر : ١٢٦ و ١٥٦ و ١٦٨ و ٢٣٨ و ٢٤٩ هلاورد، شهر ازختلان: ۱۱۹ هلىك ، شارستان ختلان : ١١٩ همدان ، شهر ، استان : ۹۳ و ۱۱۰ ١٨٣ و ١٧١ و ١٥٨ و ١٧١ و و ۲۸۰ و ۲۸۲ و ۱۳۳ و ۱۳۳ WYY 9 هبنوشايور، يكي ازهفت شهر يايتخت ساسانی : ۱۰۲ هند، کشور، هند بمعنی سرزمین دریایی است و بیشتر به سرزمینهایی از پیرامون خلیج فارس تا جزیره سیلان گفته می شده : ۹۹ و ۹۲ ۱۸۷ و هنگام ، جزیره : ۱۱۷

هوار ، از کهستان : ۳۱۱

هویره ده (قریةالحباری) آبادی بوده در

ورثان، از آذربادگان: ۱۲۳ و ۲۸۱ و ۲۸۲ و ۳۰۱ وردستان : ۲٤١ ورغ سر، شهر ازچغانیان: ۱۱۹و۳۶۳ ورواليك ازاستان بلخ: ١١٩ ولاشگرد از کرمان : ۱۱۷ وهشت هر مز داستان ، در بختیاری : ۱۸۷ وندنیگان ، مندلیج : ۱۰۳ و ۱۱۰ ویمن ، ازهمدان : ۳۱۳ ویمه ، شهر کی بوده نزدیك فیروز كوه كنونى : ١١١ وین کت ، از استان فرغانه : ۲۰۰ ویه اردشیر، به اردشیر، شهری روبروی تیسیون آنجاکه درروزگار اشکانی بنام کوخه خوانده می شده: ۸٤ و ۱۰۲ و ۱۰۷ و ۱۸۸ ویه اردشیر ، بردسیر ، شهری از کرمان : ویه اندیوخسرو یا رومگان در عربی رومقان يا الروميه: ١٠٢ و ١٠٧ 17. 9 ویه شاپور ، شارستان دشت بارین : ۱۱۵ و به کوات بالا ، استان : ۱۰۷ و په کو ات پایین ، استان : ۱۰۸ ویه کوات میانین ، استان : ۱۰۸

۵

هاماوران : ۲۱۹ هتره، (الحضر)ازنصبین : ۱۲۵ و ۲۱۲ هدان ازمکران : ۲۹۱